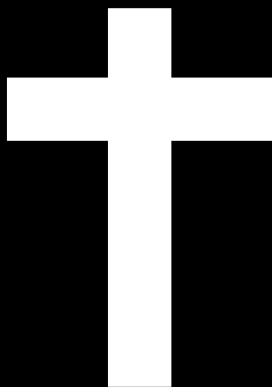


Maslyarw



Selaru: Maslyarw (New Testament+)

**Maslyarw**  
**Selaru: Maslyarw (New Testament+)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Selaru

Contributor: Yayasan Pemberdayaan Masyarakat Desa

All rights reserved.

2020-12-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

aa803409-8241-5c42-9d29-08a9067bdb9f

## Contents

Lukas . . . . .	1
Nyasoare ti	
Karyaatare . . .	102
Galatia . . . . .	195
Efesus . . . . .	213
Filipi . . . . .	231
Kolose . . . . .	244
1 Tesalonika . . .	255
2 Tesalonika . . .	265
1 Timotius . . . .	271
2 Timotius . . . .	284
Titus . . . . .	293
Filemon . . . . .	299
Yakobus . . . . .	302
1 Yohanes . . . .	313
2 Yohanes . . . .	326
3 Yohanes . . . .	329

## Brit Eras Lukas ikeskye

*Tun a khatu malosu kitab ne*

Lukas neke ika dokter ma lyakut yor Paulus ma ti rabrita Brit Eraske (Kol. 4:4; 2Tim. 4:11; Flm. 24). Lukas neke nyah lola mamamak Yesuske wasi mormyorifke toha iry maseak mamunanare (Luk. 1:1-2). Ode kyesy kitab ne ti Teofilus ma hye Yesuske wasi mormyorifke dakun.

Ti kitab a ikesy neke, Lukas ihes ohe kyanwmane Yesuske imai nuske ktem ne de. Yesuske ima neke, “Mya ma yobak iry matayarare ma yaorif sir” (19:10). Yesuske ima neke yety a Brit Eraske ti sir. Brit neke ana kyala iry mamin nuske ktem ne mumu, ma ramukmuka sir a ksyalik (2:10; 2:30-32; 3:6; 24:47). Ti Brit Eraske krala neke, tbaca mo, “Eraske kimin ti e, kolnye lema myait ei sra o hah, kali sew neke Hulasokwe wasi iry a e, ode ana mimin ti nus lan Hulasokwe ihareta tike” (6:20; 7:22; 14:11-13; 21:1-4). Tbacu Yesuske wasi loblobakke ti iry a maka wait lim o sal nekre (5:30; 7:37-50; 15:1-2). Tbacu huruk ti wasi loblobakke ti wamhwetare (7:11-17; 8:2-3; 10:38-42; 13:10-13; 21:1-4; 23:27-31). Ode wasi loblobakke ti namanare dakun (8:41-42,54-55; 9:38-42; 9:46-48; 18:15-17).

*Kitab ne kisike kolnye*

Lukas wasi tun mamunake ti wasi kitab ikeskye (1:1-4).

Radur Yohanes Mababtiske, ode radur Yesuske (1:5-2:52).

Yesuske rbabtis I, ode ngkeskwaure wait uskwe khatuke hyury a I (3:1-4:13).

Yesuske hyatuk wasi karyake ti propinsi Galileake (4:14-9:50).

Yesuske ikarya ti kyoat ilakut bai Yerusalem ne (9:51-19:27).

Yesuske wasi minggu manosy lyakwe ti Yerusalemke nini imaty ne (19:28-23:56).

Yesuske imorif huruk ne, ode isusu tenanke ti wasi matoha Iare (24:1-53).

<sup>1-2</sup> Teofilus amam lan o, kyala kyosy khyehyeike iry ribunke rmatakit ktela ribun a Yesuske iala nekre. Maktei o sir ne rlosu nam ramatakit desikre ma ity, ode rabrita Hulasokwe tunanare dakun. Lemade iry desikre dum a ralkyaw sir ma rkesy a brit ne ma kola dene brit a iry mamunanare ralosus ma ity ne. <sup>3</sup> Lemadendye knwah lola mamamak a brit nekre mumu ti kyala kyosy khyehyeike ma ti kyait senwe. Kali krwekan a mlakye ma kkwesy brit nekre ti kitabke ti o. <sup>4</sup> Amo, Teofilus. Kkwesy kitab ne ti o, ma mhwe ohe nam raajar ti o mumu nekre, mlay ksyalik.

*Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke lyosu o ana radur Yohanes Mababtiske*

<sup>5</sup> Kyoat a Herodes ika raja ti propinsi Yudeake, desikeo iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke,\* it ma ani Zakharia ma yosy a lui Abi-ake. Ma sawa-na ani Elisabet. Iry deru neke Harun tesnwo natu sir.† <sup>6</sup> Iry deru neke mlay a sir ti Hulasokwe, ode ramorif neke rtoha haret o tnyetak ity Ebut Hulasokwe itenukare mumu, ma lema raka salat. <sup>7</sup> Keskyede deruke lema raka anat, kali Elisabet ne myakw, ode deruke dakun o enmosw o amosw sir de.

<sup>8</sup> Sekwe it bonyo, iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke raeluk sir ma lui Abi-ake rkarya, neke Zakharia wait luike. Mane Zakharia kyarya wasi karya ibaa klen ti irkye yor Hulasokwe ne, ti Hulasokwe Seike. <sup>9</sup> Ode kyalamo iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait a ktelake ma rhuty aluri, ma ksyusu ohe ese ana syukar ei ity Ebut Hulasokwe Seike kralake ti tyunw natke kdudahan mahon a mtelaske. Desike bonyo aluri rahuty desike ksyusu Zakharia. <sup>10</sup> Lemade Zakharia syukar ei Hulasokwe Seike kralake ma tyunw a natke kdudahan mahon a mtelas desy. Ma wait a ktelake de ma kolnye irkye syukar ei kralake ma tyunw a natke, desike bonyo mamin mlosire rsambayan.

<sup>11</sup> Kyoat desy dakun o ity Ebut Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke syusu i ti Zakharia, ma imdiry ti latke kseri wanke, neke lat blyawanke ma kyalamo rtunw natke ti. <sup>12</sup> Kyoat Zakharia iatos nyaso manosy lait desy, desikeo keler-sumuk mait i ode imtaut a ksyalik. <sup>13</sup> Keskyede nyaso manosy lait desike tyanuk ti Zakharia de byohe, “Zakharia, kete mumtaut, kali Hulasokwe tyomolu wasimw sambayanke de, ma ana sawamw Elisabet idur hahak naman wamwankye it ti o, ode maki anike ti Yohanes. <sup>14</sup> Ode kyoat naman desy radur i, ana mumukmuka o a ksyalik, ode iry ribunke ramukmuka ramarmara sir dakun. <sup>15</sup> Kali ktyoha ity Ebut Hulasokwe naman neke ana iry lan a i. Ode lema bisa ma yenw tasy maiskye kwen makitkye ode lema dakun ma yenw tuake elik. Ode kyoat imin ti ena-na fteike, desikeo Hulasokwe Memeanke kbyenw a i de. <sup>16</sup> Ode ana yala iry Israel ribunke ma rulak sir ma rtoha Ebut Hulasow a rasambayan tike. <sup>17</sup> Ma naman neke Hulasokwe Memeanke kyal malkyakakwe ti i, kola heitlulsw Hulasokwe Memeanke kyal malkyakakwe ti Elia, Elia neke iry a manety Hula-

**1:5** 1Taw. 24:10 \* **1:5** Iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke kbuanke o imam, neke iry a kyalamo kyotal heal ode yeh sir ma yabar ode yalela ti Hulasokwe ma ksyos irkye wasi lim o sal. † **1:5** Harun neke iry a mamunmuna mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, ti Israel. Ode iry a Israel a mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe mumu neke ebnwo matrumat a i. (Matos Kel. 28:1.) **1:15** Bil. 6:3 **1:17** Mal. 4:5-6

sokwe wasi nyanoke.‡ Ma Hulasokwe yaso naman neke ma myuna ity Ebutke ma ti yala amamare ralatare ma kyulak i ti anatare.§ Ode yala iry lema matomolu Hulasokwe, ma ralatare kyulak i ma huhutare kola iry a mlaire. Yala ktela nekre mumu ma irire rsosan ralatare, ma rakita ity Ebutke.”

18 Lemade Zakharia tyanuk ti nyaso manosy lait desy de byohe, “Kala kolkyahei ma khwe o nam nekre ana kdi ti de? Mane yaw neke amosw yaw de ode sawakw dakun o enmosw a i de.”

19 Lemade nyaso manosy lait desike hyalas i de byohe, “Yaw neke Gabriel yaw, ma yaw neke kumdiry ma kswara Hulasokwe, ode Hulasokwe yaso yaw ma kety brit eras ne ti o. 20 Keskyede oi neke lema mtwohak nam kutanukare. Lemadendye nunumkwe ktem ma lema mutun a musobu nini kyait sew a Hulasokwe itunik ma nam kutanuk desikre mumu neke kdi ti bain-bain.”

21 Iry ribun mamin ti mlosy desikre rakita Zakharia. Ode iry desikre rmetratw ti wasi inanggwonkwe ti Hulasokwe Seike kralake. 22 Kyoat ibetik bonyo, tyuky ti de tyuky ma, kali nunuke ktem, lemade iry desikre rhe ohe, Zakharia myatakit nam dum ti Hulasokwe Seike kralake.

23 Keskyede Zakharia ana kyarya wasi kmata ikarya ti Hulasokwe Seike krala desy ma sekwe ktei, desikeo nenmo yulak i bai wasi sekye.

24 Lema soso bonyo Zakharia sawa Elisabet yor tenanke. Ode hulke enasim ne lema byetik toha wasi sekye kralake. 25 Ode Elisabet tyanuk de byohe, “Ity Ebut Hulasokwe yal ktela eras ne ma yaw, ode senweke lyobak yaw, ma yaditi irire tunat ranal ma rahmway yaw ne.”

*Gabriel lyosu o ana radur Yesuske*

26 Kyoat Elisabet yor tenanke ma wasi hulke nem, desike bonyo Hulasokwe yaso wasi nyaso manosy laitke neke Gabriel huruk, ma byai hnu Nazaretke ti propinsi Galileake. 27 Hulasokwe yaso a Gabriel ma bya ti syeak warar murke it neke ani Maria. Ma Maria neke ika lyalaw yor wamwankye it ma ani Yusuf. Yusuf neke Daud tesnwo natu i. 28 Nyaso manosy lait desike mya ma syukar ei Maria wasi sekye ma byu ti i de byohe, “Maria o, ity Ebut Hulasokwe yal eraske ti o de, ode yor a o.”

29 Kyoat Maria itomolu tun desike bonyo, kelersumuk mait a i ode ryekan ti ralake de byohe, “Tun neke kbuanke kolkya?”

30 Lemade nyaso desike tyanuk huruk de byohe, “Hei Maria, kete mumtaut, kali oi

‡ 1:17 Iry a manety Hulasokwe wasi nyanoke, neke kbuanke o nabi. § 1:17 Any a ity Ebut neke klyosu o Yesuske. 1:19 Dan. 8:16; 9:21 1:27 Mat. 1:18 1:31 Mat. 1:21

neke Hulasokwe yal eraske ti o de. <sup>31</sup> Ode ana mor tenamkwe, ma ana kyait wasimw hul o sew kdi ti, ma mudur hah bonyo, anamkwe wamwany a I. Desike bonyo maki anike ti Yesus. <sup>32</sup> I neke ana lan I a ksyalik, ode I neke rbu de rbohe, 'Hulasow Lan Lahukke anan a I.' Ode ity Ebut Hulasokwe syusu I ma ana ika raja kola ebnwo matruma raja Daud. <sup>33</sup> Ode I neke ana hyareta kola rajake, ti Yakub tesnwo natu ma lema kimres de kyal nini nam."\*

<sup>34</sup> Keskyede Maria tyanuk ti Hulasokwe wasi nyaso desike de byohe, "Tun mulosu neke kyala kolkyabei ma ana kdi ti de? Mane lenla wamwankye it a yenah yor yaw elik ode?"

<sup>35</sup> Lemade nyaso manosy lait desike hyalas i de byohe, "Hulasokwe Memeanke ana kyorw ti o, ode Hulasow Lan Lahukke amalkyauke ana kyaoa o, ma ana naman mudur ti desike nelnyely a I, ode ana rbu de rbohe, 'Hulasokwe Ananke.' <sup>36</sup> Ode mnwenas hatnimamw Elisabet, irire rbohe myakw ode enmosw i de, keskyede yor tenanke ma wasi hulke nem de, ma naman mamin fteike krala desike wamwany a i. <sup>37</sup> Kali ti Hulasokwe mo lema kika namit-namit ma lema yala hye ode lema yala yal."

<sup>38</sup> Lemade Maria tyanuk ma byohe, "Yaw neke ity Ebut Hulasokwe wasi at yaw.

Lemamo nam ribun lan neke ana kdi ti ma yaw kola nam mutanukare." Dendye nyaso manosy lait desike bya.

*Maria bya ti syeak hatnima Elisabet*

<sup>39</sup> Lema soso bonyo Maria lyahlaha mirin ma lyakut bai Elisabet wait hnuke ti kususwanare, o propinsi Yudeake. <sup>40</sup> Kyoat inait hnu desy bonyo Maria syukar ei Zakharia wasi sekye ma syeak Elisabet ma yabuk i de byohe, "Awa!" <sup>41</sup> Ode kyoat Elisabet itomolu Maria telake bonyo, naman mamin ti Elisabet fteike krala desy iwaway mait. Kyoat desike dakun o Hulasokwe Memeanke kbyenw a Elisabet.

<sup>42</sup> Lemade Elisabet telake lan ma tyanuk ti Maria de byohe, "Maria, eraske kimin o a mmwesan, ma mbwilak wamfwet nekre mumu. Ode eraske kimin naman ana mudur ti desy dakun. <sup>43</sup> Ode esei yaw mane ity Ebutke ena-na yoly ma iseak yaw ne de? <sup>44</sup> Maria, khwe ohe ity Ebutke ena o, kali kyoat kutomolu telamkwe bonyo, naman mamin ti fteikkwe krala neke iway mait kali imukmuka i a ksyalik. <sup>45</sup> Ode eraske kimin o, kali mtwohak ohe tun Hulasokwe itanuk ti o desikre, ana kdi ti."

*Maria lyeru Hulasokwe Anike*

<sup>46</sup> Lemade Maria tyanuk ma byohe,

“Ralakkwe klyeru Hulasokwe Anike,

<sup>47</sup> ode ralakkwe krala ne kimukmuka i ti Hulasokwe,  
kali yaorif yaw.

<sup>48</sup> Ode I neke ralake eras ti wasi makarya kakan lahuk yaw ne.

Ode kyala kyosy ne ma kiba knaru ne,  
ana iry mamin nuske ktem ne rtanuk ohe,  
eraske kimin a yaw,

<sup>49</sup> kali Hulasokwe yala ktela eras lan nekre ma yaw.

Hulasow neke malkyakaw lahuk a I ode anike nelnyely.

<sup>50</sup> Ode syusu wasi loblobakke ti iry mamtaut Iare,  
kyala kyosy khyehyeike ma ti ktyutw teike.

<sup>51</sup> Ode the ohe Hulasokwe malkyakaw I kali:  
Iskyui-iskyay iry matun babbakare.

<sup>52</sup> Iry lan maharetanare mo, nyauk sir toha wenatare,  
ode byitil iry manauk a tenat ma babaf nekre.

<sup>53</sup> Iry mamlarare mo, yal mauskwe ti sir ma kinanal sir,  
ode yesak iry maka wait malolire ma rba o ramranran.

<sup>54</sup> Ode Hulasokwe syaluk a iry Israel a ity ne, neke wasi makarya ity, ma lyobak ity,

kali inenenas wasi  
<sup>55</sup> tnyetak ihatetak ti Abraham yor tesnwo

natu ity ne ti kiba knaru ne.”

<sup>56</sup> Kyoat Maria itanuk koldyesy maktei, yor Elisabet ti Elisabet wait sekye anakyai hulke enatelw. Desike bonyo nenmo Maria yulak i bai wasi sekye.

*Radur Yohanes Mababtiske*

<sup>57</sup> Lemade kyait Elisabet wasi sekwe bonyo, idur hah ma ananke wamwany a i.  
<sup>58</sup> Kyoat wasi serkyait o amno wai nekre ratomolu ma ity Ebut Hulasokwe syusu wasi loblobakke ti Elisabet, desike bonyo iry desikre raktemtem a ramukmuka sir a ror i.

<sup>59</sup> Ode kyait naman kakan radur desike wasi sekwe walw bonyo, iry desikre rawahuk sir huruk ma rma ma rseak naman kakan desy ma ratosa i,<sup>†</sup> ode rbu ma raki anike ti Zakharia ma ktyoha ama-na anike. <sup>60</sup> Keskyede ena-na byu de byohe, “Lema! I neke raki anike ti Yohanes.”

<sup>61</sup> Keskye iry desikre rbu ti Elisabet de rbohe, “Ti wasimy sekye krala desike, lema kika any maoly desy.”  
<sup>62</sup> Lemadendye iry desikre rtuky ti de rtuky ma ti naman desike ama, ma rena ohe, “Mbwu ma naman ne ani ka?”

<sup>63</sup> Desikeo Zakharia iten hatw rakeskye, ode kyesy ma byohe, “Naman ne ani Yohanes.”

Lemade iry desikre mumu ne rmetratw mait. <sup>64</sup> Kyoat desike Zakharia nunu ktem



desy, itun mait, ode lyeru Hulasokwe Anike. <sup>65</sup> Lemade iry mamin ti desikre mumu ne ramtaut a Hulasokwe. Ode ktela madi ti desikre mumu ne rahes ma ksyorw hnuare mumu ti kususwanare, o propinsi Yudeake. <sup>66</sup> Ode iry desikre mumu, neke ratomolu ktela desy, rrekan ti ralatare ma rbohe, “Kibai lulkwe ne, naman ne ana ika sai de?” Kali rhe o Hulasokwe yor a i.

*Zakharia lyeru Hulasokwe Anike*

<sup>67</sup> Ode naman kakan desike ama Zakharia neke, Hulasokwe Memeanke kbyenw a i, ma tyanuk nyano manosy Hulasokwe de byohe,

<sup>68</sup> “Mmya ma tleru ity Ebut Hulasokwe Anike, neke Israel-are ity wait Hulasokwe, kali mya de, ma yoryeta wasi irire, ode yaditi sir toha iry mamnisik sirare.

<sup>69</sup> Ode Hulasokwe yal iry a mambrebat maorif irkye ne ma ity. Iry neke raja Daud tesnwo natu I. Raja Daud neke Hulasokwe wasi makarya i.

<sup>70</sup> Ktela nekre kdi ti mumu ma ktyoha tun heitlulswo iry manety Hulasokwe wasi nyanoare ratanukare. Iry nekre nelnyely a sir.

<sup>71</sup> Dendye iry neke mya ma yaditi ity toha iry

mamnisik ity nekre ti rahareta ity ne.

<sup>72</sup> Hulasokwe yaso iry ne ma yaorif ity, ma ksyusu Hulasokwe wasi loblobakke ti ity ebnwo matrumat, ma ktyoha wasi tnyetak nelnyely heitlulswo.

<sup>73</sup> Neke ihwab ti ity musut Abraham de, ode tyetak ma

<sup>74</sup> yoryeta ity, ma yaditi ity toha iry mamnisik itire, ma kete tamtaut ma tsambayan ti I.

<sup>75</sup> Ode yala ity ma nelnyely a ity, ma tamin mlakye, ode tmorif tor I ti kiba knaru ne.”

<sup>76</sup> Lemade Zakharia tyanuk ti ananke de byohe, “Hei anakw o, ana irire rtanuk ma rbohe oi neke iry manety Hulasow Lan Lahukke wasi nyanoke.

Kali Hulasokwe yaso o ma mmwuna ti mswoli salke ma kikita ity Ebutke,

<sup>77</sup> ode mabrita ti Hulasokwe wasi irire ma rhe ohe kolkyabei ma Hulasokwe syos wait lim o sal nekre ma yaorif sir.

<sup>78</sup> Kali Hulasokwe ralake eras ode ilobak iry, lemade yaso ity Ebutke ma mya ma yait ity ti ne. Wasi mama neke kola dene sekwe ibetik ma iran ti bolbol ne.

<sup>79</sup> Koldyesy dakun ti ity Ebutke wasi madelah

manosy laitke, kдые-  
lah iry mamin ti kel-  
erakok a ramtaut mat-  
myatkye ne.

Ode yeuk sir ei sal mabai  
eraske ma ika eras sir a  
ror Hulasokwe.”

<sup>80</sup> Ode Zakharia anan  
desike lyeana ma lan i, ma  
wasi tohtohakke kbya nini  
malkyakaw, desike bonyo,  
byai wen malosy-loskye ma  
imin ti nini kinait sekwe  
bonyo, nenmo ti yabrita  
nyano manosy Hulasokwe ti  
Israel-are.

## 2

### *Radur Yesuske (Mat. 1:18-25)*

<sup>1</sup> Kyoat kaisar Agustus  
neke, ika raja ti nuske  
ktem Romawike,\* desikeo  
yal haretke ti wasi melare,  
ma rbaa roli nusare ode  
hnuare, ma ral iry mamin  
ti nuske ktem Romawi de-  
sike anitare mumu ma hye  
aryaritare. <sup>2</sup> Ktela ranal any  
neke nenmo rala ti nuske  
ktem Romawi ne, ode kyoat  
desy dakun o Kirenus ika  
gubernur ti propinsi Siriake.  
<sup>3</sup> Lemadendye iry ribun lan  
desikre mesmesa rulak sir  
bai hnuat ti ral anitare ti.

<sup>4</sup> Kola dene Yusuf ne  
dakun ma lyakut yosy  
hnu Nazaretke ti propinsi  
Galileake ma byai hnu  
Betlehemke o a propinsi  
Yudeake. Hnu Betlehem  
neke heitlulswo raja Daud  
hnu radur i tike, lemade  
Yusuf byai hnu so, kali

raja Daud tesnwo natu i  
dakun. <sup>5</sup> Dendye Yusuf yor  
warara Maria ne rbai a hnu  
Betlehemke ti ral anitare o  
so. Kyoat desike Maria yor  
tenanke de.

<sup>6</sup> Kyoat ramin o Betlehem,  
desikeo kyait Maria wasi  
sekwe ma idur hah. <sup>7</sup> Lemade  
idur hah bonyo ananke  
wamwany a I, neke naman  
auskwe. Ode ral taiske  
khisike ma rasekir eta I, ma  
rulik I ti biby o saby wen  
raknam tike kralake, kali  
lema kika sey ma ramin ti.

*Hulasokwe wasi nyasoare  
rosy laitke ma rsusu sir ti iry a  
majaga dombanare*

<sup>8</sup> Sew a Yesuske radur i  
desy ma wasi metdyetke,  
desikeo iry majaga dom-  
banare dum a ramin ti wen  
knanike it ma sitw o tnye  
ktyuhw ti ma rajaga wait  
dombanare ti. Wen desike  
lema sošo toha hnu Betle-  
hemke. <sup>9</sup> Kyala mait bonyo,  
ity Ebut Hulasokwe wasi  
nyaso manosy laitke syusu  
i ti iry desikre, ode ity Ebut  
Hulasokwe wasi madelahke  
kdyelah sir, lemade ramtaut  
a ksyalik. <sup>10</sup> Lemade nyaso  
manosy lait desike byu ti sir  
de byohe,

“Kete mimtaut, kali kuma  
neke kety a brit eraske  
ti e.

Brit neke ana kyala iry  
mamin nuske ktem  
ne mumu ma ramuk-  
muka sir a ksyalik.

<sup>11</sup> Kali senweke Iry Maorif  
irkye radur I ti e, o

\* **2:1** Kaisar Agustus ika raja ti nuske ktem Romawike kyala kyosy 27sMke ma ti  
kyait 14Mke. Kaisar neke kbuanke o raja i ti rajanare ta iry mahareta lan lahukke.

a Betlehem raja Daud wasi hnuke.

Naman ne ity Ebut a I, ode I ne Hulasokwe syusu I ma ika Raja ode yaorif irkye.†

12 Neke wasi nyatoske kolnye, ana mbyai Betlehem, ode kolnye myatos naman kakanke it ma ral taiske khisike ma rasekir eta I, ode rulik I ti biby o saby wen raknam tike, desikemo naman ne I desy.”

13 Kyala mait bonyo Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke, ribun sir a ksyalik, neke ramin ma ror nyaso mamura desy, ma raktemtem a rleru Hulasokwe Anike ma rbohe,

14 “Tleru Hulasow mamin ti laitke sra lahuk soke Anike, ode eras ti iry a ity Ebut Hulasokwe idakin sir ti lasmyerke khaha ne.”

15 Ode nyaso desikre ratanuk maktei bonyo, rulak sir ei wen sra eras Hulasokwe imin tike, ode iry majaga domba desikre it de tyanut ti it ma rbohe, “Mmya ma tbai Betlehem ma ti tatos naman kakan radur ti ne, kola ne nam ity Ebut Hulasokwe lyosu ma ity ne.”

16 Lemade iry desikre rlahlaha mirin ma rbai Betlehem, bonyo rait Maria yor Yusuf, rtabal naman nenmo

radur ti ne, ma rulik I ti biby o saby wen raknam tike. 17 Ode iry majaga domba desikre ratos naman desy maktei bonyo, rbetik ti rabrita naman desy ma kola tun ratomolu toha nyaso manosy laitke. 18 Ode iry matomolu brit a iry majaga domba desikre ratanukare, rmetratw mumu. 19 Keskyede Maria syosan a ktela iatos o itomolu nekre mumu ode mamwaw i ma ryekan ti ralake bo. 20 Maktei bonyo iry majaga domba desikre rulak sir bai wen rajaga domba tike, ode raora o rleru Hulasokwe Anike, kali nam ratomolu ode ramatakit desikre mlay mumu, ma kola tun Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke itanukare.

21 Ode kyait naman desike wasi sekwe walw bonyo ratosa I,‡ ode raki anike ti Yesus. Any neke ne kola Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke itanuk ti Maria ne, kyoat Maria lenla inor tenan ne.

*Maria yor Yusuf de ror anatke bai Hulasokwe Seike*

22 Ode kyait naman desike wasi sekwe hean-at bonyo, Maria yor Yusuf rala ma rbai Yerusalem ma rabar nam ti Hulasokwe ma Maria nelyely a i, ma ktyoha tnyetak Musake. Dendye Maria ode Yusuf ror naman desy dakun ma rbai Yerusalem ma ral naman desy ti ity

† 2:11 Tal tel Maslyarkwe tbohe, “I ne Hulasokwe syusu I ma ika Raja ode yaorif irkye.” Ode ti tel Yunanike desikeo rbohe, “Kristus a I,” klala ti tel Ibranike desyo rbohe, “Mesias a I.” 2:21 Im. 12:3; Luk. 1:31 ‡ 2:21 Ratosa I kbuanke o rsunat a I. 2:22 Im. 12:1-8 2:23 Kel. 13:2,12

Ebut Hulasokwe, <sup>23</sup> kali rkesy ti tnyetak Musake ohe ity Ebut Hulasokwe tyanuk de byohe, “Kolnye naman radur ti a kmunake wamwany a i, musti mo myal i ma Yaw.”  
<sup>24</sup> Kyoat ranait bonyo, Maria yor Yusuf ral manuke enaru, ma rabar ti Hulasokwe ma ktyoha tnyetak ity Ebut Hulasokwe, ti heitlulswo rakesy ti Kitab Lanke, ma rabar manu lakterkwe enaru dete lemamo manu hahkye enaru. §

<sup>25</sup> Kyoat desy dakun o ti Yerusalem neke, irkye it ma ani Simeon. I neke iry a mlakye ode indil ma tyoha tnyetak Musake kali imtaut Hulasokwe, ode Hulasokwe Memeanke kimin a i, ode ikita sew Hulasokwe ana yaditi Israel-are toha masunkwe ne. <sup>26</sup> Ode Hulasokwe Memeanke klyosu ti Simeon dakun de, ma kbyu ohe i neke ana lenla myaty kolnye lenla myatakit Iry a ity Ebut Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne. <sup>27</sup> Dendye Hulasokwe Memeanke kyor Simeon bai Hulasokwe Seike. Ode kyoat Maria ode Yusuf ror Yesuske rmai Hulasokwe Seike, ma ti rala ktelake ma ktyoha tnyetak Musake bonyo, Simeon myatakit a sir.  
<sup>28</sup> Lemade Simeon byalan sir ma yal naman desy ma hyot a I, ode lyeru Hulasokwe Anike ma byohe,

<sup>29</sup> “Amam Lan O, senweke tun mutanuk ma yakwe kdi ti de. Lemade mlwura wasimw makarya yaw ne, ma kmwaty mo kosy eraske.

<sup>30</sup> Kali matakwe neke kyatos naman munal I ma yaorif aramy ne de.

<sup>31</sup> I neke mtwutuk I ma nuske ktem ne mumu ne ratos I, <sup>32</sup> ma wasi madelahke kdyelah salke ma mlay, ti iry a lema Yahudi-nare, ma rma ma rait a O. Ode wasi madelahke kdyelah wasimw iry a Israel-are dakun.”

<sup>33</sup> Lemade Maria yor Yusuf rmetratw ti ratomolu Simeon wasi sambayanke kisike, ti khyali anatke ne. <sup>34</sup> Lemade Simeon iten Hulasokwe ma yal eraske ti Maria yor Yusuf.

Maktei o, tyanuk ti Maria ma byohe, “Naman neke Hulasokwe syusu I ode khyali I, Hulasokwe ana yaorif iry ribun mamin ti Israel ne ode ana yamatik iry ribun mamin ti Israel ne dakun. Ode naman neke yeluk nyatos manosy Hulasokwe, keskyede irire ribun ana lema rou I. <sup>35</sup> Lemadendye naman neke yeluk nyatos ma khyury a irire ma rhura ralat a krala eras o atyat nekre ei mloskye. Klala Maria, oi neke ralamkwe ana ksyal ma kdyohut, kola dene krakye kiutw o ne.”

§ 2:24 Ktyoha tnyetak ity Ebut Hulasokwe, iry maka malolire rabar dombanare, keskye iry lema manait sra o hah bisa ma ral manu deru desy bo. Maria yor Yusuf lema rait sra o hah, lemadendye ral manu deru desy ma rabar ti. 2:32 Yes. 42:6; 49:6; 52:10

36-37 Ti Hulasokwe Seike dakun o iry manety Hulasokwe wasi nyanoke it, neke wamfwet a i, ma ani Hana, ma Fanuel anan i, neke Asyer a tesnwo natu sir. Kyoat Hana isa ma ainke itw bonyo lai-na myaty. Ode Hana neke syom nini a wasi ainke hean-walw kresi enaat ma enmosw a i de. Ode sewah o msarin nekre imin ti Hulasokwe Seike bo, ma yas ode syambayan ti Hulasokwe. <sup>38</sup> Kyoat Simeon itanuk maktei bonyo, Hana bya ti yait Maria yor Yusuf, ode Hana lyeru Hulasokwe Anike khyali Yesuske. Maktei o yabrita naman desy ti iry ribun lan makita Hulasokwe, ti ana ima ma iaditi Israel-are toha masunkwe ne.

<sup>39</sup> Ode kyoat Maria yor Yusuf rala ktelanare mumu ma ktyoha tnyetak ity Ebut Hulasokwe maktei bonyo, rulak sir bai wait hnu Nazaretke o a propinsi Galileake. <sup>40</sup> Naman desike lyeen ma lan I ode malkyakaw I, ode heheke kimin a I, ode eras manosy Hulasokwe kbyenw a I.

*Yesuske wasi ainke hean a kresi enaru bonyo byai Hulasokwe Seike*

<sup>41</sup> Ain kyaki-kyaki nekre Yesuske ena-na yor ama de rbai Yerusalem ti rtoha Yahudi-nare wait sew lan Paskahke.\* <sup>42</sup> Kyoat Yesuske wasi ainke hean a kresi enaru bonyo, ena-na yor ama de ror I ma rbai Yerusalem

dakun ti rtoha Yahudi-nare wait sew lan Paskahke. <sup>43</sup> Kyoat sew lan Paskah desike kisakut bonyo, Maria yor Yusuf rulak sir ma rbai wait hnuke, keskye Yesuske lema yor sir ma rba de imin ti Yerusalem, ma ena-na yor ama de lema rhe I. <sup>44</sup> Kali ena-na yor ama de rrekan o I ne inor iry ribun malakut desikre. Ode rlakut nini sekwe bya bonyo, ena-na yor ama de rseak robak I ti lian o hatnimat ralakut ranor desikre. <sup>45</sup> Keskyede lema rmatakit a I, lemade rolik sir bai Yerusalem huruk ma ti raobak I o so.

<sup>46</sup> Ode robak I ti de robak I ma nini sekwe enatelw bonyo nenmo rait a naman desy ti Hulasokwe Seike, desyo malmata tyaklulu yor tuanggurw Yahudi-nare ma tyomolu sir ode yena sir ti tun sai ta sai bo. <sup>47</sup> Ode iry ribun matomolu I ma ihalas tun ribun raena toha Iare, rmetratw ti wasi heheke kali tun ihalasare malalay bo.

<sup>48</sup> Ode kyoat ena-na yor ama de ratos I bonyo, rmetratw, lemade ena-na tyanuk ti I de byohe, "Toto, kyanmwane muala ma aramy kolnye de? Lema mumin ma khyury ma ara huamire kyamlurw ti miobak a O ne."

<sup>49</sup> Lemade hyalas sir de byohe, "**Eno, kyanmwane miobak Yaw ti de miobak Yaw ma ne de? De lema mhye ohe Yaw neke musti mo kumin Amaku Seike**

**2:39** Mat. 2:23    **2:41** Kel. 12:1-27; Ul. 16:1-8    \* **2:41** Sew lan Paskah neke sew lan ti Yahudi-nare ma rnenas a kyoat heitlulsw Hulasokwe yaditi sir toha negara Mesirke ma kete rkarya kola at nekre de.

e?"<sup>50</sup> Keskye ena-na yor ama de lema rhe tun itanuk ti sir desy kbuanke.

<sup>51</sup> Lemade ena-na yor ama de ror I ma rulak sir bai hnu Nazaretke ma rmon ti. Ode naman desike myorif ti ena o ama-na wait snurat rasurat ti Iare. Ode ena-na syosan a ktela ribun desikre mumu ti ralake kralake.<sup>52</sup> Ode Yesuske lyeana ma lan a I, ode wasi heheke ktyabal huruk, ode Hulasokwe lyobak I, ode ribun a rdakin I dakun.

### 3

*Brit a Yohanes Mababtiske (Mat. 3:1-12; Mrk. 1:1-8; Yoh. 1:19-28)*

<sup>1</sup> Seure kiliku i ma kaisar Tiberius ika raja ti nuske ktem Romawike ma hyareta ainke hean a kresi enasim de. Kyoat desy dakun o Pontius Pilatus ika gubernur ti propinsi Yudeake, klala Herodes a hyareta ti propinsi Galileake. Ode Herodes wai Filipus neke hyareta ti propinsi Itureake ktyabal propinsi Trakhonitiske, klala Lisania hyareta ti propinsi Abilene-ke. <sup>2</sup> Ode Hanas yor Kayafas neke uskwe khatu lan lahuk sir ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe.

Kyoat desy dakun o Yohanes a Zakharia ananke imin ti wen malosy-loskye, desikeo nenmo Hulasokwe lyosu nyanoke ti i ma ti yabrita ti irkye. <sup>3</sup> Lemade Yohanes a byaa lyola iry mamin ti sah Yordanke kseri

desy, ma yatela ti sir de byohe, "Mtyunik totamy atyat manety lim o sal desikre ba, ode mmya ma rbabtis e, ma Hulasokwe syos salamire ba."

<sup>4</sup> Yohanes neke i ne heitlulswo Yesaya iry manety Hulasokwe wasi nyanoke ikesy ti wasi kitabke ohe,

"Irkye it a yatela ti wen malosy-loskye de byohe,

'Msyoli salke ode myaklol ma mlol, ma kikita ity Ebutke.

<sup>5</sup> Ktebtebanare desikemo myahlun,

ode kususwan lan o kakan msyuyara ma mais,

ode sal malekure desyo, myaklol ma mlol,

ode sal mahoti-mahatar iare desyo myala ma mais.

<sup>6</sup> Ode iry mamin nuske ktem ne mumu ana ratos Hulasokwe ma yaorif irkye kolkyabei.' "

<sup>7</sup> Maktei o Yohanes tyanuk ti iry ribun mama ma ibabtis sir desikre de byohe, "Hei iry ribun mahatw maola ni e, esei ne ibu ma mila myai ne de, ma masunw manosy Hulasokwe ana kima o lema kena e ne de?"<sup>8</sup> Kete mryekan ti ralamire de mbyohe, 'Ana aramy myei wen sra eraske kali ara amamy Abraham.' Lema koldyesy, kali Hulasokwe bisa ma yala hatw nekre ma ktyoy a iry ma Abraham anan sir dakun.

Lemade kolnye mbyu ma myei sal a mlakye, musti mo mtyunik totamy atyatare ba ma myala eraske aduk ma kola aw maisy eraske. <sup>9</sup> Mnyenas! Hroke kimin de, ma ral ma ruly aw lema maisy eras desikre mumu ma ti kyait kawanare dakun, ode rotuk ei akye kralake.”

<sup>10</sup> Lemade iry ribun desikre rena Yohanes de rbohe, “Koldyesikemo ana aramy myala sai de?”

<sup>11</sup> Dendye Yohanes hyalas sir de byohe, “Kolnye esei desike wasi rabbitke enaru, desikemo ihe ma yal sasam ti iry lema maka wasike, ode kolnye kabei desike ika hina kotw, desyo itera iry a lema maka hina kotkwe.”

<sup>12</sup> Ode iry maily usure rma dakun ma byabtis a sir, ode rena i de rbohe, “Tuanggurw, ana aramy myala sai de?”

<sup>13</sup> Yohanes hyalas sir de byohe, “Myily mo kete myily ma kbnylak haretke itunik ti eke.”

<sup>14</sup> Ode suldatore dakun o rena i de rbohe, “Ode aramy neke myala sai de?”

Bonyo Yohanes hyalas sir de byohe, “Kete misoruk irire wait kubanare, ode kete mikakmet ma mtyudu irire ma khyury ma ramtaut e ma ral kuban ti e, de mimukmuka e a myor wasimy katy desikre bo.”

<sup>15</sup> Dendye iry ribun makita Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif a irkye neke, rrekan ti ralatare ma rbohe, “Anakyai Yohanes neke i ne

Hulasokwe syusu i ma yaorif irire ne.”

<sup>16</sup> Dendye Yohanes hyalas iry ribun desikre ode tyanuk ti sir de byohe, “Yaw neke kbwabtis e a kyor werke ma kyabetar iblumire bo, klala Iry ana mama neke ana byabtis e a kyor Hulasokwe Memeanke ode akye ma ksyukar ma kyarya ti ralamy kralanare. Iry neke lan lahuk I ma byilak yaw, ma yaw ne lema kbwer o ktwahal ma kaka wasi dorina ktasinare dakun. <sup>17</sup> Ode Iry neke yola iry manal a klyehkye ma tyaik alyakwe ma nelnyely. Maktei o yal alyakwe kisi desy ma syosan ti sey nuskwe, klala kuhlanke yotuk bai akye kralake, neke ay a lema mamaty khyeke de kmyorif nini nam.”

<sup>18</sup> Yohanes tyanuk a ktela it ktela it ma yal ma syurat irire ti kyoat yabrita Brit Eraske ne. <sup>19</sup> Keskye Yohanes tyerik Herodes, iry lan mahareta ti propinsi Galilea ne, kali isaa yor Herodias, neke Herodes wai-na sawa, ode ktyabal wasi tot atyat salik iala nekre dakun. <sup>20</sup> Keskye Herodes lema byu ma tyomolu Yohanes, de tyabal hatunare huruk ma lyuk Yohanes ei sey metmetke kralake.

*Yohanes byabtis Yesuske  
(Mat. 3:13-17; Mrk. 1:9-11;  
Yoh. 1:32-34)*

<sup>21</sup> Kyoat Yohanes lenla ral i ei sey metmetke kralake

bonyo, byabtis iry ribun desikre, desikeo byabtis Yesuske dakun. Ode kyoat ibabtis Yesuske bonyo, Yesuske syambayan, desikeo laitke kimlakat, <sup>22</sup> ma Hulasokwe Memeanke kyorw ti I, kola ne manu hahkye nyem ma tyuny a I. Ode Hulasokwe telake kbyetik kyosy laitke ma ktyanuk ti Yesuske ma kbyohe, “Oi neke Anakw a O, ma klwobak a O, ode kou O ti ralakkwe.”

*Yesuske Ebnwo Matruma  
(Mat. 1:1-17)*

<sup>23</sup> Kyoat Yesuske hyatuk wasi karyake bonyo anakyai wasi ainke hean-telw. Ode irire rarekanke o Yesuske ne ama Yusuf.

Klala Yusuf ne ama Eli.

<sup>24</sup> Eli ama Matat.

Matat ama Lewi.

Lewi ama Malkhi.

Malkhi ama Yanai.

Yanai ama Yusuf.

<sup>25</sup> Yusuf ama Matica.

Matica ama Amos.

Amos ama Nahum.

Nahum ama Hesli.

Hesli ama Nagai.

<sup>26</sup> Nagai ama Maat.

Maat ama Matica.

Matica ama Simej.

Simej ama Yosekh.

Yosekh ama Yoda.

<sup>27</sup> Yoda ama Yohanen.

Yohanen ama Resa.

Resa ama Zerubabel.

Zerubabel ama Sealtiel.

Sealtiel ama Neri.

<sup>28</sup> Neri ama Malkhi.

Malkhi ama Adi.

Adi ama Kosam.

Kosam ama Elmadam.

Elmadam ama Er.

<sup>29</sup> Er ama Yesua.

Yesua ama Eliezer.

Eliezer ama Yorim.

Yorim ama Matat.

Matat ama Lewi.

<sup>30</sup> Lewi ama Simeon.

Simeon ama Yehuda.

Yehuda ama Yusuf.

Yusuf ama Yonam.

Yonam ama Elyakim.

<sup>31</sup> Elyakim ama Melea.

Melea ama Mina.

Mina ama Matata.

Matata ama Natan.

Natan ama Daud.

<sup>32</sup> Daud ama Isai.

Isai ama Obed.

Obed ama Boas.

Boas ama Salmon.

Salmon ama Nahason.

<sup>33</sup> Nahason ama Aminadab.

Aminadab ama Admin.

Admin ama Arni.

Arni ama Hezron.

Hezron ama Peres.

Peres ama Yehuda.

<sup>34</sup> Yehuda ama Yakub.

Yakub ama Ishak.

Ishak ama Abraham.

Abraham ama Terah.

Terah ama Nahor.

<sup>35</sup> Nahor ama Serug.

Serug ama Rehu.

Rehu ama Peleg.

Peleg ama Eber.

Eber ama Salmon.

<sup>36</sup> Salmon ama Kenan.

Kenan ama Arpaksad.

Arpaksad ama Sem.

Sem ama Nuh.

Nuh ama Lamekh.

<sup>37</sup> Lamekh ama Metusalah.

Metusalah ama Henokh.

Henokh ama Yared.

Yared ama Mahalaleel.

Mahalaleel ama Kenan.

<sup>38</sup> Kenan ama Enos.

Enos ama Set.

Set ama Adam.

Ode Adam neke ama Hulasokwe.



## 4

*Ngkeskwaure wait uskwe khatuke hyury a Yesuske*

(*Mat. 4:1-11; Mrk. 1:12-13*)

<sup>1</sup> Kyoat Yesuske rbabtis I, desikeo Hulasokwe Memeanke kbyenw a I. Lemade yulak I a yosy sah Yordanke bonyo, Hulasokwe Memeanke kyeuk I ma byai wen malosy-loskye. <sup>2</sup> Ti wen desike ngkeskwaure wait uskwe khatuke hyury a Yesuske nini sekwe hean-at. Sew dehean-at desy dakun o Yesuske lema iknam, de imlar a ksyalik. <sup>3</sup> Lemade ngkeskwaure wait uskwe khatuke tyanuk ti Yesuske de byohe, “Kolnye Hulasokwe Anan a O, desikemo maso hatw ne ma ktyoy a kotw.”\*

<sup>4</sup> Keskye Yesuske hyalas i ma byohe, “**Rkesy ti Kitab Lanke de, ma irkye imorif ne lema khyali kotkwe bo.**”†

<sup>5</sup> Lemadendye ngkeskwaure wait uskwe khatu desy yor Yesuske bai wen atatke it, ode syusu mait nuske ktem ne mumu ti Yesuske, <sup>6</sup> ma tyanuk ti I de byohe, “Nam ribun-ribun kuhareta nekre ktyabal malolkye ana kal ti O ma mhwareta, kali nam ribun nekre Hulasokwe yal ma yaw de, ode ana kdwakin esei ta esei, desyo kal ti i. <sup>7</sup> Lemadendye kolnye mswakitil ode mou ma yaw,

desikemo nam ribun nekre ana wasimw.”

<sup>8</sup> Keskyede Yesuske hyalas i ma byohe, “**Rkesy ti Kitab Lanke de, ma musti mo irkye syakitil ode you ti Hulasokwe, ode tyoha ma syambayan ti I a myesan bo.**”

<sup>9</sup> Lemadendye ngkeskwaure wait uskwe khatu desy yor Yesuske bai Yerusalem, ma ramdiry ti Hulasokwe Seike wasi embuhkwe, ode tyanuk ti I de byohe, “Kolnye Hulasokwe Anan a O, desikemo mnusuk a mosy ne ei hahke nde. <sup>10</sup> Kali rkesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe, ‘Oi neke Hulasokwe yal haretke ti wasi nyasoare ma rosy laitke ma rkoal eta O. <sup>11</sup> Ode ral simatare ma ratak a O, ma kete lwaumure kena hature.’”

<sup>12</sup> Keskyede Yesuske hyalas i ma byohe, “**Rkesy ti Kitab Lanke de, ma irkye kete hyury a Hulasokwe.**”

<sup>13</sup> Kyoat ngkeskwaure wait uskwe khatuke imres ti ktela ribun ihury a Yesuske desy maktei o, lyoin toha Yesuske ma ikita sew a salik ma hyury a I huruk.

*Yesuske hyatuk wasi karyake ti propinsi Galileake*

(*Mat. 4:12-17; Mrk. 1:14-15*)

<sup>14</sup> Lemade Yesuske yulak i ei propinsi Galileake, ode Hulasokwe Memeanke kamalkyauke kimin a I. Lemade Yesuske abritake kimelir ti

\* **4:3** Kotw neke rkesy ti Kitab Lan tel Yunanike o rotkye, neke Israel-are hinat kotw rana sew kyaki nekre. **4:4** Ul. 8:3 † **4:4** Kotkwe neke rkesy ti Kitab Lan tel Yunanike o rotkye. **4:8** Ul. 6:13 **4:10** Mzm. 91:11-12 **4:12** Ul. 6:16

propinsi Galileake ktem desy mumu. <sup>15</sup> Ti desike dakun o yajar ti Yahudi-nare sey rasambayan tiare, ode iry mamin desikre mumu ne rleru anike.

*Yesuske lema ralan I ti wasi hnuke*  
(*Mat. 13:53-58; Mrk. 6:1-6*)

<sup>16</sup> Yesuske byai hnu Nazaret wen a lan I tike. Ode sew Inamreske bonyo, Yesuske syukar ei Yahudi-nare sey rasambayan tike, ma ktyoha Yesuske wasi ktelake. Ode imdiry ma yala ma byaca Kitab Lanke.

<sup>17</sup> Dendye iry makarya ti sey rasambayan tike krala desy ral kitab Yesaya ikeskye ti I ma byaca. Yesaya neke heitlulsw o iry a manety Hulasokwe wasi nyanoke.

Ode Yesuske byuka kitab Yesayake, ma byihy tunke khatuke it ma ktyanuk de kbyohe,

<sup>18</sup> **“Ity Ebutke Memeanke kimin a Yaw, kali by- itil sima ma Yaw de, ma**

**kabrita Brit Eraske ti iry a lema manait ei sra o hahare,**

**ode Hulasokwe yaso Yaw ma katelakw ti iry rakumakare ma rtunik a sir,**

**ode iry a lema mamatak- itare ma rmatakit,**

**ode kaditi iry mahar mdedanare,**

<sup>19</sup> **ode kabrita ain ity Ebut Hulasokwe ilobak itkye, kmya de.”**

<sup>20</sup> Yesuske ibaca maktei bonyo kyahat kitab desy, ode yeta ti makaryake it ti sey rasambayan tike kralake, maktei o tyaklulw ma yajar. Ode iry mamin ti desikre mumu neke ratos manenen I. <sup>21</sup> Lemadendye Yesuske yajar iry desikre ma byohe, “Hulasokwe tunake khatu rakesy ma kubaca ti mitomolu neke, senwe kdi ti mane.”

<sup>22</sup> Lemade iry desikre mumu rmetratw ti tuna mtelas itanuk desikre. Ode it de tyanuk ti it ma rbohe, “Iry ne eras a i. Yusuf ananke i ne e?”

<sup>23</sup> Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, “Khwe ohe ei neke ana mtyanuk tun ne ma Yaw ma mbyohe, ‘Hei dokter o, mnwoha tenamkwe ma eras aduk.’ Mtyanuk kolnye kali mbyu ma kala ktela eras masalsyalik iare ti hnuakw ne, kola dene mitomolu ma kualaa oa hnu Kapernaumke ne. <sup>24</sup> Keskye klwosu ti e ohe iry manety Hulasokwe wasi nyanoke kyalamo lema ralan i ti wasi hnuke. <sup>25</sup> Dendye mtyomolu, kali heitlulsw kyoat Elia imorifke, lema uske ainke enatelw o ktera elik, ma lu o laar lan a ksyalik ti hnu desikre mumu. Ode enen somare o ribun sir ti Israel dakun. <sup>26</sup> Keskye Hulasokwe lema yaso Elia ma ti syeak enen somare ti Israel ne, de yaso i ma ti syeak enen somke it o hnu Sarfatke oa nus Sidonke bo. <sup>27</sup> Ode heitlulsw kyoat Elisa iry manety Hulasokwe wasi

nyanoke myorif a nggora, desikeo mambaulare ribun sir ti Israel ne. Keskye Elisa lema nyoha iry mambaul desikre ma iblutare nelnyely, de nyoha irkye it ma ani Naaman, iry a Siria desike myesan bo, ma iblunke nelnyely.”

<sup>28</sup> Ratomolu tun Yesuske itanuk desikre mumu bonyo, iry mamin ti sey rasambayan tike mumu ne rkeyer a ksyalik. <sup>29</sup> Iry desikre rbitil sir ode resak Yesuske ma byetik toha wasi hnu desy, ode ror I bai iskye ksouke ti hnuke kserike, ma robak ma rudu I a yosy iskye ksou desy ei hahke. <sup>30</sup> Keskyede Yesuske lyakut ma isia I ti sir ma bya.

*Yesuskeyesakngkeskwakwe (Mrk. 1:21-28)*

<sup>31</sup> Lemadendye Yesuske byai hnu Kapernaumke, hnu neke kimin ti propinsi Galileake dakun. Ode ti sew Inamreske bonyo, bya ti yajar ti Yahudi-nare sey rasambayan tike. <sup>32</sup> Kyoat iry desikre ratomolu nam iajarare bonyo rmetratw, kali tun itanukare kyety mdedan.

<sup>33</sup> Ode ti sey rasambayan tike krala desy, irkye it a ngkeskwakwe syukar i soso de, neke byoran ma byohe, <sup>34</sup> “Hei! Yesus iry Nazaret O, mrweky sai ma aramy ne de? Mmwa ma mkwordalam aramy mane e? Yaw ne khwe o esei O de. Oi neke Iry Nelnyely manosy a Hulasokwe.”

<sup>35</sup> Dendye Yesuske yaswel i ode byu ti i de byohe, **“Mamwaw o! Ode mbwetik toha iry ne!”**

Lemade ngkeskwaw desike byesak a iry desy, daku ribun lan desy. Ode ngkeskwaw desike byetik toha iry desy, ode lema yala iry desike ma isike ksunw. <sup>36</sup> Ode iry desikre mumu rmetratw, ode it de tyanuk ti it ma rbohe, “Wah, iry ne tunanare kyety mdedan a ksyalik. Kali bisa ma kyesak ngkeskwakwe, desyo byetik elik.” <sup>37</sup> Lemade Yesuske abritake kimelir ti hnu kabei ta kabei ti nus desy.

*Yesuske nyoha iry ribunke wait kbainare ma eras*

*(Mat. 8:14-17; Mrk. 1:29-34)*

<sup>38</sup> Lemade Yesuske byetik toha Yahudi-nare sey rasambayan ti desy, ode byai Simon wasi sekye.‡ Inait bonyo Simon ryana wamfwetke kluruk i ma mrin i a ksyalik, lemade iry desikre raten Yesuske ma nyoha wasi kbai desy. <sup>39</sup> Lemadendye Yesuske imdiry ti enen desike wena ienah tike kserike, ode yaswel kbai mrin desy bonyo, kbai mrin desike kitayar mait, lemade enen desike byatar ma syalwir ti Yesuske yor iry desikre.

<sup>40</sup> Kyoat sekwe iba bonyo, iry desikre ror a wait iry a isy masunure ti Yesuske. Iry isy masunw desikre wait a kbai-nare ksyalno ksyalik

**4:32** Mat. 7:28-29; Mrk. 1:22 ‡ **4:38** Simon neke Yesuske ana yaki anike ti Petrus dakun. (Matos ti Mat. 16:18.)

i, ma dum a ngkeskwaure rsukar sir soso de. Lemade Yesuske syaa sima ti iry desikre ratsam-ratsam ode nyoha wait a kbai-nare ma eras sir. <sup>41</sup> Ode Yesuske yesak ngkeskwaure dakun toha iry desikre ma rabetik bonyo, rboran ma rbohe, "Oi neke Hulasokwe Anan O!" Keskye Yesuske tyerik sir ma kete ratun, kali rhe ohe I neke Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne.

*Yesuske bya ti yajar o hnu salik*

*(Mrk. 1:35-39)*

<sup>42</sup> Msarinke ma sekwe lenla ibetik bonyo, Yesuske lyakut ma byai wen kele ratelinke it. Lemade iry ribun desikre robak a I, ode ratot I bonyo, ralkyaw sir ma rbu eta I, ma kete lyoin toha sir. <sup>43</sup> Keskyede Yesuske tyanuk ti sir de byohe, "**Musti mo kbwai hnu salik dakun ti kabrita Brit Eraske ohe Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake, kali Hulasokwe yaso Yaw.**" <sup>44</sup> Lemade Yesuske byai propinsi Yudeake ti syukar Yahudi-nare sey rasambayan tiare ma yabrita Brit Eraske.

## 5

*Iry matunik darkye yulak i ma idary irkye*

*(Mat. 4:18-22; Mrk. 1:16-20)*

<sup>1</sup> Sekwe it bonyo, Yesuske byai namwata Tasi Kakan

Genesaretke,\* ode imdiry ti desy ma yajar. Dendye iry ribunke raboly-raboly ti rkoal I, kali robak ma rtomolu Hulasokwe tunanare. <sup>2</sup> Ode Yesuske yatos aro matunik darkye enaru, ma ktyabw a i, ma kebunare malmata rseha wait darire ti tasike. <sup>3</sup> Lemade Yesuske bya ti syai ei aroke it, neke Simon wasi aroke, ma tyaklulw ti khahake. Ode yaso Simon ma yudu aro desy ata ei tasike, ma Yesuske imin ti aroke krala desy ma yajar iry ribun desikre. <sup>4</sup> Yesuske iajar maktei bonyo, byu ti Simon de byohe, "**Msyai aro ne ma mhyesy ei demdemkwe, ode mtyunik wasimy darkye ma knyal masire.**"

<sup>5</sup> Desike bonyo Simon hyalas I ma byohe, "Tuanggurw O, kyala kyosy detke ma kyal nini msarin neke, aramy mtyunik dary ne de, keskye lema knyal maskye it elik. Keskyede maso yaw dendye ktwoha ma ktwunik dary ne huruk bo."

<sup>6</sup> Lemdendye rtunik wait darkye maktei o rabity bonyo, knyal masy ribun lan ne, ma khyury ma wait darkye nenma kimahy. <sup>7</sup> Lemade rkahy a liat mamin wait aro idake ma rma ma rsaluk sir, dendye liatare rma ma raktemtem a raboli masy desikre ei wait aroare, ma kbyenw ma nenma klyodur. <sup>8</sup> Kyoat Simon Petrus

**5:1** Mat. 13:1-2; Mrk. 3:9-10; 4:1 \* **5:1** Tasi Kakan Genesaret neke rhaly o Tasi Kakan Galileake dakun. (Matos ti Luk. 8:26.) **5:5** Yoh. 21:3 **5:6** Yoh. 21:6

iseak a ktela desy bonyo, syakitul ti Yesuske lwau-na ktutunare ma byohe, “Amam Lan O! Lemamo soso O toha yaw, kali yaw neke iry a lim o sal yaw.”

<sup>9</sup> (Simon tyanuk koldyesy kali yor lian desikre mumu rmetratw ti raseak masy ribun darkye kinal desikre. <sup>10</sup> Ti desike Simon lian deru a Yakobus yor Yohanes, Zebedeus anan desikre, rmetratw dakun.)

Lemade Yesuske tyanuk ti Simon de byohe, “**Kete mumtaut. Kyala kyosy neke ana mudary irkye.**”

<sup>11</sup> Ode iry desikre rhait wait aroare ei rake, maktei bonyo rtutuk lakhidik nam ribun desikre mumu ode rtoha Yesuske.

*Yesuske nyoha iry mam-baulke it ma eras i*

*(Mat. 8:1-4; Mrk. 1:40-45)*

<sup>12</sup> Sekwe it bonyo Yesuske imin hnuke it. Ti desike irkye it a mbaulke kbyenw tenanke. Ode kyoat iatos Yesuske bonyo, mya ma syak-itul ti Yesuske lwau-na ktutunare ode iten toha I ma byohe, “**Amam Lan O! Kolnye mou mo, kuten ma madii kbai ne toha yaw ma tenakkwe nelnyely!**”

<sup>13</sup> Lemade Yesuske yeta simake ti kyumak iry desy ode byohe, “**Kou ma tenamkwe nelnyely.**” Ode kyala mait bonyo, iry desike wasi mbaulke kitayar.

<sup>14</sup> Ode Yesuske byu eta iry desy ma kete ihes ktela desike ti irkye it elik, maktei o

tyanuk ti i de byohe, “**Mbwa ti mswusu tenamkwe ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, ma hye bain o eras o de. Ode mal nam ana muabar ti Hulasokwe ne, ti iry mabaa klen desike ma yabar ti Hulasokwe, ma ktyoha Musa wasi haret desikre ma kyala o ma nelnyely a o ti Hulasokwe. Mala koldyesy ma iry ribunke rhe dakun o nelnyely o bain-bain de.**”

<sup>15</sup> Keskyede Yesuske abri-take kimelir ma lan de. Lemade iry erasare rtabal iry a klurukare lui-lui sir ma rma ma rtomolu Yesuske, ode iry a klurukare robak ma nyoha kbainare toha sir. <sup>16</sup> Keskyede Yesuske kyalamo byaa yobak wen a kele ratelinare ma syambayan.

*Yesuske nyoha iry mablukutke ma eras i*

*(Mat. 9:1-8; Mrk. 2:1-12)*

<sup>17</sup> Sekwe it huruk bonyo, Yesuske malmata yajar ti sekye it, ma iry manosy a lui Farisike ror iry mahe snurat o tnyetak Musake rtaklulw ma rtomolu I. Iry desikre rosy a hnu nekre mumu ti propinsi Galileake, Yudeake, ode dum a rosy a nus Yerusalemke. Ode ity Ebut Hulasokwe amalkyauke kimin ti Yesuske, mane nyoha iry a klurukare ma eras sir. <sup>18</sup> Ode kyoat desy dakun o, irire dum a rhar mbelukke ma iry mablukutke imin ti khahake, ma robak ma

rsukar ei sekye kralake ma rtutuk i daku Yesuske.

<sup>19</sup> Keskyede iry desikre lema rtutu ral ei sekye kralake, kali irire ribun sir ti desy.

Lemadendye rsai ei sekye srake, ti raskyaik tnyarukke, ma rtolar mbeluk desy ei hahke daku iry ribun desikre, desikeo kyal mamamak Yesuske wasi lulw ne. <sup>20</sup> Kyoat Yesuske yatos iry mablukut desy tyabal iry manauk mbeluk desikre wait tohtohakke bonyo, byu ti iry mablukut desy de byohe, **“Wai, wasimw a lim o sal desikre kswos ba de.”**

<sup>21</sup> Keskye iry mahe snurat o tnyetak Musake ror a iry manosy a lui Farisi desikre rrekan ti ralat a kralanare ma rbohe, “Iry ne esei mane ires ma ikanak a Hulasokwe ne de? Ode ryekan o bisa ma syos lim o sal nekre ba e? Taheke o Hulasokwe myesan a syos lim o sal nekre ba bo.”

<sup>22</sup> Keskyede Yesuske hye iry desikre nam rarekanare, lemade tyanuk ti sir ma byohe, **“Kyanmwane mirekan ti ralamy kralanare koldyesy ne de? <sup>23</sup> Kali kolnye irkye tyanuk ti iry mablukut ne ma byohe, ‘Wasimw lim o sal nekre kswos ba de.’ Desikeo lema ksunw ma irkye tyanuk tun ne, kali lema tmatakit ma the o wasi lim o sal desikre syos ba deny ta lema. Klala kolnye irkye tyanuk ti iry mablukut ne**

**ma byohe, ‘Mbwatar ode mal wasimw a mbelukke ode mlwakut ba.’ Desikeo ksunw ksyalik ma irkye tyanuk, kali ana tmatakit o nam itanuk desike kdi ti ta lema. <sup>24</sup> Keskyede ma mhye ohe ti nuske ktem ne Irkye Ananke<sup>†</sup>hyareta ma syos lim o sal nekre ba, dendye myatos!”**

Lemade Yesuske tyanuk ti iry mablukut desy de byohe, **“Mbwatar! Ode mal wasimw a mbeluk desy, ma mulak o bai wasimw sekye.”**

<sup>25</sup> Lemade iry desike byatar toha wenake daku iry ribun desikre, ode yal wasi mbelukke ma lyakut bai wait sekye. Ode kyoat ilakut bai wait sekye, desikeo lyeru Hulasokwe Anike ti salke kralake. <sup>26</sup> Lemade iry desikre mumu keler-sumuk mait sir kali ramtaut. Lemade rleru Hulasokwe Anike, ode rtanuk ma rbohe, “Senweke aramy mmyetratw ti miatos ktela ne.”

*Yesuske yabuk a Lewi ma tyoha I*

(*Mat. 9:9-13; Mrk. 2:13-17*)

<sup>27</sup> Lemadendye kyoat Yesuske byetik toha hnu desy bonyo, myatakit iry a mailly uskwe it ma ani Lewi,<sup>‡</sup> ma malmata tyaklulw ti wen ikarya tike. Desike bonyo Yesuske byu ti i de byohe, **“Mmwa ma mtwoha Yaw.”** <sup>28</sup> Lemadendye Lewi imdiry ode tyutuk lakhidik nam

<sup>†</sup> 5:24 Ti ayat ne kbyohe, Irkye Ananke, neke klyosu ohe Yesuske. (Matos Dan. 7:13-14.) <sup>‡</sup> 5:27 Lewi neke rhaly anike ti Matius dakun.

desikre mumu ode tyoha Yesuske. <sup>29</sup> Dendye Lewi yala inaknam lanke ti wasi sekye khyali Yesuske. Ode Lewi lian maily usure rtabal iry salikare dum, ma rma ma raknam a ror Yesuske.

<sup>30</sup> Keskye iry manosy a lui Farisike ror wait iry mahe snurat o tnyetak Musake lema rdakin a ktela ne, lemade rtanuk ti Yesuske wasi matoha Iare ma rbohe, "Hei, ktela neke lema eras! Kyanmwane miknam o myenu myor a iry maily usure ror iry a lim o sal nekre de?"

<sup>31</sup> Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe, "**Iry a lema klurukare lema robak dokterke, klala iry a klurukare robak dokterke.** <sup>32</sup> De kuma neke lema kabuk iry marekan tenatare o mlay nekre, keskyede kuma neke kabuk iry lim o sal nekre ma rtunik totat atyat desikre ba."

*Yesuske lyosu wasi matoha Iare ti lema raas ne*  
(Mat. 9:14-17; Mrk. 2:18-22)

<sup>33</sup> Iry Farisi desikre rtanuk ti Yesuske de rbohe, "Yohanes Mababtsike wasi matoha iare, ror iry matoha lui Farisike, seure rait mo ras ode rsambayan, ode kyanmwane wasimw matoha

Oare lema ras, de raknam o renw ne de?"

<sup>34</sup> Lemade Yesuske tyanuk tun inahliakke ma hyalas sir ma byohe, "**Yaw ne kola wamwany masake it. Ode kyalamo rasa ma rala kalkal, ode wamwany masa desy lianare rma ma ramukmuka sir a ror i. Desikeo myaso sir ma ras e? Lema ode?** <sup>35</sup> Keskyede ana kyait sekwe, ma wamwany masa desike ral i toha lianare, kyala kyosy desike nenmo iry desikre ras."

*Yesuske byu ma kete tahora ktela irkye itohakare kyor ktela Yesuske iajarare*

<sup>36</sup> Maktei o Yesuske tyanuk tun inahliakke it huruk ti sir ma byohe, "**Lema irkye it a kyotal rabit harharkwe tebikan ma yal ma byatak rabit a mtuke. Kali ana koldyesy bonyo yala rabit deru desy ma atyat, ma rabit harharkwe kimahy, ode rabit a mtuke lema knyor rabit harharw inal ma ibatak desy.** <sup>37</sup> Kola ne dakun ma lema irkye it a syosan tasy maiskye kwen minminake ti werke kwena mtuke. <sup>§</sup>Kali ana koldyesy bonyo tasy maiskye kwen minmina desike makity, ma kisuhan i ti werke kwena mtu desy, ma

**5:30** Luk. 15:1-2    **§ 5:37** Tunke khatu kibohe, werke kwena mtuke, neke rahliak ti iry Yahudi-nare wait ktela kubkubakke. Ode tunke khatu kibohe, tasy maiskye kwen desike, neke rahliak ti nam Yesuske iajarare. Dendye lema bisa ma rahora nam Yesuske iajarare kyor ktela kubkubak Yahudi-nare.    \* **5:37** Heitlulswo werke kwena neke rala toha bibkye iblunke. Klala werke kwena mtuke, kbuanke o werke kwena neke bakbak keskes, ma tibibety de.

**khyury ma werke kwena desike kibserw,\*ode tasy maiskiye kwen desike kibo ba bo.** <sup>38</sup> Lemadendye tasy maiskiye kwen minminake musti mo rsosan ti werke kwena harharkwe. <sup>39</sup> Keskyede iry a kyalamo madakin ma maenw tasy maiskiye kwen a mtuke, ode kolnye yenw tasy maiskiye kwen harharkwe, desyo lema dyakin, kali ana byu de byohe, ‘Eras de. Tasy maiskiye kwen a mtuke bo.’ ”

## 6

*Yesuske kyumak haretke ti sew Inamreske*

(Mat. 12:1-8; Mrk. 2:23-28)

<sup>1</sup> Kyoat sew Inamreske, desikeo Yesuske yor wasi matoha Iare rlakut ti bo gandumke, ode wasi matoha Iare riry gandumke ratebikan ti simatare, ode rkaslyaw ma kiblunke kyaditi i, maktei o ra kisike.

<sup>2</sup> Keskyede iry manosy lui Farisi-nare dum a rbu ti sir de rbohe, “Kyanmwane mibilak a ity wait tnyetak kubkubakke ne de? Ma kbyu ma kete takarya ti sew Inamreske.”

<sup>3</sup> Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe, “De lema mbyaca Kitab Lanke ti a nam Daud iala desikre, kyoat yor iry matoha iare ramlar desy e? <sup>4</sup> **Kyoat desike Daud syukar ei Hulasokwe**

**wasi Lasyerkye kralake, ode yal roty\*a raabar ti Hulasokwe desy ma nya, ode isakar roty desike kteranare ti iry matoha iare dakun. Keskiye the ohe kolnye ktyoha tnyetak ity wait kubkubakke, iry mana roty desikre, neke iry mabaa klen ti irkiye yor Hulasokwe bo.”** <sup>5</sup> Maktei o Yesuske tyanuk ti sir huruk de byohe, “**Irkiye Ananke\*kyumak haretke ti sew Inamreske ma yohut ti ktela irkiye bisa ma ialanare ode ktela lema bisa ma irkiye ialanare dakun ti sew Inamreske.**”

*Yesuske nyoha kbaike toha irkiye ma eras i ti sew Inamreske*

(Mat. 12:9-14; Mrk. 3:1-6)

<sup>6</sup> Kyoat sew Inamres salik huruk, Yesuske syukar ei Yahudi-nare sey rasambayan tike ma yajar. Ti desike irkiye it a sima wanke kmyaty. <sup>7</sup> Ti desy dakun o iry a mahe snurat o tnyetak Musake rtabal iry a Farisi-nare rbu ma robak a ksala ma rmanadu Yesuske. Lemade rabal mat ti I o ana nyoha iry ne ti sew Inamreske ma eras a i ta lema. <sup>8</sup> Keskyede Yesuske hye nam rarekanke, lemade tyanuk ti iry a sim mamaty desy de byohe, “**Mmwa ma mundiry ti lulw san.**” Lemade iry desike byitul i ma ti imdiry o lulkwe.

6:1 Ul. 23:25    6:3 1Sam. 21:1-6    6:4 Im. 24:5-9    \* 6:4 Roty neke roty lema ranal ragi tike, neke kola koarke.    † 6:5 Ti ayat ne kbyohe, Irkiye Ananke, neke klyosu ohe Yesuske. Kola ne ti ayat 6:22ke dakun. (Matos ti Dan. 7:13-14.)



<sup>9</sup> Lemadendye Yesuske tyanuk ti iry desikre de byohe, **“Kena e ohe ktyoha tnyetak ity wait kubkubakke mo, tala sai ti sew Inamreske de? Tala eraske ta tala atyatke de? Taorif irire ta tamatik irire de?”**

<sup>10</sup> Yesuske syeak raktemtem mumu. Lemade tyanuk ti iry a sim mamaty desy ma byohe, **“Mlwol simamkwe ma!”** Iry desike ilol simake bonyo, simake eras elik! <sup>11</sup> Keskyede iry desikre ralatare masbu a Yesuske a ksyalik. Lemade rawahuk sir ma rrekan de rbohe, “Ana tala iry ne kolkyabei de?”

*Yesuske yilik wasi nyasoke hean a kresi enaru*  
(*Mat. 10:1-4; Mrk. 3:13-19*)

<sup>12</sup> Kyoat desike bonyo, Yesuske syai ei kususwanke it ma syambayan. Sewah desike syambayan ti Hulasokwe nini msarin. <sup>13</sup> Lemade msarinke bonyo, yabuk wasi matoha Iare ma yilik irkye hean a kresi enaru toha iry desikre, ma yal sir ti wasi nyaso.

<sup>14</sup> Wasi nyaso nekre sir ne: Simon (Simon neke Yesuske yabuk i o Petrus),  
ode Andreas (neke Simon wai i),

Yakobus  
yor Yohanes,  
Filipus,  
ode Bartolomeus,  
<sup>15</sup> Matius

yor Tomas,  
Yakobus (Alfeus anan desy),  
ode Simon (iry a Zelot desy),<sup>‡</sup>  
<sup>16</sup> Yudas (Yakobus ananke),  
ode Yudas Iskariotke, ma i ne ana iketa Yesuske ne.

*Yesuske yajar ode nyoha iry a klurukare ma eras sir*  
(*Mat. 4:23-25*)

<sup>17</sup> Yesuske yor wasi nya-soare rorw toha kususwan desy ma ramres ti wen maiske it. Ti desike iry ribun salno salik matoha Yesuske rawahuk a sir, rtabal iry ribun lan manosy hnu mamin propinsi Yudeake ktem desy mumu. Ode dum a rosy a nus Yerusalemke, ode dum a rosy a lasmyer a nus Tiruske ode nus Sidonke, neke nus mamin ti namwatake khaha nekre. <sup>18</sup> Iry desikre rma mumu ma rtomolu Yesuske, ode iry klurukare robak ma nyoha wait a kbainare toha sir ma eras sir. Ode iry ngkeskwaure rasukar sir desikre rma dakun ma Yesuske yesak ngkeskwaw desikre toha sir ma eras a sir dakun. <sup>19</sup> Lemade iry desikre mumu, ralkyaw sir ma robak ma rkumak Yesuske, kali malkyakakwe kbyetik kyosy a I ma nyoha iry desikre mumu ma eras sir.

*Iry manosy eraske ode iry manosy atyatke*  
(*Mat. 5:1-12*)

<sup>20</sup> Yesuske yatos wasi matoha Iare ode tyanuk ti sir de byohe,  
**“Eraske kimin ti e, kolnye lema myait ei sra o**

<sup>‡</sup> **6:15** Zelot neke kbuanke o Lui Yahudi mabu ma wait negara Israelke ramdiry mesmesan ne.

**hah, kali senweke Hulasokwe wasi iry a e, ode ana mimin ti nus lan Hulasokwe ihareta tike.**

**21 Eraske kimin ti e, kolnye senwe mimlar, kali ana mbyesur.**

**Ode eraske kimin ti e, kolnye senwe msyer, kali ana mimukmuka e.**

**22 Eraske kimin ti e, ti kolnye irire ramnisik e, rabrai e, rahmway e, ode rahes a e, kali mtyoha Irkye Ananke!**

**23 Dendye kolnye ktela desike kdi ti e, desikemo mimukmuka mimarmara e bo. Kali ksewanke ana lan ma kikita e ti wen sra eras Hulasokwe imin tike. Mnyenas ohe heitlulswoke iry Yahudi-nare ebnwo matrumat rala koldyesy dakun ti iry manety Hulasokwe wasi nyanoare ne.**

**24 Keskyede atyatke ana kidurak a e, kolnye senwe mika wasimy maloly, kali malolimkye kyaluka e ti senwe bo! Keskye ana lema kika namitnamit ti e de.**

**25 Ode atyatke ana kidurak a e, kolnye senwe mbyesur, kali ana mimlar.**

**Atyatke ana kidurak a e, kolnye senwe**

**mimahis o mimukmuka e, kali ana ralamire ksyal ma msyer.**

**26 Atyatke ana kidurak a e, ti kolnye iry ribunke rleru e,**

**kali kola dene heitlulswok iry ribun desikre ebnwo matrumat rleru iry makakmet ma manety Hulasokwe wasi nyanoare ne dakun."**

*Mlyobak iry a mamnisik eare*  
(Mat. 5:38-48)

**27 Lemadendye Yesuske tyanuk huruk ma byohe, "Ktwanuk ti iry matomolu yaw ne. Neke musti mo mlyobak ode myala eras iry mamnisik eare.**

**28 Miten eraske ti iry masoba eare, ode msyambayan ti iry mahakini eare ode iry maala atyat eare dakun.**

**29 Kolnye irkye it a kyohw manyamkwe serit, desikemo mtwiri seridake ti kyohw dakun. Ode kolnye irkye it a isoruk a rabit narnarw muhonakke, desikemo mlwura ma yal a ktyabal rabit mamin tenamw desy dakun.**

**30 Kolnye irkye it a iten nam dum toha o, desikemo mal ti i. Ode kolnye irkye it a isoruk a wasimw nam dum, kete muten a molik de.**

**31 Lemade kolnye mbyu ma nam sai desike irire rala ti e, desikemo myala**

**koldyesy ti iry desikre dakun.**

<sup>32</sup> Ode kolnye mlyobak iry malobak eare bo, mryekan mo ana mitot ksewanke toha Hulasokwe e? Lema koldyesy, kali iry maka wait lim o sal nekre dakun o rlobak iry malobak sirare dakun.

<sup>33</sup> Kolnye myala eras iry maala eras eare bo, mryekan mo ana mitot ksewanke toha Hulasokwe e? Lema koldyesy, kali iry maka wait lim o sal nekre rala koldyesy dakun.

<sup>34</sup> Ode kolnye miseluk nam dum ti iry a ana ral a rolik ti e huruk bony ne, desikemo ana mryekan o mitot ksewanke toha Hulasokwe e? Lema koldyesy, kali iry maka wait lim o sal nekre, raseluk nam ti iry maka wait lim o sal nekre dakun, kali rhe ohe iry desikre ana ral a rolik ti sir o karyarike mais bo. <sup>35</sup> Lemade kete myala koldyesy, keskyede mlyobak ode myala eras iry mamnisik eare, ode miseluk nam ti sir mo kete mnyenas kolyanke. Myala kolnye mo, ana watamkye lan, ode ei neke Hulasow Lan Lahukke anan e, kali Hulasokwe yala eras ti iry mahature ror iry a lema maten a khye eras ti Iare dakun. <sup>36</sup> Lemamo myala ral eraske ti iry salik, kola dene Amamy Hulasokwe ralake eras ti e dakun.”

*Yesuske ihliak tunke ma kete tukun irire*

(Mat. 7:1-5)

<sup>37</sup> Lemadendye Yesuske tyanuk huruk ma byohe, “**Kete myukun irire, ma e dakun o kete Hulasokwe yukun a e.** Ode kete mtyetak salke ti irire, ma Hulasokwe kete tyetak salke ti e dakun. Ode msyos iry maka salat ti eare, ma Hulasokwe syos salamire dakun. <sup>38</sup> Myal nam ti irire, ode ana Hulasokwe yal ti e dakun. Ana Hulasokwe yal ti e mo kola maketa namke inal lalwakwe ma lyaw ti e ma kbyilak de kbyilak ma mabebesak. Kali lalwaw minal ma milaw ti irire desike, ana Hulasokwe yal ma lyaw ti e dakun.”

<sup>39</sup> Lemade Yesuske ihliak tunke ti iry desikre de byohe, “**Kolnye iry matmabolke yeuk iry matmabolke, ana kolkya? Kete ana deruke rdi ei kuranke kralake de?**”

<sup>40</sup> Maktei o Yesuske ihliak tunke it huruk ma byohe, “**Lema kika naman a skol mabilak wasi Tuanggurkwe, keskye naman a skol a kolnye ti yaskol ma ti ktyutw teike, ana yola wasi Tuanggurkwe dakun.**

<sup>41</sup> **Kyanmwane mmwatakit akwe ksinsintan mamin ti waimw matak kralake, keskye lema mmwatakit balak malosik i ti matamkwe krala desy de?** <sup>42</sup> Ode kolkyabei mane mtwanuk ti waimw

de mbwohe, ‘Mmwa ma kaditi akwe ksinsintan mamin ti matamkwe krala desy,’ ode lema mmwatakit balak malosik i ti matamkwe krala desy e? Hei, makakmet o, maditi balakke toha matamkwe krala desy aduk ma matos a mlay, ode nenmo maditi akwe ksinsintan mamin waimu mata desy.”

*The irkye toha totanare  
(Mat. 12:33-35)*

<sup>43</sup> Maktei o Yesuske ihliak tunke it huruk ma byohe, “Lema kika aw eras ma kisinare atyat, ode lema kika aw atyat ma kisinare eras. <sup>44</sup> Ode tahe akwe ne the toha kisinare. Kali irire lema rbul arake kisike toha sitw o karkyari krala, ode lema rbul tasy maiskye kisike toha sitw o karkyari krala dakun.

<sup>45</sup> Kola dene iry eraske yala ktela eraske, kali kbyetik kyosy rala eraske. Ode iry atyatke yala ktela atyatke, kali atyatke kbyenw a ralake kralake. Kali nam sai desike kimin ralamy kralanare desikeo ana mtyanuk ma kbyetik.”

*Iry matoha Yesuske malkyakaw i kola sey rasadiri ti hatkwe khahake  
(Mat. 7:24-27)*

<sup>46</sup> Maktei o Yesuske ihliak tunke it huruk ma byohe, “**Kyanmwane miabuk Yaw o ‘Amam Lan, Amam Lan O,’ keskyede lema mtyoha nam kutanuk ti**

e ne de? <sup>47</sup> Klala esei desy mya ma yor Yaw ode tyomolu tunakure ode tyoha, desyo i neke ana yola esei de? <sup>48</sup> Yola dene iry masadiri seike, ma khyehyei neke kyaly lasmyerke ma demdemw ma ti kyait hatkwe, ode yoditi fanderenke ti hatkwe khaha desy, ma kolnye rean salke kmya ma kkyahat wasi sey desy, desikemo lema kiwayay, kali kimdiry ti hatkwe khahake ma malkyakaw. <sup>49</sup> Keskyede iry matomolu tunakure ode lema tyoha, yola dene iry a masadiri seike ti laranke khahake ne. Ode kyoat rean salke kmya bonyo, wasi sey desike klyily ma kiskyui-kiskyay, kali kimdiry ti laranke khahake bo, ma lema malkyakaw.”

## 7

*Yesuske nyoha kbaike toha suldatare wait uskwe khatuke wasi atke ma eras i*

*(Mat. 8:5-13; Yoh. 4:46-53)*

<sup>1</sup> Kyoat Yesuske itanuk nam ti iry ribun desikre maktei bonyo, byai hnu a Kapernaumke. <sup>2</sup> Ti hnu Kapernaum desy dakun o suldatore rosy Roma ma rajak ti. Ode suldat desikre wait uskwe khatu desy\* wasi atke isike ksunw ma lan ma nenma myaty, keskyede uskwe khatu desike lyobak wasi at desy ksyalik. <sup>3</sup> Ode kyoat suldatore wait uskwe

khatu desy itomolu Yesuske abritake bonyo, yaso iry manety lulw ti Yahudike irkye enai ne ma rba ti raten Yesuske, ma mya ma nyoha kbaike toha wasi at desy.

<sup>4</sup> Lemade iry desikre rba ti rait Yesuske, ma ral ralat a kralanare bain-bain ma rtanuk ti Yesuske ma rbohe, “Amo, aramy miten ma ti mnwoha suldatare wait uskwe khatuke wasi atke kali isike ksunw ma lan. Aramy mmya ma miten O, kali uskwe khatu neke byer o tyahal, <sup>5</sup> ma yala eras iry Yahudi-nare, ode i ne inal nam ma tasadiri ity wait sey tasambayan ti ne.”

<sup>6</sup> Lemadendye Yesuske yor iry desikre ma rba. Ode rala ma ranait suldatare wait uskwe khatu desy wasi sekye bonyo, uskwe khatu desike yaso lianare dum ma rbaa rtudakal Yesuske ma rbohe, “Amo, ara liamkye yaso ma aramy mmya ma mtyanuk ti O kolnye: Kete mhwury ma mungkoly ti mubai wasi sekye ne, kali i neke byohe lema byer o tyahal ma yal O ei wasi sekye kralake, <sup>7</sup> ode lema ires ma mya ma yait O ti ne dakun. Lemade mtwanuk tunke khatuke it ti ne, ma wasi at ilobakke eras i o sekye. <sup>8</sup> Hye ohe mnwoha mal wasi atke wasi kbaike, kali i ne dakun o iry dum a rhareta i ma tyoha sir. Ode hyareta suldat kakanare ma rtoha i. Lemade kolnye tyanuk ti suldat kakan ne it de byohe, ‘Mbwa!’ Desyo bya. Ode tyanuk ti irkye it

huruk ma byohe, ‘Mmwa!’ Bonyo mya. Dete lemamo tyanuk ti wasi atke de byohe, ‘Mkwarya nam ne!’ Desikeo kyarya. Koldyesikemo hye ohe mtwanuk sai desy, desikeo ana kdi ti.”

<sup>9</sup> Lemade Yesuske itomolu tun desikre bonyo, myetratw ti itomolu iry ne. Ode yulak matake sara iry ribun mataha I desikre, ma tyanuk ti sir de byohe, **“Klwosu ti e, biar ma iry ne lema iry Yahudike, keskyede wasi tohtohakke malkyakaw a ksyalik! Ti iry Yahudi-nare ne lenla ksweak irkye it ma wasi tohtohakke koldyesy elik.”**

<sup>10</sup> Ode kyoat lian iaso desikre rulak sir ei uskwe khatu desy wasi sekye bonyo, wasi at desike eras i de.

*Yesuske yala mamatkye it o nus Nainke ma myorif*

<sup>11</sup> Lema soso bonyo Yesuske byai nuske it, ma nus neke kani a Nain. Yesuske wasi mataha Iare, rtabal iry ribun desikre ror I de raktem a rba ma lui-lui sir ti babake. <sup>12</sup> Kyoat Yesuske yor iry ribun desikre rala ma ranait salhaha lorkye kmata nus desy bonyo, irire rhar mbelukke ei mloskye, neke mamatkye imin ti khahake. Mamaty neke enen somke it a anan wamwankye ma sasasam i bo. Ode iry ribun mamin ti nus desike rlakut ror enen som desy ma rtoha iry mahar a mbeluk desy. <sup>13</sup> Ode kyoat ity Ebut Yesuske iatos enen som desy bonyo, ralake ksyal a i, ma lyobak

i a ksyalik, lemade tyanuk ti enen som desy de byohe, **“Eno, kete mswer.”**

<sup>14</sup> Lemadendye Yesuske bya sara mbeluk desy ma kyumak, desike bonyo iry maharare ramres. Ode Yesuske tyanuk ma byohe, **“Naman mur o, mbwatar!”**

<sup>15</sup> Dendye naman mur a mamaty desike byatar ma tyaklulw ode itun. Lemadendye Yesuske yal i ti ena.

<sup>16</sup> Sew desike iry mamin ti desikre mumu neke ramtaut ode rleru Hulasokwe Anike ma rbohe, “Iry neke iry lan lahuk manety Hulasokwe wasi nyanoke it ne, ma mya ma yor a ity mane. Ode Hulasokwe I ne ma yoryeta ity mane.” <sup>17</sup> Lemade Yesuske abritake kimelir ti propinsi Yudeake ktem desy, ode hnu mamin a Yudeake kseri desy mumu.

*Yohanes Mababtiske wasi matoha iare rena Yesuske (Mat. 11:2-19)*

<sup>18</sup> Yohanes wasi iry matoha iare rahes Yesuske wasi ktela ialanare mumu ti Yohanes. Lemade Yohanes yabuk irkye enaru toha wasi matoha i desikre, <sup>19</sup> ode yaso deruke ma ti rena ity Ebut Yesuske ma ana rbu ti I de rbohe, “Amo, Oi ne bain o iry mama ma ktyoha Hulasokwe itetakke e? Neke Hulasokwe syusu O ma muka Raja ode maorif irkye ne,† Oi ne bain e? Ta aramy mikita iry salik de?”

<sup>20</sup> Lemade iry deru desike rba. Kyoat ranait a Yesuske bonyo, rtanuk ti I de rbohe, “Amo, Yohanes Mababtiske yaso aramy ma mmya ma myena ohe, ‘Oi ne bain o iry mama ma ktyoha Hulasokwe itetakke e? Neke Hulasokwe syusu O ma muka Raja ode maorif irkye ne, Oi ne bain e? Ta aramy mikita iry salik de?’ ”

<sup>21</sup> Kyoat Yohanes wasi nyaso deru desy rena Yesuske, desikeo Yesuske moluk a nyoha kbainare toha iry ribun lan ne ma eras a sir, ode yala matmabolare ma rmatakit, ode yesak ngkeskwaure dakun. <sup>22</sup> Lemade Yesuske hyalas iry deru Yohanes iaso desikre ma byohe, **“Mbya, ode mtyanuk ti Yohanes nam sai myatos ode mtyomolu de: neke matmabolke myatakit de, mablukutke lyakut de, mambaulke iblunke nelnyely de, mamolkwe tyomolu de, mamatkye myorif de, ode iry lema manait sra o hahke kabrita Brit Eraske ti i de.”** <sup>23</sup> Lemadendye eraske ti iry a lema mamres ma matohak Yakwe, ode eraske ti iry a lema mabu a matuly Yakwe.”

<sup>24</sup> Kyoat iry a Yohanes iaso desikre raba bonyo, Yesuske ihes Yohanes ti iry ribun desikre ma byohe, **“Kyanmwane lulswoke**

† 7:19 Iry mama ma ktyoha Hulasokwe itetakke neke ksyusu Mesiaske. Ti tel Ibranike o Mesiaske kbuanke ti tel Maslyarkwe o Iry Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye. Ode ti tel Yunanike, rbohe Kristuske. 7:22 Yes. 35:5-6; 61:1

**miba ti miatos Yohanes ti wen malosy-loskye ne de? Mbya ti myatos iry a matoh ti de matoh ma maola tnyei a eskwe kisiri ti de kisiri ma ne e? Lema! Kali Yohanes neke lema yoly desy.** <sup>25</sup> **Ode nam sai ne kihury ma miba ne de? Ti myatos iry mahonak rabbit eraske e? Lema! Kali iry mahonak rabbit eraske ode iry maka malolkye, ramin ti sey lan a rajake imin tike, de lema ti wen malosy-loskye.**

<sup>26</sup> **Lemade kolkyabei mane miba ne de? Ti myatos iry manety Hulasokwe wasi nyanoke e? Mlay. Ode klwosu ti e ohe Yohanes neke lan i ma byilak iry manety Hulasokwe wasi nyano nekre mumu.** <sup>27</sup> **Kali Yohanes i ne heitlulswo rakesy i ti Kitab Lanke ne. Ti Kitab desy Hulasokwe tyanuk ma byohe,**

**‘I neke wasikw nyaso kua-soke ma myuna O, ma bya ti syoli salke ma kikita O.’”**

<sup>28</sup> **Lemade Yesuske tyanuk huruk ma byohe, “Mty-omolu. Ti nuske ktem ne, kyala kyosy khyehyeike ma ti kyait senwe, lema irkye it a lan i ma byilak Yohanes Mababtiske! Klala kyala kyosy senwe, esei desike biar ma kakan lahuk i ti kyoat Hulasokwe ihareta kola Rajake ne, keskye lan i ma byilak**

**Yohanes Mababtiske.”**

<sup>29</sup> **Kyoat iry ribun desikre mumu rtabal iry maily usw nekre dakun ti ratomolu tun Yesuske itanuk desikre, desikeo rou o Hulasokwe mlay a I, kali lulswoke ral tenatare ti Yohanes ma byabtis sir de.** <sup>30</sup> **Keskyede iry a Farisi-nare, ror iry mahe snurat o tnyetak Musa nekre, rtuly nam Hulasokwe ireky ti sirke, kali sir neke lema rou ma Yohanes byabtis sir.**

<sup>31</sup> **Lemadendye Yesuske tyanuk ma byohe, “Ana kal sai ma kuhliak ode kulalau kyor iry a mamin taras ne de? ”** <sup>32</sup> **Iry nekre rola naman a mabren ti sal a krala nekre, ma it de yabw ti it ma rbohe,**

**‘Aramy mkyohw tihal†ti e, keskyede lema misety,**

**Aramy miora inaora ral matolare, keskyede lema msyer.’**

<sup>33</sup> **Ktwanuk koldyesy kali kyoat Yohanes Mababtiske ima bonyo, lema nya rotkye ode lema yenw tasy maiskye kwen makitkye de yas bo, keskye lema mdyakin i, de mtyanuk ma mbyohe, ‘Ngkeskwakwe syukar i.’** <sup>34</sup> **Klala Irkye Ananke§mya bonyo, iknam o yenw, desikeo lema mdyakin I huruk, de mtyanuk ma mbyohe, ‘Myatos I! I neke ikotw atyat ode yenw tua manas.**

7:27 Mal. 3:1 7:29 Mat. 21:32; Luk. 3:12 † 7:32 Tunke khatu aramy mkyohw

tihal ti e neke ti Kitab Lan Yunanike kbyohe: aramy myofw fluit ti e. § 7:34 Ti ayat ne kbyohe, Irkye Ananke, neke klyosu ohe Yesuske. (Matos Dan. 7:13-14.)

**Ode atyat i kali ika lui yor iry mailly usure rtabal iry maka wait lim o sal nekre.’**  
**35 Keskyede Hulasokwe tyilik eras o atyat, neke tatos ode the mlakye toha wasi iry matoha Iare wait mormyorifare.”**

*Wamfwet maka wasi lim o sal neke yalan Yesuske ma yalik nul mahona mtelaske ti Yesuske lwaunare*

36 Iry Farisike it ma ani a Simon. Neke iten a Yesuske ma byai wasi sekye ma iknam ti. Lemade Yesuske byai iry a Farisi desike waitke. Ode syukar ei sekye kralake ti raktem a raknam, desikeo rtakulw ma rney sir ti mejake ode rlola lwautare ei lyakwe.

37 Ti hnu desike, wamfwetke it ma rhe wasi lim o sal nekre. Kyoat wamfwet desike itomolu o Yesuske moluk a iknam ti iry Farisi desike wasi sekye bonyo, yal botal a nul mahona mtelaske sasam,\* 38 ode bya ti syukar sey desy ti imdiry ei Yesuske etake, ma nyey a lwaunare. Ode syer ma suanare ktyurw ti Yesuske lwaunare ma kya-betar. Lemade syakitul ode yal hukake ma kyur Yesuske lwau desikre. Maktei bonyo yoy a Yesuske lwaunare, ode nenmo yal a nul a mahon a mtelas desike ma yalik ti.

39 Kyoat a iry Farisi maabuk Yesuske neke iatos ktela desy bonyo, tyanuk ti ralake kralake ma byohe, “Kolnye iry ne iry manety Hulasokwe wasi nyanoke I ne, musti mo hye o wamfwet makumak I neke wasi lim o sal nekre ribun.”

40 Lemadendye Yesuske tyanuk ti iry Farisi desy ma byohe, “**Simon, kala ma ktwanuk tunke it ti o.**”

Simon a hyalas I de byohe, “Tuanggurw, mtwanuk.”

41 Dendye Yesuske tyanuk ti i ma byohe, “**Kolnye irkye enaru ma rutan kuban toha iry a maka wasi kubanke. Neke it a yutan kuban blyawan bokbokke atkwe enasim, ode it a yutan kuban blyawan bokbokke hean-sim.**† 42 **Ode iry deru desy lema rait ma reluk kuban desikre, dendye iry a maka wasi kuban desike byu ma kete reluk de ktei bo. Lemade ti iry deru neke ese iten eraske lan ma kbyilak ti iry maka wasi kuban ne de?”**

43 Simon a hyalas ma byohe, “Krwekan mo iry mauntan kuban ribun desy.”

Yesuske hyalas ma byohe, “**Tun mutanukke mlay.**”

44 Maktei o yulak I ti yatos a wamfwet desy, ode tyanuk ti Simon de byohe, “**Simon, matos wamfwet ne de? Kswukar wasimw sekye,**

7:37 Mat. 26:7; Mrk. 14:3; Yoh. 12:3

ne, ode kyalamo ral nul mahona mtelaske ti. Botal neke rala toha hatw bokbokke. Ode nul mahona mtelas ne khesike lan a ksyalik. † 7:41 Kuban blyawan bokbok neke heitululwoke ti tel Romawike desikeo kani dinar, ma kuban blyawan bokbok sasam neke kdedake kola ne katkye sekwe sasam a khesi.



**keskyede lema mal werke ma kut a lwaukure, klala matos wamfwet ne syer ma suanare ktyurw ma kya-betar a lwaukure, ode yal a hukake ma yal ma kyur.**

<sup>45</sup> **Ode kyoat a kswukar ei ne, lema moy a Yaw ma kola kyalamo ktela tala nekre, keskyede wamfwet desike lema imres ma yoy lwaukure.** <sup>46</sup> **Oi neke lema malik nulke ti usukkwe khatuke, klala wamfwet neke yalan Yaw ma yalik nul mahona mtelas a khesi lanke ti lwaukure.**

<sup>47</sup> **Lemadendye ktwanuk ti o, iry a wasi lim o sal ribun lan nekre Hulasokwe syos ba de, desikeo yal ralake kralake ti Hulasokwe o lan a ksyalik. Klala iry a wasi lim o sal tebikanke Hulasokwe syos ba dakun, desikeo yal ralake kralake tebikan ti Hulasokwe bo.”**

<sup>48</sup> Lemade Yesuske tyanuk ti wamfwet desy ma byohe, **“Eno, wasimw lim o sal nekre kswos ba de.”**

<sup>49</sup> Ode iry a matakulw ma raknam a ror Yesuske neke it de tyanuk ti it ma rbohe, **“Esei ne mane isos lim o sal nekre ne de?”**

<sup>50</sup> Keskyede Yesuske tyanuk ti wamfwet desy ma byohe, **“Hulasokwe yaorif o de, khyali wasimw tohtohakke. Dendye mbwa, kali Hulasokwe ika eras yor o de.”**

## 8

*Wamfwetare rsaluk a*

*Yesuske*

<sup>1</sup> Lema klenke soso bonyo Yesuske lyakut a lyola hnu kakan o lan nekre, ma yabrita Brit Eraske ohe Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake. Kyoat desike dakun o wasi matoha I dehean a kresi enaru desike rlakut ror I. <sup>2</sup> Ode wamfwetare rlakut ror I dakun. Wamfwet nekre dum a Yesuske kola yesak ngkeskwaure toha sir, ode dum a nyoha wait a kbainare ma eras sir. Ti wamfwet desikre it ma ani Maria ma kyalamo rabuk i ti Maria Magdalena. Neke Yesuske kola yesak ngkeskwaure aryaritke itw toha i dakun.

<sup>3</sup> Wamfwetke it dakun ma tyoha Yesuske neke ani Yohana, ma lai-na ani Khuza. Khuza neke ika usu khatu ti iry makarya mamin ti raja Herodes ne wasi sekye. Ode wamfwetke it dakun ma ani Susana yor wamfwet salno salik nekre. Wamfwet desikre ral malolit mesmesanare ma ral ma rsaluk Yesuske yor wasi matoha Iare.

*Yesuske ihliak tunke ti iry makay hinky*

*(Mat. 13:1-23; Mrk. 4:1-20)*

<sup>4</sup> Kyoat desike iry ribunke rosy a wait hnuare ma rma, desikeo lui-lui sir ti mamake ma ror Yesuske. Iry desikre rma ma rawahuk sir nini ribun sir bonyo, Yesuske tyanuk tun inahliakke it ti sir ma byohe, <sup>5</sup> **“Iry manoha boke it a bya ti kyay a hina hinky ti wasi boke. Kyoat ikay hiny desy bonyo, hiny**

desike tebikan a kdi ti sal mamin ti wasi boke kralake, ma iry malakut manosy sal desike rsosa, ode manunare rorw ma ra ma ktei. <sup>6</sup> Ode hiny desike tebikan a kdi ti lasmyer a hatkwe kimin ti kletike, ma kituhw bonyo, kimrau kali lema kika wer ti lasmyer desy ma kyabetar. <sup>7</sup> Ode tebikan a kdi ti sitw o karkyary krala, ma sitw o karkyary desikre ktyuhw kyor hiny desy, ma kyah ma lema kisi. <sup>8</sup> Keskyede hiny desike tebikan a kdi ti lasmyer a eras maiskye, ma ktyuhw ma kisi bonyo, kusuke sasam neke kisike atw.”

Kyoat Yesuske ihes tun inahliak desy maktei bonyo tyanuk ma byohe, “Ese ika molu desikemo tyomolu!”

<sup>9</sup> Lemade Yesuske wasi mataha lare rena I ma rbohe, “Tun muhliak neke kbuanke kolkya?”

<sup>10</sup> Dendye Yesuske hyalas wasi mataha lare ma byohe, “Ei neke Hulasokwe yal hehe eraske ti e, ma mhye o kolkyaabei ma Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake. Klala ktela neke kihunik i ti iry salik. Mane ne kajar sir a kyor tun inahliakke, ma ‘Biar ma ratos, keskyede lema rmatakit, ode biar ma rtomolu, keskyede lema rhe kbuanare.’

<sup>11</sup> Tun kuhliak neke kbuanke kolnye: Hiny desike kola Hulasokwe

tunanare. <sup>12</sup> Ode hiny madi ti salke krala mamin ti bo desy, kola ne iry matomolu Hulasokwe tunanare, keskye ngkeskwaure wait uskwe khatuke mya ma yal Hulasokwe tunanare toha iry desikre ralatare. Yala koldyesy ma byu eta iry desikre ma kete rtohak Hulasokwe tuna desikre, ma Hulasokwe lema yaorif sir. <sup>13</sup> Ode hiny madi ti lasmyer mamin hatu khaha desikre, kola dene iry matomolu Hulasokwe tunanare ma rtohak ode ramukmuka sir. Keskye wait tohtohakke lema malkyakaw. Ode kyoat ktela masunkwe kena sir, desikeo ra-la toha wait tohtohakke huruk. <sup>14</sup> Ode hiny madi ti sitw o karkyary krala nekre, kola dene iry a matomolu Hulasokwe tuna desikre ma rtohak, keskye seure kiliku i, desikeo ralatare kakan ti wait mormyorifare, dete lemamo rrekan eraske ti tenatare ode rmorif ti malolkye bo. Rala koldyesy nini wait tohtohakke lema kika kbuan ti sir kola hiny desike ma lema ktyuhw ma kisi kali sitw o karkyary kyah. <sup>15</sup> Klala hiny madi ti lasmyer eras maiskye, kola dene iry a ralat a kralanare eras ode nelnyely ti ratomolu Hulasokwe tunanare ne bonyo, rsosan mamamak ti ralat a kralanare. Iry desikre wait tohtohakke ti Hulasokwe malkyakaw,

**dendye rala ktela erasare, kola dene hiny a matuhw ma kisinare ribun ne.”**

*Yesuske ihliak tunke ti ktela damarke*  
(Mrk. 4:21-25)

<sup>16</sup> Dendye Yesuske tyabal ma tyanuk huruk de byohe, “**Irire lema rtunw damarke, maktei o ral a lkuskye ma rkahat eta, ta lemamo ral ti rintyotake. Keskye kyalamo rtunw damarke maktei, desikeo ral ti wen helhelake ode atatke, ma kolnye irire rsukar sekye kralake desikemo rmatakit kelel-nanke.**

<sup>17</sup> **Ktwanuk koldyesy kali lema kika nam mabuny ma ana lema kbyetik, ode lema kika nam mahunik i ma ana lema rhe ode rahes.**

<sup>18</sup> **Lemadendye mnyenas mamak nam kutanuk ma mitomolu ne. Kali esei desike, syosan mamak tun kutanukare ma hye, desikeo Hulasokwe tyabal hehe desy ti i ma kbyilak. Klala esei desike tyomolu ode lema syosan mamak tun kutanukare, biar ma ryekan o hye tunakure de, keskyede ana Hulasokwe yal a yolik hehe desy toha i.”**

*Iry matohak Hulasokwe tunanare neke rola Yesuske ena o wai*

(Mat. 12:46-50; Mrk. 3:31-35)

<sup>19</sup> Yesuske ena-na yor wainare rma ma rseak

Yesuske, keskyede iry desikre lema rait a I kali irire ribun sir ti desy. <sup>20</sup> Lemade irire rlosu ti Yesuske de rbohe, “Enamu yor waimure sir ne mloskye, ma rala ma rseak a O.”

<sup>21</sup> Keskyede Yesuske hyalas sir de byohe, “**Iry matomolu Hulasokwe tunanare ode rtoha, iry desikre klwobak sir kola dene kulobak enakw o waikure dakun ne.”**

*Yesuske tyenauk es-umetkye*

(Mat. 8:23-27; Mrk. 4:35-41)

<sup>22</sup> Sekwe it bonyo, Yesuske ramin ti namwata Tasi Kakan Galileake ma syai ei aroke ma yor wasi matoha Iare, ode tyanuk ti sir ma byohe, “**Mmya ma tbai serida so.”**

Lemadendye rbity lar ti aro desy ma rba. <sup>23</sup> Kyoat rbity lar ti ma raba bonyo, Yesuske yenah ti aroke kralake. Lema soso bonyo eskwe ksyai ma mety ti tasi kakanke krala desy ma besanare lan, ma tasike ksyukar aroke kralake ma nenma rlodur.

<sup>24</sup> Lemadendye Yesuske wasi matoha Iare roha I ma rbohe, “Tuanggurw O, mbwatar! De ana tmaty!”

Lemade Yesuske byatar, ma tyerik esw desy ode tyenauk besa atat desikre. Desikeo esw o besa desikre kimres, ma tasi kakan desike mlin a mlin. <sup>25</sup> Lemade

Yesuske tyanuk ti wasi ma-toha Iare ma byohe, **“Kyanwmane lema mitohak Yaw ne de?”**

Iry desikre rmetratw ode ramtaut mait, ma it de tyanuk ti it ma rbohe, “Iry neke esei ne bain de? Mane inal haretke ti esw o besa nekre, ma kele rateka mait ne del!”

*Yesuske yesak angkeskwaure toha iry Gerasake*

(Mat. 8:28-34; Mrk. 5:1-20)

<sup>26</sup> Lemade Yesuske yor wasi matoha Iare rbity larke huruk ma ti rait Tasi Kakan Galileake seridake, neke lasmyer a Gerasake.\*

<sup>27-29</sup> Ti lasmyer Gerasa desike wamwankye it ma ngkeskwaure dum a rsukar i ma rhareta i soso de. Ode iry Gerasa-nare kyalamo rdalun a sima o lwau, ode rajaga malkyakaw i, kali iry desike lema byu ma hyonak a i, ode lema you ma imin ti sekye kralake, de byu ma imin ti ratkye bo. Keskyede ngkeskwaw desikre almalkyautke khyury ma iry desike yohut daldalun desikre. Lemade ngkeskwaw desikre ral a i ma ror i bai wen kele ratelinke.

Kyoat Yesuske yorw toha aroke ei laranke, ma iry a ngkeskwaure rasukar desy iatos Yesuske bonyo, byoran, ode mya sara I ma syakitul ti I. Lemadendye Yesuske yal haretke ti ngkeskwaw

mahatw desikre ma rbetik toha iry desy. Keskye iry desike telake lan ma tyanuk ti Yesuske de byohe, “Mrweky sai ma yaw ne de? Yesus O, khwe ohe Oi ne Hulasow Lan Lahukke Anan O! Lemade kuten toha O ma kete muhdawan a yaw ma isikkwe ksunw.”

<sup>30</sup> Lemade Yesuske yena i de byohe, **“Animw ka?”**

Desikeo iry desike hyalas I ma byohe, “Anikw a Legion ande!” (Tyanuk koldyesy kali Legion<sup>†</sup> neke kbuanke o anakyai *ribunke nem* ma klyosu ohe ngkeskwaure ribun de ribun sir a ksyalik neke rsukar i de.) <sup>31</sup> Lemade ngkeskwaw desikre raten mirmirin toha Yesuske, ma kete Yesuske yaso sir ma rbetik toha iry desike ma ti rsukar ei mamaty rala.

<sup>32</sup> Ti soke hahy ribun lan nekre moluk a raobak kotut ti kususwanke kserike. Lemade ngkeskwaw desikre raten toha Yesuske ma lyura sir ma rsukar ei hahy desikre. Dendye Yesuske you toha tun ratanuk desy. <sup>33</sup> Lemadendye ngkeskwaw desikre rbetik toha iry desy, ode ti rsukar ei hahy desikre, ma hahkye kmeta desike rala roruk toha kususwanke ma lema ramres, de rala loran Tasi Kakanke ti rlodur, ode renw tasi ma rmaty.

<sup>34</sup> Lemade iry majaga hahy desikre ratos a ktela desy bonyo, iry desikre rala toha wen desy ma rba

\* **8:26** Ti lasmyer a Gerasa neke lema iry Yahudi sir. † **8:30** Tunke khatu Legion neke kyosy a tel Romawike, neke kbuanke o suldat Romake kukwanke sasam neke anakyai irkye ribunke nem.

ti rahes ktela desy ti nus Gerasake ktyabal hnu kakan kabei ta kabei ti lasmyer desy. <sup>35</sup> Dendye iry ribun lan mamin nus Gerasake rbetik ma rba ti ratos ktela madi ti desy. Ode kyoat iry desikre rma ma rait a Yesuske bonyo, ratos iry a ngkeskwaure rabetik toha desy. Iry desy tyaklulw ma nyey a Yesuske lwaunare ma hyonak a i, ode hye toha lbweta de. Lemade iry desikre ramtaut. <sup>36</sup> Iry dai matos a ktela desy elik nekre rahes ti iry nenmo mamaare, ode rlosu o kolkyabei ne Yesuske iaorif a iry neke toha ngkeskwaure ma eras a i ne. <sup>37</sup> Lemadendye iry Gerasa desikre mumu raten Yesuske ma tyutuk sir ode bya, kali ramtaut ma ksyeman sir.

Lemade Yesuske syai aroke. <sup>38</sup> Ode rala ma raba bonyo, iry a ngkeskwaure rabetik toha i desike byu ma tyoha Yesuske, ma iten mir-mirin toha Yesuske ma tyoha I, keskyede Yesuske yaso i ma yulak a i. Ode tyanuk ti i de byohe, <sup>39</sup> **“Mbwai wasimy sekye, ode muhes nam ribun lan Hulasokwe iala ti o ne.”**

Lemade iry desike bya ti lyakut yaklelela hnu mamin ti nuske krala desy mumu, ode yabrita nam a Yesuske iala ti tenanke ne.

*Yesuske yala Yairus ananke ma myorif ode nyoha wamfwetke it a wasi kbaike ma eras i*

(Mat. 9:18-26; Mrk. 5:21-43)

<sup>40</sup> Kyoat Yesuske yulak a I toha lasmyer Gerasake ma byai lasmyer Galileake bonyo, iry ribunke rma ma rbalan a I, kali rakita I bo. <sup>41</sup> Lemade irkye it ma mya. Iry desike ani a Yairus, neke ika usu khatu ti Yahudi-nare sey rasambayan tike. Ode mya ma syaktil ti Yesuske lwau-na ktutunare, ma yal ralake kralake ma iten ma Yesuske byai wasi sekye. <sup>42</sup> Yala koldyesy kali anan wamfwet sasasam neke yala ma myaty. Anan neke wasi ainke hean a kresi enaru de.

Lemade Yesuske you ma byai Yairus wasi sekye. Ode kyoat ralakut bai Yairus wasi sekye bonyo, iry ribun lan desikre rlakut ma it de dyekin it ma robak ma rney a Yesuske.

<sup>43</sup> Ti iry ribun desikre dakun o wamfwetke it ma kbai larke khatu maskyakye kyala i ainke hean a kresi enaru de, ma lema kika iry ma rnoha ral wasi kbaike, [biar ma yal wasi malolkye mumu nini ktei ti dokterare dakun.] <sup>44</sup> Wamfwet desike lyakut ma isia i a yosy a lyakwe ma ti nyey a Yesuske, ma kyambil mait wasi rabbit narnarkwe kninike bonyo, wasi kbai desike kitayar elik.

<sup>45</sup> Lemade Yesuske yena de byohe, **“Esei ne ikambil Yaw ne de?”**

Keskye iry desikre mumu ne rtuly ma rbohe, “Mbwe.” Lemade Petrus tyanuk ti I ma byohe, “Tuanggurw, irire ribun a rlakut ror O ma it de dyekin it, ma ana the o esei ne ikambil O ne de?”

46 Keskyede Yesuske tyanuk ma byohe, **“Khwe ohe irkye it a kyambil a Yaw, kali kkwoman mo wasikw malkyakakwe kbyetik kyoso a Yaw.”**

47 Kyoat wamfwet desike iatos ma ktela iala desike Yesuske ihe bonyo, wamfwet desike huake kyamlulurw. Lemade syakitil ti Yesuske wasi lulululw ne, ma lyosu o kyanmwane ikambil Yesuske ne. Lemade ihes ti Yesuske ti ikambil mait I bonyo eras i elik ne. Ode iry a ribun lan mamin ti desikre raktemtem a rtomolu tun itanuk desy.

48 Lemadendye Yesuske tyanuk ti wamfwet desy ma byohe, **“Eno, Hulasokwe nyoha wasimw kbaike ma eras o de, khyali wasimw tohtohakke. Dendye mbwa, kali Hulasokwe ika eras yor o de.”**

49 Malmata Yesuske itun a yor wamfwet desy, desikeo Yairus a wasi nyasoke mya ma tyanuk ti Yairus de byohe, “Amo, anamkwe myaty de. Mane kete mhwury ma tuanggurkwe byai wasimw sekye.”

50 Keskyede Yesuske itomolu tun desike bonyo, tyanuk ti Yairus de byohe, **“Kete mumtaut de mtwohak bo, ode anamkwe ana myorif.”**

51 Lemade Yesuske yait a Yairus wasi sekye bonyo, Yesuske byu eta iry ribun malakut manor I desikre ma kete rsukar ei sekye kralake. De iry a masukarare

neke Petrus, Yohanes, ode Yakobus, rtabal Yairus yor sawa bo. <sup>52</sup> Kyoat a rsukar sekye bonyo, iry mamin ti a sekye krala desike mumu neke ralatare ksyal a naman desy ma rser. Keskye Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **“Kete msyer, kali naman ne lema myaty, de yenaf bo.”**

<sup>53</sup> Iry desikre ramahis Yesuske, kali iry desikre rhe o naman desike myaty de.

<sup>54</sup> Lemade Yesuske kyumak a naman desike simake, ode tyanuk ma byohe, **“Akasy, mbwatar!”**

<sup>55-56</sup> Dendye naman desike memeanke kimin i mait ma byatar ode imdiry. Desikeo naman desike ena o amana rheran mait. Lemade Yesuske byu ma ral kotw ti naman desike ma nya. Maktei bonyo Yesuske byu eta ena o ama ma kete rahes ktela desy ti irit-irit.

## 9

*Yesuske yaso iry dehean a kresi enaru desy*

(*Mat. 10:5-15; Mrk. 6:7-13*)

<sup>1</sup> Yesuske yabuk wasi nyaso dehean a kresi enaru desy. Ode yal wasi haretke kyor malkyakakwe ti sir, ma resak ngkeskwaure ode rnoha kbainare toha irire. <sup>2</sup> Ode yaso sir ma ti rabrita ohe Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake, ode rnoha kbainare toha irire ma eras sir. <sup>3</sup> Ode tyanuk ti sir ma byohe, **“Miba ne mo kete myety namit-namit ti**

**salke kralake, neke kete myety tektekan, suhlwak, ktyabal simbol o rabit, ode kete mika resamy, ode kete myety kuban dakun.** <sup>4</sup> **Ode kolnye myait hnuke it ode irkye it a yal e ma mimin ti wasi sekye, desikemo mimin ti sey desy nini mbyetik toha hnu desy, ma mbyai hnu salik bo.** <sup>5</sup> **Dete kolnye msyukar a hnuke it ode lema rou ma ral e ei wait seire, desikemo mbyetik toha hnu desy, ode mryitik a ahkwe toha lwaumire, ma klyosu ohe Hulasokwe ibu a ituly hnu desy dakun."**

<sup>6</sup> Yesuske tyanuk maktei bonyo, wasi nyaso desikre rbaa roli hnuare ma ti rabrita Brit Eraske, ode rnoha iry isy masunure ma eras sir, ti wen kabei ta kabei bo.

*Raja Herodes yobak ma hye o esei ne Yesuske*  
(*Mat. 14:1-12; Mrk. 6:14-29*)

<sup>7-8</sup> Kyoat raja Herodes Antipas ihareta o propinsi Galileake, desikeo tyomolu ktela ribun Yesuske iala nekre mumu. Keskye lema hye o esei ne Yesuske, kali tyomolu o irire dum a rtanuk ma rbohe, "Yesus neke Elia, ma yorw yosy wen sra eraske ma mya huruk mane." Ode dum a rbu de rbohe, "Yesus neke iry manety Hulasokwe wasi nyano heitlulswoke it, ma myorif huruk mane." Ode irire dum a rbohe "Yesus

neke Yohanes Mababtiske, ma myorif huruk de."

<sup>9</sup> Keskye raja Herodes a ryekan ti ralake de byohe, "Eh, Yohanes neke kaso ma rsoby ohut telake de. Ode Yesus neke esei ne de? Ktwomolu ktela ribun nekre khyali I." Dendye raja Herodes yobak ma syeak a Yesuske.

*Yesuske yal kotw ti irkye ribunke enasim a kbyilak ma ra*

(*Mat. 14:13-21; Mrk. 6:30-44; Yoh. 6:1-14*)

<sup>10</sup> Kyoat a Yesuske wasi nyasoare raulak sir bonyo, rahes a nam ribun rakarya desikre ti Yesuske. Lemade Yesuske yor a sir ma rbai wen kele ratelinke ti hnu Betsaidake kserike. Desikeo rmesan a ror Yesuske bo. <sup>11</sup> Keskyede iry ribunke rtomolu ma Yesuske yor wasi matoha Iare rbai wen kele ratelin desy bonyo, iry ribun lan desikre rlakut ma rtoha I dakun. Ode iry desikre ti ranait Yesuske ti wen desy bonyo, Yesuske yal sir ma raktemtem ti desy, ode ihes ti sir ohe Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake. Ode nyoha iry klurukare ma eras sir dakun.

<sup>12</sup> Ode sekwe yala ma idi bonyo, Yesuske wasi matoha I dehean a kresi enaru desy rtanuk ti Yesuske ma rbohe, "Tuanggurw O, maso iry ribun desikre ma rbai hnu maney nekre, ma ti robak kotw ma ra, ode wen ma ramin ti aduk, kali wen a tamin ti neke kele rtelin."

13 Keskyede Yesuske tyanuk ti wasi nyasoare ma byohe, **“Lema. Ei neke musti mo myal kotw ti iry nekre ma ra.”**

Lemade rhalas Yesuske de rbohe, “Kotw mamin aramy nekre rotkye enasim ode maskye enaru bo. De lemamo aramy mbya ti mlyiw kotw ti ktyabal ma aramy myal ti iry nekre ra e?” 14 Rtanuk koldyesy kali iry mamin ti wen desike wamwanire bonyo anakyai ribunke enasim sir.

Dendye Yesuske byu ti wasi nyasoare de byohe, **“Myaso iry desikre ma rtaklulw ma kukwan it kukwan it ma kukwanke sasam o irkye hean-sim.”**

15 Lemade Yesuske wasi nyaso desikre rtoha ma raso iry a ribun lan desikre ma rtaklulw. 16 Kyoat iry a ribun lan desikre rataklulw maktei bonyo, Yesuske yal roty desim desy ode masy deru desy ode yatnyarak ei laitke ma iten eraske ti. Lemade byiny a roty o masy desikre maktei o, yal ti wasi nyasoare ma rasakar ti ribun lan desy. 17 Ma raktemtem a raknam nini rbesur, maktei o Yesuske wasi nyasoare rili rahuk kteranare, desikeo kbyenw a kolakye hean a kresi enaru.

*Petrus you Yesuske Iry a*

*Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorifirkye ne*

(Mat. 16:13-20; Mrk. 8:27-30)

18 Sekwe it huruk bonyo, Yesuske myesan a syambayan, ode wasi matoha I desikre ror I ti desy dakun. Lemade Yesuske yena sir de byohe, **“Ktyoha iry ribunke mo, esei ne Yaw ne de?”**

19 Lemadendye wasi matoha I desikre rhalas I ma rbohe, “Irire dum a rbohe, Oi neke Yohanes Mababtiske. Ode iry dum a rbohe, Oi neke Elia O. Ode iry salik a rbu huruk de rbohe, Oi neke iry a manety Hulasokwe wasi nyano heitlulswoke it ne, ma myorif huruk mane.”

20 Lemade Yesuske yena sir huruk ma byohe, **“De ktyoha e mo, mryekan o esei ne Yaw ne de?”**

Lemade Petrus hyalas ma byohe, “Oi neke Mesias O!”\*

21 Lemade Yesuske byu eta wasi nyasoare, ma kete rahes nam desy ti esei ta esei dakun.

22 Ode Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **“Irkye Ananke†musti mo yety ti de yety ma ti masunkwe. Ode iry manety lulw ti Yahudi-nare, ror iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror a iry mahe snurat o tnyetak**

9:19 Mat. 14:1-2; Mrk. 6:14-15; Luk. 9:7-8 9:20 Yoh. 6:68-69 \* 9:20 Tunke khatu Petrus itanuk ne ti tel Ibrani ke kbyohe, Mesias, neke ti tel Yunanike, rbohe, Kristuske. Tunke khatu deru ne kbuanke mais, neke ti tel Maslyarkwe, kbuanke o, Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye. † 9:22 Ti ayat ne kbyohe, Irkye Ananke, neke klyosu ohe Yesuske. Kola ne ti ayat 9:26,44,58ke dakun. (Matos ti Dan. 7:13-14.)



**Musake dakun, sir neke ribun a musti mo lema rou I. Ode irire musti mo rtabahunw I. Keskye ana sekwe enatelw bonyo, myorif huruk.”**

*Yesuske lyosu ohe irkye you ma tyoha I musti mo ibu a ituli tenanke*

(*Mat. 16:21-28; Mrk. 8:31-9:1*)

<sup>23</sup> Maktei o Yesuske tyanuk ti iry desikre mumu de byohe, “**Kolnye esei desike byu ma tyoha Yaw, musti mo ibu a ituli tenanke ti sai ta sai bo, ode hyar wasi tul masanwalw ike ti sew kyaki nekre.‡Koldyesikemo nenmo bisa ma tyoha Yaw.**

<sup>24</sup> **Ktwanuk koldyesy kali esei desike byu ma kyumak eta wasi ktela idakinare ti lasmyerke khaha ne, desikemo mormyorhyanke ti wen sra eraske ana kitayar. Keskye esei desike yotuk wasi ktela idakinare ba ma tyoha Yaw, ode ires ma myaty khyali Yaw, desikemo ana myorif ti wen sra eraske nini nam. <sup>25</sup> Kolnye irkye it ma wasi nuske ktem ne mumu, keskyede imaty bonyo imin ti mamaty rala, desikeo nam desikre kbuan sai ti i de? Lema kika kbuan! <sup>26</sup> Ode kolnye esei desike myay ma you**

**ohe hye Irkye Ananke ktyabal tun itanukare, desikeo kyoat Irkye Ananke ana yorw yosy wen sra eraske ma mya, ana lema you ma hye iry desy dakun. Kyoat ana Irkye Ananke mya, desikeo wasi madelahke ode amalkyauke kimin a I. Kyoat desy dakun o madelahke ode malkyakaw manosy Ama Hulasokwe kimin a I, ktyabal madelahke ode malkyakaw manosy Hulasokwe wasi nyaso nelnyely manosy laitke kimin I dakun. <sup>27</sup> Mtyomolu mamak! Ti ei ne mumu neke, dum a ana lenla mmyaty, kolnye lenla mmyatakit a Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake.”**

*Musa yor Elia ramdiry mait ror Yesuske ti kususwanke (Mat. 17:1-8; Mrk. 9:2-8)*

<sup>28</sup> Kyoat Yesuske itanuk tun desikre mumu maktei, ode anakyai kbyilak sekwe walw bonyo, Yesuske yabuk Petrus, Yohanes ode Yakobus ma ror I ma raktem a rsaik bai kususwanke ma Yesuske syambayan. <sup>29</sup> Malmata Yesuske isambayan bonyo, uno mata kihiji i ti kyal wasi rabbitke ma bokbok ma knyely malay dakun. <sup>30</sup> Kyala mait bonyo, irkye enaru ramdiry ma rahes tun a ror Yesuske. Iry deru ne

**9:23** Mat. 10:38; Luk. 14:27 ‡ **9:23** Tunke khatu a hyar wasi tul masanwalw ike ti sew kyaki nekre kbuanke o, musti mo yotuk wasi ktela idakinare ti sew kyaki nekre ba, ode ikita ma tyoha ktela Yesuske idakinare ti sai ta sai bo, biar ma irire rala ma rtabahunw a i dakun. **9:24** Mat. 10:39; Luk. 17:33; Yoh. 12:25 **9:28**

2Ptr. 1:17-18 § **9:30** Iry deru ne Musa yor Elia, ma heitlulswoke sir neke iry manety Hulasokwe wasi nyanoare.

Musa yor Elia.<sup>§</sup> <sup>31</sup> Deruke tenatare kdyelah kola made-lah manosy laitke ne, ode deruke rahes tun a ror Yesuske ti ktela ana lema soso bonyo imaty ne, ti ana iala ma kidi ti o Yerusalem ma ktyoha rekryeky Hulasokwe.

<sup>32</sup> Kyoat desike Petrus yor lianare renah ma rtebti, keskye kyoat rabatar bonyo, ratos Yesuske wasi made-lahke, ode irkye enaru ramdiri ror I. <sup>33</sup> Ode kyoat iry deru desike rala ma raditi sir toha Yesuske ma raba bonyo, Petrus a tyanuk ti Yesuske de byohe, “Amo Tuanggurw O, eras a ksyalik ti aramy mimin wen ne. Lemamo aramy msyadiri lasyerkye enatelw, ma sasam ti O, sasam ti Musa, ode sasam ti Elia dakun.” Keskyede Petrus lema hye toha nam itanukke.

<sup>34</sup> Moluk a Petrus itanuk tun desy bonyo, oanke khatuke kmya ma kkyahat eta raktemtem. Ode kyoat ramin ti oanke krala desy, Petrus yor lian deru desy ramtaut a ksyalik. <sup>35</sup> Desikeo rtomolu telke it ma kyosy oanke krala desy ma kbyu de kbyohe, “Anakwe I ne. I neke kilik I de. Lemade mtyomolu I!”

<sup>36</sup> Kyoat ratomolu tel desike maktei bonyo, Petrus yor lian deru desy ratos o lenla Yesuske myesan bo. Lemade mamwaw sir eta bo, ode kyoat desike lema rahes ti irkye it dakun ti ktela ratos desy.

*Yesuske yesak ngkeskwakwe toha namanke it*

(*Mat. 17:14-21; Mrk. 9:14-29*)

<sup>37</sup> Bolbolke bonyo Yesuske yor Petrus tyabal lian deru desy rorw toha kususwanke. Desike bonyo iry ribunke lui-lui sir ma rma ma rait a Yesuske. <sup>38</sup> Ti iry a ribun desikre irkye it a telake lan ma tyanuk de byohe, “Tuanggurw, kuten ma msweak anakwe, kali i neke sasasam i bo. <sup>39</sup> Ma seure rait mo ngkeskwakwe syukar a i, ma yala i mait ma byoran. Ode ngkeskwaw desike yayak i ti de yayak i ma, ma uhuhare kbyetik kyosy a nurno haha. Desyo ngkeskwaw desike yala i ma isike ksunw ksyalik, ode lema byu ma byetik toha i elik. <sup>40</sup> Ode kuten toha wasimw matoha Oare ma resak a ngkeskwaw desy, keskyede lema rala ral i.”

<sup>41</sup> Lemade Yesuske tyanuk ti iry ribun desikre mumu ma byohe, “**Hei, ei neke mihatw, ode lema mtyohak! De ana kor e nini kolkya? Ode ana kukita nini hekyab o mtyohak Yaw de?**”

Lemade Yesuske tyanuk ti naman desike ama ma byohe, “**Mor anamw desy ma.**”

<sup>42</sup> Malmata naman desike lyakut ma ti iney a Yesuske, ngkeskwaw desike byesak naman desy ti lasmyerke, ode yayak i ti de yayak i ma. Lemade Yesuske yaswel ngkeskwaw desy ma

ngkeskwaw desike byetik toha naman desy ma naman desy eras a i, maktei o Yesuske yal i ti ama.  
 43a Lemade iry ribun mamin ti desikre raktemtem a rmetratw, ti ratos Hulasokwe wasi haret lan ne.

*Yesuske lyosu huruk ti ktela ana imaty ne*

*(Mat. 17:22-23; Mrk. 9:30-32)*

43b Kyoat desike iry desikre mumu moluk a rmetratw ti ktela ribun lan ialanare bonyo, Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe,  
 44 **“Mtyomolu mamak, ode minenenas tun kutanuk nekre. Lema soso bonyo Irkye Ananke ana ral I ba ti irire rhareta I.”**

45 Keskyede Yesuske wasi matoha Iare lema rhe tun itanuk desikre kbuanare. Kali kbuan desikre kihunik i ti sir ma lema rrekan a rhe tun desikre kbuanare. Ode iry desikre lema rares ma rena tun desikre kbuanare toha Yesuske dakun.

*Ese lan a i ti e mumu de?*

*(Mat. 18:1-5; Mrk. 9:33-37)*

46 Lemade Yesuske wasi matoha Iare raeta tel kali robak ma rhe ohe esei ne lan i ti sir ne mumu. 47 Keskye Yesuske hye iry desikre nam rarekan ti ralat a kralanare, lemade yabuk a naman kakanke it, ma imdiry ti serike. 48 Ode tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, **“Esei desike you ma yal naman ne khyali Yaw, desikemo kola ne you ma yal Yaw**

**dakun. Ode esei desike you ma yal Yaw, desikemo kola ne you ma yal Hulasow a maso Yaw ne dakun. Kali esei desike nyauk tenanke ma babaf ti ei ne mumu, desikeo ti Hulasokwe ne lan a i.”**

*Yesuske lyosu ohe esei desike lema syorw ity, i desike yor a ity*

*(Mrk. 9:38-40)*

49 Dendye Yohanes a tyanuk ti Yesuske ma byohe, “Tuanggurw, aramy myatos irkye it ma yal a Animkwe, ma yesak ngkeskwakwe. Lemade aramy mbyu eta i, kali iry desike lema yor a ity.”

50 Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **“Kete mbyu eta i, kali esei desike lema syorw e, i desike yor e.”**

*Iry a Samaria-nare lema rou ma ral Yesuske*

51 Ode kyoat kyala ma kyait sew a Yesuske isai bai wen sra eras Hulasokwe imin tike bonyo, Yesuske yohut ma byai a Yerusalem.

52 Lemade ti salke kralake bonyo, Yesuske yaso matoha Iare dum ma rmuna I ma rbai hnuke it ti propinsi Samari-ake, ma rasosan nam kita I. 53 Keskyede iry a Samaria desikre lema rou ma ral Yesuske, kali wasi laklakutke kbyakola Yerusalem.

54 Dendye Yesuske wasi matohake enaru, neke Yakobus yor Yohanes, kyoat rhe ohe iry a Samaria-nare lema rou ma ral Yesuske bonyo, rtanuk ti Yesuske ma

rbohe, “Ah, Tuanggurw, mou ma aramy myaso akye ma kyoru kyosy laitke ma knya a khyunw iry nekre e?”

<sup>55</sup> Keskyede Yesuske yulak mataké ma yatos sir ode yaswel sir ma byohe, “**Lema koldyesy!**” <sup>56</sup> Lemadendye Yesuske yor matoha Iare rbai hnu salik.

*Iry mabu ma matoha Yesuske, musti mo ibu a ituli tenanke*

(Mat. 8:19-22)

<sup>57</sup> Lemade Yesuske yor wasi matoha Iare rsaur a wait laklakutke bai lulkwe bonyo, ti salke kralake neke irkye it ma tyanuk ti Yesuske de byohe, “Amo, kbwu ma ktwoha O bai kabei ta kabei bo.”

<sup>58</sup> Lemade Yesuske tyanuk ti iry desy de byohe, “**Muske ika wena ma byob ti, ode manuke ika nuka, keskyede Irkye Ananke lema ika wena ma imres ode yengah ti.**”

<sup>59</sup> Maktei o Yesuske tyanuk ti iry salik huruk ma byohe, “**Mtwoha Yaw.**”

Keskyede iry desike hyalas I ma byohe, “Tuanggurw, mlwura yaw ma kbwa ti kamlin amakw aduk, mamode nenmo kmwa ma ktwoha O.”

<sup>60</sup> Keskye Yesuske tyanuk ti i de byohe, “**Lema. De mlwura iry mamatire ma rmesan a ramlin iry matmatkye bo.\* Klala oi neke mbwa ti mabrita britke ti**

**kabei ta kabei bo ohe Hulasokwe ana mya ma hyareta kola Rajake.**”

<sup>61</sup> Ode irkye it huruk ma tyanuk ti Yesuske ma byohe, “Tuanggurw, kala ma ktwoha O, keskyede mlwura yaw ma kbwa ti ktwuly a wasikw sekye kralake aduk mamode nenmo ktwoha O.”

<sup>62</sup> Keskyede Yesuske tyanuk ti iry desy ma byohe, “**Kolnye irkye it a syaban lasmyerke ti boke, ode kyoat a syaban bo desy bonyo, yulak mataké ma yatos ei lyakwe, desikemo wasi karya desike lema klyakut a mlay. Neke kola iry mabu ma matoha Yaw ne. Ma kolnye tyoha Yaw, keskye iry desike yulak mataké ma yatos ei lyakwe, kali ralake kralake kbyu ma kyolik i ti wasi mormyorif mamunake, desikemo iry desike lema byer o tyahal ma kyarya ti haret Hulasokwe.**”

## 10

*Yesuske yaso wasi matoha Ike irkye hean-itw*

<sup>1</sup> Maktei o, ity Ebut Yesuske syusu iry salik matoha Ike irkye hean-itw, ode yaso iry desikre raru-raru ma rmuna bai nus o hnu a ana Yesuske iba tiare. <sup>2</sup> Lenla raba bonyo, Yesuske tyanuk tun inahliakke it ti sir de byohe, “**Iry mabu ma matomolu Brit Eras nekre rola ne alyaw**

\* **9:60** Yesus tyanuk kolnye kali iry lema matohak Ike, yola iry mamatire bo. **9:61** 1Raj. 19:20 **10:2** Mat. 9:37-38

rala ma raketkye. Alyaw ne lan a ksyalik, keskyede makaryaare lema ribun sir. Lemadendye miten toha boke kebu desike ma tyabal makaryaare ma yaso sir ma rkety alyaw desy mo klyahamety. <sup>3</sup> Ode mbya! Keskyede mironrony mamak a e, kali kaso e ti iry mahature. Ei ne myola dene dombake ananke ti imin asw utan mahature wait kditlalan ne. <sup>4</sup> Ode miba neke mo kete myety a suhlwak, kete myety a res, ode kete myety a sososalwaw salik, de miba ne nam mamin tenamy desikre bo. Ode milakut neke, kete mihes tun a myor irit-irit ti salke kralake, kali ana minggonw.

<sup>5</sup> Ode kolnye msyukar ei sekye kralake it mo, mtyanuk a kmuna ma mbyohe, 'Hulasokwe ika eras yor e ti sekye krala ne.' <sup>6</sup> Ode ti desike kolnye sekye kebuke tyomolu e, ma yal e ei wasi sekye kralake, desikemo eras desike kimin a i. Dete kolnye lema tyomolu e, ma yal e ei wasi sekye kralake, desikemo eras mitanuk desike lema kimin a i. <sup>7</sup> Ode mimin ti sekye krala desy, ma kotw sai ral ti e, desikeo mi ode myenw bo. Neke mlay kali ei neke iry makarya e ma musti mo mika wasimy katy,

lemade kotw o abw desikre kyeluk katkye ti e. Ode kolnye mimin ti sey desy, desikemo kete mbyetik bai sey a salik de.

<sup>8</sup> Ode kolnye msyukar ei nuske it, ode rou ma ror e ti nus desy, ma kotw sai ral ti e, desikemo mi bo. <sup>9</sup> Ode iry isy masunw mamin ti desikre mnyoha wait a kbainare ma eras sir. Ode mbyu ti sir de mbyohe, 'Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake de.' <sup>10</sup> Keskyede kolnye msyukar ei nuske it ode lema rou ma ror e ti nus desy mo, mbyai sal lan mamin ti nus desy ode myatelamy ma mbyohe, <sup>11</sup> 'Heeeeei, ribun lan e! Nus neke kahu malatan ara lwaumy nekre, aramy mryitik ti ne ma kyeluk nyatos ma klyosu ohe Hulasokwe lema yor e de. Klala mnyenas! Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake de.' "

<sup>12</sup> Lemade Yesuske tyanuk huruk ti iry matoha Iare ma byohe, "Mtyomolu! Ana kyait sekwe ma Hulasokwe yukun nuske ktem ne mumu, desikeo iry mamin nus a lema rou ma ranor e neke, Hulasokwe yal masunkwe ti sir neke, ana kbyilak masunw ana madi ti iry Sodom-are ne."

*Nus deru ta detelw a lema matohak Yesuske  
(Mat. 11:20-24)*

<sup>13</sup> Lemade Yesuske tyanuk a syaur tunake huruk ma byohe, “**Atyatke ana kidurak nus Khorazim o Betsaida sokre, biar ma iry Yahudi sir! Kali kala ktela masalsyalik iare ma kdi ti sir, keskye lema rtunik totnyo yabit atyatare. Klala kyoat desike kolnye kbwai nus Tiruske ode Sidonke, ma kala ktela masalsyalik maola kualala ti Khorazim o Betsaida sokre, desikemo iry Tirus o Sidon desikre rtunik elik a totnyo yabit atyatare, ma rhonak rabbit boare, ode rritik ahkwe ti tenatare, ma klyosu o rasesal sir ti totat atyat raalanare de, biar ma sir neke lema iry Yahudi-nare dakun.** <sup>14</sup> Keskyede ana kyait sekwe ma Hulasokwe yukun nuske ktem ne mumu, desikeo Hulasokwe yal masunkwe ti iry Tirus o Sidon desikre neke mran ma kbyilak masunw ana kidi ti iry Khorazim o Betsaida desikre. <sup>15</sup> Klala iry a Kapernaum-are rrekan o ana Hulasokwe byitil sir ma ti rait sra lait ne e? Lema! De sir neke ana Hulasokwe yotuk sir bai mamaty rala!”

<sup>16</sup> Lemade Yesuske tyanuk huruk ti wasi matoha Iare ma byohe, “**Kolnye kabei ta kabei rtomolu e, desikemo rtomolu Yaw, ode kolnye kabei ta kabei lema rou e, desyo lema rou Yaw dakun. Lemadendye**

**kolnye irire lema rou Yaw, desikemo lema rou Hulasow a maso Yaw ne dakun.**” Yesuske tyanuk maktei bonyo, iry isusu desikre rba ti rala nam iaso desikre.

*Iry dehean deitw matoha Yesuske ne rulak a sir*

<sup>17</sup> Lemade iry dehean deitw matoha Yesuske neke rulak a sir o ramukmuka sir. Ode rait Yesuske ma rbu de rbohe, “Tuanggurw, tun aramy mitanukare ngkeskwaure rtoha elik, kali aramy myesak sir neke aramy myal Animkwe ma mbyaak!”

<sup>18</sup> Lemade Yesuske byu ti sir de byohe, “**Nde. Katos ngkeskwaure wait uskwe khatuke ma di a yosy laitke, kola dene hitikke ti kinosy laitke ne.** <sup>19</sup> Ode klwosu ti e ohe Yaw neke kal haretke ti e de, ma kolnye msyosa niare ta lolohisinare ode rkuty a e, desikeo lema myema ksunsunuke. Ode mkyawel ngkeskwaure wait uskwe khatuke amalkyauke de, mane lema kika nam atyat madan a e elik ne. <sup>20</sup> Lemade kete mimukmuka mimarmara e ti ngkeskwaure raou ti e ne, de lemamo mimukmuka mimarmara e ohe Hulasokwe kyesy animire o wen sra eras Hulasokwe imin tike.”

*Yesuske imukmuka imarmara I ode lyeru Hulasokwe Anike*

(Mat. 11:25-27; 13:16-17)

<sup>21</sup> Kyoat desike dakun o Hulasokwe Memeanke kbyenw a Yesuske, ma khyury ma imukmuka imarmara I ode syambayan ma byohe,

**“Amakw a Amam Lan O, Oi ne muhareta ti lait o lasmyerke khaha ne.**

**Klweru Animkwe, kali tun dai kutanuk nekre mumu ne muhunik ti iry mahe telare.**

**Keskye Amo, mlwosu tun nekre mumu ti iry a manauk tenatare ma babaf ne.**

**Ode Amo, mala koldyesy kali ktela muala desy khyury ma ralamkwe kimukmuka i.”**

<sup>22</sup> Yesuske syambayan maktei bonyo, tyanuk ti iry mamin ti desikre ma byohe, **“Amaku yal haretke ma khwareta nam nekre mumu de. Ode lema kika iry mahe Yaw, de lenla Amaku myesan bo. Ode lema kika iry mahe Amakw, de lenla Anan Yaw kmwesan bo, ktwabal a iry kudakin ma kulosu Amakw ti sir ma rhe I ne dakun.”**

<sup>23</sup> Maktei o Yesuske yulak matake sara wasi matoha Iare, ode yal mesmesan ma tyanuk ti sir ma byohe, **“Eraske kimin e kali mmyatakit ktela kual nekre mumu. <sup>24</sup> Lemade klwosu ti e ohe heitlulswo iry**

**manety Hulasokwe wasi nyanoare ror rajanare robak ma rtomolu ode ratos nam a miatos ode mitomolu ti senwekre, keskyede lema ratos ode lema rtomolu, kali rmaty kmuna de.”**

*Iry Samariake lyobak iry a salik kola dene lyobak tenanke ne*

<sup>25</sup> Kyoat sekwe it bonyo, iry mahe snurat o tnyetak Musake it neke yobak ma hyury Yesuske. Lemade imdiry ma yena Yesuske ma byohe, “Tuanggurw, kala kolkyabei ma musti mo kmworif ti wen sra eraske nini nam de?”

<sup>26</sup> Lemade Yesuske byu ti i de byohe, **“Sai rkesy ti tnyetak Musake de? Ode sai ne mubaca o so ne de?”**

<sup>27</sup> Iry desike hyalas ma byohe, “Tnyetak Musake kbyohe,

‘Musti mo mal wasimw mormyorifke mumu, kyor amalkyaumkwe mumu, kyor nam murekan nekre mumu, ode ktyabal ralamkwe kralake mumu, nekre mumu neke mal ma kdyakin Ebumw Hulasokwe.

Ode mlwobak wasimw irire, kola dene mulobak tenamkwe ne dakun.’”

<sup>28</sup> Lemade Yesuske byu ti i de byohe, **“Mlay! Kolnye mtwoha tunamw mutanuk**

**desy, desikemo ana mm-worif nini nam."**

<sup>29</sup> Keskyede iry desike yobak a mlakye ti tenanke, dendye byu ti Yesuske de byohe, "Nam rakesy desy kbyu ma klwobak wasikw irire. 'Wasikw irire' ne esekar de?"

<sup>30</sup> Lemade Yesuske hyalas iry desike de byohe, "Wamwankye it, neke iry Yahudike ma yorw yosy a Yerusalem ma byai nus Yerihoke. Inait salke kditlalan ne bonyo, kelersoru manametare ma rkumak i ma rasoruk wasi nam inetire mumu ktyabal rabit mamin ti tenanke dakun, ode roban de rtaba i ma imnu a imlarit ma nenma myaty. Maktei o rtutuk lakhidik i ti desy ma rba.

<sup>31</sup> Lema soso bonyo iry Yahudike it ma byaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke lyakut ti sal desike dakun. Lemade yatos iry mamnu desike bonyo, lyakut a syery ma yosy salke seridake ma bya.

<sup>32</sup> Kola ne iry a Lewike it ma kyarya ti Hulasokwe Seike, neke lyakut ti sal desy dakun. Ode kyoat iatos iry mamnu desy, desikeo lyakut a syery ma yosy salke seridake ma bya.

<sup>33</sup> Keskyede lema soso bonyo iry a lema Yahudike it ma yosy Samaria,\* neke

lyakut ti sal desy ma yosy wen desy dakun. Ode kyoat iatos iry mamnu desy bonyo, ralake krala ne klyobak i a ksyalik.

<sup>34</sup> Lemade yarasik iry desy ma byihy soranare, ode yal tasy maiskye kwen makitkye ma yalik ti soranare ma yala ma nelnyely. Maktei oyalik nulzaitunke ti soran desikre, ode yal kainke klaike ma yal ma lyel soran desikre. Maktei o syalak i ti wasi keledaike ma yor a i ma rbai sey iselw ma imin tike, ma syeak i ti desy. <sup>35</sup> Bolbolke bonyo, iry a Samariake yal kuban blyawan bokbokke†enaru ti sekye kebuke, ode byu ti i de byohe, 'Kala ma kbwa mane. Lemade kuten ma msweak iry ne mamak. Ode kolnye muhwely ma kbyilak kuban kunal ti o ne, ana kulak yaw, desikeo keluk ti o.'

<sup>36</sup> Lemadendye Yesuske yena iry mahe snurat o tnyetak Musa desy ma byohe, "Ti iry detelw ne, mrwekan mo esei yola iry a manametare raoban ne wasi irire de?"

<sup>37</sup> Iry desike hyalas ma byu de byohe, "Iry dai masusu wasi loblobakke ti iry a raoban desy."

Lemade Yesuske byu ti i de byohe, "Mbwa, ode mala koldyesy."

\* **10:33** Iry a Samaria-nare ror iry a Yahudi-nare it de imnisik it. † **10:35** Heitlulswoke ti Yunani mo, kuban blyawan bokbokke sasam neke kdedake kola ne katkye sekwe sasam a khesi.



*Yesuske imin ti Marta yor Maria wait sekye*

<sup>38</sup> Yesuske yor wasi matoha Iare rsaur wait laklakutke bai Yerusalem huruk. Ma ranait hnuke it bonyo, wamhwetke it ma ani Marta, neke yal Yesuske ei wasi sekye.

<sup>39</sup> Marta neke wai-na ani Maria, ma Maria neke tyaklulw ma nyey a ity Ebut Yesuske ode mamwamwaw i ma tyomolu tun itanukare.

<sup>40</sup> Keskye Marta neke yety ti de yety ma, ma isosan sekye kralake ode kotw o abw dakun. Dendye Marta mya ma nyey a Yesuske ode byu ti I de byohe, “Ebo, lema mlwobak yaw e? Waiku tyaklulw bo, klala yaw neke kmwesan a kkwarya. Lemamo maso i ma syaluk yaw aduk.”

<sup>41</sup> Keskyede ity Ebut Yesuske hyalas i ma byohe, **“Marta, ralamkwe kakan, ode muhdawan tenamkwe khyali karya ribun nekre.**

<sup>42</sup> **Keskyede lema mhwe ohe karyake it mo eras ma kbyilak karya nekre mumu. Ma Maria neke yilik a karya desy, ode ana lema kika iry manal toha i elik.”**

## 11

*Yesuske yajar wasi matoha Iare ma rsambayan (Mat. 6:9-13; 7:7-11)*

<sup>1</sup> Sekwe it bonyo Yesuske syambayan ti wenke it. Kyoat isambayan maktei, desikeo wasi matoha Ike it

a mya ma byu ti I de byohe, “Tuanggurw, majar ktela sambayanke ma aramy, kola dene Yohanes Mababtsike yajar wasi matoha iare ti ktela sambayanke dakun ne.”

<sup>2</sup> Lemadendye Yesuske byu ti sir de byohe, **“Kolnye msyambayan mo, msyambayan kolnye,**

**Oo, Amo! Aramy miten ma aramy mumu ti lasmyerke khaha ne myalan a O, kali Animkwe nelnyely.**

**Aramy miten ma mmwaw kola Rajake ne ma mhwareta aramy mumu.**

<sup>3</sup> **Aramy miten toha O ma senweke, mal kotw o abw ma kyoat mamak aramy.**

<sup>4</sup> **Ode mswos ara salamire ba, kola dene, aramy misos iry maka salat ma aramy ne dakun.**

**Ode kete mlwura aramy, ma nam dum a khyury aramy ma kyor aramy ei atyatke.”**

<sup>5</sup> Lemade Yesuske ihliak tunke ti iry desikre de byohe, **“Kolnye metdyet a kditlan ne, irkye it a byai lianke it a wasi sekye ma byu ti i de byohe, ‘Liakw, mal a rotly desike enatelw ma yaw aduk. <sup>6</sup> Kali liakkwe it a yosy soso ma nenmo mya ma i desy wasikw sekye,**

keskyede lema kika namit-namit ma kal ti nya ode yenw.’

<sup>7</sup> Lemade kolnye lian desike hyalas yosy sekye kralake ma byohe, ‘Kete moha yaw, kali khwolat eta holholatke, ma kor anakure aramy myenaf de. Ode kubrai kbwatar ma kal kotw ti o.’”

<sup>8</sup> Lemade Yesuske tyanuk huruk ma byohe, “**Ode mty-omolu. Kolnye khyehyeike ibrai byatar, biar ma iry desike lianke dakun, keskyede iry desike lema myay hye de iten nini nam bo. Lemade kalyauke bonyo lian desike byatar ma yal nam itenke ti i.**

<sup>9</sup> Khyali ktela desike mane ktwanuk ti e ma kbwohe: Miten, desikemo ana Hulasokwe yal ti e. Myobak, desikemo ana mitot. Mtyoky holholatke, desikemo ana Hulasokwe lyakat holholatke ti e. <sup>10</sup> Kali iry matenke mo, ana yal ti i. Iry maobakke mo, ana itot. Ode iry matokkye mo, holholatke ana kimlakat ti i.

<sup>11</sup> Ti ei ne mumu neke amamke it, ma kolnye ananke iten maskye toha i, desikeo ana yal nike ti i e? Lema. <sup>12</sup> Dete lemamo iten sihkye ktesuke, desikeo yal sakdokye ti i e? Lema ode? <sup>13</sup> De biar ma iry mahatw a e dakun, keskye myal a mhye nam eraske

ti anamire. Klala Amamy Hulasow mamin wen sra eras ne lema ihatw, de eras I a ksyalik, desikeo yala hye ma kbyilak e dakun ma yal nam eras lan de lan ne ti e. Neke ana yal Hulasokwe Memeanke ti iry maten toha Iare!”

*Yesuske yajar irire ma rhe ngkeskwaure wait totare*  
(Mat. 12:22-30; Mrk. 3:22-27)

<sup>14</sup> Sekwe it huruk bonyo, Yesuske yor iry ribun lan nekre. Ti desike dakun o irkye it ma nunuke ktem, kali ngkeskwakwe yala i. Lemade Yesuske yesak ngkeskwaw desy toha iry desy, ma ngkeskwaw desike ibetik toha iry desy bonyo, iry desike itun mait, ode iry ribun lan ne rmetratw ti ratos ktela desy.

<sup>15</sup> Keskyede ti iry ribun desikre dum a rbohe, “Yesuske yesak ngkeskwaw neke yal Beelzebul amalkyauke. Beelzebul neke ika usu khatu ti ngkeskwaw desikre mumu.”\*

<sup>16</sup> Ode irire dum dakun o robak a ksala ma rhury Yesuske. Lemade raten toha Yesuske ma yala nyatos manosy Hulasokwe ma rhe o Yesuske neke amalkyauke kyosy Hulasokwe ta lema.

<sup>17</sup> Keskye Yesuske hye nam rarekanke, lemade tyanuk ma byohe, “**Ti nuske it ma iry mamin tiare rahe a rasakar sir ma it de syorw**

<sup>11:15</sup> Mat. 9:34; 10:25  
khatuke anike it ne dakun.

\* <sup>11:15</sup> Beelzebul neke ngkeskwaure wait uskwe  
<sup>11:16</sup> Mat. 12:38; 16:1; Mrk. 8:11

a it ma rakahrea, dendye khyury ma nus desike kiskyui-kiskyay. Kola dene ti sey kralanare kiskyui-kiskyay dakun, kali it de syorw sal a it ma rakahrea. <sup>18</sup> Koldyesy dakun o kolnye ngkeskwaure wait uskwe khatuke yor wasi ngkeskwaw matoha iare rahe a rasakar sir, ma it de syorw a it ma rakahrea, dendye khyury ma ana ngkeskwaure wait haret desike kiskyui-kiskyay. Keskye mbyohe kuesak ngkeskwakwe ne kal Beelzebul amalkyauke. <sup>19</sup> Lemade kena e aduk. The ohe wasimy matoha eare resak ngkeskwaure dakun, mane malkyakaw kabei ne ranal ma rae-sak ngkeskwaure ne de? Beelzebul dakun e? Lema! De kyanmwane mbyohe Yaw ne kal Beelzebul amalkyauke ma kesak ngkeskwakwe klala wasimy matoha eare lema! Wasimy ktela ne klyosu ohe misal ma Yaw. <sup>20</sup> Keskyede Yaw ne kal Hulasokwe amalkyauke ma kesak ngkeskwakwe. Ode ktela kualane neke klyosu ohe mlay bain o Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake neke kmya ti e mane.”

<sup>21</sup> Yesuske ihliak tunke ma byohe, “Ngkeskwaure wait uskwe khatuke yola iry a malkyakakwe it. Ma kolnye wasi krakye, desikemo yal ma ijaga wasi sekye

ma wasi nam ribun nekre lema kitayar. <sup>22</sup> Keskyede kolnye iry salikke it a mya, ma malkyakaw a i ma byilak iry desike, ode yala yal a i. Lemade isoruk iry desike wasi kray inal ma iresak desy, ktyabal nam ribun mamin wasi sey desy, maktei o ihe a isakar nam isoruk desikre mumu ti irire.

<sup>23</sup> Esei desike lema tyoha Yaw, desikemo yobak ma syorw a Yaw. Ode esei desike lema syaluk Yaw ti karyaakkwe, desikemo i ne iskyui-iskyay karyaakure ne.”

*Resak ngkeskwakwe toha irkye keskye yulak i huruk (Mat. 12:43-45)*

<sup>24</sup> Lemade Yesuske tyanuk huruk ma byohe, “Kolnye ngkeskwakwe resak i toha irkye, desikemo lema kika wen ma imin ti, de nyem ti de nyem ma ti wen malosyloskye. Ode yobak wen ma imin ti, keskye lema itot. Lemade tyanuk ma byohe, ‘Lemamo kolik yaw ei wenakw a kubetik tohake.’ <sup>25</sup> Lemade ngkeskwaw desike yolik i bai iry a ibetik tohake, desikeo yatos o iry desike yola sey rasosan ode rasoly kralake ma eras ne keskye lema kika iry ma ramin ti kralake. <sup>26</sup> Lemade ngkeskwaw desike bya ti ryubut ngkeskwakwe itw neke rahatw ksyalik ma rbilak a i, ode yor sir

**ma rma ma rsukar iry desy huruk ma rmon ti. Lemadendye iry desike isike ksunw ma lan ma kbyilak a khyehyeike.”**

*Eraske kimin ti iry matoha Hulasokwe tunanare*

<sup>27</sup> Kyoat Yesuske moluk a tyanuk tunare ti iry ribun desikre, desikeo wamfwetke it a yatela ma tyanuk ti Yesuske de byohe, “Eraske ti enen a madur hahak a Oke, ode masusw a Oke!”

<sup>28</sup> Keskye Yesuske hyalas i ma byohe, “**Lema koldyesy. De eraske kimin ti iry a matomolu ode matoha Hulasokwe tunanare.”**

*Irire rbu ma Yesuske yala nyatoske ti sir*

(Mat. 12:38-42)

<sup>29</sup> Kyoat iry ribun lan ne moluk a rkoal Yesuske, desikeo Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, “**Taras neke taras iry mahature. Iry mamin taras neke rbu ma kala nyatos harharkwe it ti sir ma rtohak a Yaw, keskyede ana kal nyatoske sasam ti sir bo. Neke nyatos a madi ti Yunus iry manety Hulasokwe wasi nyanoke.** <sup>30</sup> Heitlulsw Yunus yeluk nyatos ti iry a Niniwe-nare, kola ne Irkye Ananke†ana yeluk nyatos ti taras ne dakun.‡

<sup>31</sup> Heitlulsw ratuke it yosy nus a kseri tran

**so. Ode mya ma tyomolu heheke toha raja Salomo, biar ma ratu ne wasi nuske soso a ksyalik. Klala senwe ti wen ne Irkye it ma lan a I ma byilak Salomo, keskyede taras neke lema rtomolu I. Lemadendye kolnye nuske ktem neke ktei ode Hulasokwe yukun irire mumu, desikeo ratu neke ana imdiri yor iry a taras ne ma tyudu sir o sal sir.**

<sup>32</sup> Kyoat nuske ktem neke ktei ode Hulasokwe yukun irire mumu bonyo, iry a Niniwe-nare ramdiri ror a iry mamorif ti taras ne ma rtudu iry mamin taras ne o sal sir. Kali iry Niniwe-nare rtunik totat atyatare kyoat ratomolu brit a Yunus itanukke. Keskyede ti senweke Irkye it lan a I ma byilak Yunus ma mya ti taras ne ma tyanuk dakun, keskye taras ne lema rhaduli ma rtomolu I ode lema rtunik totat atyatare.”

*Manelkye ode kelerakokke*

<sup>33</sup> Lemade Yesuske ihliak tunke ma byohe, “**Lema irkye it a tyunw damarke ode itina ti wen mabunkye it ta lemamo yal ei lkuskye kralake ma kkyahat eta, de musti mo tyunw damar desy, ode yal ei kwenake**

**11:29** Mat. 16:4; Mrk. 8:12    **11:30** Yun. 3:4    † **11:30** Ti ayat ne kbyohe, Irkye Ananke, neke klyosu ohe Yesuske. (Matos Dan. 7:13-14.)    ‡ **11:30** Mais kola Yunus ma imin ti masy lan ne fteike kralake, ode sekwe enatelw bonyo myutak i ti namwatake, kola dene Yesuske dakun ma myaty keskye sekwe enatelw bonyo myorif huruk. (Matos ti Yun. 1:17.)    **11:31** 1Raj. 10:1-10; 2Taw. 9:1-12    **11:32** Yun. 3:5    **11:33** Mat. 5:15; Mrk. 4:21; Luk. 8:16    **11:34** Mat. 6:22-23

ma kkyela, ma kolnye irire rsukar mo rmatakit kelelanke. <sup>34</sup> Koldyesy dakun o matamu khatunare kyeluk damar ti tenamkwe, ma kolnye matamkwe eras ma kmyatakit, desikemo ana tenamkwe knyely, dete kolnye matamkwe kbyol, desikemo ana tenamkwe kbyenw ti kelerakokke. <sup>35</sup> Koldyesikemo msweak mamak ma, manely manosy Hulasow mamin ti o ne, kete mhwury ma, kelerakokke kyulak i ma kimin a o huruk. <sup>36</sup> Lemadendye kolnye tenamkwe ktem ne knyely, ma lema kika kelerakokke it ti, desikemo tenamkwe kbyenw ti manelkye, ma kola dene damarke wasi kelelanke ti kkyela o ne.”

*Atyatke kidurak iry lui Farisi-nare ode iry mahe snurat o tnyetak Musake*

(Mat. 23:1-36; Mrk. 12:38-40; Luk. 20:45-47)

<sup>37</sup> Kyoat Yesuske yajar irire maktei bonyo, iry Farisike it a iten a I ma rba ti raknam ti wasi sekye. Lemade Yesuske syukar ei sey desy ti tyaklulw ma iknam. <sup>38</sup> Keskye Yesuske lenla yut simanare bonyo iknam. Ma iry Farisi desike yatos a ktela desy bonyo myetratw, kali Yesuske lema tyoha Yahudi-nare wait ktela kubkubakke.

<sup>39</sup> Lemade ity Ebut Yesuske tyanuk ti iry desy ma byohe, “Iry a Farisi e, ei ne myola iry a kyalamo maut a taw o antyahw ne, ma indil

ma yut ketake bo, klala kralake lema yut, de kiray nggora. Kola ne ei ne dakun ma myut simamire, keskye ralamire lema nelnyely, kali mihatw ode mdyakin irire wait namit-namit.

<sup>40</sup> Hei, iry ktem e! Lema mhye o Hulasokwe I ne iala ketake ode kralake dakun ne e? <sup>41</sup> Lemadendye kete mryekan ti ketake bo, de musti mo kyosy ralamy erasare ma mitera nam ti iry a lema manait ei sra o hahke. Kyoat miala koldyesy bonyo, tenamy o ralamy nekre nelnyely mumu.

<sup>42</sup> Keskye iry Farisi e, atyatke kidurak e! Biar ma mindil ma wasimy boa kisinare mumu neke myal sasam toha heanke ma myal ti Hulasokwe, ma ti kyal nam kakan nekre mumu, kola ne maresan o, selasi o, wakw mahon o, bawang mermerke, ode ktyabal nam salik mitan desikre dakun. Keskyede lema mtyoha ma mimdiry ti nam a mlaire, ode lema mdyakin Hulasokwe. De musti mo myala ktela mlay desikre, neke musti mo mimdiry ti nam a mlaire ode musti mo mdyakin Hulasokwe. Ode kete mimluak ma myal sasam toha heanke ti Hulasokwe dakun.

<sup>43</sup> Iry Farisi e, atyatke kidurak e! Kali mdyakin ma msyukar Yahudi-nare

wait sey a rasambayan tike ma mtyaklulw ti kader mamin lulkwe. Ode mdyakin ma irire rou ti e ti srat a kralanare dakun.

<sup>44</sup> Iry Farisi e, atyatke kidurak e! Kali myola ne asake, ti lema kika nyatos ti ne, ma irire lema rhe o asake ne. De irire rlakut ti asake khaha desy, keskye lema rhe o asake krala desy busu ode khyon. Kola ei ne dakun, ma irire rseak e, ode rrekan ohe ei ne iry eras e, keskyede ralamire atyat ode khyon.”

<sup>45</sup> Lemade iry mahe snurat o tnyetak Musa desike it a hyalas ode tyanuk ti Yesuske ma byohe, “Tuanggurw, kyoat mutanuk koldyesy ti iry Farisi-nare, desikeo mukanak aramy dakun ma desy.”

<sup>46</sup> Keskyede Yesuske hyalas i ma byohe, “Atyatke kidurak e dakun, iry mahe snurat o tnyetak Musa e! Kali mtyenuk tnyetak kubkubak ribun nekre ti irire ma rtoha, keskye tnyetak nekre ribun ma mdedan kola harhar ne, ma irire lema rhar a ral. Keskye ei ne lema msyaluk sir tebibikan dakun.

<sup>47</sup> Atyatke kidurak e huruk! Kali msyadiri sey mamaty eras nekre, ti iry manety Hulasokwe wasi nyano a heitlulswokre. Keskyede heitlulswo ebnwo matrumamy lema rtomolu iry manety Hulasokwe wasi nyano desikre,

de rtabahunw a sir. <sup>48</sup> Ode ei ne myola ebnwo matrumamy desikre, kali lema mtyomolu iry manety Hulasokwe wasi nyano desikre dakun. Neke klyosu o myou ebnwo matrumamy wait ktelanare, biar ma ei ne msyadiri sey mamaty eras nekre ti iry manety Hulasokwe wasi nyano desikre dakun. <sup>49</sup> Ode kali koldyesy, heitlulswo Hulasokwe yal heheake ma tyanuk de byohe, ‘Ana kaso iry manety wasikw nyanoare ti iry Yahudi-nare. Keskye iry Yahudi-nare lema rou sir, de roban de rtaba dum, ode rtabahunw dum dakun.’

<sup>50</sup> Lemadendye Hulasokwe ana yukun taras ne ma ksunw, kali taras neke mhyar harhar iry manety Hulasokwe wasi nyanoare ti wait matmyaty nekre mumu kyala kyosy khyehyeike ti kyoat Hulasokwe yala nuske ktem ne ma ti kyait senwe. <sup>51</sup> Neke kyala kyosy Habel larake ti kyoat Kain tyabahunw a i, ma ti kyait Zakharia larake ti kyoat rtabahunw a i ti klelan Hulasokwe Seike kyor lat raeh heal ti Hulasokwe ne. Lemade klwosu ti e ohe Hulasokwe ana yukun e ma ksunw, kali taras ne mhyar iry Yahudi-nare wait ktela atyat desikre mumu.

<sup>52</sup> Hei iry mahe snurat o tnyetak e, atyatke kidurak e! Kali kola ne mkyu-

**mak kuskus holholat Hulasokwe heheake kimin tike, keskye ei neke lema mbyu ma msyukar ei kralake ma mhye I. De iry maobak ma masukar ei kralake ma hye I, desikeo mbya eta i.”**

<sup>53</sup> Kyoat Yesuske tyanuk tun desikre mumu maktei bonyo, byetik toha iry Farisi desike wasi sekye. Desikeo kyala kyosy sew desike, iry mahe snurat o tnyetak Musake, ror iry Farisi-nare rkeyer a I, ode rhury I ma rena I ti tunare o hye ta lema de. <sup>54</sup> Ode robak ma rsuy de rkait I ti tun a itanukare ma rtudu I o sal a I.

## 12

*Yesuske syurat wasi mataha Iare rmesan*  
(Mat. 10:26-27)

<sup>1</sup> Kyoat desike dakun o iry ribunke rma ma rkoal Yesuske mo ribun sir a ksyalik, ma it de syosa it lwaut. Lemade Yesuske tyanuk ti wasi mataha Iare kmuna de byohe, **“Mironrony mamak a e ti iry manosy lui Farisi desikre wait a ktelake, kali rtanuk a ksyalik i ode rlakut a ksyalik i.”\***

<sup>2</sup> **Keskye lema kika nam matina i ma ana lema rmatakit, ode lema kika nam mahunik i ma ana lema kbyetik.** <sup>3</sup> **Ode sai mtyanuk ma kihunik i ti**

**kelerakokke, ana kibetik ti madelahke bo, ode sai mibububw ti sekye kralake, ana ratelat ti mloskye ma irire rtomolu ode raheke bo.**

<sup>4</sup> **O liakw e. Klwosu ti e, kete mimtaut iry a maala ma matabahunw tenamire ne, kali ana lema rala ral namit-namit ma kbyilak ti ratabahunw tenamire ne.** <sup>5</sup> **Ana kswusu ti e ohe esei ne musti mo mimtaut I ne de. Mimtaut a Hulasokwe bo, kali kolnye tyabahunw irkye mo, I neke hyareta ma yotuk iry desy ei mataty rala. Lemade ktwanuk ti e, ma mimtaut Hulasokwe bo.**

<sup>6</sup> **Irire kyalamo rliw manu lmuanke mo hesike kakan bo. Keskyede Hulasokwe lema imluak manuke sasam dakun.** <sup>7</sup> **Kola dene hukamire dakun, kali Hulasokwe yaki ma hye karyarike mumu de. Lemade kete mimtaut, kali ti Hulasokwe ei neke myety mdedan ma kbyilak manu lmuan desikre.”**

<sup>8</sup> Yesuske tyanuk ti sir huruk de byohe, **“Kolnye esei desike you Yaw ti ribunke, desikemo Irkye Ananke†ana you iry desy dakun ti Hulasokwe wasi nyaso ribun manosy laitke.** <sup>9</sup> **Keskyede esei desike ibu a ituly Yaw ti ribunke,**

<sup>12:1</sup> Mat. 16:6; Mrk. 8:15 \* <sup>12:1</sup> Ti Kitab Lan Yunani neke Yesuske byohe, “Mironrony mamak a e ti iry manosy lui Farisi desikre hinat a ragike, kali rtanuk a ksyalik i ode rlakut a ksyalik i.” Ragi neke kbuanke o, ktela iry manosy lui Farisi desikre raalanare kibyata iry ribunke. <sup>12:2</sup> Mrk. 4:22; Luk. 8:17 † <sup>12:8</sup> Ti ayat ne kbyohe, Irkye Ananke, neke klyosu ohe Yesuske. Kola ne ti ayat 12:9,10,34,40ke dakun. (Matos ti Dan. 7:13-14.)

**desikeo Irkye Ananke ibu a ituly iry desy dakun ti Hulasokwe wasi nyaso ribun manosy laitke.**

<sup>10</sup> **Kolnye esei desike ikanak Irkye Ananke, ana Hulasokwe bisa ma syos sala desy. Keskyede esei desike ikanak Hulasokwe Memeanke, ana Hulasokwe lema syos sala desy ba.**

<sup>11</sup> **Ode kolnye rhait e bai Yahudi-nare wait sey rasambayan tiare, ma rmanadu e ti iry matetak tunare ti desy, ta rhait e ti iry lan maharetanare ma rmanadu e ti nusare, desikemo kete ralamire kakan ti tun ana mitanuk ma mibelat eta tenamire.**  
<sup>12</sup> **Kali sew desike dakun o Hulasokwe Memeanke ksyusu ti e, ti nam ana mitanukke.”**

*Yesuske ihliak tunke ti iry makamalolkye it ma lema hye Hulasokwe*

<sup>13</sup> **Kyoat desikeo ti iry ribun desikre irkye it a tyanuk ti Yesuske ma byohe, “Tuang-gurw, maso waikw ma ihe ara wasimy malolkye ma ara miru.”**

<sup>14</sup> **Keskyede Yesuske hyalas iry desy ma byohe, “Esei ne inal Yaw ma kuohut tun ode kubaa klen ti munor waimw ne de?”**

<sup>15</sup> **Lemade Yesuske tyanuk ti iry ribun desikre ma byohe, “Mryekan mamak e, ode mironrony mamak e, ma kete mdyakin malolkye. Kali lema kika kbuan ti**

**mimorif ti wasimy maloly lanke ne.”**

<sup>16</sup> **Maktei o tyanuk tun inahliakke it ti sir ma byohe, “Iry maka malolkye it, ma wasi boke kisi ma mausw ti i a ksyalik.** <sup>17</sup> **Lemade iry desike ryekan ti ralake ma byohe, ‘Ado, lema kika wen ma kswosan wasikw bo a kisinare ti. Desikemo ana kala sai de?’** <sup>18</sup> **Oh! Khwe nam ana kualake de! Ana kusyayik sey nusw nekre, ode kswadiri sey nusw lan lahukare ma kswosan gandum o, lan o hnutakw nekre ti mumu.** <sup>19</sup> **Maktei o yaw ne mausw ma yaw de, kali wasikw malolkye ana kyal ain a ktemare. Lemadendye ana lema kkwarya de, de kswenan bo. Ma kukita ma kuknam o kenw, ode kumukmuka yaw bo!’**

<sup>20</sup> **Keskyede Hulasokwe tyanuk ti i ma byohe, ‘Hei, iry ktem o! Metdyet ne dakun o ana mmwaty! Ode malolimw ribun musosan desikre ana ese syaa i ti de?’ ”**

<sup>21</sup> **Maktei o Yesuske tyanuk ma byohe, “Ana koldyesy dakun ti iry mawahuk malolkye ma mausw ti i, keskye ti Hulasokwe lema mausw ti i.”**

*Kete ralamkwe kakan, de mtwohak Hulasokwe (Mat. 6:25-34)*

<sup>22</sup> **Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, “Lemadendye ktwanuk ti e, kete ralamire kakan**



ti mimorif neke o, ana kika kotw o abw ma mi ta lema de. Koldyesy dakun o kete ralamire kakan ti tenamire o, ana kika simbol o rabbit ma mhyonak ta lema de. <sup>23</sup> Kali mormyorif neke kbuanke kbyilak kotw o abw desikre, ode ity tenat nekre kika kbuan ma kbyilak simbol o rabbit desikre dakun. <sup>24</sup> Ode myatos manu alal desikre, lema rkay hinkye, ode lema ral kotu kisinare, ode lema raka wait sey nusw dakun. Keskye raknam bo, kali Hulasokwe yal kotw ti sir. Kbyilak ti desy dakun o, Hulasokwe syeak ma ity dakun, kali ti Hulasokwe, iry a ity neke tety alalan ma tbilak manu desikre. <sup>25</sup> Ti ei ne mumu neke, esei ralake kakan, desikemo rala kakan desike ana ktyabal wasi ainke jamke sasam, ma narnarw huruk ti imorif ei lulkwe ne e? Lema! <sup>26</sup> Lemade kolnye rala kakan desike lema kyala kyal nam kakan maola jamke sasam desy, desikemo kyanmwane ralamire kakan ti nam salno salik ti nuske ktem ne de?

<sup>27</sup> Myatos a tnyei tubunamake khuna eras desy, lema kkyarya namit-namit ode lema kitenw tais a khye, keskye mtyomolu ma ktwanuk ti e, raja Salomo iry maka maloly desike ti heitlulswo, hyonak a i mo kersan ne, keskye lema eras ma

kola tnyei tubunamake khuna desike it dakun. <sup>28</sup> Lemade tnyei mamin ti bo a krala nekre kimin senwe, ode bolbolke bonyo rotuk ei akye kralake. Keskye Hulasokwe syamur tnyei desikre ma eras. Kbyilak ti desy dakun o, Hulasokwe ana syamur e dakun! Keskye lema mtyohak o Hulasokwe lyobak e ma kbyilak tnyei desikre, mane wasimy tohtohakke ti Hulasokwe ne tebikan bo! <sup>29</sup> Lemade kete usumy khatunare ksunw ma miobak o ana mi sai ode ana myenw sai. Ode kete ralamire kakan dakun. <sup>30</sup> Kali nam desikre mumu neke iry lema mahe Hulasokwe sir ne raobobak nam desikre ne. Keskyede Amamy mamin ti wen sra eraske hye nam mibuare mumu de. <sup>31</sup> Lemadendye myobak ma mtyoha Hulasokwe wasi haretare kola wasimy Rajake ne, desikemo ana Hulasokwe tyabal nam ribun salno salik nekre mumu ti e.”

*Mswosan malolimkwe ti wen sra eraske*

<sup>32</sup> “Liakw matoha Yaw e, ei neke myola dene lui domba ru ta telw ne. Keskye kete mimtaut, kali Amamy Hulasokwe you e ti ralake, ode ana yal e ti wen ihareta kola Rajake ne dakun. <sup>33</sup> Lemadendye mkyeta lan o hnutamy, ode mihe ti iry a lema manait sra o

**hah nekre. Kolnye myala koldyesy mo, kola dene misosan wasimy malolkye ti wen sra eraske. Kola dene msyosan kubanke ti suhlwakke kralake, ode suhlwak desike ana lema atyat elik de harharharu bo. Ti wen sra eraske, wasimy malolkye lema kitayar, kali manametare lema rarasik, ode dedire lema rteta dakun. <sup>34</sup>Myala koldyesy, kali kolnye malolimkye kimin kabei desy, desikeo ralamire kimin ti desy dakun.”**

*Misosan mamak e ti Irkye Ananke ana ima ne (Mat. 24:43-51)*

<sup>35</sup> Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **“Kete mikbo. De misosan mamak a e, ma mkyarya ti Hulasokwe metdyet o msarin ne, kola dene iry a mahonak rabbit nelnyely ma kyarya ti wasi amam lanke ne ma tyun wasi damarke ma kyela nini nam bo. <sup>36</sup>Misosan mamak e, ma myola at a makita wait lalanke, ma kolnye lalanke yulak i a yosy a iry masaare, ode kolnye mya ma tyoky holholatke, desikemo ado rlakat hoholatke ti i. <sup>37</sup>Eraske ti at desikre, kali kyoat wait lalanke yulak i ma myai wasi sekye, desikeo at desikre lema renaf, de rakita i. Lemade ktwanuk ti e, eraske ti sir, kali ana wait lalanke hyonak i ma kyarya, ode**

**yaso wasi at desikre ma rtaklulw, ode i neke ana syalwir ti sir. <sup>38</sup>Eraske ti at desikre kolnye wait lalan desike mya o yait sir ma rakita i, biar ma mya metdyet a kditlan ta nyamo ne, keskye lema renaf de rakita i bo.**

<sup>39</sup> Mnyenas mamak wasikw inahliak ne. Kolnye sekye kebuke hye o kyoban enai ti kyoat manamet desike ana ima ne, lemade sekye kebu desike dakun o ana ijaga mamamak ma iry manamet desike lema syukar ei wasi sekye kralake elik. <sup>40</sup> Koldyesy dakun o ei ne musti mo misosan e mamak ma mikita, kali Irkye Ananke ana mya, keskye miktemtem neke lema mhye o hekyabei de.”

*Iry makaryake musti mo kyarya mamak biar ma wasi lalanke lema imin*

<sup>41</sup> Lemade Petrus tyanuk ma byohe, **“Tuanggurw, muhliak tun ne ma aramy, ta ti iry ribun ne de?”**

<sup>42</sup> Lemade ity Ebut Yesuske hyalas i de byohe, **“Ti ei ne mumu ne, ese kyarya mamak ti wasi lalanke, ode hye telke ode itotomolu tel, desikemo iry desike wasi lalanke ana bytil i, ma ika usu khatu ti wasi makarya idanare, ma sew kyaki nekre ihe kotw ti sir ma ra. <sup>43</sup>Ana eras a ksyalik ti makarya desy, kolnye wasi lalanke yulak**

i ma syeak makarya desy bonyo, moluk a kyarya karyaa wasi lalanke inal ti i desy nggora. <sup>44</sup> Ode mtyomolu! Kolnye lalan desy syeak o iry makarya desy moluk a kyarya, desikemo lalan desike ana byitil makarya desy huruk ma syosan lalan desy wasi malolkye, ktyabal lan o hnutan desikre mumu. <sup>45</sup> Keskye anakyai makarya desike ryekan o wasi lalanke ana lenla mya, de soso i a nggora. Koldyesikemo makarya desike ana yoban makarya idanare, ode iknam lan, ode yenw tua ma kyala i. <sup>46</sup> Dendye wasi lalanke yulak i ma yait makarya desy, ti sew irire lema rahe tohake. Ode lalan desike yatos ktela makarya desike bonyo, kyeyer a ksyalik. Lemade tyusy o kyasir wasi makarya desy, ode yotuk i bai iry a lema matohakare wen ramin tike.

<sup>47</sup> Ode kolnye iry makaryake ma hye ktela wasi lalanke ibuare, keskye lema isosan i mamak, ode lema tyoha ma yala ktela desikre, desikemo wasi lalanke ana yoban a i ma ksunw ksyalik. <sup>48</sup> Keskyede kolnye iry makaryake yala ktela salare, kali lema hye ktela wasi lalanke ibuare, lemade wasi lalanke ana yoban kakan i bo. Kali esei desike Hulasokwe yal

eraske lan ti i, iry desy musti mo kyarya lan ti Hulasokwe dakun. Ode esei desike Hulasokwe yal haretke ti i ma lan, iry desy musti mo yala mamamak haret lan desy ti Hulasokwe dakun.”

*Irire ana rakahrea khyali  
Yesuske  
(Mat. 10:34-36)*

<sup>49</sup> Lemade Yesuske tyanut huruk ma byohe, “**Kmwa ma kety akye ma ana korif ti lasmyerke khaha ne, ma khyury irire ma rahe a rasakar sir. Ode kdwakin a ksyalik ti kolnye ay desike kisorw de.** <sup>50</sup> Keskye musti mo kety ti de kety ma ti masunkwe aduk. Ode ralakw ne kitol, kolnye masunw neke lenla kdi ti ma Yaw maktei.

<sup>51</sup> Kete mryekan o kmwa ma kala e ma mika eras ti lasmyerke khaha ne. Lema koldyesy! De klwosu ti e, kmwa ma kala irire ma it de syorw it ma rakahrea.

<sup>52</sup> Kali kyala kyosy ne, kolnye irkye enasim ramin ti sekye kralake, desikeo ana rahe a rasakar sir, ma irkye enatelw rsorw irkye enaru, ode irkye enaru rsorw irkye enatelw.

<sup>53</sup> Neke ti sekye kralake  
amam desy syorw  
anan wamwankye,  
ode anan wamwany  
desy syorw ama.

Enen desy syorw anan wamfwetke,  
ode anan wamfwet  
desy syorw ena.

**Enen desy syorw sobaike dakun, ode sobay desike syorw ryana wamfwet desy.**

**Sir neke rakahrea khyali Yaw.”**

*Irire lema rhe ktela Hulasokwe ialanare*

<sup>54</sup> Yesuske tyanuk huruk ti iry ribun desikre ma byohe, **“Kolnye msyeak oanke ma ksyai ti kseri haratke, desikeo mtyanuk ma mbyohe ana uske lan, lemade ktela desike kdi ti.** <sup>55</sup> **Ode kolnye mkyoman eskwe ma ksiri kyosy a tranke, desikeo mtyanuk ma mbyohe ana sew manaske, bonyo ktela desike ana kdi ti.** <sup>56</sup> **Hei, iry makakmet e! Ei neke mhye telke ma msyeak a mhye lasmyerke khaha ne ode lait ne, ma mhye o ana ktela sai ne kidi ti ne. Koldyesikemo kyanmwane kyoat miseak ktela kuala ti senweke, lema mihe kbuanke ne de?**

*Irire lema rbihi rhe sal o mlay*

<sup>57</sup> **Ode musti mo mmyesan a mbyihi mhye o kabei sal ode kabei mlay ode myohut ma mtyoha mlakye.** <sup>58</sup> **Kolnye irkye it yala ma myanadu o bai maharetake, lemamo malkyaw o ma mika eras ti salke kralake aduk. Kali kolnye lema mala koldyesy, anakyai iry desike tyudu o ti iry matetak tunke ohe oi ne sal o, ode**

**iry matetak tun desike yal o ti suldatare, ma suldat desikre rhait o bai sey metmetke kralake.** <sup>59</sup> **Lemade klwosu ti o, ana lema mbwetik toha sey metmetke, kolnye lenla mswelw wasimw utanke ma ktei.”**

## 13

*Iry a lema matunik wasi lim o sal ana myaty*

<sup>1</sup> Kyoat desyo irire dum a rahes ti Yesuske ma rbohe, **“Iry a Galilea-nare moluk a rkotal healare ma rabar ti Hulasokwe, bonyo Gubernur Pilatus tyabahunw a sir.”**

<sup>2</sup> Lemade Yesuske hyalas iry desikre de byohe, **“Ei ne mryekan mo iry Galilea desikre rmaty kali wait lim o sal nekre ribun ma kryesik iry Galilea salik nekre mumu e?** <sup>3</sup> **Lema koldyesy! Keskyede ei neke kolnye lema mtyunik totamy atyatare, desikemo ei ne mumu ana myaty kola iry desikre.** <sup>4</sup> **De lema mhye ohe toreng maney Siloam desy klyily ti kdyan iry dehean a kresi walw desikre ma rmaty. Kali ei ne mryekan o ktela neke kdi ti kali iry desikre wait lim o sal ribun ma kryesik iry salik mamin ti Yerusalem desy mumu e?** <sup>5</sup> **Lema koldyesy! Keskyede ei neke kolnye lema mtyunik totamy atyatare, desikemo ana mmyaty kola iry desikre dakun.”**

*Yesuske ihliak tunke ti aw ara lema maka kisike*

<sup>6</sup> Lemade Yesuske tyanuk tun inahliak ne ma byohe, **“Irkye it a wasi bo tasy maiskye ma arake ktyuhw ti boke krala desy dakun, ma yal irkye it ma nyoha bo desy. Ode sekwe it bonyo, boke kebu desike mya ma yobak ara desy kisinare, keskye lema itot.** <sup>7</sup> **Dendye boke kebu desike tyanuk ti iry a manoha bo tasy maisy desy de byohe, ‘Ainke enatelw ma ne de, kmwa ma kobak aw ara ne kisinare keskye lema kutot. Lemamo muly aw ne lakhidik ma mtwan harharkwe ti, kali lema kika kbuan ti kimorif ti lasmyer ne!’**

<sup>8</sup> Keskyede iry desike hyalas ma byohe, ‘Amam lan o, mlwura ma kimin ti ain ne aduk, ana kswaban lasmyerke ma kyaklelela, ode kal lasmyer maiskye ti, <sup>9</sup> ma tseak o ain mama ne o kisi ta lema, kolnye lema kisi, desikeo andeka tuly ba.’”

*Yesuske nyoha iry a klurukke ma eras i ti sew Inamreske*

<sup>10</sup> Ti sew a Inamreske it bonyo, Yesuske yajar ti Yahudi-nare wait sey rasambayan tike it a krala. <sup>11</sup> Ti desike dakun o wamfwetke it, neke ngkeskwakwe syukar i ma kluruk i, ma khyury ma itdu nini ainke hean a kresi walw de. <sup>12</sup> Lemade kyoat Yesuske imatakit wamfwet

desy bonyo, yabuk a i ma mya ma byu ti i de byohe, **“Eno, wasimw a kbaike kitayar de.”** <sup>13</sup> Ode Yesuske syaa sima ti wamfwet desy bonyo, wamfwet desy imdiry, ode lyeru Hulasokwe.

<sup>14</sup> Keskyede uskwe khatu sey Yahudi-nare rasambayan ti desike ika keyer, kali Yesuske nyoha iry a klurukare ma eras sir ti sew Inamreske, ode tyanuk ti iry ribun ne ma byohe, “Sekwe nem neke tkarya. Desikemo tal sew denem desy ma tnoha irire wait a kbainare, de kete tnoha irire ti sew Inamreske.”

<sup>15</sup> Keskyede ity Ebutke Yesuske hyalas iry desy ma byohe, **“Hei iry a makakmet o, lema mhwe mo ti sew Inamreske dakun o, irire rtunik wait saby o keledai toha wait oare, ma ror sir ti ral wer ti renw.** <sup>16</sup> **De lema mhwe o wamfwet neke Abraham tesnwo natu i, ma ngkeskwaure wait uskwe khatuke yety a i ma ainke hean a kresi walw neke kluruk i e? Lemade kesak a ngkeskwaw desy toha i ti sew Inamreske.”**

<sup>17</sup> Ode kyoat itanuk koldyesy bonyo, iry a mamnisik i desikre rmay, klala iry salik desikre ramukmuka ramarmara sir mumu ti ktela madelah eras iala mumu desy.

*Hulasokwe wasi iry manmununare ru ta telw sir*

*keskye ana rtabal ma ribun sir*  
(*Mat. 13:31-33; Mrk. 4:30-32*)

<sup>18</sup> Lemade Yesuske tyanuk de byohe, **“Ana kal sai ma kuhliak ti kyoat Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake ne de?”**

<sup>19</sup> Lemade Yesuske ihliak ti Hulasokwe mya ma ihareta kola Rajake ne ti lasyeke khatuke ma byohe, **“Irkye it a yal lasyeke ma yabur ti wasi boke, ma ktyuhw kola akwe ode manunare raka nukat ti ksanare.”**

<sup>20</sup> Ode Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **“Ana kal sai ma kuhliak huruk ti kyoat Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake ne de?”**

<sup>21</sup> Dendye Yesuske ihliak ti ragike de byohe, **“Sekwe it bonyo, wamfwetke it a yal ragike ma iswail a ktyabal teriguke kminanke kadutke enatelw, ode kbyes ma lan.”**

*Ralkyaw sir ma rsukar holholat butbutke*

<sup>22</sup> Kyoat Yesuske lyakut bai Yerusalem bonyo, lyakut a yoly nusare ode hnuare ma yajar irire. <sup>23</sup> Ode irkye it a tyanuk ti Yesuske ma byohe, “Ebo, mlay bain o ana iry a Hulasokwe iaorif ma ror I o laitke nini nam neke ru ta telw sir bonye?”

<sup>24</sup> Dendye Yesuske hyalas iry mamin desikre ma byohe, **“Myalkyaw e ma msyukar holholat butbut desy, kali**

**mlay bain o irire ribun a ralkyaw sir ma rsukar, keskyede ana lema ratot.**

<sup>25</sup> Kolnye sekye kebuke bytil i ma hyolat eta holholatke, ma ei ne mumu neke mindiry a mloskye, ode mtyoki-mtyoky holholatke ma mtyanuk de mbyohe, **‘Amam lan o, mlwakat holholatke ma aramy!’**

**Keskye Amam lan desike hyalas sir ma byu de byohe, ‘Yaw neke lema khwe o kabei e de, ode lema khwe o myosy kabei ma mmya.’**

<sup>26</sup> Lemade ei neke ana mtyanuk ma mbyohe, **‘Aramy neke kola miknam o myenw myor o, ode oi neke majar ti sal a mabai ara nusamkye.’**

<sup>27</sup> Keskyede Amam lan desike tyanuk ti e ma byohe, **‘Yaw neke lema khwe o kabei e de, ode lema khwe o myosy kabei ma mmya. Hei iry maala tot atyat e, myaditi lakhidik e toha ne.’**

<sup>28</sup> Kyait a sew a Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake neke kmya, ma myatos Abraham, Ishak, Yakub, ode iry manety Hulasokwe wasi nyanoare mumu bonyo, ana mkyeyer ode msyer, kali ei neke, rtian e ei mloskye de. <sup>29</sup> Ode iry a manosy timur o harat, ode manosy a seryab o tran neke, iry desikre

**ana rtaklulw ma raknam ti wen eras Hulasokwe ihareta kola Raja tike.**  
<sup>30</sup> **Ode mlay bain ti iry manosy lyaw nekre, dum ana rmuna, ode kolnye iry mamunanare neke, dum a ana rosy lyakwe.”**

*Yesuske ralake ksyal kali iry Yerusalem-are rtian i (Mat. 23:37-39)*

<sup>31</sup> **Kyoat desyo iry Farisinare dum a rma ma rtanuk ti Yesuske de rbohe, “Kete mummin ti ne! Mbwai wen salik, kali raja Herodes yobak ma tyabahunw a O.”**

<sup>32</sup> **Lemadendye Yesuske hyalas iry desikre ma byohe, “Mbya, ode mlyosu ti raja Herodes, iry makakmet desy, de mbyohe, senwe ode bolbol, ana kesak a ngkeskwakwe ode knwoha iry isy masunure ma eras sir, ode heit o kala ate karyaakkwe.**

<sup>33</sup> **Klala senwe ode bolbol ma heit, neke kswaur wasikw laklakutke bai Yerusalem, ode ana lema rtabahunw a yaw kolnye lenla kait o Yerusalem, kali iry Yerusalem desikre wait a ktelake de ma kolnye rtabahunw iry manety Hulasokwe wasi nyanoare mo rtabahunw sir ti Yerusalem de lema ti wen salik.”**

<sup>34</sup> **Lemadendye Yesuske ralake kitol ma byoran de byohe, “We Yerusalem, Yerusalem e, ei ne mitabahunw a iry manety Hulasokwe wasi nyanoare,**

**ode myal hature ma myatdya iry a Hulasokwe iaso ti e nekre ma rmaty! Sew kyaki-kyaki neke kou ma kuwahuk e ma kkwarduan miktemtem mumu, kola ne sihi ltyenke kyuru ananare ma lyukut o kyoka sir, keskyede lema myou.** <sup>35</sup> **Ode kolnye Hulasokwe tyutuk wasi Sekye ma knani ode lema imin ti de. Lemade ei ne ana lema myatakit Yaw dakun nini kuma bonyo miten Hulasokwe ma yal eraske ma Yaw ma mbyohe, ‘O Hulasow O, mal eraske ti I, kali mya a khyali ity Ebutke Hulasokwe Anike.’ ”**

## 14

*Yesuske nyoha iry a klu-rukke it ma eras i ti sew Inamreske*

<sup>1</sup> **Kyoat sew Inamreske it bonyo, iry lan Farisike it a yabuk Yesuske ode iry salikare dum dakun ma rba ti raknam ti wasi sekye. Ode iry a mawahuk sir ti sekye krala desy robak sal ti Yesuske ma ratos manenen I o yala sai.**

<sup>2</sup> **Ode lema soso bonyo, kelersoru iry a isy masunkwe it ma ibenbenu i, ma imdiry ti Yesuske wasi lulw ne.** <sup>3</sup> **Lemade Yesuske tyanuk ti iry mahe snurat o tnyetak Musa desikre ror iry Farisi desikre de byohe, “Ktyoha ity wait tnyetak kubkubakke mo kbyu eta ma tnoha iry isy masunure**

**ti sew Inamreske ta lema de?"**

<sup>4</sup> Keskyede iry desikre mamwaw sir bo, kali rabrai ma rhalas a I. Lemade Yesuske kyumak iry isy masunw desy bonyo eras i elik. Maktei o byu ti i ma bya.

<sup>5</sup> Ode yulak I ma tyanuk ti iry desikre de byohe, **"Ti ei ne mumu neke, kolnye anamkwe dete lemamo wasimw sabkye neke di ei werke kralake ti sew Inamreske, desikemo lema ado malurw ma mbwity anamkwe ta wasimw saby desy toha werke krala desy, ti sew desy dakun e?"** <sup>6</sup> Keskye iry desikre lema rares ma rhalas I.

*Esei desike nyauk tenanke ana Hulasokwe byitil a i*

<sup>7</sup> Lemade Yesuske yatos o mwakun desikre ralkyaw sir ma radurak wen erasare, dendye Yesuske ihliak tunke it ma tyanuk ti sir de byohe, <sup>8</sup> **"Kolnye irkye it a yabuk o ti wasi kalkal insake, desikemo kete muboli ma mtwaklulw ti wen a rasan ti iry raalan-are, kali kolnye iry salik raabukare dum rma dakun, desikemo ana kete irkye it a lan i ma byilak a o de.** <sup>9</sup> Kali sekye kebu desike ana mya ma tyanuk ti o kolnye, 'Maditi o toha wen ne, ma iry neke tyaklulw ti.' Desikeo ana kete mmway ma mbwa ti mtwaklulw ti wen babaf lahukke de. <sup>10</sup> Keskye kolnye oi neke rabuk a o

**mo, mbwa ti mtwaklulw ti wen a babaf lahukke, kali anakyai sekye kebu desike mya ma tyanuk ti o kolnye, 'Liakw, kuten ma mbwa ti mtwaklulw o lulkwe kali lema wenamkwe ne.' Koldyesikemo oi neke mety alalan ti mwakun matakulw desikre mumu.** <sup>11</sup> Kali kolnye esei desike byitil tenanke ma atat, desikemo ana Hulasokwe nyauk a i, ode esei desike nyauk tenanke ma babaf ana Hulasokwe byitil a i."

*Tala eras iry a lema manait sra o hahare*

<sup>12</sup> Lemadendye Yesuske tyanuk huruk ti sekye ke-buke ma byu de byohe, **"Kolnye mnwoha kotw o abw eras-eras ma mabuk iry ma miknam msarin ta miknam sewah, desikemo kete mabuk liamure ta waimure, ta hatniamure, ode iry maka wait maloly mamin sei kseri desikre, kali ana rabuk o ma roil ti o kola ne muala ti sir ne dakun.** <sup>13</sup> Klala kolnye mala ma mu kotw eras-erasare mo, mabuk a iry lema manait ei sra o hah desikre, ode iry a sisno simat mabelare, ode iry mablukutare, ror iry matmabolare. <sup>14</sup> Koldyesikemo eraske kimin a o ti senwe kali sir neke dakun o lema raka wait namit-namit ma roil ti o. Ode ti sew a iry mlay mamatire ramorif huruk



**ne, ana mutot kolyanke toha Hulasokwe.”**

*Yesuske ihliak tunke ti iry raabuk ti kalkal lan ti wen sra eraske*

*(Mat. 22:1-10)*

<sup>15</sup> Kyoat mwakun desikre ratomolu tun Yesuske itanuk desikre bonyo, it a tyanuk ti Yesuske ma byohe, “**Eraske ti iry ana maknam a kyor Hulasokwe ti wen Hulasokwe ihareta kola Rajake ne.”**

<sup>16</sup> Keskyede Yesuske tyanuk ti iry desy de byohe, “**Kolnye, irkye it a yala kalkal lanke it, ma yabuk iry ribunke.** <sup>17</sup> Kyoat kalkal desike kdi ti bonyo, yaso wasi atke ma lyosu ti iry a iabuk desikre ma byohe, ‘**Mmya aduk, kali nam ribun lan ne kimin mumu de.**’

<sup>18</sup> Keskyede iry desikre ratsam-ratsam raten ma kalkalke kebu desike kete kyeyer. Lemade iry mamuna ilosu tike tyanuk ti iry maka kalkal desy wasi atke ma byohe, ‘**Kete mkweyer a yaw, ana lema kbwa. Kali nenmo klwiw a boke it, ma kala ma kbwa ti kbwihy aduk.**’

<sup>19</sup> Maktei o at desy byai irkye it huruk, desikeo iry desike tyanuk ma byohe, ‘**Nenmo klwiw a saby a wamwankye hean, ode kala ma kbwa ti kbwihy a sir, lemade kuten ma kete mkweyer a yaw, kali ana lema kbwa.**’

<sup>20</sup> Ode irkye it huruk tyanuk ti at desy ma byohe,

**‘Yaw ne nenmo kusa, lemade ana lema kbwa.’**

<sup>21</sup> Lemadendye at desike yulak i ma lyosu tun ribun desikre ti wasi lalanke, neke kalkalke kebu. Lemade kalkalke kebu desike kyeyer, ode tyanuk ti wasi atke de byohe, ‘**Mbwa mirin ei sal helhelanare ode sal butbut a mamin hnu ne, ode mobak iry lema manait sra o hah desikre, ode iry a sisno simat mabel desikre, rtabal iry matmabolare ror iry mablukutare ma mor sir ma mmya mumu.**’

<sup>22</sup> Lemadendye at desike mya ma lyosu kolnye, ‘**Lalan o, haret mutanuk ma yaw desike kala de, keskyede wen rataklulw tiare ribun a knani a nggora.**’

<sup>23</sup> Dendye kalkalke kebu desike tyanuk ti wasi at desike ma byohe, ‘**Koldyesikemo mbwai sal a lan o kakan mamin a hnu a mlosy desikre, ode mbwai wen a irire ranosy ti de ranosy ma nekre mumu, ode mlwuan iry mamin desikre ma rsukar ma rbenw a wasikw sekye kralake.** <sup>24</sup> Ode klwosu ti e, iry kuabuk ma lema mama desikre, lema irkye it a nya hinakw kotw o abw kusosan nekre dakun.’ ”

*Kolnye mou ma mtwoha Yesuske, musti mo mou ma rahdawan tenamkwe dakun*

<sup>25</sup> Sekwe it huruk bonyo, iry ribunke lui-lui sir ma rtoha Yesuske, malmata rlakut bonyo, Yesuske yulak

I ma tyanuk ti sir ma byohe,  
<sup>26</sup> **“Kolnye irkye it a ryeky  
 ma mya ma tyoha Yaw,  
 ode kolnye lyobak ena o  
 ama, sawa o anan, yor  
 wai o rahyeta, ma lyobak  
 tenanke dakun ma kbyilak  
 Yaw, desikemo lema kal i  
 ma tyoha Yaw. <sup>27</sup> Kolnye  
 esei desike tyoha Yaw  
 keskye lema hyar wasi tul  
 masanwalw ike,\* desikemo  
 ana lema kal i ma tyoha  
 Yaw dakun. <sup>28</sup> Kola ne ti ei  
 ne mumu neke, irkye it a  
 byu ma syadiri sekye it ma  
 atat, desikemo lema tyak-  
 lulu kmuna ma ryekan ohe  
 wasi kubanke kyait ma  
 kyarya sey desy ma ktei  
 ta lema de? <sup>29</sup> Ma kolnye  
 tyutuk hatkwe de, keskye  
 lema kyarya ma ksyoru,  
 kete ana irire ratos, ode  
 rahmway i ma <sup>30</sup> rtanuk de  
 rbohe, ‘Iry desike yala ma  
 syadiri wasi sekye, keskye  
 lema yala ma ktei.’**

<sup>31</sup> **Kola ne dakun o  
 rajake it ma wasi sul-  
 datke ribunke hean, ma  
 ti ramdiriat ror raja salik  
 ma wasi suldatke irkye  
 ribunke hean-ru sir, ma  
 lema tyaklulw ma ryekan  
 ohe ana yala yal sir ta  
 lema de? <sup>32</sup> Dendye kolnye  
 lema yala yal sir, desikemo  
 yaso irkye it ma byaa klen  
 ti sir ma iten ma raka  
 eras, kolnye raja desy yor  
 wasi suldatore soso sir a**

**nggora.”**

<sup>33</sup> Lemadendye Yesuske  
 tyanuk ma byohe, **“Kola  
 ei ne mumu dakun, ma  
 kolnye irkye it a byu ma  
 tyoha Yaw, keskye lema  
 tyutuk lan o hnutan nekre  
 mumu, desikemo lema kal  
 i ma tyoha Yaw.”**

*Iry a mabrai ma tyutuk  
 lan o hnutan ma tyoha  
 Yesuske desikeo yola ne  
 taisisy malmyalkye*

<sup>34</sup> Yesuske tyanuk huruk  
 ma byohe, **“Taisiskyeras,  
 keskyede kolnye taisisy  
 ne malmyaly, desyo lema  
 kika nam ma rala taisisy  
 malmyaly desy ma mkes  
 huruk de. <sup>35</sup> Koldyesikemo  
 lema kika kbuan ma ral ti  
 boke ode ral ti pupukke  
 dakun, dendye irire ana  
 rbisak ba bo. Ese ika molu,  
 desikemo tyomolu!”**

## 15

*Yesuske ihliak tunke ti  
 domba matayarke  
 (Mat. 18:12-14)*

<sup>1</sup> Sekwe it, iry a maily  
 usure, ode iry a maka wait  
 lim o sal nekre, rma ma rto-  
 molu Yesuske. <sup>2</sup> Dendye iry  
 a Farisi-nare ror a iry mahe  
 snurat o tnyetak Musake,  
 rakunkunw ma rbu de rbohe,  
 “Yesuske yal iry a maka wait  
 lim o sal nekre ma iknam a  
 yor a sir.”

<sup>3</sup> Lemade Yesuske tyanuk  
 tun inahliakke it ti sir de

**14:26** Mat. 10:37-38    **14:27** Mat. 16:24; Mrk. 8:34; Luk. 9:23    \* **14:27**  
 Tunke khatu a hyar wasi tul masanwalw ike kbuanke o, musti mo yotuk wasi ktela  
 idakinare ba, ode ikita ma tyoha ktela Yesuske idakinare ti sai ta sai bo, biar ma  
 irire rala ma rtabahunw a i dakun.    **14:34** Mat. 5:13; Mrk. 9:50    **15:1** Luk.  
 5:29-30

byohe, <sup>4</sup>“Ti ei ne mumu ne, kolnye ese wasi dombake atw ma sasam itayar, desikeo ana yala sai de? Iry desike tyutuk domba dehean-siw kresi siw desikre ti lasmyer malosy a sitwo tnyei kituhw tike, ode bya ti yobak matayar desy nini itot i. <sup>5</sup>Ma kolnye itot domba desy bonyo imukmuka i, lemade syumuk i ma yal i ti hesake. <sup>6</sup>Ode yulak i ti inait sekye bonyo, yabuk a lianare ode wasi serkyaitare ma byu ti sir de byohe, ‘Mmya ma myor a yaw ma taktemtem a tamukmuka tamarmara ity, kali wasikw domba matayarke kutot i de.’

<sup>7</sup> Lemade ktwanuk ti e ohe, kola dene Hulasokwe yor a wasi nyasoare ti ramukmuka sir ti wen sra eraske, khyali iry sasam maala lim o sal ne tyunik totnyo yabi, ma kbyilak a ramukmuka sir ti iry dehean-siw kresi siw a mlay desikre.”

*Yesuske ihliak tunke ti kuban blyawan bokbok matayarke*

<sup>8</sup> Lemade Yesuske ihes tun inahliakke it huruk ma byohe, “Wamfwetke it ma wasi kuban blyawan bokbokke hean. Sekwe it bonyo it a kitayar, dendye ana yala sai de, de lema tyunw damarke ma kyela, ode syoly a sekye krala desy ma iobak mamak

kuban blyawan bokbok desy nini itot e? <sup>9</sup>Ode kolnye iobak nini itot wasi kuban desy bonyo, yabuk a lianare ode wasi serkyaitare ma byu ti sir de byohe, ‘Mmya ma myor a yaw ma taktemtem a tamukmuka tamarmara ity, kali wasikw kuban matayarke kutot de.’ <sup>10</sup>Lemade klwosu ti e ohe, koldyesike dakun ti inamukmuka neke ana kimin ti Hulasokwe wasi nyaso ribun mamin ti laitke, kali iry sasam maala lim o sal desike tyunik totnyo yabi de.”

*Yesuske ihliak tunke ti naman matayarke*

<sup>11</sup> Yesuske ihes huruk de byohe, “Amamke it ma anan wamwankye enaru. <sup>12</sup>Anan a amurkye byu ti ama de byohe, ‘Amo, muhe ity malolit o ity wait lasmyer nekre mumu ma mal wasikkwe ma yaw.’ Lemadendye ama-na ihe wasi lasmyer o maloly desikre ti anan deru desy. <sup>13</sup>Sekwe enai ne kyelak eta bonyo naman amury desike kyeta malolike mumu, ode byetik ma byai hnu sosoke it, ti soke maloli iketa desikre, dyakin de yabur ti de yabur ma bo. <sup>14</sup>Ode kyoat wasi kubanare ktei bonyo, hnu imin ti desike, laarke kyal sir, lemade

\* 15:8 Kuban blyawan bokbok neke heitlulswoke ti tel Romawike desikeo kani dinar, ma kuban blyawan bokbok sasam neke kdedake kola ne katkye sekwe sasam a khesi.

naman desike lema myon wena kali laranke khyury a i. <sup>15</sup> Lemadendye bya ti kyarya ti irkye it ti hnu desy, dendye iry desike yaso i ma byai wasi boke ti ijaga wasi hahire. <sup>16</sup> Lemade byu ma nya hahire hinat knany desikre kali imlar, keskyede lema kika iry ma ral ti nya.

<sup>17</sup> Ode nyenas yal ktela ialanare lemade ryekan ti ralake ma byohe, 'Amaku wasi makarya-are aryarit ne desyo kotkwe mausw ti sir, klala yaw ti neke nenma kmwatik laarakkwe. <sup>18</sup> Lemade ana kolik yaw ti kait amakw ma kbwu ti i de kbwohe, "Amo, kusal ti Hulasokwe ode ti amakw oi ne, <sup>19</sup> ma yaw neke lema kbwer o ktwahal ma irire rbohe anamw a yaw de. Lemamo kuten ma mal yaw ma kkwarya ti o bo."'

<sup>20</sup> Lemadendye yolik i ma bya ti yait ama, kyoat sososo a i bonyo amana myatakit i de, lemade ama-na ralake kyolik i ti. Dendye ama-na ila ma ti inait i bonyo, kyora i ode yoy a i. <sup>21</sup> Dendye naman desike byu ti ama de byohe, 'Amo! Kusal ti Hulasokwe ode ti amakw o ne, ma lema kbwer o ktwahal ma irire rbohe anamw a yaw de.'

<sup>22</sup> Keskyede ama-na lyobak i a ksyalik, lemade yabuk wasi makaryaare ma byu ti sir de byohe, 'Mlyahamety ma myety a

rabit narnarw a eras-eras desy, ma mhyonak a i ode myonuk soltyake ti tanake, ode myal sososalwakwe ti syosa. <sup>23</sup> Maktei o myal sabkye anan mamsun desy ma mkyotal a i ode mnyoha ma taktemtem a ta, ma tamukmuka tamarmara ity. <sup>24</sup> Kali anakw neke kola dene myaty keskyede myorif huruk, kola dene itayar de keskyede tatot i de, lemade mmya ma tamukmuka ity.'

<sup>25</sup> Sew desike dakun o anan auskwe imin o boke, ode kyoat myai hnuke, ma iarasik wait sekye bonyo, tyomolu o rohu hluit ode rambuky o rayakit. <sup>26</sup> Lemadendye yabuk makaryake it toha wait sekye ma yena i de byohe, 'Lekle rala ti sekye ne kbuan sai de?'

<sup>27</sup> Lemade makarya desike hyalas naman ausw desy ma byohe, 'Waimw amurkye yolik a i de, ma amamu yaso ma aramy kyotal a sabkye anan mamsun desy, kali amamu itot waimw amurkye desyo eras-eras i bo.'

<sup>28</sup> Lemade naman ausw desike itomolu koldesy bonyo kyeyer, ma ibrai syukar ei sekye kralake, lemadendye amana byetik ma itun a yor i, ma hyury a i ma syukar ei sekye kralake.

<sup>29</sup> Keskyede hyalas ama ma byu de byohe, 'Amo! Ain karyari neke kalkyaw yaw ma kkwarya ma kola

at ne, ode lema kbwilak wasimw haretke it elik, mone lenla mal bibkye anan mamsunke it ma yaw, ma kumukmuka yaw kor liakw-taryakw elik.

<sup>30</sup> Klala anamkwe nenmo mya, neke yal wasimw malolkye ma ti ibren a yor wamfwet atyatare, desyo mkwotal elik a sabkye anan mamsunke ti i.'

<sup>31</sup> Ama-na hyalas i ma byohe, 'Anakw o, oi neke munonor yaw bo, ma wasikw sai desikeo wasimw dakun. <sup>32</sup> Dendye musti mo tamukmuka tamarmara ity, kali waimw amurkye myaty de keskye myorif huruk, itayar de keskye tatot i huruk de.' "

## 16

*Yesuske ihliak tunke ti iry a masosan kuban a lema mlakye*

<sup>1</sup> Ode Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare de byohe, "Iry a maka malolkye it, ma ika wasi iry masosan kuban, ma irire rmanadu i ti iry maka wasi maloly desy ma rbohe, 'Iry masosan wasimw kuban desike yabur lanamure ti de yabur ma bo.'

<sup>2</sup> Lemadendye yabuk a wasi masosan kuban desy ma byu ti i de byohe, 'Ktwomolu nam dum ti tenamkwe de? Dendye mala ma mlwosu nam mukumakare ma yaw, kali ana lema muka kmata ma mswosan wasikw malolkye de.'

<sup>3</sup> Lemade iry masosan kuban desike ryekan ti ralake ma byohe, 'Edoo, wasikw lalanke ana yaditi yaw toha wasikw karya ne, desikeo ana kala sai de? Knwoha bo o, lema knwoha bo a kal. Ode kuten nam dakun o kmway. <sup>4</sup> Ah! Khwe nam ana kualake de! Ma kolnye lenla wasikw lalan desike yaditi yaw toha wasikw karya ne, desikeo ana kala ktelake it ma irire rdakin ma ral yaw ma kor sir ti wait seire.'

<sup>5</sup> Dendye iry masosan kuban desike yabuk iry a maaka wait utanare ti wasi lalanke ratsamratsam, ma yena de byohe, 'Wasimw utanke enai ti wasikw lalanke de?'

<sup>6</sup> Lemade iry mamunake hyalas ma byohe, 'Nulke lkuskye atw.' Lemadendye iry masosan kuban desy tyanuk ti iry a mautan desy de byohe, 'Koldyesikemo, wasimw atyahy a nyatos muutanke ne, mal! Ode mtwaklulw ma adoko mala atyahy a utan harharkwe it ti wasikw lalanke, neke mkwesy ti desyo nulke lkuskye heansim bo.' <sup>7</sup> Lemade yabuk it huruk ma tyanuk ti i ma byohe, 'Ode o dakun o wasimw utanke enai de?' Desyo iry desike hyalas ma byohe, 'Gandumke kadutke ribunke sasam.' Lemade iry masosan kuban desy tyanuk ti iry a mautan desy ma byohe, 'Koldyesikemo, wasimw atyahy nyatos muutanke

ne, mal! Ode mala atyahy utan harharkwe it ma mkwesy ti desyo gandumke kadutke atkwe walw bo.'

<sup>8</sup> Kyoat lalan desike itomolu wasi masosan kuban desike ktela ialanare bonyo, lalan desike lema dyakin a i, keskye you wasi heheke, kali wasi hehe desike klyahamety ksyalik, biar ma kyulak o ktyalik dakun."

Lemade Yesuske tyanuk de byohe, "Ktwanuk kolnye kali, iry a mamin ti nuske ktem neke rhe telke ma rtenuk wait mormyorifke ma kbyilak iry a mamorif ti madelahke."

<sup>9</sup> Lemadendye Yesuske tyanuk huruk ma byohe, "Myal a maloly mamin nuske ktem ne ma myal ma msyaluk irire ma iry desikre rdakin e. Myala koldyesy ma kyait ma wasimy maloly mamin nuske ktem ne kolnye ktei, desikeo nenmo Hulasokwe yal e ei wen sra eraske."

*Iry ratohak i ti ktela kakanare desikeo ana rtohak i ti ktela lanare dakun*

<sup>10</sup> "Ode kolnye iry ratohak i ti ktela kakanare, desikemo ana rtohak i ti ktela lanare dakun. Ode ese lema mlay i ti ktela kakanare, desikemo ana lema mlay i ti ktela lanare dakun.

<sup>11</sup> Ode kolnye irire lema rtohak e ti maloly mamin nuske ktem ne, ana Hulasokwe lema

tyohak e ti maloly mamin a wen sra eraske dakun. <sup>12</sup> Ode kolnye ei neke lema msyeak mamak iry salik wait maloly, desikemo esei ana yal wasi maloly ti e dakun de?

<sup>13</sup> Lema bisa ma irkye it a kyarya ti lalanke enaru, kali ana koldyesy, desikemo ana imnisik it, ode dyakin it, dete lemamo ana tyomolu it, ode lema tyomolu it. Kola dene e dakun, ma kete mkwarya ti Hulasokwe ode malolkye dakun."

<sup>14</sup> Kyoat iry Farisi desikre rtomolu tun Yesuske itanuk desikre mumu bonyo, ramahis Yesuske, kali iry desikre rdakin kubanke bo. <sup>15</sup> Lemade Yesuske tyanuk ti iry desikre de byohe, "Myala tenamire ma mlay ti irire, keskyede Hulasokwe hye ralamy kralanare. Nam sai irkye dyakin, desikeo Hulasokwe imnisik.

<sup>16</sup> Musa wasi tnyetakke ktyabal kitab iry manety Hulasokwe wasi nyanoare, neke klyakut ma ti kyait a taras Yohanes Mababtiske, ode kyoat desikeo rabrita Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake, ode irire runuk sir ma rbohe, Hulasokwe ika Raja ti sir. <sup>17</sup> Biar ma koldyesy dakun ma laitke ode lasmyerke khaha neke ana klyodur, keskye Musa wasi tnyetakke ana lema tebikan kitayar dakun.

<sup>18</sup> **Kola dene: wamwankye it ma ibrai sawa, ode isaa yor wamfwet salik, desyo wamwany desike yaldotw. Ode wamwany salik isaa yor wamfwet a lai-na ibraike, desyo wamwany desike yaldotw dakun.”**

*Iry maka malolkye yor Lazarus lema manait sra o hahke*

<sup>19</sup> Lemade Yesuske tyanuk tun inahliakke it huruk ma byohe, “**Iry a maka malolkye it, ma hyonak rabbit a khesi lan ne a ksyalik, ode sew kyaki nekre imukmuka i ode iknam a mtelas kali wasi malolkye ribun.** <sup>20</sup> Klala irkye it ma ani Lazarus, neke lema yait sra o hah de iten nam bo. Ode tenanke kbyenw ti nuare. Lemade irireror i ba ti rtutuk i ti iry maka maloly desike wasi lorkye kmatake. <sup>21</sup> Iry desike yobak ma nya kotw ktera madi toha iry maaka maloly desy wasi meja iknam tike. Asure dakun o rma ma rkap nua desikre.

<sup>22</sup> Lemadendye iry a lema manait ei sra o hah desike myaty, ma Hulasokwe wasi nyasoare rosy laitke, rma ma ral i ma ror i bai wen manety alanke it ma nyey a Abraham ti wen sra eras imin tike. Iry a maka maloly desy myaty dakun ma ramlin a i. <sup>23</sup> Ode moluk a yety ti de yety ma ti mamaty rala bonyo, yatnyarak ei srake, desikeo sososo a ne yatos o Lazarus tyaklulw ti Abraham

**serike.** <sup>24</sup> Lemadendye iry maaka maloly desy yabw ti i de byohe, ‘Amo Abraham, mlwobak a yaw, maso Lazarus ma hyuhuk tanake ti werke ma yabetar makkwe kalie yaw ne lema ktweman a khwe ti akye krala ne de.’

<sup>25</sup> Keskyede Abraham tyanuk ma byohe, ‘Naman o mnwenas, kali kyoat mumorifke mausw ti o a ksyalik, klala Lazaruske lema yait ei sra o hah. Senweke ia imin ti eraske ma kyaluka i, ode oa mety ti de mety ma koldyesy bony. <sup>26</sup> Klala ti klelan ity neke kele rlosik kuran lan ne ma ktyah eta ity, ma kolnye iry mamin desikre rbu ma rma ma rait aramy, ode iry mamin nekre rbu ma rba ti rait e ti desy, desikeo lema kika wen ma rlami.’

<sup>27</sup> Lemadendye iry desike tyanuk ma byohe, ‘Koldyesikemo kuten toha o, Amo! Maso Lazarus ma byai amaku seike, <sup>28</sup> kali lenla waikkwe enasim sir. Lemadendye maso Lazarus ma syurat a sir ma kete rtoha wasikw ktela kyoat kumorifke, ma kyait mo kete rsukar ei wen kumin ti ne, kali ksunw ksyalik.’

<sup>29</sup> Keskyede Abraham hyalas ma byohe, ‘Sir desike raka wait kitab, neke kitab Musake ode kitab iry manety Hulasokwe wasi nyanoare, lemade rtoha nam rakesy ti kitab

**desikre kralanare bo.'**

<sup>30</sup> Lemade iry maka maloly desike hyalas ma byohe, 'Lema kyoat ko, Amo Abraham, keskyede kolnye iry mamatkye it ma myorif huruk ma ti syeak sir, desikeo iry desikre nenmo rtunik wait lim o sal.'

<sup>31</sup> Dendye Abraham tyanuk ti iry desike ma byohe, 'Kolnye iry desikre lema rtomolu kitab Musake ode kitab iry manety Hulasokwe wasi nyanoare, desikemo ana lema rtihak, kolnye iry mamatkye it a myorif dakun.' "

## 17

*Lim o sal ode tohtohakke*

<sup>1</sup> Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, "Sew kyaki nekre kika iry a mahury ma irire rdi ei lim o sal. Keskyede atyatke ana kidurak iry a mahury ma irire radi ei ktela lim o sal ne."

<sup>2</sup> Kolnye iry maala ktela maoldyesy, lemamo rikat a hatw lan ne ti telake, ode rotuk i bai tasike krala so. Ode mryekan o raukun i koldyesy mdedan ode? Keskye neke mran ti Hulasokwe ana yukun iry desy, kali Hulasokwe yukun i o mdedan a ksyalik ma kbyilak raotuk i bai tasike kralake ma ilodur ne. Hulasokwe yala koldyesy ti iry ne kali i ne ihury

ma iry a wasi tohtohak lenla malkyakaw neke di ei lim o sal. <sup>3</sup> Lemade mironrony mamak a e ma kete mhyury a irire ma rdi ei lim o sal!

Ode kolnye waimkye it a yala ktela lim o sal nekre, desikemo mtyerik a i, ode kolnye isesal i ti wasi ktela sal ialanare ma byu ma tyunik, desikemo msyos sala desikre ba. <sup>4</sup> Ode kolnye ti sew sasam neke yala ktela lim o sal ti e, maktei o mya ma yait a e, ode tyanuk ti e ma byohe, 'Kswesal yaw ti lim o sal dai kuala ne.' Desikemo msyos wasi lim o sal desy ba. Ode yala koldyesy ti e ma kitoha-kitoha i nini kdi a kla-itw ti sew sasam desy, desikeo musti mo msyos wasi lim o sal desy ba kdi a kla-itw ti sew sasam desy dakun."

<sup>5</sup> Kyoat Yesuske wasi nyaso desikre ratomolu tun ity Ebut Yesuske itanuk desikre bonyo, rtanuk ti I ma rbohe, "Tuanggurw, koldyesikemo, mtwabal ara wasimy tohtohakke."

<sup>6</sup> Lemade ity Ebut Yesuske hyalas a sir ma byohe, "Biar ma ei neke wasimy tohtohakke kakan ma kdeda lasyeke khatuke, keskye bisa ma myaso aw lan de lan ne ma mbyohe, 'Aw o! Muhmua toha ne ma mbwai tasike!' Desikemo ana aw desike tyoha nam mitanukke bo."

*Atke yor wasi lalanke*



<sup>7</sup> Yesuske tyanuk huruk de byohe, **“Ti nus neke kolnye irkye it a wasi atke ma nyoha wasi boke, dete lemamo ijaga wasi dombanare, ode kyarya maktei bonyo, yulak i a yosy boke ma myai sekye. Desikeo lalan desy ana tyanuk sai ti at desy de? Byohe, ‘Mmwa ma muknam aduk’ e? Lema tyanuk koldyesy, ode?”** <sup>8</sup> De ana lalan desike tyanuk ti at desy de byohe, **‘Muris. Ode mhwonak nelnyely a o, mamode musosan kotw ma kuknam. Ode mukita ma kuknam o kenw ma ktei, desikeo nenmo mu o menw kteranare.’** <sup>9</sup> Lemade at desike tyoha haret wasi lalan desike itanuk ti ike. Kyoat at desike ikarya maktei bonyo, lalan desike lema lyeru at desy ti itoha wasi haret itanukare. <sup>10</sup> Kola dene e dakun. Ma kolnye mtyoha haret Hulasokwe kyalamo inal ti eke bo, desikeo musti mo mtyanuk ma mbyohe, **‘Aramy neke Hulasokwe wasi at aramy, ode lema aramy mbyer o mtyahal ma Hulasokwe lyeru aramy, kali lema aramy mkyarya ma kbyilak, de aramy mtyoha nam a Hulasokwe iaso ma aramy mikaryaare bo.’**”

*Yesuske nyoha mbaulke toha irkye hean ma eras sir*

<sup>11</sup> Yesuske yor wasi matoha Iare rsaur wait laklakutke

bai Yerusalem, neke rlami at-tah a propinsi Samariake ode propinsi Galileake. <sup>12</sup> Kyoat Yesuske rsukar ei hnuke it bonyo, iry a mambaulke hean a rma ma rait a I, keskye iry desikre ramdiry ma soso sir toha Yesuske, <sup>13</sup> ode iry desikre reik ma rbohe, **“Yesus, ara Ebummy O, mlwobak aramy!”**

<sup>14</sup> Lemade Yesuske yatos iry desikre ode tyanuk ti sir ma byohe, **“Mbya ti myait iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe ma msyusu tenamire ti sir.”**

Lemade iry desikre rlakut ma rba ti rseak iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, ma ti salke kditlanke bonyo, wait a kbainare kitayar ma iblutare nelnyely.

<sup>15</sup> Kyoat iry mambaul desikre it a yatos tenanke ma nelnyely bonyo, yolik i ti yait Yesuske ode telake lan ma lyeru Hulasokwe Anike. <sup>16</sup> Lemade iry desike syakitul ti Yesuske wasi lulululw ne ode iten eraske ti I. Iry neke dakun o lema iry a Yahudike, de iry a Samariake.

<sup>17</sup> Lemade Yesuske tyanuk ma byohe, **“De dai lema irkye hean a sir ne iblutare nelnyely mumu ne e? Mane sasam mya de, ode kteranare sir ka?”** <sup>18</sup> Kyanwmane iry salik neke myesan a yolik i ma lyeru Hulasokwe Anike, **ode kteranare lema rama ne de?”** <sup>19</sup> Lemade Yesuske tyanuk ti iry desy ma byohe, **“Mumdiry ma mbwa, kali**

**Hulasokwe yaorif o, khyali wasimw tothohakke.”**

*Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake de (Mat. 24:23-28,36-41)*

<sup>20</sup> Sekwe it bonyo, iry a Farisi-nare dum rena Yesuske ma rbohe, “Hekyabei o Hulasokwe mya ma ika Raja ti nuske ktem ne de?”

Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe, “**Kyoat Hulasokwe mya ma ika Raja ti nuske ktem ne desikeo irkye lema bisa ma myatakit.**

<sup>21</sup> Ode ana irire lema bisa ma rtanuk ma rbohe, ‘Hei, myatos. Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake ti ne!’ Dete lemamo “**Ti so!**” Kali Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake ne desi ralamire bo.”

<sup>22</sup> Ode Yesuske tyanuk ti wasi iry matoha Iare ma byohe, “**Ana lema soso bonyo, ei ne mbyu ma myatos Irkye Ananke,\*** biar ma sekwe sasam bo. Keskyede ana lema mmyatakit I, kali bya de. <sup>23</sup> Ode ana irire rma ma rtanuk ti e ma rbohe, ‘Hei, myatos Irkye Ananke o so!’ Dete lemamo, ‘Myatos Irkye Ananke ti ne!’ Keskye kete mtyoha ma mbyai so.

<sup>24</sup> Kali kyoat Irkye Ananke yulak I, ana iry mamin nuske ktem ne mumu ne rmatakit a I, kola dene

hitikke kihitik kyosy a laitke ksuuke, ma kbyai ksuu idake. <sup>25</sup> Keskyede lenla ktela nekre mumu neke kdi ti, Irkye Ananke musti mo yety ti de yety ma ti masunkwe aduk, ode iry a mamin taras ne lema rou I.

<sup>26</sup> Ode kyoat Irkye Ananke ana yulak I, sew desike ana kola dene ktela madi ti nekre, ti heitlulswo kyoat Nuh imorifke. <sup>27</sup> Kyoat desike irire ramukmuka sir ti wait insa o inlana, ma raknam o renw nini ti kyait sew Nuh isukar ei batbatakke kralake, ode wer maluburke kmya ma khyalodur sir mumu.

<sup>28</sup> Ktela nekre kdi ti koldyesy dakun, ti heitlulswo kyoat Lot imorifke. Ma irire raknam o renw, rahwely o raketa nam, rnoha boluhuboel, ode raka sey o sar.

<sup>29</sup> Keskyede kyoat Lot a ibetik toha Sodom, Hulasokwe nyauk us akye, ode us hatw maharharke kyosy a laitke ti nus Sodomke, ma ktyabahunw iry mamin ti nus desy mumu.

<sup>30</sup> Ode ana irire rala koldesy dakun ma ti kyait sew a Irkye Ananke yulak I. Ti sew desike, irire mumu ti nuske ktem ne rseak mait a I ma rhe I. <sup>31</sup> Ti sew desy dakun o kolnye iry mamin a mloskye, desikemo kete

\* 17:22 Ti ayat ne kbyohe, Irkye Ananke, neke klyosu ohe Yesuske. Kola ne ti ayat 17:23-26,30,34ke dakun. (Matos ti Dan. 7:13-14.) 17:26 Kej. 6:5-8 17:27 Kej. 7:6-24 17:28 Kej. 18:20-19:25 17:31 Mat. 24:17-18; Mrk. 13:15-16

## 18

syukar ma yal lan o hnutan, ode kolnye iry mamin o boare, desikemo kete yulak i ei wasi sekye huruk. <sup>32</sup> Mnyenas a ktela madi ti Lot sawa desy! <sup>33</sup> Kali esei desike kyumak eta wasi ktela idakinare ti lasmyerke khaha ne, desikemo mormyorhyanke ti wen sra eraske ana kitayar. Keskye esei desike yotuk wasi ktela idakinare ba ma tyoha Yaw, ode ires ma myaty, desikemo ana myorif ti wen sra eraske nini nam.

<sup>34</sup> Klwosu ti e, metdyet a Irkye Ananke yulak I, ma kolnye irkye enaru renaf ti sehleke, desikeo Hulasokwe yor sasam ma rba, ode tyutuk sasam. <sup>35</sup> Kola dene wamfwetke enaru rhaw nam, lemade Hulasokwe yor sasam ma rba, ode tyutuk sasam ti desy. <sup>36</sup> [Ma kola ne irkye enaru rkarya ti boke bonyo, Hulasokwe yor sasam ma rba, ode tyutuk sasam.]”

<sup>37</sup> Lemade Yesuske wasi matoha Iare rena I ma rbohe, “Amam Lan O, nam desikre mumu neke ana kdi ti o ka?”

Lemade Yesuske hyalas sir ode ihliak tunke ma tyanuk de byohe, “**Ana irkye hye toha nyatosare. Kola dene syeak manu lusire ma rawahuk sir ti wenke sasam, desikeo hye ohe heal mamatkye imin ti desy dakun.**”

*Yesuske ihliak tunke ti iry matetak tun a lema mlakye*

<sup>1</sup> Yesuske yajar wasi matoha Iare ma musti mo rsambayan kyaki-kyaki, ode kete ralatare kakan ti rasambayan ne. <sup>2</sup> Lemade Yesuske ihliak tunke it ma byohe, “**Ti nuske it neke, iry matetak tunke it ma lema yalan Hulasokwe ode lema hyaduli irkye it elik.** <sup>3</sup> **Ti nus desy dakun o, enen somke it ma kyaki-kyaki ne mya ma yait iry matetak tun desy, ode tyanuk ti i de byohe, ‘Amo, mhwe ara wasimy tun inailir ne soso de. Lemade kuten ma mohut bain-bain ma irire rhe o mlay a yaw.’**”

<sup>4</sup> Keskyede iry matetak tun desike lema you ma yoryeta enen som desy klenke soso dakun. Lemade tyanuk ti ralake kralake ma byohe, “**Yaw dakun o lema kalan Hulasokwe ode lema khwaduli irkye it elik,** <sup>5</sup> **klala enen som ne tunake kyohakyoha yaw, lemamo koryeta i ti wasi tun ne lakhidik, ma kete mya-myala lanidik kali ana kyal nini khyury ma kyordalam yaw.’**”

<sup>6</sup> Lemade ity Ebutke Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, “**Iry a matetak tun lema mlay desike tun itanukke musti mo kyajar a e.** <sup>7</sup> **Mlay bain o Hulasokwe ana yoryeta**

wasi iry a iilikare ti sewah o msarin rasambayan ti I ne. Ode I dakun o ana lema inggonw ti ioryeta sir ne. <sup>8</sup> Ktwanuk ti e ohe Hulasokwe ana lyaha mirin ma yoryeta iry desikre ti tunatare. Keskyede kolnye Irkye Ananke\* mya huruk ti lasmyerke khahane, desikeo ana itot iry matohak I ti nuske ktem ne ta lema de?"

*Yesuske ihliak tunke ti iry Farisike yor iry maily uskwe*

<sup>9</sup> Yesuske ihes tun inhliakke it ti iry a mabihiy tenatare o mlay, ode ratos iry salik desikre lema mlay a sir.

<sup>10</sup> Lemade tyanuk ma byohe, "Sekwe it bonyo, irkye enaru rbai Hulasokwe Seike ma rsambayan, neke iry manosy lui Farisike it, ode idake iry maily uskwe.

<sup>11</sup> Iry Farisi desy imdiry ma myesan ode syambayan kolnye, 'O Hulasow O, kswalak eraske ba ti O, kali yaw neke lema kola iry salik nekre, neke lema kunamet, lema kuhatw, lema kaldotw ode lema kola iry maily usw desy.

<sup>12</sup> Yaw neke kas a kdi a kla-ru ti mingguke sasam, ode yaw neke dakun o maslyesakkwe kolnye hean desikeo kal sasam ti O.'

<sup>13</sup> Keskyede iry maily usw desy imdiry ma soso i toha irire, ode lema ires ma yatnyarak ei laitke,

ode inunu hahke ma isesal tenanke ma tyanuk de byohe, 'O Hulasow O, mlwobak a yaw kali yaw neke iry a lim o sal yaw.'

<sup>14</sup> Lemade ktwanuk ti e ohe kyoat iry maily usw desike yulak i ei wasi sekye bonyo, Hulasokwe syos wasi lim o sal nekre de, keskyede iry Farisi desike lema. Klala esei ta esei bo ma byitul tenanke, Hulasokwe ana nyauk a i, ode esei ta esei bo ma nyauk tenanke Hulasokwe ana byitul a i."

*Yesuske syaa sima ti namanare*

(Mat. 19:13-15; Mrk. 10:13-16)

<sup>15</sup> Irire rma ma ror anat kakanare ti Yesuske, ma musti mo syaa sima ti sir ma yal eraske ti sir. Kyoat desike Yesuske wasi matoha Iare ratos ktela desy bonyo lema rdakin dendye rbu eta iry desikre. <sup>16</sup> Keskyede Yesuske yabuk naman kakan desikre ma rma. Lemade tyanuk ti wasi matoha Iare de byohe, "Mlyura naman kakan desikre ma rma ma rait yaw. Kete mbya etno eta sir, kali iry maola naman kakan desikre ana wenatke ne wen Hulasokwe ihareta kola Rajake ne.

<sup>17</sup> Mnyenas! Esei desy lema tyohak Hulasokwe kola naman kakanke, i desike ana lema syukar ei wen Hulasokwe ihareta kola Rajake ne."

\* 18:8 Ti ayat ne kbyohe, Irkye Ananke, neke klyosu ohe Yesuske. Kola ne ti ayat 18:31,32ke dakun. (Matos ti Dan. 7:13-14.) 18:14 Mat. 23:12; Luk. 14:11

*Iry maaka malolkye ksunw ma syukar ei wen Hulasokwe ihareta tike*  
(Mat. 19:16-26; Mrk. 10:17-27)

<sup>18</sup> Sekwe it bonyo uskwe khatu Yahudike it a yena Yesuske de byohe, “Tuanggurw a eras o, kala kolkyabei ma musti mo ana kmworif ti wen sra eraske nini nam de?”

<sup>19</sup> Yesuske tyanuk ti i ma byohe, “**Kyanmwane mubohe eras Yaw ne de? Lema irkye it a eras i, de lenla Hulasokwe myesan eras I bo.** <sup>20</sup> **Oi neke mhwe nam a Hulasokwe itetakare de, neke kete taldotw, kete ttabahunw iry, kete tanamet, kete takakmet ma toit salke ti iry salik, ode talan a ity enat o ity amat.**”

<sup>21</sup> Lemade iry desy byohe, “Amo, nam mutanuk nekre ktwoha mumu kyala kyosy kakan a yakwe de.”

<sup>22</sup> Yesuske itomolu bonyo tyanuk ti i de byohe, “**Kte-lake sasam neke musti mo mtwoha, neke mkweta malolimw desikre mumu, ode muhe ti iry a lema manait sra o hah nekre, desikeo nenmo mmwa ma mtwoha Yaw. Koldyesikemo oi neke ana mutot malolkye ti wen sra eras Hulasokwe imin tike.**”

<sup>23</sup> Kyoat iry desike itomolu tun desikre bonyo, ralake ksyal a ksyalik, kali iry desike wasi malolkye lan. <sup>24</sup> Yesuske yatos ode hye o iry desike ralake ksyal

a ksyalik, lemade tyanuk de byohe, “**Iry a maaka malolkye ana ksunw ma syukar ei wen Hulasokwe ihareta kola Raja tike.** <sup>25</sup> **Kalkal ti a untake syukar ei balbyalkye kuranke, keskye ksunw ksyalik ti iry maaka malolkye syukar ei wen Hulasokwe ihareta kola Raja tike.**”

<sup>26</sup> Lemade iry matoha Yesuske ratomolu tun itanuk desike bonyo rena i de rbohe, “Tuanggurw O, mane iry maaka malolkye ksunw ksyalik ma syukar ei wen sra eraske, desikemo esei ne ana isukar ne de?”

<sup>27</sup> Dendye Yesuske tyanuk ma byohe, “**Hulasokwe yala hye nam a irkye lema iala hyeke.**”†

*Ksewan tanal toha Hulasokwe ti tatoha Yesuske ne*  
(Mat. 19:27-30; Mrk. 10:28-31)

<sup>28</sup> Lemadendye Petrus tyanuk ma byohe, “Aramy mtyutuk ara wasimy nam ribun nekre mumu, ma aramy mtyoha O.”

<sup>29</sup> Lemade Yesuske hyalas sir de byohe, “**Ktwanuk ti e ohe, esei ta esei bo ma tyutuk bain-bain wasi sekye, sawa, wainare, ena o ama, ode ananare ma yabrita Hulasokwe wasi haretke ma kkyarya ti irire ralatare, ma rhe o wait Raja I ma rtoha I,** <sup>30</sup> **koldyesikemo Hulasokwe ana yal eraske ti**

<sup>18:20</sup> Kel. 20:1-17; Ul. 5:16-20 † <sup>18:27</sup> Kbuanke o irkye lema bisa ma yaorif tenanke kmyesan, keskye Hulasokwe myesan a yaorif irkye bo.

**iry desike ma kbyilak de kbyilak ti taras ne, ode taras ana mama ne myorif ti wen sra eraske nini nam."**

*Yesuske lyosu kla-teluke ti ana imaty ne*

*(Mat. 20:17-19; Mrk. 10:32-34)*

<sup>31</sup> Yesuske yabuk wasi matoha I a dehean a kresi enaru desy, ode tyanuk ti sir ma byohe, **"Tba selsel ne bai a Yerusalem. Ti soke nam ribun a iry manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesy ti kihali Irkye Ananke ne, ana kdi ti.**

<sup>32</sup> **Neke iry a Yahudi-nare ana ral Irkye Anan desike ba ti iry a lema Yahudi-nare ma ramahis a I, rahmway I, rasburik a I, <sup>33</sup> ode roban de rtaba I, maktei o rtabahunw a I, ode ana kyelak sekwe enatelw bonyo myorif huruk."**

<sup>34</sup> Keskye iry matoha Iare lema rhe nam desikre mumu, kali tun dai desike kbuanke kihunik i ti iry desikre ode iry desikre lema rhe tun desikre kbabaake.

*Yesuske nyoha iry matmabolke ma eras i ti wenke it ma knyey a hnu Yerihoke*

*(Mat. 20:29-34; Mrk. 10:46-52)*

<sup>35</sup> Kyoat Yesuske inoh ma inait hnu Yerikhoke bonyo, iry matmabolke it ma tyaklulw ti salke kserike ode iten nam. <sup>36</sup> Kyoat iry matmabol desike itomolu ma iry ribunke rlakut ma rbilak

a i, desikeo yena ma byohe, "Nam sai desy de?"

<sup>37</sup> Lemade iry desikre rhalas i ma rbu de rbohe, "Yesus a iry Nazaret ne I ne ilakut ne."

<sup>38</sup> Lemadendye iry desike byoran ti Yesuske de byohe, "Yesus, raja Daud tesnwo natu O, mlwobak a yaw."

<sup>39</sup> Lemade iry malakut a kmuna desikre rkeyer a iry matmabol desy, ode rbu ti i ma mamwaw i, keskyede iry matmabol desike yeik ma iten de byohe, "Yesus, raja Daud tesnwo natu O, mlwobak a yaw!"

<sup>40</sup> Lemade Yesuske imres, ode yaso ma ror iry desy ti I. Ode kyoat iney a Yesuske bonyo, Yesuske yena i de byohe, <sup>41</sup> **"Nam sai ne muten ma kualala ti o ne de?"**

Iry desy hyalas ma byohe, "Ebo, kbwu ma kmwatakit."

<sup>42</sup> Lemade Yesuske tyanuk ti i ma byohe, **"Koldye-sikemo mhwela matamw ma matos ande, kali wasimw tohtohakke kyala o ma eras o de!"**

<sup>43</sup> Ode iry desike myatakit. Bonyo lyakut ma tyoha Yesuske ode lyeru Hulasokwe Anike. Kyoat iry ribun desikre ratos a ktela desike bonyo, raktertem neke rleru Hulasokwe Anike.

## 19

*Zakheus tyunik totnyo yabi atyatare*

1 Yesuske syukar bai nus Yerikhoke, ode lyakut a lyola nus desy. 2 Ti nus desike irkye it ma ani a Zakheus, neke usu khatu mailly uskwe, ode ika wasi maloly. 3 Zakheus neke yobak ma yatos o iry kabei ne Yesuske ne, keskye Zakheus babaf a i, ma lema myatakit Yesuske, kali irire ribun sir lanidik ti salke. 4 Lemadendye Zakheus ila myuna iry ribun desikre, ma ti syai aw arake ma ikita ma Yesuske ima ma inosy wen desy bonyo, Zakheus yatos a I.

5 Lemadendye kyoat Yesuske inait wen desike bonyo, yatos ei srake o Zakheus imin aw arake, dendye tyanuk ti i ma byohe, **“Hei Zakheus. Morw! Morw ma thai wasimw sekye! Kali metdyet ne musti mo kenah ti wasimw sekye.”**

6 Lemade Zakheus yorw, ode yor Yesuske rbai wasi sekye. Zakheus imukmuka i a ksyalik ti inal Yesuske ei wasi sekye kralake ne. 7 Keskyede iry ribun desikre ratos Yesuske ma syukar Zakheus wasi sekye bonyo, rakunkunw ma rbohe, “Iry neke bya ti imin a iry maka wasi lim o sal nekre seike bonye?”

8 Keskye Zakheus imdiry ti wasi sekye, ode tyanuk ti ity Ebut Yesuske ma byohe, “Amam Lan O, senweke kuhatetak ti O, ohe, wasikw

malolkye ktyabal wasikw nam ribun lan nekre mumu, ana kuhe ti kbya enaru, ma kal sasam ti iry a lema manait ei sra o hah nekre. Ode iry a kukakmet a sir ti wait maloly nekre, ana kety de kolik ti sir o kresy ma kkyaly, ma enaat a kbyilak.”

9 Lemade Yesuske tyanuk ti i de byohe, **“Senweke Hulasokwe yaorif o a mor wasimw sekye kralake, kali oi neke mlay bain o mtwohak Hulasokwe, kola ebnwo matrumamw Abraham dakun. 10 Ktela neke kdi ti kali Irkye Ananke\* mya ma yobak iry matayarare ma yaorif sir.”**

*Yesuske ihliak tunke ti iry a matohtohak telke (Mat. 25:14-30)*

11 Yesuske syaur wasi lalaklutke bai Yerusalem huruk. Ode iry manor I desikre moluk a rtomolu Yesuske ma ihes tun. Ode kyoat rala ma ranait Yerusalem bonyo, Yesuske tyanuk tun inahliakke it ti sir, kali iry desikre rrekan ohe rala ma ratos Hulasokwe ma mya ma hyareta kola Rajake ti ne mane.† 12 Lemade Yesuske tyanuk ma byohe, **“Melke it ma raja lan ne yabuk i ma bya ti yait raja lan desy o nus lan imin tike, ma ana raja lan desike yal wasi haretke ma syalak mel desy ma ana yulak i bai nus imin tike ma ika**

\* **19:10** Ti ayat ne kbyohe, Irkye Ananke, neke klyosu ohe Yesuske. (Matos ti Dan. 7:13-14.) † **19:11** Tun inahliak neke Yesuske tyanuk ti iry desikre, kali rrekan o Hulasokwe yala ma syusu Yesuske ma ika Raja ti nuske ktem ne, keskyede lenla kdi ti.

**raja. Keskye raja lan desy wasi nuske soso a ksyalik ti nus mel desy imin tike.**

**<sup>13</sup> Lemade mel desike lenla iba bonyo, yabuk irkye hean toha wasi atare. Ode yal wasi kuban a blyawanke hean<sup>‡</sup>ma ihe ti sir, ode tyanuk ti sir ma byohe, ‘Wasikw kuban nekre myal ma mlyiku namit-namit ma mkyeta nini kulak yaw, desikeo myal a myolik ma yaw, ktyabal wasi mabilak desikre mumu.’ Mel desike tyanuk ti sir maktei bonyo bya.**

**<sup>14</sup> Keskye mel desike wait nuske ramnisik a i. Lemade rilik irire dum ma rba ti rait raja lan desy, o nus lan imin tike, ma rtanuk tun raohut ti wait nuske ma rbohe, ‘Lema aramy myou ma iry neke ika raja ma hyareta aramy!’**

**<sup>15</sup> Keskyede raja lan desike lema you ratanukare de tyes uman ma syalak mel desy ma ika raja bo. Isalak i maktei bonyo, mel desike yulak i bai wasi nuske. Kyoat inait wasi sekye bonyo, yabuk wasi at dehean inal kuban ti sir desy. Ode yena ratsam-ratsam ma byohe, ‘Kuban kunal ti e desikre kika wasi mabilak ta lema de?’**

**<sup>16</sup> Iry mamunake mya ma byohe, ‘Amam lan o, kuban blyawan sasam**

**munal ma yaw desike, wasi mabilakke kyal kuban blyawanke hean.’**

**<sup>17</sup> Lemade mel rasalak ma ika raja neke tyanuk ti at desike de byohe, ‘Oo, karyaamw neke eras a ksyalik. Muka at eras! Kali oi neke mutohtohak tel ti ktela kakan ne, lemadendye kswalak o ma mhwareta hnuke hean.’**

**<sup>18</sup> Matoha iry mamunake mya ma byohe, ‘Amam lan o, kuban blyawan sasam munal ma yaw desike wasi mabilakke kyal kuban blyawanke enasim.’**

**<sup>19</sup> Lemade tyanuk ti at desike dakun de byohe, ‘Eras! Koldyesikemo kswalak o dakun ma mhwareta hnuke enasim.’**

**<sup>20</sup> Ode atke it huruk a mya ma byohe, ‘Amam lan o, wasimw kubanke ne a nggora, kali kswosan mamamak ti wasikw kurkur simke kralake. Mane ne nde. <sup>21</sup> Kswosan kali kumtaut o. Kali oi neke ralamkwe ngkora. Ode mukita ma mu irire maslyesatare, kola ne lema mtwan namit-namit de mukita ma mal kisinare bo.’**

**<sup>22</sup> Lemade mel rasalak ma ika raja neke tyanuk ti at desy ma byohe, ‘Hei, at atyat o! Ana kukun o, ma ktyoha tunamure. Kali mhwe o ralakkwe ngkora e? Ode kukita ma ku irire maslyesatare e?’**

<sup>‡</sup> 19:13 Heitlulswo ti tel Romawike mo, rhaly kuban blyawan ne ti mina, ma kuban blyawanke sasam kola ne katkye sekwe atw khesi. Mane kuban blyawanke sasam neke ralalau o mais kyor kuban blyawan bokbokke atkwe sasam (100).



**Ode lema ktwan namit-namit de kukita ma kal kisinare bonyo e? <sup>23</sup> Mhwe mane totakure koldyesy. Ode kyanwmane lema musosan wasikw kubanke ti bankke ma kidur hah ne de? Ma kolnye kulak yaw o kal wasikw kuban desy ktyabal wasi mabilakke ne de?’**

**<sup>24</sup> Lemadendye mel maka raja desike tyanuk ti iry mamdiry desikre ma byohe, ‘Myal kuban sasam desike toha i, ode myal ti iry a wasi kuban dehean desy.’**

**<sup>25</sup> Keskyede iry desikre rtanuk ti i de rbohe, ‘Amam lan o, iry desike wasi kubanke hean de.’**

**<sup>26</sup> Lemade mel maka raja desike hyalas iry desikre ma byohe, ‘Mnyenas! Esei desike itohtohak tel ti nam ranal ti i nekre, desikemo ana ral nam ti i o kbyilak, klala esei desike lema itohtohak tel ti nam ranal ti i nekre, ma biar ma tebikan dakun o, ana rala rolik nam desy toha ike bo.**

**<sup>27</sup> Lemade iry mamnisik yaw desikre, neke iry a lema madakin yaw ma kuka raja ma kuhareta sir ne, mbya ti myal sir ma myor sir mai ne, ode mtyabahunw sir ti ne ma katos.’ ”**

*Rleru Yesuske Anike kyoat yala ma syukar Yerusalem*

*(Mat. 21:1-9; Mrk. 11:1-10; Yoh. 12:12-15)*

**<sup>28</sup> Yesuske tyanuk tun inahliak desikre maktei bonyo, lyakut a myuna, ode iry desikre rtoha I ma rbai Yerusalem. <sup>29</sup> Kyoat nenma ranait hnu Betfageke ode hnu Betaniake, ti Kususwan Zaitunke bonyo, Yesuske yabuk wasi matoha Ike irkye enaru <sup>30</sup> ma tyanuk ti sir ma byohe, “Mbyai hnu mamin ti lulw desy. Ode msyukar ei hnuke kralake, ana myait keledai lyalaw ne it ti desy, neke irire lenla rsai i elik. Lemade myaka keledai desike wasi taskye ode myor i ma. <sup>31</sup> Ode kolnye irkye it a yena e de byohe, ‘Kyanwmane miaka keledai desike wasi taskye ne de?’ Desyo mhyalas iry desy ma mbyohe, ‘Ity Ebutke byu ma syai i aduk.’ ”**

**<sup>32</sup> Lemade iry deru Yesuske iaso desikre rba. Ode kyoat deruke rsukar hnu desy bonyo, rait keledaike, ma kola Yesuske tun itanuk ti sirke. <sup>33</sup> Ode malmata iry deru desy raka keledai desy wasi taskye bonyo, keledai desike kebunare rtanuk ti sir ma rbohe, “Kyanwmane miaka keledai desike wasi taskye ne de?”**

**<sup>34</sup> Lemade iry deru desy rhalas iry desikre de rbohe, “Ity Ebutke byu ma syai i aduk.”**

**<sup>35</sup> Lemade iry deru desike ror keledai desy ti Yesuske, ode ral wait rabbit narnarure ma rary a keledai desy ru-**

tunanke, ode rsaluk Yesuske ma syai keledai desy. <sup>36</sup> Ode Yesuske syai keledai desike ma malmata byai Yerusalem bonyo, iry ribun desikre rhela wait rabit narnarure ti salke, ma keledai Yesuske isai desike lyakut ti rabit rahela ti salke krala desy.

<sup>37</sup> Kyoat inait a sal maoruk manosy Kususwan Zaitunke ei Yerusalem, desikeo iry ribun matoha Iare raktemtem a ramukmuka sir mumu, ode rleru Hulasokwe Anike ma telatare lan, kali Hulasokwe wasi ktela ribun masalsyalik i nekre ratos de. <sup>38</sup> Lemade telatare lan ma rbohe,

“Eraske kimin a I, kali I neke Raja I,  
ode ima ne khyali  
Ity Ebut Hulasokwe  
Anike!

Senweke Hulasow mamin ti wen sra eraske ika eras yor ity de.

Lemade tleru Hulasow mamin laitke sra lahukke Anike!”

<sup>39</sup> Keskye ti iry ribun mamin ti desikre, iry Farisnare dum a rtanuk ti Yesuske de rbohe, “Tuanggurw! Mtwerik wasimw matoha Oare aduk!”

<sup>40</sup> Lemade Yesuske hyalas sir de byohe, “**Ktwanuk ti e, kolnye iry nekre mamwaw sir, desikemo hatw nekre ana telatare lan ma rleru Ity Ebut Hulasokwe Anike.**”

<sup>41</sup> Ode kyoat Yesuske yala ma inait Yerusalem

bonyo, syer ti iatos nus desy. <sup>42</sup> Lemade tyanuk ma byohe, “**Edo, Yerusalem e! Kolnye eras mo, senweke ei neke mhye o esei ne ika eras inor e ne de! Keskye ktela neke kihunik i ti e, ma lema mhye ktela ne.** <sup>43</sup> **Klwobak e, kali ana kyait sekwe bonyo, iry mamnisik eare ana rma ma rkoal eta e ma kete mbyetik ei mloskye. Ode ral hature ma rala are sare ti wasimy tutur atat ne, ma rsai ma rorw ei nuske kralake, ma rlubur rosy tutno kloyan nekre,** <sup>44</sup> **ma ana rtabahunw iry mamin ti nuske krala desy mumu, ode rsoly o rsarah e ba. Maktei o ana raskyui-raskyay wasimy sey o sar nekre ode wasimy tutur ne mumu. §Ktela neke ana kdi ti, kali kyoat Hulasokwe mya ma yoryeta e, desikeo lema mhye I.”**

*Yesuske yesak iry maketa namare toha Hulasokwe Seike*

(*Mat. 21:12-13; Mrk. 11:15-18; Yoh. 2:13-16*)

<sup>45</sup> Kyoat Yesuske inait Yerusalem bonyo, byai Hulasokwe Seike, ode yesak iry maketa heal o nam ti desikre toha Hulasokwe Seike wasi kintal desy. <sup>46</sup> Ode tyanuk ti sir de byohe, “**Rkesy ti Kitab Lanke ma Hulasokwe tyanuk de byohe, ‘Seikw neke sey**

**19:38** Mzm. 118:26 § **19:44** Yesuske tyanuk nam ne ti anakyai ainke hean-telw kresi enatelw (33M), ode ti ainke hean-itw (70 M) bonyo, suldat Romawi-nare rma ma rkoal eta nus Yerusalem ne, ma rtabahunw a sir mumu. **19:46** Yes. 56:7; Yer. 7:11

**rasambayan tike.’ Keskye ei ne myal Hulasokwe Seike ti kindika wen a iry manametare rawahuk sir tike bo.”**

<sup>47</sup> Sew kyaki nekre Yesuske yajar ti Hulasokwe Seike. Ode iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror iry mahe snurat o tnyetak Musake, rtabal iry manety lulw ti Yahudi-nare, robak a ksala ma rtabahunw Yesuske. <sup>48</sup> Keskye lema rhe o ana rala kolkyabei, kali iry ribun lan mamin nus desy rdakin a Yesuske ma rma ma rtomolu I.

## 20

*Usu khatu Yahudi-nare rena Yesuske ohe wasi haretke kyosy esei de*

(*Mat. 21:23-27; Mrk. 11:27-33*)

<sup>1</sup> Sekwe it bonyo, Yesuske yajar iry ribunke ti Hulasokwe Seike, ode yabrita Brit Eraske. Lemade iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ode iry mahe snurat o tnyetak Musake ror iry manety lulw ti Yahudi-nare dum a rmai desy dakun, <sup>2</sup> ode rena Yesuske de rbohe, “Mlwsu ma aramy ohe, haret kabei ne munal ma muala ktela nekre ne de? Ode esei ne inal haret ne ti O ne de?”

<sup>3</sup> Lemade Yesuske tyanuk ma byohe, “**Kena e ma mlyosu ma Yaw aduk.**

<sup>4</sup> **Yohanes Mababtiske wasi haretke kyosy esei de? Hulasokwe ta irkye de?”**

<sup>5</sup> Lemade iry desikre raktemtem a rrekan ma it de tyanuk ti it ma rbohe, “Ana kolnye thalas ohe kyosy Hulasokwe, desikeo ana tyanuk ma ity de byohe, ‘Koldyesikemo kyanmwane lema mitohak Yohanes ne de?’” <sup>6</sup> Keskyede kolnye thalas ohe Yohanes wasi haretke kyosy a irkye bo, desikeo iry ribunke mumu neke ana ral hature ma ratdya a rhunw a ity. Kali rtihak o Yohanes neke iry manety Hulasokwe wasi nyanoke.”

<sup>7</sup> Lemade iry desikre rhalas Yesuske de rbohe, “Lema aramy mhye o Yohanes wasi haret neke kyosy esei.”

<sup>8</sup> Dendye Yesuske tyanuk ti sir de byohe, “**Desikemo Yaw dakun o lema klwsu ti e ohe, haret kabei ne kunal ma kuala ktela ribun nekre ne.”**

*Yesuske ihliak tunke ti iry a makaryaare ti bo tasy maiskye*

(*Mat. 21:33-46; Mrk. 12:1-12*)

<sup>9</sup> Ode Yesuske tyanuk tun inahliak ne ti iry ribunke ma byohe, “**Irkye it a kyuy a boke, ode tyan tasy maiskye ti. Maktei bonyo yal makaryaare ma rseak ti bo desy, kali yala ma ihlolwain bai nus sosoke it. Dendye byetik ma byai nus desy, ma imin ti nus desy soso dakun.**

<sup>10</sup> Ode kyait ma bo desike kisi bonyo, boke kebuke yaso wasi atke it ma bya ti syeak iry manoha bo

tasy maisy desikre, ma yal watanke toha sir. Keskyede manoha bo desikre roban at desy, ode raso i ma yulak a i, desikeo imranran ti babake bo. <sup>11</sup> Lemade boke kebuke yaso wasi atke it huruk, keskye manoha bo desikre roban a i, ode raran a i, maktei o raso i ma yulak a i, desikeo imranran ti babake dakun. <sup>12</sup> Lemade kdi a kla-teluke bonyo, boke kebuke yaso wasi at salik huruk, keskyede manoha bo desikre roban a i, ma imnu a imlarit, maktei o rotuk i bai boke ketake.

<sup>13</sup> Lemadendye boke kebu desike tyanuk ma byohe, 'Koldyesikemo ana kala sai de? Lemamo kaso anakw a kuloblobak ne ma bya, kali i neke musti mo ana ralan a ike bo.'

<sup>14</sup> Keskyede iry manoha bo desikre raatos naman desike ma ima bonyo, rawahuk sir ode it de tyanuk ti it ma rbohe, 'I neke ana syaa i ti bo ne. Lemamo ttabahunw i, ma ity neke tsaa ity ti bo ne.' <sup>15</sup> Lemade iry desikre rkumak naman desy ode rhait i bai boke ketake ti rtabahunw a i."

Lemade Yesuske yena iry ribun matomolu I desikre ma byohe, "Koldyesikemo bo tasy maisy desike kebuke ana yala kolkyabei iry manoha bo desikre de? <sup>16</sup> Klwosu ti e elik ohe, boke kebu desike ana mya ma

tyabahunw iry manoha bo desikre mumu. Ode yal iry salik ma rnoha wasi bo desy."

Ode kyoat iry ribunke ratomolu tun desikre bonyo, rtanuk ti Yesuske ma rbohe, "Edo! Kete kola mutanuk desy!"

<sup>17</sup> Dendye Yesuske yatos manenen a iry desikre, ode tyanuk ti sir ma byohe, "Keskye ktela ne musti mo kdi ti, kali rkesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe,

'Hatw neke iry masadiri seire lema ral ma rsadiri sey, de rbisak ba bo.

Keskyede hatw desike Hulasokwe yal ma yal ti hatw mamuna ti sekye.'

<sup>18</sup> Ode esei desike ana di ti hatkwe khaha desy, desikemo ana ibtasy. Ode esei desike ana hatw desike kdi ma kdyan i, desikemo ana iahw elik."

<sup>19</sup> Ode iry mahe snurat o tnyetak Musake, rtabal iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare rhe o tun inahliak Yesuske itanuk desike, ktyanuk sara sir. Lemade rreky ma rkumak Yesuske ti sew desy dakun, keskyede ramtaut iry ribun mamdiry ti desy.

*Usu khatu Yahudi-nare rena Yesuske ti selselw a uskwe ne kali robak a ksala markumak I*

(Mat. 22:15-22; Mrk. 12:13-17)

20 Lemadendye usu khatu Yahudi desikre ratos manenen Yesuske ma robak a ksala marukumak a I. Lemade raso wait seseak lema mlay desikre, de rala tenatare kola iry a mlaire, ma robak ma rsuy de rkait Yesuske ti tun a itanukare. Ma kolnye Yesuske tyanuk sal tunare dum mo, adoko rkumak a I, ode ror I ba ti haret lanke, neke gubernurke. 21 Lemade usu khatu Yahudi desikre wait seseakare rakakmet ma rtanuk ti Yesuske de rbohe, “Tuanggurw, aramy mhye o, nam mutanuk o muajarare mlay. Ode Oi neke lema milik iry eras o atyat, de mlay bain o majar a irire ma rmorif kola Hulasokwe itanukke. 22 Koldyesikemo mtwanuk ma aramy aduk o, ktyoha ity wait a tnyetak kubkubakke mo, bisa ma aramy neke msyelw uskwe ti a Kaisarke ta lema de?”

23 Keskye Yesuske hye iry desikre rekryekitare o atyat, lemade byu ti sir de byohe, 24 **“Msyusu kuban blyawan bokbokke it ma Yaw. Esei ne ragambar i ti ne de? Ode ese anike ne rakesy ti ne de?”**

Rhalas ma rbohe, “Kaisarke i ne ragambar i ti ne, ode rkesy anike ti mane.”

25 Lemade Yesuske byu ti sir de byohe, **“Koldyesikemo Kaisarke wasike mo, myal ti Kaisarke. Klala Hulasokwe wasike mo, myal ti Hulasokwe.”**

26 Kyoat iry desikre rato-molu Yesuske ma itanuk koldyesy bonyo, rmetratw ti mamwamwaw sir, kali tun itanuk ti iry ribun desikre lema sal elik. Lemadendye lema kika ksala ma iry desikre rkumak Yesuske.

*Saduki-nare rena Yesuske ti irkye myaty maktei o myorif huruk*

(Mat. 22:23-33; Mrk. 12:18-27)

27 Lemade iry manosy a lui Sadukike dum a rma ma rait Yesuske. (Lui Sadukike lema rtohak o irkye myaty maktei o myorif huruk.)\* Kyoat iry Saduki desikre rma ma ranait Yesuske bonyo rtanuk ti I de rbohe, 28 “Tuanggurw. Musa kyesy tnyetakke it ma ity, ma kolnye: Wamwankye it ma isa, ma lenla ratot naman, desikeo wamwany desike myaty. Koldyesikemo wamwany desy waike it, musti mo isaa yor wamfwet som desy huruk, ma raka anat ti wai mamaty desy.”

29 Maktei o iry desikre rahes tun ti Yesuske de rbohe, “Ode kolnye, irkye itw neke ausw o amury sir. Ma auskwe isaa yor wamfwetke it, ma lenla raka anat bonyo wamwany desike myaty. 30 Desike bonyo, wai amury matoha kausuke isaa yor wamfwet desy, ma lenla raka anat bonyo, wamwany desike myaty dakun. 31 Lemade wamfwet desike isa huruk, ma yal wai amury matlake,

20:27 Kis. 23:8 \* 20:27 Lui Sadukike rtohak o kyoat irkye tenanke kmyaty desikeo smwaknanke kmyaty dakun. 20:28 Ul. 25:5

ma lenla raka anat bonyo, wamwany desike myaty dakun. Kdi ti koldyesy ma ti kyal deitkwe neke wait amury lahukke dakun. Ma wamwany desikre rmaty mumu, ma raktemtem lema raka anat. <sup>32</sup> Maktei bonyo wamfwet desike myaty dakun. <sup>33</sup> Ode ana kyait sekwe ma iry mamatire rmorif huruk, koldyesikemo ana ese sawa wamfwet desy de? Kali deitkwe mumu rasaa ror wamfwet desy.”

<sup>34</sup> Yesuske hyalas sir ma byohe, **“Iry mamorif ti nuske ktem ne rasa. <sup>35</sup> Keskye iry a Hulasokwe myesan a iilikare kolnye rmaty, desikeo ana rmorif huruk ti wen sra eras Hulasokwe imin tike. Ti desike lema kika insa o inlana de. <sup>36</sup> Ode iry desikre lema bisa ma rmaty de, kali rola Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke. Ode iry desikre Hulasokwe anan sir, kali rmaty ode Hulasokwe yala sir ma rmorif huruk.**

<sup>37</sup> Ode ti iry mamaty o mamorif nekre, tun Musa iclesy ti Kitab Lanke klyosu ohe iry mamatkye ana myorif huruk. Kali kyoat Hulasokwe syusu I ti Musa, ti ay malehur ti kairwamas desy, desikeo ity Ebutke hyaly Tenanke ti ‘Hulasow a Abraham, Ishak, ode Yakub rasambayan ti a nggora ne’. <sup>38</sup> Kali biar ma

**iry detelw ne lema ramin de, keskye Hulasokwe lema ika Hulasow ti iry mamatire, de ika Hulasow ti iry mamorifare. Kali ktyoha ktela irkye, desikeo iry desikre rmaty de, keskye ktyoha Hulasokwe, desikeo irire mumu ne rmorif.”**

<sup>39</sup> Yesuske hyalas iry manosy a lui Saduki desikre maktei bonyo, iry mahe snurat o tnyetak Musake dum rtanuk de rbohe, “Tuanggurw, nam mutanuk neke mlay ksyalik!” <sup>40</sup> Ode lema irkye it a ires ma yena namit-namit toha Yesuske de.

*Raja Daud yabuk tesnwo natuke it ti Amam Lanke (Mat. 22:41-46; Mrk. 12:35-37)*

<sup>41</sup> Lemade Yesuske tyanuk ti iry desikre de byohe, **“Kyanmwane irire rtanuk ohe Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif a irkye ne, †raja Daud tesnwo natu I ne de? <sup>42</sup> Ode ti kitab Mazmurke kralake, raja Daud neke myesan a kyesy ohe,**

**‘Hulasokwe tyanuk ti wasikw Amam Lanke ma byohe, “Mtwaklulw ti serikw wanke, <sup>43</sup> ma kala iry mamnisik Oare ma mswaa lwaumw ti uno matat bo.”’**

<sup>44</sup> Lemadendye, kolnye raja Daud yabuk Mesi- aske ti Amam Lanke, ode

<sup>20:37</sup> Kel. 3:6 † <sup>20:41</sup> Tunke khatu kibohe, Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif a irkye ne, neke ksyusu o kmatake desy ma ti tel Yunanike, desikeo rbohe, Kristus, klala ti tel Ibranike, desikeo rbohe, Mesias. <sup>20:42</sup> Mzm. 110:1

**kolkyabei mane Mesias neke raja Daud tesnwo natu I bony ne de?"**

*Yesuske syurat ma iry matoha Iare rajaga mamak a sir ti a iry mahe snurat o tnyetak Musake*

(*Mat. 23:5-7; Mrk. 12:38-40*)

<sup>45</sup> Malmata iry ribunke ratomolu bonyo, Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, <sup>46</sup> **"Mironrony mamak a e ti iry mahe snurat o tnyetak Musa desikre. Kali rdakin ma rhonak rabis narnarw a khesi lanke ma rba ti rba ma. Ode rdakin ma irire rou ti sir ti wen raketa nam tiare. Ode kyoat rsukar sey rasambayan tike, rdakin ma rtaklulw ti lululw ne. Ode kyoat rbai kalkal lanke, rdakin ma rtaklulw ti wen a rasosan ti iry raalan-are.** <sup>47</sup> **Iry desikre sir ne rakakmet a enen som nekre ma rasoruk wait sey o sar ktyabal malolitare. Ode rsambayan neke narnarnarw ksyalik ma kyeteta totat atyatare. Lemadendye Hulasokwe ana yukun sir o ksunw ksyalik."**

## 21

*Enen som lema manait sra o hahke yety natzar*

(*Mrk. 12:41-44*)

<sup>1</sup> Kyoat Yesuske imin ti Hulasokwe Seike bonyo, yatos iry maka malolire ma

rluk wait natzarare ribun ti wen raluk natzar tike. <sup>2</sup> Desike dakun o yatos enen somke it ma lema yait ei sra o hah, ma lyuk wasi natzarke ti wen raluk natzar tike dakun, neke senke enaru bo.\* <sup>3</sup> Lemadendye Yesuske tyanuk ma byohe, **"Mtyomolu! Enen som lema manait ei sra o hah desike yal natzarke tebikan bo, keskye Hulasokwe yalan ma kbyilak natzar a iry desikre mumu.** <sup>4</sup> **Kali iry desikre mumu ne rety natzar toha wait maloly mabilakare, klala enen som neke biar ma lema yait ei sra o hah, keskyede yal o kbyilak, kali yal wasi nam imorif ti nekre mumu ma yety ba."**

*Hulasokwe Seike ana kiskyay*

(*Mat. 24:1-2; Mrk. 13:1-2*)

<sup>5</sup> Kyoat desikeo iry matoha Iare dum a rtanuk ma rbohe, "Ee, Hulasokwe Seike eras a ksyalik da! Kali irire ral hatw eras-eras nekre, ktyabal nam ranal ti Hulasokwe ne ma ral ma rayabi."

Yesuske itomolu bonyo tyanuk ti sir ma byohe, <sup>6</sup> **"Nam miatos ti desike, ana kyait sekwe bonyo irire rma ma raskyui-raskyay hatw ratatur desikre mumu ma kiskyay."**

*Nam sai ana kdi ti lenla sew a nuske ktem ne kilodur*

<sup>20:46</sup> Luk. 11:43 \* <sup>21:2</sup> Sen neke ti tel Yunanike kani lepta, ode rala toha sadakwe (tembaga). Sen neke kuban a khesi kakan lahukke. Ode kdedake kola ne senke atw ksala hean-ru a kresi walw (128) ralalau o mais kola kuban blyawan bokbokke sasam bo.

ne  
(*Mat. 24:3-14; Mrk. 13:3-13*)

<sup>7</sup> Lemade iry desikre rena Yesuske de rbohe, “Tuang-gurw O, tun mutanuk nekre hekyabei o kdi ti de? Ode nyatos sai ksyusu o tun mutanuk nekre ana lema soso desyo kdi ti de?”

<sup>8</sup> Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe, “**Mironrony mamak a e, ma irire kete rakakmet a e! Kali irire ribun ana rma ma rakakmet ma rbohe rety wasikw haretke ode rtanuk de rbohe, ‘Yaw ne!’ Ode ana rtanuk huruk de rbohe, ‘Sekwe kyait ma nuske ktem ne klyodur mane!’ Keskyede kete mtyohak sir!** <sup>9</sup> Ode kete mim-taut kolnye mtyomolu in-amdiriatke ode inailirke, kali nam desikre mumu neke musti mo kdi ti a kmuna, keskye lenla kyait sekwe ma nuske ktem ne klyodur.”

<sup>10</sup> Lemade Yesuske tyanuk ti iry desikre ma byohe, “**Ode negara mamin nuske ktem ne ana it de syorw it ma ramdiriat. Ode rajake imdiriat a yor raja salik.** <sup>11</sup> **Desikeo ana lurwakye ksunw ksyalik, ktyabal lu o laar, ode kbai bubuinke kyal nus kabei ta kabei bo. Ti laitke dakun o ana nyatosare ksunw ksyalik ode ktelanare kyety matatwaut.** <sup>12</sup> **Keskyede ana lenla nam desikre**

**mumu ne kdi ti, desikeo irire ana rkumak a e, ma roban de rtaba e. Ode ana ror e bai Yahudi-nare sey rasambayan tiare ti rukun a e, maktei o rluk e ti sey metmetke kralake. Ode ana rhait e bai rajanare ode gubernurare ti rukun a e dakun, kali mtyoha Yaw.** <sup>13</sup> **Ode kolnye iry desikre rala koldyesy ti e, neke ksalake it desy ma myabrita Brit Eras manosy Hulasokwe ti sir.** <sup>14</sup> **Lemadendye myohut ti ralamy kralanare, ma kete mryekan a kmuna, ti tun ana mitanuk ma mibelat eta tenamire ne.** <sup>15</sup> **Kali Yaw ne kmwesana ana kal heheke ti e, ma ti mtyanuk tun a mlaire. Mamode iry mamnisik eare robak ma raresitun a ror e mo, lema bisa ma rala ral e.** <sup>16</sup> **Kyoat desy dakun o enemy o amamy, waimy o rahyetamy, ode hatni-mamire rtabal liamire ana rketa e ti iry mamnisik eare. Ode ei neke ana dum a mmyaty, kali rtabahunw a e.** <sup>17</sup> **Ti wen kabei ta kabei bo iry ribunke ana ramnisik e kali mtyoha Yaw.** <sup>18</sup> **Keskye hukamy mamin usumy khatu desikre, sasam ana lema kimhuty dakun.** <sup>19</sup> **Lemadendye kolnye kiba knaru ne malkyakaw e bain-bain ti wasimy tohtohakke ma Yaw, desikemo ana mmyorif ti wen sra eraske**

**21:14** Luk. 12:11-12 † **21:18** Neke kbuanke o biar ma irire rtabahunw a tenamire, lema nam, kali iry desikre lema bisa ma rba eta e ma msyukar ei wen sra eraske.



**nini nam.”**

*Yerusalem ana kiskyay*

(*Mat. 24:15-21; Mrk. 13:14-19*)

<sup>20</sup> Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **“Kolnye ana myatos Yerusalem ma suldatare rkoal eta ma rsorw a sir, desikemo ksyusu ohe ana lema soso bonyo nus desike kiskyui-kiskyay.**

<sup>21</sup> Kyoat desike iry a mamin propinsi Yudeake musti mo rala rbai kususwanare. Ode iry a mamin ti nuske krala desy, musti mo ado riar toha nus desy. Ode iry a mamin nuske kseri desike kete rsukar ei nuske krala desike de. <sup>22</sup> Kali ti sew desike, Hulasokwe ana yukun Yerusalem, ma nam rakesy ti Kitab Lanke kralake ne kdi ti. <sup>23</sup> Kyoat desyo enen a manor tenatare ror enen masuswaure rety loblobak. Kali Hulasokwe yukun irire mumu mamin ti lasmyer a Yahudi-nare ma atyatke kdyan a sir o ksunw ksyalik. <sup>24</sup> Ode ana suldat lema Yahudi-nare ral a krakye ma rtabahunw iry Yerusalem mamin ti nuske krala desy, ode kteranare rkumak sir ma ror sir bai negara salik. Dendye iry a lema Yahudi-nare ana rkumak haretke ti Yerusalem ode rsosno rtabak sir nini ti kyait sekwe teike, ti ity Ebutke itetak ti iry a lema Yahudi-nare.”

*Yesuske lyosu nyatosare ti Irkye Ananke ana ima ne*

(*Mat. 24:29-35; Mrk. 13:24-31*)

<sup>25</sup> Lemade Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, **“Ana nyatosare kbyetik ti hul o sew ode htunare. Ode iry mamin ti lasmyerke khaha ne mumu ramtaut, ode lema rhe nam raala ti raseak us o esw, ode ratomolu besa lan de lan nekre kdudunare, ti kihura ti namwatake kralake ne.**

<sup>26</sup> Dendye irire ramtaut ma rmatmyuly ti wenatare, kali rseak a nyatos masunw madi ti nuske ktem ne mumu, ktyabal hul o sew o thun nekre ti kele roha ti laitke sra so dakun ne. <sup>27</sup> Kyoat desike bonyo, iry mamin nuske ktem ne mumu ana ratos Irkye Ananke ti oanke kralake, ma yorw yosy laitke. Neke myaa yor wasi haret lan ne ode madelah lan ne. <sup>28</sup> Kolnye nam

ribun lan neke kyala ma kdi ti, desikemo mimdiry ma myalkyaw ralamy kralanare, ode mbyitil matamy ma mimukmuka e, kali lema soso bonyo Hulasokwe yaditi e toha masunkwe ma yaorif e.”

<sup>29</sup> Lemade Yesuske tyanuk tun inahliakke ti wasi matoha Iare ma byohe, **“Myatos aw ara desy, dete lemamo aw sai ta sai bo. <sup>30</sup> Kolnye**

21:22 Hos. 9:7 21:25 Yes. 13:10; Yeh. 32:7; Yl. 2:31; Why. 6:12-13 21:27 Dan. 7:13; Why. 1:7 † 21:27 Ti ayat ne kbyohe, Irkye Ananke, neke klyosu ohe Yesuske. Kola ne ti ayat 21:33,34,36ke dakun. (Matos ti Dan. 7:13-14.)

myatos aw desikre ma kihun de, desikemo mhye o lemanke kyarasik de. <sup>31</sup> Koldyesy dakun o, kolnye ana myatos a nyatos masunw ribun lan nekre mumu ma kdi ti, desikemo mhye ohe sew Hulasokwe ihareta kola Rajake ne kyala ma kyait mane. <sup>32</sup> Ktwanuk ti e ohe, iry mamorif ti taras neke ana lenla rmaty, kolnye nam nekre mumu lenla kdi ti. <sup>33</sup> Lait o lasmyer ana kitayar, keskye Tunakure ana kyal nini nam.”

*Mironrony a e mamak ma mikita Irkye Ananke kali ana mya mait*

<sup>34</sup> Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, “**Mironrony a e mamak! Ma kete kyalamo mryekan kalkal eras o atyat ma miknam ode myenw tua ma kbyilak, kali ana kyala e ma myala atyatke. Desike bonyo lema bisa ma mryekan Hulasokwe de. Ode kete ralamire kakan ti ktela mimorif ne, kali kolnye mryekan koldyesy, desikemo ana lema msyosan mamak ralamire ti mikita Irkye Ananke, ti sew a ima mait bonyo ne.** <sup>35</sup> Kali sew desike ana kmya ti iry ribun mamin ti lasmyerke khaha ne mumu, kola dene bitbitikke ti kisbitik khelanke mait ne. <sup>36</sup> Lemade

kyaki-kyaki ne mijaga mamamak e ode msyambayan malkyakaw, ma kolnye kyoat ktela masunw ana madi ti e nekre mumu ne kdi ti, desikemo bisa ma malkyakaw e ti nam madi ti desikre, ode ti sew Irkye Ananke ima ma iukun irire ne, ana bisa ma mimdiry ma msyara I.”

<sup>37</sup> Ode sew kyaki nekre kolnye msarin, desikeo Yesuske yajar ti Hulasokwe Seike, klala sewahare byetik toha Yerusalem ma ti yenah o Kususwan Zaitunke. <sup>38</sup> Ode bolbol nekre, iry ribunke rma ma rait Yesuske ti Hulasokwe Seike ma rtomolu I.

## 22

*Rreky ma rtabahunw Yesuske*  
(Mat. 26:1-5; Mrk. 14:1-2; Yoh. 11:45-53)

<sup>1</sup> Iry Yahudi-nare wait sew lan Roty Lema Ranal Ragi tike\* kyabutak de. Neke irire rhaly ti sew lan Paskahke dakun.† <sup>2</sup> Kyoat desike iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ode iry a mahe snurat o tnyetak Musake, neke robak a ksala ma rtabahunw a Yesuske mo lema ksyorw bubw elik, kali ramtaut sara iry ribunke.

21:37 Luk. 19:47    22:1 Kel. 12:1-27    \* 22:1 Roty neke kola koarke ti heitlulsw.    † 22:1 Sew lan Paskah neke sew lan ti Yahudi-nare ma rnenas a kyoat heitlulsw Hulasokwe yaditi sir toha negara Mesirke ma kete rkarya kola at nekre de. (Matos ti Ul. 16:1-8.)

*Yudas yobak ma kyeta  
Yesuske  
(Mat. 26:14-16; Mrk.  
14:10-11)*

<sup>3</sup>Kyoat desike ngkeskwaure wait uskwe khatuke syukar Yudas Iskariotke. I neke imin ti Yesuske wasi nyaso iry dehean a kresi enaru ne dakun. <sup>4</sup>Lemade Yudas neke bya ti yait iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror iry majaga Hulasokwe Seike neke wait usu khatunare, ma itutuk tun a yor sir ma kolkyabei mo yal Yesuske ti sir. <sup>5</sup>Desike bonyo iry desikre ramukmuka sir a ksyalik, ode rtanuk tun sasamke ma ral kuban ti Yudas. <sup>6</sup>Lemade Yudas you tun ratanuk desy, ode kyala kyosy desike yobak a ksalake it ma yal Yesuske ti iry desikre mo kete irire rhe.

*Matoha Yesuske rasosan  
wen ma raknam ti sew lan  
Paskahke  
(Mat. 26:17-19; Mrk.  
14:12-16)*

<sup>7</sup>Lemade kyait iry Yahudinare wait sew lan Roty Lema Ranal Ragi tike. Sew desike dakun o irire musti mo rkotal domba ma raknam ti sew lan Paskah desy. <sup>8</sup>Dendye Yesuske byu ti Petrus yor Yohanes ma byohe, **“Mbyai Yerusalem ma ti misosan kotw o abw ti wenke it, ma ana taktemtem a taknam kali sew lan Paskahke.”**

<sup>9</sup>Lemade iry deru desy rena Yesuske ma rbohe, “Mou wen kabei ne ma ti aramy misosan ne de?”

<sup>10</sup>Yesuske hyalas sir ma byohe, **“Kolnye msyukar ei**

**nuske kralake, ana myait wamwankye it ma hyar a lkuskye ma werke kimin ti kralake, desikeo mtyoha i ei sekye krala isukar tike. <sup>11</sup>Ode mtyanuk ti sekye kebu desike ma mbyohe, ‘Ara wasimy Tuanggurkwe yena o ohe, wen kabei ne ana inor wasi matoha Iare ra kotw Paskahke ti ne de?’ <sup>12</sup>Desikeo iry desike ana syusu wen lanke it ma kimin a sekye kdadi srake, ma meja o, kader o, sru o mbinan nekre kimin ti mumu de. Wen desike ne ana misosan kotw o abw ti ma taknam Paskahke ti ne.”**

<sup>13</sup>Lemade Petrus yor Yohanes a rba bonyo, nam ribun desikre kdi ti kola ne Yesuske tun itanuk ti sir ne, dendye ti wen desike ne rasosan kotw o abw ma ana raknam Paskahke ti ne.

*Yesuske yor wasi nyasoare  
raknam Paskahke  
(Mat. 26:20-29; Mrk.  
14:17-25; Yoh. 13:21-30; 1Kor.  
11:23-25)*

<sup>14</sup>Lemade kinait ma raknam Paskahke bonyo, Yesuske tyaklulu yor wasi nyasoare ti mejake. <sup>15</sup>Ode tyanuk ti sir ma byohe, **“Kdwakin a ksyalik ma ku kotw Paskahke kor e, kolnye lenla masunkwe kdyan Yaw. <sup>16</sup>Kali ktwanuk ti e ohe, ana lema ku kotw Paskahke kor e de, nini Paskah ne kbuanke kdi ti, ti sew Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne ti nuske ktem a harharkwe.”**

17 Lemade Yesuske yal takwe desikeo tasy maiskye kwen makitkye kimin ti, ode syambayan ma syalak eraske ba ti Hulasokwe, maktei o tyanuk ma byohe, **“Myal nam ne, ode myenw ma kyakar e. 18 Kali klwosu ti e ma mhye ohe, kyala kyosy ne ana lema kenw a tasy maiskye kwen makitkye de, nini sew Hulasokwe ihareta kola Rajake neke kmya.”**

19 Lemade Yesuske yal rotkye<sup>‡</sup> ode syambayan ma syalak eraske ba ti Hulasokwe, maktei o byiny a rotty desy, ode yal ti wasi nyasoare ma byohe, **“Roty neke tenakkwe ne, ma kal ti e. Myal, ode mi. Ode myala kolnye ma myala mo minenenas Yaw.”**

20 Kyoat rana maktei bonyo, Yesuske yala koldyesy huruk ma yal takwe ma byohe, **“Tasy maiskye kwen makitkye ne, neke tnyetak harharkwe ne ma kyosy Hulasokwe ti e. Tnyetak harharw neke kyala kyosy larakkwe kibo ei hahke ne, khyali e.**

21 **Keskyede myatos! Iry maketa Yakwe i ne inor Yaw dakun ti meja ne. 22 Ktwanuk koldyesy kali Irkye Ananke Sana myaty mane, kola dene Hulasokwe iohutke de,**

**keskyede ana atyatke kidurak a iry maketa Irkye Anan desy!”**

23 Lemadendye Yesuske wasi nyasoare it de yena it de rbohe, **“Ity ne mumu ne, esei ne ana iala ktela maoly ne de?”**

*Yesuske wasi nyasoare it de yal it o esei lan i ti sir de*

24 Kyoat desike dakun o Yesuske wasi nyasoare raeta tel, ma it de tyanuk ti it ma rbohe, **“Esei ne lan a i ti ity ne mumu ne de?”**

25 Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **“Ti nuske ktem ne, raja mamin ti nusare neke rakakmet ma rtanuk tenatare de rbohe, ‘Aramy neke myaoa e.’ Keskye raja desikre rhareta ma rataut wait irire. 26 Keskyede ti ei neke kete myala koldyesy. De iry mabu ma lan a i ti ei neke, musti mo yala tenanke ma yola dene iry kakan ne bo. Ode iry mabu ma maka usu khatuke, musti mo yala tenanke ma yola iry makarya ne bo. 27 Lemade kena e aduk, ese lan a i de? Iry mataklulw ma maknamke, ta iry masalwirke de? The o iry mataklulw ma maknamke lan a i! Keskyede ity neke lema koldyesy. Lema myatos Yaw e? Kunor a e ne kola dene iry makarya ne.**

‡ 22:19 Roty neke rotty lema ranal raga tike, neke kola koarke. 22:20 Yer.

31:31-34 22:21 Mzm. 41:10 § 22:22 Ti ayat ne kbyohe, Irkye Ananke, neke klyosu ohe Yesuske. Kola ne ti ayat 22:48,69ke dakun. (Matos ti Dan. 7:13-14.)

22:24 Mat. 18:1; Mrk. 9:34; Luk. 9:46 22:25 Mat. 20:25-27; Mrk. 10:42-44

22:26 Mat. 23:11; Mrk. 9:35 22:27 Yoh. 13:12-15

28 Ode kyala kyosy khye-hyeike ei neke mimin ma minonor Yaw bo, biar ma masunw atyat nekre kdi ti ma Yaw. 29 Ode Amaku yal haretke ma Yaw ma kuka raja de. Koldyesikemo kal haretke ti e ma mika raja dakun, 30 ode ana miknam o myenw myor Yaw ti wasikw mejake. Ode ana mtyaklulw ti wasimy kaderare kola rajanare ma mhyareta Israel-are wait klolan dehean a kresi enaru desy.”

*Yesuske lyosu ktela ana Petrus ibu a ituly I ne*

31 Lemade Yesuske tyanuk ti Simon Petrus de byohe, “Simon, msweak mamak o, kali ngkeskwaure wait uskwe khatuke iten toha Hulasokwe ma hyury e mumu, kola ne irkye itaik alyakwe ma iaditi kutake toha kisike ne. 32 Keskyede Simon, kswambayan ti o de, ma wasimw tohtohakke kete kitayar. Ode kolnye ana mulak o ma Yaw de, desikemo malkyaw waimure\* wait tohtohakke dakun.”

33 Lemade Petrus hyalas Yesuske ma byohe, “Amam Lan O, kukita ma mswukar sey metmetke, desikeo kswukar kor O, ode mmwaty o, kmwaty kor O dakun!”

34 Keskye Yesuske tyanuk ti i ma byohe, “Petrus o, mt-womolu ma ktwanuk ti o. Nyamo neke sihkye lenla

kyokoak, desikeo mubu a mutuly Yaw kdi a kla-telw ma mbwohe lema mhwe Yaw de.”

35 Lemade Yesuske tyanuk ti wasi nyasoare ma byohe, “Kyoat kaso e ma ti myabrita Brit Eraske, desikeo kbwu ma kete myety a suhlwak o, res o, sososalwaw. Dendye kyoat desike nam sai ktyol ti e de?”

36 Dendye iry desikre rhalas Yesuske ma rbohe, “Lema kika nam matol ma aramy elik.”

Yesuske tyanuk ti sir huruk ma byohe, “Keskyede senweke, kabei ika wasi suhlwak o res, desikeo yety nam desikre. Ode kabei lema ika wasi kray, desikeo kyeta wasi rabbit narnarkwe ma lyiw krakye. 37 Kali klwosu ti e ohe tun rakesy ti Kitab Lanke ne kbyohe,

‘Irire rrekan ohe I neke yola iry mahature.’

Lemade tun a khatu rakesy ti Kitab Lan neke kyala ma kdi ma Yaw. Kali tun sai ta sai rakesy khyali Yaw nekre mumu musti mo kdi ti.”

38 Lemade Yesuske wasi nyasoare rbu ti I de rbohe, “Amam Lan O, krakye enaru ne.”

Desikeo Yesuske hyalas sir ma byohe, “Eras de.”

22:30 Mat. 19:28 \* 22:32 Waimure neke kbuanke o iry matoha Yesuske mumu. 22:35 Mat. 10:9-10; Mrk. 6:8-9; Luk. 9:3; 10:4 22:37 Yes. 53:12

Yesuske syambayan ti Kususwan Zaitunke (Mat. 26:36-46; Mrk. 14:32-42)

<sup>39</sup> Maktei o, kola wasi ktela deny ma sewahare mo, Yesuske byetik toha Yerusalem ma byakola Kususwan Zaitunke. Ode wasi nyasoare ror I ma rba dakun. <sup>40</sup> Kyoat ranait wen desike bonyo, Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **“Msyambayan kyaki-kyaki, ma kete ktela atyat a khyury a e ma mdyi ei lim o sal.”**

<sup>41</sup> Maktei o Yesuske tyutuk sir ti desy ma lyakut bai lulkwe, neke anakyai kasonanikke lalwakwe hean-sim. Ode syakitil ma syambayan de byohe, <sup>42</sup> **“O Amo, kolnye mou mo, kuten ma ktela masunw ana kdi ti ma Yaw nekre maditi toha Yaw. Keskye kete mtwoha nam kubuke, de mtwoha nam mubuke bo.”**

<sup>43</sup> Lemade Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke syusu i ti Yesuske, ma yal malkyakakwe ti I. <sup>44</sup> Lemade Yesuske yalkyaw I ma syambayan nini myaslyes, kali ralake kitol a ksyalik. Ode maslyesanke ktyurw ei lasmyerke kola larke ne.

<sup>45</sup> Ode isambayan maktei bonyo, yulak I ti yait wasi nyasoare, keskye bya ti o renah, kali ralatare ksyal. <sup>46</sup> Lemade Yesuske tyanuk ti sir de byohe, **“Kyanmwane mienaf ne de? Mbyatar! Ode msyambayan, ma kete**

**nam atyat a khyury a e ma mdyi ei lim o sal.”**

Yesuske rkumak a I (Mat. 26:47-56; Mrk. 14:43-50; Yoh. 18:1-11)

<sup>47</sup> Kyoat Yesuske malmata ihes tun, desikeo kelersoru ribunke ma rma, neke Yudas yety lulkwe ti sir. Yudas neke Yesuske wasi nyaso i dakun ti nyaso dehean a kresi enaru desy! Ribunke ranait bonyo, Yudas bya ti nyey a Yesuske ode yoy a I. <sup>48</sup> Lemade Yesuske tyanuk ti i de byohe, **“Wah Yudas, mal oyoy ne ma mkweta Irkye Ananke e?”**

<sup>49</sup> Kyoat Yesuske wasi nyasoare ratos a ktela atyat desike ma kyala ma kdi ti bonyo, rtanuk ma rbohe, “Amam Lan O, aramy myal krakye ma mhyet iry nekre e?”

<sup>50</sup> Desikeo kelersoru Yesuske wasi nyasoke it ma yal krakye, ma ila bya ti hyet a iry desikre, desikeo hyet kena irkye it a tlia wanke ma kdyohut. Iry neke ika at ti uskwe khatu lan lahuk ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe.

<sup>51</sup> Keskye Yesuske tyerik i ma byohe, **“Eras de!”** Lemade yeta simake ti tye iry desike tliake bonyo, eras mait elik.

<sup>52</sup> Lemadendye Yesuske tyanuk ti iry mama ma makumak I nekre, neke iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror iry majaga Hulasokwe Seike wait usu khatunare, rtabal

iry manety lulw ti Yahudi-nare, ma Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, “**Desi mbyohe Yaw neke iry a manamet Yaw e? Mane mmya o myety a kray o oboban nekre?**”<sup>53</sup> **Sew kyaki nekre kunonor e ti Hulasokwe Seike, desikeo lema mkyumak Yaw. Keskyede wasimy jamke ne, ode haret ngkeskwakwe ne.**”

*Petrus ibu a ituly Yesuske*  
(*Mat. 26:57-58,69-75; Mrk. 14:53-54,66-72; Yoh. 18:12-18,25-27*)

<sup>54</sup> Lemadendye rkumak Yesuske, ma rhait I bai uskwe khatu lan lahuk ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wasi sekye. Ode Petrus a tyoha dakun, keskyede sososo a i ti Yesuske bo.<sup>55</sup> Kyoat ranait sekye bonyo, dum a rhait Yesuske bai sekye kralake, ode kteranare rorif akye ti sekye kserike, ma rtaklulw ma rkoal ay desy. Dendye Petrus tyaklulu yor sir dakun.<sup>56</sup> Lemade wamfwet makaryake it ma yatos Petrus ma tyaklulw ma nyey a akye. Ode yatos manenen a i, lemade tyanuk ma byohe, “Iry neke Yesuske wasi matoha Ike it ne.”

<sup>57</sup> Keskye Petrus a tyuly ma byohe, “Eno! Lema khwe iry desy!”

<sup>58</sup> Lema soso bonyo irkye it a yatos Petrus, dendye tyanuk ti i ma byohe, “Oi ne mor sir dakun e!”

Keskye Petrus a byohe, “Lema! Lema yaw!”

<sup>59</sup> Ode anakyai jamke it bonyo, iry ne it a tyanuk huruk ma byohe, “Mlay! Iry neke i ne inor Yesuske dakun ne, kali i neke yosy Galilea.”

<sup>60</sup> Keskyede Petrus byu de byohe, “Lema! Yaw neke lema khwe nam mutanuk desy!”

Malmata Petrus itanuk koldyesike bonyo, sihkye kyokoak.<sup>61</sup> Dendye ity Ebut Yesuske yulak mataka ma yatos manenen a Petrus. Desikeo Petrus a nyenas yal mait ity Ebut Yesuske tun itanuk tike ma kbyohe, “**Nyamo neke sihkye lenla kyokoak, desikeo mubu a mutuly Yaw a kdi a klatelw.**”<sup>62</sup> Lemade Petrus a byetik toha desy ode syer ma kisalsal.

*Yesuske rahmway ode roban I*

(*Mat. 26:63-68; Mrk. 14:60-65; Yoh. 18:19-24*)

<sup>63</sup> Kyoat desike iry makumak Yesuske nenmo rahmway I, ode roban de rtaba I.<sup>64</sup> Ode rkahat eta mataka, ode rakanak I ma rbohe, “He! Oi ne Iry manety Hulasokwe wasi nyano O e? Koldyesikemo mlwosu ma aramy o, esei ne ioban a O ne de?”<sup>65</sup> Ode rtanuk tun inakanak ribun lan ne ti Yesuske.

*Yesuske ror I bai Iry Lan Maohut Tunare*

<sup>66</sup> Ode msarin ma sekwe ibetik bonyo, iry manety lulw ti Yahudi-nare, ror iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu

khatunare, rtabal iry a mahe snurat o tnyetak Musake, neke ti rawahuk sir ma rukun a Yesuske. Lemade iry makumak Yesuske ror I bai iry Yahudi-nare wait Iry Lan Maohut Tun nekre ti wen raukun tun tike. <sup>67</sup> Dendye iry maukun Yesuske rena I de rbohe, “Mlwosu ma aramy! Oi neke Iry a Hulasokwe isusu ma muka Raja ode muaorif irkye ne ta lema de?”

Yesuske hyalas sir ma byohe, **“Biar ma klwosu ti e dakun, keskye ana lema mitohakke bo. <sup>68</sup> Ode kolnye kena e dakun o, ana lema mhyalas Yakwe bo. <sup>69</sup> Keskye klwosu ti e, kyala kyosy senweke, Irkye Ananke ana tyaklulw ti Hulasow Mahareta Lan Lahukke seri wanke ma hyareta yor I dakun.”**†

<sup>70</sup> Desike bonyo iry desikre mumu ne rbu de rbohe, “Koldyesikemo Oi neke Hulasokwe Anan O e?”

Yesuske hyalas ma byohe, **“Ea mmyesan a mtyanuk bony de.”**

<sup>71</sup> Lemadendye iry desikre it de tyanuk ti it ma rbohe, “Tobak tun sai huruk de? Ity neke tmesan a ttomolu toha hahake kralake de. Lemade tuna desike kmyesan a ktyudu I o sal a I.”

## 23

*Yesuske ror I ba ti Gubernur Pilatus*  
(*Mat. 27:1-2,11-14; Mrk. 15:1-5; Yoh. 18:28-38*)

<sup>1</sup> Lemade iry manety lulw ti Yahudi-nare, ror iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, rtabal iry a mahe snurat o tnyetak Musake, rbitil a sir mumu, ma rhait Yesuske ba ti haret Romawike, neke Gubernur Pilatus. <sup>2</sup> Lemade iry desikre rudu salke ti Yesuske ma rbohe, “Aramy myatos iry ne elik ma syuy a iry Yahudi-nare ma lema rtoha haret Romawike, ode byu eta aramy ma kete aramy msyelw a uskwe ti Kaisarke. Ode tyanuk ohe I neke ana ika raja, kali byohe Hulasokwe syusu I ma ika Raja ode iaorif irkye ne.”

<sup>3</sup> Lemade Gubernur Pilatus yena Yesuske ma byohe, “Oi ne iry Yahudi-nare wait raja O e?”

Yesuske hyalas ma byohe, **“O a mmwesan a mtwanuk bony de.”**

<sup>4</sup> Lemade Gubernur Pilatus byu ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare ror a iry ribun desikre mumu ma byohe, “Yaw neke lema kutot salke it toha iry ne.”

<sup>5</sup> Keskyede iry desikre ralkyaw sir ma rtanuk ma rbohe, “Iry neke i ne ihury ma iry ribun lan ne it de syorw sala it ne, khyali tun a iajarare ti propinsi Yudeake ktem ne. Neke khyehyeike yala ktela nekre o propinsi Galileake, maktei o yei propinsi Yudeake, ma

† 22:69 Ta Irkye Ananke neke ana Hulasow Mahareta Lan Lahukke sima wan I.



mya ma yait nus Yerusalem ne dakun.”

<sup>6</sup> Kyoat Gubernur Pilatus itomolu tun desikre bonyo yena ma byohe, “Iry neke Galilea I e?”

<sup>7</sup> Lemade iry desikre rhalas ma rbohe, “Oo, mlay! Iry a Galilea I.”

Ode kyoat Pilatus itomolu tun desy bonyo, nenmo ihe o Yesuske yosy a propinsi raja Herodes ihareta tike. Lemadendye Gubernur Pilatus yaso ma ror Yesuske ba ti raja Herodes, kali kyoat desyo raja Herodes imin ti Yerusalem dakun.

*Yesuske ror I ba ti raja Herodes*

<sup>8</sup> Kyoat raja Herodes iatos Yesuske bonyo, imukmuka i a ksyalik, kali tyomolu Yesuske abritake soso de, ma yobak ma yatos I. Dendye byu ma Yesuske yala nyatos masalsyalik ike it ma yatos.

<sup>9</sup> Lemade raja Herodes yena nam ribun ne toha Yesuske, keskyede Yesuske lema hyalas namit-namit.

<sup>10</sup> Ti desike dakun o iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror iry a mahe snurat o tnyetak Musake, neke ramdiry ti desy ma ralkyaw sir ma rudu salke ti Yesuske.

<sup>11</sup> Lemade raja Herodes yor wasi suldatare rakanak Yesuske, ode rahmway I. Maktei o ral rabit narnarw eras maola rajake wasi ne ti hyonak. Rala koldyesy ma ramahis a I. Lemade raja Herodes yaso ma ror Yesuske ma rulak

sir bai Gubernur Pilatus huruk. <sup>12</sup> Khyehyeike neke raja Herodes yor Gubernur Pilatus it de imnisik a it, keskye kyala kyosy sew desike dakun o deruke raka eras ma it de yor eras it.

*Gubernur Pilatus tyunik a tnyetak matmyatkye ti Yesuske*

(Mat. 27:15-26; Mrk. 15:6-15; Yoh. 18:38-19:16)

<sup>13</sup> Lemade Gubernur Pilatus yabuk iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror iry manety lulw ti Yahudinare, rtabal iry ribunke ma rawahuk sir. <sup>14</sup> Ode tyanuk ti sir ma byohe, “Iry ne dai myor I ma yaw de, kali mbyohe I ne isuy a iry Yahudi-nare ma lema ratoha haret Romawike ne. Desikeo dai kbwihy a I ma myatos mumu deny ode? Keskyede lema kutot salke sasasam toha I dakun, kola dene sal miudu ti I ne. <sup>15</sup> Ode raja Herodes dakun o byihy a I de, desikeo lema itot salke it toha I dakun, mane yaso ma myor a I mai ne huruk. Lemade iry ne mlay bain o lema yala ktela salke it ma kdeda tnyetak kuohut matmyatkye ti I ne. <sup>16</sup> Koldyesikemo ana kaso ma roban a I bo, maktei o ktwunik a I.”

[ <sup>17</sup> Kali kyalamo ktyoha ktelake ma kolnye kyait sew lan Paskahke mo iry a raluk sir ti sey metmetke neke Gubernur Pilatus musti mo tyunik irkye sasam ma byetik.]

<sup>18</sup> Keskyede iry ribun desikre raktemtem a rboran ma rbohe, “Mtwabahunw

a I! Ode mtwunik Barabas ma aramy!”<sup>19</sup> Barabas neke, haretke ral i ei sey metmetke kralake, kali hyury ma iry mamin nuske krala desy rsorw haretke, ode itabahunw iry dakun.

<sup>20</sup> Gubernur Pilatus tyanuk huruk ti iry desikre, kali byu ma tyunik a Yesuske.  
<sup>21</sup> Keskyede iry desikre rboran ma rbohe, “Rbakw a I ti tul masanwalw ike! Rbakw a I ti tul masanwalw ike!”

<sup>22</sup> Lemade kdi a kla-telkwe ma Gubernur Pilatus tyanuk ti iry desikre ma byohe, “Kali iry ne yala sal sai de? Lema kika ktela salke it ma kutot toha iry ne, ma kdeda tnyetak kuohut matmyatkye ti I ne! Koldyesikemo ana kaso ma roban a I, maktei o ktwunik a I bo.”

<sup>23</sup> Keskyede iry desikre ralkyaw sir ode rboran ma rbohe, “Yesuske musti mo rbakw a I ti tul masanwalw ike!”

Lemadendye Gubernur Pilatus you tyoha iry desikre tun ratanukke,<sup>24</sup> ode yohut ma tyunik tnyetak matmyatkye ti Yesuske.<sup>25</sup> Lemade Gubernur Pilatus yal haretke ti wasi suldatore ma rtunik Barabas ma byetik toha sey metmetke, ma ktyoha iry desikre tun ratenke, biar ma iry neke itabahunw iry ode hyury ma iry mamin nuske krala desy rsorw haretke. Klala yal Yesuske ti wasi suldatore ma rala I kolkyabei

ta kabei bo ma kola iry desikre radakinke.

*Yesuske ror I ba ti rtabahunw a I*

<sup>26</sup> Kyoat suldatore rbetik ror Yesuske toha Yerusalem, desikeo ranal a ror irkye it, ma ani Simon. Simon neke yosy nus Kirene-ke, ode yala ma syukar ei Yerusalem. Dendye rkumak a i, ode rpaksa i ma hyar tul masanwalw desy, ma tyoha Yesuske.

<sup>27</sup> Kyoat desyo iry ri-bunke rtoha Yesuske, neke wamfwetare dakun, ma ralatare ksyal a ksyalik ti ratos Yesuske ne, dendye rsera Yesuske.<sup>28</sup> Lemade Yesuske yulak matake ma yatos sir, ode tyanuk ti sir de byohe, “**Eei warar Yerusalem e, kete msyer a Yaw, de lemamo msyer a tenamire ode anamire!**

<sup>29</sup> **Kali ana kyait a kseunare o irire rtanuk ma rbohe, ‘Edo! Ksunw ksyalik! Lemamo lema taka ity anat, de tola wamfwet a mamakw ne, ode lema tasuswaw dakun!’**<sup>30</sup> **Kali kyoat desike masunkwe ksunw ksyalik ma irire ratelat ti huar o kususwan ma rbohe,**

**‘O huar o kususwan e! Mit-buy ma mkyahat eta aramy!’**

<sup>31</sup> **Kali aw mamorifke o rala ti kolnye de, ode ana kolkyabei ti aw mamrau nekre de?”\***

**23:30** Hos. 10:8; Why. 6:16 \* **23:31** Tun inahliak neke kbuanke o, “Kali dai lema kuka wasikw lim o sal o, rala ma Yaw kolnye, ode ei neke ana rala ti e o ksunw ksyalik, kali wasimy lim o sal nekre ribun.”

<sup>32</sup> Kyoat desike suldat desikre rba o rhait iry mahatkwe enaru, ma ti rtabahunw a sir ma ktyoha tnyetak matmyatkye, ma raktem a Yesuske.

*Yesuske rbakw a I ti tul masanwalw ike*

(*Mat. 27:33-44; Mrk. 15:22-32; Yoh. 19:17-24*)

<sup>33</sup> Kyoat iry desikre ranait wenke ma kani a *Uskwe Keburake*,<sup>†</sup> desike bonyo rbakw a Yesuske ti tul masanwalw ike, maktei o rsadiri ti desy. Ode iry deru mahatw desike rbakw a sir dakun ti tul masanwalure. Maktei o rsadiri tul masanwalw deru desike ma it a kimin ti Yesuske seri wisalke, ode idake kimin ti Yesuske seri wanke. <sup>34</sup> Lemade Yesuske syambayan ma byohe, **“O Amo, mswos iry desikre salatara, kali lema rhe o sai ne raala ne.”**

Ode suldat mabakw a Yesuske neke rhuty aluri ma rasakar wasi simbol o rabit. <sup>35</sup> Ti desike dakun o iry ribunke ramdiry ma ratos a ktela desike mumu. Ode iry manety lulw ti Yahudi-nare ramdiry ti desy dakun ma ramahis Yesuske ma it de byu ti it de rbohe, “Kolnye mlay bain o, I neke Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne, desikemo tseak o, I neke bisa ma myesan a yaorif yal tenanke, kola dene iaorif iry salikare dakun ne.”

<sup>36</sup> Ode suldatara dakun o ramahis o rahmway I, ode reta tasy maiskye kwen

a makity maola itkye ne ti Yesuske, <sup>37</sup> ode rbohe, “Kolnye Oi neke Yahudi-nare wait raja O, desikemo maorif tenamkwe bo.”

<sup>38</sup> Ode rkesy ti tul masanwalw ike wasi sra ne kolnye: I NEKE RAJA IRY YAHUDI-NARE.

<sup>39</sup> Ode iry deru mahatw a rabakw daku tul masanwalw desike it a ikanak Yesuske ma byohe, “Ha! Oi neke Iry a Hulasokwe isusu ma muka Raja ode muaorif irkye ne e? Lemamo maorif tenamkwe ode aramy dakun!”

<sup>40</sup> Keskye iry mahatw desike lianke tyerik a i ma byohe, “Lema mumtaut a Hulasokwe e? Oi neke rtunik tnyetak matmyatkye ti o, kola I dakun! <sup>41</sup> Ituru neke mlay bain ma rtunik a tnyetakke ma ity, ma kdada ity totnyo yabit, keskyede iry neke lema yala ktela salke it elik!”

<sup>42</sup> Lemade tyanuk sara Yesuske ma byohe, “Yesus O, kolnye ana mmwa ma muka Raja, desikeo mnwenas a yaw dakun.”

<sup>43</sup> Lemade Yesuske hyalas i ma byohe, **“Nde! Ode kl-wosu ti o, senwe dakun, ana mumin ma mor Yaw ti wen eraske kralake.”**

*Yesuske myaty*

(*Mat. 27:45-46; Mrk. 15:33-41; Yoh. 19:28-30*)

<sup>44-45</sup> Kyoat desike sekwe dyutw mais-mais, keskye kelerkok ti nuske ktem desy, kali Hulasokwe yala sekwe ma lema ryan, nini kyal jamke enatelw. Ode kain nelnyely

<sup>†</sup> **23:33** Neke kususwan Tengkorakke. Ti tel Yunanike rbohe Golgota. (Matos ti Mat. 27:33.) **23:34** Mzm. 22:19 **23:44-45** Kel. 26:31-33

ratola ma kyeteta wen nelnyely mamin ti Hulasokwe Seike kralake kele rahy ti kbya enaru. <sup>46</sup> Lemade Yesuske yatela ti Ama Hulasokwe ma byohe, **“O Amo, ti simamkwe kralake ne, kal isnosmwaknakw ti O.”** Ode itanuk tun desy maktei bonyo myaty.

<sup>47</sup> Kyoat suldatore wait uskwe khatu desike yatos a ktela desy ma kidi ti bonyo, lyeru Hulasokwe Anike ma byohe, “Mlay bain! Iry neke iry a mlakye!”

<sup>48</sup> Ode kyoat iry ribun mama ma mawahuk sir ti desike ratos ktela desy bonyo, rulak sir bai wenatare ma rasesal a ktela desy.

<sup>49</sup> Klala iry mahe Yesuske mumu, ti kyal wamfwetare dakun ma rtoha Yesuske rosy a propinsi Galileake, ramdiry ma sososo a sir, ode ratos a ktela desikre mumu bo.

*Yesuske ramlin a I*

(*Mat. 27:57-61; Mrk. 15:42-47; Yoh. 19:38-42*)

<sup>50-51</sup> Irkye it ma ani Yusuf yosy a nus Arimateake ti propinsi Yudeake. Yusuf neke eras a i, ode iry a mlay i dakun, ma ikita sew Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne. I neke Yahudinare wait Iry Lan Maohut Tunke it ne dakun, keskye lema you tnyetak raohut desy ti ktela ratabahunw Yesuske ne. <sup>52</sup> Yusuf neke bya ti yait Gubernur Pilatus, ma iten Yesuske tbunanke.

<sup>53</sup> Lemade Yusuf yulak i ba ti nyauk Yesuske tbunanke toha tul masanwalw ike, maktei o yal kain bokbok malilikwe ma yal ma hyul a Yesuske tbunan desy. Maktei bonyo ti yamlin I ti bobke kuranke, neke rhak hatkwe ksouke ma kuran. Bobke kuran desike knani ma lenla ral irkye tbunanke it ti dakun. <sup>54</sup> Sew desike dakun o, sew rasan sir ma rakita sew Inamreske, ode sekwe bya ma sew Inamreske kyala ma kyait mane.

<sup>55</sup> Kyoat desy dakun o wamfwet matoha Yesuske, ti ranosy propinsi Galileake ne, rtoha Yusuf ma ti rseak Yesuske tbunanke o Yusuf a isosan kolkyabei ti bobke kuran desy. <sup>56</sup> Maktei o wamfwet desikre rulak sir ba ti rsoan nyatasanare, ktyabal nul mahon a mte-las a khesi lanke, ma ana rkasa ti Yesuske tbunanke. Keskyede kyait sew Inamreske, lemadendye wamfwet desikre ramres ma lema rala namit-namit, ma ktyoha tnyetak Musake.

## 24

*Yesuske myorifhuruk*

(*Mat. 28:1-10; Mrk. 16:1-8; Yoh. 20:1-10*)

<sup>1</sup> Kyait sew Mingguke\* wasi bolbolbol ne, wamfwet desikre rbai bobke kuran Yesuske ramlin I tike, rba o rety a nyatasa o nul mahon a mtelas rasanare. <sup>2</sup> Kyoat ranait bobke kuran desy

**23:46** Mzm. 31:6    **23:49** Luk. 8:2-3    **23:56** Kel. 20:10; Ul. 5:14    \* **24:1**

Ti taras Yesuske, sew Inamreske neke sew a Sabtuke, ode sew Mingguke neke sew matoha sew Inamreske.

bonyo, ratos ti o hatw ranal ma rakahat bobke kuran desike kiblily ei kserike de.

<sup>3</sup>Lemade wamfwet desikre rsukar bai bobke krala desy ma rkasa nyatasa o nul ti Yesuske tbunanke, keskyede ity Ebut Yesuske tbunanke lema kimin. <sup>4</sup>Lemade rrekan a ktela desy, desikeo lema rhe o rala sai. Malmata ramdiry ti bobke krala desy, kyala mait bonyo, irkye enaru ma rhonak rabbit bokbobbok nekre ma knyely malay, ma ramdiry ma rney a sir ti desy. <sup>5</sup>Ma wamfwet desikre ramtaut ma ksyeman sir, dendye rtan suskwatut ma rabobob bo.

Lemade iry deru desike rtanuk ti wamfwet desikre ma rbohe, “Kyanmwane miobak iry mamorifke ti wen iry mamatire ne de? <sup>6</sup>Lema imin ne de. De myorif de! Mnyenas tun kola itanuk ti e, kyoat inor e ma mimin ti Galilea desy. <sup>7</sup>Neke tyanuk ohe, **‘Irkye Ananke†musti mo ral I ti iry maka wait lim o sal nekre ma rhareta I, ode rbakw a I ti tul masanwalw ike ma myaty, ode sekwe enatelw bonyo myorif huruk.’**” <sup>8</sup>Dendye wamfwet desikre rnenas ral tun Yesuske itanukare.

<sup>9</sup>Lemade wamfwet desikre rulak sir toha bobke kuran desy bonyo, rahes ktela ribun ramatakit ode rahe desy, ti Yesuske wasi nyaso iry dehean a kresi sasam desy, rtabal iry ribun a

matoha Yesuske ne dakun. <sup>10</sup>Wamfwet a mahes nam ribun desikre, neke Maria Magdalena, ode Yohana, rtabal Maria, Yakobus ena, ror wamfwet salno salik nekre, sir ne rahes ti Yesuske wasi nyasoare ne.

<sup>11</sup>Keskyede Yesuske wasi nyasoare lema rtohak wamfwet desikre, kali rrekan ohe wamfwet desikre rtanuk wait sai bony ne de. <sup>12</sup>Lemadendye Petrus a byitil i ode lyahlaha mety ma byai Yesuske wen a ramlin I tike. Ti inait bonyo, tyukar ma yatos ei kralake, desikeo myatakit a kain bokbok a ranal ma rahul eta Yesuske tbunanke neke kmyesan ti desy bo. Lemade Petrus yulak a i, ode ryekan ti ralake kralake ti ktela madi ti desy.

*Yesuske syusu tenanke ti iry deru mabai Emauske*

<sup>13</sup>Sew desike dakun o Yesuske wasi matoha Ike irkye enaru neke rlakut bai hnuke it, ma kani a Emaus. Neke kasonanakke ti kinor a Yerusalem ne anakyai kiloke hean a kresi sasam. <sup>14</sup>Ti salke krala desike, iry deru desy rahes a ktela nenmo madi ti Yesuske mumu ti a Yerusalem ne. <sup>15</sup>Kyoat iry desikre malmata it de yena it ti ktela madi ti desikre, desikeo Yesuske mya ma yait a sir ma raktem a rlakut mais. <sup>16</sup>Ma iry desikre ratos Yesuske, keskye lema rhe o dene Yesuske I ne, kali nam dum a kkyahat eta matatare

**24:6** Mat. 16:21; 17:22-23; 20:18-19; Mrk. 8:31; 9:31; 10:33-34; Luk. 9:22; 18:31-33

† **24:7** Ti ayat ne kbyohe, Irkye Ananke, neke klyosu ohe Yesuske. (Matos ti Dan. 7:13-14.) **24:13** Mrk. 16:12

ma lema rhe I. <sup>17</sup> Lemade Yesuske tyanuk ma byohe, **“Nam sai ne moluk a mlyakut ode mihes ne de?”**

Dendye iry desikre ram-res mait, ode matatare loly-olyoy. <sup>18</sup> Iry deru desike it a ani Kleopas, neke hyalas Yesuske ma byohe, “Wah li-akw, oi neke nenmo mmwai Yerusalem ne e? Mane lema mhwe ktela madi ti liah o heit nekre e?”

<sup>19</sup> Dendye Yesuske yena sir de byohe, **“Ktela sai de?”**

Iry deru desy rhalas ma rbohe, “Ktela madi ti Yesus, iry Nazaret desy! I neke iry manety Hulasokwe wasi nyanoke, ode wasi haretke lan ma yala ktela masalsyalik iare ode yajar irire dakun. Ode Hulasokwe dyakin I, ode iry ribunke rbitil o radedan anike dakun. <sup>20</sup> Keskyede iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror iry manety lulw ti Yahudi-nare ral I ti haret Romawike, ma rtunik tnyetak a matmyatkye ti I, ma rbakw a I ti tul masanwalw ike ma myaty de. <sup>21</sup> Klala aramy mtyes umamy ohe, I neke I ne ima ma ioryeta iry a Israel-are ode iaditi sir toha iry mamnisik sirare ne. Keskyede nam aramy mirekanke lema kdi ti, kali rtabahunw a I ti sew maba sokre, ode sekwe klateluke ne senwe. <sup>22</sup> Lemade, kelersumuk mait aramy, kali wamfwetare dum ti ara wasimy luike ne, nyamomo neke rbai Yesuske wen a ramlin I tike, <sup>23</sup> desikeo lema ratot tbunanke. Lemade rma

ma rabrita ohe, rmatakit nyasoare ma rosy laitke, ma rtanuk de rbohe, ‘Yesuske myorif de.’ <sup>24</sup> Lemade ara liamire dum a rbai wen desy ma ti rseak dakun. Kyoat ranait bonyo, mlay bain o rseak o kola ne brit wamfwet desikre rabritake, neke lema ratos Yesuske tbunanke dakun.”

<sup>25</sup> Lemade Yesuske tyanuk ti iry deru desy de byohe, **“Hei ktem e lan ko! Kyan-wmane lenla mtyohak nam heitlulsw o iry manety Hulasokwe wasi nyanoke rakesy nekre mumu ne de? <sup>26</sup> Ode lema mhye ohe Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne, musti mo yety ti de yety ma a kmuna ti masunw nekre mumu, maktei o nenmo Hulasokwe yal wasi madelahke ti I e?”**

<sup>27</sup> Lemade Yesuske yaklol nam ribun a rakesy ti Kitab Lanke khyali I mumu, ode lyosu kbuanare ti iry deru desy, ti kyala kyosy Musa wasi kitabare, ma ti kyait iry manety Hulasokwe wasi nyanoare mumu neke wait kitabare dakun.

<sup>28</sup> Kyoat rala ma rait a hnu raba tike bonyo, ratos mo Yesuske lyakut loran ba bo, <sup>29</sup> keskye rluan malkyakaw I ma rbohe, “Mbwai ka? Kete mbwa, de mor aramy ti ne aduk, kali sekwe bya de, ode kyala ma kelerkok mane.” Lemade Yesuske syukar ma yor sir ti desy.

<sup>30</sup> Kyoat rtaklulw ma raknam bonyo, Yesuske yal

rotkye, ode syambayan ma syalak eraske ba ti Hulasokwe, maktei o byiny ode yal ti sir. <sup>31</sup> Kyoat desike bonyo nenmo matatare khyela i ma rhe ohe Yesuske I ne ranor I ne, keskyede kyala mait bonyo, lema rmatakit a I, kali lema imin de. <sup>32</sup> Lemadendye it de byu ti it de rbohe, “De kyoat ihes tun a yor ity ti salke kralake, ma lyosu Kitab Lanke kisike ma ity, desikeo lema mkwoman a ralamkwe o kimukmuka i a ksyalik e?”

<sup>33</sup> Lemade deruke ramdiry ode rulak sir bai Yerusalem. Ti soke ranal a ror Yesuske wasi nyaso dehean a kresi sasam desy, neke malmata rawahuk sir a ror iry matoha Yesuske ne dakun. <sup>34</sup> Dendye iry mawahuk i desikre rtanuk ti iry deru desy de rbohe, “Ity Ebut Yesuske myorif de! Syusu tenanke ti Simon Petrus de!”

<sup>35</sup> Lemadendye iry deru desike rahes a ktela madi ti sir ti salke krala mabai Emauske, ti iry mawahuk i desikre. Ode rlosu ohe rhe Yesuske ne, ti kyoat ibiny rotkye ti sir ma rana ne.

*Yesuske syusu tenanke ti wasi matoha Iare mumu (Yoh. 20:19-23)*

<sup>36</sup> Malmata deruke rahes ktela nekre bonyo, Yesuske imdiry mait yor sir ti wen rawahuk sir tike, ode tyanuk ti raktemtem ma byohe, “**Kuten ma Hulasokwe ika eras yor e!**”

<sup>37</sup> Lemade kelersumuk mait sir mumu, ma ramtaut a ksyalik, kali rrekan o ratos irkye isnosmwaknan ma kitun. <sup>38</sup> Keskyede Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, “**Kete mimitaut, ode kete mitartaur ralamy.** <sup>39</sup> **Myatos simakw o lwaukw, ma mhye o Yaw ne. Ode myamas tenakkwe ma mhye, kali irkye isnosmwaknan lema kika kisi ode kluri, kola dene miatos Yaw ne.**”

<sup>40</sup> Itun maktei bonyo, syusu sima o lwau ti sir. <sup>41</sup> Lemade ratos I bonyo, wasi matoha Iare ramukmuka ramarmara sir, keskye rmetratw, kali lenla rtohak bain. Lemade Yesuske yena sir de byohe, “**Mika hinamy kotw ti ne ta lema de?**” <sup>42</sup> Lemade ral masy ratunkwe kdewake sasam ti I. <sup>43</sup> Dendye yal ma nya, ma sir ne mumu ratos, ma rhe o lema irkye isnosmwaknanke ne.

<sup>44</sup> Lemade tyanuk ti sir ma byohe, “**Kyalake kunor eke, desikeo klwosu ti e de, ohe ti kitab tnyetak Musake, ode kitab iry manety Hulasokwe wasi nyanoare, ktyabal kitab Mazmurke, neke nam rakesy khyali Yaw nekre mumu musti mo kdi ti.**”

<sup>45</sup> Lemade Yesuske lyakat huhutare, ma rhe Kitab Lanke kbuanke, <sup>46</sup> ode tyanuk tun nekre huruk ti sir ma byohe, “**Rkesy ti Kitab Lanke o, Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif a irkye neke ana yety**

**ti de yety ma ti masunkwe nini myaty, keskyede sekwe enatelw bonyo, myorif huruk. <sup>47</sup> Maktei o, irire ana ral Anikkwe ma rabrita Brit Eraske ti irire mumu, neke kyala kyosy a Yerusalem, ma ti kyal nuske ktem ne mumu, ma irkye musti mo tyunik tota atyatare, ma Hulasokwe syos wasi lim o sal desikre ba. <sup>48</sup> Ode ei neke msyeak a kmuna ktela nekre mumu de. Lemade mbya, ode myabrita Brit Eras ne ti kabei ta kabei bo. <sup>49</sup> Ode mtyomolu. Ana kosa Hulasokwe Memeanke ti e, kola dene Amaku itetakke. Lemadendye musti mo mimin ti Yerusalem, ma mikita nini Hulasokwe yal amalkyauke ti e.”**

*Yesuske syai ei wen sra eras Hulasokwe imin tike*

<sup>50</sup> Lemade Yesuske yor wasi matoha Iare ma rbetik toha nus Yerusalem desy ti rney a hnu Betaniake. Kyoat a ranait wen desike bonyo, Yesuske byitil sima ma yal eraske ti sir. <sup>51</sup> Malmata yal eraske ti sir bonyo, Hulasokwe syalak I bai wen sra eras Hulasokwe imin tike, ode wasi matoha Iare ramin ti desy bo.

<sup>52</sup> Lemade rsakitil ode rou ti I, maktei bonyo rulak sir bai Yerusalem, ode ramukmuka ramarmara sir a ksyalik. <sup>53</sup> Ode sew kyaki nekre rleru Hulasokwe Anike ti Hulasokwe Seike.



## **Tkunw mlay a kihes Yesuske wasi Nyasoare ti Karyaatare**

*Tun a khatu malosu kitab  
ne*

Ti Kitab Lanke krala ne, Lukas kyesy kitabke enaru ti Teofilus ma mamunake kani Lukas, ode idake ne, ma kihe Yesuske wasi nyasoare ti karyaatare. Kitab neke Brit Eraske ksarwanke ne, ma Lukas a kyesy huruk mane. Ti kitabke krala ne, Lukas ihes a Yesuske wasi nyasoare nam raalanare, ti kyala kyosy a ity Ebut Yesuske isai ei wen sra eras Hulasokwe imin tike. Ti ity Ebut Yesuske wasi nyasoare ne, kitab neke kbyenw ti tkunw mlakye\* ti kihe a Petrus yor Paulus ti wait karyaare. Lukas ihes Petrus, desikeo kimin ti fasal 1-12ke, ode ihes huruk Paulus, desikeo kimin ti fasal 13-28ke. Ti kitabke krala ne, tbaca nyasoare wait nam raajar a mamunmunanare (Kis. 2:32-33; 2:36; 2:38-39; 4:12; 13:26-33; 13:38-39; 16:31).

Kyoat Yesuske lenla syai ei wen sra eraske, desikeo tyanuk ti wasi nyasoare ma byohe, "Ei neke ana Hulasokwe Memeanke kyorw ti e ma kkyarya ti ralamy kralanare ma malkyakaw e. Ma ei neke wasikw iry a maabrita nam e. Ma

nam miseak ode mitomolu toha Yaw nekre ana mbya ti myabrita ti Yerusalem, ode ti propinsi Yudeake ktem ne, ode ti propinsi Samariake, ma ti kyal nuske ktem ne mumu" (1:8). Ayat a blyawanke ne, neke tun mamuna ti kitab ne. Hulasokwe Memeanke kyal haretke ti iry matohak ity Ebut Yesuske ma ti rabrita Brit Eraske kmuna, ti nus Yerusalemke, ma ti kyait propinsi Yudeake ode Samariake, ma ti kyal lasmyer a iry lema Yahudinare, ma ti kyait a nus lan Romake dakun.

Iry matohak ity Ebut Yesuske khyehyei neke iry a Yahudi sir mumu, ode sir ne ranety Brit Eraske ti iry a Yahudi-nare bony ne (11:19). Keskyede iry a Yahudi-nare ribun lema rou Brit Eras ne. Lemade khyury ma iry matohak Yesuske rety Brit Eras desike ba ti iry a lema Yahudi-nare (13:45-46; 18:6; 28:28).

Ode ti fasal 15ke, Lukas ihes a ity Ebut Yesuske wasi nyasoare ti rawahuk sir ma rtenuk tun o Yerusalem ne. Kyoat rawahuk sir, desikeo rohut ohe iry a lema Yahudike keskye tyohak Yesuske de, desikeo iry desike kete ryekan ohe musti mo tyoha Yahudi-nare wait ktela kubkubakke ktyabal tnyetak Musake mumu, de tyoha nam raohutare bo.

Kitab ne klyosu dakun ohe iry matohak Yesuske lema

\* : tkunw mlakyetunke khatu ne kbuanke ti tel mabuske desikeo kbyohe, sejarah yang benar.

rsorw mahareta Romake.

*Kitab ne kisike kolnye*

Ity Ebut Yesuske wasi nyasoare rkarya o Yerusalem (pasal 1-7ke)

Brit Eras neke rabrita ti propinsi Samariake ode propinsi Yudeake (pasal 8-12ke)

Paulus wasi laklakut mamunake (pasal 13-14ke)

Yesuske wasi nyasoare rawahuk sir o Yerusalem ma rtenuk tun ma rohut (15:1-35)

Paulus wasi laklakut a kla-ruake (15:36 ma ti kyait 18:22)

Paulus wasi laklakut a klateluke (18:23 ma ti kyait 21:16)

Paulus rluk i ei sey metmetke kralake ti Yerusalem ode nus Kaisareake (21:17 ma ti kyait 26:23)

Paulus byai nus lan Romake (pasal 27-28ke)

<sup>1</sup> Hei Teofilus amam lan o, kitab kukesy mamuna desike<sup>†</sup> ktyanuk nam Yesuske ikarya ode iajar nekre mumu, <sup>2</sup> ma ti kyait sew Hulasokwe isalak a I bai wen sra eras Hulasokwe imin tike.

Kyoat Yesuske lenla isai bai wen sra eras Hulasokwe imin tike bonyo, Hulasokwe Memeanke kkyarya ti I, ma yaso wasi nyaso iilik desikre ma ti rabrita Brit Eraske. <sup>3</sup> Ode kyoat myaty, maktei o myorif, ma ti sekwe hean-at a krala desy, seure

rait ne syusu tenanke ti wasi nyasoare ma ratos, ma klyosu ohe bain-bain o myorif de. Ode ihes ti sir ohe kolkyabei ti Hulasokwe ihareta kola Rajake ne.

<sup>4</sup> Sekwe it huruk bonyo Yesuske yor wasi nyasoare raktem a raknam, desikeo byu eta sir ma byohe, **“Kete mbyetik toha nus Yerusalem ne, de mimin ti, ma mikita Hulasokwe Memeanke ma kyorw ti e, ma ktyoha Amaku wasi tnyetak itetakke, neke kola ktwanuk ti e a kmuna de.”** <sup>5</sup> Kali liahke Yohanes byabtis irire kyor werke, keskyede lema soso bonyo **Hulasokwe ana byabtis e a kyor Memeanke.”**

*Yesuske syai bai wen sra eraske*

<sup>6</sup> Kyoat Yesuske yor wasi nyasoare rawahuk sir ti kususwan Zaitunke bonyo, wasi nyasoare rena I de rbohe, “Amam Lan O, senweke mbwu ma maditi iry Romawi-nare toha ity ma muka Raja ti negara Israel ne ta lema de?”

<sup>7</sup> Lemade Yesuske hyalas ma byohe, **“Amaku myesan a wasi haretke ma tyunik sekwe bo, klala ei neke lema bisa ma mhye.”** <sup>8</sup> Keskyede ei neke ana **Hulasokwe Memeanke kyorw ti e ma kkyarya ti ralamy kralanare ma**

**1:1** Luk. 1:1-4 † **1:1** Lukas kyesy kitabke enaru ti Teofilus bo, ma mamunake kani Lukas, ode idake kitab ne, ma kihes Yesuske wasi nyasoare ti karyaatare.

**1:2** Luk. 6:12-16    **1:4** Luk. 24:49    **1:5** Mat. 3:11; Mrk. 1:8; Luk. 3:16; Yoh. 1:33    **1:8** Mat. 28:19; Mrk. 16:15; Luk. 24:47-48

**malkyakaw e. Ma ei neke wasikw iry maabrita nam e. Ma nam miseak ode mitomolu toha Yaw nekre ana mbya ti myabrita ti Yerusalem, ode ti propinsi Yudeake ktem ne, ode ti propinsi Samariake, ma ti kyal nuske ktem ne mumu.”**

<sup>9</sup> Kyoat Yesuske itanuk koldyesy maktei bonyo, Hulasokwe syalak a I ei wen sra eras Hulasokwe imin tike, ode iry desikre ramdiry desy ma ratnyarak Yesuske nini oanare kkyahat eta I ma lema rmatakit I. <sup>10</sup> Malmata iry desikre ratnyarak ei laitke, kelersumuk mait sir bonyo, irkye enaru ma rhonak rabit bokbokare ma rney a sir. <sup>11</sup> Iry deru desike rtanuk ma rbohe, “Iry a Galilea e, kyanmwane mimdiry ma miatnyarak ei laitke ne de? Yesuske tyutuk e ti ne, ode Hulasokwe syalak a I ei wen sra eras imin tike. Keskye ana yulak I ma mya, desyo kola dai nenmo miatos I ma isai bai srake ne dakun.”

*Yesuske wasi nyasoare riklik Matias ma yeluk Yudas Iskariot*

<sup>12</sup> Lemadendye Yesuske wasi nyaso desikre rulak sir toha kususwan Zaitunke ei Yerusalem, neke kasonanikke anakyai lalwakwe ribunke sasam.‡ <sup>13</sup> Ode rba

ti ranait Yerusalem bonyo, rsai bai sey ramin tike wasi wen lan mamin ti kdadi srake. Iry masai bai wen lan mamin kdadi sra desy neke: Petrus, Yohanes, Yakobus, Andreas, Filipus, Tomas, Bartolomeus, Matus, Yakobus (Alfeus anan desy), Simon (yosy a lui Zelotke),§ rtabal Yudas (Yakobus ananke). <sup>14</sup> Yesuske wasi nyaso desikre raktemtem mumu ne rety ral sasamke ma sew kyaki nekre rawahuk sir ma rsambayan. Ode rsambayan dakun o ror wamfwetare dum, ode Maria Yesuske ena, rtabal Yesuske wainare.

<sup>15</sup> Sekwe it huruk bonyo, iry matohak Yesuske rawahuk sir, neke aryaritke anakyai atw ksala hean-ru sir. Lemadendye Petrus imdiry ode tyanuk ti sir ma byohe, <sup>16</sup> “Waikw o hatnimakw matohak e! Nam sai rkesy ti Kitab Lanke kralake musti mo kdi ti. Kali senweke nenmo the ohe heitlulswoke Hulasokwe Memeanke kkyarya ti raja Daud ma tyanuk Yudas, iry manety lulw ma rakumak Yesuske ne, <sup>17</sup> biar ma Yudas neke Yesuske wasi nyaso iilikke dakun, kola aramy ne, ma kyoat desike aramy miktemtem ne mkyarya ti karya sasamke.”

<sup>18</sup> (Kyoat Yudas kyeta

**1:9** Mrk. 16:19; Luk. 24:50-51 ‡ **1:12** Tunke khatu lalwakwe ribunke sasam neke ti tel Yunanike rkesy o laklakutke ti sew Inamreske. Rkesy kolnye kali iry Yahudi-nare wait kubkubakke kbyohe, kolnye ti sew Inamreske mo kete rlakut ma kbyilak lalwakwe ribunke sasam. **1:13** Mat. 10:2-4; Mrk. 3:16-19; Luk.

6:14-16 § **1:13** Zelot neke kbuanke o Lui Yahudi mabu ma negara Israelke ramdiry mesmesan. **1:18** Mat. 27:3-8

Yesuske bonyo, ral kubanke ti i. Lemade Yudas itot lasmyerke tebikan toha kuban inal toha totnyo yabi atyat desy. Ode ti lasmyer desy, Yudas dyi ma ibobob ma kotnwo katnyan a kiblaly ei mloskye ma myaty. <sup>19</sup> Lemade ktela desike iry a mamin ti Yerusalemke krala ne rhe mumu. Lemadendye wen Yudas imaty ti desike raki kanike ti ktyoha wait telke ma kani a *Hakal-Dama*, neke kbuanke o “Lasmyer Larke”.)

<sup>20</sup> Lemade Petrus tyanuk a syaur tunake ma byohe, “Rkesy ti Kitab Mazmurke ma kbyohe,

‘Lemamo wasi sekye knani bo,  
ode kete kika iry ma ramin ti kralake.’

Ode rkesy huruk ti Kitab Mazmurke ma kbyohe,

‘Lemamo iry salik reluk i ti wasi kmatake.’”

<sup>21-22</sup> Ode Petrus tyanuk huruk ma byohe, “Lemadendye musti mo aramy myilik irkye it ma yeluk Yudas, ma iry desike yabrita ohe syeak Yesuske ma myaty maktei o myorif, kola dene aramy ne dakun. Iry neke musti mo yor aramy ti kyoat aramy mitoha ity Ebut Yesuske bai wen kabei ta kabei bo, ti kyala kyosy sew a Yohanes ibabtis irire ne, ma ti kyait sew a Hulasokwe isalak Yesuske

toha aramy ma ibai wen sra eras Hulasokwe imin tike.”

<sup>23</sup> Lemadendye iry mawahuk sir desikre rsusu irkye enaru, neke Yusuf Barsabas (ani Yustus dakun), yor a Matias. <sup>24</sup> Maktei o iry desikre rsambayan ma rbohe, “O Amam Lan O, Oi neke mhwe irire mumu neke ralat a kralanare de. Dendye ti iry deru ne iry a muilikke de, desikemo mlwosu i ma aramy, <sup>25</sup> ma yeluk a Yudas ma ika nyaso ti Yesuske, ma kyarya ti O. Kali Yudas neke tyutuk karya ne, ode myaty ma byai wen maola totnyo yabike de.”

<sup>26</sup> Rsambayan maktei bonyo, Yesuske wasi nyaso desikre rhuty aluri ti iry deru desy, desikeo rhuty kena Matias anike. Lemade Matias rsusu i ma ika nyaso ti Yesuske, ma tyabal iry a dehean a kresi sasam desy.

## 2

*Hulasokwe Memeanke ky-orw ti sew a Pentakostake*

<sup>1</sup> Kyoat iry Yahudi-nare wait sew lan a Pentakostake kdi ti,\* desikeo iry matohak Yesuske ne rawahuk sir ti sekye it. <sup>2</sup> Kyala mait bonyo rtomolu sorbubkwe ma kyosy laitke, neke kola dene esumetkye ne. Sorbubw desike rtomolu mumu ti sey rawahuk sir tike kralake. <sup>3</sup> Lemade iry desikre ratos nam dum ma kola dene

**1:20** Mzm. 69:26; 109:8      **1:21-22** Mat. 3:16; Mrk. 1:9; 16:19; Luk. 3:21; 24:51

**2:1** Im. 23:15-21; Ul. 16:9-11      \* **2:1** Pentakosta neke kbuanke o hean-sim. Ode sew lan Pentakosta neke kdi ti sew hean-simke toha sew lan Paskake. Ode ti sew lan Paska maba soke, iry Yahudi-nare rbakw a Yesuske ti tul masanwalw ike ma rtabahunw a I.

akeye kamdirinare ne, ma kihe a kisakar i, ode kyorw ti irire ratsam-ratsam ti iry mamin ti sekye krala desy. <sup>4</sup> Lemade Hulasokwe Memeanke kbyenw a iry desikre mumu, ode kyala sir ma ratun neke ral tel salno salik ma ratunak.

<sup>5</sup> Ti sew lan Pentakosta desike dakun o, iry Yahudi matoha Hulasokwe tunanare, ribun a rma ma rait iry matoha Hulasokwe tunanare ti Yerusalem ma rawahuk sir. Iry ribun neke rosy a nus salno salik nekre mumu ti lasmyerke khaha ne. <sup>6</sup> Ode kyoat ratomolu sorbubw desy bonyo, ribun lan desikre rma ma rkoal iry matohak Yesuske ti desy. Ma lema rhe o rala sai, kali rtomolu iry matohak Yesuske ma it o it neke, ratun mo ktyoha iry makoal desikre wait tel mesmesanare. <sup>7</sup> Lemade iry makoal desikre rheran mumu, ode it de tyanuk ti it ma rbohe, "Iry manal ity wait tel nekre mumu neke, iry Galilea sir ode? <sup>8</sup> Ode kolkyabei mane ranal ity wait tel mesmesanare ma ratun ne de? <sup>9-10</sup> Ity neke dakun o dum a tosy negara Partiake, Mediake, Elamke, ode Mesirke. Dum a tosy propinsi Yudeake, Kapadokiake, Pontuske, Asiake, ode Pamfiliake. Dum dakun o tosy lasmyer Mesopotamiae, Frigiake, Libiake, ma knyey a nus Kireneke, ode dum a tosy nus lan Romake dakun. <sup>11</sup> Taktemtem neke dum a iry Yahudi-nare, ode dum a iry lema Yahudi-nare,

keskye rsukar Yahudi-nare wait kubkubakke de. Dum dakun o tosy nuske khatu Kretake ode negara Arabke. Ity ne mumu neke ttomolu iry nekre ma ratun-ratun neke ral tel a nus tanosy nekre mumu, ti Hulasokwe iala ktela lan masalsyalik iare."

<sup>12</sup> Lemadendye iry makoal desikre mumu neke rheran bain-bain, ma lema rhe o rala sai, dendye it de yena it ma rbohe, "Nam nekre mumu neke kbuan sai de?"

<sup>13</sup> Klala dum a ramahis ode rahmway iry matohak Yesuske ma rtanuk de rbohe, "Hei! Iry nekre renw tasy maiskye kwen makitkye ma kyala sir mane!"

*Petrus yabrita Brit Eraske ti iry ribunke*

<sup>14</sup> Lemade Petrus yor Yesuske wasi nyaso dehean a kresi sasam desike ramdiry, ode Petrus telake lan ma tyanuk ti iry ribun desikre ma byohe, "Hei waikw o hatnimakw iry Yahudi e, myor iry ribun lan mamin ti Yerusalem ne, mtyomolu mamak ma klwosu ktela madi ti ne ti e. <sup>15</sup> Aramy neke lema myenw tasy maiskye kwen makitkye ma kyala aramy kola miken i aramy ne, kali bolbolbol a nggora, ma nenmo kyoban siw bo. <sup>16</sup> Keskye ktela miatos ode mitomolu neke kdi ti mane nde, ma ktyoha heitlulswoke Hulasokwe itanuk ti Yoelke, neke Hulasokwe wasi iry

manety nyano desy. Hulasokwe yaso Yoel ma kyesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,

17 'Hulasokwe tyanuk ma byohe, "Ana sekwe kyala ma kyait teike, desikeo ana kala kte-lake it, neke ana kal Memeakkwe ti irire mumu,

ma anamy a wamfwet wamwany ana rety wasikw nyanoke,

ode wasimy lyalaure ana rmatakit nam kususu ti sirare,

klala wasimy amosure ana rmey o rmardyemw ma ratos namit-namit toha Yaw.

18 Ode ti sew desike dakun o, Yaw ne ana kal Memeakkwe ma ti kyal wasikw at wamfwet wamwany dakun, ma rety wasikw nyanoke.

19 Ode ana kala ktela masalsyalik iare ti sra lait ne, ode nyatos masunure ti lasmyerke khaha ne, neke larke ksyabur, ode akye ma kduduhanke maldemal a ksyalik.

20 Ode ana sekwe ihihi i ma kelerkok, ode hulke byetik o mermermer i ma kola larke ne.

Ktela nekre mumu ana kdi ti, desikeo nenmo kyait ity Ebut Hulasokwe wasi sekwe. Ma wasi sew neke kisalsyalik i bo, kali ti sew desy Hulasokwe syusu

wasi madelahke ode haretke.

21 Keskye kolnye lenla kyait ity Ebut Hulasokwe wasi sew desy, ode esei desy iten ma ity Ebutke yoryeta i, desikeo ity Ebutke ana yaorif a i." "

22 Lemade Petrus tyanuk huruk ma byohe, "Hei waikw o hatnimakw a Israel e, mtyomolu tun kutanuk ne! Hulasokwe syusu Yesus a iry Nazaret ne, ma mya ti e. Ode the ohe Hulasokwe yaso Yesuske, kali Hulasokwe yal haretke ti I de, ma yala ktela masalsyalik iare, ktyabal nyatos salno salik manosy Hulasokwe dakun. Hulasokwe yala ktela nekre mumu ma mmyatakit ma mhye ohe nam nekre mlay bain-bain. 23 Ode Yesus neke Hulasokwe yal I ti e, keskye mtyabahunw a I, neke myal I ti iry mahature ma rbakw a I ti tul masanwalw ike. Keskyede ktela nekre mumu kdi ti de, ma ktyoha nam Hulasokwe iohut ti heitlulsw, kali kyala kyosy khyehyeike Hulasokwe hye nam nekre mumu o ana kdi ti. 24 Lemade ei ne mtyabahunw a Yesuske, keskyede Hulasokwe yala I ma myorif, ma yaditi I toha masunw mamin ti mamaty rala desy, kali lema bisa ma mamaty rala khyareta kyal I. 25 Khyali Yesuske mane heitlulsw raja Daud a tyanuk ma byohe,

'Kumatmatakit ity Ebut Hulasokwe ma kyalamo syara yaw, lemade lema kumtaut namit-namit, kali inonor yaw ma imin serikkwe bo, ma syaluk yaw.

26 Kali koldyesike mane ralakkwe kralake kimukmuka i ma klweru Animkwe. Ode kal wasikw mormyorifke ti O, ma ana mala tenakkwe ma kmyorif huruk,

27 kali Hulasow O, Oi ne lema mlwain toha yaw ti kumin mamaty rala ne, ode lema mlwura wasimw Iry Nelnyely ne ma tenanke khyon ti asake kralake.

28 Oi neke mswusu sal a mlakye ma kmworif, ode Oi neke mala yaw ma kumukmuka kumarmara yaw, kali Oi neke munonor yaw bo.'"

29 Lemade Petrus tyanuk a syaur tunake huruk ma byohe, "Waikw o hatnimakwe! Mlyura yaw ma ktwanuk a tun a mlakye khyali raja Daud, ity ebnwo matrumatke. The ohe tun raja Daud itanuk nekre lema tyanuk tenanke, kali Daud neke myaty ma ramlin a i de, ma ti kyait senwe dakun o wasi asake kimin a nggora.

30 Keskye raja Daud neke iry manety Hulasokwe wasi nyanoke dakun, lemade hye

ohe Hulasokwe ihatetak ode syob ti i de, ma ana byitil irkye it toha Daud tesnwo natu ma ika raja kola Daud dakun. 31 Ode Daud hye nam ana kidi ti taras mama ne, mane nam itanuk, ti kihali iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne,† ma ana myaty, keskye Hulasokwe yala I ma ana myorif, kali Hulasokwe lema lyoin toha I ti mamaty rala, ma tenanke lema khyon busu.

32 Ode iry a Daud itanuk neke Yesuske, kali Yesus neke myaty, keskyede Hulasokwe yala I ma myorif, ma aramy ne mumu msyeak a kmuna ktela desy ma myabrita.

33 Lemade Yesuske Ama, neke Hulasokwe, byitil I ma tyaklulw ti seri wanke. Ode Hulasokwe yal Memeanke ti I kola dene ihatetakke de. Lemade Yesuske yal Hulasokwe Memeanke ma aramy dakun, ma ei neke mtyomolu ode msyeak ktela madi ti ne mane.

34 Ode the ohe raja Daud neke lema syai ei wen sra eras Hulasokwe imin tike, keskyede Daud tyanuk ma byohe,

'Hulasokwe tyanuk ti wasikw Amam Lanke ma byohe,

35 "Mtwaklulw ti serikw wanke, ma kala iry mamnisik Oare ma mswaa lwaumw ti uno matat bo.'"

2:30 Mzm. 132:11; 2Sam. 7:12-13 † 2:31 Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne ti tel Yunanike rbohe, Kristus ode ti tel Ibranike rbohe, Mesias.

2:34 Mzm. 110:1

<sup>36</sup> Maktei o Petrus tyanuk huruk ma byohe, “Lemadendye iry Israel-are mumu musti mo mhye bain-bain ohe, Yesuske I ne Hulasokwe isusu I ma ika Amam Lan ne, ode ika Raja ma iaorif irkye ne. Ode Yesus neke ei ne mibakw a I ti tul masanwalw ike ne.”

<sup>37</sup> Kyoat iry desikre ratomolu tun desikre bonyo, ralatare ksyal a ksyalik, lemade rtanuk ti Petrus yorlianare ma rbohe, “Ado, ara waimy e! Musti mo aramy myala sai de?”

<sup>38</sup> Lemade Petrus hyalas sir ma byohe, “E mumu neke musti mo mtyunik totnyo yabimy atyat desikre, ode mmya ma aramy myal Yesus Kristuske‡ Anike ma aramy mbyabtis a e, ma Hulasokwe syos wasimy lim o sal ba. Ode Hulasokwe yal Memeanke ti e dakun. <sup>39</sup> Kali Hulasokwe ihatetak de, ma ana yal Memeanke ti ea myor ebnwo anamy, mtyabal iry mamin ti wen sosoare dakun. Inahatetak neke ti iry a ity Ebut Hulasokwe iabukare mumu, ma wasi iry a sir.”

<sup>40</sup> Lemade Petrus tyanuk a ktela it ktela it ma yal ma syurat sir, maktei o tyanuk ti sir ma byohe, “Miten Hulasokwe ma yaorif e! Ode kete mtyoha iry mahature ti taras ne, kali kolnye mtyoha sir desikemo Hulasokwe ana yukun e dakun!”

<sup>41</sup> Lemadendye ribun a rtohak tun Petrus itanuk de-

sikre. Dendye ribun a nenmo matohak desikre rbabtis sir ti sew desy dakun. Ode iry desikre raki aryaritke mo anakyai ribunke enatelw sir, ma sir ne ratabal iry matohak Yesuske ne. <sup>42</sup> Ma sew kyaki nekre rtoha Yesuske wasi nyasoare nam raajarare, ode rety ral sasamke ma kyalamo raktemtem a rawahuk sir ma raknam ode rsambayan.

*Ktela mormyorifke ti iry ribun a matohak Yesuske*

<sup>43</sup> Lemade irire mumu neke rheran ode ramtaut, kali Yesuske wasi nyasoare rala ktela ribun masalsyalik iare ktyabal nyatos salno salik manosy Hulasokwe ne dakun. <sup>44</sup> Ode iry matohak Yesuske mumu neke kyalamo rawahuk sir ma rety ral sasamke, ma irkye it a wasi, desikeo raktemtem a wait mumu, <sup>45</sup> neke dum a rketa wait lasmyerare ratebikan, ode dum a rketa lan o hnutat dakun, maktei bonyo ral khesinare ma rasakar ti iry matohak Yesuske ma kyakar sir ma ktyoha nam matol ti sirare. <sup>46</sup> Sew kyaki nekre iry desikre rawahuk sir ma rety ral sasamke ti Hulasokwe Seike. Maktei o rbetik ma rbai it wasi sekye ti raknam ti. Bolbolke o rala koldyesy ti sekye it huruk, ma sew kyaki ne wait ktelake koldyesy bo. Ktela rala desike kyosy ralat a krala mamukmuka iare, ode tenat ranauk ma babaf nekre. <sup>47</sup> Ode kyaki-kyaki ne

‡ 2:38 Kristus neke kbuanke o Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne. 2:44 Kis. 4:32-35



rleru Hulasokwe Anike. Ma irire mumu neke rdakin iry matohak Yesuske. Lemade sew kyaki nekre ity Ebutke yaorif ratsam-ratsam ma ti rtabal iry matohak Yesuske ne ma khyury ma ribun sir.

### 3

*Petrus nyoha iry mablukutke ma eras i*

<sup>1</sup> Sekwe it ma kyoban enatelkwe ti sekwe iba ne bonyo, Petrus yor Yohanes a rbai Hulasokwe Seike ti rsambayan, kali kyalamo kyoban enatelkwe, desikeo iry Yahudi-nare rsambayan.

<sup>2</sup> Kyoat Petrus yor Yohanes rлакut ba ti nenma ranait salhaha lorkye kmatake ti Hulasokwe Seike, ma kani a Lory Eraske, desikeo irire dum a ror wamwany mablukutke it. Wamwany desike iblukut yala yosy radur ti ike de, ode sew kyaki nekre ror i ba ti rtutuk i ti nyey salhaha lorkye kmata desy, ma iry desike ikita ma iten nam toha iry masukar o mabetik toha Hulasokwe Seike. <sup>3</sup> Kyoat iry mablukut desike syeak Petrus yor Yohanes ma rala ma rasukar bai Hulasokwe Seike bonyo, iten nam toha sir. <sup>4</sup> Lemade Petrus yor Yohanes ratos manenen a i, dendye Petrus byu ti i de byohe, "Matos aramy!"

<sup>5</sup> Dendye iry mablukut desike yatos manenen a deruke, ode ryekan ti ralake de byohe, "Anakyai iry deru neke rala ma ral nam dum ma yaw."

<sup>6</sup> Keskye Petrus tyanuk ti i de byohe, "Lema kika kuban ma yaw elik-elik, de nam mamin yaw neke ana kal ti o, neke khyali haret Yesus Kristus iry Nazaretke, dendye mumdiry ma mlwakut!"

<sup>7</sup> Lemade Petrus kyumak iry mablukut desike sima wanke, ma syabitol i ma imdiry. Desikeo iry desike lwaunare malkyakaw mait.

<sup>8</sup> Dendye isoblai i ma imdiry, ode lyakut ti de lyakut ma. Maktei bonyo syukar ei Hulasokwe Seike ti yor Petrus ode Yohanes, ma malmata lyakut ode isoblai i ma lyeru Hulasokwe Anike.

<sup>9</sup> Ode iry ribun mamin ti Hulasokwe Seike mumu ratos i, ma lyakut ti de lyakut ma, ode lyeru Hulasokwe Anike. <sup>10</sup> Kyoat desike iry desikre nenmo rhe ohe i neke iry mablukut a kyalamo itak-lulw ma iten nam ti salhaha Lory Eraske ne, ti Hulasokwe Seike. Lemadendye iry desikre mumu neke rheran a ksyalik ti ratos ktela madi ti iry mablukut desy.

*Petrus yabrita Brit Eraske ti irire ti Teras Salomoke*

<sup>11</sup> Ode iry mablukut desike tyoha Petrus yor Yohanes ti de tyoha sir ma bo. Ode kyoat detelkwe rait a Teras Salomoke ti Hulasokwe Seike bonyo, iry ribunke ra-la rma ma rkoal sir, kali rheran a ksyalik ti ktela nenmo raatos desy. <sup>12</sup> Kyoat Petrus iatos iry ribun desikre bonyo, tyanuk ti sir ma byohe, "Hei iry a Israel e! Kyanmwane

miheran a ksyalik ti ktela ne de? Ode kyanmwane miatos manenen aramy ne de? Kali desy mryekan o aramy myal ara wasimy haretke kmyesan, ta aramy mindil ma mtyoha Hulasokwe tunanare, mane aramy minoha iry ne ma ilakut ne e? Lema koldyesy. <sup>13</sup> De Hulasow a Abraham, Ishak, Yakub ror ity ebnwo matrumat salik kyalamo rasambayan tike, Hulasow ne I ne ibitil o ialan wasi Makaryake, neke Yesuske, ma ei ne minal I ti haret Romawike ne. Ode kyoat miba ti minait Gubernur Pilatus bonyo, mibu a mituli Yesuske ma mbyu ma rtabahunw a I, biar ma Pilatus byu ma tyunik I ma bya bo. <sup>14</sup> Yesus neke Iry a nelnyelkye ode Iry mlakye, keskyede mibu a mituly I, klala miten ma Pilatus musti mo tyunik iry matabahunw a irkye ne ti e. <sup>15</sup> Lemadendye mtyabahunw a Yesus manal mormyorif nini nam ti irkye ne. Keskye Hulasokwe yala Yesuske ma myorif huruk de. Ma aramy myatos a kmuna ktela desy de. <sup>16</sup> Ode klwosu ti e ohe Yesuske, I ne yala iry mablukut ne ma malkyakaw i ne, kali iry neke tyohak Yesuske. Lulswoke myatos ode mhye iry ne de, keskyede khyali wasi tohtohakke ti Yesuske, iry neke eras a i de, ma miktemtem a myatos mane.

<sup>17</sup> Hei waikw o hatnimakw e! Ei neke myor wasimy

iry manety lulw ti e nekre, neke mtyabahunw a Yesuske de. Ode khwe ohe myala koldyesy kali lema mhye kbuanke. <sup>18</sup> Keskyede ktela neke musti mo kdi ti, ma ktyoha tun heitlulswoke Hulasokwe itanuk ti iry manety wasi nyanoare mumu ne. Tun desikre kbyohe Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne musti mo yety ti de yety ma ti masunkwe nini myaty. <sup>19</sup> Lemadendye musti mo mtyunik totnyo yabimy atyat desikre ba, ode myulak e ti myait Hulasokwe, ma Hulasokwe syos wasimy lim o sal ba. <sup>20</sup> Koldyesikemo ity Ebut Hulasokwe ana yarana e ti wasimy harharare, ma yalkyaw ralamy kralanare, ode yaso Yesuske ma mya ma yait a e dakun, kali Yesus neke khyehyeike Hulasokwe syusu I ma ika Raja ode yaorif a e. <sup>21</sup> Keskye Yesuske musti mo imin o wen sra eraske, nini Hulasokwe yala nam nekre mumu ma harharw, ma ktyoha Hulasokwe tuna ti heitlulswoke iry nelnyely a ranety wasi nyanoare ratanukare. <sup>22</sup> Kola Musa iry manety Hulasokwe wasi nyano ne dakun, ma heitlulswoke tyanuk ti ity ebnwo matrumat ma byohe,

'Ity Ebut Hulasokwe ana syusu iry manety wasi nyanoke it ti e kola yaw. I neke yosy a wasimy nuske

kmyesan bo. Lemade musti mo mtyomolu nam itanuk ti e desikre mumu. <sup>23</sup> Klala esei desike lema tyomolu nam a iry manety nyano desike itanukare, desikemo ana Hulasokwe yesak iry desike toha Hulasokwe wasi irire, ma ana myaty.'

<sup>24</sup> Heitlulswo iry manety Hulasokwe wasi nyanoare mumu, neke kyala kyosy Samuel ma ti kyal manosy lyaw nekre dakun, raktemtem mumu neke rlosu ktela nenmo madi ti Yesuske ne. <sup>25</sup> Hulasokwe ihatetak ti iry manety wasi nyano desikre ror ity ebnwo matrumat, ma inahatetak desike kyal e dakun. Kali heitlulswo Hulasokwe ihatetak ti Abraham ma byohe, 'Kyosy a irkye it ti tesnwo natumw, nuske ktem a mamin ti lasmyerke khaha neke mumu ne, ana ratot eraske.' <sup>26</sup> Lemadendye Hulasokwe byitil wasi Makaryake de. Ode Hulasokwe yaso I ma mya a kmuna ti e, ma yal eraske ti e. Eras inal neke khyury ma mtyunik totnyo yabimy atyatare ba."

## 4

*Petrus yor Yohanes ror sir ba ti Yahudi-nare wait Iry Lan Maohut Tunare*

<sup>1</sup> Kyoat Petrus yor Yohanes malmata ratun a ror iry ribun desikre bonyo, iry a

mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, ror iry majaga Hulasokwe Seike ne wait uskwe khatuke, rtabal iry Yahudi manosy a lui Sadukike rma ma rait deruke ti desy. <sup>2</sup> (Iry a Saduki-nare mumu ne lema rtohak o mamatire ana rmorif huruk.) Lemade iry manait Petrus yor Yohanes desikre rkeyer ti deruke rabrita ti irire ohe, Yesuske myaty ode myorif huruk de. <sup>3</sup> Lemade iry desikre rkumak Petrus yor Yohanes, ma ral sir ei sey metmetke kralake, kali sewah de, ma ramin ti desy ma rakita msarinke. <sup>4</sup> Klala ti iry matomolu tun iry deru desy rabritanare khyury ma ribun a rtohak. Lemade rtabal iry mamuna ma matohak Yesuske ne ma wamwanire bonyo, aryaritke anakyai ribunke enasim sir.

<sup>5</sup> Lemade msarin bonyo usu khatu tohtohakare ror iry manety lulw ti iry a Yahudi-nare, rtabal iry mahe snurat o tnyetak Musake, neke rma ma rawahuk sir ti Yerusalem ma rukun tun. <sup>6</sup> Ti iry maohut tun desikre dum sir ne: Hanas, neke uskwe khatu lan lahuk ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, yor Kayafas, ode Yohanes, ode Aleksander, rtabal Hanas hatnima salik dakun. <sup>7</sup> Kyoat rawahuk sir bonyo, iry desikre raso ma ror Petrus yor Yohanes bai wen rawahuk sir ti desy. Lemade iry desikre rena Petrus yor Yohanes ma rbohe, "Hei! Haret kabei ne

minal ma miala iry mablukut desy ma eras i ne de? Ode esei ne inal haret desy ti e ne de?"

<sup>8</sup> Kyoat desike dakun o Hulasokwe Memeanke kbyenw a Petrus. Lemade hyalas iry desikre ma byohe, "Usu khatu tohtohak o iry manety lulw ti Yahudi e! <sup>9</sup> Senwe mbyihy aramy, kali aramy myala eraske ti iry mablukut ne, ode mbyu ma mhye o haret manosy kabei mane iry ne eras i ne. <sup>10</sup> Lemadendye amakure ode iry Israel nekre mumu musti mo mhye ohe, iry mablukut neke bisa ma imdiry ma syara e, kali Yesus Kristus iry Nazaretke, I ne iala i ma eras i ne. Yesus neke I ne sew desy mibakw I ti tul masanwalw ike ma imaty ne, keskyede Hulasokwe yala I ma myorif de. <sup>11</sup> Ode khyali Yesuske mane Kitab Lanke ktyanuk ma kbyohe,

'Hatw neke lema myal ma msyadiri sey, de mbyisak ba bo.

Keskyede hatw neke hatw mamunmunake ne.'"

<sup>12</sup> Maktei o Petrus tyanuk huruk de byohe, "Dendye lema kika sal salik, de lenla Yesuske myesan bo ma bisa ma yaorif ity ma ana tmorif nini nam. Kali ti laitke hah neke lema kika iry salik ma Hulasokwe yal I ma yaorif irkye, de lenla Yesuske myesan bo."

<sup>13</sup> Lemade maohut tun desikre rheran ti ratos Petrus yor Yohanes, ti rares ma

ratanuk koldyesy, kali rhe o deruke lema raskol. Ode iry maohut tun desikre nenmo rhe o deruke kyalamo rlakut ma rtoha Yesuske. <sup>14</sup> Keskyede iry maohut tun desikre lema bisa ma rhalas Petrus yor Yohanes, kali ratos a iry mablukut desy ma eras a i de, ma malmata imdiri yor deruke ti desy. <sup>15</sup> Lemade iry desikre rala ma rahes mamak tun ne ma rtenuk wait tnyetakke. Lemade raso Yesuske wasi nyaso deru desy ror iry mablukut desy ma rbetik ei mloskye. <sup>16</sup> Ode rabetik bonyo, iry maohut tun desikre it de tyanuk ti it ma rbohe, "Musti mo tala iry deru ne kolkya?! Kali iry ribun mamin Yerusalem nekre rhe ohe iry deru ne rala nyatos masalsyalik ike ma desy. Ode nam raala desy, ity neke lema bisa ma ttuly elik. <sup>17</sup> Keskyede ma kete ktela neke kbyetik ti ribunke, lemamo tataut iry deru desy ma lema bisa ma rtanuk Yesus ta nam desy ti irkye it dakun."

<sup>18</sup> Dendye rabuk Yesuske wasi nyaso deru desy ma rsukar huruk, ode rtunik haretke ti sir ma rbu eta sir de rbohe, "Kete mtyanuk Yesuske ti irire, ode kete myal Anike ma myajar irire dakun."

<sup>19</sup> Keskyede Petrus yor Yohanes rhalas sir ma rbohe, "Mnyesan a mryekan o nam sai mlay ti Hulasokwe de? Aramy mtyoha wasimy haretke, ta aramy mtyoha

Hulasokwe wasi haretke de?  
<sup>20</sup> Aramy neke lema bisa ma aramy mimres a tantanukke, ti nam aramy miatosare, ode nam aramy mitomolunare.”

<sup>21</sup> Maktei o iry maohut tun desikre lema ratot ksala ma rukun iry deru desy. Dendye iry desikre rataut malkyakaw a Yesuske wasi nyaso deru desy, ode rlura deruke ma rba, kali iry ribun desikre mumu rleru Hulasokwe Anike, khyali ktela madi ti desy. <sup>22</sup> Ode ribunke rhe o Hulasokwe myesan bisa ma nyoha iry mablukut desy ma eras i, kali iblukut kyala kyosy radur ti ike ma wasi ainke hean-at a kbyilak de.

*Iry matohak Yesuske raten ma Hulasokwe yalkyaw sir*

<sup>23</sup> Ode kyoat iry maohut tun desikre rlura Petrus yor Yohanes ma raba bonyo, deruke rba ti rait liatare, neke iry matohak Yesuske. Ode nam ribun a iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror iry manety lulw ti Yahudi-nare ratanuk ti Petrus yor Yohanes desy, deruke rahes ti liatare. <sup>24</sup> Ode kyoat liatare ratomolu tun desikre bonyo, raktemtem a rety ral sasamke ma rsambayan ti Hulasokwe kolnye, “O Amam Lan O, Oi ne muala lait o, lasmyer o, tasi ne, ktyabal nam mamin ti krala nekre mumu dakun. <sup>25</sup> Ode mal Memeamkwe ti wasimw makarya raja Daud, ara

ebnwo matrumamy desy, ma tyanuk ma byohe,

‘Kyanmwane iry a lema Yahudi-nare rakeyer ne de?

Ode kyanmwane iry Yahudi-nare rreky ma rala nam lema makamonare ne de?

<sup>26</sup> Raja mamin nuske ktem ne ror usu khatu salik rawahuk sir,

ma rasosan sir ma rsorw ity Ebut Hulasokwe, yor Iry a isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne.’

<sup>27</sup> O Hulasow O, tun Daud itanuk nekre mlay ma kdi ti de, kali raja Herodes Antipas, yor Gubernur Pontius Pilatus, rawahuk sir a ror iry a lema Yahudi-nare, rtabal iry a Israel-are ti nus Yerusalem ne. Lemade raktemtem a rreky ma rsorw Yesuske. I neke wasimw Makaryake ma rtabahunw a I. I neke nelnyely a I, ode mswusu I de ma ika Raja ode yaorif irkye. <sup>28</sup> Keskyede ktela neke kdi ti, kali Oi neke heitlulswu mtwenuk ma ana kdi ti mumu ma ktyoha amalkyaumkwe ode mubuke.

<sup>29</sup> O Hulasow O, senweke mtwomolu iry nekre ti tun ratanuk ma rataut aramy kolnye! Aramy miten ma malkyaw wasimw at aramy ne ara ralamy kralanare, ma bisa ma aramy mires ma myabrita tunamure.

<sup>30</sup> Aramy miten ma mal amalkyaumkwe ma aramy,

ma bisa ma aramy mnyoha iry klurukare ma eras sir, ode bisa ma aramy myala nyatos manosy O nekre ode ktela masalsyalik iare dakun, khyali Yesus a wasimw Makarya desike Anike. I neke nelnyely a I.”

<sup>31</sup> Iry desikre rasambayan maktei bonyo, wenat rawahuk sir tike kele roha, ma Hulasokwe Memeanke kbyenw a sir mumu, ode kyala kyosy desy raktemtem a rares ma rabrita Hulasokwe tunanare.

*Iry matohak Yesus nekre rety ral sasamke*

<sup>32</sup> Lemade iry matohak Yesuske mumu ne rety ral sasamke, ma lema kika iry a matanuk ohe, “Nam sai wasikw, desikeo kmwesan wasikw bo.” Keskyede rrekan kolnye, “Nam sai wasikw, desikeo kal ma taktemtem ity wait mumu.”

<sup>33</sup> Ode Hulasokwe yal amalkyauke ti Yesuske wasi nyaso desikre ma lema ramres ma rabrita brit a ity Ebut Yesuske ti imaty ode imorif huruk ne. Ode eras lan manosy Hulasokwe kbyenw a iry matohak Yesuske mumu. <sup>34</sup> Ode lema namke it a ktyol ti sir elik, kali iry maka wait lasmyer o sey desikre, seure rait o rketa wait lasmyer o sey desikre, ma khesinare rety ma <sup>35</sup> ral ti Yesuske wasi nyasoare. Lemade nyaso desikre ral nam desikre khesinare ma rasakar ti irire

ratsam-ratsam ma ktyoha nam matol ti sirare.

<sup>36-37</sup> Kola dene Yusuf dakun, ma yosy a nuske khatu Sipruske, neke kyeta wasi lasmyerke tebikan, ode yety a khesike ma yal ti Yesuske wasi nyasoare. Yusuf neke Lewi tesnwo natu i, ma kyalamo Yesuske wasi nyasoare rhaly anike ti Barnabas, kbuanke o “Iry a maalkyaw irkye ralake.”

## 5

*Ananias yor Safira*

<sup>1</sup> Kyoat desike irkye it ma ani Ananias, yor sawa ma ani Safira, ma rketa wait lasmyerke tebikan.

<sup>2</sup> Lasmyer desike khesike kyumak eta anana, ode kterake yal ba ti Yesuske wasi nyasoare. Sawa-na you toha ktela Ananias iala desy dakun. <sup>3</sup> Lemade Petrus tyanuk ti i ma byohe, “Ananias, kyanmwane mlwura ngkeskwaure wait uskwe khatuke ma isukar o ne de? Ma kihury ma mukakmet a Hulasokwe Memeanke ma mtwanuk ohe, mal kuban lasmyer muketa desike khesike mumu ma aramy. Keskyede anana desi mkwumak eta. <sup>4</sup> Lasmyer desike lenla mkweta, desikeo wasimw, ode kolnye mkweta dakun o khesike wasimw bo. Ode mala kolkyabei ta kabei o kyosy o bo. Koldyesikemo kyanmwane muohut ti ralamkwe kralake ma muala atyatke ma mukakmet koldyesike ne de? Lema

mukakmet a aramy bo, de mukakmet a Hulasokwe dakun!”

<sup>5</sup> Kyoat Ananias itomolu tun Petrus itanuk desike maktei, desike bonyo lyily ti myaty elik. Ode iry desikre mumu ratomolu ktela desy bonyo ramtaut ma kiseseman sir. <sup>6</sup> Lemade lyalaure dum a rma ma rhul Ananias a thunanke, ode rhar ei mloskye ma rba ti ramlin a i.

<sup>7</sup> Lemade anakyai kbyilak jamke enatelw bonyo, Ananias sawa-na syukar ei wen a Yesuske wasi nyasoare ramin tike, keskyede lema hye o nam sai ne kidi ti ne. <sup>8</sup> Lemade Petrus tyanuk ti i de byohe, “Mlwosu ma yaw ohe lasmyer a munor laimw de miketa neke khesike ne e?”

Desikeo wamhwet desike hyalas ma byohe, “Nde, khesike desy bo.”

<sup>9</sup> Dendye Petrus tyanuk ti wamfwet desy ma byohe, “Kyanmwane munor laimw de mitanuk maiske ma micoba Hulasokwe Memeanke ne de? Matos! Iry maba ti mamlin laimw neke rma de. Ode ana lema soso bonyo rhar o ei mloskye ma ti ramlin o dakun.”

<sup>10</sup> Kyoat Petrus itanuk maktei bonyo, wamfwet desike lyily ti myaty ti Petrus wasi lulululw ne. Ode kyoat lyalaw desikre rasukar bonyo, ratos a wamfwet desy o myaty de. Lemadendye rhar i ei mloskye ma ti ramlin a i ma nyey a lai. <sup>11</sup> Kyoat desike iry a matohak Yesuske ti Yerusalem ne mumu,

ror iry a salno salik nekre ratomolu ktela desike bonyo, ramtaut ma kiseseman sir.

*Yesuske wasi nyasoare rala ktela masalsyalik iare*

<sup>12</sup> Ode Yesuske wasi nyasoare rala nyatos ribun manosy Hulasokwe, ode ktela ribun masalsyalik iare daku iry ribunke. Ode iry ribun matohak Yesuske kyalamo raktemtem a rawahuk sir ti Teras Salomoke ti Hulasokwe Seike. <sup>13</sup> Ode iry a lema matohak Yesuske ne lema rares ma rawahuk sir a ror iry a matohak Yesuske, biar ma iry lema matohakare ralan iry matohakare a ksyalik. <sup>14</sup> Ode kbyaa kbya nini irire it de tyabal it ma khyury ma ribun sir a rtihak ity Ebut Yesuske, neke wamfwetare ode wamwanire dakun.

<sup>15</sup> Dendye ktela masalsyalik i a Yesuske wasi nyasoare rala nekre khyury ma iry ribunke ror a iry isy masunure ei sal a kserinare, neke dum a rulik sir ti kwarire ode dum a ramin ti mbelukare ti sal a kseri desikre, ma kolnye Petrus a lyakut ti sal desikre, ode wenwenanke kena sir bonyo, eras sir elik. <sup>16</sup> Ode iry ribunke rosy a hnuare ti nus Yerusalemke kseri desy, neke rma dakun. Rma o ror wait iry a klurukare, rtabal iry a ngkeskwaure rasukar sir ma isitare kisunw ne. Kyoat rannor sir ma bonyo, eras sir mumu.

*Roban de rtaba Yesuske wasi nyasoare*

<sup>17</sup> Lemade uskwe khatu lan lahuk ti iry a mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, yor wasi makarya manosy a lui Sadukike, neke rsoi ralat a ksyalik ti Yesuske wasi nyasoare. <sup>18</sup> Dendye iry desikre rkumak a Yesuske wasi nyaso desikre ma rluk sir ei sey metmetke kralake. <sup>19</sup> Keskyede metdyetke bonyo, Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke it a mya ma lyakat sey a metmet desy wasi holholatare, ode yor Yesuske wasi nyaso desikre ma rbetik ei mloskye. Hulasokwe wasi nyaso manosy lait desike tyanuk ti sir de byohe, <sup>20</sup> “Mbyai Hulasokwe Seike ti mimdiry, ode myabrita mumu Hulasokwe tuna manety mormyorif nini namke ti iry ribunke.” <sup>21</sup> Dendye Yesuske wasi nyaso desikre rtoha nam Hulasokwe wasi nyaso manosy lait desy itanukare. Lemade bolbolbol ne bonyo rbai Hulasokwe Seike ma rajar ti.

Sew desike uskwe khatu lan lahuk desike yor lianare, ti rawahuk sir. Ode rabuk iry manety lulw ti iry Yahudinare, ma raktemtem a rawahuk sir mumu ma rukun tun. Sir neke Yahudinare wait Iry Lan Maohut Tunare. Lemade raso irire dum ma rba ti ral Yesuske wasi nyaso desikre toha sey metmetke. <sup>22</sup> Lemade iry raaso desikre rba ti ranait sey metmetke bonyo, lema rait Yesuske wasi nyaso desikre. Dendye rolik sir ma rma ma rlosu ti wait Iry

Lan Maohut Tun desikre ma rbohe, <sup>23</sup> “Amakw e, kyoat aramy minait sey metmet desy bonyo, aramy myatos holholatare ma kkyus a i mo eras-eras bo, ode iry majaganare rajaga ti holholat a kmatanare. Dendye aramy mlyakat holholatare ma aramy msyukar, keskye lema aramy myatos irkye it elik ti kralake.”

<sup>24</sup> Iry majaga ti Hulasokwe Seike wait uskwe khatuke, yor iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ratomolu iry raaso desikre tun ratanuk desikre bonyo, lema rhe o rala sai, ode it de tyanuk ti it ma rbohe, “Koldyesikemo, nam sai ne ana kidi ti ne de?”

<sup>25</sup> Malmata rarekan sir ti ktela madi ti desy, desike bonyo irkye it a mya ma yety a britke ti sir ma lyosu de byohe, “Amakw e, mtyomolu aduk! Iry a miluk sir ei sey metmet desike, sir so rajar iry ribunke ti Hulasokwe Seike.”

<sup>26</sup> Kyoat iry majaga ti Hulasokwe Seike wait uskwe khatuke itomolu bonyo, yor wasi iry majaganare rba ti ral Yesuske wasi nyaso desikre, ma ror sir bai wen Yahudinare wait a Iry Lan Maohut Tun desikre rawahuk sir tike. Keskye lema rala ralkyaw Yesuske wasi nyaso desikre, kali ramtaut o mamak de iry ribunke ana ratdya a rhunw a sir.

<sup>27</sup> Lemade ranait wen Yahudinare wait Iry Lan Maohut Tun desikre rawahuk sir tike bonyo, raso sir ma ramdiry ti lulkwe.



Desikeo uskwe khatu lan lahuk ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe desike yudu salke ti sir<sup>28</sup> ma tyanuk de byohe, “Hei! Aramy mtyerik malkyakaw e ma kete myal iry desike anike ma myajar de! Keskyede msyeak nam mialanare de! Mbya ti myajar ti nus Yerusalem ne mumu de! Ode myudu salke ma aramy ohe, khyali aramy mane iry desy imaty ne.”

<sup>29</sup> Keskye Petrus yor lianare rhalas ma rbohe, “Aramy neke musti mo mtyoha Hulasokwe wasi haretke. De lema bisa ma aramy mtyoha irkye wasi haretke. <sup>30</sup> Ei neke mtyabahunw a Yesuske, neke mbyakw a I ti tul masanwalw ike ma myaty. Keskyede Hulasow ity ebnwo matrumat rasambayan tike yala I ma myorif de! <sup>31</sup> Ode byitul I ma tyaklulw ti seri wanke, ma hyareta ode yaorif iry. Hulasokwe yala koldyesy, ma iry Israel a ity neke bisa ma ttunik ity wait totnyo yaby atyat nekre, ma Hulasokwe syos ity wait lim o sal nekre ba mumu. <sup>32</sup> Ode aramy msyeak a kmuna ktela ribun madi ti nekre, ma aramy ne minety brit desike ti irire ne. Ode Hulasokwe Memeanke dakun o klyosu ti irire ohe ktela nekre mlay bain. Memean neke Hulasokwe yal ti iry matoha tun itanukare.”

<sup>33</sup> Kyoat Iry Lan Maohut Tun nekre ratomolu tun Petrus itanuk desikre bonyo, rkeyer a ksyalik, ma rbu ma

rtabahunw a Yesuske wasi nyaso desikre. <sup>34</sup> Keskyede ti Iry Lan Maohut Tun desikre, it ma ani Gamaliel, neke yosy lui Farisike. Ode i neke tuanggurw a i ti tnyetak Musake, ode i dakun o Yahudi-nare mumu ne ralan a i. Neke imdiry ode yaso ma ror Yesuske wasi nyaso desikre bai mloskye. <sup>35</sup> Maktei bonyo Gamaliel tyanuk ti Iry Lan Maohut Tun desikre ma byohe, “Hei waikw iry a Israel e! Mryekan mamamak nam ana waikure mibu ma miala ti iry nekre ne. <sup>36</sup> Mnyenas ti ain maba sokre, irkye it ma ani Tuedas. I neke mya ma lyosu i ohe iry lan a i, ma khyury ma irire rtoha i, neke irkye anakyai atkwe enaat sir. Keskyede iry dum a rtabahunw a i. Lemade wasi matoha i desikre raskyui-raskyay, ma nam raalanare mumu neke lema kika kbuan. <sup>37</sup> Ma desike kitei bonyo, haret Romawike yal any, desikeo irkye it a mya huruk ma ani Yudas, neke yosy a propinsi Galileake. I neke syuy a iry a Yahudi-nare ma lema rtoha haret Romawike, de hyury ma irire rtoha i. Keskyede iry dum a rtabahunw a i dakun. Lemade wasi iry matoha iare raskyui-raskyay mumu dakun. <sup>38</sup> Lemade wasikw a snuratke kolnye: Kete tala ktela namit-namit ti iry nekre, de roly desy bo. Kali kolnye ktela raala nekre kyosy irkye bo, desikemo ktela raala nekre ana lema

kika kbuan. <sup>39</sup> Keskyede kolnye ktela raala nekre kyosy a Hulasokwe, desikemo waikure ana lema myala myal sir, kali mamak de waikure ana msyorw a Hulasokwe ma desy.”

Lemade tun Gamaliel itanuk desikre Iry Lan Maohut Tun desikre rtoha. <sup>40</sup> Dendye rabuk Yesuske wasi nyaso desikre, ode raso irire ma roban a sir, ode rbu eta sir ma kete ral Yesuske Anike ma rajar de. Maktei o rtunik sir ma rba.

<sup>41</sup> Lemade Yesuske wasi nyaso desikre rbetik toha wen raohut tun ti desy bonyo, ramukmuka sir, kali Hulasokwe yilik sir ma irire rahmway sir, ode rety ti de rety ma ti masunkwe, khyali Yesuske. <sup>42</sup> Ode sew kyaki nekre lema ramres ma rbai Hulasokwe Seike ma rajar ti, ode ti seire dakun. Neke rajar ode rabrita Brit Eraske ohe, Yesus neke Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne.

## 6

*Rilik a irkye itw ma rsaluk a iry lema manait ei sra o hare*

<sup>1</sup> Seure kieluk i bonyo, iry matohak Yesuske it de tyabal it ma ribun sir. Iry desikre dum a iry Yahudi manal tel Ibrani-nare, ode dum a iry Yahudi manal tel Yunani-nare. Kyoat desike iry manal tel Yunani-nare ralatare ksunw iry manal tel Ibrani desikre, dendye rarwen ma rbohe, “Edo, kotw

minal ma misaluk iry lema manait ei sra o hah nekre, misakar o lema mais. Kali ara wasimy enen somare rosy tebikan bo.”

<sup>2</sup> Ode kyoat Yesuske wasi nyaso dehean a kresi enaru desy ratomolu ktela desy bonyo, rabuk iry matohak Yesuske mumu ma rawahuk sir, ode rtanuk ti sir ma rbohe, “Lema eras ti kolnye aramy mimres ma lema aramy myabrita Hulasokwe tunanare, ma aramy misosan kotw o abw ti enen somare dakun. <sup>3</sup> Lemadendye ara waimy e, myilik mamamak wamwankye itw toha e ma rasosan kotw ti enen somare. Neke musti mo mhye o sir neke Hulasokwe Memeanke kbyenw a sir, ode rhe ei lulw o lyaw. Koldyesikemo ana aramy mbyitul sir ti karya inasosan kotw desy, <sup>4</sup> mamode aramy neke bisa ma aramy myety ral sasamke ma sew kyaki nekre aramy msyambayan, ode aramy myabrita Hulasokwe tunanare.”

<sup>5</sup> Lemadendye iry matohakare mumu rou tel ti Yesuske wasi nyasoare tun ratanuk desikre, dendye rilik irkye itw. Ma it a ani Stefanus. Stefanus neke wasi tohtohakke malkyakaw ksyalik, ode Hulasokwe Memeanke kimin i. Ode rilik dakun Filipus, ode Prokhorus, Nikanor, Timon, Parmenas yor Nikolaus. Nikolaus neke yosy a nus Antiokhi-ake, ode lema iry Yahudi i, keskyede syukar Yahudi-

nare wait a kubkubakke de. <sup>6</sup>Iry desikre mumu neke ror iry deitw desike ba ti Yesuske wasi nyasoare. Lemade rsa simat ti iry deitw desy, ode rsambayan ti sir.

<sup>7</sup> Lemade Hulasokwe tunanare kimelir ti nus desy, ma khyury ma iry matohak Yesuske rtabal a rtabal ma ribun sir ti Yerusalem. Ode iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe ribun sir a rtihak Yesuske dakun.

### *Stefanus a rkumak a i*

<sup>8</sup> Ode Stefanus neke Hulasokwe yal eraske ktyabal haretke ma kbyenw a i, ma yala ktela masalsyalik iare ode nyatos lanare ma kyosy Hulasokwe ti iry ribunke. <sup>9</sup> Keskyede iry Yahudi-nare dum lema rou i. Iry nekre rosy a Yahudi-nare sey rasambayan tike it, ma rhaly kanike ti sey a Libertinike, neke kbuanke o iry desikre lema raka at de. Iry nekre dum a rosy a nus Kireneke, ode dum a rosy nus a Aleksandriake, ode dum dakun o rosy propinsi Kilikiake, ode propinsi Asiake. Iry desikre rataur nunu ror a Stefanus. <sup>10</sup> Keskyede iry desikre lema bisa ma rala ral Stefanus, kali Hulasokwe Memeanke kyal hehei lulw o lyakwe ti i ma tyanuk mamamak tun ribunke.

<sup>11</sup> Lemade iry desikre rhury irire dum ma rakakmet, keskye iry ribunke lema rhe. Iry makakmet desikre rmanadu Stefanus ma rtanuk de rbohe, "Hei,

aramy mtyomolu Stefanus ma ikanak Musa yor Hulasokwe!"

<sup>12</sup> Koldyesike mane iry desikre rsuy a iry ribunke. Lemade iry manety lulw ti Yahudi-nare, rtabal iry mahe snurat o tnyetak Musake, rma ma rkumak Stefanus, ode rhait i ba ti Yahudi-nare wait Iry Lan Maohut Tunare. <sup>13</sup> Maktei bonyo iry desikre rsusu iry dum, ma ti rtanuk kakmetat ma rahmway Stefanus ti Iry Lan Maohut Tun desikre. Dendye iry makakmet desikre rtanuk kakmetat ti iry maohut tun desikre ma rbohe, "Iry neke lema imres ma tyanuk tunare ma ihmwai Hulasokwe Sei Nelnyelkye ode tnyetak Musake dakun. <sup>14</sup> Aramy neke mtyomolu i ma tyanuk ohe, Yesus iry Nazaret desike ana yulik a Hulasokwe Seike, ode tyanuk dakun o ana yeluk ity wait a ktela kubkubak Musa inal ma ity ne."

<sup>15</sup> Lemade Iry Lan Maohut Tun desikre mumu ne ratomolu tun desikre maktei bonyo, ratos manenen Stefanus mo matak kola Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke matak.

## 7

### *Stefanus yalak tenanke*

<sup>1</sup> Lemade uskwe khatu lan lahuk ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, neke yena Stefanus ma byohe, "Tun iry nekre ratanuk

ma aramy ne, mlay bain o mtwanuk e?”

<sup>2</sup> Dendye Stefanus hyalas ma byohe, “Amakw o waikw e, kuten ma mtyomolu nam kutanuk ne! Heitlulswu ity ebnwo matrumat Abraham lenla yiar bai nus Haranke, desikeo imin ti lasmyer Mesopotamiake. Kyoat desy dakun o Hulasow Lan Lahukke mya ma syusu I ti Abraham. <sup>3</sup> Ode Hulasokwe tyanuk ti i ma byohe, ‘Mtwutuk hnuamw ne, ode amno waimw, ma mbwai lasmyer ana kususu ti oke.’

<sup>4</sup> Lemade Abraham byetik toha iry Kasdim-are wait lasmyer Mesopotamiake, ode byai nus Haranke ma imin ti. Ode kyoat Abraham ama-na myaty, desikeo Hulasokwe yaso Abraham ma myai lasmyer a selsel ne iry Israel ity ne tamin ti ne, ma imin ti. <sup>5</sup> Ode kyoat desike Hulasokwe lenla yal lasmyer ne tebibikan ti Abraham dakun. Keskyede Hulasokwe ihatetak ohe, ana yal lasmyer ne ti Abraham yor tesnwo natu ma wait, biar ma Abraham lenla ika anan dakun. <sup>6</sup> Lemade Hulasokwe tyanuk ti i ma byohe, ‘Tesnwo natumw nekre ana ramwakun ti negara salik. Lemade ana raka at ti irire ti negara desy, ode iry desikre ana rala atyat tesnwo natumw nekre nini ainke atkwe enaat. <sup>7</sup> Keskye

ana Yaw ne kukun a negara tesnwo natumw raka at tike, maktei bonyo ana tesnwo natumw nekre rbetik toha negara desy ma rmai lasmyer ne, ma rsambayan ode rou ma Yaw ti ne.’

<sup>8</sup> Lemade Hulasokwe ihatetak yor Abraham, ma yaso Abraham ma yor tesnwo natu wamwanire mumu ne musti mo ratosa tenatare.\* Kali ktela ratosa tenat desikre, kyeluk nyatos ohe Hulasokwe ihatetak yor Abraham tesnwo natu nekre de. Dendye kyoat Ishak radur ti ma wasi sekwe walw bonyo, Abraham yatosa anan Ishak tenanke. Maktei bonyo Ishak yatosa anan Yakub tenanke, ode Yakub a yatosa anan dehean a kresi deru desike tenatare dakun. Ode iry dehean a kresi deru desike, iry Yahudinare mumu ne ity ebnwo matrumat sir.

<sup>9</sup> Ode Yakub anan desikre rsoi ralat ti wait amury a Yusuf, lemade rketa Yusuf ti iry Mesirare, ma ika at ti sir. Keskyede Hulasokwe inonor a i bo. <sup>10</sup> Ode Hulasokwe yaditi atyat ribun nekre toha Yusuf, ode yal hehei lulw o lyakwe ti i ma khyury ma raja Mesirke, neke Firaun, dyakin i. Dendye Firaun byitul i ma hyareta ti Mesir, ode syeak ti Firaun wasi sey o sar desikre mumu. <sup>11</sup> Ode kyoat Yusuf ihareta bonyo, lu o laar neke lan a

**7:5** Kej. 12:7; 13:15; 15:18; 17:8    **7:6** Kej. 15:13-14    **7:8** Kej. 21:2-4; 25:26;

29:31-30:24; 35:16-18    \* **7:8** Ratosa tenatare neke kbuanke o rkotal hinyoruat a kiblunare. Kyalamo ti tel mabuske rbohe, sunat. Nyatos ratosa tenatare ne, neke klyosu ohe Hulasokwe anan sir.    **7:9** Kej. 37:1-50:14

ksyalik ti lasmyer Mesirke ktem desy mumu, ma ti kyal lasmyer Kanaanke dakun, dendye masunkwe kdyan sir o lan a ksyalik. Kyoat desike bonyo ity ebnwo matrumat lema kika kotw ma ra de. <sup>12</sup> Keskye kyoat Yakub itomolu ma kika kotw o Mesir bonyo, yaso ananare, neke ity ebnwo matrumat desikre, ma rbai Mesir ti rliw a kotw, desikeo raba mamunake desy. <sup>13</sup> Maktei o rba huruk. Neke kdi a kla-ruake bonyo, nenmo Yusuf lyosu i ti wainare, ode kyoat desike Firaun nenmo hye ohe Yusuf wainare sir ne. <sup>14</sup> Lemadendye Yusuf yaso wainare ma rulak sir ti rabuk amat Yakub yor wait sekye kralake mumu, ma rmai Mesir ma ramin ti. Neke aryaritke hean-itw kresi enasim sir. <sup>15</sup> Dendye Yakub yor wasi sekye kralake rbai Mesir. Lemade ramin ti desy nini enmosw o amosw sir ma rmaty. <sup>16</sup> Keskyede kyoat iry Yahudi-nare rbetik toha Mesir, desike bonyo rety de rolik ebnwo matrumat desikre luritare ma rety mai hnu Sikhemke ti ity wait lasmyer ne. Ode ramlin lury desikre ti bobke kuran a heitlulsw Abraham iliw toha Hamor tesnwo natuke. <sup>17</sup> Keskye kyoat lenla rabetik toha Mesir, ode sew inahatetak Hulasokwe inal ti Abrahamke kyarasik ma kidi ti bonyo, ity ebnwo matrumat mamin Mesir desikre rmel ma ribun sir. <sup>18</sup> Kyoat desike rajake it ma

hyareta ti Mesir. Raja Mesir desike lema hye o Yusuf neke esei, kali Yusuf myaty soso de. <sup>19</sup> Lemade raja desike yulak de tyalik ity ebnwo matrumat iry Yahudi desikre, ode yoban de tyaba sir. Ode yaso sir ma rbisak naman kakan nenmo radur ti sir desikre ba, ma kete iry Yahudi desikre rmel ma ribun sir huruk. <sup>20</sup> Kyoat desike dakun o Musa nenmo radur i mo eras i a ksyalik, ma hulke enatelw ne ena o ama-na rmumw a i ti wait sekye kralake, ma irire lema rhe. <sup>21</sup> Maktei o musti mo rba ti rtutuk Musa ti mloskye. Kyoat ratutuk i bonyo, Firaun anan wamfwetke itot i, dendye yal i ma myumw a i, ma kindika anan i bo. <sup>22</sup> Lemade tuanggurw Mesir desikre rajar Musa ma hye ktela mamin ti Mesir desikre mumu, mane tun itanukare kyety mdedan, ode malkyakaw i ti ktela ialanare.

<sup>23</sup> Kyoat Musa wasi ainke hean-at bonyo, yohut ti ralake ma bya ti syeak wasi irire, neke iry a Israel-are. <sup>24</sup> Ode bya ti iatos wasi irire bonyo, yatos o iry Mesirke it a yoban iry Israelke it. Lemadendye Musa yoryeta iry Israel desy, ma tyabahunw a iry Mesir desy. <sup>25</sup> Kyoat desike Musa ryekan o wasi irire rhe ohe, Hulasokwe syusu i ma mya ma yaditi sir toha masunkwe, keskyede lema rhe.

<sup>26</sup> Ode bolbolke bonyo

yatos huruk a iry Israelke enaru ma rakahrea, lemade yobak ma ika eras sir ma tyanuk ti sir ma byohe, 'Li-akw e! Miru neke mihatnima e, ode kyanmwane mikahrea ne de?'

<sup>27</sup> Keskyede ti iry deru desike iry maala salke yudu Musa ei kserike, ode tyanuk ti i ma byohe, 'Esei ne isusu o ma muhareta ode muukun tun ma aramy ne de?' <sup>28</sup> Ta mala ma mtwabahunw a yaw mane e, kola liahke mutabahunw a iry Mesirke ne e?'

<sup>29</sup> Kyoat Musa itomolu tun desikre bonyo imtaut. Lemade ila a yosy Mesir ma byai lasmyer Midianke, ode imin ti so, ma yola dene mwakun nekre. Ode kyoat imin o lasmyer Midianke bonyo isa, ma anan wamwankye enaru.

<sup>30</sup> Musa imin o lasmyer Midianke ma ainke hean-at a kyelak eta bonyo, Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke mya ma syusu i ti Musa ti wen malosy-loskye, ma knyey a huar Sinaike. Nyaso manosy lait desike mya o yola ay malehur ti kairwamaske kralake ne. <sup>31</sup> Kyoat Musa iatos nam desy bonyo hyeran a ksyalik. Lemade lyakut ba ti nyey ay desy ma yatos o nam sai ne. Desike bonyo ity Ebut Hulasokwe telake kbyetik ma ktyanuk ti i de kbyohe, <sup>32</sup> 'Yaw neke Hulasow a ebnwo matrumamw Abraham, Ishak ode Yakub

rasambayan tike.' Lemade Musa imtaut ma yamlulurw, ode lema ires ma yatos ay malehur ti kairwamaske krala desy de.

<sup>33</sup> Lemade ity Ebut Hulasokwe tyanuk ti i huruk ma byohe, 'Monuk dorinare toha lwaumure, kali lasmyer mumdiry ti desike, lasmyer nelnyelkye. <sup>34</sup> Yaw neke katos wasikw irire ti Mesir mo isitare ksunw de. Ode ktwomolu sir ma rarwen dakun, dendye korw ma ti kaditi sir. Lemade mmwa ma kaso o ma mbwai Mesir.'

<sup>35</sup> Keskye Musa neke iry Israel-are rabu a ratulye i de, ma rtanuk ti i ma rbohe, 'Esei ne isusu o ma muhareta ode muukun tun ma aramy ne de?' Keskyede Musa neke Hulasokwe yaso i, kyoat nyaso manosy laitke isusu i ti ay malehur ti kairwamaske krala desy. Hulasokwe I ne yaso Musa ma hyareta iry Israel-are, ode yaditi sir ma lema raka at ti Mesir de. <sup>36</sup> Ode Musa i ne inety lulkwe ma inor iry Israel-are ma rabetik toha Mesir ne. Ode yala ktela masalsyalik iare ode nyatos manosy Hulasokwe ti Mesir, ode o a Tasi Mermerke, ode ti wen malosy-loskye dakun, ma kyal nini ainke hean-at. <sup>37</sup> Ode Musa dakun o i ne itanuk ti a iry Israel-are de byohe, 'Hulasokwe ana syusu iry manety wasi nyanoke it ti e kola yaw, yosy a wasimy nuske kmyesan bo.'

<sup>38</sup> Ode kyoat Musa yor

Israel-are ma rawahuk sir ti lasmyer malosy-loskye bonyo, Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke itun a yor Musa o a huar Sinaike. Lemadendye Musa byaa klen ti Hulasokwe wasi nyaso desy yor ity ebnwo matrumat, ma lyosu Hulasokwe wasi tun desikre ti sir. Nyano neke kyety mormyorifke, ode ity ebnwo matrumat nekre rahes tun nekre ma ti kyait ity dakun de.

<sup>39</sup> Keskyede ity ebnwo matrumat lema rbu ma rtomolu i, ode lema rou i dakun, de rbu ma rolik sir bai Mesir bo. <sup>40</sup> Lemade rtanuk ti Harun ma rbohe, 'Muka adarare ma ity ma reluk Hulasow ma ity, ma adar desikre rety lulkwe ma ity. Biar ma Musa neke yety lulkwe ma ity ma tбетik toha Mesir, keskye lema aramy mhye o ktela sai kdi ti i de.'

<sup>41</sup> Dendye kyoat desike iry desikre raka adarke it ma kola sabkye ananke, maktei o ral heal ma rkotal ma rabar ti adar desy, ode ramukmuka ramarmara sir ma rleru adar raala desy. <sup>42</sup> Kali koldyesike mane, Hulasokwe kyeyer a sir, lemade lyura sir ma rsakitil ode rou ti hul o sew o ftun. Ktela neke kdi ti ma kola iry manety nyanoare rakesy ti wait kitabke ne. Ti kitabke krala desy Hulasokwe tyanuk ma byohe,

'Hei iry Israel e! Kyoat ei ne moluk a mimin ti wen

malosy-loskye ainke hean-at,  
desikeo mkyotal healare ma myabar, keskyede lema myabar ma Yaw.

<sup>43</sup> Kali miba de mima neke, lasyery adar Molokhke kimin tike, ktyabal adar ftun a rahaly ti Refan neke myety ti de myety ma bo.

Kali mika adar desikre ma msyakitil ode myou ti.

Lemadendye ana khwury ma irire rkumak a e, ode rhait e ba sososo a, ma rotuk e bai nus mamin ti Babelke serida so.'

<sup>44</sup> Lemade Stefanus tyanuk a syaur tunake ma byohe, "Ode kyoat ity ebnwo matrumat ramin ti wen malosy-loskye, desike bonyo Hulasokwe yaso Musa ma raka lasyerkye ma ktyoha nam Hulasokwe isusu ti Musake. Lasyery neke Hulasokwe wasi, ma ksyusu ohe Hulasokwe mya ma yait iry Israel-are ma yor sir.

<sup>45</sup> Kyoat ity ebnwo matrumat desikre ramaty bonyo, anatare ral Hulasokwe wasi Lasyery desy huruk. Lemade Yosua yety lulkwe ti sir ma rety Hulasokwe wasi Lasyery desy ma rmai lasmyer Kanaan ne. Kyoat desike Hulasokwe yesak iry mamuna ma madurak lasmyer ne ma ity ebnwo matrumat radurak. Ode Hulasokwe wasi Lasyery desike kimin ti Kanaan ne,

nini kyait a taras raja Daud iharetake. <sup>46</sup> Raja Daud neke wasi mormyorifke eras, dendye Hulasokwe dyakin a i, ode Daud iten toha Hulasokwe ma lyura i ma syadiri sekye it ti Hulasow a heitlulswo Yakub isambayan ti Ike. <sup>47</sup> Keskye Hulasokwe lema you ma Daud syadiri, de raja Salomo, Daud ananke, i ne isadiri sekye ti Hulasokwe ne. <sup>48</sup> Keskyede Hulasow Lan Lahukke dakun o lema imin ti sey a irkye isadirike, kola dene iry a manety Hulasokwe wasi nyanoke kyesy ti kitabke ma kbyohe,

<sup>49</sup> 'Ity Ebut Hulasokwe tyanuk ma byohe,  
"Lait ne, neke wen kuktaklulw ti ma kuhareta ti ne,

ode lasmyerke khaha ne kyeluk indurak ma kswaa lwaukure ti.

Koldyesikemo sey kabei ne mibu ma misadiri ma Yaw ne de?

Ode wen kabei ne ana kureit ti ne de?

<sup>50</sup> Kali mhye o Yaw ne kala nam ribun mamin ti lait o lasmyerke khaha ne mumu de." "

<sup>51</sup> Lemade Stefanus syaur tunake ma tyanuk ti Iry Lan Maohut Tun ti Yahudinare ma byohe, "Hei iry a usu khatu lan e! Lema mbyu ma mtyoha Hulasokwe ode lema mbyu ma mtyomolu Hulasokwe tun a itanuk nekre! Ei neke myola ebnwo matrumamy

da-kun, kali kyalamo msyorw a Hulasokwe Memeanke. <sup>52</sup> Lema kika iry a manety Hulasokwe wasi nyanoke it ma ebnwo matrumamy lema roban de rtaba i elik. Ode heitlulswo, kyoat iry a manety Hulasokwe wasi nyano nekre rabrita Iry a mlakye ma ana myai nus ne, desikeo ebnwo matrumamy a rtabahunw a iry mabrita desikre dakun. Ode kyoat Iry mlay neke ima bonyo, ei neke mkyeta I ode mtyabahunw a I! <sup>53</sup> Ode biar ma Hulasokwe wasi nyasoare rosy laitke, ma rety Hulasokwe wasi tnyetakare ti Musa, ma kyesy ti ebnwo matrumamy, ma kyait ei ne dakun, keskyede ei neke lema mtyoha elik!"

### *Stefanus rtabahunw a i*

<sup>54</sup> Kyoat Iry Lan Maohut Tun desikre ratomolu tun Stefanus itanuk desikre bonyo, ralatare masbu a ksyalik, ma telatare lan ti i.

<sup>55</sup> Keskyede Stefanus neke Hulasokwe Memeanke kbyenw a i, ma yatnyarak ei laitke ma yatos manenen ei wen sra eras Hulasokwe imin tike kralake, desikeo yatos Hulasokwe wasi madelahke ode Yesuske imdiry ti Hulasokwe seri wanke. <sup>56</sup> Dendye tyanuk ma byohe, "Myatos! Katos laitke ma kimlakat, desyo katos Irkye Ananke† ma imdiry ti Hulasokwe seri wanke."

<sup>57</sup> Lemade Iry Lan Maohut Tun desikre mumu rkok

7:47 1Raj. 6:1-38

7:49 Yes. 66:1-2

7:51 Yes. 63:10

† 7:56 Ti ayat ne

kbyohe, Irkye Ananke, neke klyosu ohe Yesuske. (Matos Dan. 7:13-14.)



molutare ode rboran ma raktemtem neke ra-la ti rkumak Stefanus. <sup>58</sup> Desikeo rkumak Stefanus ode rhait i ei mloskye ma ror i bai hnuke kserike, ma ratdya i. Ode iry maudu sal ti Stefanus desikre ronuk wait rabit narnarw nekre, ma ral ti lyalakwe it ma ani Saulus ma syeak, maktei o ral hature ma ratdya Stefanus. <sup>59</sup> Malmata iry desikre ratdya Stefanus bonyo, Stefanus syambayan ma byohe, “O Ebukw Yesus O, mal a isnosmwaknakw ne.”

<sup>60</sup> Maktei o Stefanus syak-til ode yatela ma byohe, “Ebo, kete mukun iry nekre ti ratahunw a yaw ne.”

Stefanus itanuk maktei bonyo, myaty.

## 8

1a Ode Saulus you ma rtabahunw a Stefanus dakun.

*Irire roban de rtaba iry matohak Yesuske ti Yerusalem*

<sup>1b</sup> Kyoat desy dakun o, iry desikre mumu nenmo roban de rtaba iry matohak Yesus mamin ti Yerusalem ne mo ksunw ksyalik, ma khyury ma iry matohak desikre ra-la raskyui-raskyay, ma dum a rbai propinsi Yudeake ode dum a rbai propinsi Samariake, klala lenla Yesuske wasi nyasoare ramin ti Yerusalem bo. <sup>2</sup> Ode kyoat iry matoha Hulasokwe tunanare ne rtomolu o, irire rtabahunw a Stefanus, lemadendye rma ma ral Stefanus tbunan desy ma ti ramlin. Ode rsera

Stefanus kali ralatare ksyal a i a ksyalik. <sup>3</sup> Klala Saulus a yalkyaw i ma yala atyat a iry ribun matohak Yesuske ti Yerusalem. Ma syukar betik wait seire ma kyumak wamfwet wamwany ma hyait sir bai sey metmetke kralake.

*Filipus yabrita Brit Eraske o Samaria*

<sup>4</sup> Kyoat iry matohak Yesuske ra-la toha Yerusalem ma rahe a rasakar sir ti propinsi Yudeake ode Samariake, desikeo sir neke rabrita Brit Eras manosy Hulasokwe ti wen kabei ta kabei bo. <sup>5</sup> Iry raesak toha Yerusalem desikre it ma ani Filipus.\* Filipus neke byai hnuke it ti propinsi Samaria desy, ma yabrita Yesus a Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne ti iry mamin ti desikre. <sup>6</sup> Kyoat iry ribun desikre ratomolu Filipus tunanare, ode ratos nyatos masalsyalik i ialanare, desikeo iry desikre mumu neke rtomolu mamamak brit itanuk desy. <sup>7</sup> Kali kyoat desike dakun o Filipus yesak ngkeskwaure ma rbetik toha iry ribun a ngkeskwaure rasukar sir desy, lemade ngkeskwaw desikre rboran ma telatare lan, ode rbetik. Ode Filipus neke nyoha iry ribun mablukutare, iry a sisno simat mabel o lwaut mabel nekre ma eras sir mumu dakun. <sup>8</sup> Lemadendye ti hnu desike iry Samaria desikre

ramukmuka ramarmara sir a ksyalik.

*Simon iry mangkeskwakwe*

<sup>9</sup> Ode irkye it ma ani Simon, neke ingkeskwaw ti hnu desy, ode yala nam masalik iare soso dakun de, ma khyury ma Samaria-nare rheran ti ratos nam ialanare ne. Ode Simon a tyanut ti irire ma byohe i neke iry lan a i. <sup>10</sup> Lemade iry ribun mamin ti desike lan o kakan nekre mumu ne rtoha Simon ma rtanuk ohe, i neke Hulasokwe yal malkyakakwe ti i, mane rabohe, “Malkyakaw lan i ne.” <sup>11</sup> Ode iry desikre rtoha i, kali nam ialanare kyala irire ma rheran soso de.

<sup>12</sup> Keskyede kyoat Filipus ima bonyo, yabrita Brit Eraske ti Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne, ode yajar sir ohe, iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye, neke Yesuske. Lemade iry desikre rtohak Yesuske, dendye Filipus byabtis a sir, neke wamfwet wamwany. <sup>13</sup> Ma Simon dakun o tyohak Yesuske, ma yal tenanke ti Filipus byabtis a i, maktei bonyo tyoha Filipus bai wen kabei ta kabei bo. Ode Simon hyeran ti ktela lan masalsyalik i o nyatos manosy Hulasokwe ti Filipus iala desikre.

<sup>14</sup> Lemade kyoat Yesuske wasi nyaso mamin ti nus Yerusalem nekre rtomolu ohe, iry Samaria-nare rtohak Hulasokwe tunanare bonyo, raso Petrus yor Yohanes ma rbai a propinsi Samariake.

<sup>15</sup> Kyoat ranait so bonyo, deruke rsambayan ti iry Samaria matohak Yesus desikre, ma Hulasokwe yal Memeanke ti iry desikre. <sup>16</sup> Kali ral ity Ebut Yesuske Anike ma rbabtis iry desikre, keskye Hulasokwe Memeanke lenla kyorw ma kimin a sir. <sup>17</sup> Lemade Petrus yor Yohanes rsaa simat ti iry desikre, dendye Hulasokwe Memeanke kyorw ma kimin a sir.

<sup>18</sup> Kyoat a Simon yatos ohe Hulasokwe Memeanke kyorw ti iry desikre, kali Yesuske wasi nyaso deru desike rsaa simat ti sir, lemade Simon yety kuban ti Petrus yor Yohanes, <sup>19</sup> ode tyanut ti sir ma byohe, “Myal haret desy ma yaw dakun, ma kolnye kswaa simakw ti irire, desikemo Hulasokwe ana yal Memeanke ti sir dakun.”

<sup>20</sup> Keskyede Petrus tyanut ti Simon ma byohe, “Lemamo mbwai mamaty rala mor wasimw kuban desy! Mr-wekan mo bisa ma mal kubanke ma mlwiw a Hulasokwe Memeanke e? <sup>21</sup> Ode lema bisa ma mkwaryaa mor aramy ti karya ne, kali ralamkwe lema mlay ti Hulasokwe. <sup>22</sup> Lemade mtwunik totnyo yabimw atyat nekre ba, ode mswambayan ti ity Ebut Hulasokwe, ode muten toha I ma syos rekryekinw atyat mamin ralamkwe krala desy ba. <sup>23</sup> Kali khwe bain o, sosyoi ralke kbyenw a o, ode lim o sal nekre khyareta o bo.”

24 Lemade Simon hyalas Petrus yor Yohanes ma byohe, “Mlyobak yaw mo msyambayan ti ity Ebutke ma kete kika namit-namit ma kena yaw, ma kola tun mitanuk desikre.”

25 Kyoat deruke rabrita Hulasokwe tunanare ti desy maktei bonyo, rulak sir bai Yerusalem. Kyoat ralakut bai Yerusalem, desikeo rabrita Brit Eraske ti propinsi Samariake wasi hnu ribun mamin ti sal mabai Yerusalem desy.

*Filipus byabtis iry a Etiopi-  
ake it*

26 Sekwe it bonyo Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke it a tyanuk ti Filipus ma byohe, “Filipus o, mbwai kseri tran so, ma mtwoha sal manosy Yerusalemke ei nus Gazake, neke ti wen malosy-loskye.” 27 Dendye Filipus byitil i ma bya. Kyoat Filipus ilaklakut, desikeo irkye it ma yosy negara Etiopiake ma Filipus yait i ti salke krala desy. Iry neke amam lan<sup>†</sup> maka kmata ma syeak ti ratu Etiopiake wasi malolkye. Ratu neke ani a Kandake. Amam lan desy syakitil ode you ti Hulasokwe ti Yerusalem maktei o, 28 syai wasi keretake ma yulak i bai hnua. Ode tyaklulw ti kere-take khahake ma malmata byaca kitab Yesaya ikeskye. Yesaya neke iry a heitlulsw manety Hulasokwe wasi

nyanoke. 29 Lemade Hulasokwe Memeanke kbyu ti Filipus de kbyohe, “Mbwa ti mnwey a kereta desy.”

30 Dendye Filipus ila ti nyey a kereta desy, ode tyomolu iry lan desike ma byaca kitab Yesaya ikeskye. Lemade Filipus yena i ma byohe, “Amam lan o, mhwe kitab mubaca desike kbuanke e?”

31 Dendye iry desy hyalas i ma byohe, “Ana khwe kolkyabei o, lema kika iry maaklol ma yaw ode?” Dendye ryubut Filipus ma syai wasi keretake, ma tyaklulu yor i. 32 Iry Etiopia desy byaca Hulasokwe tuna Yesaya ikesy ti wasi kitabke ma kbyohe,

“Yola dombake ti ranor i ti ratabahunw i ne,  
ode yola dombake ananke  
ma lema myerak kol-  
nye rkutin husinare.

Koldyesy dakun o lema tyanuk tunke it.

33 Ode i neke rakanak a i, ode rukun i desikeo lema mlay.

Lemade rtabahunw a i, mane lema ika tesnwo natu elik.”

34 Lemade iry Etiopia desike tyanuk ti Filipus ma byohe, “Kena o aduk, esei ne iola dombake ananke ne de? Iry manety nyano ne ihes tenanke, ta ihes iry salik de?”

35 Lemadendye Filipus a nenmo yal tun a khatu Yesaya ikesy ti wasi kitabke

<sup>†</sup> 8:27 Amam lan neke rala i ma ktyoha tel mabuske ti kibohe, sida-sida. Neke wamwankye ma ika kmata ma kyarya ti ratu o raja-nare sawatare, iry maoly neke musti mo rlalya i ma kete hyury a ratu-nare dete lemamo raja-nare sawatare, kola dene ti Tnebar mo talaly asw o hahy ne. 8:32 Yes. 53:7-8

ne, ma yaklol kbuanare ti iry lan desy ohe Yesuske I ne. Desikeo syaur huruk ma yaklol brit Yesuske ti iry desy, neke Brit Eraske.

<sup>36</sup> Ode malmata rlakut, desikeo rait benbenuke it ma werke kimin ti, lemade iry Etiopia desike tyanuk ma byohe, “Matos, werke kimin de! Ode lenla sai huruk ma mbwabtis yaw de?”

[ <sup>37</sup> Desike bonyo Filipus hyalas ma byohe, “Amo, kolnye ralamkwe kralake ktyohak Yesuske bain-bain, desikemo ana kbwabtis a o.”

Dendye iry Etiopia desike hyalas ma byohe, “Yaw neke ktwohak ohe, Yesus a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne, Hulasokwe Anan a I.”]

<sup>38</sup> Lemade iry Etiopia desike yaso ma wasi kereta desike kimres, ode rorw ei benbenuke kralake, ma Filipus byabtis a i. <sup>39</sup> Ode kyoat rabetik toha benbenu desy, kyala mait bonyo Hulasokwe Memeanke kyor Filipus ba, ma lema imin. Ma iry Etiopia desike lema myatakit a i de. Lemade syaur wasi laklakutke bai lulkwe, ode imukmuka imarmara i.

<sup>40</sup> Klala kyala mait huruk bonyo Filipus imin o a nus Asdodke de. Lemade byetik toha nus desy, ode lyakut a lyola nusare ode hnuare ma yabrita Brit Eraske, ma ti kyait a nus Kaisareake.

## 9

*Saulus tyunik tota aty-  
atare ma tyoha Yesuske*

<sup>1</sup> Kyoat desike dakun o Saulus ralake krala neke masbu a nggora ma tyanuk ohe, ana tyabahunw iry matohak ity Ebut Yesuske ne bo. Lemade bya ti yait uskwe khatu lan lahuk ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe ti Yerusalem, <sup>2</sup> ode iten toha iry desy, ma kyesy atyah haretke ma yal ti Saulus, ma Saulus yety atyahy desy ti iry manety lulw ti Yahudinare ti wait sey rasambayan tiare o nus Damsyikke, ma kolnye yait iry Yahudi matoha Yesuske nam iajarare, neke wamfwet ta wamwany, desikeo kyumak sir ma yor sir bai Yerusalem.

<sup>3</sup> Lemade Saulus byai nus Damsyikke ode kyoat iala ma inait nus desy, kyala mait bonyo madelahke kyosy laitke ma kdyelah kyaklelala i. <sup>4</sup> Dendye dyi ei lasmyerke ti desy, ode tyomolu telke it ma kbyu ti i de kbyohe, “**Saulus! Saulus!** **Kyanmwane muoban de mutaba Yaw ne de?”**

<sup>5</sup> Lemade Saulus hyalas de byohe, “Amam Lan O, esei O de?”

Bonyo tel desike khyalas ma kbyohe, “**Yaw neke Yesus a muoban de mutaba Yaw ne.** <sup>6</sup> Lemade mbwital o ma mbwai nus Damsyikke krala so. Ti soke irkye it a ana lyosu ti o, ohe musti mo ana mala sai.”

<sup>7</sup> Kyoat desy dakun o, iry malakut manor Saulus desikre ramtaut ma ksyeman sir ma lema ratun a rasobu, kali rtomolu tel desy dakun, keskyede lema rmatakit iry matanukke. <sup>8</sup> Lemade Saulus imdiry, ode hyela mata, keskye lema myatakit namit-namit. Lemadendye iry desikre rkumak simanare, ode reuk i ma rsukar ei nus Damsyikke. <sup>9</sup> Ode sekwe enatelw neke lema myatakit namit-namit, ode lema iknam o yenw dakun.

<sup>10</sup> Ti nus Damsyikke iry matohak Yesuske it ma ani Ananias. Kyoat desike myatakit ktela Hulasokwe isusu ti ike, ma yatos ity Ebut Yesuske ma tyanuk ti i ma byohe, "**Ananias!**"

Desikeo Ananias hyalas ma byohe, "Amam Lan O, yaw ne!"

<sup>11</sup> Lemade ity Ebut Yesuske byu ti i huruk ma byohe, "**Ode mbwa! Ma mtwoha salke it ma kani Sal a Mlake ma ti kyait Yudas seike. Ti desike mena mobak irkye it ma ani Saulus, neke yosy a nus Tarsuske. Ma i desi malmata syambayan,** <sup>12</sup> **neke myatakit ktela kususu ti ike, neke kolnye, iry ne ani Ananias ma ana syukar ei sekye krala desy, ode syaa simake ti Saulus ma myatakit huruk.**"

<sup>13</sup> Desikeo Ananias hyalas ma byohe, "Amam Lan O, ktwomolu ma irire rahes a i de, ti iala atyat iry Yerusalem matohak Oare o so. <sup>14</sup> Ode iry mabaa klen ti irkye

yor Hulasokwe neke wait usu khatunare ral haretke ti Saulus ma myai ne, ma kyumak iry matohak O nekre mumu."

<sup>15</sup> Keskyede ity Ebut Yesuske tyanuk ti Ananias huruk de byohe, "**Mbwa bo, kali kilik Saulus de ma kyarya ma Yaw, neke bya ti yabrita Anikkwe ti iry a lema Yahudi-nare ror wait rajanare, ode ti iry a Yahudi-nare dakun.** <sup>16</sup> **Ode ana Yaw kmwesan a kswusu ti i ma musti mo yety ti de yety ma ti masunkwe, kali tyoha Yaw.**"

<sup>17</sup> Lemadendye Ananias byai sey a Saulus imin tike ma syukar ei sekye kralake ti yait a Saulus. Ode syaa simake ti i ma byohe, "Waikw a Saulus o! Ity Ebut Yesus a masusu tenanke ti o ti salke kralake ne, ti kyoat mumai nus ne, I neke yaso yaw ma kmwa ma ksweak o ma mmwatakit huruk, ode Hulasokwe Memeanke kbyenw a o." <sup>18</sup> Ode Ananias itanuk maktei bonyo, kyala mait o, namke it ma kola maskye ityanke ma kyaditi i toha Saulus matak, ma myatakit huruk. Lemade Saulus byatar ma Ananias a byabtis a i. <sup>19a</sup> Maktei bonyo Saulus iknam ma malkyakaw a i huruk.

*Saulus yabrita Brit Eraske ti Damsyik*

<sup>19b</sup> Ode Saulus imin ti nus Damsyikke sekwe enai ne, ma yor iry matohak Yesuske ti desy. <sup>20</sup> Kyoat desy dakun

o, Saulus yabrita Yesuske ti Yahudi-nare sey rasambayan tiare, ode tyanuk ma byohe, "Yesus neke Hulasokwe Anan a I."

<sup>21</sup>Ode iry desikre mumu ne ratomolu Saulus ma itanuk koldyesy bonyo, rheran, ode it de yena it ma rbohe, "De lema iry ne i ne itabahunw iry a matohak Yesuske o Yerusalem ne e? Ode tyoha mai ne huruk ma ne ode? Ma ana kyumak iry matohak Yesuske ne ma yor sir ba ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, neke wait usu khatunare!"

<sup>22</sup>Keskyede sew kyaki neke Hulasokwe tyabal heheke ti Saulus, ma tun iajarare, neke iry Yahudi mamin ti Damsyik desikre lema bisa ma rhalas ral i. Dendye Saulus lyosu ti sir bain-bain ohe, Yesus neke I ne Hulasokwe isusu I ma ika Raja ode iaorif irkye ne.

<sup>23</sup>Maktei o seure kiliku i, desikeo iry Yahudi mamin ti desikre rtanuk tun sasamke ma rtabahunw a Saulus. <sup>24</sup>Lemade sewah o msarin nekre iry Yahudi desikre rajaga ti holholat lori kmata nus desy mumu ma ana rtabahunw a i, keskye Saulus hye wait rekryeky desy. <sup>25</sup>Dendye metdyetke it bonyo, Saulus tyaklulw ti airke kralake, ode wasi matoha iare rtolar i toha jendelake it ti nus desy wasi rubkye ei mloskye, ma ila.

*Saulus iwahuk i a yor iry matohak Yesuske ti Yerusalem*

<sup>26</sup>Lemade Saulus yulak i bai Yerusalem, ode kyoat inait Yerusalem bonyo, yobak ma iwahuk i a yor iry matohak Yesuske. Keskyede sir ne mumu ramtaut a i, kali lenla rtohak ohe Saulus neke bain-bain o tyohak Yesuske dakun. <sup>27</sup>Keskyede Barnabas yor Saulus ba ti Yesuske wasi nyasoare, ode Barnabas ihes ti sir ohe Saulus ne myatakit ity Ebut Yesuske ti salke krala mabai nus Damsyikke, ma Yesuske itun a yor Saulus ti desy. Ode Barnabas ihes dakun o Saulus lema imtaut ma yabrita Yesuske ti iry ribun mamin ti nus Damsyikke. <sup>28</sup>Dendye Saulus iwahuk i a yor iry matohak Yesuske ti Yerusalem. Ode ires ma ti yabrita ity Ebut Yesuske ti kabei ta kabei bo ti nus desy. <sup>29</sup>Saulus dakun o yabrita Yesuske ti iry Yahudi manal tel Yunani-nare, ode itaur nunu yor sir, ma khyury ma iry desikre robak a ksala ma rtabahunw a i. <sup>30</sup>Keskyede kyoat iry matohak mamin ti Yerusalem desikre rahe rekryeky desy bonyo, ror Saulus bai nus Kaisareake, maktei o rsalak i ti kabalke ma byai nus Tarsuske.

<sup>31</sup>Lemade iry ribun matohak Yesuske ti propinsi Yudeake ktem desy, ode propinsi Galilea o propinsi Samaria neke mumu nenmo kele rteka sir, kali iry lema matohak Yesuske ne lema rala atyat sir de. Ode kyoat desy dakun o Hulasokwe

Memeanke ksyaluk sir ma wait tohtohakke malkyakaw, ode wait mormyorifke ksyusu ohe ramtaut ity Ebutke, ma iry matohak Yesuske rtabal a rtabal ma ribun sir.

*Petrus nyoha Eneas ma eras i*

<sup>32</sup> Kyoat desy dakun o Petrus lyakut a lyola nus kabei ta kabei bo, ma yoly a iry ribun matohak Yesuske ne. Ode sekwe it bonyo bya ti yoly a iry ribun matohak Yesuske o nus Lidake. <sup>33</sup> Ode ti desike Petrus inal a yor wamwankye it ma ani Eneas, ma imin ti otke kralake ainke walw de, kali iblukut. <sup>34</sup> Lemade Petrus tyanuk ti i ma byohe, "Eneas! Yesus Kristuske nyoha o ma eras o de. Lemade mbwatar! Ode musosan wenamw muenaf tike."

Dendye Eneas byatar ma imdiry elik. <sup>35</sup> Ode kyoat iry ribun mamin ti nus Lidake ode lasmyer Saronke ratos o Eneas eras i de, lemade iry desikre mumu rtohak ity Ebut Yesuske dakun.

*Petrus yala Dorkas ma myorifhuruk*

<sup>36</sup> Lema soso toha nus Lida desy neke nuske it ma kani Yope. Ti desy wamfwet matohak Yesuske it ma ani Tabita, ma rhaly anike ti tel Yunanike o Dorkas (kbuanke o rusake). Wamfwet neke kyalamo yala eras irire, ode dyakin ma syaluk iry lema manait sra o hah nekre dakun. <sup>37</sup> Kyoat Petrus imin ti nus Lidake bonyo,

Dorkas a kluruk i ma myaty. Lemade raris i maktei o, rhul a tbunanke, ode rlola tbunanke ti kamar mamin ti sekye kdadi srake. <sup>38</sup> Kyoat desy dakun o iry matohak Yesus mamin ti nus Yopeke ratomolu ma Petrus imin o nus Lidake, desike bonyo raso irkye enaru ma rbai so, ma raten mirmirin toha Petrus ma rbohe, "Amo, aramy miten ma tlaha mety ata ma adoko tbai Yope!"

<sup>39</sup> Lemade Petrus tyoha iry deru desy ma raktem a rba. Kyoat ranait nus Yopeke bonyo, ror Petrus ma rsai ei kamar a ralola Dorkas tbunanke tike. Ode enen somare ti desy mumu neke, ramdiry ma rney a Petrus, ode rser ma rlosu ti Petrus ohe, rabbit o mantel rahonak nekre mumu, neke Dorkas syor ti sir, kyoat a imorifke. <sup>40</sup> Keskye Petrus yesak iry desikre mumu ma rbetik toha kamar desy aduk. Maktei o Petrus syakitel ma syambayan. Isambayan maktei bonyo yulak matake sara Dorkas tbunanke ode tyanuk ma byohe, "Tabita, mbwatar!"

Lemade Dorkas hyela mata, ma iatos Petrus bonyo, byatar ma tyaklulw. <sup>41</sup> Lemade Petrus kyumak Dorkas simake ma imdiry. Maktei bonyo Petrus yabuk enen som desikre ror iry matohak Yesuske mumu, ma rsukar ei kamarke krala desy huruk. Ode Petrus tyanuk ti sir de byohe, "Myatos! Tabita neke myorif huruk de."

<sup>42</sup> Lemade ktela desike kimelir ti nus Yopeke ktem ne mumu, ma khyury ma iry ribunke rtohak ity Ebut Yesuske. <sup>43</sup> Maktei bonyo Petrus imin ti Yope sekwe enai ne, ti Simon wait sekye. Simon neke wasi karyake kyalamo syisik heal a iblutare ma iwai.

## 10

*Kornelius myatakit Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke*

<sup>1</sup> Ti nus Kaisarea neke, iry lema Yahudike it ma ani a Kornelius. I neke suldat Romawi-nare wait uskwe khatu kompike, neke wasi suldatke irkye atw. Ma kompi neke rosy a batalionke it ma kani a Batalion Italiake. <sup>2</sup> I neke yor wasi sekye kralake mumu ne randil ma rtoha Hulasokwe tunanare ode ramtaut Hulasokwe, biar ma lema iry a Yahudi sir dakun. Ode kyaki-kyaki ne Kornelius neke syambayan ti Hulasokwe, ode kyalamo syaluk iry Yahudi lema manait sra o hah nekre ma yal kuban ti sir. <sup>3</sup> Ode sekwe it bonyo, anakyai kyoban enatelw ti sekwe iba ne, desikeo Kornelius myatakit ktela Hulasokwe isusu ti ike, neke yatos Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke it, ma syukar ei wasi sekye kralake, ode yabw ma byohe, "Kornelius!"

<sup>4</sup> Bonyo Kornelius imtaut ti iatos Hulasokwe wasi nyaso desy, dendye tyanuk ma byohe, "Amam lan o! Kolkya?"

Desikeo Hulasokwe wasi nyaso desy hyalas i ma byohe, "Hulasokwe imukmuka I khyali wasimw sambayanare ode wasimw ktela muala eraske ti iry lema manait sra o hah nekre. <sup>5</sup> Lemadendye senweke maso iry dum ma rbai nus Yopeke, ma ti rbalan irkye it ma ror i mai ne. Iry desike ani Simon Petrus. <sup>6</sup> Ma i desy imin ti iry a kyalamo masisik heal a iblut nekre wasi sekye, ma knyey a namwatake. Iry masisik heal a iblut nekre ani Simon dakun."

<sup>7</sup> Ode kyoat Hulasokwe wasi nyaso manosy lait desike itanuk maktei bonyo bya. Dendye Kornelius yabuk irkye enaru toha wasi makarya ti seike, rtabal suldat majaga ike. Suldat neke indil ma tyoha Hulasokwe tunanare dakun. <sup>8</sup> Lemade Kornelius ihes nam ribun imatakit desikre ti sir, maktei o yaso sir ma rbai nus Yopeke.

*Petrus myatakit nam Hulasokwe isusu ti ike*

<sup>9</sup> Ode bolbolke anakyai kyoban hean a kresi enaru ti sekwe idutw ne, iry detelw a Kornelius iaso desikre rnoh ma rait nus Yopeke. Kyoat desy dakun o Petrus syai ei iry masisik heal a iblut desikre wasi sekye srake ti syambayan.

<sup>10</sup> Kyoat isambayan bonyo, kyoman o imlar, dendye byu ma iknam. Lemade malmata rasososan kotw ti i bonyo, kyala mait neke Hulasokwe syusu namke it



ti i. Neke kola ne Petrus myey o <sup>11</sup> yatos laitke ma kimlakat, desikeo namke it ma kola ne raety taskye ti kain helhelake ksusu deatke, ma rtolar rosy a laitke ei lasmyerke khaha ne. <sup>12</sup> Ode ti kainke krala desike, heal ribun salno salik nekre ramin ti. Neke heal a lwaw deat o, heal malmay o, rtabal manu mata mnas nekre.\* <sup>13</sup> Desikeo tyomolu telke it ma ktyanuk ti i de kbyohe, **“Petrus o! Mbwatar ma mkwotal heal desikre, ode mnwoha sir ma mu.”**

<sup>14</sup> Keskyede Petrus hyalas ma byohe, “Edo, Amam Lan O, kete koldyesy. Lema bisa ma ku heal desikre, kali heal desikre aramy misusi sir. Kali ktyoha ara wasimy ktela kubkubakke mo heal desikre raray.”

<sup>15</sup> Keskyede tel desike ktyanuk ti Petrus huruk ma kbyohe, **“Nam sai Hulasokwe byohe nelnyely, desikemo kete mbwohe nam desy kiray.”** <sup>16</sup> Tel neke ktyanuk nini kdi a kla-teluke bonyo, kain desike ksyai ei laitke huruk.

<sup>17</sup> Lemade Petrus ryekan ti ralake kralake ma byohe, “Nam kuatos nekre kbuan sai de?”

*Petrus bya ti hyalas Kornelius*

Ode malmata Petrus ryekan nam iatos desikre bonyo, iry a Kornelius iaso desikre rait nus Yopeke. Lemade rena robak Simon wasi sekye, dendye rbai

Simon wasi sekye ti ramdiry ti wasi salhaha hagarke, <sup>18</sup> ode rabw ei sekye kralake ma rena de rbohe, “Mlay bain o mwakun mamin ti sey neke ani Simon Petrus e?”

<sup>19</sup> Ode kyoat desy dakun o, moluk a Petrus ryekan nam iatoske a nggora bonyo, Hulasokwe Memeanke ktyanuk ti i de kbyohe, “Petrus o! Irkye enatelw sir ne robak a o. <sup>20</sup> Lemade morw ei hahke, ode kete ralamkwe kakan, de mtwoha sir bo. Kali Yaw ne kuaso sir ma rama ne.”

<sup>21</sup> Dendye Petrus yorw ei hahke ma inait iry desikre bonyo, tyanuk ti sir de byohe, “Amakw e, yaw ne miobak yaw ne. Ode mima neke kbuan sai de?”

<sup>22</sup> Iry desikre rhalas i ma rbohe, “Suldatare wait uskwe khatuke it ma ani Kornelius, i ne iaso aramy ne. Kornelius neke iry a mlakye ode imtaut Hulasokwe, ma iry Yahudi-nare dakun o rbohe iry ne eras a i. Ode Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke it a mya ma tyanuk ti Kornelius ma yaso ma rabuk a o. Dendye yaso aramy ma mmya ma myabuk o mane. Ma aramy myor o ma tbai wasi sekye, ti tyomolu nam ana mutanukare.”

<sup>23</sup> Dendye Petrus byu ti sir ma rsukar ei sekye kralake ma ana renah ti desy met-dyetke sasam.

Ode bolbolbol ne bonyo rbatar ma raktemtem a rba. Desikeo iry Yope matohak

\* **10:12** Heal nekre iry a Yahudi-nare rasusi sir.

Yesuske neke dum a rtoha dakun.

<sup>24</sup> Ode bolbolke huruk bonyo, nenmo rait a nus Kaisareake. Ti desike, mal-mata Kornelius yor wai o lian iabuk ma rawahuk sir desikre rakita bo. <sup>25</sup> Ode kyoat Petrus rait a Kornelius wasi sekye bonyo, Kornelius byaa byalan sir, ode syakitul ma you ti Petrus. <sup>26</sup> Keskyede Petrus kyumak Kornelius ma bytil a i, ode tyanuk ti i ma byohe, "Mumdiry! Kete mala koldyesy! Kali yaw neke iry a yaw kola o dakun bo."

<sup>27</sup> Lemade Kornelius imdiry, ode Petrus ihes tun a yor i ma raktem a rsukar ei sekye kralake. Desikeo Petrus yatos o iry ribunke rawahuk sir ti sekye krala desy. <sup>28</sup> Dendye tyanuk ti sir de byohe, "Enakw o amakw e, dene mhye ohe iry Yahudinare ara wasimy tnyetak kubkubakke kbyu eta ma lema aramy msyukar iry lema Yahudi-nare wait seire, ode lema bisa ma aramy mika lui myor sir dakun. Keskyede Hulasokwe lyosu ma yaw, ma lema bisa ma krwekan de kbwohe irkye iray. <sup>29</sup> Lemadendye yaw dakun o lema kkweyer ti miabuk yaw ma kumai hah ne. Ode kobak ma khwe ohe, kyanmwane miabuk a yaw ne de?"

<sup>30</sup> Dendye Kornelius hyalas i ma byohe, "Sekwe enatelw kyelak eta de, ma anakyai kyoban enatelw ti sekwe iba

ne kola senwe dakun, desikeo moluk a kswambayan ti wasikw sekye, kyala mait bonyo irkye it a imdiry wasikw lulw ne. Desikeo hyonak rabbit bokbokke ma knyely malay. <sup>31</sup> Ode iry desike tyanuk ma yaw de byohe, "Kornelius! Hulasokwe tyomolu wasimw sambayanke, ode imukmuka I, khyali wasimw alala eraske. <sup>32</sup> Lemadendye maso iry dum ma rbai nus Yopeke, ma ti rabuk irkye it ma ani Simon Petrus. I desy imin ti iry a kyalamo masisik heal a iblut nekre wasi sekye, ma knyey a namwatake. Iry masisik heal a iblut nekre ani Simon dakun." <sup>33</sup> Dendye lema kukita, de kaso wasikw irire ma ti rabuk a o elik mane, Amo. Ode ralamkwe nelnyely ma mmwa de. Lemade senwe aramy mumu ne miwahuk aramy ti ne ma msyara Hulasokwe, ma aramy mtyomolu nam ribun a Hulasokwe iaso ma mulosu ma aramy ne mumu."

*Petrus yabrita Yesuske ti Kornelius*

<sup>34</sup> Dendye Petrus tyanuk ti sir ma byohe, "Enakw o amakw e! Senweke khwe bain-bain ohe Hulasokwe lema iseak mat. <sup>35</sup> Lemade iry manosy a negara kabei ta kabei bo, kolnye imtaut Hulasokwe ode yala ktela mlair, desikemo Hulasokwe ralake kdyakin iry desy. <sup>36</sup> Enakw o amakw e, mhye o brit manosy Hulasokwe ne ilosu ma iry a Israel

aramy ne. Neke Brit Eraske ohe Hulasokwe ika eras yor irkye, khyali Yesus a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne. Yesus Kristus neke Amam Lan I ti irire mumu.<sup>37</sup> Ode kyoat Yohanes iabrita ode ibabtis irire ne maktei bonyo, ei neke mhye dakun o ktela Yesuske iala nekre mumu ne kdi ti de, neke kyala kyosy a propinsi Galileake ma ti kyait lasmyer a Yahudike ktem ne mumu.<sup>38</sup> Ode mhye dakun ohe Hulasokwe syusu Yesus a iry Nazaret desy, ode yal Memeanke ktyabal amalkyauke ti I. Lemade Yesuske byai kabei ta kabei bo, ma yala ktela erasare, ode yesak ngkeskwaure wait uskwe khatuke toha irire ma eras sir. Kali Hulasokwe inonor I bo.

<sup>39</sup> Ode aramy neke myatos ktela ribun Yesuske iala nekre mumu ti lasmyer a Yahudike ktem ne ma ti kyait nus Yerusalemke dakun. Ode ti Yerusalem, desikeo rbakw a I ti tul masanwalw ike maktei o rtabahunw a I.<sup>40</sup> Keskyede sekwe enatelw bonyo, Hulasokwe yala Yesuske ma myorif huruk, maktei o Hulasokwe yala huruk ma irire ratos a Yesuske tenanke.<sup>41</sup> Keskye irire mumu ne lema ratos I, de lenla aramy bo. Aramy neke Hulasokwe syusu aramy kyala kyosy khyehyeike, ma aramy msyeak a kmuna ktela nekre ma aramy mlyosu ti irire. Lemade imaty maktei ode imorif desy, desikeo aramy

miknam o myenw myor I.<sup>42</sup> Ode Yesuske yaso ma aramy myabrita Brit Eraske ti irire ma aramy mlyosu ohe, I neke Hulasokwe syusu I ma yukun tun ti irkye, neke yukun tun ti iry a mamaty o mamorif.<sup>43</sup> Heitlulsw o iry manety Hulasokwe wasi nyano desikre rahes Yesuske ma rbohe, esei desike tyohak I, desikeo Hulasokwe ana syos iry desy wasi lim o sal ba, khyali Yesuske Anike.”

*Hulasokwe Memeanke kyorw ti iry lema Yahudi-nare*

<sup>44</sup> Malmata Petrus ihes tun bonyo, Hulasokwe Memeanke kyorw ti iry ribun matomolu tun desikre mumu.<sup>45</sup> Lemade iry Yahudi matohak Yesuske, neke iry a Yope-nare ma ror Petrus, sir ne mumu rheran ti ratos Hulasokwe Memeanke ma lema kyorw ti iry Yahudi-nare rmesan bo, de kyorw ti iry a lema Yahudi-nare dakun.<sup>46</sup> Ode rhe ohe Hulasokwe Memeanke kimin a iry a lema Yahudi desikre, kali rtomolu ma iry desikre rahes tun, desikeo ral tel salno salik lema rahe nekre ma ratunak, ode rleru Hulasokwe Anike dakun. Lemade Petrus tyanuk ma byohe,<sup>47</sup> “Myatos, iry nekre Hulasokwe Memeanke kimin sir kola ity ne dakun. Koldyesikemo tbabtis iry nekre, de lema bisa ma irkye it a byu eta yal ity!”

<sup>48</sup> Lemadendye Petrus yaso ma ral Yesus Kristuske Anike ma rbabtis iry desikre. Ode kyoat rababtis sir maktei

bonyo, Kornelius yor lianare raten Petrus ma yor sir ti desy sekwe enai ne aduk.

## 11

*Petrus yulak i bai Yerusalem ma ihes wasi karyake*

<sup>1</sup> Yesuske wasi nyasoare ror iry matohak Yesus mamin ti propinsi Yudeake ktem ne mumu, neke rto-molu ohe iry a lema Yahudinare rtomolu ode rtohak Hulasokwe tunanare dakun de. <sup>2</sup> Lemade Petrus yulak i bai Yerusalem, ode kyoat inait bonyo, iry Yahudi matohak Yesuske neke rataur nunw ror Petrus. <sup>3</sup> Ma iry desikre rtanuk ti Petrus ma rbohe, “Kyanmwane mbwa ti mswukar iry lema Yahudinare wait seire ode muknam a mor sir ne de?”

<sup>4</sup> Lemade Petrus yaklol a nam ribun nekre mumu ma kitoha-kitoha i ti sir ma byohe, <sup>5</sup> “Moluk a kswambayan o a nus Yopeke, kyala mait o Hulasokwe syusu namke it ma yaw. Ma kola ne kmwey ode katos nam ne mo, kola dene raety taskye ti kain helhelake ksusu deatke ma rto-lar rosy a laitke ei lasmyerke khaha ne. Neke ky-orw ti wasikw lulw ne elik. <sup>6</sup> Ode kyoat katos ei kain desike kralake mo, heal a lwaw deat o, heal mata mnas o, heal malamy o, rtabal manu mata mnas nekre ramin ti. <sup>7</sup> Desikeo ktwomolu telke it ma ktyanuk ma yaw ma kbyohe, **‘Petrus o! Mbwatar ma mkwotal heal desikre ma mnwoha sir ma mu.’**

<sup>8</sup> Keskyede khwalas ma kbwohe, ‘Edo, Amam Lan O, kete koldyesy. Lema bisa ma ku heal desikre, kali heal desikre aramy misusi sir. Kali ktyoha ara wasimy ktela kubkubakke mo heal desikre raray.’

<sup>9</sup> Keskyede tel manosy lait desy ktyanuk huruk ma kbyohe, **‘Nam sai Hulasokwe byohe nelnyely, desikemo kete mbwohe nam desy kiray.’**

<sup>10</sup> Tun neke Hulasokwe tyanuk kdi a kla-telw, maktei bonyo kain desike kyor heal desikre mumu ksyai ei laitke huruk.

<sup>11</sup> Ode kyoat desike dakun o irkye enatelw rosy a nus Kaisareake, ma Kornelius yaso sir ma rma ma rseak yaw, neke ramdiry ti sey a kumin tike lulululw ne. <sup>12</sup> Lemade Hulasokwe Memeanke ktyanuk ma yaw ma kbyohe, ‘Kete ralamkwe kakan, de biar ma lema Yahudi sir, keskye mtwoha sir bo.’

Lemade kor iry Yahudi denem a matohak Yesuske ne, ma aramy myor iry detelw desy ma aramy mbyai nus Kaisareake. Ode kyoat aramy minait Kaisarea bonyo, aramy miktemtem a msyukar ei Kornelius wasi sekye kralake. <sup>13</sup> Ode Kornelius ihes ma aramy ohe, kolkyabei ne iatos Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke it ma imdiry ti wasi sekye ode tyanuk ti i ma byohe, ‘Maso irire dum ma rbai nus Yopeke ti rbalan

irkye it ma ani Simon Petrus.  
<sup>14</sup> Kali ana tyanuk a britke it ti o. Brit neke klyosu ohe kolkyabei ma ana Hulasokwe yaorif oa mor wasimw sekye kralake.'

<sup>15</sup> Ode kyoat kuhes ti sir, ma malmata kuheshes bonyo, Hulasokwe Memeanke kyorw ti sir, kola heit kiorw kmuna ma ity ne. <sup>16</sup> Lemade knwenas kal ity Ebut Yesuske tunanare ti kibohe, '**Yohanes byabtis irere kyor werke, keskye ana Hulasokwe byabtis ea kyor Hulasokwe Memeanke.**'

<sup>17</sup> Lemadendye Hulasokwe yal Memeanke ti iry a lema Yahudi-nare dakun de, kola ne inal ma ity ti kyoat tathak ity Ebut Yesus Kristuske ne. Koldyesikemo esei ne yaw ne, mane kures ma kubu eta Hulasokwe ne de?"

<sup>18</sup> Ode kyoat iry a mawahuk sir ti wen desy ratomolu tun Petrus itanuk desikre bonyo, iry desikre lema rataur nunw ror Petrus huruk de, de rleru Hulasokwe Anike ma rbohe, "Koldyesikemo, Hulasokwe lyura iry a lema Yahudi-nare dakun ma rtunik wait lim o sal, ma rmorif ror Hulasokwe nini nam."

*Barnabas yor Saulus rbai hnu lan Antiokhiake*

<sup>19</sup> Kyoat Stefanus ratabahunw a i, desikeo iry matohak a Yesus mamin ti Yerusalem ne roban de rtaba sir dakun ma khyury ma ribun a ra-la raskyui-raskyay. Ma dum a ra-la rbai lasmyer Fenisiake,

ode dum a ra-la ma ti rait o a nuske khatu Sipruske ode hnu lan Antiokhiake dakun. Ode ti kabei ta kabei bo, iry nekre rabrita Hulasokwe tunanare ti iry a Yahudinare bo. <sup>20</sup> Keskyede ti iry a Yahudi matohak Yesuske ne, dum a rosy a nuske khatu Sipruske, ode dum a rosy a nus Kireneke. Iry nekre sir ne rbai nus Antiokhiake ma rabrita dakun ti iry a lema Yahudi-nare, neke Brit Eraske ohe Yesus neke Amam Lan I. <sup>21</sup> Ode Hulasokwe wasi haretke kimin sir ti wen desy, ma iry a lema Yahudi desikre ribun rtohak tun ratunakare, lemade rtohak ity Ebut Yesuske.

<sup>22</sup> Ode kyoat iry matohak Yesus mamin ti Yerusalemare rtomolu o iry lema Yahudi mamin o nus Antiokhiake rtohak Yesuske de, dendye rrusu Barnabas ma bya ti syeak sir o so. <sup>23</sup> Ode kyoat inait so bonyo, yatos o eras manosy Hulasokwe kimin ti iry desikre de, dendye imukmuka i a ksyalik. Lemadendye yalkyaw iry desikre ti wait tothakke, ma ral ralat a kralanare mumu ma rtohak manenen ity Ebut Yesuske ti kiba knaru ne. <sup>24</sup> Barnabas neke iry a eraske, ode Hulasokwe Memeanke kimin a i, ode wasi tothakke malkyakaw, mane hyury ma iry ribun mamin desike rtohak ity Ebut Yesuske.

<sup>25</sup> Maktei o Barnabas byai nus Tarsuske ma ti yobak Saulus. <sup>26</sup> Ode kyoat inal

## 12

a yor Saulus bonyo, yor i ma rulak sir ma rbai nus Antiokhiake. Barnabas yor Saulus ramin ti desy ainke sasam ma rawahuk sir a ror iry matohak Yesuske ti desy, ode deruke rajar iry ribun desikre. Ode ti Antiokhia neke, irire khyehyei ne rhaly a iry matohak Yesuske ti iry a “Kristen” sir.

27 Kyoat desike dakun o iry manety Hulasokwe wasi nyanoare dum a rosy Yerusalem ma rmai Antiokhia. 28 Iry desikre it a ani a Agabus. Agabus neke Hulasokwe Memeanke kbyenw a i ode imdiry ma syara iry ribun lan ne, ma lyosu nam ana madi tike ma byohe, “Mtyomolu! Ana lema soso bonyo, nuske ktem ne mumu ti lasmyerke khaha ne lu o laar ti o lan a ksyalik.” (Dendye the ohe lu o laar lan desike kdi ti bain-bain kyoat kaisar Klaudius iharetake.) 29 Lemadendye iry matohak Yesus mamin ti Antiokhia nekre, rohut ma rawahuk kuban, ma rosa ba ti iry matohak Yesus mamin o propinsi Yudeake. Ma kuban rawahuk nekre irire it o ti ne yal ma ktyoha wasi malolkye kdedake. 30 Kyoat rawahuk kuban desy maktei bonyo, ral ti Barnabas yor Saulus, ma rety ba ti a iry matohak Yesus mamin ti Yerusalem-are wait kerkeratare.

*Raja Herodes tyabahunwa Yakobus ode kyumak Petrus*

1 Kyoat desike dakun o raja Herodes Agripa yaso wasi suldatare ma rkumak iry a matohak Yesuske dum ma rala atyat sir. 2 Ode yaso ma ral krakye ma rtabahunw Yakobus dakun, neke Yohanes wai. 3 Kyoat raja Herodes hye ohe iry Yahudi-nare rdakin a ktela iala desikre bonyo, yaso wasi suldatare huruk ma rkumak Petrus dakun. Neke kdi ti kyoat iry Yahudi-nare wait sew lan Roty Lema Ranal Ragi tike.\* 4 Ode kyoat Petrus rakumak i bonyo, raja Herodes yaso ma rluk i ti sey metmetke kralake. Ode yaso luike enaat toha suldatare, ma raeluk-raeluk sir ma rajaga Petrus. Suldat majak desikre luike sasam neke irkye enaat sir. Kali raja Herodes ryeky ma kolnye sew a lan Paskahke† kisakut bonyo, nenmo yukun a Petrus ti iry ribunke ma ratos. 5 Dendye Petrus imin ti sey metmetke, keskyede iry matohak Yesus mamin ti nus Yerusalem desy lema ramres a sambayanke ti Hulasokwe ma yaoa i.

*Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke yaditi Petrus toha sey metmetke*

11:28 Kis. 21:10 \* 12:3 Roty lema ranal ragi tike, neke klyosu o roty maola koarke ti heitlulsw. 12:4 Kel. 12:1-27 † 12:4 Sew a lan Paskahke, neke sew lan ti Yahudi-nare ma rnenas a kyoat heitlulsw Hulasokwe yaditi sir toha negara Mesirke ma kete rkarya kola at nekre de. (Matos ti Ul. 16:1-8.)

<sup>6</sup> Ti metdyet a ana bolbolke o raja Herodes yukun Petrus, metdyet desike Petrus yenah ma tyehti, ma malmata suldatke enaru rajaga i ma ral Petrus ti kditlanke, ode ral ranteke ma rauk Petrus simake serit daku suldatke it sima, ode sima seridake rauk daku suldatke it simake dakun. Ode ti holholat a kamarke kmata desy, suldatke enaru rajaga ti desy dakun. <sup>7</sup> Ode kyala mait bonyo Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke imdiry ma nyey Petrus, ode made-lahke knyely ti kamarke krala desy. Nyaso manosy lait desike yoha Petrus ma byu ti i de byohe, "Hei, mbwatar mirin!" Desike bonyo rante ranal ma rauk Petrus sima desikre kimosu i. <sup>8</sup> Ode Hulasokwe wasi nyaso manosy lait desike byu ti Petrus de byohe, "Mhwonak wasimw rabbitke ode monuk sososalwaw desikre ti lwau-mure." Lemade Petrus a tyoha tun desikre. Maktei bonyo nyaso desike byu ti i huruk de byohe, "Mal wasimw rabbit narnarkwe ma mhwonak ode mtwoha yaw ma tba!"

<sup>9</sup> Lemadendye Petrus byetik toha kamar ienah tike ma tyoha nyaso manosy lait desike ei mloskye. Keskye lema hye ohe nyaso desike nam itanuk desikre kdi ti bain-bain, kali Petrus ryekan o kola ne myey o myardiyemw bo. <sup>10</sup> Ode deruke rlakut ma ti rsakut wen deru suldatare rajaga tike, neke ti klelan mamin

sey metmetke krala desy, ma ti ranait salhaha lorkye ti kibakola nuske ne. Salhaha lory ne wasi holholat a hnutanke. Holholat hnutan desike kmyesan a kimlakat bo. Dendye rbetik toha sey metmetke ma rlakut ma rtoha salke ma rba. Kyala mait bonyo Hulasokwe wasi nyaso manosy lait desike lema imin, de lenla Petrus myesan ti desy bo. <sup>11</sup> Kyoat a ktela desike kidi ti bonyo, nenmo Petrus a hye toha lbweta ma byohe, "Nenmo khwe bain o ity Ebut Hulasokwe yaso wasi nyaso manosy laitke, ma mya ma yaorif yaw toha Herodes simake kralake, ma yaditi yaw toha iry Yahudi-nare wait rekryekey atyat desikre mumu."

<sup>12</sup> Ode kyoat Petrus ryekan ktela madi ti desy maktei bonyo, Petrus byai Maria wasi sekye, neke Yohanes Markus a ena. Ti desike dakun o irire ribbon rawahuk sir ti desy ma rsambayan. <sup>13</sup> Kyoat Petrus inait sey desike bonyo, imdiry a mloskye ma tyoky a holholatke. Lemade wamfwet makarya ti sey desike it ma ani Rode, mya ma yatos o esei ne itoky a holholatke ne. <sup>14</sup> Lemade Petrus yabw, desike bonyo Rode tyomolu yal Petrus telake. Dendye Rode ralake kralake kimukmuka i a ksyalik ma lema lyakat holholatke, de ila yulak i ei kralake huruk ma lyosu ti iry desikre de byohe, "Hei! Petrus i so imdiry o mloskye

so!"

<sup>15</sup> Lemade iry desikre rbu ti wamfwet desy de rbohe, "Mhwukat e!"

Keskyede wamfwet desike yalkyaw i ma tyanuk ma byohe, "Nde! Mlay bain ko, Petrus i so!"

Keskye iry desikre lema rtohak, de rtanuk huruk ma rbohe, "Lema i. De anakyai Hulasokwe wasi nyaso majaga Petruske<sup>‡</sup> i desy!"

<sup>16</sup> Keskyede Petrus tyoki-tyoky holholat desy bo. Dendye iry desikre rba ti rlakat holholat desy, ode ratos ma Petrus bonyo, rheran mait. <sup>17</sup> Lemade Petrus byitil sima daku sir kali byu ma mamwaw sir. Maktei o ihes ti sir ti kolkyabei ne ity Ebut Hulasokwe inor i ma ibetik toha sey metmetke ne. Ode kyoat ihes maktei bonyo, byu ti sir de byohe, "Ode mlyosu ti Yakobus<sup>§</sup> yor ity wait ida nekre dakun." Maktei o Petrus byetik toha wen desy ma byai wen salik.

<sup>18</sup> Ode bolbolke bonyo suldat majaga ti sey metmet desike ramtaut ma kiseseman sir, ode it de yena it ma rbohe, "Petrus ika?" <sup>19</sup> Kyoat raja Herodes itomolu ma Petrus lema imin ti sey metmetke bonyo, yaso wasi suldatare ma robak Petrus ti kabei ta

kabei bo. Keskyede lema ratot a i. Lemade Herodes yabuk suldat majaga Petrus desikre ma yena sir. Kyoat iena sir maktei bonyo, yaso suldat salik ma rtabahunw a suldat majaga desikre. Lemade Herodes byetik toha propinsi Yudeake ma bya ti imin o a nus Kaisareake.

*Raja Herodes a myaty kali lema yalan Hulasokwe*

<sup>20</sup> Sekwe it bonyo, raja Herodes a ika keyer a ksyalik, neke kyeyer a iry a Tirus-are ror iry a Sidon-are. Lemade iry desikre raktemtem a rtanuk maiske ma raso dum ma rbai nus Kaisareake ma ti rait Herodes, ma raten toha i ma raka eras, kali nus Tiruske ode nus Sidon neke rmorif ti kotw o abw manosy nus o hnu mamin lasmyer a raja Herodes ihareta tike. Lenla rait i, desike bonyo rba ti rait irkye it ma ani Blastus, neke ika kmata ti Herodes wasi istanake. Ode ratun a ror i ma ral ralake, ma syaluk sir ma ti rait Herodes. Kyoat raka lui ror i bonyo, nenmo rait raja Herodes ma ti raten ma raka eras. <sup>21</sup> Ode kyoat sew raja Herodes itunikke kdi ti bonyo, hyonak wasi rabbit a kmatake. Ode tyaklulw wasi kader haretke, ma itun ti ribunke khahake. <sup>22</sup> Ode iry ribun lan matomolu i

<sup>‡</sup> 12:15 Tunke khatu Hulasokwe wasi nyaso majaga Petruske neke klyosu o iry Yahudi-nare rrekan o Hulasokwe wasi nyasoare ma rosy laitke, neke kyalamo rajaga irire ratsam-ratsam. Nyaso nekre uno matat nekre kola iry rajaga desikre dakun. <sup>§</sup> 12:17 Yakobus a Petrus itanuk i ti ayat ne, neke Yesuske wai i, ma ika usu khatu ti ribun matohak mamin Yerusalemke. Klala Yakobus ida rakesy i ti Kis. 12:2ke, neke Yesuske wasi nyasoke, ma i ne Herodes itabahunw a i ne.



desikre telatare lan ma rleru Herodes anike ma rbohe, "Tel neke tel hulasokwe it ne, de lema tel irkye!"<sup>23</sup> Ode kyala mait bonyo ity Ebut Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke yala Herodes ma isike ksunw, ma hirare ra Herodes kotnyo katnyan ma khyury ma myaty, kali lema yalan Hulasokwe, de lyura irire ma rleru anike bo.

<sup>24</sup> Lemade Hulasokwe tunanare kimelir ti nus o hnu desikre, ma khyury ma iry matohak Yesuske rtabal a rtabal ma ribun sir.

<sup>25</sup> Kyoat desike Barnabas yor Saulus rala ate karyaatare\* ti Yerusalem, maktei bonyo rulak sir bai nus Antiokhiake, desyo ror a Yohanes Markus dakun ma raktemtem a rba.

## 13

*Hulasokwe Memeanke ksyusu Barnabas yor Saulus ma ti rabrita Brit Eraske*

<sup>1</sup> Kyoat desike ti iry ribun matohak Yesus mamin ti nus Antiokhia neke, kika iry manety Hulasokwe wasi nyanoare, ode rajar Hulasokwe tunanare dakun. Iry nekre sir ne: Barnabas, Simon a raabuk i o iry metmet ne, ode Lukius neke yosy a nus Kireneke, ode Menahem ma rsumuk i ti raja Herodes Antipas wai i, rtabal Saulus dakun. <sup>2</sup> Sekwe it bonyo iry nekre moluk a ras ode rawahuk sir ma rsambayan

ti ity Ebutke, desikeo Hulasokwe Memeanke ktyanuk ti sir ma kbyohe, "Kilik Barnabas yor Saulus de. Lemade myal sir ma rkarya ma Yaw, ma rba ti rala karya kunal ti sirke." <sup>3</sup> Lemade iry desikre ras ode rsambayan ti ktela Hulasokwe Memeanke kitanuk ti sir desy, maktei o rsaa simat ti Barnabas yor Saulus, ode raso deruke ma rba.

*Barnabas yor Saulus rabrita Brit Eraske o a nuske khatu Sipruske*

<sup>4</sup> Lemade Hulasokwe Memeanke kyeuk Barnabas yor Saulus, ma deruke rbai a hnu Seleukiake, hnu neke kimin ti namwatake khahake. Kyoat ranait hnu Seleukiake bonyo, rsai kabalke ma rbity lar ti ma rbai nuske khatu Sipruske. <sup>5</sup> Ode Yohanes Markus tyoha Barnabas yor Saulus dakun ma syaluk sir ti karyaatke. Ode kyoat ranait Siprus bonyo, rnauk sir ti hnu Salamiske. Lemade rabrita Hulasokwe tunanare ti Yahudi-nare sey rasambayan tiare.

<sup>6-8</sup> Maktei o iry detelw desike rlakut rosy nuske khatu desike ksuke ma ti rait ksuu idake, neke hnu Pafoske kimin ti. Ode ti desike ranal a ror iry a Yahudike it ma ani a Baryesus, iry neke ti tel Yunanike ani Elimas. Elimas neke ingkeskwaw, ode ikakmet ma byohe i neke iry manety Hulasokwe wasi

\* **12:25** Tunke khatu karyaatare neke klyosu o Barnabas yor Saulus rety kuban a iry matohak Yesus mamin ti nus Antiokhiake ti iry matohak Yesus mamin ti Yerusalemke. (Matos ti Kis. 11:29-30.)

nyanoke. Elimas neke ika lui yor Gubernur Sipruske, ma ani a Sergius Paulus. Gubernur neke hye telke. Ma sekwe it bonyo yabuk a Barnabas yor Saulus, kali dyakin ma tyomolu Hulasokwe tunanare. Keskyede Elimas mangkeskwaw desy bya etno eta Barnabas yor Saulus, ode yalkyaw i ma bya etno eta Gubernur desy dakun ma kete kyal nini tyohak Yesuske. <sup>9</sup> Keskyede Saulus (a rahaly i o Paulus) neke, Hulasokwe Memeanke kbyenw a i. Lemade yatos manenen mangkeskwaw desy, <sup>10</sup> ode tyanuk ti i ma byohe, "Hei Elimas! Mola ngkeskwaure wait uskwe khatuke, ma mdwakin ma mulak o mtwalik a irire, ode oi neke kyalamo mbwa etno eta nam a mlay nekre mumu! Kyanmwane lema mumres ti mukakmet a nam a mlay a ity Ebut Hulasokwe ilosunare ne de?" <sup>11</sup> Lemade matos! Senweke Hulasokwe yukun o, ma matamure kbyol, ma sekwe enai ne lema mmwatakit namit-namit!"

Kyala mait bonyo Elimas matanare kbyol ma lema myatakit, ma khyury ma yamas ti de yamas ma, ma yobak iry ma reuk a i. <sup>12</sup> Kyoat desy dakun o Gubernur Sergius Paulus iatos ktela madi ti desy bonyo, tyohak Yesuske, ode nam Paulus yor Barnabas raajar khyali ity Ebut

Yesuske ne, khyury ma Gubernururke hyeran dakun.

*Paulus yajar iry mamin ti hnu Antiokhiake ti lasmyer Pisidiake*

<sup>13</sup> Lemade Paulus yor lianare rbetik rosy hnu Pafoske ma rbity lar ti ma rbai hnu Pergake o propinsi Pamfiliake. Ranait hnu Pergake bonyo, Yohanes Markus ibrai tyoha sir, de yolik i bai Yerusalem. <sup>14</sup> Klala Paulus yor Barnabas rosy hnu Pergake ma rsaur wait laklakutke ma ti rait a hnu Antiokhiake ti lasmyer Pisidiake.\*

Ode ti sew Inamreske bonyo, rbai iry Yahudi-nare sey rasambayan tike, ma rtaklulu ror sir. <sup>15</sup> Ti desike, irkye it a byaca Hulasokwe tunanare kyosy kitab Musa ikeskye, ode kyosy kitab iry manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesire dakun. Maktei o, iry maka usu khatu ti sey rasambayan ti desy raso irkye it ma ti yena Paulus yor Barnabas ma byohe, "Waikw e, aramy miten ma kolnye kika tun mo, mtyanuk, ma aramy mtyomolu ma kyalkyaw ara ralamire."

<sup>16</sup> Lemade Paulus imdiry, ode byetil sima daku sir ma mamwaw sir, maktei o tyanuk ma byohe, "Waikw a Israel e, myor iry a lema Yahudi mamtaut Hulasow

\* **13:14** Hnu Antiokhia neke enaru. Ma Paulus yor lianare ralakut a khyehyei neke rbetik toha hnu Antiokhia mamin a propinsi Siriake (ayat 1-4), ode ti ayat 14 neke kbyohe, rait a hnu Antiokhiake. Antiokhia ida neke kimin a lasmyer Pisidiake o propinsi Galatiake. **13:17** Kel. 1:7; 12:51

e, miktemtem a mtyomolu!  
<sup>17</sup> Hulasow a Israel-are tasakitil ode taou ti I neke, heitlulswo I ne yilik ity ebnwo matrumat ma wasi iry a sir. Ode kyoat ramin o Mesir ma ramwakun ti, desikeo Hulasokwe hyamela sir ma rmel ma ribun o ratut sir. Lemade yal wasi haret lan ne ma yaditi sir ma rbetik toha lasmyer Mesir desy. <sup>18</sup> Kyoat rabetik toha Mesir bonyo, ramin ti wen malosy-loskye, ode Hulasokwe syeak sir ti wait mormyorifke nini ainke hean-at ti wen desy, biar ma totatare lema eras dakun. <sup>19</sup> Lemade Hulasokwe syoly o syarah negara deitw mamin lasmyer Kanaanke, ode yal lasmyer desike ti iry a Israel-are ma wait ma radurak. <sup>20</sup> Lemade ktela nekre kdi ti mumu ma kyal nini anakyai ainke karyarike atkwe enaat a ksala hean-sim (450).

Kyoat Hulasokwe yal lasmyer Kanaan desy ti iry a Israel-are maktei bonyo, syusu irire ma raeluk-raeluk sir ma raka usu khatu ma rhareta sir. Hulasokwe yala koldyesy nini kyait taras Samuel, iry manety Hulasokwe wasi nyano ne ma ika usu khatu. <sup>21</sup> Kyoat desike Israel-are raten Hulasokwe ma syusu irkye it ma ika raja ti sir. Dendye Hulasokwe syusu Saul, neke ama-nani Kish, ma rosy a klolan Benyaminke. Saul neke ika raja ma hyareta sir ainke

karyarike hean-at. <sup>22</sup> Keskye kalyauke bonyo Hulasokwe yaditi Saul toha wasi kmata desy. Lemade Hulasokwe syusu Daud ma ika raja ti Israel-are. Ode ti Daud, lemade Hulasokwe tyanuk kolnye, 'Katos o Isai anan Daud neke yala ralakw ne ma kimukmuka i. Ode i neke ana tyoha nam kutanukare mumu.'"

<sup>23</sup> Lemade Paulus syaur tun itanukare huruk ma byohe, "Ode kyosy Daud tesnwo natu nekre, Hulasokwe syusu irkye it de ma yaorif iry a Israel-are, ma ktyoha nam Hulasokwe itetak ti heitlulswo. Iry maorif irkye neke Yesuske. <sup>24</sup> Kyoat

Yesuske lenla mya bonyo, Yohanes Mababtiske yabrita ti iry Israel-are mumu, ma musti mo rtunik wait lim o sal nekre, ma byabtis sir. <sup>25</sup> Ode kyoat Yohanes wasi karyake nenma ktei bonyo, tyanuk ti irire ma byohe, 'Ktyoha e mo, esei ne yaw ne de? Yaw neke lema iry a mikitake. Mnyenas! Kmwa kmuna, keskye ana lema soso bonyo iry a mikita desike mya. Ode yaw ne lema kbwer o ktwahal ma kaka wasi dori-na ktasinare dakun.'

<sup>26</sup> Hei waikw o hatnimakw a Abraham tesnwo natu e, ode iry a lema Yahudi mamtaut Hulasow e! Brit Eras maorif ity neke, Hulasokwe yal ma ity mumu de. <sup>27</sup> Keskye iry mamin ti Yerusalem desikre ror wait

usu khatunare, lema rhe o Yesus ne Hulasokwe syusu I ma ika Raja ode yaorif irkye. Biar ma kyaki-kyaki ne ti sew Inamreske ne rbaca tun a iry manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesy ti Kitab Lanke dakun, keskye lema rhe kbuanare. Lemade rtunik tnyetak matmyatkye ti Yesuske. Ode kyoat rala ktela desy, mane kihury ma tun a heitlulsw o iry manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesy desikre kdi ti. <sup>28</sup> Ode biar ma iry desikre lema ratot Yesuske salake it ma khyury ma rukun I ma myaty, keskyede iry desikre raten mirmirmirin toha Gubernur Pilatus ma tyabahunw a I. Dendye rtabahunw a I. <sup>29</sup> Ode iry desikre rala ktela desikre mumu ma ktyoha tun heitlulsw o iry manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesy desikre ti khyali Yesuske. Maktei o irire rnauk Yesuske tbunanke toha tul masanwalw ike, ode ti ramlin tbunan desy ti bobke kuranke. <sup>30</sup> Keskyede Hulasokwe yala I ma myorif huruk. <sup>31</sup> Ode mingguke enai ne ma seure rait ne Yesuske syusu tenanke ti iry matoha Iare. Sir neke liah o heit nekre ranonor Yesuske, ti kyoat ranosy propinsi Galileake ma rbai nus Yerusalemke. Iry desikre ratos I a kmuna, ma kyala kyosy desike rabrita Yesuske ti iry a Yahudi-nare.

<sup>32</sup> Lemadendye senweke

aramy mmya ma myabrita Brit Eraske ti e mane. Brit Eras neke heitlulsw o Hulasokwe tyetak ti ity ebnwo matrumat ma nam nekre mumu ana kdi ti. <sup>33</sup> Ode selsel ne nenmo Hulasokwe yala ma nam itetak desy kdi ti ma ity, kyoat iala Yesuske ma myorif huruk ne. Neke ktyoha tun rakesy ti kitab Mazmur pasal enaruke ma kbyohe,

‘Oi neke Anakw a O, ode senweke Amamw a Yaw.’

<sup>34</sup> Yesus neke Hulasokwe yala I ma myorif huruk toha iry mamatire, ma ana lema myaty de. Ktela neke heitlulsw o Hulasokwe ihes kbuanke ti ity ebnwo matrumat ma tyanuk kolnye, ‘Mlay bain o ana kal eras a nelnyelkye ti e, kola dene heitlulsw o kuhatetak ti ebnwo matrumamy raja Daud.’

<sup>35</sup> Ode kimin ti kitab Mazmur pasal salik dakun ma raja Daud tyanuk ti Hulasokwe ma byohe,

‘Ana lema mlwura wasimw Iry Nelnyely ne ma tenanke khyon ti asake kralake.’

<sup>36</sup> Keskye tun Daud itanuk desikre lema ksyusu ti Daud tenanke, kali kyoat raja Daud myorif, desikeo tyoha nam Hulasokwe itanuk ti iare, maktei o myaty, ode ramlin a i ma yor ebnwo matruma, lemade tbunanke kibtasy ma khyon busu bo. <sup>37</sup> Keskyede Yesuske

tenanke lema koldyesy, kali Hulasokwe yala I ma myorif huruk. <sup>38</sup> Lemadendye waikw e, aramy myabrita ti e ohe musti mo mhye o khyali Yesuske, mane ity wait lim o sal nekre bisa ma Hulasokwe syos ba. <sup>39</sup> Lemade kolnye esei ta esei bo ma tyohak Yesuske, desikemo Hulasokwe syos wasi lim o sal desikre ba, ode Hulasokwe yohut ohe iry matohak Yesus desike mlay a i. Klala esei ta esei bo ma kolnye tyoha tnyetak Musake bo, desikemo tnyetak desikre lema bisa ma kyaorif iry desy.

<sup>40</sup> Lemadendye mironrony mamak a e, ma nam iry manety Hulasokwe wasi nyano desikre rakesy ti wait kitab ne, kete kdi ti e. Kali ti kitab desy, Hulasokwe tyanuk ma byohe,

<sup>41</sup> 'Hei iry a madakin ma mahmwai Yaw e! Mtyomolu!  
Ana mhyeran, desikeo mmyaty!

Ana mhyeran kali ti taras e neke, ana kala ktela masunkwe ti e,  
keskye ana lema mtyohak, biar ma irire rlosu ktela ne ti e dakun.'

<sup>42</sup> Paulus tyanuk tun desikre maktei, ma yor Barnabas rala ma rbetik toha Yahudi-nare sey rasambayan ti desy, desike bonyo iry desikre raten ma deruke ana rtanuk a rsaur wait tun desikre ti sir huruk,

ti sew Inamres ana mama ne. <sup>43</sup> Ode kyoat sambayanke ktei bonyo, iryribun mamin ti desikre, neke iry Yahudi-nare ror iry a lema Yahudi mamtaut Hulasokwe ma rasukar kubkubak a Yahudike ne, neke rlakut ma rtoha Paulus yor Barnabas. Lemade deruke rajar iry desikre ode rsurat sir ma rmorif mo rney manenen sir ti Hulasokwe ode ti eras manosy a I ne.

<sup>44</sup> Ode kyait sew Inamreske huruk bonyo, iry ribun mamin hnu desike nenma rma mumu ma rawahuk sir, ma rtomolu Hulasokwe tunanare. <sup>45</sup> Keskyede kyoat iry Yahudi-nare ratos iry ribun desikre bonyo, ralatate ksunw ode rsoi ralat, dendye rahmway Paulus ma rbohe ikakmet.

<sup>46</sup> Keskyede Paulus yor Barnabas deruke lema ramtaut, de rtanuk ma rbohe, "Musti mo aramy myabrita Hulasokwe tunanare ti iry Yahudi e ne kmuna, keskyede lema myou! Koldyesikemo, ei ne mmyesan a msyusu ohe lema mbyer o mtyahal ma mmyorif nini nam. Lemadendye mimin desy, klala senweke aramy mbya ti myabrita Hulasokwe tunanare ti iry a lema Yahudi-nare! <sup>47</sup> Kali ity Ebut Hulasokwe yaso aramy ode tyanuk de byohe,

'Kswusu o ma mety a made-  
lahke ba ti kdyelah  
iry a lema Yahudi-  
nare. Neke kaso o

ma mbwa ti mabrita ti sir ohe Hulasokwe yaorif irkye. Ode mety a brit neke ti irire ma ti kyal nuske ktem ne mumu.’”

<sup>48</sup> Ode malmata iry a lema Yahudi desikre ratomolu Paulus yor Barnabas tun ratanukare bonyo, ramukmuka sir a ksyalik, ode rleru ity Ebutke tunanare. Ode iry a Hulasokwe iilik ma ramorif ti wen sra eraske nini nam neke, rtohak a Yesuske. <sup>49</sup> Lemadendye ity Ebutke tunanare kimelir ti lasmyerke ktem desy mumu.

<sup>50</sup> Keskyede usu khatu Yahudi-nare rsuy iry lan manety lulw ti hnu Antiokhiake rtabal wamfwet a lema Yahudi-nare keskye rtoha kubkubak Yahudike. Wamfwet desikre iry lan sir dakun. Mane iry desikre rsuy de rkait irire ma rala atyat Paulus yor Barnabas ma ksunw, ode resak deruke ma rbetik toha lasmyer a Antiokhiake. <sup>51</sup> Lemadendye Paulus yor Barnabas rritik a ahkwe toha lwautare, ma klyosu ohe Hulasokwe ibu a ituly iry desikre de. Maktei o deruke rtutuk iry desikre ti desy, ode rbai hnu Ikoniumke. <sup>52</sup> Keskye iry matohak Yesus mamin ti Antiokhia desikre Hulasokwe Memeanke kibebenw a sir ma ramukmuka ramarmara sir a ksyalik.

## 14

*Paulus yor Barnabas rabrita Brit Eraske o a hnu*

### *Ikoniumke*

<sup>1</sup> Kyoat Paulus yor Barnabas ranait hnu Ikoniumke bonyo, rsukar ei Yahudi-nare sey rasambayan tike, kola dene ti hnu Antiokhiake ne dakun. Iry deru desike rabrita Brit Eraske ti iry a mawahuk sir ti desy, ma kyala ralatare ma ribun a rtohak Yesuske, neke iry a Yahudi-nare ror iry a lema Yahudi-nare dum dakun. <sup>2</sup> Keskyede iry a Yahudi mabrai ma rtohak a Yesuske, neke rsuy iry a lema Yahudi-nare ma ramnisik iry a matohak Yesus desikre. <sup>3</sup> Keskye iry ribunke rtohak Yesuske, dendye Paulus yor Barnabas ramin ti desike soso dakun. Ode lema ramtaut, de rabrita brit ity Ebut Yesuske ti irire bo. Brit desike klyosu eras manosy Hulasokwe. Ode ity Ebutke syusu ohe brit desike mlay, kali yal haretke ti sir ma rala ktela masalsyalik iare ode nyatos manosy Hulasokwe.

<sup>4</sup> Keskyede iry ribun mamin hnu desike it de syorw sala it ma rahe sir ti enaru, ma dum a rbek ti ror iry Yahudi-nare ode dum a rbek ti ror a Yesuske wasi nyaso deru desy. <sup>5</sup> Lemade iry a Yahudi-nare, rtabal wait usu khatunare, ror iry a lema Yahudi-nare, neke rou tel ma rahdawan Yesuske wasi nyaso deru desy ma ana ral hature ma ratdya sir. <sup>6</sup> Keskyede kyoat Yesuske wasi nyaso deru desy rahe iry desikre wait

rekryeky desy bonyo, ra-la toha hnu desy ma rbai hnu Listrake, ode hnu Derbeke, ktyabal hnuare dum dakun ti lasmyer Likaoniake. <sup>7</sup> Ode ti hnu desikre, iry deru desike lema ramres ti rabrita Brit Eraske ne.

*Paulus yor Barnabas rabrita Brit Eraske ti hnu Listrake*

<sup>8</sup> Ti hnu Listra neke wamwankye it ma lwaunare kiblukut kyala kyosy radur ti ike de, ma lema lyakut yal, kali lwaunare lublub, de tyaklululw wena bo. <sup>9</sup> Sekwe it bonyo iry desike tyomolu Paulus ma ihes tun. Lemade Paulus yatos manenen a i, ode hye ohe iry desike wasi tohtohakke malkyakaw, ma ana Hulasokwe nyoha i ma eras a i. <sup>10</sup> Lemade Paulus telake lan ma tyanuk ti iry desike de byohe, “Mumdiry!” Dendye iry desike isoblai i ma imdiry, ode lyakut ti de lyakut ma.

<sup>11</sup> Kyoat iry ribun desikre ratos a ktela Paulus iala desike bonyo, telatare lan ma ral tel a Likaoniake ma rbohe, “Adar a tasambayan ti sir nekre rorw toha laitke ma ity ma ne, ma rala tenatare kola irire!”

<sup>12</sup> Lemade Barnabas neke rbohe i neke adar a Zeuske, ode Paulus neke rbohe adar a Hermeske, kali i ne itanuk nyanoare ne.\*

<sup>13</sup> Ti hnuke kseri desike sekye it ma kyalamo rabar nam o rsambayan ti adar a Zeuske. Dendye iry mabaa klen ti irkye yor adar Zeuske neke byetik toha sey desy ma bya ti syukar ei hnu desy ma yal a sabya wamwanire ktyabal aw khunanare ma yety ei salhaha lorkye kmata hnu desy, kali yor iry ribun desikre rbu ma rabar nam desikre ti Paulus yor Barnabas.

<sup>14</sup> Ode kyoat Yesuske wasi nyaso deru desy, neke Barnabas yor Paulus ratomolu ktela atyat iry desikre rala ma rala desy bonyo, rahy a wait rabbitare ti tenatare, ma ksyusu ohe ralatare ksunw, ode ra-la rsukar ei iry ribun desikre, ode rboran ma rbohe, <sup>15</sup> “Hei, kyanmwane miala ma aramy kolnye ne de? Aramy neke iry aramy kola e ne dakun! Aramy mimin neke aramy myabrita Brit Eraske ti e, ma ei neke kete msyambayan ti adar a lema maka kbuan desikre, ode mmya ma msyambayan ti Hulasow a mamorifke bo. Kali I ne iala lait o, lasmyer o, tasi ne, ktyabal nam ribun lan mamin ti krala nekre mumu. <sup>16</sup> Kyala kyosy heitlulswoke Hulasokwe lyura irire ti nuske ktem ne ma rala sai ta sai bo ma ktyoha nam radakin ti mesmesatare bo. <sup>17</sup> Keskyede lema imluak

\* **14:12** Ktyoha iry desikre wait kubkubakke mo, Zeus neke ika usu khatu ti adar salik nekre, ode Hermes neke adar a manety nyanoke, ma i ne inety a adar salik nekre wait nyanoare ti irkye ne. Ode iry desikre rabuk a Barnabas ti adar Zeuske kali lan i ma byilak Paulus, ode rabuk Paulus ti adar a Hermeske kali rbohe i ne itanuk adarare tunatare ne.

ma yal nyatosare ti irire mumu ma rhe o mlay bain o Hulasokwe imin. I ne yal eraske ti e, neke nyauk uske kyosy laitke, ode yala kotw o abw nekre ma kmyorif ode kisi ma kyoat ma mi o myenw, ma mimukmuka e.”

<sup>18</sup> Ode biar ma Yesuske wasi nyaso deru desike rtanuk koldyesy, ma nenmanenma lema rterik ral iry desikre ti wait a ktela inaabar nam desy. Keskye kalyauke bonyo iry desikre rtoha ma lema rabar nam ti deruke.

<sup>19</sup> Sekwe it huruk bonyo, iry a Yahudi manosy hnu Antiokhiake ror hnu Ikoniumke, neke rmai hnu Listrake ma rsuy a iry ribun mamin Listrake ma rbohe Paulus ikakmet, ma rhury ma iry a Listra desikre rtoha iry manosy nus salik desikre. Lemade iry desikre ral hature ma ratdya Paulus ma rbohe myaty de. Dendye rhait i ei hnuke kserike.  
<sup>20</sup> Keskye kyoat iry a matohak Yesus desikre ramdiry ma rkoal a Paulus bonyo, byatar. Maktei o lyakut ei hnuke kralake. Ode bolbolke bonyo yor Barnabas de rbai hnu Derbeke.

*Paulus yor Barnabas de rulak sir bai nus Antiokhiake ti propinsi Siriake*

<sup>21</sup> Ti hnu Derbe desy dakun o, Paulus yor a Barnabas rabrita Brit Eraske, ma khyury ma iry ribunke rtohak Yesuske. Lemade iry deru desike rulak sir huruk ei hnu Listrake ode Ikoniumke, maktei o hnu

Antiokhiake ti lasmyer Pisidiake. <sup>22</sup> Ode ti hnu desikre Paulus yor Barnabas ralkyaw iry matohak Yesuske ralat a kralanare ode rsurat sir ma rtohak manenen Yesuske. Ode rtanuk ti sir huruk ma rbohe, “Waikw e! Kolnye lenla tsukar ei wen eras Hulasokwe ihareta kola Rajake tike, musti mo tety ti de tety ma ti masunkwe aduk.”  
<sup>23</sup> Maktei o rilik iry dum toha iry matohak Yesuske ma raka kerkerat ti iry matohak Yesus mamin ti hnu desikre. Ma kolnye rilik sir maktei bonyo, deruke ras ode rsambayan ti ity Ebut a kerkerat desikre rtohak I dakun ne, ma raten ma hyarak mamak kerkerat desikre.

<sup>24</sup> Maktei bonyo Paulus yor Barnabas rsaur wait laklakutke ma rbaa rlola lasmyer Pisidiake ma ti rait a propinsi Pamfiliake.  
<sup>25</sup> Ode ti desike rabrita Hulasokwe tunanare ti hnu Pergake. Maktei bonyo rbai hnu Ataliake, neke kimin ti namwatake khahake. <sup>26-27</sup> Ti wen desike rsai kabalke ma rbity lar ti ma rulak sir bai nus Antiokhia mamin ti propinsi Siriake.

Iry matohak Yesuske ti nus Antiokhia desy, sir ne anakyai ain maba so raten Hulasokwe ma hyarak mamak Paulus yor Barnabas ode yal eraske ti sir, ma iry deru neke rba ti rkarya o kabei ta kabei bo. Ode ti sew raulak sir ma ranait Antiokhia desy bonyo nenmo rala ate karyaat desy maktei. Ti sew desy dakun



o iry deru desy raten ma iry ribun matohak Yesus mamin ti desy rawahuk sir. Lemade Paulus yor Barnabas rahes ktela Hulasokwe iala nekre mumu ti wait laklakut ne. Ode rahes dakun o Hulasokwe syusu salke ti iry a lema Yahudi-nare ma rtihak a Yesuske dakun.<sup>28</sup> Lemadendye Paulus yor Barnabas ramin ti nus desy soso dakun, ma rawahuk sir a ror a iry matohak Yesuske ti desy.

## 15

*Yesuske wasi nyasoare rtenuk tun o Yerusalem*

<sup>1</sup> Sekwe it bonyo iry matohak Yesuske dum a rosy propinsi Yudeake ma rbai nus Antiokhiake o propinsi Siriake, ma rajar iry a lema Yahudi matohakare ma rbohe, “Kolnye lema ratosa tenamire\* ma ktyoha tnyetak Musake, desikemo ana Hulasokwe lema yaorif e.”

<sup>2</sup> Keskye Paulus yor Barnabas rkeyer, ma rataur nunw ror iry desikre ti tunke khatu ratanuk desy. Lemadendye iry matohak Yesus mamin ti Antiokhiake rilik iry dum ma rtabal Paulus yor Barnabas ma rsusu sir ma ana rbai Yerusalem, ti rait Yesuske wasi nyasoare rtabal kerkeratare ma rahes tunke khatu desy. <sup>3</sup> Dendye iry matohak Yesus mamin ti Antiokhia desikre rlakut ror Paulus wait lui desy ma ti rait

wait hnuke kserike bonyo, rulak sir ode Paulus wait lui desike rlakut ma rbai Yerusalem. Kyoat Paulus ralakut ti lasmyer Fenisiake ode propinsi Samariake, desikeo rahes ti iry matohak Yesus mamin ti lasmyer o propinsi desy ohe, iry a lema Yahudi-nare dakun o rtunik wait lim o sal desikre ma rtihak Yesuske de. Kyoat iry mamin ti desy ratomolu ktela desy bonyo, ramukmuka ramarmara sir.

<sup>4</sup> Kyoat Paulus wait luike ranait Yerusalem bonyo, iry ribun matohak Yesuske ti nus desy ror kerkeratare, rtabal Yesuske wasi nyasoare rakita ma ral sir. Lemade Paulus yor Barnabas rahes ti sir, ti ktela ribun Hulasokwe iala desikre mumu kyoat deruke rabrita Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare ne. <sup>5</sup> Keskyede iry matohak Yesuske dum ma rosy lui Farisike neke, ramdiry ma rtanuk ma rbohe, “Iry a lema Yahudi-nare musti mo ratosa tenatare, ode musti mo rtoha tnyetak Musa nekre dakun.”

<sup>6</sup> Lemade Yesuske wasi nyasoare ode kerkeratare rawahuk sir ma rtenuk tun desy. <sup>7</sup> Kyoat iry desikre it de yal it o, klenke soso dakun ti tun ratenuk desy, lemade Petrus imdiry ma tyanuk ti sir de byohe, “Hei waikw e! Mhye ohe ti ity ne mumu neke, kyalake Hulasokwe yilik yaw ma kabrita Brit Eraske ti iry

15:1 Im. 12:3 \* 15:1 Ratosa neke kbuanke o rkotal hinyoruat a kiblunare. Kyalamo ti tel mabuske rbohe, sunat. 15:7 Kis. 10:1-43

a lema Yahudi-nare, ma rtomolu ode rtihak Yesuske dakun. <sup>8</sup> Ode Hulasokwe myesan a hye irkye ralake, ma I neke lyosu ohe yilik iry a lema Yahudi desikre, kali yal Memeanke ti sir, kola ne inal ma iry a Yahudi ity ne dakun. <sup>9</sup> Ode Hulasokwe lema ikea ma byohe ity ne tsalik a ity ode sir neke rsalik a sir, kali Hulasokwe yala ralat a kralanare ma nelnyely, kali rtihak Yesuske dakun. <sup>10</sup> Koldyesikemo, kyanmwane mbyu ma miba eta Hulasokwe ti nam iala desikre ma minal harhar a mdedanare ti iry a lema Yahudi matohak Yesus nekre ma lema rahar a ral ne de? Kete mhyury a iry a lema Yahudi-nare ma musti mo rtoha snurat o tnyetak Musake, kali ity ebnwo matrumat ode ity dakun o lema thar a tal harhar desy. <sup>11</sup> Hulasokwe lema yaorif ity kali ttoha tnyetak Musake, de ttohak ohe Hulasokwe yaorif ity khyali eras manosy ity Ebut Yesuske, kola dene Hulasokwe yaorif iry a lema Yahudi-nare dakun ne.”

<sup>12</sup> Petrus itanuk maktei o, iry ribun mawahuk i desikre mamwaw sir, ma rtomolu Barnabas yor Paulus ma rahes nyatos o ktela masalsyalik a Hulasokwe ialanare, ti kyoat deruke

rabrita Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare ne.

<sup>13</sup> Ode kyoat Barnabas yor Paulus rahes tun desikre maktei, desikeo Yakobus† tyanuk ma byohe, “Waikwe, mtyomolu ma ktwanuk ti e! <sup>14</sup> Simon Petrus dai nenmo tyanuk ohe, khyehyeike Hulasokwe syusu wasi loblobakke ti iry a lema Yahudi-nare, ma yilik iry desikre dum ma wasi iry a sir dakun. <sup>15</sup> Ktela neke kdi ti ma ktyoha tun heitlulsw o iry manety Hulasokwe wasi nyanoare ratanukare, ma rkesy kolnye,

<sup>16</sup> ‘Ity Ebut Hulasokwe tyanuk ma byohe, “Maktei bonyo Yaw ne ana kmwa huruk, ma kswadiri raja Daud wasi sey‡ malily desy.

Ode ana kusosan mamak, ma kakor sey desike ma malkyakaw huruk.

<sup>17</sup> Kala koldyesy, mamode iry a Yahudi-nare ror iry a lema Yahudi-nare dakun,

sir ne mumu neke ana robak Yaw, neke iry a kuilik ma wasikw a sir de.

Ma tun kutanuk nekre,

<sup>18</sup> heitlulswoke klwosu ti irire de.” ’ ’ ”

<sup>19</sup> Lemade Yakobus syaur tunanare ma byohe, “Kali koldyesike mane krwekan

**15:8** Kis. 2:4; 10:44 † **15:13** Yakobus neke Yesuske wai amury i. Ode Yakobus neke ika usu khatu ti iry matohak mamin ti Yerusalemke. (Matos ti Mrk. 6:3, Gal. 1:19, ode Kis. 12:17.) Ode i ne kyesy atyahy dakun, mane rabohe atyahy a Yakobuske ne. Keskye Yakobus Yesuske iilik ma wasi nyaso ike lema Yakobus ne. De Yakobus Yesuske wasi nyasoke rukun i ma myaty de. (Matos ti Kis. 12:2.)

**15:16** Am. 9:11-12 ‡ **15:16** Raja Daud wasi sey malily desy klyosu ohe raja Daud tesnwo natu lema rhareta de.

ma kete thury ma iry a lema Yahudi matohak Hulasow desikre musti mo rtoha tnyetak Musake mumu.<sup>20</sup> De lemamo tkesy atyahkye ma tosa ti sir ma tbu ti sir ohe, kete ra heal ra raabar ti adarare ne, ode kete ra heal rakokar telatare ma ramaty ne, ode kete ra heal kisi lar o wahar nekre, ode kete ra o renw larke dakun. Ode tsurat sir dakun, ma kete wamfwetare ror wamwanire it de yala tot atyat ti it.<sup>21</sup> Kali tnyetak Musa nekre kyala kyosy heitlulswo ma kyait senweke, irire rtomolu de. Kali kyalamo ti sew Inamreske, tnyetak Musake rbaca ode rabrita ti Yahudinare sey rasambayan tiare ti hnu kabei ta kabei bo.”§

*Rkesy atyahkye ti iry a lema Yahudi matohak Yesuske*

<sup>22</sup> Lemade Yesuske wasi nyasoare, ror kerkeratare, rtabal iry ribun matohak Yesus mamin ti Yerusalem desy mumu, raktemtem a rohut ma rilik irire dum, ma raso sir ma ror Paulus ode Barnabas ma rbai nus Antiokhiake ti propinsi Siriake. Iry nekre neke Yudas (ani Barsabas dakun) ode Silas. Iry deru neke iry raalan ti iry ribun matohak Yesuske ti Yerusalem ne.

<sup>23</sup> Lemade Yesuske wasi nyasoare rkesy atyahkye, ma ral ti Silas yor Yudas ma iry deru desy ana rety bai nus

Antiokhiake. Atyahy a rakesy desy krelake kolnye:

Ara waimy e, aramy miten eraske ti e! Aramy neke Yesuske wasi nyaso aramy ma myor kerk-erat mamin Yerusalemke. Atyahy aramy mikesy neke mkyesy ti iry a lema Yahudi matohak Yesus mamin ti Antiokhiake, ror hnu salik mamin ti propinsi Siriake ktyabal hnuare ti propinsi Kilikiake dakun.

<sup>24</sup> Aramy mtyomolu ohe ara waimy matohak Yesus mamin ti Yerusalem nekre dum a rbai desy ma rajar e ti ktelanare ma khyury ma ralamire lema ktyeka i ode lema eras, keskyede lema aramy myaso sir.

<sup>25</sup> Lemadendye aramy miwahuk aramy ma aramy myety ral sasamke, ode aramy myilik irkye enaru ma aramy myaso sir ma rba ti rait a e. Rba o ror Barnabas ode Paulus, iry deru aramy milobak sir ne.

<sup>26</sup> Iry deru neke sir ne raketa tenatare khyali ity Ebut Yesus Kristuske.

<sup>27</sup> Lemade aramy myaso Yudas yor Silas ma rba ti rait a e, mamode deruke bisa ma rlosu nyano aramy mikesy ti atyahkye krala ne ti e. <sup>28</sup> Lemadendye Hulasokwe Memeanke kyou ode aramy myou dakun, ma kete aramy myal harhar mdedanke ti

§ 15:20 Kel. 34:15-17; Im. 17:10-16; 18:6-23 § 15:21 Yakobus tyanuk tun nekre kali kolnye iry a lema Yahudi matohak Yesuske rtoha tnyetak nekre, ma kyoat rawahuk sir a ror iry a Yahudi matohak Yesuske, desikemo ana iry a Yahudi desikre lema ramnyeku iry a lema Yahudi-nare.

e ohe musti mo mtyoha  
Musa wasi tnyetakke  
mumu, de aramy myal  
tnyetak deru ta nam ne ti  
e bo:

<sup>29</sup> Ei neke kete mi heal a  
raabar ti adarare ne,  
ode kete mi heal rakokar  
telatare ma ramaty ne,  
ode kete mi heal a kisi  
larke lenla raditi toha  
desy,

ode kete mi o myenw  
larke dakun.

Ode wamfwetare ror  
wamwanire kete it de  
yala tot atyat ti it.

Kali kolnye soso e toha  
ktela atyat desikre, de-  
sikemo mlay a e.

Desy de. Eraske ma ity  
mumu.

<sup>30</sup> Lemadendye iry ma-  
tohak Yesus a mamin ti  
Yerusalem nekre raso Yudas  
yor Silas rtabal a Paulus yor  
Barnabas ma rety atyaly  
rakesy desike ba. Dendye  
iry deat desy ramdiry ma  
rtuly a sir, maktei o rbai  
nus Antiokhiake o a propinsi  
Siriake. Kyoat ranait so  
bonyo, rabuk iry ribun ma-  
tohak Yesuske ma rawahuk  
sir mumu, ode reta atyaly  
rakesy desike ti sir. <sup>31</sup> Ode  
kyoat iry desikre rabaca  
atyaly rakesy desy bonyo,  
iry ribun matohak Yesuske  
ne ramukmuka ramarmara  
sir, kali atyaly ne krelake  
kyaluka ralatare. <sup>32</sup> Ode  
Yudas yor Silas neke iry  
manety Hulasokwe wasi  
nyano sir dakun, lemade  
rsurat iry matohak Yesus

mamin ti desikre, desyo  
soso dakun, ma ralkyaw  
ralat a kralanare ode wait  
tohtohakare. <sup>33</sup> Ode Yudas  
yor Silas ramin ti hnu desy  
klenke soso dakun. Maktei o  
kyoat deruke rala ma rulak  
sir bai Yerusalem bonyo, iry  
matohak mamin ti Antiokhia  
desikre rtanuk ti sir ma  
rbohe, "Mbya mamak! Ode  
mlyosu ti iry maaso e desikre  
ohe, aramy miten eraske ti sir  
dakun." [ <sup>34</sup> Keskyede Silas  
yohut ma imin ti Antiokhia  
bo.]

<sup>35</sup> Klala Paulus yor Barn-  
abas ramin ti Antiokhia soso  
dakun, ma ror iry ribun salik  
nekre ma rajar ode rabrita ity  
Ebut Hulasokwe tunanare.

*Paulus yor Barnabas  
rasali sir*

<sup>36</sup> Lemade sekwe it bonyo  
Paulus byu ti Barnabas de  
byohe, "Mmwa ma tbaa toli  
huruk a ity wait matohak  
Yesuske ti nus nekre mumu,  
neke hnu liah o heit a tabrita  
Hulasokwe tunanare ti sir  
ne. Tba ma tseak sir ti  
wait mormyorifare o eras ta  
atyat."

<sup>37</sup> Lemade Barnabas you  
ma rba, keskye byu ma  
Yohanes, kyalamo rahaly  
anike ti Markus,\* ma tyoha  
sir dakun, <sup>38</sup> keskyede Paulus  
lema you ma ror i, kali kyoat  
ramin ti propinsi Pamfiliake,  
desyo Markus neke tyutuk  
sir ti desy, kali ibrai ma  
kyarya a yor deruke de.  
<sup>39</sup> Lemade khyury ma Paulus  
yor Barnabas railir, ma rasali

\* **15:37** Markus neke rabuk i o Yohanes Markus dakun. (Matos ti Kis. 12:12,25; 13:5.) **15:38** Kis. 13:13

sir. Lemadendye Barnabas yabuk Markus ma deruke rbity lar ti ma rbai Siprus. <sup>40</sup> Klala Paulus yilik Silas ma yor i. Ma lenla raba bonyo, iry matohak mamin ti Antiokhia desikre raten Hulasokwe ma hyarak mamak Paulus yor Silas ode yal eraske ti sir ti wait babake. <sup>41</sup> Lemade deruke rbaa rlola hnuare ti propinsi Siriake ode propinsi Kilikiake, ma ti hnu desikre, neke ralkyaw iry ribun matohak Yesuske ti wait tohtohakare ma malkyakaw.

## 16

*Timotius tyoha Paulus yor Silas*

<sup>1</sup> Ode Paulus yor Silas rsaur wait laklakutke bai hnu Derbeke, desikeo rbai hnu Listrake. Ode ti desike iry a matoha Yesuske it ma ani a Timotius. Timotius neke ena-na iry Yahudike ma tyohak Yesuske, klala amana iry a Yunanike. <sup>2</sup> Ode ribun lan matohak Yesuske ti hnu Listrake ode hnu Ikoniumke rbohe Timotius neke iry a eraske. <sup>3</sup> Lemade Paulus byu ma yor Timotius ma detelkwe rlakut ti karya ne. Dendye Paulus yatos a Timotius tenanke, mamode iry Yahudi mamin ti lasmyer desy ana rtomolu i, kali rhe

o Timotius neke ama-na iry a Yunanike.\*

<sup>4</sup> Ode kyoat ratosa Timotius tenanke maktei bonyo, Paulus, Silas, ode Timotius rlakut a rlola nusare ode hnuare, ma rlosu tun a Yesuske wasi nyasoare ror kerkeratare raohut o Yerusalemke. Lemade Paulus yor lian deru desy rajar iry ribun matohak Yesuske ti nus o hnu desikre ma rtoha tun raohut desy. <sup>5</sup> Lemadendye iry matohak Yesuske ti nus o hnu desikre wait tohtohakare kbyaa kbya nini malkyakaw. Ode sew kyaki ne iry nenmo matohak Yesuske rtabal a rtabal ma ribun sir toha.

*Ti hnu Troaske Paulus yatos ktela Hulasokwe isusu ti ike*

<sup>6</sup> Lemade Paulus yor lianare rala ma rbai propinsi Asiake, keskye Hulasokwe Memeanke kbyu eta sir ma kete rbai so ti rabrita Brit Eraske ti so, dendye rlakut a rlola nus o hnu mamin lasmyer Frigiake ode propinsi Galatiake. <sup>7</sup> Ode kyoat ranait attah lasmyer Misiake bonyo, robak ma rsukar ei propinsi Bitiniake, keskyede Yesuske Memeanke kbyu eta sir ma kete rsukar bai so. <sup>8</sup> Dendye rlami lasmyer Misiake, ma rbai hnu a Troaske ma kimin

\* **16:3** Kali Timotius ena ode ebu wamfwetke iry a Yahudi sir, dendye ktyoha tnyetak Musake mo Timotius iry a Yahudi i dakun, ma musti mo ratosa tenanke. Dete kolnye lema ratosa i, desikemo iry a Yahudi-nare rabrai i. Ma khyury ma ana rabrai rtomolu Paulus yor Timotius ma rabrita Brit Eraske, kali rrekan o lema rtoha tnyetak Musa inal ti iry a Yahudi-nare ne. (Matos ti 1Kor. 9:19-23.) Dendye Paulus yatos a Timotius tenanke. Klala kolnye, iry a lema Yahudi ma matohak Yesuske, lema musti mo ratosa tenatare. (Matos ti Kis. 15:20; Gal. 2:3-5.) **16:4** Kis. 15:20

ti namwatake khahake. <sup>9</sup>Ode sewahke bonyo, Paulus yatos ktela Hulasokwe isusu ti ike, neke iry manosy propinsi Makedoniake it ma imdiry ti namwata serida so, ode iten toha Paulus ma byohe, “Amo! Mmwai Makedonia, ma mswaluk aramy.” <sup>10</sup>Kyoat Paulus yatos ktela Hulasokwe isusu ti i desy bonyo, aramy† misosan aramy ma adoko aramy mbyai propinsi Makedoniake, kali aramy mhye ohe, Hulasokwe yaso aramy ma ti myabrita Brit Eraske ti iry mamin ti sokre.

*Paulus yabrita Brit Eraske ti hnu Filipike*

<sup>11</sup>Lemadendye aramy msyai kabalke ti hnu Troaske, ma aramy mbyity lar ti ma mkyorw bai nus Samotrake, ode bolbolke bonyo, aramy mbyity lar ti huruk ma mbyai nus Neapoliske. <sup>12</sup>Ode kyoat aramy minait nus desy bonyo aramy myorw, ode aramy myosy desy ma mbyai hnu lan Filipike. Hnu neke iry Romawi-nare rma ma raka hnu ti ma ramin ti, ma hnu neke kanike kimelir ti propinsi Makedoniake. Ode sekwe enai ne dakun o aramy mimin ti hnu desy.

<sup>13</sup>Kyoat sew Inamreske bonyo, aramy mbyetik toha holholat lorkye kmata hnu desy, ma aramy mbyai sahke khihike, kali aramy mryekan o iry Yahudi-nare rawahuk sir ma rsambayan

ti Hulasokwe ti wen desy. Ode kyoat aramy minait bonyo, wamfwetare dum a rawahuk sir ti wen desy. Dendye aramy mtyaklulw ma mihes tun a myor sir. <sup>14</sup>Ode ti wamfwet desikre, wamfwetke it neke ani Lidia, ma yosy a hnu Tiatirake. Lidia neke iry a lema Yahudi i, keskyede syambayan ode you ti Hulasokwe. Ode iketa nam ma kyeta tais a molmol ebuske, neke tais a khesi lanke. Lemade kyoat Lidia itomolu tun Paulus itanuk desy bonyo, ity Ebut Hulasokwe lyakat huhuke kyor ralake, ma Lidia tyoha Paulus nam iajarare. <sup>15</sup>Ode kyoat aramy mbyabtis i a yor wasi sekye kralake bonyo, tyanuk ma aramy de byohe, “Hatnimakw e! Kolnye ktyoha e ohe yaw ne ktwohak ity Ebut Yesuske bain-bain, desikemo kuten ma ti mimin wasikw sekye.”

Ode Lidia lyuan aramy nini aramy myou ma mbya ti mimin wasi sekye.

*Ral Paulus yor Silas ei sey metmetke kralake ti hnu Filipike*

<sup>16</sup>Sekwe it bonyo, aramy mbyai wen rasambayan ti desy huruk, desikeo aramy minal a myor at wamfwetke it. Ode wamfwet desike bisa ma hye ktela ana mama nekre, kali ngkeskwakwe idurak a huhuke de. Ma kyalamo wasi lalanare ratot malolkye lan toha i, kali

† **16:10** Aramy neke klyosu ohe Lukas lyakut yor Paulus, Silas, ode Timotius, kali Lukas i ne ikesy a Kitab ne, mane byohe “aramy” ne.

irire ral kuban ti sir ti kyoat at desike lyosu irire wait mormyorifare ti kibai lulkwe ne. <sup>17</sup> Ode wamfwet desike itotoha Paulus ode aramy, ma byoran de byohe, “Iry nekre Hulasow Lan Lahukke wasi makaryaare! Ma rma ma rlosu ti e ohe, kolkyabei ne ana Hulasokwe yaorif a e ne!”

<sup>18</sup> Ode sekwe enai ne wamfwet desike byoran koldyesy, nini Paulus huhuke ksunw dakun. Lemade Paulus yulak i ma syara wamfwet desy, ma tyanuk ti ngkeskwaw desy de byohe, “Kal Yesus Kristuske Anike, ma kaso ma mbwetik toha wamfwet ne!” Ode kyala mait bonyo, ngkeskwaw desike byetik toha wamfwet desy.

<sup>19</sup> Kyoat wamfwet desike wasi lalan desikre ratos o ktela desike khyury ma ana lema ratot kuban de, lemadendye rkumak Paulus yor Silas, ode rhait deruke bai mleranke ti ramdiry ma rsara mel Romawi-nare. <sup>20</sup> Ode lalan desikre rakakmet ma rtanuk ti melare de rbohe, “Iry deru neke iry a Yahudi-nare, ma rma ma rala oror o nanwaw ti ity nusat ne! <sup>21</sup> Kali rajar ktelanare dum, ma lema ktyoha ity wait ktela kyalamo taala nekre. Lemade iry Romawi ity neke lema bisa ma ttoha wait ktela desikre elik.”

<sup>22</sup> Lemade iry ribunke ramdiry ode roit salke ti Paulus yor Silas dakun. Dendye melare raso wait suldatare ma rahy a deruke

wait rabitare toha tenatare, ode roban sir. <sup>23</sup> Lemade roban iry deru desy o ksunw ksyalik. Maktei o rhait Paulus yor Silas ma ral sir ei sey metmetke kralake, ode raso uskwe khatu sey metmet desike ma ijaga sir mamamak.

<sup>24</sup> Kyoat usu khatu sey metmet desike itomolu haret desy bonyo, yal Paulus yor Silas ma tyutuk sir ti sey metmetke wasi kamar kditlalan lahukke. Maktei o yal balak maka kuranke ma syoru lwautare ti, ode yal ranteke ma dyalun balak desy ma malkyakaw.

<sup>25</sup> Keskyede anakyai metdyet a kditlan ne, Paulus yor Silas rsambayan ode raora ma rleru Hulasokwe Anike. Ode iry salik a raluk sir dakun ei sey metmetke krala desike rlika molut ma rtomolu bo. <sup>26</sup> Ode kyala mait bonyo, lurwakye ksunw ksyalik, ma khyury ma fanderen sey metmet desike kyohoha i. Dendye holholatare mumu kimlakat, ode rante ranal ma radalun iry mamin ti sey metmet desike kele rosu mait mumu. <sup>27</sup> Kyoat desy dakun o uskwe khatu sey metmet desike byatar, desikeo yatos o holholatare ti sey metmet desy kimlakat mumu. Lemade nyaik wasi krakye ma yal ma yala ma tyabahunw tenanke, kali ryekan o iry raluk sir ei sey metmetke krala desike ra-la mumu de. <sup>28</sup> Keskyede Paulus byoran ma tyanuk ti i de byohe, “Hei! Kete

mtwabahunw tenamkwe!  
Kali aramy miktemtem ne  
mimin a nggora!”

29 Lemadendye uskwe  
khatu sey metmet desike  
yaso ma irire ral damarke ti i,  
ode ila syukar ei kralake ma  
yatos Paulus yor Silas bonyo,  
yamlulurw ode syakitil ti  
wait lulululw ne. 30 Maktei  
bonyo uskwe khatu sey  
metmet desike yor deruke  
ma rbetik ei mloskye, ode  
tyanuk ti sir ma byohe,  
“Amakw e, musti mo kala sai  
ma Hulasokwe yaorif yaw  
de?”

31 Lemade Paulus yor Silas  
a rhalas i ma rbohe, “Kolnye  
mtwohak ti ity Ebut Yesuske,  
desikemo ana Hulasokwe  
yaorif o, ode yaorif wasimw  
sekye kralake dakun.”

32 Dendye Paulus yor  
Silas de rabrita ity Ebut  
Hulasokwe tunanare ti i a  
yor wasi sekye krala desy.  
33 Ti sewah desy dakun o,  
uskwe khatu sey metmet  
desike yor deruke ba ti yut  
nuatare. Maktei o Paulus  
yor Silas rbabtis uskwe khatu  
desike yor wasi sekye kralake  
dakun. 34 Maktei o yor Paulus  
ode Silas bai wasi sekye,  
ma isosan kotw o abw ma  
ra. Ode uskwe khatu desike  
yor wasi sekye krala desike  
ramukmuka ramarmara sir,  
kali rtohak ti Hulasokwe de.

35 Ode bolbolke bonyo, mel  
a Romawi-nare rabuk wait  
suldatare ma raso sir ma rba  
ti rtanuk ti uskwe khatu sey

metmet desike ma rbohe,  
“Mtwunik a iry deru desy.”

36 Kyoat uskwe khatu  
desike itomolu nyano desy  
bonyo, syaur nyano desy ti  
Paulus ma byohe, “Haretke  
yaso ma ktwunik a e. Dendye  
bisa ma mbyetik toha wen  
ne ma mbya bo. Ode mbya  
mamak!”

37 Keskyede Paulus tyanuk  
ti suldat desikre ma byohe,  
“Aramy neke iry a negara  
Roma aramy!‡ Keskye  
mel desikre lenla rukun  
ara wasimy tunke, desikeo  
raso ma roban aramy ti  
ribunke khahake, ode rhait  
aramy ma rluk aramy ti sey  
metmetke kralake, biar ma  
ktela desikre lema ktyoha  
tnyetak Romawike dakun.  
Ode senweke, raso ma aramy  
mbyetik toha wen ne, de-  
sikeo rahunik ma ribunke  
kete rhe e? Lema bisa ma  
koldyesy! De mbya ti mlyosu  
ti sir, ma rmesan a musti mo  
rma ma raditi aramy toha  
wen ne bo!”

38 Lemade suldat desikre  
rba ti rlosu tun a Paulus  
itanuk desy ti melare, ode  
kyoat mel desikre ratomolu  
ohe Paulus yor Silas iry a  
Roma sir dakun bonyo, mel  
desikre ramtaut. 39 Dendye  
mel desikre rma ma raten  
toha Paulus yor Silas ma kete  
rkeyer a sir. Maktei o ror  
deruke ma rbetik toha sey  
metmetke kralake, ode raten  
ma lemamo deruke rbetik  
toha hnu desy. 40 Kyoat  
Paulus yor Silas rbetik toha

‡ 16:37 Tunke khatu iry a negara Roma aramy neke klyosu o Paulus neke warga negara Romawike. (Matos ti Kis. 22:25-29.)



sey metmetke kralake bonyo, rbai Lidia seike, desikeo ranal a ror iry a matohak Yesus nekre ti so, ma deruke ralkyaw iry matohak desikre ralatare. Maktei bonyo deruke rba.

## 17

*Paulus ti rabrita Brit Eraske ti hnu lan Tesalonikake*

<sup>1</sup> Kyoat desike Paulus yor Silas a rsaur wait laklakutke bai hnu lan Tesalonikake, desikeo rlakut ma rosy a hnu Amfipoliske ode hnu Apoloniake, maktei o nenmo rait a Tesalonika. Ti hnu desike Yahudi-nare sey rasambayan tike kimin dakun. <sup>2</sup> Ode sew Inamreske bonyo, Paulus syukar ei Yahudi-nare sey rasambayan tike, ma ktyoha Paulus wasi ktelake. Ode sew Inamreske enatelw neke kitoha-kitoha i, neke yor iry a Yahudi-nare rahes Kitab Lanke kbuanare.

<sup>3</sup> Lemade lyosu Kitab Lanke kisike ti iry desikre ma byohe, "Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif a irkye ne, musti mo yety ti de yety ma ti masunkwe nini myaty, maktei o myorif huruk. Yesus neke I ne kuabrita I ti miktemtem ne, ode I neke, Hulasokwe syusu I ma ika Raja ode yaorif irkye."

<sup>4</sup> Lemadendye iry Yahudi desikre dum a rtohak ti Yesuske de. Kyoat desy dakun o iry a ribun Yunani masambayan ode rou ti Hulasokwe, rtabal wamfwet ribun a manety lulw ti

hnu desy, neke rtohak nam Paulus itanuk desikre dakun. Dendye raktemtem mumu ne rawahuk sir a ror Paulus yor Silas.

<sup>5</sup> Keskyede iry Yahudi lema matohakare rsoi ralat Paulus yor Silas, dendye rabuk iry mahatw mamin ti hnu desy, ma ror sir ma raktem a raka oror ti hnu desy. Lemade iry desikre rlbur bai Yason wasi sekye ti robak Paulus yor Silas ma rkumak sir, ma ana ror sir bai ribunke ti rukun sir. <sup>6</sup> Keskyede iry desikre lema ratot deruke. Lemade rkumak Yason yor iry matohakare dum, ma rhait sir ba ti melare. Ode kyoat ranait melare bonyo, rakakmet ma rboran ma rtanuk de rbohe, "Iry nekre, sir ne rasuy a irire ma raka oror o nanwaw ti nuske ktem ne mumu. Ode rmai ity wait hnuke dakun mane! <sup>7</sup> Ode Yason neke Paulus yor Silas de ramwakun ti wasi sekye. Ode iry mawahuk sir a ror Paulus yor Silas neke, sir ne mumu ne lema rtoha Kaisar Romawike wasi haretke, kali rbohe raja salikke it ma imin de, ma ani a Yesus."

<sup>8</sup> Kyoat iry ribun mamin ti desy ror melare ratomolu tun desikre bonyo, rtohak tun desikre, dendye rkeyer. <sup>9</sup> Lemade mel desikre rtanuk ti Yason yor lianare ma musti mo ral kuban ti melare ma klyosu ohe ana lema raka oror ti hnu lan desy de. Maktei o mel desikre rtunik Yason yor lian desikre ma rba.

*Paulus yor Silas rabrita Brit Eraske ti hnu Bereake*

<sup>10</sup> Lemade sewah desike dakun o, iry matohak Yesuske ti Tesalonikake rbu ti Paulus yor Silas ma adoko rbai hnu Bereake. Ode kyoat ranait o so bonyo, deruke rba ti rsukar Yahudi-nare sey rasambayan tike. <sup>11</sup> Ode iry Yahudi mamin Berea desikre ralatare eras ma kbyilak iry Yahudi mamin Tesalonika-nare, kali rdakin ma rtomolu Hulasokwe tunanare. Ode sew kyaki nekre rbaca Kitab Lanke kralake bain-bain, kali robak ma rhe o nam Paulus iajar nekre mlay ta lema. <sup>12</sup> Lemadendye iry Yahudi-nare ribun a rtihak Yesuske, rtabal iry Yunani wamfwet o wamwany nekre ribun a rtihak Yesuske dakun. Ode wamfwet matohak desikre, iry lan sir ti hnu desy dakun.

<sup>13</sup> Kyoat iry Yahudi mamin Tesalonika desikre ratomolu ohe Paulus yabrita Hulasokwe tunanare ti hnu Bereake dakun bonyo, rbai hnu desy ode rsuy a iry mamin ti hnu Bereake ma rhury oror ti desy dakun. <sup>14</sup> Lemade iry matohakare rbu ti Paulus ma adoko byetik ma soso i toha hnu desy ma byai namwatake, kali hnu desy soso ti namwatake, klala Silas yor Timotius de ramin ti hnu desy bo. <sup>15</sup> Lemade iry matohakare dum a ror Paulus ma raktemtem a rbai nus Atenake. Ranait Atena bonyo, Paulus imin ti desy, klala iry manor i desikre rulak sir ei Berea. Desikeo rety a Paulus wasi nyanoke ti Silas yor Timotius, ma adoko

rtoha i bai Atena.

*Paulus rabrita Brit Eraske ti nus Atenake*

<sup>16</sup> Malmata Paulus ikita Silas yor Timotius ti Atena bonyo, ralake ksyal, kali yatos mo ti nus desike kbyenw ti walut o adar nekre.

<sup>17</sup> Lemadendye syukar Yahudi-nare sey rasambayan tike ma ihes tun a yor iry Yahudi-nare ode iry Yunani a masambayan ode rou ti Hulasokwe ne. Ode sew kyaki nekre byai wen raketa nam tike ma ihes tun a yor iry mamin ti desikre dakun. <sup>18</sup> Ti nus Atenake dakun o tuanggurw mahe tel nekre rtomolu tun Paulus itanuk desikre. Tuanggurw nekre dum a rosy a lui matoha Epikuroske ode dum a rosy lui matoha Stoake. Lemade tuanggurw desikre dum a rtanuk ma rbohe, "Iry neke hye sai de? Itun lan bo!" Ode dum a rtanuk huruk ma rbohe, "Iry neke anakyai yabrita lasmyer salik nekre wait hulasoure." Rtanuk koldyesy kali Paulus neke yabrita Brit Eraske khyali Yesuske ti imaty ode imorif huruk ne.

<sup>19</sup> Lemade iry desikre ror Paulus bai wen iry matenuk tunare rawahuk sir tike. Iry matenuk tun nekre rhaly a sir o Areopagus. Desikeo rtanuk ti Paulus ma rbohe, "Aramy neke myobak ma mhye ktela harharw muajar nekre. <sup>20</sup> Kali aramy mtyomolu tun masalsyalik i a mutanuk nekre de, keskye

lema aramy mhye kbuanare. Dendye aramy mbyu ma mhye tun muajar desikre kbuanare.”<sup>21</sup> (Iry desikre rtanuk koldyesy kali sew kyaki nekre iry Atena nekre ror mwakun mamin ti nus desy rdakin a ksyalik ma rtomolu tun harharure ode rahes bo.)

<sup>22</sup> Lemade Paulus bya ti imdiry ti Areopaguske wait lulkwe, ode tyanuk ti sir de byohe, “Hei, iry a Atena e! Katos mo ti ktela miala nekre mumu ne, mindil ma mtyoha wasimy tohtohakare ma lema mimluak wasimy adarare elik.”<sup>23</sup> Kali kyoat klwakut ma kbwihy nusamy ne bonyo, katos wen ribun a miou ti wasimy hulasow adar desikre. Ode kait a wenke it, neke wen miou ti hulasokwe it dakun, ma rkesy ti ma kbyohe, “Ti hulasow a lema tahe ike.” Lemade mtyomolu. Hulasow a lema mihe I de myou ti neke, I ne kuabrita I ti e ne.”<sup>24</sup> Neke Hulasow a maala lait o lasmyer, ktyabal nam mamin ti nekre mumu dakun. I neke Amam Lan a I, ode hyareta lait o lasmyer. I neke lema imin ti sey a irire raka ma rasambayan tiare.<sup>25</sup> Ode I neke lema kika nam matol ti I, ma musti mo iten toha irkye, keskye I ne inal morif o memea ti irkye ne, ktyabal nam ribun lan nekre mumu ne.”<sup>26</sup> Ode kyosy a iry sasam iala kmuna i ti nus ne, Hulasokwe yala klolan nekre mumu, ode yaso ma radurak lasmyerke khaha ne mumu.

Heitlulsw o yohut de ma hekyabei o irkye myorif, ma imin ti kabei, ode hekyabei o irkye myaty.”<sup>27</sup> Hulasokwe yala koldyesy ma irkye byu ma hye I, neke kolnye irkye yobak Hulasokwe, desikeo ana itot a I, kali Hulasokwe lema soso I ti iry a ity ne mumu.”<sup>28</sup> Kola ne irire rbohe, ‘Khyali Hulasokwe, mane tmorif, ode tamin ti nuske ktem ne, ode tala sai ta sai bo.’ Kola ne dakun ti wasimy irire dum, ma rkesy inaoranare ma ktyanuk ma kbyohe, ‘Hulasokwe anan ity ne mumu.’”<sup>29</sup> Ode kali ity neke Hulasokwe anan ity, desikeo kete trekan ma tbohe Hulasokwe yola walut blyawan kunkuny o bokbok, dete lemamo walut hatw a irkye ika ma ktyoha wasi heheke ode wasi yabkye ne.”<sup>30</sup> Heitlulsw o ktem ity ma tou ti hulasow adar nekre, desikeo Hulasokwe lema yukun ity. Keskyede senwe Hulasokwe hyareta ity mumu ti nuske ktem ne ma ttunik ity totnyo yabit atyat desikre ba.”<sup>31</sup> Kali Hulasokwe tyunik sekwe it de, ma yala ma yukun tun ti nuske ktem ne ma lema iseak mat. Dendye Hulasokwe yilik irkye it de, ma yukun tun ti irkye. Iry neke Hulasokwe yala I ma myorif toha matmyatkye, ma ksyusu ti irire mumu ohe Hulasokwe yilik iry desike de.”

<sup>32</sup> Kyoat ratomolu tun Paulus itanuk desikre bonyo,

dum a ramahis a i, kali lema rtohak ohe iry mamatkye bisa ma myorif huruk. Klala dum a rtanuk ma rbohe, “Ana aramy mbyu ma mtyomolu ktela mutanuk desikre huruk.”<sup>33</sup> Lemade Paulus tyutuk sir ti desy ode bya.<sup>34</sup> Keskyede irire dum a rawahuk sir a ror Paulus ma rtomolu i. Lemadendye rtohak a Yesuske. Ti iry matohak nekre irkye it ma ani a Dionisius, neke iry matenuk tun ti Areopaguske, ode wamfwetke it dakun ma tyohak Yesuske neke ani a Damaris, rtabal iry salik matohakare dum dakun.

## 18

*Paulus yabrita Brit Eraske ti hnu lan Korintuske*

<sup>1</sup> Maktei bonyo Paulus yosy Atena ma byai hnu lan Korintuske. <sup>2</sup> Ode ti Korintus neke iry Yahudike it ma ani a Akwila, neke yosy a propinsi Pontuske. Akwila yor sawa Priskila nenmo rosy propinsi Italiake ma rmai Korintus, kali Kaisar Klaudius yal haretke ti iry Yahudi-nare mumu ma musti mo rbetik toha nus lan Romake. Ode kyoat Paulus inait Korintus, desikeo inal a yor Akwila, lemade bya ti syeak sir o wait sekye. <sup>3</sup> Dendye Paulus yor sir ti desy, ode raktemtem a rkarya, kali wait karyaare mais, neke raka lasyerire. <sup>4</sup> Keskyede ti sew Inamresare bonyo, Paulus byai Yahudi-nare sey rasambayan tike ma ihes tun a yor a iry a

Yahudi-nare ror iry a Yunani-nare, ma hyury a sir ma yal ralatare ma rtohak Yesuske.

<sup>5</sup> Kyoat Silas yor Timotius rosy propinsi Makedoniake ma rmai hnu Korintuske bonyo, Paulus neke lema kyarya lasyerire de, de sew kyaki nekre yabrita Hulasokwe tunanare bo. Neke yabrita ti iry Yahudi-nare ohe, Yesus neke iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne. <sup>6</sup> Keskyede kyoat iry Yahudi desikre ratomolu Paulus tun itanukare bonyo lema rdakin, dendye rahmway i, ode ratun etno eta tun itanukare ma kete irire rtomolu. Lemadendye Paulus ryitik ahkwe toha wasi rabbitke ma kyeluk nyatos ma klyosu ohe sal sir. Ode Paulus tyanuk ti sir ma byohe, “Kolnye ana Hulasokwe yukun e, desikemo mmyesan a mhyar bo, kali salamkye desy, de lema salakkwe desy. Lemade kyala kyosy neke ana kbwa ti kabrita Hulasokwe tunanare ti iry a lema Yahudi-nare.”

<sup>7</sup> Lemade Paulus byetik toha Yahudi-nare sey rasambayan ti desy ma lyoin toha iry desikre, ode byai sekye it ma kimin sey rasambayan tike kserike. Sey desike kebuke ani a Titius Yustus, neke iry a lema Yahudike, keskye syambayan ode you ti Hulasokwe dakun. <sup>8</sup> Klala uskwe khatu sey a Yahudi-nare rasambayan ti desike yor wasi sekye kralake mumu ne rtohak a ity Ebut

Yesuske. Uskwe khatu neke ani a Krispus. Ode seure kiliku i neke Paulus yabrita Brit Eraske ti iry ribun mamin ti Korintus desikre ma rtomolu, dendye ribun a rtihak Yesuske dakun. Lemadendye rbabtis a sir.

9-10 Lemade sewahke it bonyo, Paulus yatos ktela Hulasokwe isusu ti ike. Neke ity Ebutke tyanuk ti i ma byohe, **“Kete mumtaut ma mumres ti muabrita Yaw ne, kali kunonor o bo, ma ana ti ne lema irkye it a bisa ma kyumak o ma yala atyat o elik. Dendye mabrta tunakure ba bo, kali kilik irire ribun sir ti hnu lan ne de, keskye lenla rtomolu brit desy.”**

11 Lemade Paulus imin ti Korintus ainke sasam o ktera, ma yajar Hulasokwe tunanare ti irire ti hnu lan desy.

12 Kyoat desike dakun o Galio ika gubernur ti propinsi Akhayake, desike bonyo iry Yahudi-nare rety ral sasamke, ma rkumak Paulus. Ode ror i bai wen Galio iohut tun tike. 13 Lemade iry desikre rtanuk ti Galio ma rbohe, “Iry neke yajar irire ma rsambayan ode rou ti Hulasokwe, keskye nam iajar desikre lema ktyoha tnyetak Musake.”

14 Kyoat Paulus yala ma itun ma yalak tenanke bonyo, Galio tyanuk ti iry Yahudi desikre ma byohe, “Hei iry Yahudi e! Kolnye myoit salke ti iry neke, kali isal ti haret nus ne, ta

lemamo yala ktela atyatare, desikemo ana kukita ma ktwomolu tun mitanukare bo. 15 Keskyede inailir neke khyali irire anitare, ta ti tun mamin wasimy a tnyetak kubkubakke, koldyesikemo mmyesan a myohut tun ne bo, klala yaw ne lema kou ma kohut tun maoly desikre.”

16 Lemade Galio yesak iry desikre toha wen raohut tun tike. 17 Dendye ribunke rku-mak Sostenes maka uskwe khatu ti sey Yahudi-nare rasambayan tike, ode roban a i ti Galio wasi lulululw ne, keskyede Galio lema hyaduli sir elik.

*Paulus yulak i bai nus Antiokhiake ti propinsi Siriake*

18 Ode Paulus imin ti Korintus soso dakun, lemade tyuly wai matohak desikre, kali byu ma yulak i bai propinsi Siriake. Lemade yor Priskila ode Akwila rbai hnu Kengkreake ti namwatake kserike. Ode ti hnu desy, Paulus yala nam ihatetak ti Hulasokwe maktei de, lemade yatkyory hukake, ma ktyoha Yahudi-nare wait ktela kubkubakke. Maktei bonyo rbity lar ti ma rbai propinsi Siriake. 19 Ode ti wait laklakutke, desikeo rait nus Efesuske. Ti nus Efesuske bonyo, Paulus tyutuk a Priskila yor Akwila. Ode myesan a syukar bai Yahudi-nare sey rasambayan tike kralake, ma ihes tun a yor iry Yahudi-nare. 20 Lemade iry desikre raten Paulus ma imin ti desike soso tebikan, keskye

Paulus lema you. <sup>21</sup> Keskye kyoat yala ma bya bonyo, tyanuk ti sir ma byohe, “Liakw e! Kolnye Hulasokwe you, ana kolik yaw ma kait a e.” Lemade Paulus rbity lar ti ma rbetik toha Efesus. <sup>22</sup> Ode kyoat kabal desike kinait a nus Kaisareake bonyo, Paulus yorw toha kabal desy, ma byai Yerusalem ti syeak iry ribun matohak Yesus mamin ti desy aduk. Maktei o nenmo byai nus Antiokhiake ti propinsi Siriake. <sup>23</sup> Ode imin ti Antiokhia sekwe enai ne. Lemade lyakut a lyola propinsi Galatiake ode lasmyer Frigiake huruk, ma yalkyaw iry ribun matohak Yesuske ti wait tohtohakare.

*Apolos yabrita Brit Eraske ti nus Efesuske ode ti propinsi Akhayake dakun*

<sup>24</sup> Kyoat desike iry Yahudike it ma ani Apolos, neke yosy a nus Aleksandriake, ma myai nus Efesuske. Apolos neke hye telke a ksyalik, ode mlay bain o hye Kitab Lanke kralake. <sup>25</sup> Ode irire rajar i de, ma hye ity Ebut Yesuske nam iajarare. Ode Apolos nam iajar desikre mlay, keskyede wasi hehe desike kimin tei Yohanes Mababtiske ti ibabtis irire kyor werke ne bo. Lemade kyoat Apolos inait Efesus bonyo, yal ralake kralake ma yajar a ktela Yesuske ialanare ode ktela madi ti Yesuske ne ti irire. <sup>26</sup> Ode Apolos ires ma yajar ti Yahudi-nare sey rasambayan tike dakun. Ode kyoat Priskila yor Akwila

ratomolu tun iajarare bonyo, ral i ma ror i bai wait sekye. Ode raklol ti Apolos, ti kolkyabei mane Hulasokwe iaorif irkye ne, ma ktyabal ma hye mamamak.

<sup>27</sup> Maktei o Apolos byu ma byai propinsi Akhayake, lemade iry matohak mamin ti Efesus desikre rou ma rsaluk i. Desikeo rkesy atyahkye ti iry matohak mamin ti Akhaya-nare ma ana ral Apolos. Ode kyoat Apolos inait o propinsi Akhayake bonyo, yajar ma ksyalik a iry matohak mamin ti desike a ksyalik. Iry desikre rtohak Yesuske, kali eras manosy Hulasokwe kimin sir. <sup>28</sup> Desikeo Apolos yal tun manety mdedanare ma ihes tun a yor iry Yahudi mamin ti desy, ma ksyusu o iry Yahudi desikre lema mlay sir ti ribunke khahake. Neke Apolos syusu ti iry Yahudi desikre ohe, Kitab Lanke kralake klyosu o Yesus neke Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne.

## 19

*Paulus yabrita Brit Eraske ti hnu lan Efesuske*

<sup>1</sup> Kyoat Apolos moluk a imin o hnu lan Korintuske ti propinsi Akhayake, desike bonyo Paulus a lyakut ma byaa lyola lasmyer mamin ti kususwanare ti propinsi Asiake, ma ti yait o hnu lan Efesuske. Desikeo inal a yor iry matohakke enai ne ti desy.

<sup>2</sup> Lemade Paulus yena sir ma byohe, “Liakw e! Kyoat mitohak desike, desikeo Hulasokwe yal Memeanke ti e ta lema de?”

Dendye iry desikre rhalas ma rbohe, “Lema. Aramy ne dakun o lenla aramy mtyomolu o Hulasokwe ika Memean.”

<sup>3</sup> Dendye Paulus tyanuk ti iry desikre ma byohe, “Koldyesikemo, babtis kabei ne ranal ma rababtis e ne de?”

Lemade rhalas ma rbohe, “Irire rbabtis aramy ma ktyoha nam Yohanes Mababtiske iajarare.”

<sup>4</sup> Lemade Paulus tyanuk ti sir ma byohe, “Yohanes byabtis irire ma klyosu ohe iry desikre rtunik wait lim o sal ba de. Ode Yohanes yajar irire ma musti mo rtohak Iry a ana mama ne. Iry a itanuk neke Yesuske.”

<sup>5</sup> Ode iry desikre ratomolu tun desikre bonyo, ral tenatare ma rbabtis sir a kyor ity Ebut Yesuske Anike. <sup>6</sup> Lemade Paulus byitul simake ti iry desikre, desike bonyo Hulasokwe Memeanke kyorw ma kimin a sir elik, ma ral tel salno salik lema rahe nekre ma ral ma ratunak, ode rlosu nyano manosy Hulasokwe dakun. <sup>7</sup> Iry desikre aryaritke mumu neke anakyai irkye hean a kresi enaru sir.

<sup>8</sup> Ode hulke enatelw neke Paulus kyalamo syukar Yahudi-nare sey rasambayan tike. Ode ires ma ihes

tun a yor iry mamin ti desikre, ti kolkyabei mane Hulasokwe ihareta kola Rajake ne, ma hyury ma yal iry desikre ralatare ma rtoha nam itanukare. <sup>9</sup> Keskyede irire dum a usut a khatu malkyakaw bo ma lema rbu ma rtohak nam Paulus itanuk desikre, de rakanak nam Yesuske iajarare ti ribunke khahake. Lemadendye Paulus tyutuk sir, ma yor iry matohak Yesuske ma raktemtem a rbai Tiranus wasi skolke. Ma sew kyaki nekre Paulus yajar iry mawahuk sir ti skol desy. <sup>10</sup> Paulus yala koldyesy nini ainke enaru ma khyury ma iry mamin ti propinsi Asia desy, neke iry a Yahudinare ror iry a lema Yahudinare, raktemtem mumu ne rtomolu ity Ebutke tunanare.

*Ity Ebut Yesuske Anike kyety mdedan*

<sup>11</sup> Ode kyoat Paulus iajar ti desy, desikeo Hulasokwe yal malkyakakwe ti Paulus, ma yala ktela masalsyalik i a lenla irire ratos elik ne. <sup>12</sup> Ode Paulus wasi kurkur simke ktyabal wasi lelel a inal ma ilel a smwelake irire ral ma rety ba ti rsaa ti iry a isy masunure, desikeo iry desikre eras sir, ode ti iry a ngkeskwaure rasukarare, desikeo ngkeskwaure rbetik toha sir dakun.

<sup>13-14</sup> Kyoat desike dakun o lui Yahudike it ma rlakut a rlola hnuare, ma resak ngkeskwaure toha irire. Ode ti lui Yahudi desike,

wamwankye itw dakun, ma amatke ani a Skewa. Skewa neke iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait uskwe khatuke.

Ma sekwe it bonyo wamwany deitw desike racoba ma ral ity Ebut Yesuske Anike ma resak ngkeskwaure, ma rtanuk de rbohe, "Aramy myal Yesus a Paulus iabrita ne Anike, ma myesak a e ma mbyetik toha iry ne!"

<sup>15</sup> Keskyede ngkeskwaw desike hyalas sir ma byohe, "Khwe Yesuske de. Ode khwe Paulus dakun. Keskyede ei ne esekar e mane?" <sup>16</sup> Lemade iry a ngkeskwakwe isukar desike isoblai i ti yoban iry deitw desy, ode yasu-yahi wait rabitare ti tenatare. Maktei bonyo ra-la rbetik toha sey desy o ramlehleh, ode ramnu a ramlarit.

<sup>17</sup> Lemade iry a Yahudi o iry a lema Yahudi mamin ti Efesus neke ratomolu ktela desike bonyo, raktemtem mumu neke ramtaut a ksyalik, ode ralan ity Ebut Yesuske Anike kali rbohe any desike kyety mdedan. <sup>18</sup> Ode kyala kyosy desy dakun o, iry matohak Yesuske ribun a rma ma rou totat atyatare ti ribunke khahake. <sup>19</sup> Keskye lenla rala koldyesy bonyo ti iry ribun matohak desikre, dum a kyalamo rabyata nam, ode nenmo rbisak ba. Lemade iry nekre rawahuk wait notesare, ode

ral akye ti ma iry ribunke ratos. Notes desikre raki khesinare mumu desikeo anakyai kuban blyawan bokbokke neke senke karyarike ribunke hean-sim.\*

<sup>20</sup> Lemadendye khyali ktela masalsyalik i maoly nekre mumu, ity Ebutke tunanare kimelir ode malkyakaw, ode khyury ma iry ribunke rtihak Yesuske, ode rtabal ma ribun sir.

### *Oror o nanwaw ti Efesus*

<sup>21</sup> Kyoat ktela ribun lan desikre kdi ti maktei bonyo, Paulus yohut ti ralake kralake ma byai nus Yerusalemke, keskye ana byaa lyola propinsi Makedoniake ode propinsi Akhayake aduk. Ode Paulus tyanuk ma byohe, "Ana kbwai Yerusalem, maktei o musti mo kbwai nus Romake dakun."

<sup>22</sup> Lemade Paulus yaso iry masaluk ike irkye enaru, neke Timotius yor Erastus, ma rmuna bai Makedonia. Klala Paulus myesan a imin ti propinsi Asiake sekwe enai ne aduk.

<sup>23</sup> Kyoat desike oror o nanwaw lan ne klyakut ti Efesus kali nam Paulus iajar a khyali Yesuske ne. <sup>24</sup> Ktela desike kdi ti, kali ti desike irkye it ma ani Demetrius. Iry neke lyor blyawan bokbokke, ma ika sey kakanare ma kola sey lan rasob ti adar Artemiske ne. Ode nam ikarya desikre

\* **19:19** Heitlulswo kuban blyawan bokbokke neke senke karyarike ribunke hean-sim (50.000), neke kdada irkye wasi katkye ainke atkwe sasam a kresi hean-nem (160).



kyety maloly lan ne ti i a yor wasi makaryaare.

<sup>25</sup> Lemade Demetrius yabuk wasi makaryaare ror a iry salik makarya maola sir ne dakun ma rawahuk sir, ode tyanuk ti sir ma byohe, “Liakw e, mhye ohe ity wait malolkye lan neke kyosy a karya takarya ne.

<sup>26</sup> Keskyede myatos Paulus ta nam desy, ode mtyomolu nam itanuk nekre. Ikakmet ma byohe adar a irkye ika neke lema hulasokwe. Ode i neke hyury ma iry ribun lan ne rtohak nam iajarare, neke lema ti Efesus ne bo, de nenma kyal propinsi Asiake ktem ne dakun. <sup>27</sup> Lemade kumtaut ma ana irire rahmway ity ti karya takarya ne, ma lema tei desy bo, de ana irire rrekan o Artemis seike lema kika kbuan de, ma ti Artemis anike irire lema ralan dakun de. Ode kumtaut ti irire rala koldyesy ne, biar ma ity wait hulasow wamfwet neke lan lahuk i dakun, ode biar ma irire ti Asiake ktem ne, ma ti kyal nuske ktem ne mumu, rsambayan ode rou ti Artemis dakun de.”

<sup>28</sup> Kyoat iry desikre ratomolu Demetrius tun itanuk desikre bonyo, iry desikre rkeyer a ksyalik, dendye lema ramres ti borboranke ma rbohe, “Iry Efesus e, ity wait hulasow Artemis neke lan lahuk i a ksyalik!”

<sup>29</sup> Lema soso bonyo oror o nanwaw desike ksyorw

a hnuke ktem desy mumu. Lemade iry desikre dum a rkumak irkye enaru, neke Gayus yor Aristarkhus. Iry deru neke rosy a propinsi Makedoniake, ma kyalamo rlakut ror Paulus. Ode iry maka oror o nanwaw desikre rakumak deruke bonyo, raktemtem a rhait deruke ma rbai mleran a kyalamo rawahuk sir tike.†

<sup>30</sup> Lemade Paulus yala ma bya ti yait iry ribun mamin ti mleran desy, keskye iry matohak mamin ti Efesus desikre rbu eta i ma kete bya. <sup>31</sup> Kyoat desike dakun o iry mahareta ti propinsi Asiake, neke dum a Paulus lian sir dakun, lian desikre raso irkye it ma bya ti lyosu ti Paulus ma kete byai mleran rawahuk sir ti desy.

<sup>32</sup> Kyoat desike iry mawahuk sir ti mleran desike raka oror o nanwaw ma lan, ma dum a rboran kolnye, ode dum a rboran koldyesy, ma ribun lema rhe o kolkyabei mane rawahuk sir ti desike ne. <sup>33</sup> Lemade iry a Yahudi mamin Efesus desikre rudu irkye it ma ani Aleksander ma byai ribunke wait lulululw ne, ode rtanuk ti i ma musti mo tyanuk kolnye. Lemade Aleksander byitil sima daku iry desikre ma mamwaw sir, kali yala ma itun ma tyanuk ti iry desikre ohe, yor iry a Yahudi mamin hnu nekre lema rala namit-namit ti oror desy.

† 19:29 Mleran neke kimin ti nus Efesuske kditlan ne, ma kyalamo iry Efesus-are rawahuk sir ti. Mleran neke kola stadionke. Ode mleran neke lan, ma bisa ma irkye ribunke hean-ru a kresi nem (26.000), neke rtakulw ti.

<sup>34</sup> Keskyede kyoat iry desikre rhe ohe Aleksander neke iry a Yahudi i bonyo, raktemtem a rboran nini anakyai kyal jamke enaru ma rbohe, "Iry a Efesus e, ity wait hulasow Artemis neke lan lahuk i a ksyalik!"

<sup>35</sup> Lemade iry lan mahareta ti hnu Efesus desike tyenauk iry ribun desikre ma kele rteka sir, ode tyanuk ma byohe, "Hei iry a Efesus e, irire ti nuske ktem ne mumu neke rhe ohe ti Efesus neke tahnyarak a Artemis lan lahuk ne seike, ktyabal wasi hatw asusy madi toha lait ne.

<sup>36</sup> Ode lema irkye it a bisa ma tyanuk ohe, ktela taala neke lema mlay. Koldyesikemo musti mo kele rteka e bo, ode kete samlurw o myala oror o nanwaw. <sup>37</sup> Keskyede myor deruke mai ne de, biar ma iry deru ne lema ranamet namit-namit toha Artemis seike, ode lema rahmway ity wait hulasow wamfwet desike anike dakun. <sup>38</sup> Dendye kolnye Demetrius yor wasi makaryaare rbu ma roit salke ti irire, desikemo musti mo rety bai iry maohut tunare ti wen raukun tun tike, ma bisa ma rtenuk tun desy. <sup>39</sup> Keskyede kolnye ktela salikare dum a lenla mtyanuk, desikemo musti mo ti mtyenuk ma myohut ti wen a kyalamo irire rawahuk sir ti ma raukun tun tike, ma ktyoha haretke ibuke. <sup>40</sup> Kali kumtaut ma haret Romawike ana

roit salke ma ity ohe, ity ne tahury oror o nanwaw ne. Kali kolnye koldyesy, desikemo lema kika ksala mlay ma ity, ma ana bisa ma tlosu ti sir ohe kyanmwane oror ne kidi ti ne."

<sup>41</sup> Lemade iry lan mahareta ti hnu Efesus desike itanuk maktei, desikeo yaso iry desikre mumu ma raskyay toha wen desy.

## 20

*Paulus byai propinsi Makedoniake ode propinsi Yunanike*

<sup>1</sup> Kyoat oror o nanwaw mamin ti Efesus desike kele rateka bonyo, Paulus yabuk iry matohak Yesuske ma rawahuk sir. Ode syurat sir ma yalkyaw ralatare, maktei o tyuly a sir ma byai propinsi Makedoniake.

<sup>2</sup> Ode lyakut a lyola nus o hnu mamin ti Makedonia desy, ma syurat iry matohak Yesus mamin ti nus o hnu desikre o ngkonw dakun, ma yalkyaw ralatare, maktei o byai propinsi Yunanike.\* <sup>3</sup> Ti propinsi Yunanike, Paulus imin ti desy hulke enatelw. Maktei bonyo isosan i ma yala ma syai kabalke ma byai propinsi Siriake, keskyede tyomolu o iry Yahudi-nare dum a rreky ma rtabahunw a i. Lemadendye yohut ti ralake ma lema syai kabal desy, de yulak i ma lyakut yosy a Makedonia huruk.

<sup>4</sup> Dendye irkye enai ne ror

\* **20:2** Ti tel Yunanike desikeo kani propinsi Yunanike, klala ti tel Romawike desikeo kani a propinsi Akhayake. (Matos ti Kis. 19:1.)

Paulus ti wasi laklakutke, neke Sopater (Pirus ananke) ma yosy a hnu Bereake, ode Aristarkhus yor Sekundus, neke deruke rosy a hnu lan Tesalonikake, ode Gayus, neke yosy a hnu Derbeke, ode Tikhikus yor Trofimus, neke deruke rosy a propinsi Asiake, rtabal Timotius dakun.

<sup>5</sup> Kyoat aramy† minait Makedonia bonyo, ara liamy deitw desike rmuna aramy, ma rbai nus Troaske ti rakita aramy o so. <sup>6</sup> Ode kyoat iry Yahudi-nare wait sew lan Roty Lema Ranal Ragi tike ktei, desikeo aramy myosy a hnu lan Filipike, ode aramy mbya ti msyai kabalke ma mbyity lar ma mbya. Ma sekwe enasim desikeo nenmo aramy myait o nus Troaske. Ti desike aramy minal a myor ara liamire, lemade aramy mimin ti desike mingguke sasam.

*Ti Troas Paulus yala Eutikhus ma myorif huruk*

<sup>7</sup> Sew Mingguke wasi sewahke bonyo aramy miwahuk aramy ma miknam a myor matohak Yesus a mamin Troas desy. Desikeo Paulus ihes tun ti iry desikre nini metdyet a kditlan, kali ana msarinke o byetik toha Troas. <sup>8-9</sup> Neke aramy miwahuk aramy ti wenke it, ma kimin ti sekye kdadi enatelkwe. Ode ti wen desy damarare ribun a kkyela ti. Kyoat Paulus

ihes tun, desikeo naman murke it ma ani a Eutikhus tyaklulw ti jendelake ma tyomolu. Keskyede Paulus ihes tun neke soso a ksyalik, ma naman desike matake koskosa. Dendye tyehti ti jendela desy, ma khyury ma dyi a yosy a jendela desy ei hahke. Lemade iry desikre rorw ei hahke ma ti robak ma rsumuk i, keskye naman desike myaty de. <sup>10</sup> Lemade Paulus yorw ei hahke, ma byob ti dyan naman desy ode kyora i, ode tyanuk ti iry desikre ma byohe, “Kete mimtaut, kali naman neke myorif de!”

<sup>11</sup> Maktei o Paulus syai ei sekye kdadi srake huruk, ti tyaklulw ma raktemtem a raknam. Raknam maktei, desikeo ihes tun a yor iry desikre huruk ma kyal nini msarin. Lemade Paulus tyuly a sir ma bya. <sup>12</sup> Dendye iry desikre ror naman desike bai wait sekye. Ma raktemtem ramukmuka sir ti naman desike imaty maktei o imorif huruk ne.

*Paulus yosy a Troas ma byai nus Miletuske*

<sup>13</sup> Kyoat desike Paulus yaso aramy ma ti msyai kabalke ma mbyai nus Asoske, kali byu ma lyakut ma yosy a sal rake ma ti ikita aramy o so. <sup>14</sup> Dendye kyoat aramy minait Asos bonyo, Paulus mya ma syai kabal aramy minety ne ma aramy myor i ma mbyai nus

† 20:5 Aramy neke klyosu ohe Lukas lyakut yor Paulus sir dakun, kali Lukas i ne ikesy Kitab ne.

a Metileneke. <sup>15</sup> Lemade aramy myosy a Metilene ma mbyity lar ma mbya, ode bolbolke bonyo, aramy myala ma mbyilak nuske khatu Khioske, ma bolbolke huruk bonyo, aramy myelat a nuske khatuke it ma kani Samos, ode bolbolke huruk, desikeo nenmo aramy myait a nus Miletuske. <sup>16</sup> Ode Paulus yohut ti ralake ma lema yosy Efesus, kali byu ma lema soso i ti propinsi Asiake, de yalurw ma adoko yait o Yerusalem, kali yobak ma tyoha Yahudi-nare wait sew lan Pentakostake o so.

*Paulus ituli i ayor kerkerat mamin ti Efesus-are*

<sup>17</sup> Ode kyoat aramy msyara aramy ti Miletus, desikeo Paulus yaso irkye it, ma byai Efesus ti lyosu ti kerkeratare, ma rma ma rait Paulus ti Miletus. <sup>18</sup> Kyoat iry desikre rait Miletus bonyo, Paulus tyanuk ti sir ma byohe, "Waikw e! Mhye wasikw ktela mormyorif ne, kali kor a e ti kyoat sew kunait propinsi Asiake ma ti kyait sew kubetik desy. <sup>19</sup> Mhye ohe knwauk tenakkwe ma babaf, ode seure rait mo kswer kyoat kkwarya ti ity Ebutke. Ode kyalamo kety ti de kety ma ti masunkwe dakun, kali iry Yahudi mahatw nekre robak ma rtabahunw a yaw. <sup>20</sup> Keskye biar ma koldyesy, lema kumtaut ma ktwanuk tun erasare mumu ti e ma ksyaluk a e. Ode kajar e ti ribunke khahake, ode ti

wasimy sey kralanare dakun. <sup>21</sup> Ode kyalamo klwosu ti iry Yahudi-nare ror iry a lema Yahudi-nare, ma musti mo rtunik totnyo yabit atyat desikre, ode rulak sir ma rtoha Hulasokwe, ode rtohak ity Ebut Yesuske. <sup>22</sup> Lemade mtyomolu, senweke kbwai Yerusalem, kali Hulasokwe Memeanke kyaso yaw, dendye musti mo ktwoha bo, keskye lema khwe o ana nam sai kdi ti ma yaw o so. <sup>23</sup> De kuheke o, ti hnu kubaa koli nekre mumu, neke Hulasokwe Memeanke klyosu ma yaw ohe, irire ana rkumak yaw ma rluk yaw ei sey metmetke kralake, ode rhury ma ana ma-sunkwe kdyan yaw dakun. <sup>24</sup> Keskyede lema khwaduli wasikw mormyorif ne, kali kmwaty ta kmworif neke lema kika kbuan. Klala nam maka kbuanke, neke kkwarya harhar ity Ebut Yesuske inal ma yaw ne nini ktei. Ode wasikw harhar neke, musti mo ti kabrita Brit Eraske, neke eras manosy Hulasokwe. <sup>25</sup> Waikw e! Klwakut a klwola e ma kabrita ti e de, neke brit a Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne. Keskyede kyala kyosy senweke khwe ohe ana lema tanal huruk de. <sup>26</sup> Lemadendye senweke ktwanuk ti e ohe, kolnye lema mtyoha nam kutanuk nekre ode kolnye Hulasokwe yukun e, desikemo lema salakkwe desy. <sup>27</sup> Kali lema kumres ti wasikw harhar

a kuabrita Hulasokwe wasi rekryeky nekre mumu ti e ne. <sup>28</sup> Lemade kerkerat manosy Efesus e, mijaga mamak tenamire, ode mijaga dakun a iry ribun matohak Yesuske ne, kali Hulasokwe Memeanke kyilik e ma ei neke myety lulkwe ti sir. Lemade mijaga sir kola dene iry majaga dombanare ti ijaga ode ihnyarak wasi dombanare ne. Dendye mijaga iry matohak desikre mamamak, kali Hulasokwe yal Ananke Larake ma lyitan eta sir, ma wasi iry a sir de. <sup>29</sup> Ode khwe ohe ana kuba bonyo, tuanggurw salik ana rma ma rakakmet a iry matohak Yesuske ne. Iry nekre rola dene asw utan a mahatw nekre ma rma ma robak ma rtabahunw dombanare ne. <sup>30</sup> Ode iry dum toha ei ne myor wasimy iry matohakare ne dakun o, ana rtanuk nam a lema mlaire ti iry matohak Yesuske, ma khyury ma iry matohak desikre dum a rbek ti ror sir ma rtoha tun a lema mlay desikre. <sup>31</sup> Lemadendye mijaga mamamak! Ode mnyenas ohe, ainke enatelw ma sewah o msarin neke, lema kumres ma kswurat a e nini kswera e dakun.

<sup>32</sup> Lemade kuten Hulasokwe ma hyarak mamak a e, ode kswurat e ma mkyumak manenen Hulasokwe tunanare ode mtyoha. Kali tuna nekre klyosu eras manosy Hulasokwe ti inal ma ity ne. Ode Hulasokwe myesan a bisa ma yalkyaw wasimy tohtohakare ma

malkyakaw. Ode ana Hulasokwe yal wen eraske ma wasimy ma msyaa e ti, wen neke syosan kyala kyosy khyehyeike ti wasi iry a iilikare mumu de. <sup>33</sup> Ode yaw dakun o kumorif ne lema kmwaboka irire wait malolire, neke blyawan kunkuny o bokbok, ti kyal wait simbol o rabbit dakun. <sup>34</sup> Ode ei ne mhye ohe, yaw ne kkwarya ma maslyesakkwe kal ma kbwuak tenakkwe, ode kal ma kbwuak iry malakut manor yaw nekre dakun. <sup>35</sup> Lemade ktela kuala desikre mumu ksyusu ti e, ma musti mo tkarya lan ma tsaluk iry a maluhare ode iry a lema manait sra o hahare. Ode musti mo tnenas ity Ebut Yesuske tun itanukke ma kbyohe, **'Kolnye tal ti irire mo, kyety eraske ma ity ma kbyilak ti kolnye irire ranal ma ity ne.'**"

<sup>36</sup> Ode itanuk tun desikre maktei bonyo, Paulus yor iry desikre mumu rsakitil ma rsambayan ti Hulasokwe. <sup>37</sup> Rasambayan maktei bonyo, iry desikre mumu neke rkora Paulus ma roy a i ode rser ma kisalsal, kali Paulus yala ma bya mane. <sup>38</sup> Ode iry desikre ralatare ksyal, ti tun Paulus itanuk desikre ti ibohe, ana lema ranal a ror i de. Maktei o raktemtem a ror a Paulus ma bya ti syai kabalke.

## 21

*Paulus yulak i bai Yerusalem*

1 Kyoat aramy mituli arami myor kerkerat manosy Efesus desikre maktei bonyo, aramy mbyity lar a myosy a Miletus ma aramy mkyorw bai nus Koske. Ode bolbolke bonyo aramy mbyity lar ti huruk ma mbyai nus Rodoske. Maktei o aramy myosy nus Rodoske ma mbyai nus Patarake. 2 Ode kyoat aramy minait nus Patarake bonyo, aramy myena myobak kabal mabai lasmyer Fenisiake. Lemade aramy msyai kabal mabai Fenisia desy ma aramy mbyity lar ti ma aramy mbya. 3 Ode aramy mbya nini myatos nuske khatuke it ti kseri seryabke, neke Siprus, keskyede aramy mbyilak ma mbyai nus Tiruske ti propinsi Siriake. Lemade aramy msyara aramy ti namwata Tiruske, ma kabal a kebunare rnauk lan ranetire ti nus desy. 4 Lemade aramy myorw ti nus desy ma aramy mbya ti myobak iry matohak Yesuske. Ode kyoat aramy minal a myor sir bonyo, aramy myor sir mingguke sasam. Ode Hulasokwe Memeanke kkyarya ti iry matohak Yesus desikre, ma rsurat Paulus ma kete byai nus Yerusalemke. 5 Keskyede kyoat sew a deitw desike kisakut bonyo, aramy myala ma mbyity lar ti huruk, desyo iry matohak Yesus desikre ror sawat o anat nekre, ror aramy mbyai namwata nus desike kserike. Ode

ti namwata desike aramy msyakitil ma msyambayan ti Hulasokwe. 6 Aramy msyambayan maktei bonyo, it de tyuly a it, maktei o aramy msyai kabal desy huruk. Ode iry matohak Yesus desikre rulak sir bai wait a seire.

7 Lemade aramy mbyity lar a myosy Tirus ma ti aramy myait a nus Ptolemaiske. Ti desike aramy mbya ti msyeak iry matohak Yesus mamin ti nus desy, ode aramy myor sir ti desy sekwe sasam. 8 Bolbolke bonyo aramy myosy a nus Ptolemaiske ma mbyai nus Kaisareake. Ti nus desike aramy mimin ti Filipus wasi sekye. Filipus neke iry mabruta Brit Eraske dakun, ode i neke yosy a iry deitw a heit railik sir o Yerusalem ne dakun. 9 Ode Filipus neke anan wamfwetke enaat, ma warar sir a nggora, ma sir neke iry manety Hulasokwe wasi nyanoare dakun.

10 Ode aramy mimin ti desy sekwe enai ne, desikeo iry manety Hulasokwe wasi nyanoke it a yosy propinsi Yudeake ma mya, iry neke ani Agabus. 11 Agabus ne mya ma yait aramy, ode yal Paulus wasi lelelke ma myesan a dyalun sima o lwau bo, ode tyanuk ma byohe, "Hulasokwe Memeanke ktyanuk ma kbyohe, ana iry a Yahudi-nare rdalun iry maka wasi lelel ne, kolnye imin ti Yerusalem, maktei o ral i ba

ti iry a lema Yahudi-nare.”

<sup>12</sup> Kyoat aramy mitomolu tun desy bonyo, aramy myor iry matohak mamin ti Kaisarea nekre miten mirmirmirin toha Paulus ma kete byai Yerusalem. <sup>13</sup> Keskyede Paulus hyalas ma byohe, “Waikw e! Kyanmwane miser ma mihury ma ralakkwe kitol ne de? Biar ma rkumak yaw ma rdalun yaw o Yerusalem, dete lemamo rtabahunw a yaw dakun ti khyali kutoha ity Ebut Yesuske ne, keskyede ana kubake bo.”

<sup>14</sup> Lemadendye aramy mimres ma mbyu eta Paulus, kali byu ma bya bo. Lemade aramy mtyanuk ma mbyohe, “Desikemo aramy miten ma nam ity Ebut Hulasokwe ibuke ana kdi ti o.”

<sup>15</sup> Ode sekwe enai ne aramy mimin ti nus Kaisareake de. Lemade aramy misosan ara lanamire, ode aramy mbyetik toha Kaisarea ma aramy mbyai Yerusalem mane. <sup>16</sup> Ode kyoat aramy miba bonyo, iry matohak Yesus manosy Kaisareake dum a rlakut ror aramy, ma ror aramy ma mbyai a Manason wasi sekye ma aramy mimin ti. Manason neke yosy a Siprus nuske khatu desy, ode i neke tyohak Yesuske soso de.

*Paulus bya ti syeak Yakobus ti Yerusalem*

<sup>17</sup> Kyoat aramy myait Yerusalem bonyo, iry matohak Yesuske mumu ne

ralatare eras ma rbalan aramy. <sup>18</sup> Ode bolbolke bonyo, Paulus yor aramy ma mbya ti msyeak Yakobus,\* desikeo kerkeratare mumu ne rawahuk sir ti desy dakun. <sup>19</sup> Lemade Paulus iten alanke ti kerkerat desikre, maktei bonyo nenmo ihes ktela it ktela it a Hulasokwe iala ti iry a lema Yahudi-nare ne, ti kyoat a ilakut ma iabrita Brit Eraske ne. <sup>20</sup> Ode kyoat iry desikre ratomolu tun itanuk desikre bonyo, rleru Hulasokwe Anike. Keskye rlosu ti Paulus ma rbohe, “Ara wainy o, mhwe ohe iry Yahudi-nare ribun o ratut sir a rtohak Yesuske, ode sir mumu neke rkumak malkyakaw tnyetak Musake dakun. <sup>21</sup> Keskyede rtomolu britke toha iry makakmetare ma kbyohe oi neke majar iry Yahudi mamin ti nus salik nekre mumu ma kete rtoha tnyetak Musake. Ode mswurat dakun ma kete ratosa anatare ode kete rtoha ity wait ktela kubkubak Yahudi nekre. <sup>22</sup> Ode iry Yahudi matohak Yesus nekre rtomolu o mmwai ne de. Mane kolkya? <sup>23</sup> Lemamo mtwoha nam aramy mitanuk ne: Ara liamkye enaat neke rahatetak ti Hulasokwe de. <sup>24</sup> Dendye mor sir ma mbyai Hulasokwe Seike ma myala tenamire ma nelnyely ma ktyoha ktela kubkubakke. Ode mswelw heal a iry deat desike raabar ti Hulasokwe ne, ma bisa ma ratkyory

\* **21:18** Yakobus neke Yesuske wai amury i, ode i ne ika usu khatu ti iry matohak Yesuske ti Yerusalem. **21:23** Bil. 6:13-21

hukatare ma ktyoha ity wait ktelake. Mala koldyesy ma iry ribunke rhe ohe, tun irire rabrita khyali o neke lema mlay, kali o dakun o mtwoha tnyetak Musake. <sup>25</sup> Lemade Paulus o, tun aramy mitanuk desike ara wasimy snuratke ti o ma desy. Klala ti iry a lema Yahudi matohak Yesuske ne, lema koldyesy. Kali aramy myosa atyahkye ti sir de ma klyosu ohe aramy myohut maktei de, ma kete rrekan ohe musti mo rtoha tnyetak Musake mumu, de rtoha ida nekre bo. Neke kete ra heal a raabar ti adarare ne, ode kete ra heal rakokar telatare ma ramaty ne, ode kete ra heal kisi lar o wahar nekre, ode kete ra o renw larke dakun. Ode kete wamfwetare ror wamwanire it de yala tot atyatke ti it. Nam nekre mumu neke aramy mkyesy ti atyahkye ma myosa ti sir de.”

<sup>26</sup> Lemade bolbolke bonyo, Paulus yor iry deat desy ma raktemtem a rba ti rala ma rala tenatare ma ktyoha ktela kubkubak desy ma nelnyely a sir. Lemade rbai Hulasokwe Seike ti rlosu ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe ohe, ana sekwe itw desikeo ktela rala desike nenmo ktei. Ma ana iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe bisa ma rabar iry desikre it o it hinat nam ti Hulasokwe.

*Rkumak Paulus ti Hulasokwe Seike*

<sup>27</sup> Kyoat sew deitw desike nenma kisakut bonyo, iry Yahudi manosy propinsi Asiake ne ratos Paulus ti Hulasokwe Seike, lemadesuy iry ribunke ma rkumak i, <sup>28</sup> ma telatare lan ma rbohe, “Hei iry a Israel e! Mlyobak aramy ma tkumak iry ne! Kali i ne iajar irire mumu ti kabei ta kabei bo ma rahmway iry a Yahudi ity ne, ode rahmway tnyetak Musake, ktyabal Hulasokwe Seike dakun. Ode senweke yor iry a lema Yahudinare huruk ma rsukar ei Hulasokwe Seike ma raraik wen nelnyely ne.”

<sup>29</sup> Iry desikre rtanuk koldyesy, kali dai nenmo ratos Paulus yor Trofimus iry Efesus desy ti Yerusalem, ma iry desikre rrekan o Paulus yor i bai Hulasokwe Seike kralake dakun, keskye lema koldyesy.

<sup>30</sup> Lemadendye iry ribun mamin ti Yerusalemke ktem desy mumu rkeyer a ksyalik. Lemade ra-la rba ti rkoal eta Paulus ti Hulasokwe Seike, ode rkumak i ma rhait i ei mloskye, maktei o rholat eta holholatare mumu ti Hulasokwe Seike. <sup>31</sup> Ode malmata iry desikre robak ma rtabahunw a Paulus, desikeo iry dum a rety brit ti suldat Romawinare wait uskwe khatu batalionke, ma rlosu ohe ororke lan a ksyalik ma ksyorw Yerusalemke ktem ne mumu. <sup>32</sup> Lemade uskwe khatu desike, yor wasi suldatare ror wait usu khatu kompi-nare, neke



raktemtem a rlaha mety ma ra-la rbai oror desy. Ode kyoat iry ribun desikre ratos uskwe khatu desy yor wasi suldatare bonyo, ramres ma roban Paulus. <sup>33</sup> Lemade uskwe khatu batalion desike bya ti kyumak Paulus, ode yaso wasi suldatare ma ral ranteke enaru ma rdalun a i. Maktei o uskwe khatu desike yena iry mamin ti desikre ma byohe, “Esei ne de? Ode iry neke yala sai de?”

<sup>34</sup> Keskyede ti iry ribun desikre dum a rboran ma rtanuk kolnye, ode dum a rboran ma rtanuk koldyesy, ma khyury ma uskwe khatu desike lema hye o sai ne kidi ti ne. Lemadendye yaso wasi suldatare ma ror Paulus bai wenatke. <sup>35</sup> Kyoat ranait trabare ti suldatare wenat desy bonyo, iry ribun desikre ralkyaw sir ma adoko rait Paulus ma roban a i, ma khyury ma suldatare musti mo rhar Paulus. <sup>36</sup> Ode malmata iry ribun desikre rtoha sir desikeo rboran ma rbohe, “Mtyabahunw a i!”

### *Paulus iten ma itun*

<sup>37</sup> Kyoat suldatare rala ma ror Paulus ei wen ramin tike kralake bonyo, Paulus tyanuk ti suldatare wait uskwe khatu batalion desy ma byohe, “Amam lan o, bisa ma ktwanuk tunke it ti o ta lema de?”

Desikeo uskwe khatu desike hyalas i ma byohe, “De mhwe tel Yunanike e? <sup>38</sup> Koldyesikemo oi neke iry Mesir o e? Ode ain maba sokre oi ne musuy irire ma

lema rtoha haret Romawike ne e? Neke mety lulkwe ti irkye aryaritke ribunke enaat ma rety a wait kraire ma mbyai wen malosy-loskye ne e?”

<sup>39</sup> Desikeo Paulus hyalas uskwe khatu desy ma byohe, “Amo, lema koldyesy. Yaw neke iry Yahudi yaw, ma kosy a nus Tarsuske, nus neke kanike kimelir ti propinsi Kilikiake de. Dendye kuten ma mlwura yaw ma ktwanuk tunke it ti iry ribun nekre aduk.”

<sup>40</sup> Lemadendye uskwe khatu desike lyura Paulus ma itun. Desikeo Paulus bya ti imdiry ti trab a suldatare wenat desy, ode bytil sima daku iry ribun desikre ma kele rteka sir. Ode kyoat mamwaw sir bonyo, Paulus yal tel Ibranike ma itun a yor iry ribun desy ma byohe,

## 22

1 “Hei amakw o waikw e, kuten ma mtyomolu nam kuala ma kutanuk ne! Kali lema kuka salakw.” <sup>2a</sup> Ode kyoat iry ribun desikre ratomolu ma Paulus yal wait tel Ibranike ma itun bonyo, lema ratun a rasobu, de mamwamwaw sir bo.

*Paulus ihes tun ma iry Yahudi-nare rtomolu*

<sup>2b</sup> Lemade tyanuk huruk ma byohe, <sup>3</sup> “Yaw neke iry Yahudi yaw, ma radur yaw o nus Tarsuske ti propinsi Kilikiake, keskyede lan a yaw ti nus Yerusalem ne.

Ode tuanggurw lan Gamaliel yajar mamamak yaw ti tnyetak Musa inal ti ity ebnwo matrumat desikre ne, ma kundil ma ktwoha Hulasokwe, kola dene ei ne mumu mtyoha Hulasokwe dakun. <sup>4</sup>Ode yaw neke koban de ktwaba iry matoha nam Yesuske iajarare dakun, nini rait a rmaty. Ode kkwumak wamfwet wamwany dakun, ma khwait sir bai sey metmetke kralake. <sup>5</sup>Ode uskwe khatu lan lahuk ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, yor Yahudi-nare wait Iry Lan Maohut Tunare ne mumu, neke sir ne bisa ma rtanuk ti e ohe nam kutanuk nekre mlay. Kali sir ne ranal atyah haretare ma yaw ma kety kita ity wait Yahudi mamin ti Damsyik sokre. Lemade kbwai so ti kkwumak iry matoha nam Yesuske iajar desikre, ma kor sir mai Yerusalem ne ma rukun sir. <sup>6</sup>Keskye sedutw ne ma nenma kait Damsyik, kyala mait bonyo, madelah manosy laitke knyely ksyalik ma kdyelah kyaklelela yaw. <sup>7</sup>Lemade kdwi ei lasmyerke, desikeo ktwomolu telke it ma ktyanuk ma yaw ma kbyohe, **'Saulus! Saulus! Kyanmwane muoban de mutaba Yaw ne de?'**

<sup>8</sup>Desikeo kena ma kbwohe, 'Amam Lan O, esei O de?'

Bonyo tel desike khyalas ma kbyohe, **'Yaw ne Yesus iry Nazaret muoban de mutaba Yaw ne.'**

<sup>9</sup>Ode liakure ratos madelah desy, keskyede lema rhe

tel desy o ktyanuk sai ma yaw. <sup>10</sup>Lemade kena huruk ma kbwohe, 'Amam Lan O, koldyesikemo musti mo kala sai de?'

Desyo ity Ebutke hyalas ma byohe, **'Mbwatar, ode mswukar ei nus Damsyikke krala desy, kali ti desike ana irkye it a lyosu nam kuohutare de ti o, ma ana mala mumu.'**

<sup>11</sup>Lemadendye liakure reuk yaw ma aramy msyukar ei nus Damsyikke kralake, kali madelah desike knyely ksyalik ma kdyelaf yaw, mane matakure kelerkok. <sup>12</sup>Ti desike irkye it ma ani Ananias, i neke indil ma tyoha tnyetak Musake, ma iry Yahudi mamin ti Damsyik desikre mumu ne rbohe iry ne eras a i. <sup>13</sup>Lemade Ananias neke mya ma imdiry ma nyey a yaw, ode tyanuk ma byohe, 'Waikw Saulus o, mmwatakit a nde!' Ode kyala mait bonyo kmwatakit de, desikeo bisa ma katos Ananias! <sup>14</sup>Ode Ananias tyanuk huruk ma yaw de byohe, 'Hulasow a ity ebnwo matrumat rasambayan tike, yilik a o de, ma mhwe nam ibuke. Ode yilik a o ma mmwatakit Iry a mlakye, ode mtwomolu Telake. <sup>15</sup>Kali ana muka nyaso ti I, ma mabrta nam a muatos ode mutomolu toha I nekre, ti irire mumu. <sup>16</sup>Lemade mukita sai huruk de? Mbwitil o ma ti rbabtis a o, ode muten ity Ebutke ma syos wasimw lim o sal ba.'

17 Ode kyoat kulak yaw ei Yerusalem, ma malmata kswambayan ti Hulasokwe Seike bonyo, Hulasokwe syusu namke it ma yaw, 18 neke katos ity Ebutke ma tyanuk ma yaw de byohe, **'Mlwahamety ma mbwetik toha Yerusalem, kali iry mamin ti nekre ana lema rtomolu o ti nam mutanukare ti kihali Yaw ne.'**

19 Keskye khwalas ma kbwohe, 'Amam Lan O, iry nekre rhe ohe, heitlulswo kyalamo kbwai sey rasambayan tiare ti kkwumak iry matohak O desikre, ma koban sir ode klwuk sir ei sey metmetke kralake. 20 Ode kyoat Stefanus wasimw iry mabrta O desike rtabahunw a i, desikeo kumin dakun. Ode iry matabahunw i desikre ronuk wait rabit narnarure, lemadendye kujaga, kali yaw ne kou ma rtabahunw i dakun.'

21 Keskyede ity Ebutke tyanuk huruk ma yaw de byohe, **'Mbwa bo, kali Yaw ne kaso o ma mbwa soso, ti ana mabrta Yaw ti iry a lema Yahudi-nare.'**

22 Ode iry ribun desikre mamwaw sir ma rtomolu tun Paulus itanuk desikre, nini kyait tuna ibohe ana byai iry a lema Yahudi-nare, desikeo iry desikre rboran ma rbohe, "Mbyisak i ba! Lema kika kbuan ti imorif ne! Mtyabahunw a i!"

23 Lemade iry maboran desikre ronuk wait rabit narnarure ma rotuk ba. Ode

rsarah ahkwe ma rabur ei srake, kali rkeyer a ksyalik.

24 Lemade suldatore wait uskwe khatu batalionke yal haretke ma suldatore ror Paulus bai wen ramin tike, ma roban a i ode rbihy a i, ma adoko rhe ohe khyali sai mane iry ribun desikre raboran koldyesy ti i ne de.

25 Keskyede kyoat rikati maktei bonyo, rala ma roban i, desikeo Paulus tyanuk ti suldatore wait uskwe khatu kompi mandiry ti desy de byohe, "Amo, kolnye ktyoha haret Romawike mo, bisa ma myoban iry a Romake, kolnye lenla rukun wasi tunke e?"

26 Kyoat uskwe khatu desike itomolu Paulus tun itanuk desikre bonyo, byai wasi uskwe khatu batalionke, ode tyanuk ti i ma byohe, "Amam lan o, sai ne muaso ma kuala ne de? Iry neke iry a negara Romake i ne!"

27 Lemadendye uskwe khatu batalion desike bya ti yait Paulus, ode tyanuk ti i ma byohe, "Mtwanuk bain o, oi neke iry a negara Roma o e?"

Desikeo Paulus hyalas ma byohe, "Mlay bain, yaw neke iry a Roma yaw."

28 Lemade uskwe khatu desike tyanuk ti i huruk ma byohe, "Iry a Roma yaw dakun, keskye kyoat kbwu ma iry a negara Roma yaw desike, musti mo kswelw o lan a ksyalik."

Lemade Paulus hyalas ma byohe, "Keskye yaw lema,

kali radur hahak yaw o, iry Roma yaw de.”

<sup>29</sup> Lemade suldat maala ma raoban o rabihi a Paulus desikre rsuka sir ei lyakwe, ode wait uskwe khatu batalion desy imtaut dakun, kali i ne iaso ma rikat Paulus ne, kalyauke nenmo hye ohe Paulus neke iry a negara Roma i.

*Paulus ror i bai Yahudi-nare wait Iry Lan Maohut Tunare*

<sup>30</sup> Ode bolbolke bonyo, suldatare wait uskwe khatu batalion desike yobak ma hye bain-bain o sai ne kihury ma iry Yahudi-nare raoit salke ti Paulus ne. Lemadendye yal haretke ti Yahudi-nare wait iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror Yahudi-nare wait Iry lan Maohut Tunare mumu, ma raktemtem a rawahuk sir ti wen raohut tun tike. Maktei o yaso ma suldatare ral Paulus toha sey metmetke ma yor i bai wen desy, ode yaso Paulus ma imdiry ti lulkwe.

## 23

<sup>1</sup> Kyoat desike Paulus imdiry, ode yatos manenen Yahudi-nare wait a Iry Lan Maohut Tun desikre, ode tyanuk ti sir ma byohe, “Waikw e, krwekan mo kumorif ma ti kinait senweke, ralakkwe krala neke ktyanuk ohe ktela kualala nekre mumu ti Hulasokwe ne mlay bain.”

<sup>2</sup> Keskyede Ananias uskwe khatu lan lahuk ti iry mabaa

klen ti irkye yor Hulasokwe ne, yaso iry mamdiry ma maney Paulus desikre ma byohe, “Mkyohw wan desy nunuke!”

<sup>3</sup> Lemadendye Paulus tyanuk ti iry a maso ma rakohw a i desy ma byohe, “Hei! Hulasokwe ana kyohw a o dakun, kali mukakmet o tenamkwe nelnyely! Kali mtwinklulw desy ma mukun wasikw tunke ma ktyoha tnyetak Musake, keskye mbwilak tnyetak Musa desy dakun, kali maso irire ma rkohw a yaw!”

<sup>4</sup> Lemade iry maney a Paulus desikre rtanuk ti Paulus ma rbohe, “Hei! Kete muhmway i, kali i neke Hulasokwe yilik i, ma ika usu khatu lan lahuk ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe!”

<sup>5</sup> Lemadendye Paulus hyalas ma byohe, “Waikw e, lema khwe dakun o, i neke ika usu khatu lan lahuk ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe. Kolnye khwe, desikemo lema ktwanuk koldyesy elik. Kali mlay bain o rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe, ‘Kete mukanak wasimw mahareta oke!’ ”

<sup>6</sup> Ode Paulus hye ohe Yahudi-nare wait Iry Lan Maohut Tun desikre dum a rosy a lui Sadukike, ode dum a rosy a lui Farisike. Lemade Paulus telake lan ma tyanuk ti sir mumu ma byohe, “Waikw e, yaw ne Farisi yaw dakun, ma Farisiane tesnwo natut yaw. Ode ror yaw mai ne ma myukun

wasikw tunke ti ne, kali kal wasikw mormyorifke ti hatetak kibohe iry mamatire ana rmorif huruk.”

<sup>7</sup> Kyoat Paulus itanuk koldyesy bonyo, it de syorw sala it ma Iry Lan Maohut Tun desikre rahe sir, ma dum a rbek ti ror lui Farisike, ode dum a rbek ti ror lui Sadukike. <sup>8</sup> Kali lui Sadukike rtohak o mamatire ana lema rmorif huruk de, ode Hulasokwe lema ika wasi nyaso manosy laitke, ktyabal a irkye lema ika smwaknan dakun. Klala lui Farisike rtohak ohe ktela desikre mumu ne kimin. <sup>9</sup> Lemade it de syorw sala it ma raka oror, ma iry mahe snurat o tnyetak Musa manosy a lui Farisike dum a ramdiry ma raeta tel a ror lui Sadukike o lan a ksyalik, ma rtanuk de rbohe, “Kolnye ktyoha aramy mo, iry neke lema isal tebikan dakun! Kali anakyai irkye smwaknanke it ne itun ti i ne, ta lemamo Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke it ne itun ti i ne.”

<sup>10</sup> Lemade oror desike lan a ksyalik, dendye suldatore wait uskwe khatu batalionke imtaut o ana iry desikre rabiti raraut Paulus ma ana kyal nini lurinare kisal. Dendye uskwe khatu desy yaso wasi suldatore ma rba ti ral Paulus toha iry desikre, ma ror i bai suldatore wenat ramin tike huruk.

<sup>11</sup> Ode sewahke bonyo, ity Ebut Yesuske mya ma imdiry ma nyey a Paulus, ode tyanuk ti i ma byohe,

**“Malkyaw ralamkwe, kali musti mo ti mabrita Yaw o nus lan Romake dakun, kola dene muabrita Yaw ti Yerusalem ne.”**

*Iry Yahudi-nare rakauk tan ma rtabahunw Paulus*

<sup>12</sup> Ode msarin bonyo iry a Yahudi-nare dum a rawahuk sir, ma rtanuk tun sasamke ma rtabahunw a Paulus. Lemade rahwab ti Hulasokwe ma lema raknam o renw, kolnye lenla rtabahunw a i. <sup>13</sup> Iry a mawahuk i desikre aryaritke irkye hean-at a kresi. <sup>14</sup> Lemade iry desikre rba ti rait a iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, rtabal iry manety lulw ti Yahudi nekre, ode rtanuk ti sir ma rbohe, “Amam lan e, aramy mlyosu ti e ohe aramy miktemtem ne mihwab maktei de, ma lema aramy miknam o myenw, kolnye lenla aramy mtyabahunw a Paulus. <sup>15</sup> Lemadendye aramy miten toha e ma myor Iry Lan Maohut Tun desikre mumu, ma myano ti suldatore wait uskwe khatu batalion desy ma mlyosu ohe mbyu ma mbyihy mamak a Paulus wasi tunke, ode miten ma yor Paulus mai ne huruk. Kolnye myala koldyesy, ma kolnye lenla yait ne, desikeo ana aramy mikita ma mtyabahunw a i ti salke kditlanke.”

<sup>16</sup> Keskyede Paulus msale-nanke\* tyomolu iry desikre

wait rekryeky desy ti ana ratabahunw a Paulus ne. Lemade byai suldatore wenat ramin tike, ode lyosu ktela desy ti Paulus. <sup>17</sup> Lemade Paulus yabuk suldatore wait uskwe khatu kompike it ma tyanuk ti i de byohe, “Amo, kuten ma mor lyalaw ne ba ti wasimy uskwe khatu batalionke, kali byu ma tyanuk nam dum ti i.”

<sup>18</sup> Dendye suldatore wait uskwe khatu kompi desike yor lyalaw desy ba ti uskwe khatu batalionke, ode tyanuk ti i de byohe, “Amam lan o, Paulus masukar sey metmet desy, yabuk yaw ma iten yaw ma kor lyalaw ne ma o, kali yobak ma tyanuk nam dum ti o.”

<sup>19</sup> Lemade uskwe khatu batalion desike kyumak lyalaw desy simake, ode yor i ma deruke rba ti rmesan ode yena i ma byohe, “Toto, nam sai ne mala ma mutanuk ma yaw ne de?”

<sup>20</sup> Desikeo lyalaw desy hyalas ma byohe, “Amo! Iry Yahudi-nare rreky ma rakakmet a o ma rbohe, rbu ma rbihy mamak a Paulus wasi tunke. Dendye ana rma ma raten toha o, ma bolbol o mor Paulus bai Yahudi-nare wait Iry Lan Maohut Tunare wen rawahuk sir tike. <sup>21</sup> Keskyede Amo, kete mtwoha nam ratanuk desy, kali rakakmet, ma irkye hean-at a kresi neke, sir desy rabuny ti salke kserike, ma rakita ma rtabahunw a Paulus. Iry nekre rahwab de, ma ana lema raknam o renw,

kolnye lenla rtabahunw a i. Ode senweke dakun o iry nekre rakita ma rtomolu toha o bo.”

<sup>22</sup> Dendye suldatore wait uskwe khatu batalion desike tyanuk ti lyalaw desy ma byohe, “Mnwenas! Kete muhes ti irkye it dakun ohe mlwosu nam dum ma yaw.” Maktei o yaso lyalaw desy ma yulak a i.

*Suldatore ror Paulus bai Gubernur Feliks ti nus Kaisareake*

<sup>23</sup> Lemadendye uskwe khatu batalion desike yabuk uskwe khatu kompike enaru. Ode tyanuk ti deruke de byohe, “Miwahuk suldatke atkwe enaru, ror suldat masai kudake hean-itw, ktyabal suldat makumak demurare irkye atkwe enaru. Ode ana sewah ma kyoban sikwe bonyo, miktemtem mumu ne mbyetik ma mbyai nus Kaisareake. <sup>24</sup> Ode msyosan huruk kudanare dum, ma Paulus syai ti sir, ode mijaga i mamak ma myor i bai Gubernur Feliks o Kaisarea.”

<sup>25</sup> Maktei bonyo uskwe khatu batalion desike kyesy atyahkye it, ti Gubernur Feliks, ma krelake kolnye,

<sup>26</sup> “Gubernur Feliks amam lan o, kuten eraske ti o. Yaw ne Klaudius Lisias yaw. <sup>27</sup> Iry neke Yahudi-nare rkumak a i, ma rala ma rtabahunw a i. Keskye kor wasikw suldatore aramy myaorif a i, kali aramy mtyomolu o, i neke iry a negara Roma i. <sup>28</sup> Ode kobak ma khwe bain o yala sai, mane raoit

salke ti i ne, lemade kor i bai Yahudi-nare wait Iry Lan Maohut Tunare.

<sup>29</sup> Keskyede ktyoha haret Romawike, lema kutot salke it toha iry ne, ma khyury ma aramy mtyunik tnyetak matmyatkye ti i, ta lemamo aramy mlyuk a i ei sey metmetke kralake. De cuma mo iry Yahudi desikre roit salke ti i ma rbohe iry neke byilak wait haret kubkubakke bo. <sup>30</sup> Maktei o ktwomolu huruk ohe iry a Yahudi-nare rreky ma rtabahunw a i. Dendye, Amo, kal haretke ti wasikw suldatare ma ror Paulus ba ti o. Ode kaso iry maoit sal ti Paulus ne ma musti mo rlosu wait tun ne ti o dakun. Amo, teike desy de.”

<sup>31</sup> Lemadendye suldat desikre rtaha haret desy, ma sewah desy dakun o ror Paulus ma ti rait o nus Antipatriske. <sup>32</sup> Ma bolbolke bonyo, suldat malakutare rulak sir ei wen ramin tike o Yerusalem, klala suldat masai kudanare ror Paulus ma rbai Kaisarea. <sup>33</sup> Kyoat ranait Kaisarea bonyo, suldat masai kuda desikre reta atyahy a ranetkye ti Gubernur Feliks, ode ral Paulus ti i dakun.

<sup>34</sup> Ode Gubernururke ibaca atyahy desy bonyo, yena Paulus ma byohe, “Mosy a propinsi kabei de?”

Desikeo Paulus hyalas ma byohe, “Kosy a propinsi Kiliaki.”

<sup>35</sup> Dendye Gubernur desy tyanuk ti Paulus huruk de byohe, “Koldyesikemo

takita iry maoit salke ti o desikre ma rmai ne aduk, mamode nenmo kukun wasimy tunke.”

Lemade Gubernururke yal haretke ti wasi suldatare dum ma ror Paulus ei wasi sey lanke ma rajaga i ti. Gubernururke wasi sey lan neke heitlulswo raja Herodes syadiri.

## 24

*Gubernur Feliks tyomolu ma Yahudi-nare roit salke ti Paulus*

<sup>1</sup> Sekwe enasim a kyelak eta bonyo, Ananias uskwe khatu lan lahuk ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, yor iry manety lulw ti Yahudi-nare dum, ma ror irkye it ma hye telke ti tnyetak haret Romawike, ma ani a Tertulus, neke raktemtem a rbai Kaisarea ma ti rait Gubernur Feliks. Ode kyoat ranait Gubernururke bonyo, rmanadu wait tun ranor Paulus ne ti i.

<sup>2</sup> Lemadendye Gubernur Feliks yabuk Paulus ma ti imdiry wait lulw ne. Maktei bonyo Tertulus yala ma tyudu Paulus ti Gubernur Feliks, ma tyanuk de byohe, “Gubernur Feliks amam lan o! Kyala kyosy muhareta ti ara nusamy neke, kele rteka soso de, ode aramy mmyorif mo eras-eras bo. Ode khyali wasimw heheke dakun, mane mswaluk ara nusamy neke ma ktyabal ma eras.

<sup>3</sup> Ma kyalamo aramy miten eraske ti o bo, ode aramy myalan o ti kabei ta kabei

bo, khyali nam ribun muala ma aramy nekre. <sup>4</sup> Keskyede, amam lan o, kete tatun ma soso, de kuten toha ralamw eraske ma mtwomolu ma ktwanuk tunke tebikan ti o aduk.

<sup>5</sup> Aramy mhye o iry neke hyury atyatke ti irire, ode syuy a irire ma rala oror o nanwaw ti Yahudi-nare ti wen kabei ta kabei bo, ode i neke ika usu khatu ti lui Nazaretke dakun. <sup>6</sup> Ode i ne yobak ma yala Hulasokwe Seike ma kiray, dendye aramy mkyumak i. [Lemade aramy myala ma myukun wasi tunke ma ktyoha ara wasimy a tnyetak Musake, <sup>7</sup> keskyede Lisias uskwe khatu batalionke, mya ma byu eta aramy, ode isoruk i toha aramy, <sup>8</sup> ode yaso iry maoit salke ti iare ma rma ma rait a o dakun.] Lemadendye kolnye oi ne mbwihy a i, desikeo nenmo ana mhwe nam kihury ma aramy mioit salke ti i nekre mumu, neke mlay.”

<sup>9</sup> Ode iry Yahudi mamin ti desikre rou dakun ma roit salke ti Paulus ma rbohe, Tertulus nam itanuk desikre mlay mumu.

*Paulus yalak tenanke ti Gubernur Feliks*

<sup>10</sup> Dendye Gubernur desy yal matake ma syuy Paulus ma itun. Lemadendye Paulus tyanuk ma byohe, “Amo, kswenan ma ktwanuk ma kalak tenakkwe toha tun ne ti o, kali khwe ohe oi neke iry maohut tun a o, ti propinsi Yudea ne ain

karyari ne de. <sup>11</sup> Dendye Amo, bisa ma mmwesana a mena irire ma mhwe ohe, nenmo sekwe hean a kresi enaru maba soke, kbwai Yerusalem ma kswakitil ode kou ti Hulasokwe. <sup>12</sup> Kyoat desike iry maoit sal ma yaw nekre it a lema yatos yaw elik ma kuilir kor irkye it, dete lemamo ti kuwahuk irire ma aramy mika oror o nanwaw ti Hulasokwe Seike ta, ti sey rasambayan tiare ta, ti wen kabei ta kabei ti nus Yerusalemke krala so dakun. <sup>13</sup> Ode iry desikre dakun o lema bisa ma rsusu ktelake it ma klyosu ohe tun raoit sal ma yaw ti o nekre mlay. <sup>14</sup> Keskyede kou ktelake sasam ti o, neke yaw ne kswambayan ode kou ti Hulasow a ara ebnwo matrumamy rasambayan tike, ma ktyoha nam Yesuske iajarare. Keskye nam Yesuske iajar nekre ne rabohe lema mlay ne. Ode ktwohak nam ribun rakesy ti tnyetak Musake dakun, ktyabal kitab iry manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesy nekre mumu. <sup>15</sup> Ode kal wasikw mormyorifke ti Hulasokwe kola sir ne dakun, ohe Hulasokwe ana yala iry mamatire ma rmorif huruk, neke iry a mlay o iry a lema mlay nekre. <sup>16</sup> Kali koldyesike mane kyalamo kalkyaw yaw bain-bain ma kala eraske, ma ralakw neke nelnyely ti Hulasokwe ode irkye.

<sup>17</sup> Ode ain karyari ne



lema kumin ti Yerusalem de. Keskyede nenmo kulak yaw bai Yerusalem ma kety a kuban rawahukare ma ral ma rsaluk Yahudi-nare dum, ode kabar hinakw nam ti Hulasokwe dakun. <sup>18</sup> Ode kyoat ktwoha ara wasimy ktela kubkubakke ma kyala tenakkwe ma nelnyely maktei bonyo, kety a nam kuabar desy ti Hulasokwe o a Hulasokwe Seike. Kyoat desy dakun o iry ribunke lema rawahuk sir a ror yaw, ode lema khwury oror o nanwaw dakun. <sup>19</sup> Keskyede iry a Yahudi manosy propinsi Asiake dum a rait yaw ti desy ma rkumak yaw. Dendye, Amo, iry Yahudi manait yaw desikre musti mo rma ma rait o ma rlosu salakkwe ti o, kolnye mlay bain o yaw ne kuala sal ne. <sup>20</sup> Dete lemamo iry mamin ti nekre musti mo rlosu ohe ktela atyat sai ne ratot toha yaw ne, ti kyoat a Iry Lan Maohut Tun nekre rbihiy a wasikw tunke o Yerusalem. <sup>21</sup> Ta kete tunke khatu kutanuk ti kyoat kumdiry kor sirke. Kali sew desike telakkwe lan ma kbwohe, 'Senwe myukun wasikw tunke, kali kal wasikw mormyorifke ti hatetak kibohe iry mamatire ana rmorif huruk.' "

<sup>22</sup> Kyoat Paulus itun maktei bonyo, Gubernur Feliks a byohe, "Tamres aduk ti tun ne." Ode Feliks ne dakun o hye Yesuske nam iajarare, lemade tyanuk ma byohe, "Ana kala ma kohut tun ne mane, keskye takita ma

Lisias suldatore wait uskwe khatu batalion desike myai ne aduk."

<sup>23</sup> Maktei bonyo Feliks a yal haretke ti suldatore wait uskwe khatu kompikie it ma ijaga Paulus, keskye kete yala yalkyaw i, ode lyura Paulus lianare ma rma ma rseak a i bo.

*Paulus ihes ti Feliks yor Drusila*

<sup>24</sup> Ode sekwe enai ne kyelak eta bonyo, Feliks myai wen desy huruk, desikeo yor sawa Drusila. Sawa neke iry Yahudi i. Lemade Feliks yaso irkye it ma yabuk Paulus ma mya ma ihes a itohak Yesus Kristuske ne ma Feliks yor sawa de rtomolu. <sup>25</sup> Lemade Paulus ihes ma byohe, "Irkye musti mo yala ktela mlaire, ode musti mo ijaga tenanke ma soso toha ktela atyatatare dakun, kali ana kyait sekwe bonyo Hulasokwe yukun irire."

Kyoat Feliks itomolu tun desikre bonyo, imtaut. Dendye byu ti Paulus ma byohe, "Eras de! Ode mbwa aduk. Ana sekwe it, ode kaso ma ror o mai ne, ma muhes huruk."

<sup>26</sup> Ode Feliks neke kyalamo yaso ma rabuk a Paulus, ma ihes tun a yor i, kali hyarap o ana Paulus yal kuban ti i, ma yaditi Paulus toha sey metmet desy. <sup>27</sup> Ode seure kiliku-kiliku i neke Feliks lema byu ma yaditi Paulus toha sey metmetke krala desy, kali yobak ma yal iry a Yahudi-nare ralatare.

Ode ainke enaru kyelak eta bonyo, Perkius Festus neke yeluk a Feliks, ma ika gubernur.

## 25

*Paulus syalak wasi tunke bai a Kaisarke*

<sup>1</sup> Kyoat Gubernur Festus yait nus Kaisareake ma hyareta ti propinsi Yudeake, ode sekwe enatelw kyelak eta bonyo, byetik toha Kaisarea ma byai Yerusalem. <sup>2</sup> Ode kyoat Festus yait Yerusalem bonyo, iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror iry lan manety lulw ti Yahudinare rba ti rait a i, ma rtanuk tun ramanadu Paulus ne ti i. <sup>3</sup> Lemade raten eraske toha Festus, ma kyosy rala eraske, ma yaso irire ma ror Paulus mai Yerusalem ma Festus yukun wasi tunke. Kali iry desikre rreky ma ana rtabahunw a i ti salke kditlanke. <sup>4</sup> Keskyede Festus hyalas sir ma byohe, "Paulus i so malmata rluk a i ti sey metmetke kralake o Kaisarea, ode lema soso bonyo yaw ne kulak yaw bai so dakun. <sup>5</sup> Koldyesikemo iry manety lulw ti e nekre dum a ror yaw ma aramy mbyai Kaisarea, mamode kolnye Paulus mlay bain o sal i, desikeo bisa ma myoit salke ti i ma mbyohe sal i."

<sup>6</sup> Lemade Festus imin ti Yerusalem anakyai sekwe walw ta lemamo sekwe hean, desyo yulak i bai Kaisarea, ode iry manety lulw ti Yahudi-nare dum a ror

i dakun. Lemade bolbolke bonyo, Festus byai wen rao-hut tun tike, ode yal haretke ma ror Paulus mai wen desy. <sup>7</sup> Kyoat Paulus inait wen desy bonyo, iry Yahudi manosy Yerusalem nekre ramdiry ma rkoal eta i, ode roit sal masunw ribun lan nekre ti i, keskyede lema kika ksala ma ksyusu ohe mlay bain o Paulus sal i. <sup>8</sup> Dendye Paulus yalak tenanke ma tyanuk de byohe, "Yaw neke lema kusal tebikan dakun ti tnyetak Musake, ode lema kala salke it ti Hulasokwe Seike, ode lema kusal ti Kaisar Romawike dakun."

<sup>9</sup> Keskyede Festus yobak ma yal iry Yahudi desikre ralatare. Dendye yena Paulus de byohe, "Mou ma mbwai Yerusalem ma ti kukun wasimw tunke o so, khyali ktela sal a rabohe muala nekre e?"

<sup>10</sup> Keskyede Paulus hyalas ma byohe, "Amo, senweke kumdiry ti wasimw lulw ne kola dene kumdiry ti wen Kaisarke iohut tun tike dakun. Dendye musti mo mukun wasikw tun ne ti wen ne bo. Ode oi neke mhwe dakun o lema kusal ti iry Yahudi-nare elik. <sup>11</sup> Keskyede kolnye mlay bain o sal yaw, kali kala tot atyatke ma kdeda tnyetak muohut matmyatkye ma yaw ne, desikeo ktwoha ma kmwaty bo. Klala kolnye tun iry Yahudi desikre ratanuk ma raoit salke ma yaw neke lema mlay, desikemo lema irkye it a wasi haretke ma bisa ma yal yaw ba ti iry nekre elik.

Dete kolnye mala koldyesy, desikemo kuten ma kswalak tun ne bai Kaisarke bo!”

<sup>12</sup> Lemade Gubernur Festus ihes tun a yor wasi iry masurat iare. Maktei bonyo Festus hyalas Paulus de byohe, “Kali oi neke muten ma mswalak wasimw tunke bai Kaisarke de, lemade musti mo ana mbwai nus Romake ma ti mait a Kaisarke!”

*Gubernur Festus lyosu Paulus wasi tunke ti raja Agripa*

<sup>13</sup> Lema klenke soso bonyo, raja Agripa yor rahyeta Bernike de rmai nus Kaisareake ma raten alanke ti Gubernur Festus. <sup>14</sup> Ode sekwe enai ne ramin ti desy, desike bonyo Festus yaklol Paulus wasi tunke ti raja Agripa, ma tyanuk de byohe, “Kyoat Gubernur Feliks hyareta ti nus ne, desikeo tyutuk irkye it ti sey metmetke kralake. <sup>15</sup> Ode kyoat kbwai Yerusalem bonyo, iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror iry manety lulw ti Yahudinare, rma ma rmanadu iry desy ma yaw, ode raten toha yaw ma kukun i, ma ktwunik haret matmyatkye ti i. <sup>16</sup> Keskyede khwalas sir ohe ktyoha iry Romawinare wait ktelake, lema bisa ma aramy myukun irkye ma mtyunik haret a mdedanke ti i, kolnye lenla iry desy bya ti yait iry maoit sal ti i desikre ma yalak tenanke toha sir. <sup>17</sup> Lemadendye iry Yahudi desikre rtoha yaw ma aramy

mmyai ne. Ode lema kukita ma soso, de bolbolke bonyo, aramy miwahuk aramy ode kaso ma irire ror iry desy ma imdiry ti wasikw lulkwe, mamode aramy myukun wasi tunke. <sup>18</sup> Lemade iry maoit sal ti i desikre ramdiry, ode rahes tun desy, keskye tun ratanuk desikre lema mdedan ma kola ne nam kurekan ti ralakkwe kralake ne. <sup>19</sup> Klala iry desikre rataur nunw ror iry desy cuma mo khyali wait kubkubakke kmyesan bo, ode khyali irkye it ma ani Yesuske, neke myaty de, keskyede Paulus tyanuk ohe iry desike myorif huruk. <sup>20</sup> Lemadendye yaw ne lema khwe o kala kolkyabei ma kohut tun maoly ne. Lemade kena Paulus ohe, you ma ti rukun wasi tun ne o Yerusalem ta lema de? <sup>21</sup> Keskyede lema you. Lemade iten ma klwuk i ti sey metmetke kralake huruk, ma ikita nini Kaisarke yohut wasi tun desy. Dendye kal haretke ma rajaga i, ma kukita ma kutot a klelanke it, desikeo nenmo kosa i bai nus lan Romake ti syara Kaisarke.”

<sup>22</sup> Lemade Agripa byu ti Festus de byohe, “Yaw dakun o kobak ma ktwomolu iry desy.”

Dendye Festus tyanuk ma byohe, “Andeka bolbol, ode mtwomolu i.”

<sup>23</sup> Lemadendye ti bolbolke bonyo, raja Agripa yor rahyeta Bernike rma o rhonak rabit raja nekre, ma irire ralan deruke. Rma o

ror usu khatu batalionare, rtabal iry manety lulw ti nus desy, neke ror deruke ma raktem a rsukar ei wen lan rawahuk sir tike kralake. Desikeo Festus yal haretke ma irire ror Paulus mai wen desy dakun.

<sup>24</sup> Lemade Festus tyanuk ma byohe, “Raja Agripa o, ode iry ribun lan mamin ti wen ne mumu! Myatos iry ne. Iry neke i ne iry Yahudi-nare mumu roit salke ti i ne, neke ti Yerusalem ode ti nus ne dakun. Rma ma rait yaw ma raten mirmirin toha yaw, desikeo rboran ma rbohe, ‘Lemamo iry neke myaty bo!’ <sup>25</sup> Keskyede yaw neke lema kutot salke it ma kdeda tnyetak kuohut matmyatkye ti i ne. Keskye myesan a iten ma syalak wasi tun ne bai Kaisarke, dendye kohut ma ana kosa i bai nus lan Romake. <sup>26</sup> Keskyede lema khwe o kkwesey nam sai ti atyahkye, ma ana kosa ti Kaisarke. Kali lema kika tun a mlay ma klyosu ohe iry ne isal dakun. Lemadendye kabuk Paulus ma mya ma imdiry ma syara o, Amo Agripa, mor iry nekre mumu dakun, ma mbyihy a wasi tunke mamak. Ma kolnye katos ma mbyihy a i maktei, desikeo anakyai nenmo khwe o nam sai ne ana kukesy ti atyahkye ne. <sup>27</sup> Kali krwekan o kolnye kbwu ma kosa iry mamin ti sey metmetke kralake it bai Kaisarke, desikeo musti mo kkwesey atyahkye ma klwosu

ohe, iry desy yala sal sai mane raoit salke ti i ne.”

## 26

*Paulus yalak tenanke ti raja Agripa*

<sup>1</sup> Gubernur Festus itanuk maktei bonyo, raja Agripa tyanuk ti Paulus ma byohe, “Klwura o ma mutun ma malak tenamkwe.”

Lemadendye Paulus hyela simake ma iten alanke ti sir, ode tyanuk ma byohe, <sup>2</sup> “Raja Agripa amam lan o, eras ma yaw, kali bisa ma kumdiry ma kswara o, ma kalak tenakkwe ti tun ribun lan a iry Yahudi-nare raoit salke ma yaw ne. <sup>3</sup> Ode eras ma yaw ne lan a ksyalik, kali oi neke mhwe telke ti iry Yahudi-nare wait ktela kubkubakke, ktyabal wait a rataur nunkwe dakun. Lemade kuten toha o, ma kete mkweyer, de mtwomolu nam kutanuk nekre aduk.

<sup>4</sup> Iry Yahudi nekre mumu rhe wasikw mormyorifke, kyala kyosy kakan yaw ti hnuakw, ma ti kyait kumin ti nus Yerusalemke dakun. <sup>5</sup> Ma raktemtem neke rhe yaw soso de. Ode kolnye rou mo, bisa ma rlosu o ktwoha lui Farisike. Ode lui neke rtoha ara wasimy ksala kubkubakke, neke ksunw ksyalik ma kbyilak lui salik nekre mumu. <sup>6</sup> Ode senweke kumdiry ti ne, ma myukun wasikw tunke, kali kal wasikw mormyorifke ti hatetak a Hulasokwe inal ti ity ebnwo matrumat neke o ana kdi ti. <sup>7</sup> Ode ity wait

klolan dehean a kresi enaru ne, neke iry a Yahudi-nare mumu, ma sewah o msarin nekre rsambayan ode rou ti Hulasokwe, kali ral wait mormyorifare ti Hulasokwe wasi hatetak neke ana kdi ti. Keskye, raja Agripa o, iry a Yahudi nekre sir ne raoit salke ma yaw ne, kali yaw ne kal wasikw mormyorifke ti hatetak desy dakun. <sup>8</sup> Ode waikw Yahudi e! Kolkyabei mane lema mitohak o Hulasokwe bisa ma yala iry mamatire ma ramorif huruk ne de?

<sup>9</sup> Heitlulsw, kurekanke o yaw ne musti mo kala nam atyat sai ta sai bo ma kbwa eta iry matohak Yesus iry Nazaret desy. <sup>10</sup> Ode mlay bain o kala koldyesy o Yerusalem dakun. Kyoat desike iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ral atyahy haretke ma yaw, ma kolnye kait iry matohak Yesuske, desikeo kal sir ei sey metmetke kralake. Ode yaw dakun o kou toha tnyetak matmyaty ranal ti sirke. <sup>11</sup> Ode kyalamo koban de ktwaba sir ti sey rasambayan tiare ne. Ode kalkyaw yaw ma kala sir koldyesy ma rabu a ratuli wait tohtohakke. Ode ralakw masbu neke, khyury ma kobak sir ma ti kait hnu soso mamini ti negara salik nekre dakun.”

*Paulus ihes a itunik tota atyatare ma tyoha Yesuske*

<sup>12</sup> “Lemade sekwe it bonyo iry mabaa klen ti irkye

yor Hulasokwe neke wait usu khatunare ral haretke ma yaw, ma kbwai nus Damsyikke ma bisa ma kala atyat iry matohak Yesuske o so. <sup>13</sup> Raja Agripa o! Kyoat klwakut ma ti salke kditlalan ne bonyo, sekwe dutw desikeo katos madelahke it ma kyosy laitke ma kdyelah mo kbyilak sekwe dakun. Madelah desike kyoal eta yaw kor iry a malakut manor yaure. <sup>14</sup> Desikeo aramy miktemtem a mlyily ei lasmyerke. Lemade ktwomolu telke it ma kyal tel a Ibranike ma ktyanuk ma yaw de kbyohe, **‘Saulus, Saulus! Kyanmwane muoban de mutaba Yaw ne de? Keskye oi neke mmwesan ana mkwoman a ksunsunuke bo, kolnye mobak ma msworw a Yaw.’**

<sup>15</sup> Lemade khwalas de kbwohe, ‘Amam Lan O, ese i O de?’

Desikeo hyalas ma byohe, **‘Yaw neke Yesus a muoban de mutaba Yaw ne. <sup>16</sup> Lemade mbwatar! Kali kswusu tenakkwe ti o mane, ma oi neke kilik o ma wasikw makarya o, ma ti mabrta nam muatos toha Yaw ti senwe, ktyabal nam kususu ti o ti sew ana mama nekre. <sup>17</sup> Ode ana kujaga o toha iry Yahudi-nare, ode kujaga o toha iry a lema Yahudi-nare dakun. Ode kaso o ma ana mbwai iry a lema Yahudi-nare, <sup>18</sup> ma ti mhwela matatare, ma rbetik toha kelerakokke ma rei made-**

**lahke, ode raditi sir toha ngkeskwaure wait uskwe khatuke wasi haretke ma ti Hulasokwe hyareta sir. Koldyesikemo ana Hulasokwe syos salatare ba, ode yilik sir ma wasi iry a sir dakun, kali rtohak yaw de.”**

19 Lemade Paulus syaur tunake ma byohe, “Raja Agripa o, kali koldyesike mane, kalkyaw yaw ma ktwoha tun Yesuske itanuk desy, ma ktyoha ktela kuatos toha wen sra eras Hulasokwe imin tike. 20 Lemade kabrita ti irire ma musti mo rtunik totat atyatare ba, ode rulak sir ma rtoha Hulasokwe, ma wait mormyorifare ksyusu ohe rtunik totat atyatare bain-bain ba de. Neke kabrita brit desike kmuna ti nus Damsyikke, maktei o ti Yerusalem, ode ti Yudeake ktemke, ma ti kyal iry a lema Yahudi-nare dakun. 21 Kali koldyesike mane iry a Yahudi-nare rkumak yaw ti Hulasokwe Seike, ma robak ma rtabahunw a yaw. 22 Keskyede Hulasokwe syaluk yaw nini kyait senwe mane, lemade kumdiry ti ne ma kabrita nam kuseak nekre ti irire mumu, neke iry lan o kakan. Ode nam kuabrita desikre mumu kola dene nam Musa ode iry manety Hulasokwe wasi nyanoare ratanukare, ma nam nekre ana kdi ti. 23 Neke Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye

ne, musti mo yety ti de yety ma ti masunkwe nini myaty, ode I ne myorif a kmuna mamatire, ma ana yabrita Brit Eraske ma kyety madelahke ti iry a Yahudinare, ode ti iry a lema Yahudinare dakun.”

24 Lemade malmata Paulus yaklol tun desy ma yalak tenanke bonyo, Festus yala telake ma lan ma byohe, “Paulus, mhwukat e! Hehete-lamw ribun lan desike kyala o ma mhwukat de!”

25 Keskyede Paulus hyalas ma byohe, “Gubernur Festus amam lan o, lema khwukat. De khwe toha lbwetakw ode tun kutanuk nekre mlay. 26 Ode khwe ohe raja Agripa ne hye ktela nekre mumu dakun de, kali ktela madi ti Yesuske ne lema kdi ti ti wen mahunik iare. Lemadendye kures ma kswara i ma ktwanuk kolnye. 27 Raja Agripa o, mtwohak brit a heitlulswo iry manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesy ti Kitab Lanke ne e? Khwe ohe mtwohak sir.”

28 Lemade raja Agripa hyalas Paulus ma byohe, “Mrwekan mo ti senweke bisa ma mala yaw ma ktwohak Yesuske e?”\*

29 Lemade Paulus hyalas ma byohe, “Amo, kswambayan ti Hulasokwe, mamode ti senwe ta biar ma kiba knaru ne, oi neke mtwabal iry matomolu tun kutanuk nekre mumu ne mtwohak

26:20 Kis. 9:20,28-29 26:23 Yes. 42:6; 49:6; 1Kor. 15:20 \* 26:28 Ti tel Yunanike raja Agripa byohe, “Mrwekan mo ti senweke bisa ma mala yaw ma iry a Kristen yaw e?”

Yesuske kola yaw. Keskye ana lema rdalun e kola yaw.”

<sup>30</sup> Lemadendye raja Agripa imdiry, desikeo Gubernur Festus yor Bernike, rtabal iry matakulw desikre mumu ne ramdiry dakun ma raktemtem a rbetik. <sup>31</sup> Kyoat rabetik ma ranait mloskye bonyo, it de tyanak ti it ma rbohe, “Iry neke lema ika sala ma kdeda tnyetak tatunik matmyatkye ti i ne, ta lemamo tnyetak taluk i ei sey metmetke kralake ne dakun.”

<sup>32</sup> Lemade raja Agripa byu ti Festus de byohe, “Iry neke kolnye lema syalak wasi tunke bai Kaisarke mo, bisa ma ttunik i de.”

## 27

*Paulus a rbity lar ma rbai Roma*

<sup>1</sup> Kyoat Gubernur Festus iohut ma aramy\* mibity lar ma mibai propinsi Italiake bonyo, ral Paulus yor iry mamin ti sey metmetke kralake dum, ti suldatare wait uskwe khatu kompik it ma ijaga sir. Uskwe khatu neke ani a Yulius. Yulius ne yosy a Kaisarke wasi batalionke it. <sup>2</sup> Lemade aramy msyai kabal manosy nus Adramitiumke it. Kabal desike kyala ma kbyity lar ma kinininy hnu ribun mamin ti namwata propinsi Asiake. Lemade aramy mbya, desikeo iry manosy propinsi Makedoniake it

a syai yor aramy ti kabal desy dakun, neke yosy a nus Tesalonikake, ma ani a Aristarkhus.

<sup>3</sup> Bolbolke bonyo, aramy myait nus Sidonke ma msyara aramy ti. Ti desike, Yulius yala eras Paulus, mane lyura Paulus ma yorw toha kabal desy ma ti syeak lianare ma kolnye sai ktyol ti Paulus desikeo ral ti i. <sup>4</sup> Maktei bonyo aramy mbyity lar a myosy desy ma mbya. Keskyede eskwe mety ode kyosy lulkwe, lemade aramy mbyity lar ma minininy a nuske khatu Sipruske, ma nus desike kyeteta aramy ma kete eskwe kyal aramy. <sup>5</sup> Maktei bonyo aramy mnyusuk soar bai propinsi Kilikiake ma aramy misakut Kilikia ode propinsi Pamfliake bonyo, aramy msyara aramy ti namwata nus Mirake ti propinsi Likiake. <sup>6</sup> Ti desike uskwe khatu kompi desike itot kabal manosy nus Aleksandriake ma kyala ma kbyai Italia. Lemade yaso ma aramy msyai kabal desy.

<sup>7</sup> Dendye aramy mbyity lar ma mbya sara haratke ne ksunw ksyalik, kali eskwe mety ma kyosy lulkwe. Ma khyury ma kabal desike kbyaut ti de kbyaut ma, ma kyal nini sekwe enai ne desikeo nenmo aramy msyakut nus Kniduske. Ode aramy msyakut nus Kniduske bonyo kabal desike

\* **27:1** Aramy neke klyosu ohe Lukas syai kabalke yor Paulus sir dakun, kali Lukas i ne ikesy a Kitab ne, mane byohe “aramy” ne.

lema kila de, de kimin kwenake bo. Lemade kabal desike kila sei ba sara tran haratke, ma ti ksyakut nuske khatu Kreta kseri timurke, ma ti aramy minininy ktutu Salmoneke ma kete eskwe kyal aramy.<sup>8</sup> Ode aramy minininy a nuske khatu desy kseri tranke mo ksunw dakun, keskyede aramy myait namwatake it ma kyalamo rbaly ti mo eras, ma kani a Namwata Mlinke, neke lema soso toha nus Laseake.

<sup>9</sup> Kyoat desike seure ribun ne kbyilak de ti ara wasimy babake, ma Yahudi-nare wait sew lan raaske ksyakut dakun de.<sup>†</sup> Ode kyait oras eskwe de, ma eskwe mety ti tasike ktyabal besanare lan dakun, ma ara wasimy baba neke ana kyosy atyatke. Lemadendye Paulus syurat sir ma byohe,<sup>10</sup> “Waikw e! Krwekan mo kolnye tsaury ity wait babake, desikeo ana kyety atyatke ma ity. Ode ana kabal ne, ktyabal lan o nam mamin ti kabal ne lema kmyesan kitayar bony, de ana ity ne tmaty dakun.”

<sup>11</sup> Keskyede suldatare wait uskwe khatu kompi desike lema tyohak tun Paulus itanukare, de tyohak iry makumak wilinke yor kabalke kebuke bo.<sup>12</sup> Ode ti Namwata Mlin desike lema eras ma kabalare kbyaly ti kyoat oras a mrinke, kali besanare lan ti desy.

Lemade ribun a rbu ma aramy mbyity lar ma mbya, ma adoko aramy myait hnu a Fenikske ti nuske khatu Kreta desy. Kali Feniks neke wasi namwatake ksyara tran haratke ode ksyara seryab haratke dakun. Lemadendye eras ma kolnye ti aramy mbyaly ti nini oras a mrinke ksyakut.

*Esumetkye kyala kabalke*

<sup>13</sup> Kyoat desike eskwe kyohw maniniw kyosy a tranke, desikeo kabal a kebunare rrekan ohe bisa ma rbity lar bai hnu Fenikske. Dendye rsalak soarke ma kabal desike kila ma kinininy a namwata nuske khatu Kreta desy.<sup>14</sup> Keskye lema soso bonyo, eskwe kihhi i ma kyosy a rake ma ksyobil nuske ma ksiri kabal desy, neke eskwe mety ksyalik. Ma esw neke irire rhaly de rbohe, “Esw a Seryab Timurke.”<sup>15</sup> Lemade esw desike ksiri kabal desy ma kabal desy lema ktyudakal kyal ma kila ei rake, kali eskwe kyosy lulkwe. Lemadendye mamwaw aramy ma kabal desike ktyoha eskwe bo.<sup>16</sup> Lemade aramy mnyamw ba ma mtyoha eskwe nini myait nuske khatu kakan ne it ma kani a Kauda. Dendye nus neke kyeteta aramy ma eskwe lema kyal aramy. Lemade ti wen desike aramy myal ti de myal ma nini, nenmo aramy msyalak

<sup>†</sup> 27:9 Tunke khatu kibohe, Sew lan raaske neke klyosu o iry Yahudi-nare wait sew lanke ma kdi ti hul sikwe ta lemamo hul heanke. Ode kolnye eskwe mety ma khyury ma besanare lan, neke kdi ti hul heanke ma ti kyait ain idake ti hul enaruke.



a myal kabal desy wasi skutkye ei kabalke khahake. <sup>17</sup> Kyoat aramy misalak skuty desy maktei bonyo, kabal a kebunare ral tasire ma ral ma rlel kabalke ktenanke ma malkyakaw ma kete kimtat. Ode r nauk larke kali ramtaut o ana kabal desike kimbembal ti lyen a Sirtiske o Afrika. Lemadendye kabal desike ktyoha eskwe bo. <sup>18</sup> Ode esumety desy lema kimres, ma khyury ma besanare lan ma kkyohw a kabal desy, nini bolbolke bonyo kabal a kebunare rala ma rotuk lan ralean desikre dum bai tasike. <sup>19</sup> Lemade bolbolke huruk bonyo, kabal a kebunare rotuk a kabal a kbainare dum dakun ei tasike. <sup>20</sup> Seure kieluk i ma lema aramy mmyatakit sekwe ode thunare dakun, ode eskwe ktyabal ma besanare lema kimres elik, ma khyury ma ara ralamire kakan ma aramy mryekan o ana lema aramy mmyorif de.

<sup>21</sup> Ode sew karyari ne iry mamin ti kabal desikre lema raknam. Lemade Paulus imdiry ti iry desikre wait kditlalan ne, ode tyanuk ma byohe, "Waikw e, kyoat desike kolnye mtyoha nam kutanukke ma kete tбетik toha Kreta, desikemo lema kika nam maala ity, ode lema totuk lan a kabalke kilean nekre ba dakun. <sup>22</sup> Keskyede senwe tamin atyatke. Lemade kswurat e ma kete ralamire kakan, kali ti ity mumu neke ana lema kika iry mamaty, de lenla kabal ne kmyesan a kimrunu-

kimrahas ma ktyemar bo. <sup>23</sup> Kali detke Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke mya ma imdiry ti serikkwe. Hulasow neke wasi iry a yaw, ma kswambayan ode kou ti I. <sup>24</sup> Ode Hulasokwe wasi nyaso desy tyanuk ma byohe, 'Paulus o! Kete mumtaut, kali ana musti mo mait Roma ma mumdiry ti Kaisarke wasi lulkwe. Ode mtwomolu! Khyali Hulasokwe ilobak o ne, lemade iry munor nekre mumu neke ana rmorif.' <sup>25</sup> Lemade waikw e, myalkyaw ralamire, kali ktwohak Hulasokwe ohe nam ribun nekre musti mo kdi ti, ma kola dene itanuk ma yaw nekre. <sup>26</sup> Keskyede ity wait kabal neke ana ti kimbembal ti nuske it."

<sup>27</sup> Lemade ti metdyet dehean a kresi enaat desike, eskwe mety nggora ma ksiri ara wasimy kabal desy ti tasi Adriake, nini anakyai metdyet a kditlan ne bonyo, kabal a kebunare rkoman o aramy myarasik rake de. <sup>28</sup> Dendye kabal a kebunare ral taskye ma ral ma rtolar ei hahke ma rhe o wen aramy mimin ti desike kademnwanakke enai. Desikeo wen desike kademnwanke nenma reke hean-ru. Lema soso bonyo rlaw huruk, desikeo kademnwanke nenma reke hean a kresi enasim. <sup>29</sup> Lemade iry desikre ramtaut o kabal desike ana kital ti hatw kxahanare, dendye rtunik soarke khatuke enaat a kyosy kabal desike lyakwe, ode ralat a krala nekre kyalurw ma adoko msarin

bo. <sup>30</sup> Keskye kabal a kebunare dum a robak ma ra-la toha wait kabal desy. Lemade rnauk kabal desike wasi skutkye ei tasike ma rala kola dene rnauk soarare dum huruk toha kabalke lulkwe ne. <sup>31</sup> Keskyede kyoat Paulus iatos sir bonyo, tyanuk ti uskwe khatu kompiké yor wasi suldatare ma byohe, “Kolnye kabal a kebu nekre lema ramin ti kabal ne, desikemo ana Hulasokwe lema yaorif sir, ode ana lema yaorif e dakun, de ana mmyaty mumu.”

<sup>32</sup> Lemadendye suldat desikre ti rsoby ohut skuty desike wasi taskye, ma skuty desike knyamw ba. <sup>33</sup> Ode kyoat a nyamo ne bonyo, Paulus lyuan sir ma raknam, ma tyanuk ti sir de byohe, “Sekwe hean a kresi enaat neke ralamire kakan ma khyury ma lema miknam, de mimlar, ma mikita nam ana madi ti e ne bo. <sup>34</sup> Lemadendye kuten ma miknam aduk, ma malkyakaw e, kali taktemtem mumu neke ana lema tmaty.”

<sup>35</sup> Kyoat Paulus itanuk maktei bonyo, yal rotkye ode syambayan ma syalak eraske ba ti Hulasokwe ma raktemtem a ratos, maktei o byiny a roty desy ode nya. <sup>36</sup> Dendye iry desikre mumu neke ralatare lan, lemade rtoha ma raknam dakun. <sup>37</sup> Ode ti kabal desike ara aryarimkye atkwe enaru a ksala hean-itw kresi nem (276). <sup>38</sup> Ode kyoat aramy miknam ma mbyesur bonyo,

rotuk a gandum ralean ti kabal desike ei tasike, ma kabalke mran.

*Kabalke kimrunu-kimrahas*

<sup>39</sup> Ode kyoat msarin ma sekwe byetik bonyo, kabal a kebunare rmatakit rake, keskyede lema rhe o nus kabei desy. Lemade ratos kloklokanke ma wasi namwatake eras, desikeo rtanuk maiske ma robak ma ti rsara wait kabalke ti namwata desy. <sup>40</sup> Dendye iry desikre rsoby ohut wait a soar a ktasinare, ma soar a khatu desikre ktyemar ei tasike kralake bo. Ode rtola wilinare ti, maktei o rbity lar mamin ti kabalke lulkwe, ode rkumak wilinke ma kabal desike kbyakola namwata desy. <sup>41</sup> Kyoat rabakola namwata desy, desikeo kabalke lulkwe kele rheta ti lyenke khahake, ode lyakwe besanare kyoban ma kimrunu-kimrahas. <sup>42</sup> Kyoat desike suldatare rreky ma rtabahunw iry masukar sey metmet masai kabalke mumu, ma kete rnaw ei rake ma ra-la rba. <sup>43</sup> Keskyede uskwe khatu kompiké byu eta suldat desikre ti wait rekryeky desy, kali byu ma yaorif Paulus. Lemadendye yal haretke ti iry manaw khyeare mumu ma rnusuk ode rnaw ei rake a kmuna. <sup>44</sup> Klala iry lema manaw khyeare ral mbanare dete lemamo ral kabalke kbai mamanure ma rnaku ei rake. Lemadendye aramy miktemtem mumu myait rake o eras-eras aramy bo.

## 28

*Paulus rambembal ti nuske khatu Maltake*

<sup>1</sup> Ode kyoat aramy minait rake bonyo, nenmo aramy mhye ohe nuske khatu desike kani a Malta. <sup>2</sup> Iry mamin nus desike ral aramy ei rake, ode rala eras aramy ksyalik. Kyoat desike oras a mrinke ode uske dakun, dendye iry desikre rorif a akye, ode rabuk aramy mumu ma mbya ti mmyamuk ay desy. <sup>3</sup> Ode Paulus yily aure dakun ma yal ti akye. Ode kyoat inal ti akye bonyo, manunkwe\* byetik toha aw a ranal ti ay desy ma kyuty Paulus simake. <sup>4</sup> Kyoat iry a Malta desikre ratos manunw desike ma itol-itol Paulus simake bonyo, it de tyanuk ti it ma rbohe, "Mlay bain o iry neke, iry matabahunw irkye i ne, kali biar ma lema myaty o tasike, keskyede ity wait hulasow wamfwet maukun irkye, lema lyura i ma myorif."

<sup>5</sup> Keskyede Paulus ryitik manunw desike ei akye kralake, ode lema kyoman namit-namit dakun. <sup>6</sup> Ode iry desikre rrekan o ana lema soso bonyo Paulus simake kikbet, dete lemamo myaty mait bo. Keskyede rakita o soso dakun ma lema kika namit-namit maala Paulus, lemade iry desikre rrekan huruk ma rbohe, "Paulus neke anakyai hulasokwe it ne."

<sup>7</sup> Ode wen ramamuk ay ti desike lema soso toha lasmyerke it, neke uskwe khatu nus desike wasi. Uskwe khatu nus desike ani a Publius, ode i ne yala eras aramy, ma yal aramy ma mimin ti wasi sekwe sekwe enatelw. <sup>8</sup> Kyoat desike Publius ama-na kluruk a i ma yenah, kali kbai mrinke ode inalaka keta ne kyala i. Lemade Paulus syukar ei kamar Publius ama-na ienah tike, ma syambayan ode syaa simake ti amam desy, bonyo amam desy eras a i. <sup>9</sup> Lemadendye iry isy masunw mamin ti nus desikre mumu rma ma Paulus nyoha wait a kbainare, ma eras sir dakun. <sup>10</sup> Iry desikre ralan aramy ksyalik, ma kyoat aramy myala ma ti misai kabalke bonyo, iry desikre rety a nam matol ma aramy nekre bai kabalke.

*Paulus rbetik toha Malta marbai Roma*

<sup>11</sup> Aramy mimin ti Malta hulke enatelw bonyo, aramy msyai kabalke it, ma hul maba sokre kbyaly ti nus desy ma kikita ma oras a mrinke ksyakut. Kabal desike kyosy Aleksandria, neke nyatos a adar lakduke kimin ti, ma raki ti Dioskuri. Lemade aramy msyai kabal desy ma mbyetik toha nus desy. <sup>12</sup> Dendye aramy mbyity lar ma ti myait a namwata nus Sirakusake, ma aramy mimin ti desy sekwe enatelw. <sup>13</sup> Maktei o aramy

\* 28:3 Any a manunw neke ti tel mabuske kbyohe, ular berbisa.

myosy desy ma mbyity lar ma myait nus a Regiumke. Ode bolbolke bonyo, eskwe kyohw kyosy a tranke, dendye aramy mbyity larke ti huruk. Ode bolbolke huruk bonyo, nenmo aramy msyara aramy ti nus a Putiolike. <sup>14</sup> Ti wen desike aramy minal a myor iry a matohak Yesuske dum. Lemade raten aramy ma myor sir mingguke sasam. Maktei o aramy myosy desy ma mlyakut bai nus lan Romake. <sup>15</sup> Ode iry matohak Yesus mamin ti Roma neke rtomolu britke o aramy mmya. Lemade dum a rma ma rbalan aramy. Dendye rahe sir ma dum a rakita aramy ti hnuke it ma kani a Sey Detelw Raselkwe, ode dum a ti rakita aramy ti hnuke it ma kani a Pasar Apiuske. Ode kyoat Paulus inait iry mabalan desikre mumu bonyo, ralake kralake malkyakaw, lemade syambayan ma syalak eraske ba ti Hulasokwe. <sup>16</sup> Ode kyoat aramy minait nus lan Romake bonyo, haretke lyura Paulus ma imin ti sekye it, keskye yal suldatke it ma ijaga Paulus ti sey desy.

*Paulus ihes tun a yor iry Yahudi mamin ti nus lan Romake*

<sup>17</sup> Sekwe enatelw kyelak eta bonyo, Paulus yabuk iry manety lulw ti iry a Yahudi mamin ti nus lan Romake ma rawahuk sir, ode Paulus ihes ti sir ma byohe, "Waikw o hatnimakw e! Biar ma lema kuka salakw

ti ity wait iry a Yahudi-nare, ode ti ktela kyalamo ity ebnwo matrumat raalanare, keskyede iry Yahudi-nare rkumak yaw o Yerusalem, ma ral yaw ti haret Romawike. <sup>18</sup> Ode kyoat haret Romawi desike rabihiy a yaw bonyo, rbu ma rtunik yaw, kali lema ratot salke it ma khyury ma rtunik tnyetak matmyatkye ma yaw. <sup>19</sup> Keskyede iry Yahudi mamin ti propinsi Yudeake lema rou ma haret Romawike rtunik yaw. Dendye ktela desike khyury ma musti mo kuten ma kswalak wasikw tun ne bai Kaisarke. Klala lema kmwa ma kmwanadu ity wait iry Yahudi-nare. <sup>20</sup> Lemadendye kuten ma tawahuk ity ma kuhes tun ne ti e, neke kolnye, ral ranteke ma rdalun yaw kali ktwohak Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne. Iry neke I ne kyala kyosy heitlulswo iry a Israel-are mumu ne ral wait mormyorifare ti I de, ti ana ima ne."

<sup>21</sup> Lemade iry desikre rtanuk ti i de rbohe, "Paulus, lema kika atyahy a raosa toha Yudea ma klyosu o. Ode ity wait manosy sokre, it a lema mya ma yabrita wasimw sal mualanare dakun. <sup>22</sup> Keskyede aramy neke mbyu ma mtyomolu o ti wasimw a tohtohakke, kali aramy mhye o irire ti wen kabei ta kabei bo neke rtanuk etno eta nam muajar desikre."

<sup>23</sup> Lemadendye iry desikre ror Paulus de rtunik sekwe it, ma ana rawahuk sir huruk. Ode kyoat sew ratunik desike kinait bonyo, irire ribun sir a rmai sey a Paulus imin tike. Lemade Paulus yaklol nam Musa ikesy ti wasi kitabare, ktyabal nam iry manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesy ti wait kitabare ne. Paulus yaklol nam desikre kyala kyosy bolbol ne nini ti sekwe bya, ma lyosu ti sir ohe, kolkyabei mane Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne, ma yala yobak ma iry desikre rtohak Yesuske.

<sup>24</sup> Keskye iry desikre dum a lema rtohak, klala dum a rtohak tun Paulus itanuk desikre. <sup>25</sup> Lemadendye it de yal it ma khyury ma rala ma raskyay. Keskye lenla raskyay bonyo, Paulus tyanuk a tunke khatuke it ti sir ma byohe, "Heitlulswotun Hulasokwe Memeanke kitanukare ti Yesaya nekre mlay bain. Yesaya neke yety Hulasokwe wasi nyanoke ti ity ebnwo matrumat. <sup>26</sup> Ode Hulasokwe tyanuk ti Yesaya ma byohe,

'Mbwa ti mtwanuk ti iry a Yahudi nekre kolnye:

"Ana kyaki-kyaki ne mtyomolu, keskyede lema mhye kbuanare.

Ode ana kyaki-kyaki neke mmyatakit, keskye lema mhye o nam sai ne miatos ne."

<sup>27</sup> Kali iry nekre ralata kralanare ngkora,

ode lema rbu ma rto-  
molu,  
ode lema rbu ma ratos.  
Rala koldyesy mamode  
matatare kete kmy-  
atakit,  
ode molutare kete kty-  
omolu,  
ode ralata kralanare kete  
khye,  
ode lema rou ma rolik sir ma  
rait Yaw,  
ma knwoha sir ma eras  
sir.'"

<sup>28</sup> Lemadendye Paulus tyanuk huruk ma byohe, "Waikw e! Brit Eras Hulasokwe iaorif irkye neke lema mbyu ma mtyomolu, lemadendye mnyenas, brit neke ti rabrita ti iry a lema Yahudi-nare dakun de. Kali iry desikre ana rtomolu ode rtohak." [ <sup>29</sup> Ode Paulus itanuk maktei bonyo, iry Yahudi desikre raskyay, keskyede it de iilir yor it.]

*Paulus yabrita Hulasokwe ihareta kola Rajake ne ti Roma*

<sup>30</sup> Paulus imin ti sey iselkwe ti Roma ainke enaru. Ode kyoat imin ti desy, desikeo dyakin ma yal iry mama ma maseak i nekre mumu. <sup>31</sup> Ode Paulus ires ma yabrita o kolkyabei mane Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne, ode yajar sir ti kihali ity Ebut Yesus Kristuske. Kyoat iabrita desike lema kika iry maba eta i.

## Atyahy ne kyosy Paulus ti iry a matohakare ti Galatia

*Tun a khatu malosy kitab ne*

Atyahy neke Paulus kyesy ti iry matohak mamin ti propinsi Galatiake. Khyehyeike iry mamin ti propinsi Galatiake lema rhe Brit Eras manosy ity Ebut Hulasokwe. Lemadendye rsakitil o rou ti adarare bo. Dendye Paulus mya ma yabrita Brit Eraske ti sir ma byohe, “Yesus neke iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne.” Lemadendye iry a mamin ti propinsi Galatia desike dum a rtohak ti Yesus Kristuske.

Ode kyoat Paulus byetik toha propinsi Galatiake, desikeo iry Yahudinare dum a rmai Galatia desy ma rabrita brit a lema mlaire ti. Iry desikre rtanuk tun a lema mlaire ma rbohe, “Lema bisa ma tmorif nini nam, kolnye ttohak ti Kristuske bo, de musti mo ratosa ity tenatare dakun, ma ktyoha Yahudinare wait ktela kubkubak a rakesy ti Kitab Musake ne, desikeo nenmo bisa ma tmorif nini nam.”

Dendye kyoat Paulus itomolu iry desikre nam raajarare bonyo, kyeyer a ksyalik. Lemade kyesy atyahy ne ti iry matohak mamin ti propinsi Galatiake, ma yakdol nam raajar a lema mlay desikre.

Ode atyahy ikesy ne kolnye: Ity neke tsara Hulasokwe, desikeo iry mlay a ity, kali ttohak ti Kristuske. De lema iry mlay a ity, ti khyali ratosa ity tenatare ne, dete lemamo ti tatoha tnyetak salik ne. Dendye musti mo tatos ti Abraham iry manety Hulasokwe wasi nyano desy, neke wasi mormyorifke. Abraham neke tyohak ti Hulasokwe, lemade Hulasokwe byohe, iry mlay a i. Kola ity dakun ma ttohak ti Yesus Kristuske, lemade Hulasokwe byohe, iry a mlay a ity, ode ana tatot mauskwe toha Hulasokwe, ti ihatetak ti Abrahamke.

Ti pasal 5ke ode 6ke, Paulus yaklol ti iry matohakare ma kete rtoha wait dakdyakin atyatare, de musti mo wait mormyorifare eras, kali rtohak ti Kristuske de.

### *Kitab ne kisike kolnye*

1. Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (1:1-5).
2. Brit Eraske sasasam bo (1:6-10).
3. Brit Eras a Paulus iabrita neke yal toha Yesus Kristuske myesan (1:11-24).
4. Petrus, Yohanes, ror Yakobus rou rtoha Paulus wasi karyake (2:1-10).
5. Paulus tyerik a Petrus (2:11-14).
6. Hulasokwe yohut ohe ity ne mlay a ity, kali ttohak ti Yesus Kristuske bo (2:15-21).
7. Lema mlay a ity ti Hulasokwe kolnye ttoha tnyetak Musake, de mlay

- a ity ti Hulasokwe kali ttohak ti Kristuske (3:1-14).
8. Tnyetak Musake lema bisa ma khyasana kyal Hulasokwe wasi hatetak ihatetak ti Abrahamke (3:15-25).
  9. Hulasokwe ananare (3:26-4:7).
  10. Paulus ralake kakan ti iry a Galatia-nare (4:8-20).
  11. Sara yor Hagar rola inahliakke ti Hulasokwe wasi tnyetak harharkwe ode tnyetak a mtuke (4:21-31).
  12. Kristuske yaditi ity toha tnyetak Musake ma lema taka at ti tnyetak desy de (5:1-12).
  13. Tamorif ne kete ttoha ity wait dakdyakin atyatare, de ttoha Hulasokwe Memeanke kibuke (5:13-26).
  14. Musti mo it de syaluk it (6:1-10).
  15. Paulus syurat iry Galatia-nare, maktei o kyus wasi atyahkye (6:11-18).

*Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye*

<sup>1-3</sup> Waikw o hatnimakw e! Atyahy neke kkwesy ti e, neke ti iry matohak mamin ti propinsi Galatiake. Yaw neke Paulus yaw, ma Yesuske wasi nyaso yaw, ma lema irkye syusu yaw ma kuka nyaso ti Yesuske. De Yesus Kristuske\* yor ity Amat Hulasow a iala Yesuske ma

imorif huruk toha mamatire ne, neke rsusu yaw ma kuka nyaso. Yaw neke kor iry matohak mamin ti ne mumu ne, aramy miten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe, yor Anan a ity Ebut Yesus Kristuske, kimin a e. Ode aramy miten huruk ma inaka eras manosy Hulasokwe, ode Kristuske, neke kyor ei ne mumu dakun.

<sup>4</sup> Yesus Kristus ne tyoha ity Amat Hulasokwe ibuke, dendye yal tenanke ma myaty ma lyitan eta ity, ode syos ity wait lim o sal nekre ba. Yesuske yala koldyesy, mamode yaditi ity toha ktela atyat mamin ti nuske ktem ne ma kete ttoha. <sup>5</sup> Lemadendye mmya ma taktemtem tleru Hulasokwe nini nam! Amin!

*Brit Eraske sasasam bo*

<sup>6</sup> Iry a Galatia e! Hulasokwe yilik e de, kali Kristuske syusu rala eraske ti e, ma nenmo mtyohak Brit Eraske. Keskyede senweke khweran a ksyalik, kali ei ne lenla nam bonyo mila toha Hulasokwe, ma mtyoha brit salik, neke rbohe "brit eraske" dakun. <sup>7</sup> Keskyede mlay bain o lema kika brit eras salik. De irire dum a robak ma rulak de rtalik a e kyor wait brit salik desy, ma kyeluk Brit Eras a malosu Kristuske ne. Mane kihury ma lema mihe Brit Eras a mlakye ne.

<sup>8</sup> Keskye kolnye aramy myabrita brit salik, dete

\* **1:1-3** Kmata Kristus neke kbuanke o Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne. Ode kmata neke ti tel Yunanike, desikeo rbohe, Kristus, klala ti tel Ibranike, desikeo rbohe, Mesias.

lemamo nyaso manosy laitke yabrita brit salik, ma lema ktyoha Brit Eras heit a aramy miabrita ti eke, desikeo iry maabrita maoly desike, lemamo Hulasokwe yukun i ma yotuk i bai mamaty rala! <sup>9</sup>Ode kyoat heit a kunor e o Galatia desy, desikeo ktwanuk koldesy ti e de. Ode senweke ktwanuk huruk mane: ma kolnye esei ta esei yabrita "brit eraske" ti e, keskye brit desike lema mais kola Brit Eras mitomolu toha aramy ne, lemamo iry maoly desike Hulasokwe yukun i ma yotuk i bai mamaty rala!

<sup>10</sup> Ktwanuk a ksworu ti e koldyesy, kali lema kobak anikw, ode lema kbwu ma irire rleru yaw. De musti mo ktwanuk koldyesy, kali kbwu ma nam kutanuk desy, kyala Hulasokwe ralake ma kimukmuka i. Kali kolnye kbwu ma irire rleru yaw nggora, desikemo yaw neke Kristuske lema wasi at yaw.

*Brit Eras a Paulus iabrita neke yal toha Yesus Kristuske myesan*

<sup>11</sup> Waikw o hatnimakw e, kbwu ma ei ne mhye bainbain ohe, Brit Eras kuabrita neke, lema kyosy a irkye nam irekanke. <sup>12</sup> Kali lema kal Brit Eras desy toha irkye, ode lema irkye yajar ma yaw dakun. De Yesus Kristuske myesan a lyosu ma yaw bo.

<sup>13</sup> Waikw e, mtyomolu ti wasikw mormyorif a heitlulsw o de? Yaw neke ktwoha Yahudi-nare wait kubkubakke a ksyalik. Ode mhye o kalkyaw yaw ma koban de ktwaba Hulasokwe wasi iry matohak ti Kristuske ne, ma ti kobak ma ktwabahunw a sir dakun. <sup>14</sup> Ode kyoat ktwoha Yahudi-nare wait ktela kubkubak desy, desikeo ti wasikw tuhwoban nekre, lema irkye it a hye ma kbyilak yaw. Kali yaw neke kundil ma ktwoha, ode kkwumak malkyakaw a ebnwo matrumakw wait a ktela kubkubak desy.

<sup>15</sup> Keskyede Hulasokwe syusu rala eraske ma yaw, dendye kyoat kumin ti enakw fteike kralake a nggora, desikeo Hulasokwe yilik yaw de, ma kkwarya ti I. Ode khyali Hulasokwe rala eras desy, dendye <sup>16</sup> syusu Ananke ma yaw, ma khwe I bain-bain, mamode kabrita Brit Eras malosy Anan desy, ti iry a lema Yahudi-nare. Ode kyoat Hulasokwe lyosu karya ibu ma kukarya desy ma yaw,<sup>†</sup> desikeo lema kbwa ti ksweak irkye it, ma kuten i ma syurat yaw ti ktela nekre. <sup>17</sup> Ode lema kbwai Yerusalem dakun, ti kait Yesuske wasi nyaso mamuna yaw nekre, ma rsurat yaw. De klwaha mirin ma kbwai wen malosy-losy Arabke.<sup>‡</sup> Maktei o nenmo kulak yaw

**1:13** Kis. 8:3; 22:4-5; 26:9-11    **1:14** Kis. 22:3    **1:15** Kis. 9:3-6; 22:6-10; 26:13-18

<sup>†</sup> **1:16** Neke kdi ti, ti kyoat Saulus (neke Paulus) imin ti nus Damsyikke. Matos ti Kis. 9:5-6.    <sup>‡</sup> **1:17** Iry mahe tel ti Kitab Lanke dum a rbohe, anakyai Paulus byai wen malosy-losy Arabke ma ti Hulasokwe lyosu Brit Eraske mumu ti i.



ei nus a Damsyikke.

<sup>18</sup> Ode ainke enatelw kye-lak eta bonyo, nenmo kbwai Yerusalem, ma ti ksweak a Petrus, § ma kor i ti wasi sekye, sekwe hean a kresi enasim bo. <sup>19</sup> Kyoat desike dakun o kunal a kor Yakobus, ity Ebut Yesuske wai ne. Klala lema kunal a kor Yesuske wasi nyaso idanare elik.

<sup>20</sup> Ode Hulasokwe syeak a kmuna de, ohe nam kukesy nekre mumu neke mlay, de lema kukakmet. <sup>21</sup> Ode kyoat a kuseak sir maktei bonyo, kbwai propinsi Siriake ode propinsi Kilikiake. <sup>22</sup> Kyoat desike iry matohak Kristus mamin ti propinsi Yudea-nare lenla ranal a ror yaw elik. <sup>23</sup> De cuma mo rtomolu irire ma rtanuk ma rbohe, "Paulus neke i ne kyalake ioban de itaba aramy ne, ode yobak ma iskyui-iskyay ara wasimy tothohakke. Keskyede senweke yabrita Brit Eras malosu Kristuske mane!" <sup>24</sup> Dendye brit neke khyury ma iry matohak mamin ti Yudea desikre rleru Hulasokwe Anike, kali nenmo rhe ohe yaw ne ktwohak ti Kristuske de.

## 2

*Petrus, Yohanes, ror Yakobus rou rtoha Paulus wasi karyake*

<sup>1</sup> Ode ainke hean a kresi enaat a kyelak eta

bonyo, kulak yaw huruk bai Yerusalem, ode kbwa o kor Barnabas, ode Titus dakun.

<sup>2</sup> Aramy mibai Yerusalem ne, kali Hulasokwe lyosu ma yaw ma musti mo kbwa. Ode kyoat aramy minait Yerusalem bonyo, kuwahuk yaw kor a iry maaka usu khatu ti iry matohak mamin ti Yerusalem desikre rmesan bo. Kuwahuk yaw kor sir ma kaklol a Brit Eras kuabrita ti iry a lema Yahudi-nare ne, ma bisa ma khwe ohe, usu khatu desikre rou wasikw karya ne ta lema. Kolnye lema rou, desike bonyo ana wasikw karya kualala ti heitulswa ma ti kinait senweke, anakyai kdi hah bo.

<sup>3</sup> Keskye kalyauke bonyo usu khatu desikre rou, dendye biar ma liakw Titus neke iry a Yunani, keskye lema ralkyaw sir ma irire ratosa tenanke.\*

<sup>4</sup> Keskyede irire dum a rbohe Titus neke musti mo ratosa tenanke. Iry nekre rbohe iry a Kristen sir, keskye rakakmet bo. Iry nekre rola dene seseak nekre, ma rsukar kakan ei wen aramy miwahuk aramy tike, ma robak ma rhe ohe, kolnye aramy neke myou ode mtyoha ti tnyetak a kubkubak Yahudike ta lema. Iry desikre rbu ma iry matohak ity neke ttoha tnyetak kubkubak desy, kola dene atare ti ratomolu wait

**1:18** Kis. 9:26-30    § **1:18** Any a Petrus neke ti tel Yunanike. Klala ti tel Ibranike rabuk i o, Kefas. Kefas neke Petrus anike it desy dakun, lemada kyoat Paulus ikesy kitab Galatia ne, desikeo kyesy any a Petrus ne o Kefas.    **2:1** Kis. 11:30;

15:2    \* **2:3** Tunke khatu kibohe, ratosa tenanke, neke kyalamo ti tel mabuske mo rbohe, sunat.

amam lanare ne. Keskye Hulasokwe yaditi ity toha tnyetak Musa desy de, kali tety ral sasamke tor Yesus Kristuske<sup>†</sup> de. <sup>5</sup> Lemadendye lema aramy myou, ode lema aramy mtyoha nam ratanukare elik. Kali aramy mbyu ma Brit Eraske kam-laike lema kihora i a kyor iry desikre wait kakmetare, ma ei neke bisa ma mtyohak manenen Brit a mlakye.

<sup>6</sup> Lemade iry maaka usu khatu ti iry matohak mamin ti Yerusalem desikre, lema rtanuk namit-namit ma ktyabal nam kuajar desikre. (Ode kolnye irire rrekan ohe, iry maaka usu khatu desikre wait kmatanare lan, ma khyury ma irire ralan sir, keskyede ktyoha yaw mo mais bo, kali Hulasokwe lema iseak mat.) <sup>7</sup> Ode iry maaka usu khatu desikre lema rtabal namit-namit ti nam kuajarare, kali rhe ohe Hulasokwe tyohak yaw ma ti kabrita Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare, kola ne Hulasokwe tyohak Petrus ma ti yabrita Brit Eraske ti iry a Yahudi-nare dakun ne. <sup>8</sup> Kali Hulasokwe yal hehe malkyakakwe ti Petrus, ma ika nyaso ti iry a Yahudi-nare, ode Hulasow neke I ne yal hehe malkyakakwe ma yaw dakun, ma kuka nyaso ti iry a lema Yahudi-nare. <sup>9</sup> Ode kyoat Yakobus,

ode Petrus, ror Yohanes, sir neke raka usu khatu ti ribun matohak Yesuske ne, neke ratos ohe Hulasokwe yal karya desy ma yaw de, dendye rakumak sim a ror yaw kor Barnabas, ma klyosu ohe aramy myor sir neke myety ral sasamke de. Ode rou ma kor Barnabas aramy miru mbya ti myabrita Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare. Klala detelkwe rba ti rabrita Brit Eraske ti iry a Yahudi-nare. <sup>10</sup> Ode detelkwe cuma mo rsurat aramy miru ma, musti mo aramy mnyenas ma msyaluk iry a lema manait ei sra o hahare. Ode mlay bain o kdwakin ma kala ktela desy dakun.

#### *Paulus tyerik a Petrus*

<sup>11</sup> Keskyede kyoat Petrus myai nus Antiokhiake, ma lema soso bonyo, ktwerik i ma ktwanuk soru ti i, ti ktela sal ialake. <sup>12</sup> Ode kyoat Petrus inait Antiokhia, desikeo kyalamo iknam o yenw yor a iry a lema Yahudi-nare. Keskyede kyoat iry a Yahudi Yakobus iaso desikre rosy a Yerusalem ma rmai Antiokhia dakun, ma ranait bonyo, Petrus kele soso i ma lema byu ma ika lui yor iry a lema Yahudi desikre de. Neke Petrus wasi sal ialake desy. Kali imtaut o iry a Yahudi manosy Yerusalem desikre, ana roit salke ti i, kali iknam a yor iry a lema

<sup>†</sup> 2:4 Ti tel Yunanike, any a Yesus Kristus neke Paulus kyesy o Kristus Yesuske. Paulus kyesy kolnye ma klyosu ohe "Yesus ne raja I." Ode ma mhye ohe ti kitabke krala ne ayatare dum Paulus kyesy o "Kristus Yesuske," ode ti ayatare dum dakun o kyesy o "Yesus Kristuske." Keskye ti ity wait telke mo, tkesy o "Yesus Kristuske" bo. 2:6 Ul. 10:17

raatosā tenatare ne. <sup>13</sup> Ode iry a Yahudi mamin ti nus Antiokhia desike, dum a rtoha ma rala kola Petrus dakun, biar ma rhe o ktela desike lema mlay. Lemade khyury ma Barnabas dakun o tyoha wait ktela sal raala desikre. <sup>14</sup> Keskyede kyoat katos ohe, iry desikre totnyo yabit lema kola nam a mlay Brit Eraske kitanukke, dendye ktwerik Petrus ti iry ribun desikre mumu ne wait lulululw ne ma kbwohe, “Oi neke iry a Yahudi o, keskyede kyalamo mmworif kola iry a lema Yahudi-nare, ma oi ne dakun o lema mtwoha ktela kubkubak Yahudi desy de. Lemade kyanmwane senweke lema muknam o menw mor iry a lema Yahudi nekre huruk ne de? Totamw desike ne kihury ma iry a lema Yahudi nekre rrekan ohe, musti mo rtoha ktela kubkubak Yahudike dakun.”

*Hulasokwe yohut ohe ity ne mlay a ity, kali ttohak ti Yesus Kristuske bo*

<sup>15</sup> Waikw o hatnimakw e, kyala kyosy radur ma aramkye, desikeo aramy neke iry a Yahudi aramy de. Ode aramy mryekan ohe lema iry a lim o sal aramy. Klala aramy mryekan ohe iry a lema Yahudi-nare iry a lim o sal sir, kali lema rtoha tnyetak Musake. <sup>16</sup> Keskyede senweke aramy neke mhye ohe, Hulasokwe lema yohut ohe irkye it a mlay a i, kolnye

tyoha tnyetak Musake. De Hulasokwe yohut ohe irkye mlay a i, kali tyohak ti Yesus Kristuske bo. Lemade aramy mtyohak ti Yesus Kristuske, mamode Hulasokwe bisa ma yohut ohe, aramy neke mlay aramy, khyali ara wasimy tohtohakke ti Kristuske. Ode lema aramy mtyohak ti ktela aramy mitoha tnyetak Musake ne de, kali lema irkye it a mlay a i ti Hulasokwe, kolnye tyoha tnyetak Musake. <sup>17</sup> Keskye iry a Yahudi-nare dum a rrekan ohe aramy neke iry a lim o sal aramy, kola iry a lema Yahudi-nare, kali lema aramy mtyoha tnyetak Musake huruk de. Mane kena e ohe, kolnye lema aramy mtyohak tnyetak Musake, kali aramy mtyohak ti Kristuske de, desike ne iry lim o sal aramy e? Lema! Nam rarekan desike lema mlay.

<sup>18</sup> Iry a Galatia e, de lema mhye ohe, yaw neke lulsw o ktwoha tnyetak Musake, keskye senweke lema ktwohak ti de. Dendye kolnye kbwu ma ktwohak ti tnyetak Musake huruk, desyo kola ne kuniw maktei o, kulak yaw ti kkwab iniwakw desy huruk ma desy,‡ ma ana lema soso bonyo tnyetak Musa desike ksyusu ohe, yaw neke iry lim o sal yaw. <sup>19</sup> Kali kyoat kobak ma ktwoha tnyetak Musake, desikeo mlay bain o lema bisa ma kala kal

**2:16** Mzm. 143:2; Rm. 3:20,22 † **2:18** Tunke khatu kibohe, kola ne kuniw maktei o, kulak yaw ti kkwab iniwakw desy huruk ma desy, ode ti tel Yunanike mo kbyohe, kola ne kusyayik sekye, maktei o kulak yaw ti kswadiri sey desy huruk ma desy.

ma ktwoha tnyetak desikre mumu. Lemade ktela desike ksyusu ohe, tnyetak desike lema bisa ma kyaorif yaw. Lemadendye tnyetak desikre lema kika kbuan ma yaw, ode lema khyareta yaw dakun de. De senweke kmworif ma ktwoha Hulasokwe ibuke bo. Kali wasikw mormyorif mamuna desike kmyaty kyor a Kristuske de, kola dene rbakw a yaw kor a I ti tul masanwalw ike ne.<sup>20</sup> Dendye lema kmworif kola lulsw de, de senweke Kristuske myorif ti ralakkwe de. Ode malmata kmworif ti nuske ktem ne a nggora bonyo, sew kyaki nekre ktwohak ti Hulasokwe Ananke bo. I neke lyobak yaw, ode yal tenanke ma myaty khyali yaw.<sup>21</sup> Dendye yaw neke lema ktwuly a Hulasokwe rala eras desy. Kali kolnye irkye mlay a i ti Hulasokwe ti itohak ti tnyetak Musake ne, desikemo Kristuske imaty neke, lema kika kbuan.

### 3

*Lema mlay a ity ti Hulasokwe kolnye ttoha tnyetak Musake, de mlay a ity ti Hulasokwe kali ttohak ti Kristuske*

<sup>1</sup> Hei iry a Galatia ktem e! Esei ne yulak de tyalik e, ma lema mitoha Brit a mlakye ne de? Heit a kaklol Brit a mlay desy ti e de, neke ti kihali Yesus Kristuske ne, ti rabakw a I ti tul masanwalw ike ma imaty ne.<sup>2</sup> Lemade kena e ohe: Hulasokwe yal Memeanke

ti e, khyali mitoha tnyetak Musake ne e? Ta Hulasokwe yal Memeanke ti e, khyali mitohak ti Yesus Kristuske ti kyoat mitomolu Brit Eraske ne e?<sup>3</sup> Mlay! Kyoat nenmo mitohak ti Yesus Kristuske desy, desikeo mitot mormyorif harharkwe de, kali Hulasokwe yal Memeanke ti e. Koldyesikemo kyanmwane senweke mryekan o, bisa ma myal amalkyaumy mesmesanare, ma miala tenamire ma nelnyely a e ti Hulasokwe ne de? Kete ktem e ti mirekan koldyesy!

<sup>4</sup> Lema mnyenas ma-sunkwe kidan e ti kihali mitohak Yesuske ne e? Kete kyal nini masunw madan e desikre kdi hah bony de. Kuten ma kete koldyesy!<sup>5</sup> Ode kena e huruk bo! Hulasokwe yal Memeanke ti e, ode yala ktela masalsyalik iare ti e, neke khyali mitoha tnyetak Musake ne e? Lema! De Hulasokwe yal Memeanke ti e, ode yala ktela masalsyalik iare ti e, kali mtyohak ti Yesus Kristuske de, ti kyoat mitomolu Brit Eraske ne.

<sup>6</sup> Ode wasimy tohtohak ti Yesus desike, kola ne tun a khatu malosu Abraham ti Kitab Lanke kralake ma kibohe, "Abraham tyohak a Hulasokwe, dendye Hulasokwe byohe, 'Abraham neke iry mlakye.'" <sup>7</sup> Lemadendye ei neke musti mo mhye ohe, esei desike tyohak ti Hulasokwe, desikeo iry desike Abraham tesnwo natu i bain-bain.

<sup>8</sup> Heitlulswo Hulasokwe ryeky ma ana yohut ohe, kolnye iry a lema Yahudi-nare rtohak ti I, desikeo sir neke iry a mlay a sir. Neke Brit Eraske ti irire mumu ma desy. Ode ti Kitab Lanke kralake, Hulasokwe tyanuk a kmuna Brit Eras desy ti Abraham ma byohe, “Kyosy a o, ana nusare mumu ti lasmyerke khaha neke ratot eraske.” <sup>9</sup> Abraham tyohak Hulasokwe, dendye Hulasokwe yal eraske ti i. Koldyesy dakun o, esei desike tyohak Hulasokwe, ana Hulasokwe yal eras inal ti Abraham desy, ti i dakun.

<sup>10</sup> Keskyede esei desike ryekan o, i desike mlay a i kali tyoha tnyetak Musake, dendye i desike musti mo hye ohe ana Hulasokwe yukun i ma yotuk i bai mamaty rala. Kali rkesy ti Kitab Lanke de, ma kbyohe, “Esei desike byu ma tyoha tnyetak Musake, musti mo tyoha tnyetak Musa ikesy desikre mumu ti sew kyaki nekre. Klala esei desike tyoha tnyetak Musake, keskyede yala sal ti tnyetak Musa desike it bo, desikeo ana Hulasokwe yukun i ma yotuk i bai mamaty rala.”

<sup>11</sup> Lemadendye the ohe, lema irkye it a mlay a i ti Hulasokwe, khyali itoha tnyetak Musake ne. Kali rkesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe, “Iry a mlaire, ramorif ti sew knaru nekre, rtohak ti Hulasokwe bo.”

<sup>12</sup> Ode esei desike yal

wasi mormyorifke ti tnyetak Musake ma kyaorif a i, desikemo i desike dakun o lema bisa ma yal wasi mormyorifke ti Hulasokwe ma yaorif i de. Kali rkesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe, “Esei desike imorif ne tyoha tnyetak Musake, desikeo musti mo yal wasi mormyorifke ti tnyetak desikre ode tyoha mumu.”

<sup>13</sup> Keskye lema irkye it a bisa ma tyoha tnyetak Musake mumu. Kali koldyese-sike mane Hulasokwe musti mo yukun ity, ma yotuk ity mumu bai mamaty rala. Keskyede Kristuske yal ten-anke ma rbakw a I ti tul masanwalw ike, ma lyitan eta ity ma yaditi ity toha ukun desy. Kali rkesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe, “Esei desike rtola i ti akwe, i desike Hulasokwe yukun i ma yotuk i bai mamaty rala ma desy.” Keskyede Kristuske yeluk ity, mamode Hulasokwe lema yukun ity de, de yukun Kristuske. <sup>14</sup> Yesus Kristuske lyitan eta ity koldyesy, mamode iry a lema Yahudi-nare dakun o, kolnye rtohak ti Yesus Kristuske, desikeo bisa ma rosy a eras Hulasokwe ihatetak ti Abrahamke dakun. Koldyesy dakun o, Hulasokwe yal Memean a ihatetak ma ity desike, ma yal ma ity, kali ttohak ti Yesus Kristuske.

*Tnyetak Musake lema bisa ma khyasana kyal Hulasokwe*

*wasi hatetak ihatetak ti Abrahamke*

<sup>15</sup> Waikw o hatnimakw e! Mtyomolu ktela kyalamo irkye ialanare, neke kolnye: irkye enaru ne rahatetak, ma kolnye deruke rou tel ti wait inahatetak desy de. Desikemo irkye it a lema bisa ma hyasana yal wait inahatetak desy, dete lemamo, lema bisa ma tyabal nam dum ti wait inahatetak desy dakun. <sup>16</sup> Kola ne Hulasokwe ihatetak ti Abraham yor tesnwo natu. Keskye lema rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe, "Hulasokwe ihatetak ti Abraham tesnwo natu ribun nekre." De rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe, "Hulasokwe ihatetak ti Abraham ode tesnwo natuke it." Abraham tesnwo natu desike ksyusu Yesu Kristuske. <sup>17</sup> Dendye nam kutanuk ne kbuanke kolnye: heitulsw Hulasokwe ihatetak a kmuna ti Abraham de. Ode ainke atkwe enaat a ksala hean telw ne (430) ksyakut, desikeo nenmo Hulasokwe yal wasi tnyetakke ti Musa. Keskye tnyetak Musa desike lema bisa ma kyeluk kyal, dete lemamo khyasana kyal Hulasokwe wasi hatetak ihatetak a kmuna ti Abrahamke. <sup>18</sup> Lemadendye Hulasokwe lema yal eras ihatetak desy ti iry matoha tnyetak Musake ne. Kali kolnye Hulasokwe yal eras ihatetak desy ti sir, desikemo lema mlay, kali lema ktyoha nam ihatetakke de. Keskyede kyosy a Hulasokwe rala

eraske, dendye yal eras ihatetak desy ti Abraham, kali Hulasow neke myesan a ihatetak ma ana yala koldyesy.

<sup>19</sup> Koldyesikemo, kyanmwane Hulasokwe inal a tnyetakke ti Musa ne de? Hulasokwe yal tnyetak desy ma ksyusu ti irkye ohe rala lim o sal, kali rbilak a tnyetak desikre. Ode tnyetak Musa desy klyakut nini Abraham a tesnwo natuke it a mya, neke Yesuske, ma ktyoha Hulasokwe wasi inahatetak ti Abrahamke. Hulasokwe yaso wasi nyaso manosy laitare, ma sir neke ral tnyetak desikre ti Musa. Maktei o Musa yal ti irire, ma i ne ibaa klen ti irkye yor Hulasokwe ne. <sup>20</sup> Keskyede kyoat Hulasokwe ihatetak ti Abraham, desikeo lema yal irkye ma byaa klen ti deruke, de myesan a lyosu wasi hatetak desy ti Abraham bo.

<sup>21</sup> Dendye mryekan o tnyetak Hulasokwe inal ti Musa desike, kkyahat eta Hulasokwe wasi inahatetak ti Abraham desy e? Lema! Kali Hulasokwe lema yal tnyetakke it, ma bisa ma kyety mormyorif manal nini namke ma ity. Kali kolnye Hulasokwe yal tnyetak maoly desy ma ity, desikemo ity ne ttoha tnyetak desy, ma bisa ma mlay a ity ti Hulasokwe. Keskyede Hulasokwe lema yala koldyesy ma ity. <sup>22</sup> Ti Kitab Lanke ktyanuk ma kbyohe, "Lim o sal a khyareta

irkye.” Dendye kolnye irkye byu ma byetik toha lim o sal ma myorif nini nam, desikemo musti mo tyohak ti Yesus Kristuske. Kali Hulasokwe wasi inahatetak desike, yal ti iry matohak ti Kristuske ne bo.

<sup>23</sup> Ode kyoat lulswo lenla bisa ma ttohak ti Yesus Kristuske, desikeo tnyetak Musake kyety eta ity nggora. Kola dene iry mamin ti sey metmetke kralake, ti musti mo ratoha haret a iry majaga sey metmetke ratunikare. Ode tnyetak desike kyety a ity koldyesy nini kyait sew a Hulasokwe ilosu Kristuske ma ity ne, desikeo nenmo bisa ma ttohak ti Kristuske. <sup>24</sup> Lemade tnyetak Musake kijaga ode kyeuk ity nini Yesus Kristuske mya, mamode Hulasokwe yohut ohe, ity neke iry mlay a ity, kali ttohak ti Kristuske. <sup>25</sup> Keskye senweke tnyetak Musake lema kijaga ode kyeuk ity de, kali ttohak ti Yesus Kristuske de.

### *Hulasokwe ananare*

<sup>26</sup> Lemade ei ne myety ral sasamke myor Yesus Kristuske de, dendye ei ne Hulasokwe anan a e mumu, kali mtyohak ti Kristuske. <sup>27</sup> Ode ei ne mumu ne rbabtis a e, mane myety ral sasamke myor Yesus Kristuske de, ode myal Kristuske wasi mormyorifke de, ma mmyorif kola I, kola dene mihonak rabit harharkwe ne, mamode wasim mormyorifare kola I dakun. <sup>28</sup> Lemadendye

Hulasokwe lema ikea ohe, iry a Yahudike i ne, dete lemamo iry a lema Yahudike i desy, ode wamfwetke i ne, dete lemamo wamwankye i desy, ode atke i ne, dete lemamo iry a lema atke i desy, kali ei ne mumu neke myety ral sasamke myor Yesus Kristuske de. <sup>29</sup> Dendye kolnye Yesus Kristuske wasi iry a e, desikeo ei ne dakun o Abraham tesnwo natu e, ode ana mitot nam a Hulasokwe ihatetak ti Abrahamke.

## 4

<sup>1</sup> Tun kutanuk desikre kuhliak kolnye: Amamke it a wasi malolkye ne, ma ana ananke syaa i ti, kolnye ama-na myaty. Keskyede kyoat ama-na myaty, ode naman desike kakan i a nggora, desikeo irkye it a musti mo syeak ti maloly desy aduk. Dendye naman desike yola ne at ne bo, biar ma maloly desike mumu ne naman desy wasi dakun. <sup>2</sup> Lemade iry desike syeak ti maloly desy, ode ijaga naman desy wasi mormyorifke ma hyareta i mamak, nini kyait sew a naman desike ama-na itunikke. <sup>3</sup> Kola dene iry matohak ity ne dakun, ma kyoat lenla ttohak ti Yesus Kristuske, desikemo ity neke tola naman desy. Kali kyoat desike tnyetak o ktela mamin ti lasmyerke khaha ne, wasi ksalanare khyareta ity nggora, ma tola at ti tnyetak o ktela desikre bo. <sup>4</sup> Keskyede kyait sew a

Hulasokwe itunikke bonyo, Hulasokwe yaso Ananke ma myai nuske ktem ne, ma Hulasokwe Anan neke wamfwetke it ma idur hahak I, ma naman desy imorif neke tyoha tnyetak Musake mumu. <sup>5</sup> Hulasokwe yaso Anan ne ma imai nuske ktem ne, ma mya ma lyitan eta ity toha tnyetak Musa desy. Hulasokwe yala koldyesy, kali byu ma lyeik ity ma anan a ity.

<sup>6</sup> Lemadendye ity neke Hulasokwe anan a ity de, dendye yaso Memean mamin ti Ananke, ma kimin ti ity ralat a kralanare dakun. Ode Memean desike ne kikarya ti ity ralat a kralanare ne, dendye bisa ma tal ity ralat a kusunare ma ttanuk ti Hulasokwe, ma tabuk I de tbohe, "Amo eee." <sup>7</sup> Lemade tnyetak o ktela mamin ti lasmyerke khaha ne, wasi ksalanare lema khyareta e, ma myola at ti nuske ktem ne de. De ei neke Hulasokwe anan a e, dendye ana msyaa e ti nam Hulasokwe ihatetak ti ananare ne.

*Paulus ralake kakan ti iry a Galatia-nare*

<sup>8</sup> Waikw o hatnimakw e! Heit a lenla mhye Hulasow mamin ti laitke, desikeo ei neke kola dene mika at ma mkyarya ode msyambayan ti wasimy hulasow a hahare. Keskye hulasow hah desikre lema mlay, ode lema Hulasokwe I desy. <sup>9</sup> Klala senweke mhye Hulasokwe de,

neke Hulasow a mahe e ne. Koldyesikemo kyanmwane myolik e ma mitoha tnyetak o ktela mamin ti lasmyerke khaha ne wasi ksalanare huruk ne de? Tnyetak o ktela desikre ksalanare lema bisa ma kyaorif irkye, ode lema kika kbuan ti irkye dakun. Dendye kyanmwane mbyu ma mika at ti tnyetak o ktela desikre huruk ne de? <sup>10</sup> Ktwanuk koldyesy kali khwe ohe, senweke mindil ma mtyoha iry a Yahudi-nare wait tnyetak o ktela, ti wait sew lan a kubkubakare, ti sew o, hul o ain nekre. <sup>11</sup> Dendye ralakkwe kakan ti e, kali kumtaut o mamak de wasikw karya kualo ti e nekre kdi hah bo.

<sup>12</sup> Lemadendye waikw o hatnimakw e, kal ralakkwe kralake bain-bain ma kuten toha e, ma kete mtyoha tnyetak o ktela kubkubak Yahudi-nare de. De kuten ma mtyoha Kristuske myesan bo, kola yaw. Kali yaw neke iry a Yahudi yaw, keskye tnyetak o ktela kubkubak Yahudi desikre lema kyety eta yaw de. Mane wasikw mormyorif ne kola iry a lema Yahudi-nare de, kali tnyetak o ktela kubkubak Yahudi desikre dakun o lema kyety eta iry a lema Yahudi-nare.

Ode kyoat kunor e o Galatia desy, desikeo lema myala atyat yaw elik, de myala eras yaw bo. <sup>13</sup> Ode khwe ohe mnyenas ti nenmo kunait wasimy a hnuke bonyo, isikkwe ksunw. Dendye kal



klelan desike ma kabrita Brit Eraske ti e. <sup>14</sup> Biar ma wasikw a kbai ne khyury ma irire ramnyeku yaw, keskyede ei ne lema myala koldyesy. Neke lema mimnyeku yaw, ode lema soso e toha yaw dakun. De myal yaw kola dene minal Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke ne, dete lemamo kola dene minal Yesu Kristuske imesan bony ne. <sup>15</sup> Kyoat desike ralamy kralanare kimukmuka kimarmara i. Ode khwe ohe mbyu ma myala sai ta sai ma msyaluk yaw, ma ti kyal nini myala ma mhyakilw matamy khatunare ma myal ma yaw dakun, kolnye ktela myala ma miala desike bisa ma ksyaluk a yaw. Keskyede senweke kyanmwane wasimy inamukmuka i desike kitayar ne de? <sup>16</sup> Kete kyal nini mryekan o senweke kumnisik e, kali ktwanuk soru\* tun a mlaire ti e. Lema koldyesy!

<sup>17</sup> Keskyede mnyenas! Irire dum a rajar nam a lema mlaire, ma robak ma ral ralamy kralanare ma ei ne mtyoha sir, keskye wait rekryeky desike lema eras, kali rbu ma mtyoha tnyetak o ktela kubkubak Yahudinare. Ode rbu ma rasali e toha yaw dakun, ma myal ralamy kralanare bain-bain ma mtyoha sir. <sup>18</sup> Mlay bain o kolnye myal ralamy kralanare ma myala sai ta sai, desike ne eras, kolnye

ktela miala desikre ktela mlaire. Keskye musti mo sew kyaki nekre myala koldyesy, de kete myala koldyesy ti kyoat kunor a eke bo.

<sup>19</sup> Anakw a kulobak e!† Senweke masunkwe kdyan a yaw huruk khyali e, kola ne masunkwe kidan enen maala ma madur hahke ne. Ode ana kkwoman ksunsunu desy, nini wasimy mormyorifare kola Kristuske. <sup>20</sup> Lemade senweke kbwu ma kbwa ti kunal a kor e, ma kal ral lublubke ma kutun a kor e. Kali lema khwe ohe ana kala sai huruk de.

*Sara yor Hagar rola inahliakke ti Hulasokwe wasi tnyetak harharkwe ode tnyetak a mtuke*

<sup>21</sup> Waikw o hatnimakw e! Ti ei neke, dum a mbyu ma mmyorif ne mtyoha tnyetak Musake. Lemade kena e ohe, ei neke mhye nam rakesy ti tnyetak Musa desike kbuanare ta lema de? <sup>22</sup> Nam Musa ikesy ti wasi kitabke ktyanuk ma kbyohe, Abraham neke ananke enaru, ma ananke it a Hagar idur hahak i, ode ananke it a Sara idur hahak i. Keskye Hagar neke ika at ti Abraham sir. Klala Sara neke lema ika at, de Abraham sawa i. <sup>23</sup> Ode wamfwet at desike naman idur hahak desike, radur ti i ma ktyoha irkye ibuke bo. Klala wamfwet a lema at desike naman idur hahak desike, radur ti i ma ktyoha Hu-

\* **4:16** Tunke khatu kibohe, ktwanuk soru neke, ti tel mabuske o, saya bicara langsung. † **4:19** Paulus yabuk iry matohak mamin ti Galatia desy o, Anakw a kulobak e, neke klyosu ohe, iry Galatia desikre rtomolu Brit Eraske kmuna de, toha Paulus. **4:22** Kej. 16:15; 21:2

lasokwe wasi tnyetak ihate-  
tak ti Abrahamke.

<sup>24</sup> Lemade wamfwet deru  
ne rola dene inahliakke, ma  
ksyusu tnyetak deru a Hula-  
sokwe ihatetak desy. Hagar  
neke kola tnyetak Hulasokwe  
inal ti Musa ti huar Sinaike,  
neke tnyetak Musake desy.

Ode iry a mabu ma matoha  
tnyetak desy, desikemo raka  
at ti tnyetak desy, kola  
dene Hagar ananare raka  
at ti irire ne. Kali kolnye  
Hagar maka at desy idur  
hah, desikeo ananare raka  
at dakun. <sup>25</sup> Dendye Hagar  
ne rahliak ti huar Sinaike,  
ti lasmyer Arabke.‡ Ode  
Hagar dakun o rahliak ti  
nus Yerusalem mamin ti  
lasmyerke khaha ne, kali nus  
Yerusalem neke wasi irire  
rola Hagar ananare, kali raka  
at ti tnyetak Musake.

<sup>26</sup> Klala Sara neke rahliak ti  
nus Yerusalem mamin ti wen  
sra eraske. Ode Sara neke  
yola ne ity enatke, kali i neke  
lema at a i, kola dene iry ma-  
tohak ity ne ma lema taka at ti  
tnyetak Musake. <sup>27</sup> Kali rkesy  
ti Kitab Lanke ma kbyohe,

“Hei wamfwet mamakw a  
lema madur hah o!

Lemamo ralamkwe  
kralake kimukmuka  
kimarmara i.

Hei wamfwet a lema mako-  
man inadur hahke  
ksunsunu o!

Lemamo muora ma  
telamkwe lan ma  
mumukmuka mumar-  
mara o.

Kali biar ma mola wamfwet a  
lai-na itutuk ike,

keskye ana mudur ha-  
hak namanare mo ri-  
bun sir a ksyalik,  
ma kbyilak wamfwet  
manor a laike.”

<sup>28</sup> Lemadendye waikw o  
hatnimakw e, ei ne Hula-  
sokwe anan e de, ma ktyoha  
Hulasokwe wasi inahate-  
takke. Kola dene Ishak  
radur i ne, kali Hulasokwe  
ihatetak ti Abraham ma desy.  
<sup>29</sup> Mane Sara bisa ma idur  
hahak Ishak, kali Hulasokwe  
Memeanke kkyarya ti i. Klala  
Hagar idur hahak Ismael,  
desike ktyoha nam irkye  
ialake bo.

Keskyede Ismael neke yala  
atyat Ishak. Koldyesike mane  
lulswoke iry matohak ti nam  
irkye ialake, neke ratoha ti  
tnyetak o ktela kubkubakke,  
ma sir ne rala atyat iry  
matohak nam Hulasokwe  
Memeanke kialake, ma kyala  
kyosy desy nini kyait a senwe  
dakun mane.

<sup>30</sup> Keskye rkesy ti Kitab  
Lanke ma kbyohe, “Mtwian  
lakhidik at wamfwet desy  
yor ananke ba. Kali at  
desy ananke ana lema syaa  
i ti ama-na wasi maloly  
ribun lan ne. De wamfwet  
lema maka at desy ananke  
ana syaa i ti ama-na wasi  
maloly nekre mumu.”

<sup>31</sup> Lemadendye waikw o  
hatnimakw e, wamfwet  
maka at desy lema anan a  
ity de, de ity neke wamfwet  
a lema maka at desike anan  
a ity. Kali ttohak ti Kristuske,

‡ 4:25 Kyoat taras Pauluske, iry a Yahudi-nare rrekan o bangsa Arab desy Hagar  
tesnwo natu sir, ma Hulasokwe lema yal wasi hatetakke ti sir. 4:27 Yes. 54:1

dendye tnyetak Musa desike lema kyety eta ity de.

## 5

*Kristuske yaditi ity toha tnyetak Musake ma lema taka at ti tnyetak desy de*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e! Kristuske yaditi ity toha tnyetak Musake de, ma ity neke lema taka at ti tnyetak desy de. Dendye musti mo talkyaw ity ralat a kralanare manenen ma tambwakar, ode kete tlura ma tnyetak a mdedan desike khyareta ity, ma tola at nekre huruk.

<sup>2</sup> Dendye mtyomolu mamak! Yaw ne Paulus ma ktwanuk nam nekre ti e mane: Kolnye mryekan o Hulasokwe yohut ohe, ei neke mlay a e kali ratosa tenamire, desikeo Kristuske imaty ma ilitan eta ity desike, lema kika kbuan ti e de.

<sup>3</sup> Lemade ktwanuk huruk ti e ohe, esei desike lyura ma ratosa tenanke, musti mo tyoha tnyetak Musake mumu.

<sup>4</sup> Dendye kolnye mryekan o Hulasokwe ana yohut ohe ei ne mlay a e, ti mitoha tnyetak Musake ne, desikemo misali e toha Kristuske ma desy. Ode msyanyetamy dakun a Hulasokwe rala eras a isusu ti e ne de.

<sup>5</sup> Keskye ti ity a matohak ti Kristuske ne, Hulasokwe Memeanke kkyarya ti ity ralat a kralanare, ma bisa ma tal ity wait mormyorif manosy ity ralat a kusunare ne ti Hulasokwe, ma takita

nam ihatetak ti iry matohakare ne. Neke ity neke mlay a ity ti Hulasokwe, kali ttohak ti Kristuske. <sup>6</sup> Mane heit a ratosa ity tenatare de, dete lemamo lema ratosa ity tenatare, keskye kolnye tety ral sasamke tor Yesus Kristuske, desikemo nam deru desike lema kika kbuan. Klala nam maka kbuanke, neke ttohak ti Yesus Kristuske, ode tlobak iry salik ma ksyusu ity wait tohtohak desy.

<sup>7</sup> Kyoat mitomolu Brit Eraske, desikeo ei neke mindil ma mtyoha nam a mlay Hulasokwe iajarare. Keskyede senweke lema mtyoha de! Koldyesikemo, esei ne iba etno eta e ma, kihury ma lema mitoha nam a mlay a Hulasokwe iajarare huruk ne de? <sup>8</sup> Kali iry maba etno eta e desikre, nam raajarare lema kyosy a Hulasow a iilik e ma anan a e ne.

<sup>9</sup> Dendye ti ei neke, kolnye irkye it a yajar nam lema mlakye, desikeo nam iajar lema mlay desike ana bisa ma kdyaul e mumu ma mtyoha. Kola dene ranal ragike tebikan, ma ral ma rahora teriguke, ma kibes ma lan ne. <sup>10</sup> Biar ma ktwanuk koldyesy dakun, keskyede ity Ebutke kyarya ti ralakkwe kralake ma khwe bain-bain ohe, ei neke ana myulak a e ma mtyoha nam a mlakye huruk, ode lema mryekan nam salik ma kbyilak nam kutanuk nekre de. Ode kolnye esei

desike yulak de tyalik e, ma lema mhye toha nam a mlay Hulasokwe iajarare, desikeo iry maolak o matalik e desike ana Hulasokwe yukun i.

<sup>11</sup> Lemadendye waikw o hatnimakw e, iry makakmet desikre dum a rbohe, yaw neke kajar ma irire musti mo ratosa tenatare. Keskyede lema kajar koldyesy, kali kolnye kajar koldyesy, desikemo iry a Yahudi-nare lema roban de rtaba yaw, ma kumnu a kumlarit kolnye. Ode kolnye kabrita koldyesy dakun, desikemo iry desikre lema rkeyer a yaw, ode lema rsorw a nam kuajar a khyali Yesuske ti imaty ti tul masanwalw ike ne. Keskye mnyenas, iry desikre rkeyer a yaw nggora. <sup>12</sup> Lemadendye kolnye irire rsuy a e ma musti mo myatosa tenamire, lemamo iry masuy e desikre rmesan a rlaly a hinyoruat ba bo.\*

*Tamorif ne kete ttoha ity wait dakdyakin atyatare, de ttoha Hulasokwe Memeanke kibuke*

<sup>13</sup> Waikw o hatnimakw e! Hulasokwe yilik e, ma yaditi e toha tnyetak Musake ti kihareta e ne, ma lema myola dene atare de. Keskye kete mryekan o bisa ma myal klelan desike ma myala sai ta sai ma ktyoha wasimy dakdyakin atyatare. De

musti mo ei neke it de lyobak it, ode mnyauk tenamire ma babaf, ma it de syaluk it. <sup>14</sup> Kali ti Kitab Lanke rkesy a tnyetakke it ma kbyohe, "Musti mo mulobak iry, kola dene mulobak tenamkwe ne dakun." Kolnye ity ne ttoha mamamak tnyetak desy, desikeo kola dene ttoha tnyetak Musake ktem ne mumu ma desy. <sup>15</sup> Keskyede ei neke it de ikernisy it, ma miilir kola asw o hahy! Koldyesikemo mijaga mamak a e, ma kete wasimy inailir desikre, khyury ma kihnutuk wasimy mormyorifare.

<sup>16</sup> Lemade waikw o hatnimakw e! Mtyomolu mamak nam kutanuk ne: Mimorif kyaki-kyaki ne, musti mo mtyoha Hulasokwe Memeanke kibuke. Koldyesikemo ana lema mtyoha wasimy ktela atyat mimaboka o miala nekre de. <sup>17</sup> Kali ktela atyat mimaboka o miala nekre, ksyorw Hulasokwe Memeanke kibuke. Ode Hulasokwe Memeanke kibuke, ksyorw ktela atyat mimaboka o miala nekre dakun. Mane ktela deru neke, ne kikahrea ti ralamy kralanare ne, mane nam eras mibuare seure rait mo myala, ode seure rait mo lema myala. <sup>18</sup> Keskyede kolnye Hulasokwe Memeanke kyeuk a e, desikeo tnyetak Musake lema khyareta e de.

<sup>19</sup> Ode bisa ma tatos ti irire wait dakdyakin aty-

\* **5:12** Tunke khatu kibohe, rlaly a hinyoruat ba neke kyalamo rbohe, rkapadu sir. Tun Paulus itanuk neke ksyusu ti tnyetak Musake, ti kibohe, Esei desike rlaly a hinyorua, desikeo iry desike lema bisa ma syukar ei Hulasokwe Seike ma iwahuk i a yor iry matohakare. **5:14** Im. 19:18 **5:17** Rm. 7:15-23

atare, neke kyosy a ktela atyat a raalanare. Neke: wamfwetare ror wamwanire dum a it de yala tot atyat ti it. Ode dum a rrekan o rala ktela maray o ktela atyat manety inamnyekunare. Ode dum a lema rmay rhe, de rala ktela atyatare ma ktyoha wait dakdyakinare ti sai ta sai bo. <sup>20</sup> Ode dum dakun o rsambayan ode rou ti adarare. Ode dum a rabyata iry. Ode dum a it de immisik it. Ode dum a railir. Ode dum a rsoi ralat ti irire wait erasare. Ode dum a samlurw o raka rkeyer. Ode dum a rrekan tenatare kmyesan bo. Ode dum a rasali sir toha iry salik, ma rahe sir ti luike enai ne. <sup>21</sup> Ode dum a rdakin irire wait nam. Ode dum a renw tua ma kyala sir. Ode dum a robak klelan ma rtoha kalkalare ma raknam lan ti, ode rala ktela atyatare. Ode dum a rala lim o sal salik dakun. Lemade ti ktela atyat ribun desikre mumu ne, heit a kswurat ti e de. Ode senweke ktwanuk ti e huruk mane: Esei desike yala ktela maoly desikre, iry desike ana lema itot nam eras a Hulasokwe isosan kita wasi irire, ti wen a Hulasokwe ihareta tike.

<sup>22</sup> Keskyede kolnye Hulasokwe Memeanke kimin ity, desikemo ity totatare kolnye: it de lyobak it, tamukmuka tamarmara ity, taka eras tor iry salik, taneti ity ralatare ma takita bo, ode tala ral eraske, ode tala ktela erasare, ode tatotomolu tel, <sup>23</sup> ode tala ral lublubke, ode tajaga the ity tenatare ti sai ta sai

dakun. Lemade ktwanuk ti e ohe, lema kika tnyetakke it elik ma kbyu eta kyal a ktela eras maoly nekre.

<sup>24</sup> Lemadendye esei desike Yesus Kristuske wasi i, desikeo i desike wasi dakdyakin atyat imaboka o iala desikre mumu ne tyunik ba de. Kola dene ibakw a wasi dakdyakin atyat desikre mumu, ti tul masanwalw ike ma kimaty ne. <sup>25</sup> Ode Hulasokwe Memeanke kyal mormyorif harharkwe ma ity de, lemadendye tamorif ne musti mo ttoha Hulasokwe Memeanke kibuke bo. <sup>26</sup> Lemade kete tatun bakbak ma thitil ity tenatare ma atat, ode kete it de yala it ma khyury ma it de ralake ksunw it, ode kete it de syoi rala it.

## 6

### *Musti mo it de syaluk it*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e! Kolnye myatos iry matohakke it ma yala lim o sal, desikemo iry matohak a e ne, ma Hulasokwe Memeanke kikarya ti e ne, musti mo myal ral lublubke, ma msyurat iry desy, ma yulak i ma tyoha sal a mlakye huruk. Ode mijaga mamak a e dakun, ma kete kyal nini mdyi ei lim o sal desy dakun.

<sup>2</sup> Ode ei neke musti mo it de syaluk it, ti masunw madan e nekre. Kali kolnye myala koldyesy, desikemo ei neke mtyoha Yesus Kristuske wasi haretke ma desy. <sup>3</sup> Ode kolnye esei desike ryekan ohe, i desike lan i ma byilak iry

salik ma lema byu ma syaluk iry, desikemo iry desike myesan a ikakmet a tenanke bony ma desy. Kali iry desike lema lan i ma byilak Yesuske.

<sup>4</sup> Ode it o it neke musti mo trekan ode tbihy ity tenatare kmyesan, ma the ohe nam taalanare mlay ta sal. Ma kolnye nam taala desikre mlay, desikemo nenmo bisa ma tamukmuka tamarmara ity, ti ktela mlay taala desikre. Klala kete talalau nam taalanare, kyor nam iry salik raalanare. <sup>5</sup> Kali it o it neke musti mo tmesan a thar ity wait harharare bo.

<sup>6</sup> Ode ktwanuk ti e ohe, esei desike tyomolu Hulasokwe tunanare toha iry maajarare, desikemo kolnye wasi nam eras sai ta sai, musti mo yal dum ma syaluk iry maajar Hulasokwe tuna desikre.

<sup>7</sup> Lemadendye, waikw o hatnimakw e, kete mikakmet a tenamire ma mryekan ohe, bisa ma myaranran Hulasokwe. Lema bisa! Kali nam sai desy mtyan, desikeo ana myal kisike toha nam mitan desy. <sup>8</sup> Tun kuhliak neke kbuanke o, esei desike yala tot atyatke ma ktyoha ibuke kmyesan bo, desikemo ana Hulasokwe yotuk i bai mamaty rala.

Klala esei desike imorif ne tyoha Hulasokwe Memeanke kibuke, desikeo ana Hulasokwe Memeanke kyal mormyorif manal nini namke ti i. <sup>9</sup> Dendye kete

telik ti taala ktela erasare ne, kali kolnye kyaki-kyaki ne tala ktela erasare, desikemo ana ti sew a Hulasokwe itunikke bonyo tal kisike. <sup>10</sup> Lemadendye kyoat a kika klelan ma ity nggora, desikeo musti mo tala eraske ti esei ta esei bo, keskyede mnyenas, kmunmunmuna neke musti mo tala eraske ti ity wait o ity hatnimat matohakare.

*Paulus syurat iry Galatianare, maktei o kyus wasi atyahkye*

<sup>11</sup> WAIKW O HATNIMAKW E, MYATOS TUN A KHATU KUKESY TI E NEKRE, KALA HURUFARE MA LAN A KSYALIK! KALI YAW NEKE KMWESAN A KKWESY BONY MANE.\*

<sup>12</sup> Mnyenas! Iry Yahudi matohak ti Kristuske, dum a robak anit ti iry Yahudi lema matohak ti Kristuske ne, ma robak ma ral iry desikre ralat a kralanare. Dendye iry Yahudi matohak desikre ralkyaw sir, ma rajar nam a lema mlakye ma rbohe, "Kolnye irkye tyohak ti Kristuske myesan bo, desikeo lenla bisa ma mlay a i ti Hulasokwe. De irkye musti mo ratosa tenanke dakun, ma ktyoha tnyetak Musake, desikeo nenmo mlay a i ti Hulasokwe." Rajar sal koldyesy, kali ramtaut iry a Yahudi lema matohak ti Kristuske ne. Kali iry a Yahudi lema matohakare raka keyer ma roban de rtaba

\* **6:11** Kolnye Paulus byu ma kyesy wasi atyahy nekre, desikeo ia tyanuk, ode iry salik a rkesy bo. Keskye kyait ma kyus wasi atyahy nekre, desikeo nenmo ia myesan a kyesy tun a khatu manosy lyaw nekre, ma irire rhe ohe atyahy nekre kyosy a i bain-bain.

iry a Yahudi matohakare ti raajar a mlakye ma rabohe, “Irkye mlay a i ti Hulasokwe, kali cuma mo tyohak ti Kristuske myesan, ti rabakw a I ti tul masanwalw ike, ma imaty ma ilitan eta ity ne.”

13 Keskye iry maajar ma musti mo ratosa irkye tenanke ne, sir neke rmesan a lema rtoha tnyetak Musake mumu. Keskyede iry desikre rbu ma ei neke myatosa tenamire, mamode bisa ma rbitil tenatare ma rbohe, ei neke mtyoha wait a ktela raatosa tenatare ne.

14 Klala yaw neke lema kbwu ma kbwtil tenakkwe ti nam kualanare, de kbwu ma klweru o kbwtil ity Ebut Yesus Kristuske Anike bo. Kali khyali yaw, mane rbakw a I ti tul masanwalw ike ma myaty. Ode wasi matmyaty desike, khyury ma krwekan ti ralakkwe ohe nam irire rarekan o kika kbuan ti nuske ktem ne, neke lema kika kbuan ma yaw de. Ode nuske ktem ne dakun o rrekan ohe, nam kuala nekre lema kika kbuan ti sir, dendye lema rhaduli yaw dakun.

15 Keskye mnyenas! Heit a ratosa ity tenatare de, dete lemamo lema ratosa ity tenatare, neke nam desikre lema kika kbuan. Klala nam maka kbuan ma ity ne, neke mormyorif harharw a Hulasokwe inal ma ity ne.

16 Lemade kuten ma Hulasokwe wasi inaka eraske, ktyabal wasi loblobakke

kimin ti iry a ramorif mo ratoha ktela kuajar desikre. Kali iry desikre Hulasokwe wasi iry a sir bain-bain.†

17 Lemade kyala kyosy senweke, kuten ma kete mhyury ma usukkwe khatuke ksunw huruk. Kali irire roban de rtaba yaw ma kumnu a kumlarit, ti kyoat a kbwa ti kabrita Brit Eraske, ma nuakw kwenanare ne a nggora. Ode nua kwena nekre kyeluk nyatos ohe, yaw neke Yesuske wasi at yaw.

18 Lemadendye waikw o hatnimakw e, kuten ma eras manosy ity Ebut Yesus Kristuske kyor miktemtem mumu. Amin.

Teike desy de.

† 6:16 Tunke khatu kibohe, iry desikre Hulasokwe wasi iry a sir bain-bain neke ti tel Yunanike, ktyanuk ma kbyohe, iry desikre iry a Israel-are sir ne bain-bain.

## **Atyahy ne kyosy Paulus ti iry a matohakare ti Efesus**

*Tun a khatu malosu kitab  
ne*

Kitab Efesus neke atyahy a Paulus ikeskye ti kyoat imin ti sey metmetke kralake o nus lan Romake, khyali iabrita Brit Eraske ne. Paulus kyesy atyahy ne ti iry matohak mamin ti nus Efesuske, ode hnu mamin ti desikre dakun. Nus Efesus ne kimin ti Propinsi Asiake, ma selsel ne kani Turki. Efesus neke nus lanke ne ma kanike kimelir ti kabei ta kabei bo. Ode lulswoke Paulus imin ti nus Efesuske ainke enatelw, ma yabrita Brit Eraske ti sir (Kis. 19). Ma khyury ma iry ribunke ti nus Efesuske rtihak ti ity Ebut Yesuske.

Ti atyahy ne kolnye Paulus nyenas Hulasokwe ti wasi loblobakke ti Anan Yesus Kristuske, ti kyoat syalak I bai wen sra eraske, ma Kristuske ralake kralake kbyenw ti madelafke, desikeo Paulus lyeru Hulasokwe. Ode Paulus lyosu o nam ribun madi ti nekre kyosy Yesus Kristuske wasi loblobakke, ti iry matohak ity ne, neke Yesuske myaty ma lyitan eta ity ma syos ity wait lim o sal ba.

Ti atyahy ne Paulus yaklol\* ohe, ity Ebut Hulasokwe ne Kristuske, ma ika usu khatu

ma yeti yahuk nam mamin ti wen sra eraske, kyor nam mamin ti lasmyerke khaha ne mumu (Ef. 1:10). Ode lyosu ti iry matohakare ohe, ana eras manosy wen sra eraske kimin a sir, kolnye rety ral sasamke ror Kristuske. Paulus yal tun inahliakke ma yaklol ktelake ti iry matohakare ti ranety ral sasamke ne. Iry matohakare ne Kristuske tenanke ne ity, ode Kristuske ika usu khatu ma hyareta ity (4:16). Hulasokwe Seike ne iry matohak ity ne, ode hatw mamunake ne Kristuske (2:20). Ode saw o lay ne rahliak ti Kristuske yor iry matohak ity ne (5:23-32). Ti atyahy ne Paulus syurat a saw o lay, enen o amam, namanare, ode amam lanke yor atke (5:22-6:9). Ode syurat ma tkumak malkyakaw Hulasokwe tunanare, ma kolnye ngkeskwaure wait uskwe khatuke syorw a ity, desikeo bisa ma tala tal i (6:11).

### *Kitab ne kisike kolnye*

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (1:1-2)

Tleru Hulasokwe Anike kali rala eraske ma ity (1:3-3:21)

a. Hulasokwe yala ity ma tmorif harharw tor Kristuske (2:1-2:10)

b. Kristuske yal inaka eras manosy Hulasokwe ti iry Yahudinare ode ti iry lema

\* : Tunke khatu yaklol neke kbuanke o dia jelaskan dete lemamo dia terangkan ti tel mabuske.



- Yahudi-nare ma rety ral sasamke (2:11-22)
- c. Paulus karyaa iabrita Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare (3:1-13)
  - d. Paulus syambayan ma iry matohakare rhe bain-bain Hulasokwe wasi loblobakke (3:14-21)
3. Totnyo yabit a mlay ti iry matohakare (4:1-6:20)
- a. Tamorif neke musti mo ksyusu ohe Hulasokwe wasi iry a ity de (4:1-16)
  - b. Musti mo tmorif harharw ti Kristuske (4:17-4:32)
  - c. Snuratke ma tmorif kolklyabei ti madelafke (5:1-21)
  - d. Snuratke ti saw o lay, namanare, enen o amam, atke yor wasi amam lanke (5:22-6:9)
4. Snuratke ma tkumak Hulasokwe wasi ktela masaluk ity nekre (6:10-20)
5. Paulus kyus wasi atyahkye (6:21-24).

*Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e! Atyahy neke kkwesy ti e, neke ti Hulasokwe wasi irire ti nus Efesuske. Ei ne mitotomolu tel ti Kristuske ma myor I de myety ral sasamke de. Yaw neke Paulus yaw, ma Yesus Kristuske<sup>†</sup> wasi nyaso yaw, ma ktyoha Hulasokwe ibuke. <sup>2</sup> Kuten

ma lemamo eras manosy ity Amat Hulasokwe, yor Anan ity Ebut Yesus Kristuske kimin a e. Ode kuten huruk ma inaka eras manosy Hulasokwe, ode Kristuske, neke kyor ei ne mumu dakun.

*Tleru Hulasokwe Anike kali ralake eras ma ity*

<sup>3</sup> Waikw o hatnimakw e, mmya ma tleru Hulasokwe Anike! Hulasow neke ity Ebut Yesus Kristuske Ama. Ode Hulasokwe yeti yahuk iry matohak ity ne ma tety ral sasamke tor Kristuske de, dendye Hulasokwe yal wasi eras sai ta sai mamin ti wen sra eraske ne mumu ma ity dakun de, khyali Kristuske. <sup>4</sup> Ode kyoat Hulasokwe lenla yala lait o lasmyer ne mumu bonyo, yilik ity de, ma tety ral sasamke tor Kristuske, ma ity neke nelnyelnyely a ity ti Hulasokwe, kola ne iry a lema maka wasi lim o sal elik ne. <sup>5</sup> Ode kyala kyosy a khyehyeike Hulasokwe yohut de, ma ana lyeik ity ma ity neke anan a ity, kali lyobak a ity, ode kali Yesus Kristuske byaa klen ma ity. Hulasokwe yohut koldyesy ma ktyoha ibuke, ma kyala ralake ma kimukmuka i. <sup>6</sup> Hulasokwe yohut koldyesy mamode tleru o tbitil Anike, kali I neke ralake eras ma ity o lan a ksyalik! Hulasokwe syusu rala eras desy ma ity, ti tanety ral sasamke tor Anan

**1:1** Kis. 18:19-21; 19:1 † **1:1** Ti ayat ne any a Yesus Kristuske neke ti tel Yunanike, Paulus kyesy o Kristus Yesuske. Kyesy kolnye ma klyosu ohe "Yesus ne raja I." Ode ma mhye o ti kitabke krala ne ayatare dum Paulus kyesy o "Kristus Yesuske," ode ti ayatare dum dakun o kyesy o "Yesus Kristuske," keskye ti ity wait telke desyo tkesy o "Yesus Kristuske" bo.

a ilobak ne de, neke Yesus Kristuske.

<sup>7</sup> Ode kyoat Kristuske myaty, desikeo larake kibo ei lasmyerke khaha ne. Dendye Hulasokwe yal Kristuske lara desy, ma klyitan eta ity, ode yal ma syos ity wait lim o sal nekre ba. Hulasokwe yala koldyesy, kali ralake eras a ksyalik. <sup>8</sup> Ode syusu rala eras desy ma ity o mausw ksyalik. Ode yal wasi hehei lulw o lyakwe ktyabal wasi hehetelke ma ity, ma bisa ma trekan a the wasi nam a mlay itanuk nekre mumu ne kbuanare. <sup>9</sup> Neke Hulasokwe lyosu wasi rekryekkye ma ity, ma ktyoha ibuke ma kyala ralake ma kimukmuka i. Heitlulswoke Hulasokwe ihunik wasi rekryeky ne ti irkye, keskyede selsel ne yal Kristuske, ma Kristuske yala rekryeky desike ma kdi ti de. <sup>10</sup> Hulasokwe wasi rekryeky desike kolnye: Ana kyait sew a iohutke, desikeo Hulasokwe ana yal nam ribun mamin ti wen sra eras so, ktyabal nam ribun mamin ti lasmyerke khaha ne, ma yeti yahuk nam desikre mumu ti sasam, ma yal ti Kristuske, ma Kristuske ika usu khatu ode hyareta ti nam desikre mumu.

<sup>11</sup> Ode kyala kyosy khyehyeike, Hulasokwe yohut de ma yilik ity ma wasi iry a ity de, ma ity neke tety ral sasamke tor Kristuske, ma ktyoha Hulasokwe wasi rekryekkye. Hulasow neke

tyenuk ma ktela irekire mumu ne ana kdi ti, ma ktyoha ibuke.

<sup>12</sup> Aramy neke iry a Yahudi aramy, ma aramy myal ara wasimy mormyorifare ti Kristuske<sup>‡</sup> a kmuna de. Hulasokwe yilik aramy ma aramy mlyeru o mbyitil Anike, kali Hulasow neke ksunw a I a ksyalik!

<sup>13</sup> Desikeo iry a lema Yahudi e, ei ne dakun o mtyomolu brit a mlakye toha Hulasokwe, neke Brit Eras malosu o kolkyabei ma Hulasokwe yaorif irkye ne. Ode kyoat mitomolu Brit Eras desy, desikeo mtyohak ti Kristuske dakun de. Dendye Hulasokwe yal Memeanke ti e ma ktyoha wasi tnyetak ihatetakke, ma kyeluk nyatos ohe ei neke wasi iry a e dakun de. <sup>14</sup> Ode Memean inal ma ity ne mumu ne kyeluk nyatos dakun ohe, ana Hulasokwe yal elik nam a ihatetakke ma ity ne. Ode ana tatot nam desikre mumu, ti kyoat Hulasokwe yaditi ity toha nuske ktem ne ti kibenw ti atyatke ne, ode syalak ity bai wen sra eraske, kali ity ne Hulasokwe lyitan eta ity ma wasi iry a ity de. Ode Hulasokwe yala nam nekre mumu ma wasi iry a ity ne tleru o tbitil Anike, kali I neke ksunw a I a ksyalik!

*Paulus syambayan ti iry mabaca wasi atyahy ne*

<sup>15</sup> Lemade waikw o hatnimakw matohak mamin

**1:7** Kol. 1:14 ‡ **1:12** Kristuskekbuanke o Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye.

ti nus Efesus e! Kyoat ktwomolu o miktemtem a mtyohak ity Ebut Yesuske, ode mlyobak Hulasokwe wasi irire mumu, <sup>16</sup> dendye lema kumres ma kswalak eraske ba ti Hulasokwe, khyali e. Ode lema kumluak e ti wasikw sambayanare, <sup>17</sup> neke kswambayan ti ity Amat Hulasow Lan Lahukke. I neke ity Ebut Yesus Kristuske Ama. Ode kyoat kswambayan, desikeo kuten ma Hulasokwe Memeanke kyal hehei lulw o lyakwe ti e, ode klyosu Hulasokwe ti e, ma ei neke mhye Hulasokwe ralake, ma wasimy mihe ralake desy, ktyabal a ktyabal toha.

<sup>18</sup> Ode kswambayan dakun o kuten ma Hulasokwe lyakat huhumire, ma mhye bain-bain a ktela eras Hulasokwe ihatetak ma isosan ma ana inal ti e ne. Lemadendye ei neke bisa ma mikita ma myal toha I, kali Hulasokwe yilik e ma wasi iry a e de. Ode kuten dakun ma mhye bain-bain wasi eras ihatetak ma isosan kita wasi iry a ity ne, ma ana tsaa ity ti. Wasi eras neke lan a ksyalik ode lema kimres elik.

<sup>19</sup> Ode kswambayan dakun ma mhye bain-bain ohe, Hulasokwe wasi haretke lan a ksyalik ma lema tlaw tal. Ode wasi haret desy yal ma ity ma ksyalik iry matohak ity ne. Ode wasi haret desike mais kola amalkyau inal ma <sup>20</sup> iala Yesus Kristuske,

ma imorif huruk toha iry mamatire ne. Ode Hulasokwe amalkyau desike yal ma syalak Kristuske bai wen sra eraske, ma tyaklulw ti Hulasokwe seri wanke. §

<sup>21</sup> Lemadendye Yesus Kristuske wasi haretke lan, ma kbyilak esei ta esei ti ihareta lait o lasmyer ne. Neke lema hyareta nam mamin ti lait o lasmyerke khaha ne ti senwe bo, de hyareta nam nekre mumu ti kiba knaru ne. <sup>22</sup> Ode Hulasokwe yal haretke ti Yesus Kristuske, ma nam mamin ti lait o lasmyerke khaha ne, Kristuske myesan a hyareta raktemtem mumu. Ode Hulasokwe byitil Kristuske ma ika usu khatu ti iry matohak ti I nekre mumu. <sup>23</sup> Ode iry matohak ti I nekre, Kristuske tenanke desy. Ode Kristuske yal nam mamin ti ralake kralake mumu ne, ma yal ma kimin ti iry matohak ti I ne mumu. Ode Kristus neke I ne inal mormyorifke ti nam iala nekre mumu, ti wen kabei ta kabei bo.

## 2

*Hulasokwe yala ity ma tmorif harharw tor Kristuske*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e! Kyoat a lenla mtyohak ti Yesus Kristuske, desyo kola dene mmyaty de, kali mbyilak tnyetak Hulasokwe, dendye ei ne iry a lim o sal e.

<sup>2</sup> Ode kyoat desike mimorif kyaki-kyaki ne mtyoha ktela atyat mamin ti nuske ktem

ne a nggora, ode mtyoha ngkeskwaure wait uskwe khatuke. Ode uskwe khatu ngkeskwaw desike hyareta ngkeskwaw mamin ti laitke, ode i ne dakun o hyareta e a myor iry a lema matomolu ode matoha Hulasokwe ne. <sup>3</sup> Ode heit a ity ne mumu ne tola iry desikre dakun, kali tamorif neke ttoha ity wait dakdyakin atyatare, ode ktela atyat tarekanare bo. Ode kyoat desike, Hulasokwe kyeyer a ity, kali ity neke iry a lim o sal ity, kola dene iry a lema matohak nekre mumu.

<sup>4</sup> Keskyede Hulasow neke lyobak ity ksyalik, lemade syusu rala eraske ma mausw ksyalik ma ity. <sup>5</sup> Dendye biar ma ity ne kola ne tmaty de, kali tbilak tnyetak Hulasokwe, keskyede Hulasokwe yala ity ma tmorif huruk, ma tmorif harharw tor Kristuske. Lemade the ohe kyosy Hulasokwe rala eraske kmyesan, dendye yaorif ity. <sup>6</sup> Ode Hulasokwe yal mormyorif harharw desy ma ity, ti kyoat iala Kristuske ma imorif huruk ne. Ode yala ity ma tmorif tor Kristuske, ma ttaklulw tor I ma thareta ti wen sra eraske. Hulasokwe yala koldyesy, kali yala ity ma tety ral sasamke tor Yesus Kristuske de. <sup>7</sup> Hulasokwe yala ktela desikre mumu ma ity, ma ksyusu ti irire mumu ti taras ana mama nekre ohe, Hulasokwe rala eras neke mausw ksyalik ma ity ma lema tlaw tal. Ode Hulasokwe syusu rala eras neke ma ity, neke ne ktela

Yesus Kristuske iala ma ity ne.

<sup>8</sup> Ode kyosy Hulasokwe rala eraske kmyesan, dendye Hulasokwe yaorif ity, kali ttohak ti Kristuske. Ode tamorif harharw ne lema kyosy ity amalkyautare elikelik, de Hulasokwe I ne inal mormyorif harharw desy ma ity ne. <sup>9</sup> Dendye lema irkye it a bisa ma byitil tenanke ma byohe, ktela mlay ialanare ne kiaorif i ne. <sup>10</sup> Kali Hulasokwe simana knuanare ne iry a ity ne, ti kyoat yal mormyorif harharkwe ma ity, ma tety ral sasamke tor Yesus Kristuske. Yala koldyesy ma ity, ma kolnye tamorif ne mo, ity neke bisa ma tala karya eras a heitlulsw Hulasokwe isosan a kmuna ma ity, ma ana takarya ne.

*Kristuske yal inaka eras manosy Hulasokwe ti iry Yahudi-nare ode ti iry lema Yahudi-nare ma rety ral sasamke*

<sup>11</sup> Lemadendye waikw o hatnimakw iry a Efeſus e, mnyenas! Kyala kyosy radur ti eke, ei neke iry a lema Yahudi e. Ode iry a Yahudi-nare rrekan o sir neke Hulasokwe wasi iry a sir rmesan bo, kali sir ne ratosa tenatare. Dendye rahmway e ma rbohe, ei neke lema Hulasokwe wasi iry a e, kali lema myatosa tenamire. Rtanuk kolnye, biar ma ktela ratosa neke ne irkye rakotal iblutare bony ne. <sup>12</sup> Dendye musti mo mnyenas nam nekre mumu, neke: kyoat

desike lenla mhye Kristuske bain-bain, ode ei neke iry salik e ti iry a Yahudi-nare, ma ei neke lema Israel a tesnwo natu e. Dendye ana lema myosy namit-namit toha Hulasokwe, ti nam eras heitlulswo ihatetak ti iry a Yahudi-nare ne. Kyoat desike dakun o ei neke mmyorif ti nuske ktem ne wasi atyatke, ode lema mhye Hulasokwe, dendye lema myal wasimy mormyorifare ti I, ma mikita nam eraske toha I. <sup>13</sup> Heit a soso e toha Hulasokwe, keskyede senweke myety ral sasamke myor Yesus Kristuske de. Ode Hulasokwe yala e ma mnyey a I de, khyali Kristuske lara mabo ei lasmyerke khaha ne, ti imaty ti tul masanwalw ike ne.

<sup>14</sup> Kristus neke I ne ika eras iry a Yahudi-nare, ror iry a lema Yahudi-nare. Kali kyala kyosy lulswoke lui deru ne it de imnisik it, ma kola ne kuran lan ne ti kitah eta sir ne.\* Keskyede kyoat Kristuske myaty ti tul masanwalw ike, desikeo yeluk lyet ma yeti yahuk lui deru ne, neke iry a Yahudi-nare ror iry a lema Yahudi-nare, ma rety ral sasamke. <sup>15</sup> Ode kyoat a Kristuske myaty ti tul masanwalw ike ne, desikeo yaditi iry Yahudi-nare toha wait tnyetak kubkubak desikre mumu ti kihareta sir ne. Yala koldyesy ma iry a Yahudi o iry a lema Yahudi desikre raktemtem a rety

ral sasamke ror Kristuske, ti lui sasamke ma lui desike harharw. Mane Kristuske yala kolnye, ma ity neke it de ika eras yor it. <sup>16</sup> Kristuske imaty ti tul masanwalw ike ne, khyury ma iry a Yahudi o iry a lema Yahudi nekre it de lema imnisik it de. De rety ral sasamke, ode raktemtem ne Hulasokwe ika eras yor sir.

<sup>17</sup> Kali koldyesike mane Yesus Kristuske mya ma yabrita Brit Eras malosu inaka eras manosy Hulasokwe, ti iry a lema Yahudi e nekre. Kali kyoat desike soso e toha Hulasokwe. Ode Yesus Kristuske mya ma yabrita Brit Eras ne dakun ti iry a Yahudi-nare, neke iry maney a Hulasokwe ne. <sup>18</sup> Kali Kristuske byaa klen ma ity koldyesy, dendye kika ksala ma iry a Yahudi-nare ode iry a lema Yahudi-nare, taktemtem mumu neke Hulasokwe Memeanke ksyaluk a ity ma ti tsara ity Amat Hulasokwe ma tsambayan.

<sup>19</sup> Lemadendye iry a lema Yahudi e, ei neke lema iry salik e de, ode lema mwakun e dakun de, de senweke ei neke lui sasam e a myor iry a Yahudi matohakare de. Ma taktemtem ne sekye krala sasam ity tor Hulasokwe de. <sup>20</sup> Ode e dakun o myola sey a Hulasokwe iala ma isadirike. Ma Yesuske wasi nyasoare ror iry manety Hulasokwe wasi nyanoare ne reluk a fan-

\* **2:14** Tunke khatu kibohe, kola ne kuran lan ne ti kitah eta sir ne, ti tel Yunanike rkesy ma kbyohe, kola ne rubkye ti kieteta sir ne. **2:15** Kol. 2:14 **2:16** Kol. 1:20 **2:17** Yes. 57:19

deren ti sey desy, klala hatw a mamunmuna ma Hulasokwe inal ti fanderen desike, neke Yesus Kristuske I desy. <sup>21</sup> Ode ti sey desike dakun o, ity a tanety ral sasamke tor Kristuske ne, tola batakonare ma Kristuske yal ma syadiri sey desy. Kristuske yeti yahuk nam nekre mumu ma yal ma syadiri sey desy, ma kbyaa kbya nini sey a iala desike ktei, desyo sey desike Hulasokwe yal ma wasi Sey a Nelnyelkye desy. <sup>22</sup> Ode Kristuske yala iry a lema Yahudi e nekre, ma myety ral sasamke myor a iry Yahudi matohakare de, ma iry matohak ity ne mumu ne, tola sey a Hulasokwe Memeanke kimin ti desy.

### 3

*Paulus karyaa iabrita Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e! Hulasokwe syusu rala eraske ti iry a lema Yahudi-nare, ti ieti yahuk e ma wasi iry a e ne. Lemade yaw neke Paulus ma kswambayan ti e. Ode yaw neke rluk yaw ti sey metmetke kralake ma kumin ti, kali kabrita Yesus Kristuske ti iry a lema Yahudi maola e nekre. <sup>2</sup> Ode ei ne mtyomolu de, ohe Hulasokwe syusu rala eraske ma yaw, ti kyoat yal karya ne ma yaw ma ti kabrita Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare. <sup>3</sup> Heitlulswoke Hulasokwe wasi rekryekkye ti iry a lema Yahudi-nare ne

kihunik i, keskye selsel ne Hulasokwe lyosu ma yaw. Dendye wasi rekryeky neke kkwesy tebikan ti atyahy ne, ti e mane. <sup>4</sup> Ode kolnye mbyaca atyahy a kukesy ne, desikeo ana bisa ma mhye ohe, khwe bain-bain Hulasokwe wasi rekryeky a ihunik eta ne. Rekryeky neke klyosu Kristuske. <sup>5</sup> Heitlulswoke Hulasokwe lema lyosu wasi rekryeky desy ti irkye, keskyede ti taras ne, nenmo Hulasokwe Memeanke ksyisy hela wasi rekryeky desy, ti iry a Hulasokwe iilikare, neke Yesuske wasi nyasoare ror iry a manety Hulasokwe wasi nyanoare. <sup>6</sup> Ode Hulasokwe wasi rekryeky desike ne: iry a lema Yahudi-nare ror iry a Yahudi-nare, raktemtem ne ana ral eras Hulasokwe isosan ti iry a Yahudi-nare ne. Ode raktemtem ne ramin ti lui sasamke ma lui desike harharw. Ode raktemtem neke dakun o, ana ratot nam Hulasokwe ihatetak ti wasi irire ne. Ktela desikre kdi ti, kali rtohak Brit Eraske ma rety ral sasamke ror Yesus Kristuske de.

<sup>7</sup> Dendye Hulasokwe yilik yaw, ma wasi makarya yaw ma ti kabrita Brit Eraske, kali Hulasokwe syusu rala eraske ma yaw. Ode yal amalkyauke ma yaw, ma bisa ma kkwarya wasikw karya inal ma yaw ne.

<sup>8</sup> Ode kolnye kulalau yaw kor Hulasokwe wasi irire mumu, yaw neke lema kbwer o ktwahal elik, keskyede

Hulasokwe syusu rala eraske ma yaw ti karya inal ma yaw ne. Ode wasikw karya desike ne: kabrita ti iry a lema Yahudi-nare ma klwosu eras manosy Kristuske ti sir, neke lan ma kbyilak blyawanke ma lema tlaw tal elik. <sup>9</sup> Ode Hulasokwe yilik yaw dakun, ma kswisy hela rekryeky ne ma ti kabrita ti irire mumu ma rhe ohe, kolkyabei ma Hulasokwe yala wasi rekryeky desike ma kidi ti ne. Kyala kyosy khyehyeike ti kyoat Hulasokwe yala lait o lasmyer ne, desikeo ihunik wasi rekryeky desy ti irkye. <sup>10</sup> Keskyede selsel ne Hulasokwe syisy hela wasi rekryeky desike, mamode esei ta esei ti ihareta o laitke ne, bisa ma rhe ohe Hulasokwe wasi hehei lulw o lyakwe lan a ksyalik, ti ktela sai ta sai bo, kali ratos ktela Hulasokwe iala ti ribun matohak Kristuske ne de. <sup>11</sup> Hulasokwe yala ktela desikre mumu ma ktyoha wasi rekryeky a ireky ti heitlulswo, ti kyoat lenla yala lait o lasmyer ne. Ode kyosy ity Ebut Yesus Kristuske imaty desy, desikeo Hulasokwe wasi rekryeky desike nenmo kdi ti.

<sup>12</sup> Dendye nenmo kika ksala ma ity, ma ity ralatare lan ma bisa ma ti tsara Hulasokwe ma tsambayan, kali ttohak ti Kristuske, ode tety ral sasamke tor I de. <sup>13</sup> Lemadendye waikw e, kuten toha e ma kete ralamire kakan kolnye mty-omolu ohe masunkwe kryan

yaw ma kety ti de kety ma, kali kkwarya ma kswaluk e. De musti mo ralamire lan, kali masunw desike kyety eraske ti e.

*Paulus syambayan ma iry matohakare rhe bain-bain Hulasokwe wasi loblobakke*

<sup>14</sup> Lemadendye waikw o hatnimakw e, kswakitil ma kou ti ity Amat Hulasokwe, khyali nam ribun Hulasokwe iala ti e desy. <sup>15</sup> I neke ity Amat a I, ti iry matohak a ity mamin ti wen sra eraske, ode ti iry matohak ity a mamin ti lasmyerke khaha ne dakun. <sup>16</sup> Lemade kswambayan ma kuten toha Hulasokwe, ma yal Memeanke ma kyalkyaw e, ma ralamy kralanare malkyakaw, neke kyosy a wasi eras o haret mausw ksyalik ma lema kimres elik ne. <sup>17</sup> Ode kswambayan koldyesy mamode Kristuske imin ti ma tyenas ti ralamy kralanare, kali mtyohak ti I. Kswambayan dakun ma mhye bain-bain o, kolkyabei ma Hulasokwe lyobak e, mamode ralamy kralanare malkyakaw, ma kibai lulkwe ne mimbwakar. Ma ei ne myola ne aw kawanare, ode Hulasokwe wasi loblobakke kola lasmyer maiskye. Ma aw kawan desikre klyean a klyean ma kryakit lasmyer desy, ma aw desy malkyakaw ode kimbwakar.

<sup>18</sup> Lemade kswambayan ti ea myor Hulasokwe wasi irire mumu, ma bisa ma mhye bain-bain o Kristuske wasi loblobakke ma ity o lan a ksyalik, ma lema tlaw tal

kdedake, kali wasi loblobak desy lema bisa ma kimres elik. <sup>19</sup> Kswambayan ma mhye Yesus Kristuske wasi loblobak desike bain-bain, biar ma lema bisa ma tlaw tal wasi loblobak desy kyor ity wait heheke. Keskye kswambayan koldyesy ma nam mamin ti Hulasokwe ralake kralake mumu ne, neke ana kimin ti ralamy kralanare, ode ti nam mirekanare, ode ti ktela mialanare dakun.

<sup>20</sup> Waikw o hatnimakw e! Mnya ma tleru Hulasokwe Anike! I neke wasi haretke lan ma kkyarya ti ity ralatare. Ode yal wasi haret desy ma yala sai ta sai ma kbyilak nam tatenare ode nam tarekanare. <sup>21</sup> Koldyesikemo musti mo tleru Hulasow Lan Lahukke, khyali wasi haret desy. Ode irire ratos wasi haret desy ti Yesus Kristuske inor iry manety ral sasam manor I desikre mumu. Lemadendye kyala kyosy taras ne, ode taras ana mama nekre, ity ne mumu neke taktemtem a tleru Anike nini nam! Amin!

#### 4

*Tamorif neke musti mo ksyusu ohe Hulasokwe wasi iry a ity de*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e! Hulasokwe syusu wasi eraske ti e ma desy, lemadendye kal ralakkwe kralake bain-bain ma kswurat e. Yaw neke rluk yaw ei sey metmetke kralake,

kali kkwarya ti ity Ebutke. Ode wasikw snuratke ne: mimorif neke musti mo ksyusu ohe Hulasokwe yilik e ma wasi iry a e de. <sup>2</sup> Lemade sew kyaki ne musti mo mnyauk tenamire ma babaf, ode myala ral lublubke, ode kete samlurw o mkyeyer, de mikita bo. Ode mimorif ne musti mo ksyusu ohe it de lyobak it, kali it de syaluk it. <sup>3</sup> Ode Hulasokwe Memeanke kyeti kyahuk e ma myety ral sasamke de, lemade musti mo myalkyaw manenen ralamire ma kete miilir, de mimorif ne it de ika eras yor it, ma sew kyaki ne myety ral sasamke bo. <sup>4</sup> Kali iry matohak ity ne mumu neke, tety ral sasamke ma tamin ti lui sasasamke bo.\* Ode Hulasokwe Memeanke sasasam dakun bo, ma kimin ti iry matohak ity ne, ity ralat a kralanare mumu. Koldyesy dakun o Hulasokwe yilik ity ma tal ity wait mormyorifare ti I ma takita ktelake sasam, neke wasi ktela eras isosan kita ity ne. <sup>5</sup> Ode ity Ebutke sasasam I bo, ode tohtohakke sasasam bo, neke ttohak ti Kristuske, ode babtiske sasasam dakun bo, neke ksyusu ohe ttohak ti Kristuske. <sup>6</sup> Ode Hulasokwe sasasam I bo. I neke iry matohak ity ne mumu neke ity Amat a I. Ode I ne ihareta wasi irire mumu ne. Ode I ne yalkyaw wasi irire mumu ne wait mormyorifare. Ode I ne imin ti wasi irire mumu neke

4:2 Kol. 3:12-13 \* 4:4 Tunke khatu kibohe, tamin ti lui sasasamke, neke kbuanke o Kristuske tenanke desy, neke gereja sasamke.



ralat a kralanare.

<sup>7</sup> Ode Kristuske yal heheke ma ity, neke lema mais, de it o it ne wasi de, ma ktyoha nam iohutke. Ode yal hehe desikre ma ity, ma bisa ma tkarya karya sai ta sai inal ma ity nekre. <sup>8</sup> Khyali desike mane, rkesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe,

“Kyoat yala yal iry a masorw  
I nekre maktei,  
desikeo syai bai wen  
atatke.

Ode kyoat syai bai wen  
atatke,  
desikeo hyait iry a iala  
yal desikre,  
klala yal hadianare ma  
ihe ti wasi irire.”

<sup>9</sup> Lemade kolnye rtanuk ma rbohe, “Syai bai wen atatke,” neke ksyusu ohe yorw kmuna ei lasmyerke khaha ne ma imin ti.<sup>†</sup>  
<sup>10</sup> Kristus neke I ne yorw ei lasmyerke khaha ne de, dendye I ne dakun o syai bai wen sra lahukke, neke atat ma kbyilak laitke dakun, ma klyosu ohe, I neke hyareta nam ribun mamin ti lait o lasmyerke khaha ne mumu.

<sup>11</sup> Ode I neke yal heheke ti wasi irire, neke yilik dum ma yal sir ti wasi nyaso, ode yal dum ma rety Hulasokwe wasi nyanoare, ode yal dum ma ti rabrita Brit Eraske, ode yal dum ma rety lulkwe ti wasi irire, ma rajaga ode rajar iry a mawahuk sir ma

rasambayan ne. <sup>12</sup> Dendye Kristuske yal heheke ti iry desikre ma bisa ma rasosan mamak iry matohakare mumu, neke Kristuske tenanke, ma iry matohakare mumu neke bisa ma rkarya ti Kristuske wasi karyake. Ode Kristuske yal heheke ti iry desikre huruk, ma bisa ma ralkyaw Kristuske wasi irire mumu ma wait tohtohakke ktyabal a ktyabal ma malkyakaw.  
<sup>13</sup> Koldyesikemo kbyaa kbya nini ity ne mumu ne taktemtem a tety ral sasamke tor Kristuske ti lui sasamke, kali ttohak ti Hulasokwe Ananke, ode the I bain-bain. Desikeo ana tlean a tlean nini malkyakaw ity, ti ity wait tohtohakke ma lema ktyol ma ity elik, ma kibai lulkwe ne lema kika lim o sal ma ity elik, de tola Kristuske bain-bain, kali Kristuske lema kika lim o sal ti I elik-elik.

<sup>14</sup> Desikeo ity neke lema kakan lahuk a ity de, ma kete irire rma ma rajar ity ode rakakmet ity kyor wait tun a mtelasare, ma khyury ma lema ttoha sal a mlakye, kola dene besanare ma eskwe ksiri ti de ksiri ma desyo ktyoha bo. <sup>15</sup> Lema tmorif koldyesy, de tamorif ne ttoha nam a mlay Hulasokwe iajarare ode ity ralat a kralanare klyobak iry, mamode seure kiliku i, desikeo ity wait mormyorifare ktyabal a ktyabal toha, ma

**4:8** Mzm. 68:19    **† 4:9** Iry mahe tel ti Kitab Lanke dum a rbohe, ayat neke kbuanke o Yesuske yorw ei lasmyerke khaha ne. Keskyede iry a mahe tel ti Kitab Lanke dum huruk a rrekan ohe, tunke khatu lasmyerke khaha ne, neke lasmyerke kralake. Ode rbohe, ayat neke kbuanke o Yesuske yorw ei mamatire wenat a ramlin sir tike, neke mamatire rala.

tola Kristuske ti sai ta sai bo. Kali I neke ika usu khatu ma ity. <sup>16</sup> Ode iry matohak ti I maola ity nekre tola ne Kristuske tenanke. Ode Kristuske yeti yahuk ity ti sasam, kola dene Hulasokwe yeti yahuk irkye wasi urat o lury nekre ti sasam ma yala irkye tenanke. Ma nam mamin ti irkye tenan neke, it o it neke kkyarya wasi karya ma eras, desikemo ana irkye tenanke klyean a klyean nini lan ode malkyakaw. Koldyesy dakun o kolnye ity ne it o it neke tkarya ity wait karya desikre bain-bain, ma ktyoha karya Kristuske inal ma ity ne, desikemo ana ity wait tohtohakke ktyabal a ktyabal ma malkyakaw, ode it de ilobak it neke ktyabal a ktyabal ti Kristuske tenanke dakun.

*Musti mo tmorif harharw ti Kristuske*

<sup>17</sup> Lemadendye kal haret manosy ity Ebutke ma kal ma kswurat e ohe, ei ne mhye Hulasokwe de. Dendye mimorif kyaki-kyaki ne, kete myala kola iry a lema mahe Hulasokwe ne. Mimres elik ma mmyorif koldyesy! Kali iry maoly desikre rrekan nam lema maka kbuan nekre bo. <sup>18</sup> Ode kelerakokke kkyahat eta nam rarekanare, ode soso sir toha mormy-orif harharw a Hulasokwe inal ti wasi irire ne. Kali usut a khatu malkyakaw bo, ma lema rbu ma rhe Hulasokwe. <sup>19</sup> Ode lema

rmay rhe de. Dendye sir neke ral wait mormyorifare ti ktela atyatare, ma ktyoha wait dakdyakin atyatare bo. Ode lema rbu ma raneti tenatare ti ktela maraire, de kyaki-kyaki ne rala ktela maray sai ta sai bo.

<sup>20</sup> Keskyede ei neke lema myajar ma mmyorif koldyesy, ti kyoat irire rajar Kristuske ti e ne. <sup>21</sup> Ode khwe ohe mtyomolu Kristuske wasi nyanoke de. Ode nam irire raajar ti e ne, neke ktyoha nam a mlay Yesuske iajar ma ity ne. <sup>22</sup> Iry desikre rajar e ma musti mo mtyunik wasimy mormyorif mamuna atyat desikre ba. Kali kyoat lenla mtyohak Kristuske, desyo wasimy dakdyakin atyat desikre kyulak de ktyalik e, ma khyury ma myala ktela atyatare, ma kihnutuk wasimy mormyorifare. <sup>23</sup> Dendye musti mo myal wasimy mormyorifare ti Hulasokwe, ma yaharw ralami kralanare ode yaharw e ti nam mirekanare dakun. <sup>24</sup> Ode kyala kyosy desy, musti mo totnyo yabimy nekre ktyoha mormyorif harharkwe, kali Hulasokwe yal mormyorif harharw desy ti e de, ma sew kyaki ne Hulasokwe yala wasimy mormyorifare ma kbyaa kbya nini ana kola I, neke nelnyely a e bain-bain, ode mlay a e ti Hulasokwe.

<sup>25</sup> Lemadendye kete mikakmet de, de musti mo

it de tyanuk tun a mlaire ti it, kali ity mumu neke Kristuske tenanke ne ity. <sup>26</sup> Ode kolnye mika keyer, desikemo kete myala nam a lema mlaire, khyali keyeramy desy, ode kete msyosan keyeramy desy nini sekwe bya, kali ktela desike kyety lim o sal dakun ma desy. <sup>27</sup> Kali kolnye msyosan keyeramire nini sekwe bya, desikemo myal klelanke ti ngkeskwaure wait uskwe khatuke, ma syukar ti ma hyury a e ma desy.

<sup>28</sup> Ode kolnye lulswoke irkye it a inamet, keskye selsel ne tyoha Yesuske de, dendye iry desike musti mo imres ti tot atyat iala desikre, ode musti mo kyarya eras, ma bisa ma yal ma byuak nam ti tenanke, ode yal ma syaluk iry a lema manait sra o hahare dakun.

<sup>29</sup> Ode kolnye mitun mo, kete mtyanuk tun atyatare ti irire elik, de musti mo kyaki-kyaki ne tun mitanukare eras ode kika kbuan ti sir, ma tun mitanuk desikre kyalkyaw ralat a kralanare ode ksyaluk a sir dakun. Koldyesikemo tun mitanuk desikre ana kyety eraske ti sir.

<sup>30</sup> Ode kete myala ktela atyatare, ma khyury ral masalke ti Hulasokwe Memeanke. Kali Hulasokwe yal Memeanke ti e de, ma kyeluk nyatos ohe ei neke wasi iry a e, ma ana sekwe kyait teike, Hulasokwe yaditi e toha nuske ktem a mahatw ne, ma yaorif e nini nam.

<sup>31</sup> Lemadendye musti mo mtyunik totamy a kyalamo mitanuk tun a mew o mlara nekre, neke mikeyer de, ralamire masbu a irire de, miatil iry de, mikahrea de, mihes irire ma anitare kiray ne, ktyabal a ktela atyat a sai ta sai kyalamo miala nekre musti mo mtyunik ba mumu. <sup>32</sup> De musti mo it de lyobak it, ode it de syusu rala eraske ti it, ode it de syos it wasi lim o sal ba, kola ne Hulasokwe isos ity salatare, khyali Kristuske imaty ma lyitan eta ity ne.

## 5

### *Snuratke ma tmorif kolkyabei ti madelafke*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e, ei neke Hulasokwe anan ilobak a e, dendye musti mo mmyorif mo, totamire kola Hulasokwe totanare. <sup>2</sup> Lemadendye mimorif kyaki-kyaki ne, musti mo it de lyobak it, kola ne Kristuske ilobak ity ma yal tenanke ma myaty ma lyitan eta ity. Ktela Kristuske iala ne kyala Hulasokwe ralake ma kimukmuka i, ode kyeluk heal raeh ma kihon a mtelas ne, ma raabar ti Hulasokwe.

<sup>3</sup> Ode ei neke Hulasokwe wasi iry a e, dendye musti mo soso e toha ktela atyatare mumu. Neke wamfwetare ror wamwanire kete it de yala tot atyat ti it, kete myaldotw, kete myala ktela maraire, kete myala ktela atyat manety inamnyeku nekre, ode kete myatos iry

dum wait nam, desyo miten ma ral ti e ma wasimy. Lemade musti mo soso e toha ktela atyat desikre mumu, ma kete myala elik! Kali mamak de irire rahes e ohe, ei ne miala ktela atyat desikre ne. <sup>4</sup>Ode ei ne dakun o kete mihakiny, ode kete mtyanuk tun maraire, ode kete mtyanuk tun a lema maka kbuanare, kali kolnye mtyanuk tun maoly desikre, desyo lema mlay dakun. De musti mo msyambayan ma msyalak eraske ba ti Hulasokwe. <sup>5</sup>Ode mnyenas! Wamfwetare ranor wamwanire ma it de yala tot atyat ti it ne, dete lemamo iry a maala ktela maraire, ta iry a maala ktela atyat manety inamnyeku nekre, iry desikre mumu ne ana lema ratot nam eras Hulasokwe isosan ti wasi irire, ti wen a Kristuske yor Hulasokwe rahareta tike. Koldyesy dakun o iry a maobak ma ramesa nam sai ta sai toha iry salik ne, ana lema ratot nam eras Hulasokwe ihatetakke dakun. Kali iry mabu ma mamesa nam desy, wasi mormyorifke kimin ti nam imesa desikre, ma yola dene iry a masambayan ode maou ti adarke ne.

<sup>6</sup> Lemade mironrony mamak a e, ma irire kete rakakmet a e ma rbohe, Hulasokwe lema yukun iry maala ktela atyat maoly desikre. Keskye mnyenas, tun ratanuk desikre lema mlay. Kali ktela atyat desikre mumu neke, khyury ma

Hulasokwe kyeyer, ma ana yukun iry a lema mato-molu wasi haretare ne. <sup>7</sup>Lemadendye kete mtyoha iry maala ktela atyat desikre, ma myala ktela atyat desikre dakun. <sup>8</sup>Kali lulswoke myala koldyesy dakun, kali mimin ti kelerakokke a nggora. Keskyede selsel neke mimin ti madelafke de, kali myety ral sasamke myor ity Ebutke. Lemadendye ei ne musti mo wasimy mormyorifare ksyusu ohe, mmyorif ti madelafke. <sup>9</sup>Kali iry mamorif ti madelafke, iry desike ralake nelnyely ti Hulasokwe ode irkye, ode nam iala nekre mumu ne mlay ode eras ma ktyoha nam Hulasokwe ibuke.

<sup>10</sup> Ode musti mo myobak ma mhye ohe ktela sakar ne kyala ity Ebutke ralake ma kimukmuka i ne, desikemo myala ktela desikre. <sup>11</sup>Dendye kete mtyoha iry a mamin ti kelerakokke wait ktelanare, kali ktela manosy kelerakok desikre lema kika kbuan. De musti mo mlyosu ti sir ohe wait ktela atyat raala desikre sal. <sup>12</sup>Ode kolnye ttanuk ktela atyat raala ma kihunik i desikre, desikeo ana kyanan a ity. <sup>13</sup>Klala kolnye irire rala ktela atyat mahunik iare, keskye kolnye rtomolu Hulasokwe tunanare ti kitanuk a ktela atyat desikre, desikemo kola dene madelafke ti kidelaf a kelerakokke ne. Dendye iry desikre nenmo bisa ma rhe toha lbwetat ohe, wait ktela atyat raala desikre sal.

14 Kali ti madelafke, irire bisa ma rmatakit ktela raala ti kelerakokke mumu ne. Lemadendye irire rtanuk ma rbohe,

“Hei! Iry a maenaf manor ktela atyat e, mbyatar! Ode iry a mamaty e, mmyorif huruk!

Mamode Kristuske wasi madelafke, ana kdyelaf ei ralamy kralanare.”

15 Lemadendye msyeak mamak a e, ma mimorif ne mo kete myola iry ktemare, de mmyorif kola iry a mahe ei lulw o lyaw nekre. 16 Ode kete mlyaluk sekwe, de kyaki-kyaki neke myobak a klelanare, ma mimorif ne mo myala ktela erasare bo, kali selsel neke irire rahatw ksyalik. 17 Dendye mimorif ne kete myola iry mahature, kali iry maoly desikre ktem sir. De musti mo myobak ma mhye nam a ity Ebutke ibuare. 18 Neke kete myenw tua ma kyala e, kali ana khyury ma lema mhye toha lbwetamy, desikeo kihnutuk wasimy mormyori-fare. De musti mo mlyura ma Hulasokwe Memeanke kbyenw a e ma khyareta e. 19 Koldyesikemo ana it de yalkyaw it rala, ma miora Mazmur o inaora miora ma mileru Hulasokwe Anike ne, ktyabal inaora salik ma Hulasokwe Memeanke kyal ti e dakun. Ode musti mo miora inaora desikre myor ralamy kusunare bain-bain, ma mlyeru ity Ebutke

Anike. 20 Ode kyaki-kyaki ne musti mo myal Yesuske Anike ma msyambayan ma msyalak eraske ba ti ity Amat Hulasokwe ti ktela sai ta sai bo, kali myety ral sasamke myor ity Ebut Yesus Kristuske de.

21 Ode musti mo mnyauk tenamire ma babaf, ma it de tyomolu it, kali ktela desike ksyusu ohe mimitaut Kristuske.

*Snuratke ti enen o amam*

22 Hei enen e, musti mo mnyauk tenamire ma babaf ma mtyomolu laimire, kola dene mitomolu ity Ebutke ne.

23 Kali ti saw o lay neke, laina ika usu khatu ti sawa, kola dene Kristuske ika usu khatu ti iry ribun matohak mamin ti nuske ktem ne, ma ribun matohak ti I neke, Kristuske tenanke desy. Ode I neke, I ne iaorif iry a matohak ti I nekre. 24 Ma kola ne iry matohakare rnauk tenatare ma babaf ti Kristuske, koldyesy dakun o enenare musti mo rnauk tenatare ma babaf ti laitare ti sai ta sai bo.

25 Ode amam e, musti mo mlyobak sawamire, kola ne Kristuske ilobak iry matohak ity ne, ma yal tenanke ma myaty ma lyitan eta ity.

26 Kristuske yala koldyesy ma yilik ity ma wasi iry a ity, ode byabtis a ity kyor werke ode tunanare, ma syos ity wait lim o sal ba, ma yala ity ma nelnyelnyely a ity. 27 Yala koldyesy ma wasi iry matohak ity ne

nelnyelnyely a ity, ma kyait ma yabuk ity ma ti tamdiry ma tsara I, desikeo lema taka ity wait lim o sal tebibikan elik. Kola dene warar murke it ti rasamur i ma ranor i ti lai ne, desikeo warar desike eras ia ksyalik, ma lema rakyetebibikan a klyatan i elik, de wasi eras desy kdyelaf bo.

<sup>28</sup> Lemade amam e, kola dene Yesuske ilobak wasi irire ne, koldyesy dakun o ei ne musti mo mlyobak sawamire, kola dene it o it neke lyobak tenan. Kali esei desike lyobak sawa, desikemo lyobak tenanke dakun ma desy. <sup>29</sup> Kali lema irkye it a imnisik tenanke kmyesan, keskyede ijaga tenanke mamamak, kola ne Kristuske ti ijaga mamamak iry matohak a ity ne. <sup>30</sup> Kali iry matohak ity neke mumu, neke Kristuske tenanke ne ity.

<sup>31</sup> Ode rkesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe,

“Kali koldyesike mane ana wamwankye tyutuk ena o ama, ma ti yait sawa, ma deruke rawahuk sir ti nam sasamke.”

<sup>32</sup> Tun rakesy desike, kbuanke enaru. Neke ktyoha yaw mo kbuanke it a ksyusu ti masaare, ode kbuan idake kbya demdemw ksyalik, neke ksyusu iry a matohak ity ne, ti tanor Kristuske tanety ral sasamke ne. <sup>33</sup> Klala tun kutanuk ti iry masaare, neke amamare

musti mo mlyobak sawamire kola ne milobak tenamire dakun ne. Ode enenare musti mo myalan laimire dakun.

## 6

*Snuratke ti namanare ode enen o amam*

<sup>1</sup> Hei naman e! Ei neke myety ral sasamke myor ity Ebutke de, dendye musti mo mtyomolu ode mtyoha enemy o amamy, kali ktela desike ne mlay ma musti mo myala. <sup>2</sup> Kali rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe, “Musti mo myalan enemy o amamy!” Desike ne tnyetak mamuna manety eraske ti irkye. Kali tnyetak desike kbyohe, <sup>3</sup> “Kolnye myalan enemy o amamy, desikeo ana Hulasokwe yal eraske ti e, ode wasimy ainare narnarw ti lasmyerke khaha ne.”

<sup>4</sup> Hei amam e, kete myala anamire ma ralatare ksunw ma rkeyer a e, de myajar ode msyurat sir a myor nam ity Ebutke iajarare.

*Snuratke ti atke yor wasi amam lanke*

<sup>5</sup> Hei waikw o hatnimakw maka at e, musti mo mtyomolu ode mtyoha wasimy amam lan mamin ti nuske ktem ne. Ode mimtaut o myalan sir, ma myal ralamy kralanare bain-bain ma mk-yarya ode mtyomolu sir, kola dene mitomolu ode mitoha ity Ebut Yesus Kristuske ne. <sup>6</sup> Klala kete wasimy amam lanare ramin, desikeo

mkyarya eras ma myala ralatare ma rdakin e, de biar ma lema ramin, keskye musti mo myal ralamy kralanare bain-bain ma mkyarya ode mtyomolu sir, kola ne mikarya ode mitomolu Kristuske ne. Kali kolnye myala koldyesy, desikeo mtyoha Hulasokwe ibuke ma desy. <sup>7</sup> Lemadendye kolnye mkyarya nam sai ta sai ti wasimy amam lanare, desikemo mkyarya a myor ralamy kusunare bain-bain, kola dene mikarya ti ity Ebut Yesuske ne, de kete ti irkye bo. <sup>8</sup> Kali mhye ohe, esei ta esei bo, neke iry a maka atke, dete lemamo iry a lema maka atke, neke kolnye yala ktela erasare, desikeo ana yal ksewanke toha ity Ebutke.

<sup>9</sup> Hei amam lan e, musti mo myala ktela erasare ti wasimy at desikre dakun, de kete myataut sir. Ode mnyenas! Ei ne myor wasimy at desikre mika wasimy Amam Lan dakun, neke imin ti wen sra eraske, ode I neke lema iseak mat.

*Snuratke ma tkumak Hulasokwe wasi ktela masaluk ity nekre*

<sup>10</sup> Lemadendye waikw o hatnimakw e, mtyomolu mamak wasikw snurat manosy lyaw nekre. Ei neke kyaki-kyaki ne musti mo myety ral sasamke myor ity Ebutke, mamode yal wasi haret lanke ma kyalkyaw ralamy kralanare. <sup>11</sup> Ode

mkyumak manenen Hulasokwe wasi ktela inal ma kisaluk ity nekre mumu, ma myal ma mijaga tenamire, kola suldatare rahonak wait rabitare ne ode rakumak wait mnas o mtubal ne. Ma kolnye ngkeskwaure wait uskwe khatuke hyury a e, desikemo bisa ma myala myal i. <sup>12</sup> Mnyenas! Lema tamdiriat a tor iry a tamatakit a sir ne, de tamdiriat a tor ngkeskwaure wait uskwe khatuke, ode tor wasi ngkeskwaw matoha iare mumu. Sir ne lema tmatakit a sir, keskye rku-mak haret kelerakokke, ma rtenuk ode rhareta nam atyat mamin ti lait o lasmyer nekre mumu. Sir ne rasorw a ity ma tamdiriat ne.

<sup>13</sup> Lemadendye mkyumak malkyakaw Hulasokwe wasi ktela inal ma kisaluk ity desikre mumu, ma kyalkyaw e. Ma kolnye kyait sekwe ma haret salik mahatw desikre rsorw a e ma mimdiriat, desikemo bisa ma myala myal sir, ode ana lema mdyi ei hahke, de mimdiry nggora, kali malkyakaw e.

<sup>14</sup> Lemade waikw o hatnimakw e, musti mo myal Hulasokwe wasi ktela inal ma kisaluk ity nekre, ma kyalkyaw e ma mikita in-amdiriatke. Neke:

Musti mo mkyumak manenen nam a mlay Hulasokwe iajarare, ma myal ma mikita ma msyorw ngkeskwaure ror wait uskwe

khatuke,  
kola dene suldatare  
ranal wait kopel-are  
ma rsik ti smwelatare,  
ma kyalkyaw sir ti  
ramdiriat ne.

Ode mimorif ne musti mo  
mlay a e ti Hulasokwe,  
ma myal ma mijaga  
tenamire ti kyoat  
ngkeskwaure rasorw  
a e ne,

kola dene suldatare ra-  
honak rabit hnutanke  
ma kieteta tenatare ne,  
ti kyoat ramdiriat ne.

15 Ode musti mo mkyumak  
Brit Eras mitomolu  
desy ma msyosan ti  
ralamire, ma kyala  
e ma mires ma ti  
mimdiriat, kali mhye  
ohe Hulasokwe ika  
eras yor e de.\*

Kola dene suldatare  
ranal dorinare ti  
lwautare ma kieteta  
lwautare ne, ma kol-  
nye rba ti ramdiriat,  
desikemo rares ma  
rala ti hatw kha-  
hanare.

16 Ode sewah o msarin nekre  
dakun o, wasimy  
tohtohakke musti mo  
malkyakaw ti Hula-  
sokwe, kali wasimy  
tohtohak desike ne  
kieteta e toha nam sai  
ta sai ti ngkeskwaure  
wait uskwe khatuke  
inal ma isorw a e ne.

Kola dene suldatare  
ranal salawaku hel-  
hela lan ne, ma ral ma  
reteta tenatare ti mnas

o mtubal, ma kete kena  
sir.

17 Ode musti mo minenenas  
ohe, Hulasokwe yal  
mormyorif manal  
nini namke ti e de.  
Kali kolnye minene-  
nas ktela desy, de-  
sikeo ne kijaga e ti  
nam mirekanare ode  
wasimy tohtohakke,  
toha ngkeskwaure  
wait uskwe khatuke  
kakmetanare.

Kola dene suldatare ti ra-  
sulw a sulsulw wajake  
ma kyeteta usutare ne.

Ode musti mo mkyumak  
malkyakaw Hula-  
sokwe tunanare, neke  
Memeanke kyal ti  
e de. Kali kolnye  
mkyumak malkyakaw  
Hulasokwe tunanare,  
desikeo bisa ma myal  
ma mtyusy o mkyasir  
nam a ngkeskwaure  
rala ti e ti mimdiriat  
ne.

Kola dene suldatare  
rakumak a krakye ma  
ti ramdiriat ne.

18 Ode sew kyaki nekre,  
kete mimres ma msyam-  
bayan ti sai ta sai bo. Ode  
malmata msyambayan,  
desikeo miten Hulasokwe  
Memeanke, ma ksyaluk e  
ma msyambayan ma kty-  
oha nam Hulasokwe ibuke.  
Ode kyaki-kyaki ne mijaga  
mamamak e ma msyam-  
bayan koldyesy. Ode kete  
mimres ma msyambayan ti  
Hulasokwe wasi irire mumu

6:15 Yes. 52:7 \* 6:15 Iry mahe tel ti Kitab Lanke dum a rbohe, ayat neke  
kbuanke o, Msyosan ralamire ma ti myabrita Brit Eraske ti irire, neke Hulasokwe  
yala ma ika eras yor sir. 6:17 Yes. 59:17



dakun. <sup>19</sup> Ode msyambayan ma yaw dakun, ma kolnye kala ma kutun, desikeo Hulasokwe yal tun a mlaire ma yaw, ma kures ma kabrita Brit Eras a heitlulswo kihunik i ne. <sup>20</sup> Ode yaw ne Kristuske wasi nyaso yaw, ma kabrita Brit Eras desy. Keskyede rluk yaw ti sey metmetke kralake, khyali kuabrita Brit Eras desy. Lemade kolnye msyambayan, desikeo msyambayan ma yaw, ma sew kyaki ne kures bo ma kabrita Brit Eras desy, kali khwe ohe musti mo kala koldyesy.

Yesus Kristuske ne mumu dakun.

Teike desy de.

*Paulus kyus wasi atyahkye*

<sup>21</sup> Waikw o hatnimakw e, kaso ity wait Tikhikus kulobak ne, ma byai desy ma lyosu ti e, ti ktela ribun madi ti ma yaw ne, ode ktela sai ta sai kuala ne dakun. I neke ity Ebutke wasi makarya i, ode itotomolu tel ti karyaake. <sup>22</sup> Lemade kaso i ma ti syeak e, ma mhye ktela madi ti ma aramy ne, ode i dakun o bisa ma yalkyaw ralamire.

<sup>23</sup> Lemade kuten ma inaka eras manosy wen sra eraske, kyor waikw o hatnimakw matohakare miktemtem mumu. Ode lemamo ity Amat Hulasokwe yor Anan Yesus Kristuske, rala e ma it de lyobak it ode mtyohak ti Kristuske manenen. <sup>24</sup> Ode kuten ma lemamo eras manosy Hulasokwe kyor e a myor iry manal ralat a kralanare nini nam ti ity Ebut

## Atyahy ne kyosy Paulus ti iry a matohakare ti Filipi

*Tun a khatu malosu kitab ne*

Kitab a Filipi neke, Paulus wasi atyahy ikeskye, ma kyesy ti iry matohak mamin ti nus Filipike. Atyahy ne Paulus kyesy ti Filipi-nare, ti kyoat imin ti sey metmetke kralake o nus lan Romake. Nus Filipi neke kimin ti propinsi Makedoniake kseri timurke. Ode kyoat Paulus bya ti yabrita Brit Eras a malosu Yesus Kristuske ti lasmyer Eropake, desikeo byai nus Filipi mamin ti propinsi Makedoniake kmuna. Ode kyoat byai nus desy, desikeo yor lianke enatelw, neke: Silas, Timotius, ode Lukas.

Paulus kyesy a atyahy ne ti iry ribun matohak mamin ti nus Filipike ohe, ralake kimukmuka i, kali iry desikre rsaluk i ti wasi karyake, ti iabrita Hulasokwe tuna malosu Brit Eraske, khyali Yesus Kristuske ne, ti irire. Ode iry desikre rasaluk i ne, neke ti kyoat nenmo ratohak ti Yesus Kristuske ne (Flp. 1:3-11). Ode Paulus dakun o syurat sir, ma musti mo rtohak ti Yesus Kristuske, ode kete samlurw o rkeyer, de rakita bo, biar ma masunkwe kdyan sir (1:27-30; 4:1). Ode Paulus iten toha sir dakun, ma ramorif ne rety ral sasamke, it de lyobak it,

ode rnauk tenatare ma babaf kola Yesus Kristuske dakun (2:1-5). Paulus tyanuk huruk ma byohe, ktela maka kbuan ma kbyilak ktela ribun nekre, neke: the Yesus Kristuske bain-bain (3:1-11). Ti Paulus wasi atyahy ne dakun o, iten eraske ti iry ribun matohak mamin ti nus Filipike, kali rsaluk i ma ral kuban ti i, neke raso Epafroditus ma yety ba ti i (4:15-20).

*Kitab ne kisike kolnye*

1. Paulus wasi tun mamina ti atyahy ikeskye (1:1-2)
2. Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe ode syambayan ti iry matohakare ti nus Filipike (1:3-11)
3. Paulus imin ti sey metmetke kralake, keskyede Brit Eraske ktyabal ma kimelir (1:12-26)
4. Paulus syurat iry Filipinare ma ramdiry eta Brit Eras malosu Yesus Kristuske ne (1:27-30)
5. Snuratke ma tety ral sasamke ode tnauk ity tenatare ma babaf kola Kristuske (2:1-11)
6. Snuratke ma tmorif ti nus ne kola thunare ti radelaf ti metdyetke ne (2:12-18)
7. Ana Timotius ode Epafroditus rbai nus Filipike (2:19-30)
8. Yesus Kristus neke eras I ma kbyilak sai ta sai bo (3:1-11)
9. Talkyaw ity bain-bain ma ttoha Yesus Kristuske ibuke ma tola I (3:12-4:1)
10. Paulus wasi snurat manosy lyaw ti iry mato-

hak mamin ti Filipi-nare (4:2-9)

11. Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe ti khyali Filipi-nare rasaluk i ne (4:10-20)
12. Paulus kyus wasi atyahkye (4:21-23)

*Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw a mamin ti nus Filipi e! Atyahy neke kkwesy ti e mumu, neke ti Hulasokwe wasi iry manety ral sasamke myor Yesus Kristuske\* de, ma ti kyal wasimy penatuanare ode diakenare dakun. Yaw ne Paulus, kor Timotius, aramy miru neke Yesus Kristuske wasi at aramy. <sup>2</sup> Arazy miten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe, yor Anan a ity Ebut Yesus Kristuske kimin a e, ktyabal inaka eras manosy Hulasokwe kyor a e dakun.

*Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe ode syambayan ti iry matohakare ti nus Filipike*

<sup>3</sup> Waikw o hatnimakw e! Sew kyaki nekre kolnye knwenas e, desikeo lema kumluak ma kswalak eraske ba ti Hulasokwe khyali e. Hulasow ne I ne kusakitil ode kuou ti I ne. <sup>4</sup> Ode sew kyaki nekre kumukmuka kumarmara yaw ti kusambayan ti e mumu ne, <sup>5</sup> kali ei neke

msyaluk yaw ma kabrita Brit Eraske, kyala kyosy sew mitohak ti Yesus Kristuske desy, ma ti kyait senwe mane. <sup>6</sup> Ode kyala kyosy sew mitohak ti Kristuske desy, desikeo Hulasokwe hyatuk† wasi karya erasare ti wasimy mormyorifare de. Ode ktwohak dakun ohe, ana Hulasokwe yala wasi karya eras desikre koldyesy nini ktei, ti sew a Yesus Kristuske ana ima huruk ne.

<sup>7</sup> Waikw o hatnimakw e, kumukmuka kumarmara yaw khyali miktemtem mumu. Ode mlay ma kumukmuka kumarmara yaw, kali kal ralakkwe kralake ti e de. Ode ei ne myor yaw ma tkarya ti karya ne. Karya neke Hulasokwe yal ma yaw, neke kyosy rala eraske. Ode ei neke msyaluk yaw ti karya ne, ti kyoat kumin ti sey metmetke kralake ne. Ode kyoat a irire rsorw a Brit Eraske, desikeo ei ne dakun o msyaluk yaw ma kumdiry eta Brit Eras desy, ma klwosu o Brit desike mlay. <sup>8</sup> Ode Hulasokwe hye ohe, yaw ne kmwaboka e a ksyalik ma kbwu ma tanal huruk, kali yaw ne klwobak e a ksyalik, kola dene Yesus Kristuske ilobak e ne.

<sup>9</sup> Ode kswambayan ti e ma lemamo wasimy loblobakke ktyabal a ktyabal toha. Ode wasimy heheke ode hehei

**1:1** Kis. 16:12 \* **1:1** Ti tel Yunanike, any a Yesus Kristus neke Paulus kyesy o Kristus Yesuske. Paulus kyesy kolnye ma klyosu ohe “Yesus ne raja I.” Ode ma mhye o ti kitabke krala ne ayatare dum Paulus kyesy o “Kristus Yesuske,” ode ti ayatare dum dakun o Paulus kyesy o “Yesus Kristuske.” Klala ti tel Maslyarkwe desyo kyalamo rkesy o “Yesus Kristuske” bo. † **1:6** Tunke khatu hyatuk neke, kbuanke ti tel mabuske o, dia baru mulai.

lulw o lyaw manosy Hulasokwe ne ktyabal a ktyabal dakun, ma bisa ma mryekan a mhye ohe, kabei sal ode kabei mlay ti sai ta sai bo. <sup>10</sup> Koldyesikemo ana bisa ma myilik a mhye eraske, ode mtyoha, ma mimorif neke nelnyely a e, ode lema mika salamy ti sew a Yesus Kristuske ana ima huruk ne. <sup>11</sup> Ode kswambayan ma kuten Yesus Kristuske wasi haretke ma kkyarya ti ralamire, ma mimorif ne ktela erasare kbyenw a e. Dendye kyoat irire ratos wasimy mormyorifare, desikeo ralan Hulasokwe ode rleru Anike.

*Paulus imin ti sey metmetke kralake, keskyede Brit Eraske ktyabal ma kimelir toha*

<sup>12</sup> Waikw o hatnimakw e! Yaw ne kbwu ma mhye ohe, masunw a madan yaw neke, khyury ma irire rtabal ma ribun a rtomolu ode rtohak Brit Eraske, <sup>13</sup> neke suldat majaga sey lan Kaisarke imin tike,† ode iry mamin ti nus lan Roma ne dakun. Ode sir neke rhe ohe, kumin ti sey metmetke krala ne, khyali kabrita Kristuske. <sup>14</sup> Ode malmata kumin ti sey metmetke kralake ne, desikeo iry matohakare ratos ti kolkyabei ma ity Ebutke isaluk yaw ti sey metmetke kralake ne. Ktela desike ne khyury ma iry ribunke wait tohtohakke ktyabal ma malkyakaw, ma lema

ramtaut, de ktyabal ma rares toha, ma rabrita Hulasokwe tunanare.

<sup>15</sup> Ode mlay bain o irire dum a rabrita Kristuske, keskye lema rbu ma eras ma yaw, ode lema rbu ma rtomolu yaw, de rbu ma irire rtomolu sir bo. Klala irire dum a rsaluk yaw ma ti rabrita Kristuske, ma wasi Brit Eras desike kimelir bai lulkwe. <sup>16</sup> Iry masaluk yaw desikre rabrita Kristuske kali rlobak yaw, ode kali rhe ohe, Hulasokwe syusu yaw ma kumin ti sey metmetke krala ne, ma kolnye irire rsorw a Brit Eraske, desikeo yaw ne kumdiry eta Brit Eras desy, ma kabrita ohe Brit Eras desike mlay. <sup>17</sup> Klala iry a lema rabu ma eras ma yaw desikre, rabrita Kristuske dakun, keskye rabrita kyor ralat maraire, kali robak ma irire ribun ralan a sir, ode rtomolu sir bo. Ode rrekan o ktela raala desikre, ana khyury ma yaw ne kswoi ralakw a sir, ma khyury ma masunkwe ktyabal ma kdyan yaw, ti sey metmetke krala ne.

<sup>18</sup> Keskyede lema nam. Biar ma irire dum a rbu ma rsaluk yaw ma ti rabrita Kristuske, ta dum a rbu ma rsaluk a sir a rmesan, ti kyoat rba ti rabrita Kristuske ne, desikeo lema nam dakun. Asal ma Brit Eras malosu Kristus desy, irire rabrita. Ode kali koldyesike mane kumukmuka kumarmara yaw. Ode ana kumukmuka

**1:13** Kis. 28:30 † **1:13** Kaisarke neke kmata lan lahuk ti bangsa Romawike. Dendye Kaisar neke kbuanke o raja i ti raja nekre mumu.

kumarmara yaw bai lulkwe, <sup>19</sup> kali khwe ohe ana Hulasokwe yaditi yaw toha masunw madan yaw ti ne, kali ei ne msyambayan ma yaw, ode kali Hulasokwe Memean a Yesus Kristuske inal ma yaw ne, ksyaluk yaw dakun.

<sup>20</sup> Lemade kal wasikw mormyorifke ti Hulasokwe, kali kbwu ma kete kala ktela sai ta sai, ma kyala yaw ma kmway ma kswara Hulasokwe, de kibai lulkwe ne kures ma kabrita Kristuske bo. Ma biar ma kmwaty ta kmworif, desikeo ktela kualanekre mumu ne, kala ma khyury ma irire rleru Kristuske Anike. <sup>21</sup> Kali yaw ne krwekan ohe, kolnye kmworif, desikeo kmworif ma klweru Kristuske. Ode kolnye kmwaty, desike ne eras ma kbyilak ti kumorif ti nus ne, kali ana kmworif kor Kristuske ti wen sra eraske.

<sup>22</sup> Keskyede kolnye kmworif ti nuske ktem ne a nggora, desikemo bisa ma kkwarya karya Kristuske inal ma yaw ne. Ode karya desike kbuanke lan dakun. Dendye lema khwe dakun ohe, kabei ne ana kuilik ne. <sup>23</sup> Neke kola ne kumdiry ti sal masanke, keskyede ralakkwe kilakdu a i, ti sal kabei ne ana kuilik ne. Kali kdwakin a ksyalik ma kmwaty ma bisa ma kor Kristuske ti wen sra eraske, desike ne, eras a ksyalik ma yaw. <sup>24</sup> Keskyede kolnye kilik sal idake, neke kmworif ti nuske ktem ne, desikeo kbuanke lan ti e, kali bisa ma kswaluk e a nggora. <sup>25</sup> Ode kali ktwohak

koldyesy, dendye khwe ohe kibai lulkwe ne ana kmworif ma kor miktemtem mumu ti nuske ktem ne, mamode ana bisa ma kswaluk e ma wasimy tohtohakke ktyabal a ktyabal ma malkyakaw. Ode ana mimorif ne mimukmuka mimarmara e, kali mtyohak manenen ti Kristuske. <sup>26</sup> Dendye kolnye Kristuske lyura yaw ma kbwetik toha sey metmet ne ma kulak yaw ma ti kait e, desikeo ana mimukmuka mimarmara e a ksyalik, ode mlyeru Yesus Kristuske Anike, khyali nam iala desy.

*Paulus syurat iry Filipinare ma ramdiry eta Brit Eras malosu Yesus Kristuske ne*

<sup>27</sup> Waikw o hatnimakw e! Biar ma nam sai ta sai kdi ti ma yaw ti ne, keskye musti mo mimorif neke ksyusu ohe mtyoha Brit Eras malosu Yesus Kristuske ne. Kali kolnye kmwa ma kait a e, ta kolnye lema kmwa dakun, desikeo bisa ma khwe ohe, ei neke myety ral sasamke de, ma mtyohak manenen ti Kristuske ma mimbwakar. Ode kolnye iry masorw Brit Eraske, desikeo miktemtem a myalkyaw e, ma mимdiry eta Brit Eras desy. <sup>28</sup> Ode kete mimtaut tebibikan dakun ti iry a masorw e nekre. Kali kolnye lema mimtaut sir, desikeo ktela desike ana ksyusu ti sir ohe, Hulasokwe ana yukun sir, ode yotuk sir bai mamaty rala, klala ana Hulasokwe lema yukun e, de yaorif e. Neke Hulasokwe myesan a yala ktela desikre ma kdi ti. <sup>29</sup> Ode ktela desikre

kdi ti, kali Hulasokwe ralake eras, neke yilik a e de, ma lema mtyohak ti Kristuske bo, de yilik e dakun ma irire rala atyat e, ma masunkwe kdyan a e, ti mitohak ti Kristuske ne. <sup>30</sup> Lemade senwe, masunw desy kdyan e, kola dene heit a myatos yaw ti masunkwe kidan yaw ti nus Filipike desy, kali irire ramnisik Brit Eras a tabrita ne ti kimelir ne. Ode kola dene ti senwe, mtyomolu ohe masunkwe kdyan yaw ti sey metmetke krala ne dakun.

## 2

*Snuratke ma tety ral sasamke ode tnauk ity tenatare ma babaf kola Kristuske*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e! Khwe ohe ei neke myety ral sasamke myor Kristuske de, dendye ralamire malkyakaw. Ode Kristuske lyobak a e, dendye wasi loblobak desy kyaluka e. Khwe dakun o Hulasokwe Memeanke kyety ral sasamke kyor e, ode Kristuske lyobak e bain-bain ma syusu rala eraske ti e. <sup>2</sup> Kali koldyesike mane kuten ma ei neke myala ralakkwe kralake ma kimukmuka kimarmara i, ma wasikw inamukmuka i desike ktyabal a ktyabal toha, ti ktela eras mialanare, neke: Mimorif ne myety ral sasamke, ode it de lyobak it, ode myala mo mryekan a mlakye ma myohut ti sasam ode mtyoha. <sup>3</sup> Ode ti ktela sai ta sai miala nekre, kete

mryekan tenamire kmyesan ma lema mhyaduli iry salik, ode kete mitun bakbak ma mbyetil tenamire ma atat dakun. De musti mo it o it neke nyauk tenanke ma babaf, ode ryekan ohe iry salik a rbilak i dakun. <sup>4</sup> De kete it o it neke syeak ti tenanke kmyesan bo, de musti mo syeak ti iry salik dakun.

<sup>5</sup> Ode ti mimorif neke, musti mo nam mirekanare, kola dene nam Yesus Kristuske irekanare. Ode musti mo nam mamin ti ralamy kralanare, kola dene nam mamin ti Yesus Kristuske ralake kralake dakun. Neke kolnye:

<sup>6</sup> Kyala kyosy khyehyeike ma ti kiba knaru ne, Yesus Kristus ne Hulasow a I, ode haretke kimin I.

Keskyede lema ryekan ohe, musti mo kyumak wasi haret desy, ma ksyusu ohe Hulasow a I,

<sup>7</sup> de tyutuk nam desikre mumu, ma radur ti I kola irkye,

ode yala tenanke kola at ne bo.

<sup>8</sup> Ode kyoat yola irkye ne, desikeo nyauk tenanke ei hah lahuk ne, kola dene iry a lema maber o ktyahal ne,

ma tyoha Ama Hulasokwe wasi haretke, ma kyal nini tyoha ma yal tenanke, ma rbakw a I ti tul masanwalw ike ma myaty dakun,

kola ne iry mahatkwe ne.

<sup>9</sup> Lemadendye Hulasokwe byitil I huruk, ma tyaklulw ti wen atat lahukke,

ode yal haret lan lahuk ne ti I, ma kbyilak haret ribun mamin ti laitke ode mamin ti lasmyerke khaha ne mumu.

<sup>10</sup> Hulasokwe yala koldyesy ti Yesuske, ma nam ribun mamin ti wen sra eraske, ode nam ribun mamin ti lasmyerke khaha ne, ktyabal nam mamin ti lasmyerke krala ne mumu,

neke ana rsakitil ti Yesuske,

<sup>11</sup> ma nam desikre mumu neke, rou ma rbohe, “Yesus Kristuske I neke Amam Lan I.”

Kali koldyesike mane ana irire mumu ne ralan ity Amat Hulasokwe, ode rleru Anike.

*Snuratke ma tmorif ti nus ne kola thunare ti radelaf ti metdyetke ne*

<sup>12</sup> Waikw o hatnimakw kulobak e! Kali koldyesike mane ei ne kyaki-kyaki ne mtyomolu ode mtyoha Hulasokwe. Ode koldyesy dakun o ei ne musti mo myalkyaw e bain-bain, ma mijaga wasimy mormyori-fare, ti mimtaut o myalan Hulasokwe ne, kali wasi iry a e, ode yaorif e de. Ode khwe ohe myala koldyesy ti kyoat kunor a eke. Keskye senwe musti mo myala koldyesy ma

kbyilak, biar ma lema kumin ma kor a e dakun. <sup>13</sup> Ode bisa ma myala koldyesy, kali Hulasokwe myesan a kyarya ti ralamy kralanare, ma ei ne mdyakin ma mtyoha ktela ibuke, ode yalkyaw e ma bisa ma myala nam ibuare dakun.

<sup>14</sup> Lemade kolnye mimorif ne mo myala nam sai ta sai, desikemo kete mikunkunw ode kete mitaur nunw. <sup>15-16</sup> Kete myala koldyesy ma ksyusu ohe, ei neke Hulasokwe anan a e, kali lema mika salamy, ode irire lema bisa ma rudu sal ti e dakun, de nelnyelnely a e bo. Ode musti mo mmyorif koldyesy daku iry mahature, neke iry a kyaki-kyaki ne raala lim o sal nekre ti nuske ktem ne, ode musti mo myabrita Tun manety mormyorif harharkwe ti sir dakun. Koldyesikemo ei ne myola dene thunare ti metdyet mo, radelaf a nuske ktem ne. Mamode ti kyoat Yesus Kristuske ana ima huruk ne, ei ne bisa ma mbyitil matakke. Kali kolnye mmyorif koldyesy, neke ksyusu ohe karyaakkwe ode maslyesakkwe ti e ne lema kdi hah bo.

<sup>17</sup> Ode kyala kyosy sew a kuabrita Brit Eraske ti e desy, desikeo ei ne mtyohak ti ity Ebut Yesuske, ode myal wasimy mormyorifare ti I de. Ktela miala desike kola ne myabar nam ti Hulasokwe ma desy. Dendye ralakkwe kralake kimukmuka i ti ma-sunw madan yaw ne, biar ma

rtabahunw a yaw, ti khyali karyaaqw kuabrita Brit Eraske ti e ne. Desikeo lema nam, kali kolnye larakkwe kibo ei hahke, desikemo larakw desike ne ana ksyai bai Hulasokwe, kyor nam miabar ti Hulasokwe desy dakun. Lemade e dakun o musti mo mimukmuka mimarmara e a myor yaw, ti masunw madan yaw ne. <sup>18</sup> Ode ti masunw madan e desy, musti mo ralamy kralanare kimukmuka kimarmara i. Ode yaw dakun o kumukmuka kumarmara yaw kor e dakun, ti masunw madan e desy.

*Ana Timotius ode Epafroditus rbai nus Filipike*

<sup>19</sup> Waikw o hatnimakw e, ktwohak o ana ity Ebut Yesuske syusu salke, ma lema soso bonyo kaso Timotius ma bya ti syeak a e, ma kolnye yolik a i ma yait yaw ma ktwomolu abritamire, desikeo abritamy desikre ana kyaluka ralakkwe kralake dakun. <sup>20</sup> Ode lema kaso iry salik ma rbai desy, kali Timotius neke ktwohak i a myesan bo, ma aramy miru ne myety ral sasamke, ode mlay bainbain o aramy miru ne mlyobak e, ode aramy msyeak ti e dakun. <sup>21</sup> Ktwanuk koldyesy, kali iry salik nekre rrekan tenatare kmyesan bo, ode lema rhaduli nam Yesus Kristuske ibuke. <sup>22</sup> Keskye ei neke myatos ma mhye de, ohe Timotius neke iry a matotomolu telke, ma syaluk yaw ma aramy miru neke myabrita Brit Eraske, kola

dene namanke isaluk ama ne. <sup>23</sup> Dendye kolnye iry maohut tunare ana rohut wasikw tun ne kolkyabei, ma khwe ohe bisa ma kbwetik toha sey metmet ne ta lema, desikeo nenmo kbwu ma kaso i ma ti syeak a e. <sup>24</sup> Ode ktwohak o ana Hulasokwe syusu salke ma lema soso bonyo, yaw ne kbwa ti kait a e dakun.

<sup>25</sup> Keskyede krwekan ohe, musti mo kaso ity wait Epafroditus ne, ma yulak i ti yait e aduk. I neke heit a myaso i ma mya ma syaluk yaw, ma aramy miru ne mkyarya ti Hulasokwe. Ode aramy myabrita Brit Eraske, biar ma masunkwe kdyan aramy, kola dene suldatke ti ihar masunkwe ti wasi karyake ne. <sup>26</sup> Ode kbwu ma kaso i ma byai desy, kali i neke myaboka e de, ma byu ma adoko bya ti yait e. Ode yalurw ma bya dakun, kali hye ohe ralamire lema ktyeka i, ti mitomolu brit a rabohe kluruk a i ne. Mane kihury ma ralake kralake lema eras dakun ne. <sup>27</sup> Ode brit mitomolu desike mlay, kali kluruk i bain ma nenma myaty. Keskyede Hulasokwe lyobak a i, lemade yala i ma eras i de. Ode Hulasokwe lema lyobak i a myesan bo, de lyobak yaw dakun, kali kolnye Epafroditus myaty, desikemo khyury ma ralakw matol ne ktyabal a ktyabal toha. <sup>28</sup> Lemade kaso i ma adoko yulak i ti yait a e, ma bisa ma mimukmuka mimarmara e, ode ralakkwe kralake kele rtenauk dakun.



29 Lemadendye kuten toha e ma myal Epafroditus myor ralamy krala mamukmuka mamarmara i desikre, kali i neke tyohak ti ity Ebutke kola e dakun. Ode musti mo myalan iry maoly desikre, <sup>30</sup> kali i neke kyeta tenanke ma kyarya ti Yesus Kristuske. Ode i neke kluruk i ma nenma myaty, ti kyoat yeluk e ma isaluk a yaw ti ne.

### 3

*Yesus Kristus neke eras I ma kbyilak sai ta sai bo*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e! Mtyomolu tun kutanuk ne: ei ne musti mo mimukmuka mimarmara e, kali myety ral sasamke myor ity Ebutke de.

Ode lema kelik ma koly a snurat heit a kusurat ti e desikre huruk. Kali kolnye mtyoha snurat kusurat ti e desikre, desikemo ana irire lema bisa ma rulak de rtalik e a kyor nam a lema mlaire. <sup>2</sup> Dendye musti mo mijaga mamamak a e, ti iry mahatw a maajar nam lema mlay desikre, kali sir desike rahatw kola asw utan mahatw nekre. Ode rajar irire ma musti mo ratosa tenatare,\* ma ktyoha Yahudinare wait ktela kubkubakke aduk, desikeo nenmo bisa ma Hulasokwe wasi iry a sir.

<sup>3</sup> Keskye ity neke Hulasokwe wasi iry a ity, kali Hulasokwe yatosa ity bain-bain ti ity

ralat a kralanare de. Klala iry matoha nam lema mlay desikre, Hulasokwe lema wasi iry a sir. Lemadendye Hulasokwe Memeanke ksyaluk ity, ma ity neke tsambayan ode tou ti I a myesan bo. Ode the ohe ktela irkye iala ma ktyoha wait kubkubakare ne, neke lema bisa ma kyaorif irkye. De tleru Yesus Kristuske Anike ma tal ity wait mormyorifare ti I, kali I neke myesan a yaorif irkye.

<sup>4</sup> Mlay bain! Yaw neke dakun o, lulswo kal wasikw mormyorifke ti ktela irkye iala ma ktyoha wait kubkubakke ne. Ode kolnye iry desikre rrekan o Hulasokwe ana yaorif sir, ti ratoha irire wait ktela kubkubakke ne, desikemo yaw ne bisa ma ktwanuk ohe, yaw neke heit a ktwoha irire wait ktela kubkubak desike ma kbyilak sir dakun.

<sup>5</sup> Kali kyoat radur yaw ma nenmo wasikw sekwe walw, desikeo ratosa tenakkwe de. Ode yaw neke iry a Israel yaw, ma ebnwo matrumakw a Benyamin,† ma iry a Ibrani yaw bain-bain. Ode yaw neke klwakut a ktwoha tnyetak Musake mumu, kali kosy a lui Farisike. <sup>6</sup> Ode kundil ma ktwoha tnyetak Musake kyor ralakkwe kusuke, mane kihury ma kuoban de kutaba iry matohak Yesuske ne,

\* **3:2** Tunke khatu kibohe, musti mo ratosa tenatare neke kbuanke o musti mo rsunat sir. **3:5** Kis. 23:6; 26:5; Rm. 11:1 † **3:5** Benyamin neke yosy klolan Abrahamke, neke kolnye: Abraham anan a Ishak, ode Ishak anan a Yakub, ma Yakub ne Hulasokwe yaki anike ti Israel. Ode Israel ne ananke hean a kresi enaru sir (12), ma amury lahukke i ne ani Benyamin. **3:6** Kis. 8:3; 22:4; 26:9-11

kali krwekan o ktela kuala desikre kyala Hulasokwe ralake ma kimukmuka i. Ode klwosu ti e ohe, yaw neke heit a ktwoha bain-bain tnyetak Musake mumu, dendye lema bisa ma irkye it a yoit salke ma yaw elik.

<sup>7</sup> Ode heit a krwekan o wasikw a kmatake, ode wasikw a klolan kunoskye, ktyabal nam kuala desikre bisa ma kyal mormyorif manal nini namke ma yaw. Keskyede senweke kal wasikw mormyorifke mumu ti Kristuske myesan bo, kali khwe ohe heit a nam kuala desikre, ode wasikw a kmata desy, ktyabal wasikw a klolan kunosy desike, lema kika kbuan elik-elik, kali lema bisa ma kyal mormyorif manal nini namke ma yaw.

<sup>8</sup> Ma lema desike kmyesan bo, de nam heit a kurekan o lan ma yaw desikre mumu ne, senweke krwekan o lema kika kbuan ma yaw elik. De nam eras lan lahuk ma kbyilak nam sai ta sai bo, neke khwe Yesus Kristuske bain-bain. I neke wasikw Amam Lan I. Ode khyali I, dendye ktwunik nam a heit a kurekan o lan ma yaw desikre mumu de, kali krwekan o ktela desikre kola makinky ti rabisak ba ne. Kala koldyesy mamode bisa ma ktwoha Kristuske, <sup>9</sup> ode kor I de aramy myety ral sasamke. Ode yaw ne mlay a yaw ti Hulasokwe, neke lema kyosy a kutoha tnyetak Musake ne, de kali ktwohak ti Kristuske myesan bo. <sup>10</sup> Ode kumorif ne, kbwu

ma khwe Kristuske bain-bain. Ode kbwu ma Hulasokwe wasi haret a maala Kristuske ma imorif huruk desy, khyareta wasikw mormyorifke dakun. Ode kbwu ma masunkwe kdyan yaw, kola ne masunkwe kidan Kristuske dakun ne. Biar ma irire roban de rtaba yaw nini kmwaty, desyo lema nam, kali Kristuske dakun o roban de rtaba I nini myaty. <sup>11</sup> Dendye kolnye kmwaty, desikeo ana Hulasokwe yaorif yaw toha matmyatkye.

*Talkyaw ity bain-bain ma ttoha Yesus Kristuske ibuke ma tola I*

<sup>12</sup> Ode yaw neke lema kbwohe kola Yesus Kristuske de. Ta lema ktwanuk ma kbwohe, yaw neke lema kuka wasikw lim o sal elik. Lenla kola desy! Keskyede kalkyaw yaw bain-bain ma seure kiliku i, desikeo bisa ma kola Kristuske, kali I neke yilik yaw ma wasi iry a yaw de. <sup>13</sup> Waikw o hatnimakw e, khwe ohe yaw neke lenla kait ma kola Kristuske. Keskye nam kualake sasam bo, neke lema knwenas nam heit a kulanare de, de kalkyaw yaw bain-bain ma krwekan ei lulkwe ti ktela ana madi ti ne. <sup>14</sup> Kola dene iry matoha inabolkye, ma kyoat iboly, desikeo lema yulak matake ma yatos ei lyakwe, de yalkyaw i ma ila ma ti yait teike, ma yal juarake. Koldyesike dakun o kalkyaw yaw ma kobak ma kmworif kola Yesuske, neke kety ral sasamke kor I ma

ti kyait teike. Kali kolnye kmworif koldyesy mo ana kutot ksewanke, neke ana kmworif kor Hulasokwe nini nam ti wen sra eraske. Kali Hulasokwe yilik yaw de ma ana yal ksewan desy ma yaw. Hulasokwe yala koldesy kali khyali Yesus Kristuske imaty ma ilitan eta ity ne.

<sup>15</sup> Lemade kolnye ity wait tothohakke malkyakaw ma kimbwakar de, desikeo musti mo trekan maiske bo, ti nam kutanuk desikre ma ttoha. Klala ti ei ne mumu neke, kolnye dum a mryekan nam salik toha nam kutanuk nekre, ana Hulasokwe syaluk e, ma ana mhye o nam kutanuk nekre mlay. <sup>16</sup> Keskyede eras lan-lanke, neke tamorif ne musti mo ttoha nam Hulasokwe itanuk ma ity nekre de.

<sup>17</sup> Waikw o hatnimakw e! Kuten ma mimorif ne miktemtem ne mtyoha wasikw a mormyorif harharw ne, ode myatos toha iry salik wait mormyorifare ti kola aramy ne, ma mtyoha dakun.

<sup>18</sup> Kali irire ribun a rbohe rtohak ti Yesus Kristuske, keskyede wait mormyorifare ksyusu ohe, rsorw a Brit malosu Kristuske, ti rabakw a I ti tul masanwalw ike ne. Ode kyalamo ktwanuk iry mamorif maoly desikre ti e de. Ma kyal nini kswer, ode ktwanuk ti e huruk mane. <sup>19</sup> Ode kalyauke iry mamorif maoly desikre ana Hulasokwe yukun sir ma yotuk sir ei mamaty rala, kali ramorif ne rtomolu ode

rtoha wait dakdyakin mamin nuske ktem ne bo. Ode lema rmay rhe, de rbitil tenatare ma atat ti ktela atyat raala desikre. Ode sir desike cuma mo rrekan ti nuske ktem ne wasi nam eras o atyat sai ta sai bo. <sup>20</sup> Klala ity neke, ity nusatke so wen sra eraske de. Ode tal ity wait mormyorifare ti Iry Maorif irkye, ma takita I a kyor ity ralat a kusunare, ma I ne ana mya huruk yosy wen sra eraske. I neke ity Ebut Yesus Kristuske. <sup>21</sup> Ode kyoat ana ima huruk ne, desikeo yala ity tenat nekre ma harharw kola tenanke. Kali senweke ity tenat nekre kiluh, ode ana kibtasy ma khyon busu. Keskyede ana Kristuske yaharw ity tenat nekre ma eras a ksyalik, ode malkyakaw ma lema bisa ma kmyaty dakun. I neke bisa ma yala koldyesy, kali wasi haretke lan ma kbyilak haret nekre mumu, ma hyareta nam mamin ti lait o lasmyerke khaha ne mumu.

## 4

<sup>1</sup> Lemadendye waikw o hatnimakw e, miktemtem mumu neke musti mo mtyohak ti ity Ebutke manenen ma mimbwakar, ma ktyoha nam nenmo kukesy ti e desikre mumu. Yaw neke klwobak e, ode kmwaboka e a ksyalik, ma kbwu ma ti kait a e. Ei ne mbyitil matakke, ode myala yaw ma kumukmuka kumarmara yaw dakun.

*Paulus wasi snurat manosy lyaw ti iry matohak mamin ti Filipi-nare*

<sup>2</sup> Hatnimakw a Euodia mor Sintikhe! Kal ralakkwe kralake ma kuten toha miru ma kete miilir! De musti mo miru ne myety ral sasamke, kali mtyohak ti ity Ebutke de. <sup>3</sup> Ode liakw a Sunsugos o! Oi ne mundil ma mkwarya a mor yaw. Lemade kuten ma mswaluk wamfwet deru desy ma rety ral sasamke, kali deruke ralkyaw sir ma rsaluk yaw de, ti karya aramy miabrita Brit Eraske ne. Sir neke rola dene Klemens yor iry salik makarya manor yaw nekre dakun. Iry desikre mumu ne, Hulasokwe kyesy anitare ti wasi kitabke de. Kitab desike kani a Kitab Mormyorifke.\*

<sup>4</sup> Lemade waikw o hatnimakw e, sew kyaki nekre musti mo mimukmuka mimarmara e, kali myety ral sasamke myor ity Ebut Yesuske de. Dendye ktwanuk ti e huruk ma, musti mo mimukmuka mimarmara e bo! <sup>5</sup> Ode musti mo myala ral lublubke ma irire mumu ne rhe wasimy ral erasare. Ode mnyenas! Lema soso bonyo ity Ebutke mya de. <sup>6</sup> Lemade kete ralamire kakan ti nam sai ta sai bo, de musti mo msyambayan, ode msyalak eraske ba ti Hulasokwe ti nam eras o atyat madi ti wasimy mormyorif nekre mumu. Ode myal ralamy

kralanare ba ti Hulasokwe, ma mlyosu nam matol ti e nekre ti I, ode miten ma syaluk e. <sup>7</sup> Kolnye myala koldyesy, desikeo ana Hulasokwe yal wasi inaka eraske ti e. Inaka eras desike ana kyala ralamire ma kele rteka, ma kete mryekan namitnamit de. Kali ei neke myety ral sasamke myor ity Ebut Yesus Kristuske de. Ode ana lema bisa ma mryekan a mhye ti kolkyabei ti kele rateka ralamire ne.

<sup>8</sup> Lemadendye waikw o hatnimakw e, lenla kkwus wasikw atyahy ne, desikeo kuten ma kete mryekan ti nam atyatare elik, de musti mo kyaki-kyaki ne mryekan nam erasare bo. Neke nam a mlaire, ode ktela nelnyelire, ode ktela eras irire raalan o ratomolunare, ode ktela raala ma irire raseak mo raleru nekre, neke musti mo mryekan nam desikre kmyesan bo.

<sup>9</sup> Lemade musti mo mlyakut a mtyoha nam sai ta sai kuajar ti e desy, ode tun mitomolu o nam miatos toha yaw nekre, musti mo myala kola dakun. Kolnye myala koldyesy, desikemo ana Hulasokwe yor miktemtem mumu, ode yal wasi inaka eraske ti e dakun.

*Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe ti khyali Filipi-nare rasaluk i ne*

<sup>10</sup> Waikw o hatnimakw e, kumukmuka kumarmara

\* **4:3** Hulasokwe kyesy iry ana mamorif nini nam nekre anitare mumu ti wasi Kitab Mormyorifke de. Ode esei desike Hulasokwe lema kyesy anike ti Kitab Mormyorifke, desikeo i desike Hulasokwe ana yotuk i bai mamaty rala. Matos ti Why. 3:5; 17:8; 20:12,15; 21:27.

yaw ksyalik, ode kswalak eraske ba ti ity Ebutke, kali biar ma tasali ity a klenke soso de, keskyede lema mimluak ma msyaluk yaw, dendye myosa kuban ma yaw huruk. Mlay bain o kyalamo minenenas yaw, keskyede lema kika klelan ti e, ma msyusu wasimy eras a ana misaluk yaw ne. <sup>11</sup> Ode kete mryekan o ktwanuk koldyesy kali anakyai nam dum a ktyol ma yaw nggora. Lema koldyesy! Kali kajar ma kkwoman de, ti ktela eras o atyat nekre, desikeo kumukmuka yaw bo. <sup>12</sup> Dendye kumorif neke kolnye mausw ma yaw, ta mabwe ma yaw, dete lemamo kumlar ta kbwesur, ta ti ktela eras o atyat salik sai ta sai, desikeo kajar ma kkwoman de, ma kumukmuka yaw bo. <sup>13</sup> Lemadendye ti sai ta sai bo, yaw neke bisa ma kalkyaw ralakkwe manenen ti Yesus Kristuske, kali I ne inal malkyakakwe ma yaw ne. <sup>14</sup> Ode biar ma koldyesy, keskyede ei neke ralamire eras, ma nenmo msyaluk a yaw mane, ti masunkwe kidan yaw ne.

<sup>15</sup> Waikw o hatnimakw Filipi e! Ei neke mmyesan a mhye ohe, kyoat kuabrita Brit Eraske ti e, maktei o ti kyoat kala ma kbwetik toha propinsi Makedoniake, ma kswaur wasikw laklakutke bai lulkwe, desikeo lema kika iry matohak manosy a hnu salik, ma rsaluk

yaw ti nam kubuare, de lenla Filipi-nare mmyesan a msyaluk a yaw bo, neke myosa kuban ma yaw, ma ksyalik a yaw, ti kuabrita Brit Eraske ti iry salikare ne. <sup>16</sup> Ode kyoat kumin ti nus Tesalonikake, desikeo lema myosa kubanke klatsam ma yaw bo, de myosa kla-ru o kla-telw ma yaw dakun. <sup>17</sup> Dendye kete mryekan o ktwanuk koldyesy kali kbwu ma ana msyaluk yaw huruk. Lema koldyesy. De ktwanuk koldyesy, kali kbwu ma Hulasokwe yal eraske ti e ma mausw ti e, kali ei neke nenmo msyaluk yaw huruk mane. <sup>18</sup> Ma nam miosa ma yaw ma Epafroditus inety desikre kal mumu de, neke ktyoha yaw mo kbyilak dakun, ma kal ma kbwuak nam matol ma yaw nekre ma mausw ma yaw de. Ode nam miosa desikre dakun o kyala Hulasokwe ralake ma kimukmuka i, kola dene heal a raeh ma kihon a mtelas ne, ma raabar ti Hulasokwe ne. <sup>19</sup> Hulasow neke I ne kusakitil ode kuou ti I ne. Ode kolnye nam sai ktyol ti e, desikeo I neke ana yal ti e mumu. Ode yal ti e neke, kyosy wasi maloly a lema kimres elik ne, kali ei neke myety ral sasamke myor Yesus Kristuske de.

<sup>20</sup> Dendye mmya ma taktemtem tleru ity Amat Hulasokwe Anike nini nam! Amin!

*Paulus kyus wasi atyahkye*

<sup>21</sup> Waikw o hatnimakw e, kosa wasikw salamke ti Hulasokwe wasi irire, neke iry a matohak ti Yesus Kristus mamin ti Filipi desy mumu. Ode ity wait o ity hatnimat matohak manor a yaw ti ne, rosa wait salamke ti e dakun.

<sup>22</sup> Ode Hulasokwe wasi iry a mamin ti nus Roma ne mumu neke, rosa wait salamke ti e, ma ti kyal iry matohak a makarya ti Kaisarke wasi sey nekre, rosa wait salamke ti e dakun.

<sup>23</sup> Lemade kuten ma eras manosy ity Ebut Yesus Kristuske kyor miktemtem mumu.

Teike desy de.

## **Atyahy ne kyosy Paulus ti iry a matohakare ti Kolose**

*Tun a khatu malosu kitab ne*

Nus Kolose neke, nus mamin ti propinsi Asia Kakanke, neke lema soso ti nus Efesuske. Ode Paulus yabrita Brit Eraske ti nus Efesus desy ainke enaru a kbyilak de. Lemade iry a matohak manosy a Efesus-are rety a Brit Eraske bai nus Koloseke, ma khyury ma iry a Kolose-nare rtohak ti ity Ebut Yesuske dakun. Ode ainke enai ne kyelak eta bonyo, Paulus kyesy a atyahy ne ma yosa ti iry a Kolose-nare. Kyoat desike Paulus moluk a imin ti sey metmetke kralake o nus lan Romake, kali ti iabrita Brit Eraske ne.

Ti atyahy a iosa ba ti iry a Kolose-nare ne, Paulus lyosu ti sir ma musti mo raronrony mamak a sir, khyali tuanggurw kubkubak maajar nam a lema mlay desikre. Kali tuanggurw desikre rtanuk ma rbohe, "Kolnye tbu ma Hulasokwe yaorif ity, desikemo lema ttohak ti Yesuske bo, de musti mo tsambayan, ode tou ti esei ta esei bo ti ihareta lait o lasmyer ne, neke anakyai Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke dakun. Dete lemamo ity ne musti mo ratosa ity tenatare ma ktyoha Yahudi-nare wait kubkubakke, dete

lemamo musti mo ttoha nam salik rasmusinare dakun."

Keskyede Paulus lyosu ti iry Kolose-nare ma musti mo kete rtohak tuanggurw kubkubak maajar nam lema mlay desikre. De lyosu ti sir ohe kolnye rtohak ti Yesuske, desike bonyo eras de. Kali Yesuske ne myesan a yaorif irkye toha matmyatkye bo. Klala nam tuanggurw a lema mlay desikre raajarare kyety a salke kimesmesan ma ity bo, kali nam raajar desikre lema ral Yesuske ti lulkwe, de ral Yesuske bai lyakwe. Keskye Paulus lyosu ma ity ohe, Yesus neke myesan a lan lahuk I ti iry o nam ribun mamin ti lait o lasmyerke khaha ne mumu.

*Kitab ne kisike kolnye*

1. Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (1:1-2)
2. Paulus syambayan ti iry matohakare ti Kolose (1:3-14)
3. Kristuske lan I ma byilak nam nekre mumu (1:15-23)
4. Paulus kyarya ma syaluk iry matohakare (1:24-29; 2:1-5)
5. Tety ral sasamke tor Kristuske (2:6-23)
6. Mormyorif harharkwe (3:1-17)
7. Snuratke ti ktela eras tamorif ti sey kralanare ne (3:18-25; 4:1)
8. Paulus iten iry matohak mamin ti nus Koloseke ma kete ramres ma rsambayan (4:2-4)

9. Ktela iry matohakare ror iry a lema matohakare (4:5-6)  
 10. Paulus kyus wasi atyahkye (4:7-18)

*Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye*

<sup>1-2</sup> Waikw o hatnimakw e! Atyahy neke kkwesy ti e, neke ti Hulasokwe wasi irire ti nus Koloseke. Ei ne mitotomolu tel ti Kristuske ma myor I de myety ral sasamke. Yaw neke Paulus yaw, ma Yesu Kristuske\* wasi nyaso yaw, ma ktyoha Hulasokwe ibuke. Ode yaw ne kor ity wait Timotius, aramy miten ma lemamo eras manosy ity Amat Hulasokwe kimin a e, ode wasi inaka eraske kyor a e dakun.

*Paulus syambayan ti iry matohakare ti Kolose*

<sup>3</sup> Kyaki-kyaki ne aramy msyambayan ti e, desikeo lema aramy mimluak ma msyalak eraske ba ti Hulasokwe khyali e. Hulasow neke ity Ebut Yesu Kristuske Ama. <sup>4</sup> Aramy myala koldyesy kali aramy mtyomolu ohe mtyohak Yesu Kristuske ode mlyobak iry matohakare mumu. <sup>5</sup> Mtyohak ode mlyobak koldyesy, kali myal wasimy mormyorifare ti Hulasokwe de, ode mikita ma myal o wen sra eraske, neke ktela eras Hulasokwe isosan ti

eare. Ode ktela eras nekre kola mtyomolu de, ti kyoat rabrita Brit Eraske ti e desy, neke brit a mlakye. <sup>6</sup> Brit desike ne kimelir ti nuske ktem ne mumu, ma khyury ma irire rtabal a rtabal ma ribun a rtunik totat atyatare ode rmorif eras. Ktela desike ne kidi ti e dakun ne, ti kyala kyosy sew mitomolu desy, ma mhye bain-bain o Hulasokwe ralake eras. <sup>7</sup> Ode brit desike mtyomolu toha Epafra de. Epafra neke Kristuske wasi at i kola aramy ne dakun, ode aramy mlyobak i. I neke itotomolu tel ti karyaake ma syaluk e. <sup>8</sup> Ode i neke lyosu ma aramy ohe, Hulasokwe Memeanke kyala e ma ei ne mlyobak iry matohakare mumu.

<sup>9</sup> Lemadendye kyala kyosy sew aramy mitomolu ktela eras miala desikre bonyo, lema aramy mimres ti misambayan ti e ne, ma aramy miten ma Hulasokwe yal hehei lulw o lyakwe ti e ma myilik a mhye eraske toha atyatke, ode mhye bain-bain ktela Hulasokwe ibuare mumu. <sup>10</sup> Koldyedikemo mimorif kyaki-kyaki ne mtyoha ity Ebutke ibuke bo, ma myala ralake kralake ma kimukmuka i. Neke ktela sai ta sai miala desikre eras de. Ode seure kiliku i, desikeo mhye Hulasokwe ralake, ma wasimy mihe ralake ne, ana ktyabal a ktyabal toha.

\* **1:1-2** Ti tel Yunanike, any a Yesu Kristus neke Paulus kyesy o Kristus Yesuske. Paulus kyesy kolnye ma klyosu ohe "Yesu ne raja I." Ode ma mhye o ti kitabke krala ne ayatare dum Paulus kyesy o "Kristus Yesuske," ode ti ayatare dum dakun o kyesy o "Yesu Kristuske," keskye ti ity wait telke desyo tkesy o "Yesu Kristuske" bo. **1:7** Kol. 4:12; Flm. 1:23



<sup>11</sup> Ode aramy miten dakun ma Hulasokwe yal wasi haret lan lahukke ma yalkyaw e, ma kolnye masunw sai ta sai kdyan e, desikemo mimukmuka e, ode myalkyaw ralamy kralanare manenen ma mikita bo. <sup>12</sup> Ode msyalak eraske ba ti ity Amat Hulasokwe, kali yala e ma mbyer o mtyahal ma ana myal watamire toha nam isosan kita wasi irire, ti wen sra eras madelahke. <sup>13</sup> Kali I neke yaditi ity toha haret kelerakokke, ma yor ity ba ti Anan ilobakke ti wen ihareta tike. <sup>14</sup> Kali Anan ilobak ne lyitan eta ity, ode syos ity wait lim o sal nekre ba de.

*Kristuske lan I ma byilak nam nekre mumu*

<sup>15</sup> Lema bisa ma tmatakit Hulasokwe,  
keskyede kolnye the Ananke, desikeo the Hulasokwe ma desy,  
kali Ananke totanare mumu kola Ama bainbain.

Ode Kristus neke Hulasokwe Anan sasasam ne bo,  
ma Hulasokwe lenla yala lait o lasmyer, desikeo Kristus ne imin de.

Ode Kristus ne wasi haretke lan ma kbyilak nam nekre mumu,

<sup>16</sup> kali Hulasokwe yal I ma yala nam ribun mamin ti lait o lasmyerke khaha ne mumu.

Ode Kristus ne I ne iala nam ribun tamatakit nekre ode lema tamatakitare dakun,

ma ti kyal esei ta esei ti ihareta lait o lasmyer ne.

Lemade Hulasokwe yal Kristuske ma yala nuske ktem ne mumu,  
ma Kristuske rbitil o ralan Anike.

<sup>17</sup> Kyoat nam ribun nekre lenla kimin, desikeo Kristuske imin de.

Ode nam ribun nekre mumu ne kimin, kali I neke sew kyaki ne tyenuk nam desikre,  
ma it o it neke kimin ti kwenanare, ma lema kiskyui-kiskyay, de ktyoha irekkye bo.

<sup>18</sup> Ode Kristuske hyareta iry matohak Iare,  
kola dene ity usut a khatunare ti kihareta ity tenatare ne.

I neke yal mormyorif harharkwe ti wasi iry matohak Iare,  
kali myorif a kmuna matamire,  
ma myesan a lan lahuk I ti irkye ode nam ribun mamin ti nus ne mumu.

<sup>19</sup> Kali Hulasokwe yohut ma nam mamin ti I nekre mumu,  
neke kimin ti Ananke ma lema ktyol ti I elik.

<sup>20</sup> Ode Hulasokwe yohut huruk ma yal Ananke larake,  
ti kyoat imaty ti tul masanwalw ike ne,  
ma yal ma ika eras huruk Ia yor irkye,

ktyabal nam ribun  
mamin ti lait o lasmy-  
erke khaha ne mumu.

<sup>21</sup> Keskye ei neke heit a  
lenla mtyohak Kristuske, de-  
sikeo mimorif ne soso e toha  
Hulasokwe. Ode ei ne dakun  
o msyorw a I, kali totamire  
ode nam mirekanare atyat.

<sup>22</sup> Keskye selsel ne mtyohak  
Kristuske, ode Hulasokwe  
ika eras yor e de, kali Ananke  
myai nus ne de, ma yola  
irkye ma myaty. Hulasokwe  
yala Ananke koldyesy ma  
kyoat mimdiry ma msyara  
I, desikeo nelnyelnyely a e  
ma lema mika wasimy lim o  
sal elik. <sup>23</sup> Keskyede musti  
mo mtyohak manenen Brit  
Eraske ma mimbwakar,† ode  
kete myal klelanke it elik ti  
irire ma raditi e toha Brit Eras  
mitomolu desy. De mikita bo  
nini myal nam Hulasokwe  
itetak ti Brit Eraske. Brit Eras  
neke, ne rabrita ti iry ribun  
mamin nuske ktem ne mumu  
ne. Ode yaw neke Paulus,  
Hulasokwe wasi makarya  
yaw, ma kabrita Brit Eras ne.

*Paulus kyarya ma syaluk  
iry matohakare*

<sup>24</sup> Sew neke kumukmuka  
yaw, biar ma kety ti de  
kety ma ti masunkwe, kali  
kkwarya ma kswaluk e, neke  
musti mo khwar masunw  
a Yesuske iohut ma kidan  
yaw ti kiba knaru ne, kali  
kkwarya ti I. Kala koldyesy  
ti iry matohak Iare, kali iry  
matohak maola ity nekre  
Kristuske tenanke ne ity  
ne, ode ika usu khatu ma

ity. <sup>25</sup> Ode Hulasokwe  
syusu yaw ma kkwarya ma  
kswaluk iry matohak Iare.  
Ode wasikw karya neke,  
kabrita Hulasokwe wasi  
nyanoke ktem ne mumu ti e.

<sup>26</sup> Heitlulswoke Hulasokwe  
ihunik wasi nyano ne ti irkye,  
keskyede nenmo Hulasokwe  
syisy hela ti wasi irire mumu  
mane. <sup>27</sup> Ode Hulasokwe  
yohut ma lyosu nyano neke ti  
sir, ma rhe ohe wasi rekryeky  
neke ti iry lema Yahudi-  
nare dakun. Rekryeky  
desike eras ma kbyilak  
blyawanke, ode rekryeky  
desike ne: Kristuske imin ti  
ralamy kralanare. Koldyesy  
ma mhye bain-bain o ana  
myor Hulasokwe ti wen sra  
eraske, ode mimin ti wasi  
madelahke.

<sup>28</sup> Lemade aramy myabrita  
Kristuske ti iry kabei ta kabei  
bo. Ode aramy myal hehei  
lulw o lyaw a Hulasokwe  
inal ma aramy ne, ma aramy  
myal ma msyurat ode myajar  
sir mumu. Aramy myala  
koldyesy ma wait tohto-  
hakke malkyakaw, ode ror  
Kristuske rety ral sasamke,  
ma bisa ma aramy myor  
sir ma rsara Hulasokwe.  
<sup>29</sup> Lemadendye kalkyaw  
yaw ma kkwarya wasikw  
harhar ne, kali Kristuske  
amalkyauke kkyarya ti  
ralakkwe.

## 2

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e,  
kkwesye kolnye ma kobak  
ma mhye o, yaw ne kalkyaw

† **1:23** Tunke khatu kibohe, mimbwakar neke kbuanke o "kalian teguh, kokoh, kuat." **1:24** Kis. 9:16

yaw bain-bain ma kswaluk e a myor iry matohakare ti nus Laodikiake, mtyabal iry ribun maola e ma lenla minal a myor yaw ne dakun. <sup>2</sup> Kala koldyesy ma ralamire mumu ne malkyakaw ode myety ral sasamke ma it de lyobak it. Kala koldyesy dakun ma ei ne mumu neke mhye bain-bain o nam Hulasokwe ihunik ti heitlulswoke, neke Kristuske I desy. <sup>3</sup> Ode heitlulswoke Hulasokwe wasi hehetel o hehei lulw o lyaw nekre mumu ne ihunik ti irkye, ma desi Kristuske bo. Klala selsel ne kyosy a Kristuske nenmo bisa ma the Hulasokwe wasi hehetel o hehei lulw o lyaw desikre. Desike ne kola blyawanke ma ity ne.

<sup>4</sup> Lemade ktwanuk ktela nekre ti e, ma kete mtyohak irire dum ti kyoat a rma ma rakakmet a e a kyor wait tun a mtelasare. <sup>5</sup> Kali biar ma soso yaw toha e dakun, keskyede ti ralakkwe krala ne kola dene kunonor e ne bo. Ode kumukmuka yaw, kali ktwomolu o myety ral sasamke ma mtyohak Kristuske manenen.

*Tety ral sasamke tor Kristuske*

<sup>6</sup> Waikw o hatnimakw e, ei neke mtyohak ma mbyohe Yesus Kristuske I neke wasimy Amam Lanke. Lemadendye mimorif kyaki-kyaki ne musti mo mtyoha nam ibuare. <sup>7</sup> Neke myety ral sasamke myor I ma wasimy

tohtohakare malkyakaw, ma kbyaa kbya nini malkyakaw ksyalik, ma kibai lulkw ne mimbwakar ti nam raajar ti eare. Ode ti ralamy kralanare ne kyaki-kyaki ne musti mo msyalak eraske ba ti Hulasokwe.

<sup>8</sup> Lemadendye mironrony mamak a e, ma kete irire rakakmet a e a kyor tun raajar a lema mlay o lema maka kbuan nekre, ma kete khyury ma kyal nini mtyoha wait kubkubakke. Kali tun desikre lema kyosy a Kristuske, de kyosy a irkye nam irekanare, ode kyosy a ngkeskwaw a mahareta ti lasmyerke khaha ne dakun.

<sup>9</sup> Lemade kete mtyohak nam lema mlay desikre, de mtyohak manenen Kristuske bo. Kali nam mamin ti Hulasokwe ralake krala ne mumu, neke kimin ti Kristuske tenanke, ma lema ktyol ti I elik. <sup>10</sup> Ode Hulasokwe yala e ma myety ral sasamke ti Kristuske de, dendye lema ktyol ti e elik. Ode esei ta esei bo ma hyareta o laitke, ode esei ta esei bo ma hyareta ti lasmyerke khaha ne dakun, raktemtem mumu neke Kristuske ika usu khatu ti sir.

<sup>11</sup> Ode khyali ei ne myety ral sasamke ti Kristuske, desikeo kola dene ratosa\* e de. Keskye nyatos ratosa e desike lema rkotal iblumire, de Kristuske yatosa e ti ralamy kralanare ma desy.

\* **2:11** Ratosa neke kbuanke o rkotal hinyoruat a kiblunare. Kyalamo ti tel mabuske rbohe, sunat. Keskyede ti ayat neke, Paulus lema tyanuk ktela ratosa kyalamo iry Yahudi-nare raala ne, de tyanuk o Kristuske yatosa ity ti ity ralat a kralanare ma desy.

Neke kbuanke o Kristuske yaditi haret a kihareta ti ralamy kralanare ne toha e, kali haret neke ne kihury ma miala lim o sal ne. <sup>12</sup> Ode kyoat a rbabtis a e desy, desikeo kola dene mmyaty myor Kristuske ma ramlin e. Ode babtis desike dakun o kola ne mmyorif harharw huruk myor I, kali mtyohak Hulasokwe ti inal amalkyauke ma yala Kristuske ma myorif huruk toha iry mamatire.

<sup>13</sup> Ode kyoat lenla mtyohak Kristuske, desyo ei ne dakun o kola dene mmyaty de, kali mbyilak tnyetak Hulasokwe, ode khyali haret mahury ma myala lim o sal nekre, neke kola dene lema ratosa tenamire ne. Keskyede kyoat mtyohak Kristuske, desikeo Hulasokwe yala e ma mmyorif huruk myor Kristuske, ode syos ity wait lim o sal nekre mumu ba de. <sup>14</sup> Neke kola ne ity wait utanare ti Hulasokwe ikesy ti wasi bukke ne, ma ana utan nekre kibyata ity, keskye Hulasokwe syos ity wait utan desikre ba, kyoat rabakw Yesus Kristuske ti tul masanwalw ike ne. <sup>15</sup> Ode ti tul masanwalw i desike, Hulasokwe yaditi haret mamin ti ngkeskwaure mumu, ode yala sir ma iry ribunke ratos ohe, Hulasokwe wasi haretke lan ma kbyilak haret ribun mamin nuske ktem ne mumu.

<sup>16</sup> Lemadendye waikw o hatnimakw e, kete mtyomolu

irire ti raoit salke ti e ne, kali mi o myenw kotw asuskye, ta lemamo irire roit salke ti e, ti lema mitoha Yahudi-nare wait sew lan kubkubakare ti ain kyaki-kyaki nekre, ta sew lan a hul murke, dete lemamo sew a Inamreske dakun. <sup>17</sup> Kali tnyetak kubkubak desikre mumu ne kola inahliakke bo, ode heitlulswo Hulasokwe yal tnyetak desikre ma ksyusu ti ktela liahke, neke Yesus Kristuske, I desy. <sup>18</sup> Lemadendye kete mtyomolu irire ti raoit salke ti e ne, kali lema mtyoha nam raajar desikre, neke rala rhury ma rnauk tenatare ma babaf, ode rsambayan ode rou ti nyasoare o laitke dakun. Iry desikre rtanuk ohe rmatakit nam Hulasokwe isusu ti sirare, mane rbitil tenatare, ode rbohe kolnye lema mtyohak sir, desikeo Hulasokwe ana lema yal ksewanke ti e. Kete mtyohak iry desikre, kali ratun bakbak, ode nam rarekan desikre kyosy nam irkye irekanke kmyesan bo, ma lema kika kbuan. <sup>19</sup> Ode iry maoly desikre lema rtoha Yesus Kristuske nam iajarare de. Keskye Kristus neke ika usu khatu ti iry matohak Iare mumu, ode iry matohak I maola ity nekre tola Kristuske tenanke. Lemade Kristuske hyareta ity kola dene ity usut a khatu nekre kihareta ity tenatare ne, ma iry matohak ity nekre tety ral sasamke, kola dene ity wait urat o ity lurit nekre

kyeti kyahuk ity tenatare ti sasam ne, mane ity tenatare klyean a klyean nini lan ne. Kola dene Kristuske yala ity wait tohtohakke ma ktyabal a ktyabal ma malkyakaw ma kola nam Hulasokwe irekkye.

<sup>20</sup> Waikw o hatnimakw e, wasimy mormyorif mamuna desikre kmyaty kyor a Kristuske de, ode yaditi e toha ngkeskwaure wait haretke ti nuske ktem ne de. Ode kyanmwane mimorif kola iry a lenla Kristuske iaditi sir toha haret nuske ktem ne de? Dendye kete mtyoha tnyetak manosy lasmyerke khaha ne ti kibohe, <sup>21</sup> “Kete mkyumak nam ne! Kete mi nam so! Kete myebw nam desy!” <sup>22</sup> Kali nam maoly desikre mumu neke lema kika kbuan, de cuma mo nam rapake ma kteinare desy bo. Ode tnyetak desikre neke ktyoha haret o nam irkye myesan iajarare bo. <sup>23</sup> Ode irire ratos tnyetak desikre eras, kali iry matoha tnyetak desikre randil ma rtoha wait a ktela kubkubakke, ode rala rhury ma rnauk tenatare ma babaf, ode rahdawan tenatare dakun. Rala koldyesy kali rrekan ohe ana rney a Hulasokwe ti tnyetak ratoha desikre. Keskyede tnyetak ratoha desikre lema kika kbuan, kali lema bisa ma kyaditi irkye toha ktela atyat mamin ti ralake kralake ma kete yala lim o sal de.

### 3

#### *Mormyorif harharkwe*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e! Hulasokwe yal mormyorif harharkwe ti e de, ti kyoat yala e ma mmyorif huruk myor Kristuske desy. Koldye-sikemo, kyaki-kyaki ne musti mo myal ralamy kralanare ti wen sra eraske. Ti wen desike Kristuske tyaklulw ti Hulasokwe seri wanke. <sup>2</sup> Lemadendye kyaki-kyaki ne musti mo minenenas Hulasokwe yor ktela ibuke bo, de kete mryekan a ktela atyat mamin ti nuske ktem ne de. <sup>3</sup> Kali mmyaty myor a Kristuske de, ode mimorif harharw kyor Kristuske ne Hulasokwe ihunik ma kimin I bo, ma irire ti nuske ktem ne lema bisa ma ratos. <sup>4</sup> Keskyede, kyoat Kristuske ana mya huruk, desikeo nuske ktem ne mumu ne ana rseak I a yor ity, ti wasi madelah desy, kali tamorif neke desi Kristuske.

<sup>5</sup> Kali ei ne mmyorif harharw ti Kristuske de, dendye musti mo mtyunik ktela atyat mimaboka o miala ti nuske ktem ne ba elik. Neke wamfwetare ror wamwanire kete it de yala tot atyat ti it, kete myala ktela maray o ktela atyat manety inamnyekunare dakun. Ktela atyat desikre mumu, kete mdyakin ma myala. Ode kete myaboka nam atyat sai ta sai bo. Ode kete myobak ma mimesa nam sai ta sai dakun, kali iry mamesa nam desy, wasi

mormyorifke kimin ti nam imesa desikre, yola dene iry a masambayan ode maou ti adarke ne. <sup>6</sup> Kali ktela atyat desikre mumu khyury ma Hulasokwe kyeyer ma ana yukun iry a lema matomolu wasi haretare ne. <sup>7</sup> Ode ei ne dakun o heit a mimorifke myala ktela atyat desikre dakun. <sup>8</sup> Keskye senweke, musti mo mtyunik ktela atyat ida nekre dakun, neke: kete mkyeyer, kete ralamire masbu, kete mimnisik iry, kete mihes irire ma anitare kiray, kete mihakiny, <sup>9</sup> ode kete it de ikakmet a it dakun. Kali wasimy mormyorif mamuna atyat desikre mtyunik ba de, kyor wasimy ktela atyat heit a miala desikre dakun. <sup>10</sup> Ode senweke wasimy mormyorifke harharw de, kali Hulasokwe yal mormyorif harharw desy ti e, ma sew kyaki ne Hulasokwe yala wasimy mormyorifare ma kbyaa kbya nini ana kola I, ma mhye I bainbain. <sup>11</sup> Lemadendye khyali mimorif harharw neke, kete mikea ohe, iry a Yahudike i desy, dete lemamo iry a lema Yahudike i ne, ode iry lema ratosa tenanke\* i desy, dete lemamo iry a ratosa tenanke i ne, ode mwakunke i desy, dete lemamo iry a mamain ti utanke i ne, ode atke i desy, dete lemamo iry a lema atke i ne. Dendye lema takea iry, kali Kristuske

myesan a lan lahuk I ti irkye ode nam ribun mamain ti nuske ktem ne mumu, ode I ne dakun o imin ti iry matohakare mumu ne ity ralat a kralanare.

<sup>12</sup> Waikw e, Hulasokwe yilik e ma wasi iry nelnyely a e de, ode lyobak e. Lemadendye ei ne musti mo mlyobak iry, ode msyusu ralamy erasare ti irire dakun, ode mnyauk tenamire ma babaf, ode myala ral lublubke, ode kete samlurw o mkyeyer, de mikita bo. <sup>13</sup> Ode kete it de yatil it, de kolnye iry salik rasal ti e, desikemo musti mo msyos wait sal desikre ba, kola ne ity Ebutke isos salamire ba ne. <sup>14</sup> Dendye musti mo myala ktela desikre mumu, keskye eras lan lahukke, neke it de lyobak it, kali loblobak desike kyeti kyahuk e ti sasam.

<sup>15</sup> Lemadendye kolnye Kristuske ika eras yor e de, desikemo mlyura inaka eras desy ma khyareta ti ralamire, kali Hulasokwe yilik e ma miktemtem ne myety ral sasamke, ma mmyorif ti inaka eras desy. Ode sew kyaki nekre musti mo msyambayan ma msyalak eraske ba ti Hulasokwe. <sup>16</sup> Ode musti mo msyosan mamak Kristuske tunanare ma kimin ralamy kralanare, ma myal hehei lulw o lyaw a inal ti e ne, ma it de yajar it, ode it de syurat it. Ode miora

**3:9** Ef. 4:22     **3:10** Kej. 1:26; Ef. 4:24  
mabuske rbohe, sunat.     **3:12** Ef. 4:2

\* **3:11** Ratosa tenanke kyalamo ti tel  
**3:13** Ef. 4:32     **3:16** Ef. 5:19-20

Mazmur o inaora miora ma mileru Hulasokwe ne, ktyabal inaoranare dum ma Hulasokwe Memeanke kyal ti e dakun, ma kolnye miora inaora desikre mo, miora kyor ralamy kralanare bain-bain, ma msyalak eraske ba ti Hulasokwe.

<sup>17</sup> Lemadendye tun sai ta sai mitanuk desy, dete lemamo ktela sai ta sai miala desy, musti mo mtyanuk ode myala ma ksyusu ohe, ity Ebut Yesuske imin ti ralamy kralanare de. Ode kyaki-kyaki ne msyalak eraske ba ti ity Amat Hulasokwe, kali Yesuske yety lulkwe ma ity, ma ti tsara Hulasokwe.

*Snuratke ti ktela eras ta-morif ti sey kralanare ne*

<sup>18</sup> Hei enen e, musti mo mnyauk tenamire ma babaf ma mtyomolu laimire, kali ktela desikre mlay ma ktyoha ity Ebutke ibuke.

<sup>19</sup> Ode amam e, musti mo mlyobak sawamire, de kete myala myalkyaw sir.

<sup>20</sup> Hei naman e, musti mo mtyomolu ode mtyoha enemy o amamy ti nam sai ta sai bo, kali ktela desike ne ity Ebutke idakin ne. <sup>21</sup> Hei amam e, kete myala anamire ma ralatare ksunw ma ratil e, kali koldyesikemo ana ralatare kakan ma lema rbu ma rala namit-namit.

<sup>22</sup> Hei waikw o hatnimakw maka at e, musti mo mtyomolu ode mtyoha wasimy amam lan mamin ti nuske ktem ne ti nam sai ta sai

bo. Klala kete wasimy amam lanare ramin, desikeo mk-yarya eras ma myala ralatare ma rdakin e, de biar ma lema ramin, musti mo myal ralamy kralanare bain-bain ma mkyarya ode mtyomolu sir, kali ei ne mimtaut ity Ebut Yesuske. <sup>23</sup> Ode kolnye mkyarya nam sai ta sai bo, desikemo mkyarya a myor ralamy kusunare, kola ne mikarya ti ity Ebut Yesuske ne, de kete ti irkye bo. <sup>24</sup> Kali mhye ohe ana ity Ebutke yal ksewanke ti e, neke msyaa e ti watamy a isosan ti eke, kali Kristus neke wasimy Amam Lanke, ode I neke mkyarya ti I. <sup>25</sup> Keskyede kolnye myala sal, desikemo ana Hulasokwe yukun e ma ktyoha ktela miala desikre, kali lema iseak mat.

## 4

<sup>1</sup> Hei amam lan e, musti mo myala nam a mlay o, erasare ma ktyoha ksalanare ti wasimy at desikre. Ode mnyenas! Ei ne mika wasimy Amam Lan dakun, neke imin ti wen sra eraske.

*Paulus iten iry matohak mamin ti nus Koloseke ma kete ramres ma rsambayan*

<sup>2</sup> Waikw o hatnimakw e, kete mimres ma msyambayan, de kyaki-kyaki ne musti mo myal ralamy kusunare ma msyambayan. Ode kolnye msyambayan mo, msyalak eraske ba ti Hulasokwe. <sup>3</sup> Ode msyambayan

mo kete mimluak aramy dakun, ma miten Hulasokwe ma yal klelan eraske it ma aramy, ma bisa ma aramy myabrita wasi nyano malosu Kristuske ne. Heitlulswoke Hulasokwe yala wasi nyano desy ma kihunik i, keskyede ti taras ne nenmo syisy hela mane. Ode senweke kumin ti sey metmetke kralake, kali kabrita wasi nyano desy. <sup>4</sup> Lemade msyambayan mo mnyenas yaw, ma bisa ma kaklol wasi nyano desy ma irire rhe, kali khwe ohe musti mo kala koldyesy.

*Ktela iry matohakare ror iry a lema matohakare*

<sup>5</sup> Ode kolnye myor iry a lema matohak Yesuske, musti mo ktela miala nekre mumu neke kyety hehei lulw o lyakwe ma bisa ma myilik eraske toha atyatke. Ode kete mlyaluk sekwe, de kyaki-kyaki neke myobak a klelanke it ma mihes ity Ebutke ti sir. <sup>6</sup> Ode kolnye mihes tun a myor iry a lema matohak Yesus desikre mo, mtyanuk tun erasare ma myal ralat a kralanare ma rtomolu e. Kolnye myala koldyesy, desikeo ana mhye o kolkyabei ti mihalas wait tun ratanukare ne.

*Paulus kyus wasi atyahkye*

<sup>7</sup> Waikw o hatnimakw e, kaso ity wait Tikhikus kulobak ne, ma byai desy ma lyosu ti e, ti ktela ribun madi

ti ma yaw ne. I neke itotomolu tel ma syaluk yaw, ode kor i neke ity Ebutke wasi makarya aramy. <sup>8</sup> Lemade kaso i ma ti syeak e, ma mhye ktela madi ti ma aramy nekre, ode i dakun o bisa ma yalkyaw ralamire. <sup>9</sup> Ode kaso i ma bya o yor ity wait Onesimus aramy milobak desy. Onesimus neke itotomolu tel dakun, ode i neke miktem a hnu. Lemade deruke ana rlosu ti e, ti nam ribun madi ti ma aramy ne, ti wen aramy mimin ti ne.

<sup>10</sup> Klala Aristarkhus neke liakkwe ma i ne inor yaw ti sey metmetke kralake ne, i neke yosa wasi salamke ti e. Tyabal Markus a Barnabas wai\* ne, neke yosa wasi salamke ti e dakun. Ode mnyenas ohe, liahke kosa nyanoke ma klwosu Markus ti e, ma kolnye byai desy, desikemo mikita ma myal i ei wasimy sey kralanare. <sup>11</sup> Ode Yesus a raabuk i o Yustus ne, i neke yosa wasi salamke ti e dakun. Ode ti iry a Yahudi matohak Kristuske sir mumu ne, cuma mo iry detelw ne rmesan a ror yaw ti karya ne bo. Karya neke, ne aramy myabrita Hulasokwe ma irire rhe o kolkyabei ne ihareta kola Rajake ne. Ode detelkwe rsaluk ode raluka yaw dakun.

<sup>12</sup> Ode Epafras yosa wasi salamke ti e dakun. I neke miktem hnu, ode Yesus Kristuske wasi makarya i

**4:5** Ef. 5:16    **4:7** Kis. 20:4; 2Tim. 4:12    **4:7** Ef. 6:21-22    **4:9** Flm. 1:10-12

**4:10** Kis. 12:12,25; 13:13; 15:37-39; 19:29; 27:2; Flm. 1:24    \* **4:10** Markus yor Barnabas ne enat o amat ne ausw o amury a sir.    **4:12** Kol. 1:7; Flm. 1:23



dakun. Ma kyaki-kyaki ne yalkyaw i ma syambayan ti e, ma iten ma Hulasokwe yala wasimy tothohakare ma malkyakaw, ode mhye bain-bain nam a Hulasokwe ibuare mumu. <sup>13</sup> Ode yaw neke katos de ma khwe ohe i neke kyarya bain-bain ti e, ode ti iry a mamin ti Laodikia-nare, rtabal iry a Hierapolis-are dakun. <sup>14</sup> Ode dokter Lukas aramy milobak desike yor Demas de rosa wait salamke ti e dakun.

<sup>15</sup> Lemade mlyosu ti ity wait matohak mamin ti nus Laodikia-nare ohe aramy myosa ara wasimy salamke ti sir, ode ti Nimfa dakun, rtabal a iry matohak mawahuk sir ti Nimfa wasi sey desy ma rasambayan ne. <sup>16</sup> Ode kolnye mbyaca atyahy ne ti iry matohak mamin ti Kolose-nare mumu maktei de, desikeo myosa ti iry matohak mamin ti Laodikia-nare, ma bisa ma rbaca dakun. Ode musti mo miten wasikw atyahy ida kuosa ti Laodikia-nare desy ma ei ne mbyaca dakun. <sup>17</sup> Ode mlyosu ti Arkhipus ma nyenas ohe, musti mo kyarya harhar ity Ebutke inal ti i desy nini ktei.

<sup>18</sup> *Yaw ne Paulus, ma kosa wasikw salamke ti e. Yaw neke kmwesan a kkwesytun a khatu manosy lyaw nekre bony mane.† Ode kete mimluak yaw, kali kumin*

*ti sey metmetke kralake a nggora. Ode kuten ma eras manosy Hulasokwe kyor miktemtem.*

*Atyahy ne teike desy de.*

**4:14** 2Tim. 4:10-11; Flm. 1:24    **4:17** Flm. 1:2    † **4:18** Kolnye Paulus byu ma kyesy wasi atyahy nekre, desikeo ia tyanuk, ode iry salik a rkesy wasi atyahy nekre bo. Keskye kyait ma kyus wasi atyahy nekre, desikeo nenmo ia myesan a kyesy tun a khatu manosy lyaw nekre, ma irire rhe ohe atyahy nekre kyosy a i bain-bain.

## **Paulus wasi atyahy mamuna ikesy ti iry ribun matohak mamin ti Tesalonikake**

*Tun a khatu malosu kitab  
ne*

Heitlulswo nus Tesalonikake kimin ti propinsi Makedoniake, ma nus neke lan. Iry mamin ti nus ne anakyai irkye ribunke atkwe enaru sir (200.000). Iry mamin ti nus o hnu desikredum a iry Yahudi sir. Keskye ribun a lema iry Yahudi sir, ma rsakitil ode rou ti walut o adar ode hulasow lema mlay nekre.

Paulus, Timotius ode Silas rabrita Brit Eraske ti iry Tesalonika-nare, dendyedum a rtohak ti ity Ebut Yesuske (Kis. 17:1-4). Keskye lema soso bonyo Paulus yor lianare, musti mo ra-larbetik toha nus Tesalonikake, kali iry lema matohak ity Ebut Yesuske roban de rtaba Paulus sir (Kis. 17:5-10). Maktei o hulare kiliku i bonyo, Paulus ralake kralake kbyu ma adoko bya ti syeak wai matohakare o Tesalonika huruk, keskye ngkeskwaure wait uskwe khatuke bya etno eta sir. Lemadendye Paulus rohut ma raso Timotius ma bya ti syeak Tesalonika-nare o wait tohtohakare malkyakaw ta lema (1Tes. 3:1-2). Ode kyoat Timotius yulak i toha Tesalonika bonyo, Paulus kyesy a atyahy ne ti sir.

Atyahy a Paulus ikesy ne kbuanare ribun. Neke Paulus tyanuk ti iry Tesalonika-nare ma rnenas a kolkyabei ti Paulus totnyo yabi kyoat sew a inor sir desy (2:1-2). Ode yaluka o yalkyaw iry Tesalonika-nare ti kyoat roban de rtaba sir khyali wait tohtohakare (3:3-5). Ode syurat sir ti wait ktela eras raalanare kali rtohak Yesus Kristuske (4:1-10). Ode syurat sir ma sew kyaki nekre kete rakbo ma rkarya wait karyaare (4:11-12). Ode lyosu ti sir ti ana nam madi ti, ti kyoat sew a ity Ebut Yesuske ana ima huruk ne. (4:13-17). Pasal mamin ti atyahy ne mumu klyosu ity Ebut Yesuske ti ana ima huruk ne (1:10; 2:19-20; 3:13; 4:13-17; 5:1-2,23-24).

### *Kitab ne kisike kolnye*

1. Tun mamunake (1:1)
2. Tkunw a Paulus yor iry a Tesalonika-nare (1:2-3:13)
  - 2a. Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe khyali iry Tesalonika-nare, ode lyeru sir ti ktela raalanare (1:1-10)
  - 2b. Paulus ihes wasi karyake ti liah o heit a imin o Tesalonikake, ode tyanuk ti sir ma rnenas wasi ktela erasiala ti sirare (2:1-12)
  - 2c. Paulus tyanuk ohe myaboka sir, dendye yobak ma ti syeak a sir (2:13-3:13)
3. Paulus yajar ode syurat iry Tesalonika-nare (4:1-5:24)

- 3a. Paulus syurat sir ma rmorif kolkyabei, ma rala Hulasokwe ralake ma kimukmuka i (4:1-12)
- 3b. Paulus lyosu ti sir ti nam ana madi ti, ti kyoat sew a ity Ebut Yesuske ana ima huruk ne (4:13-5:11)
- 3c. Paulus syurat sir ma rmorif eras ror wait o hatnimat iry matohakare (5:12-22)
4. Paulus kyus wasi atyahkye (5:23-28)

*Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye*

<sup>1</sup> Ara waimy o ara hatnimamy e! Atyahy neke aramy mkyesy ti e, neke ti iry ribun matohak Yesuske o nus Tesalonikake. Ei neke myety ral sasamke myor ity Amat Hulasokwe, yor Anan a ity Ebut Yesus Kristuske de. Yaw ne Paulus, kor Silas,\* ode Timotius, aramy mitelw neke aramy miten ma eras manosy Hulasokwe, ktyabal wasi inaka eraske kyor a miktemtem mumu.

*Iry Tesalonika-nare wait mormyorifare ode wait tothohakke*

<sup>2-3</sup> Aramy mitelw neke kyaki-kyaki ne aramy msyalak eraske ba ti Hulasokwe, khyali ei ne mumu. Ode kyoat aramy msyambayan ti ity Amat Hulasokwe, desikeo lema aramy mimluak ma msyambayan ti e dakun, kali aramy mnyenas

a wasimy karya mialanare, kali mtyohak Yesuske de. Ode aramy mnyenas o, ei neke mkyarya lan ma msyaluk irire, kali mlyobak a sir. Ode aramy mnyenas dakun ti kyoat masunkwe kdyan e, desikeo myalkyaw ralamy kralanare manenen ti masunw desy, kali myal wasimy mormyorifare ti ity Ebut Yesus Kristuske, ma mikita ti ana ima huruk ne.

<sup>4</sup> Ode ara waimy o ara hatnimamy e! Aramy mhye ohe Hulasokwe lyobak e, ode yilik a e ma wasi iry a e de. <sup>5</sup> Kali kyoat aramy myabrita Brit Eraske ti e, desikeo lema tunke ma aramy mtyanuk bo, de kamalkyauke kyosy a Hulasokwe Memeanke. Ode aramy mtyohak a ksyalik Brit Eras desike kamlaike. Ode ei ne mhye nam ne dakun de, kali kyoat aramy minor a eke, desikeo myatos de, ma aramy mtyanuk kolkyabei ma aramy msyaluk a e, ode aramy mmyorif kolkyabei ma aramy msyaluk a e dakun. <sup>6</sup> Lemade ei neke mtyoha ara totamire ode ity Ebut Yesuske totanare dakun. Kali biar ma masunkwe kdyan e, keskyede mimukmuka mimarmara e ma mtyoha Brit Eras desike bo. Neke Hulasokwe Memeanke kkyarya ti e ma mimukmuka mimarmara e. <sup>7</sup> Lemadendye wasimy mormyorif desikre khyury ma iry matohakare mumu ti propinsi Makedoniake ode

**1:1** Kis. 17:1 \* **1:1** Any a Silas neke ti tel Romawike desyo ani Silwanus ode ti tel Ibranike desyo ani Silas. **1:6** Kis. 17:5-9

propinsi Akhayake rbu ma rmorif kola e dakun. <sup>8</sup> Kali myabrita ity Ebutke tuna nekre ti iry mamin ti propinsi Makedonia o Akhaya desikre, ma Brit Eras desike kimelir ti iry salik ti kabei ta kabei bo. Lemadendye irire mumu rtomolu ohe mtyohak Hulasokwe de. Dendye lema aramy mihes wasimy tohtohakke ti sir de, <sup>9</sup> kali iry mamin ti propinsi Makedonia o Akhaya desikre mumu ne rtanuk ohe, kolkyabei ma mtyoha Brit Eras aramy miajar ti e desikre, ti kyoat aramy mbya ti minait e ti desy. Ode rahes huruk ohe, kolkyabei mane ei ne mitutuk lakhidik a wasimy adar misambayan ti desikre, ode mtyiri e ma msyambayan o myou ti Hulasow Mamorif ne. Hulasow neke myesan a mlay a I bo. <sup>10</sup> Ode rtanuk huruk ohe kolkyabei mane mikita Hulasokwe Ananke, ma ana yulak I huruk toha wen sra eras Hulasokwe imin tike, neke Yesus a Hulasokwe iala I ma imorif huruk toha matmyatkye ne. Yesus neke I ne iaditi ity toha Hulasokwe keyerake, ti ana kima ne.

## 2

*Paulus wait karya raala o Tesalonikake*

<sup>1</sup> Ara waimy o ara hatni-mamy e, ei ne mumu neke mhye ohe, ara wasimy mama ma minait e neke lema kdi hah bo. <sup>2</sup> Ei ne mhye ohe kyoat lenla aramy mbyai

Tesalonika, desikeo roban de rtaba aramy, ode rahmway aramy o hnu lan Filipike. Lemade kyoat aramy mbya ti minait e desy, desike bonyo aramy mires ma myabrita Brit Eras manosy Hulasokwe ti ei ne mumu, kali ity wait Hulasokwe yor aramy, biar ma iry ribunke rsorw aramy ti desy dakun.

<sup>3</sup> Ode kyoat aramy miabrita Brit Eraske desy, desikeo lema aramy myajar nam a lema mlaire. Ode lema aramy myal ara ralamy atyatare ma msyurat irire, ta lema aramy myobak ma myulak o mtyalik irire. <sup>4</sup> De aramy ne myobak ma myabrita nam Hulasokwe ibuare, de lema aramy mtyanuk nam atyat irire radakin ma ratomolu nekre. Kali Hulasokwe myesan a hye ara ralamy kralanare, mane tyohak aramy ma myabrita Brit Eraske. <sup>5</sup> Ei ne mhye ohe lema aramy mtyanuk tun a mtelasare ti e ma mdyakin aramy. Ode lema iry madakin maloly aramy, ma aramy myulak o mtyalik e ma myal ma aramy. Lema koldyesy! De Hulasokwe syeak ode hye de! <sup>6</sup> Ode lema aramy myobak ma irkye lyeru aramy, biar ma e dakun, dete lemamo iry salik. Keskyede Kristuske wasi nyaso aramy, koldyesikemo bisa ma aramy miten ma irire ralan aramy dakun, <sup>7</sup> keskyede lema aramy myala koldyesy. De

kyoat aramy myor e, desikeo aramy neke ara ralamire lublub ti e, kola enenare ti ramumw anat kakanare ne. <sup>8</sup> Kali aramy milobak e ne lan a ksyalik, dendye lema aramy mtyanuk Brit Eras manosy Hulasokwe ti e bo, de aramy mdyakin ma myala sai ta sai bo, ma aramy msyaluk a e. <sup>9</sup> Ara waimy o ara hatnimamy e, aramy mhye ohe mnyenas ti kyoat aramy miabrita Brit Eras manosy Hulasokwe ti e ne, desikeo sewah o msarin ne aramy mkyarya lan, ma ara maslyesamire aramy myal ma mbyuak nam ti ara tenamire, ma kete aramy miten namit-namit toha e. Aramy myala koldyesy ma kyarana hesamire.

<sup>10</sup> Lemade ei neke myor Hulasokwe msyeak ode mhye ohe, kyoat aramy myor e, desikeo ara ralamy kralanare nelnyely, ode ara totnyo yabimy nekre mlay, ma lema bisa ma irire roit sal ma aramy ohe, aramy mika ara salamy ti iry matohak a e ne. <sup>11</sup> Ode mhye dakun o aramy myala eraske ti ei ne mumu, kola ne amamare ti raala eras anatare ne. Neke aramy myalkyaw ralamy kralanare, <sup>12</sup> ode aramy msyurat e, ma mimorif neke ktyoha Hulasokwe ibuke bo. Kali Hulasokwe yilik e ma wasi iry a e ti wen a Hulasokwe ihareta kola Raja tike, ma myor I ti wasi madelafke ti kiba knaru ne.

*Paulus a rsalak eraske ba ti Hulasokwe khyali iry matohak mamin ti Tesalonika-nare*

<sup>13</sup> Aramy neke lema mimres ma msyalak eraske ba ti Hulasokwe dakun, kali kyoat aramy myabrita Brit Eraske ti e, desikeo ei ne mikita ma myal Brit desy, ma myal o lema kola ne tun irkye itanukke, de myal kola ne tun desikre kyosy Hulasokwe. Ode mlay bain o tun desikre Hulasokwe tunanare. Ode tun desikre kkyarya ti iry matohak Kristus a e ne ralamy kralanare. <sup>14</sup> Ara waimy o ara hatnimamy e, aramy mhye o mtyohak Hulasokwe tunanare, kali masunkwe kdyan e, kola dene masunkwe kdyan iry matohak Yesus Kristus mamin ti propinsi Yudea desikre. Neke wasimy irire rmesan a roban de rtaba e, kola dene iry Yahudi-nare roban de rtaba iry Yahudi matohakare ti propinsi Yudeake. <sup>15</sup> Ode iry Yahudi-nare sir ne heitlulsw o rtabahunw a iry manety Hulasokwe wasi nyanoare, ma ti kyal a ity Ebut Yesuske rtabahunw a I dakun. Ode nenmo ain maba sokre, desikeo resak aramy toha nus o hnu kabei ta kabei bo. Ode sir ne dakun o rsorw a Hulasokwe, ode ramnisik irire mumu, <sup>16</sup> ma khyury ma rba etno eta aramy, ma kete aramy myabrita Brit Eraske ti iry lema Yahudi-nare, kali rabrai ma Hulasokwe yaorif iry a lema Yahudi-nare. Lemadendye iry Yahudi-

nare wait lim o sal, ktyabal a ktyabal ma kyoat de, mane Hulasokwe kyeyer ma yala ma yukun sir.

*Paulus a rbu ma ti rseak iry Tesalonika-nare huruk*

<sup>17</sup> Ara waimy o ara hatni-mamy e, kyoat irire rhury ma soso aramy toha e, ma kele klenke soso tebikan ma it de lema yatos it de. Keskyede aramy minenenas e bo. Ode aramy mmyaboka e a ksyalik, ma aramy mbyu ma mbya ti myait e. Dendye aramy myalkyaw aramy, ma myobak a ksala ma aramy mbya ti msyeak a e huruk.

<sup>18</sup> Aramy mbyu ma mbya ti msyeak e a ksyalik. Ma yaw ne Paulus, ma sekwe enai ne kobak ma kbwa, keskyede ngkeskwaure wait uskwe khatu neke bya etno eta aramy. <sup>19</sup> Aramy mbyu ma mbya ti myait e, kali ana ti sew a ity Ebut Yesuske mya huruk ma ti tasara I ne, desikeo aramy mhye ohe wasimy tohtohakke malkyakaw ma lema kiw-away. Koldyesike ne ei ne mbyitil ara matamire ma desy, ode myala aramy ma mimukmuka mimarmara aramy dakun. <sup>20</sup> Mlay bain! Khyali e mane, aramy mbyitil ara matamire ode aramy mimukmuka mimarmara aramy.

### 3

*Timotius yety brit eraske toha Tesalonika*

<sup>1-2</sup> Lemadendye ara waimy e, kyoat ara ralamy krala nekre lema bisa ma kikita de, ti lenla aramy miseak e ne, dendye aramy mitelw a myohut ma myaso Timotius ma ti yait a e ti Tesalonika, klala yaw kor Silas aramy miru ne mimin ti nus Ate-nake bo. Timotius neke tyohak Yesuske dakun, ma aramy miktem a mkyarya ti Hulasokwe, ma myabrita Brit Eraske khyali Yesus Kristuske. Lemade aramy mbyu ma bya ti syurat e ma yalkyaw ralamy kralanare ti wasimy a tohtohakke.

<sup>3</sup> Aramy myala koldyesy mamode ti ei ne ana lema irkye it dakun syuka i toha wasi tohtohakke khyali masunw madan e desikre. Kali ei ne mhye ohe Hulasokwe yohut a kmuna de ma masunkwe ana kdyan ity koldyesy. <sup>4</sup> Ode kyoat aramy minor e a nggora desy, desikeo kyalamo aramy mihes a kmuna ti e ohe, masunkwe ana kdyan a ity. Ode mmyesan a mhye de, kali nam desike kdi ti e bain-bain de. <sup>5</sup> Lemadendye kyoat lema bisa ma kukita ma nggonw de, dendye kaso Timotius ma byai desy ti syeak e, ma khwe ohe mtyohak Yesuske manenen ta lema. Kali kumtaut o mamak de ngkeskwaure wait uskwe khatuke hyury a e, ma khyury ma ara wasimy karya neke lema kika kbuan.

<sup>6</sup> Lemade Timotius a nenmo yulak i a yosy desy

ma mya, desikeo yety a brit eraske ma aramy ti wasimy tohtohak a malkyakakwe ode wasimy loblobakke. Ode ihes dakun ohe ei neke kyalamo minenenas aramy, ode mmyaboka aramy ma mbyu ma tanal huruk, kola dene aramy dakun o aramy mmyaboka e ma aramy mbyu ma tanal dakun.

<sup>7</sup> Ara waimy o ara hatnimamy e, kali koldyesike mane aramy mimukmuka aramy khyali e. Biar ma masunw ribunke kdyan aramy, keskyede ei ne myaluka ara ralamy kralanare, kali mtyohak manenen Yesuske. <sup>8</sup> Lemade senweke ara ralamy nekre kele rteka de, kali mtyohak manenen ma myety ral sasamke myor ity Ebut Yesuske. <sup>9</sup> Ode kyoat aramy msyara Hulasokwe ma msyambayan bonyo, aramy mimukmuka mimarmara aramy ma aramy msyalak eraske ba ti Hulasokwe o lan a ksyalik kali khyali e. <sup>10</sup> Ode sewah o msarin nekre aramy myal ara ralamy kralanare bainbain ma miten toha Hulasokwe, ma lyura aramy ma mbya ti msyeak a e, mamode bisa ma aramy mtyabal nam matol ti wasimy tohtohakke ma kyoat.

*Paulus a rsambayan ti iry matohak mamin o Tesalonika-nare*

<sup>11</sup> Ara waimy o ara hatnimamy e, aramy msyambayan ti ity Amat Hulasokwe yor Anan a ity Ebut Yesuske,

ma Hulasokwe yaditi nam maba etno eta aramy nekre, ma aramy mitot a ksala mlakye it ma bisa ma aramy mbya ti tanal huruk. <sup>12</sup> Ode aramy miten dakun ma ity Ebut Yesuske yala e ma it de lyobak it, ode mlyobak iry salik dakun, ma wasimy loblobak desikre ktyabal a ktyabal ma kola ne aramy milobak e ne. <sup>13</sup> Ode ity Ebut Yesuske yala e koldyesy ma yalkyaw ralamy kralanare, ma kolnye kyoat ana mya huruk, ma yor wasi irire mumu, desikeo lema mika salamy, de nelnyely e ma bisa ma mimdiry ma msyara Hulasokwe, neke ity Amatke.

## 4

*Paulus a rsurat Tesalonikana-re ma rmorif eras ma rala Hulasokwe ralake ma kimukmuka i*

<sup>1</sup> Ara waimy o ara hatnimamy e! Aramy miten ma mtyoha nam aramy miajar ti e desikre, ti kyoat aramy minor e ti desy. Aramy myajar e ma musti mo mmyorif kolkyabei, ma myala Hulasokwe ralake ma kimukmuka i. Ode aramy mhye ohe wasimy mormyorifare koldyesy. Keskye senweke, aramy myal ara ralamy kralanare ma msyurat a e, kali tety ral sasamke tor ity Ebut Yesuske de. Lemade aramy msyurat e ma wasimy mormyorif eras desikre ktyabal a ktyabal huruk, ma myala Hulasokwe ralake ma kimukmuka i

lan-lan. <sup>2</sup> Kali mhye de, ma nam aramy miajar ti e nekre, neke ktyoha haret aramy minal toha ity Ebut Yesuske. <sup>3</sup> Neke Hulasokwe byu ma mimorif neke mo nelnyely a e. Koldyesike ma kete wamfwetare ror wamwanire it de yala tot atyat ti it. <sup>4</sup> Dendye musti mo wamwanire mijaga tenamire mamak, ode wamfwetare dakun o mijaga tenamire mamak, ma mmyorif mo nelnyely a e ti Hulasokwe ma irire ralan a e. <sup>5</sup> De kete mtyoha wasimy dakdyakin atyat desikre, ma khyury ma wamfwetare ror wamwanire it de yala tot atyat ti it, kola dene iry a lema mahe Hulasokwe ti ktela raalanare ne. <sup>6</sup> Dendye kete myala koldyesy ma khyury ma misal ti ity wait a matohak Yesuske, ta esei ta esei dakun, neke kete misaa myor sawatare, dete lemamo kete misaa myor laitare dakun. Kali ity Ebutke ana yukun iry maala lim o sal maola desikre. Ktela neke aramy msyurat ti e de, ma mironrony mamak a e ma kete myala koldyesy. <sup>7</sup> Kali Hulasokwe lema yilik ity ma tala ktela maraire, de yilik ity ma tamorif neke nelnyely a ity. <sup>8</sup> Lemadendye esei desike lema you ktela aramy miajar nekre, desikeo lema you aramy dakun ma desy. Ode lema aramy myesan bo, de i desike lema you Hulasokwe dakun ma desy. Keskyede the ohe, Hulasokwe I ne inal a Memean Nelnyelkye ma ity

ne.

<sup>9</sup> Ara waimy e, ti atyahy ne lema aramy msyurat e ti kolkyabei ma musti mo mlyobak iry matohakare ne, kali Hulasokwe myesan a yajar e ti ktela desikre de, ma musti mo it de lyobak a it. <sup>10</sup> Ode mlay bain o mlyobak iry matohakare mumu ti propinsi Makedoniake ktem desy. Keskye aramy myal ara ralamy kralanare ma msyurat e ma wasimy loblobakke ktyabal a ktyabal toha. <sup>11</sup> Ode myalkyaw e ma mimorif neke mika eras myor irire mumu, ode kete mihor iry salik wait sey kralanare. De musti mo mkyarya ma maslyesamire myal ma mbyuak nam ti tenamire, kola lulswoke aramy misurat ti e desy. <sup>12</sup> Ode kolnye mmyorif kola nam aramy misurat ti e nekre, ana lema miten namit-namit toha esei ta esei bo. Ode iry a lema matohak Yesuske ne ana ralan a e dakun.

*Ity Ebut Yesuske ana mya huruk*

<sup>13</sup> Ara waimy e, aramy mbyu ma ei ne mhye ohe ktela sai ana kdi ti ti iry matohak Yesuske ma rmaty de. Aramy mlyosu ktela ne ti e, ma kete ralamire kitol kola iry a lema matohak o ana ramaty maktei o ramorif huruk ne. <sup>14</sup> Kali ity ne ttohak ohe Yesuske myaty ode myorif huruk de. Koldyesikemo ttohak dakun o iry mamaty a matohak Yesuske ne, ana Hulasokwe yala sir ma



rmorif huruk. Desikeo kyoat Yesuske mya huruk bonyo, Hulasokwe ana syalak sir ma ror Yesuske. <sup>15</sup> Kali ity Ebut Yesuske lyosu ma aramy, ma aramy mtyanuk ti e ohe, kyoat ity Ebut Yesuske ana mya huruk, desikeo mamorif ity nekre, ana lema elik ma tmuna iry mamaty desikre, ma tsai ba ti taktemtem ne tait a I. <sup>16</sup> Kali ity Ebut Yesuske ana myesan a yorw toha wen sra eras imin tike, ode telake lan ma hyareta, ode Hulasokwe wasi nyaso lan lahuk manosy laitke it a yatela, ode Hulasokwe wasi strompetke kdudu dakun. Lemade iry mamaty matohak a Kristuske ne, ana rmorif huruk a kmuna ity. <sup>17</sup> Maktei o, iry matohak a lenla mamaty nekre, Hulasokwe ana syalak a ity dakun, ma taktemtem neke tsai bai oanke kralake ma ti tait a ity Ebut Yesuske o laitke. Lemade kyala kyosy sew desike, ana tor I nini nam. <sup>18</sup> Lemadendye ei neke myal tun nekre, ma myal ma it de yaluka it, ma mimukmuka e.

## 5

*Tajaga mamak ity, ma takita ity Ebut Yesuske ti ana ima huruk ne*

<sup>1</sup> Ara waimy o ara hatni-mamy e, lema aramy mkyesy ti atyahy ne ma ktyanuk ohe, hekyab o sekwe kdi ti ma ity Ebut Yesuske mya, <sup>2</sup> kali ei neke mhye ohe sew a ity

Ebut Yesuske ana ima huruk neke kdi ti mait bo, kola dene iry a manametke ima sewah ma inamet ne, desike ne lema irkye it a hye elik ohe hekyabei o kdi ti. <sup>3</sup> Ode kyoat desike irire ana rtanuk ma rbohe, "Senweke ti nuske ktem ne mumu, lema kika oror o nanwaw de, de kele rteka bo, ode tamorif ne eras-eras bo." Keskye kyoat desike kyala mait bonyo atyatke kdyan sir mo ksunw ksyalik, kola dene wamfwet manor tenatare ti kyala mait bonyo, fteitare ksunw ma raala ma radur hah ne. Koldyesy dakun o lema irkye it a ana bisa ma ila toha atyat madan sir desy.

<sup>4</sup> Keskyede ara waimy e, ei ne lema mmyorif ti kel-erakokke, ma ana lema kel-ersumuk mait e ti sew a ity Ebut Yesuske ima ne, kola ne manametke ima ma inamet ne. <sup>5</sup> Kali lema tmorif ti kel-erakokke, de ity neke tmorif ti madelahke de. <sup>6</sup> Lemade kete tenah kola iry a lema matohakare, de musti mo ity neke tseak ode tajaga mamak ity, ma takita sew a Yesuske ana ima huruk ne. <sup>7</sup> Kali kolnye ti sewahke, desikeo irire renah, ode ti sewahare dakun o irire tuake kyala sir. <sup>8</sup> Keskyede kali ity ne iry a mamorif ti madelahke, desikeo musti mo tajaga mamamak ity. Neke musti mo ttohak Yesuske manenen, ode tlobak irire, ktyabal a tal ity wait mormyorifke ti I, kali ana yaorif ity. Koldyesikemo

tal a ktela nekre ma tajaga ity tenatare, kola dene suldatke hyonak wasi rabit hnutanke ode sulsulw a hnutanke ma kyeteta tenanke. <sup>9</sup> Kali Hulasokwe yilik ity ma lema yukun ity, de yilik ity ma yaorif ity. Neke yal ktela ity Ebut Yesus Kristuske iala desike ma yal ma yaorif ity. <sup>10</sup> Yesus neke I ne imaty ma lyitan eta ity ne, ma kolnye tmorif ta tmaty de, ti kyoat ana mya huruk, desikeo mamaty o mamorif matohak I nekre ana tmorif ma tor a I. <sup>11</sup> Koldyesikemo myal tun aramy mitanuk nekre ma myal ma it de yaluka it, ode it de yalkyaw it ralat ti ity wait tohtohakke. Ode aramy neke mhye dakun o kyaki-kyaki ne ei ne myala koldyesy de.

*Paulus a syurat iry matohak mamin o Tesalonika-nare*

<sup>12</sup> Ara waimy o ara hatnimamy e, aramy miten ma ei ne myalan wasimy iry makarya ti Hulasokwe, kali rkarya lan, ode rety lulkwe ti e, ode rsurat nam ity Ebutke ibuare ti e dakun. <sup>13</sup> Ode myal ralamy kralanare ma myalan ode mlyobak sir khyali wait karya desikre. Ode musti mo it de myorifyor it ne eras-eras bo.

<sup>14</sup> Ara waimy o ara hatnimamy e, aramy miten huruk ma msyurat mamamak iry matohak a lema mabu ma makarya nekre, ma kete rakbo. Ode iry a ralat kakanare mo, myalkyaw

ralatare. Ode msyaluk iry a maluhare rtabal iry maka wait tohtohak lema malkyakaw nekre dakun. Ode myala ralamire ma lublub ma kete samwurw o mika keyer, de mikita bo. <sup>15</sup> Lemade mijaga mamak a e, ma kete myal atyatke ma mhyalas atyatke, de kyaki-kyaki ne myalkyaw e, ma iry matohak ity neke it de yala eras it, ode myala eras iry salikare dakun.

<sup>16</sup> Ode musti mo kyaki-kyaki neke mimukmuka mimarmara e bo, <sup>17</sup> ode lema mimres ma msyambayan, <sup>18</sup> ode musti mo msyalak eraske ba ti Hulasokwe ti sai ta sai bo, kali Hulasokwe byu ma ity a tanety ral sasamke tor Yesus Kristuske neke tala ktela desikre mumu.

<sup>19</sup> Kete mbyu eta Hulasokwe Memeanke, <sup>20</sup> ma kolnye Hulasokwe Memeanke kyal nyanoare ti irire ma rety ti e, desikeo kete mibrai ma myal nyano desikre. <sup>21</sup> De musti mo mryekan ode mbyihy mamak aduk,\* ma mhye ohe nyano kabei kyosy Hulasokwe Memeanke, ode nyano kabei lema kyosy Hulasokwe Memeanke. Ode kolnye nyano desike mlay bain o kyosy a Hulasokwe Memeanke, desikemo mtyoha. <sup>22</sup> Klala musti mo soso e toha nyano manety ktela atyat sai ta sai bo.

*Paulus kyus wasi atyahkye*

\* 5:21 Myatos Kis. 17:11. Neke klyosu ohe, iry a Berea-nare rbaca Kitab Lanke kralake ma robak ma rhe o nam ratomolu nekre mlay ta lema.

<sup>23</sup> Ara waimy e, inaka eraske kyosy a Hulasokwe myesan bo. Lemade aramy miten ma Hulasokwe yala e ma nelnyely a e bain-bain. Neke ijaga e ti tenamy ktem nekre mumu, neke ralamy kralanare, isnosmwaknamy, ma ti kyal memeamire dakun, ma kete myala lim o sal elik, ma kolnye kyait sew a ity Ebut Yesus Kristuske ana ima huruk ne, desikeo lema kika lim o sal ti e de.

<sup>24</sup> Kali Hulasokwe yilik e ma ana nelnyely a e, lemadendye the ohe Hulasokwe ana yala e koldyesy, kali nam ihatetakke musti mo kdi ti.

<sup>25</sup> Lemadendye ara waimy o ara hatnimamy e, aramy miten ma ei ne msyambayan ma aramy. <sup>26</sup> Ode aramy miten ma mlyosu ti ity wait matohak desikre mumu ohe, aramy myosa ara wasimy salamke ti sir, ode aramy myal ara wasimy loblobakke ti sir dakun. <sup>27</sup> Ode yaw ne Paulus, ma kal ity Ebutke Anike ma kaso e ma mbyaca atyahy kukesy ne, ti ity wait matohak Yesus desikre mumu. <sup>28</sup> Lemade aramy miten ma eras manosy ity Ebut Yesus Kristuske kyor miktemtem mumu.

Teike desy de.

## Paulus wasi atyahy kla-ru ikesy ti iry ribun matohak mamin ti Tesalonikake

*Tun a khatu malosu kitab ne*

Iry matohak mamin ti nus Tesalonika-nare lenla rhe, ti kolkyabei ne ity Ebut Yesuske ana ima kla-ruake ne (2:1-2). Ode irire dum ti Tesalonika ne rtanuk ohe, sew a ity Ebutke ima ne neke kmya de. Ode dum dakun o lema rbu ma rkarya de, kali rrekan o sew ity Ebutke ima ne kyarasy de (3:6,11-12).

Paulus wasi atyahy a ikesy kla-ruake ti iry Tesalonika-nare, neke kbuanke nenma kola wasi atyahy a ikesy mamunake ti sir desy. Paulus syurat iry Tesalonika-nare ma ralkyaw ralatare manenen, biar ma irire roban de rtaba sir ode masunkwe kdyan sir (1:4-10). Ode yajar sir ti ktela ana madi ti, ti kyala ma kyarasy ti sew a ity Ebut Yesuske ima ne (2:1-12), ode syurat sir ma rtohak ity Ebutke manenen (2:13-15). Ode kete rakbo a karyake, de musti mo rkarya ma ral ma rbuak nam ti tenatare (3:6-15). Ti atyahy neke Paulus kyalamo ihes a sew ity Ebut Yesuske ti ana ima huruk ne (1:7-10; 2:1-12).

*Kitab ne kisike kolnye*

1. Tun mamunake (1:1-2)

2. Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe, khyali iry Tesalonika-nare, ode yalkyaw ralat a kralanare ma rtohak manenen ity Ebutke, biar ma irire roban de rtaba sir dakun (1:3-12)
3. Paulus yajar sir ti nam ana madi ti, ti kyoat ity Ebut Yesuske ima huruk ne (2:1-17)
4. Paulus iten ma iry Tesalonika-nare rsambayan ti Paulus sir, ode syurat Tesalonika-nare ma kete rakbo a karyake (3:1-15)
5. Paulus kyus wasi atyahkye ode yosa wasi salamke ti sir (3:16-18)

*Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikesy*

<sup>1</sup> Ara waimy o ara hatnimamy e! Atyahy neke aramy mkyesy ti e, neke ti iry ribun matohak mamin ti nus Tesalonikake. Ei neke myety ral sasamke myor ity Amat Hulasokwe yor Anan, ity Ebut Yesus Kristuske de. Yaw ne Paulus, kor Silas,\* ode Timotius, <sup>2</sup> aramy mitelw neke aramy miten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe yor Anan ity Ebut Yesus Kristuske kimin a e, ktyabal inaka eras manosy Hulasokwe kyor a e dakun.

*Hulasokwe ana yukun irkye kyoat Yesuske mya huruk*

<sup>3</sup> Ara waimy e! Kyaki-kyaki ne aramy msyalak

1:1 Kis. 17:1 \* 1:1 Any a Silas neke ti tel Romawike desyo ani Silwanus, ode ti tel Ibranike desyo ani Silas.

eraske ba ti Hulasokwe khyali e. Ode musti mo aramy myala koldyesy, kali wasimy tohtohakke ktyabal ma malkyakaw, ode it de lyobak it ne ktyabal ma lan dakun. <sup>4</sup> Kali koldyesike mane seure rait o aramy mbya ti msyeak iry ribun matohak Hulasokwe ti kabei ta kabei, desikeo aramy mimukmuka aramy ti aramy mihes wasimy ktela eras mialanare ti sir. Aramy mihes ti kolkyabei mane, ei ne myalkyaw ralamire manenen ma mtyohak Yesus Kristuske, biar ma irire roban de rtaba e, ode masunkwe kdyan e dakun.

<sup>5</sup> Lemade ana Hulasokwe byohe, ei neke wasi iry a e, ode mbyer o mtyahal ma mimin ti wen ihareta kola Raja tike, kali mtyohak Hulasokwe manenen biar ma masunkwe kdyan e. Neke ksyusu ohe Hulasokwe mlay a I, ti kyoat yukun tun ti irkye. <sup>6</sup> Hulasow neke mlay a I, lemadendye ana yala masunkwe ma kdyan iry a maala e ma masunkwe kidan a e ne dakun. <sup>7</sup> Ode Hulasokwe ana yaditi masunkwe toha e, ode yaditi toha aramy dakun, ti kyoat ity Ebut Yesuske yorw yosy a wen sra eras Hulasokwe imin tike, desyo yor wasi nyaso mambrebatare ma rosy a laitke. Ode kyoat desike Yesuske syusu tenanke, neke kdyelaf kola ay a malehurke ne. <sup>8</sup> Ode ana yukun iry a mabu a matuly Hulasokwe, neke iry a rabrai ma ratoha

ity Ebut Yesuske wasi Brit Eraske ne. <sup>9</sup> Lemade ana yukun iry desikre ma yal masunkwe ma kdyan sir o ksunw ksyalik nini nam, ode yotuk sir bai mamaty rala ma soso sir toha ity Ebutke, ma wasi haretke ode madelahke kete kyaoa sir de. <sup>10</sup> Nam ribun desikre mumu neke ana kdi ti, ti kyoat Yesuske ana yulak I, ma wasi irire mumu neke rseak I mo, isalsyalik I a ksyalik, ma ralan a I, ode rleru Anike. Ode ei desi wasi iry desikre dakun, kali ei neke mtyohak brit aramy mitanuk ti e nekre.

<sup>11</sup> Kali koldyesike mane, sew kyaki nekre aramy msyambayan ti e, ma aramy miten ity wait Hulasokwe ma yala e ma mmyorif eras, ma mbyer o mtyahal ti I, kali yabuk e ma wasi iry a e. Dendye aramy miten ma yal wasi haretke ma ksyaluk e, ma wasimy rekryeky erasare mumu neke ana kdi ti, ode wasimy ktela eras miala kali mitohak ity Ebut Yesuske ne, bisa ma myala nini ktei. <sup>12</sup> Aramy msyambayan kolnye ma irire ana rseak wasimy ktela eras miala desikre, ode rleru ity Ebut Yesuske Anike, ode rleru animire khyali Yesuske dakun. Nam aramy misambayan ti nekre mumu neke ana kdi ti, kali ity wait Hulasokwe yor ity Ebut Yesus Kristuske ralatare eras ti irkye.

## 2

*Iry mahatw ksyalikke it a*

*ana syorw Hulasokwe ti lenla Yesuske ima huruk ne*

<sup>1</sup>Ara waimye e, aramy mbyu ma mtyanuk ti e, ti khyali ity Ebut Yesus Kristuske ti ana ima ne, ode kolkyabei ti ana iwahuk taktemtem a tanor I ne. Aramy miten ma <sup>2</sup>kete ralamire kakan ode kete huamire kyamlurw, kolnye mtyomolu o ity Ebutke mya de, desikeo kete mtyohak. Biar ma iry dum a rakakmet ma rtanuk ohe Hulasokwe Memeanke ne kitanuk ohe Yesuske mya de, dete lemamo dum a rakakmet ma rtanuk ohe aramine mitanuk ta aramy mikesy ti atyahkye kralake ohe, Yesuske mya de. Desikemo kete mtyohak sir. <sup>3-4</sup>De mironrony mamak a e, ma kete irire rakakmet a e ti sai ta sai bo, ti rabohe Yesuske ima ne. Kali sew a Yesuske ima ne ana lenla kdi ti, kolnye ktelake enaru ne lenla kdi ti. Ktela deru ne kolnye: ana irire ribun rabrai ma rtoha Hulasokwe de, ode ana iry mahatw ksyalikke it a byetik mait ma syorw a Hulasokwe. Iry mahatw neke i ne ana isorw a irire wait a hulasoure mumu ne, neke nam sai ta sai kyalamo irire rasakitol ode raou ti ne, ma ti kyal Hulasokwe dakun. Ode iry mahatw neke ana byetil tenanke ma atat ti nam desikre mumu, ma ti kyait a ana isukar ei Hulasokwe Seike kralake, ma tyaklulw ti wen atatke, ode yatela ma byohe, “Yaw neke Hulasow a

yaw.” Nam nekre mumu ne musti mo kdi ti aduk, desikeo nenmo sew a Yesuske ima huruk ne kdi ti. Dendye ana Hulasokwe yotuk iry mahatw desike bai mamaty rala.

<sup>5</sup>Waikw e, mnyenas ohe kyalake kunor e o Tesalonikake, desikeo ktwanuk nam nekre mumu ti e de. <sup>6</sup>Ode mhye dakun de ohe nam dum a kbya etno eta iry mahatw ksyalik desy, mamode ana ti sew a Hulasokwe itunikke bonyo, nenmo iry mahatw desike byetik mait. <sup>7</sup>Biar ma senweke haret mahatkwe kkyarya ma ksyorw Hulasokwe de, neke kihunik i ti nuske ktem ne. Keskyede iry mahatw desike lenla mya, kali iry makumak eta ike imin a nggora, nini Hulasokwe yaditi iry makumak eta iry mahatw desy. <sup>8</sup>Maktei bonyo nenmo iry mahatw desike byetik, keskyede kyoat ana ity Ebut Yesuske mya, desikeo myaa yor wasi haret madelahke ma kiskyui-kiskyay iry mahatw desy wasi haretke, ode Yesuske tun itanukare ktyabahunw a iry desy.

<sup>9</sup>Ode lenla Yesuske ima ne bonyo, iry mahatw desike ana mya a kmuna, desikeo ngkeskwaure wait uskwe khatuke yal wasi haret lanke ti iry mahatw desy, ma iry mahatw desike yal ma yala ktela masalsyalik iare, ktyabal nyatos salno salik

nekre dakun. Yala koldyesy, ma yal ma ikakmet a irire. <sup>10</sup> Ode iry mahatw desike yala ktela atyat sai ta sai dakun ma yal ma yulak de tyalik iry mabasara mamaty ralanare, dendye rtohak a i. Ode ratohak i ne, kali lema rbu ma rtoha Brit a mlakye. Koldyesike mane Hulasokwe ana lema yaorif sir, de rbai mamaty rala. <sup>11</sup> Kali rabrai ma rtoha Brit a mlakye, dendye Hulasokwe yala nam dum ma kyala sir, ma lema rhe sal a mlakye, de rtohak iry mahatw desy wasi tun kakmet desikre. <sup>12</sup> Lemadendye Hulasokwe ana yukun iry ribun a lema matohak Brit a mlakye, de rdakin ma rala lim o sal nekre bo.

*Hulasokwe yilik iry Tesalonika-nare ma yaorif sir*

<sup>13</sup> Ara waimy a ity Ebutke ilobak e, musti mo kyaki-kyaki ne aramy msyalak eraske ba ti Hulasokwe, khyali e. Kali kyala kyosy khyehyeike Hulasokwe yilik e de, ma yaorif e, ti mitohak Brit a mlakye ne, ode Memeanke kikarya ti ralamy kralanare ne, ma ei neke nelnyely a e ti Hulasokwe. <sup>14</sup> Lemade Hulasokwe yal Brit Eras a aramy miabrita ti eke ma yal ma yabuk e. Ode Hulasokwe yabuk a e ma myor a ity Ebut Yesus Kristuske ti wasi madelahke. <sup>15</sup> Lemadendye ara waimy o ara hatnimamy e, musti mo mtyohak ity Ebut Yesuske

manenen ma mimbwakar,\* ode mkyumak mamamak ti nam aramy miajar ti eare, neke tun aramy mitanukare, dete lemamo tun a liah o heit a aramy mikesy ti e desy.

<sup>16-17</sup> Hulasokwe lyobak ity, ode ralake eras ma syaluk a ity, ma yalkyaw ity ralat a kralanare nini nam, ma tal ity wait mormyorifare mumu ti I, ma takita nam eras ana inal ma ity ne. Lemade aramy miten ma ity Ebut Yesus Kristuske, yor ity Amat Hulasokwe, yaluka e ode yalkyaw ralamy kralanare, ma tun mitanukare ktyabal ktela mialanare mumu ne eras.

### 3

*Paulus raten ma iry a Tesalonika-nare rsambayan ti Paulus sir*

<sup>1</sup> Ara waimy o ara hatnimamy e! Aramy miten ma ei ne msyambayan ma aramy, ma aramy myabrita ity Ebutke tunanare mo sam-lurw o kimelir ma irire rto-molu ma rtohak, kola dene hul maba sokre mitomolu ma mitohak dakun ne. <sup>2</sup> Ode msyambayan dakun ma Hulasokwe yoryeta aramy toha iry mahatw o iry atyat nekre, kali lema irire mumu neke rtohak ity Ebutke tunanare.

<sup>3</sup> Keskyede nam ity Ebutke ihatetakke ana kidi tike bo. Lemadendye ana yalkyaw ralamy kralanare, ode ijaga e toha ngkeskwaure wait uskwe khatuke. <sup>4</sup> Ode kali mtyohak ity Ebutke, mane

\* 2:15 Tunke khatu mimbwakar neke kbuanke o "kalian teguh, kokoh, kuat."

aramy mhye ohe ei neke mtyoha nam aramy misurat ti eare de. Ode nam aramy misurat huruk ti e ne, ana mtyoha dakun. <sup>5</sup> Ode aramy miten ma ity Ebut Yesuske yala ralamy kralanare, ma mhye bain-bain o Hulasokwe lyobak e. Ode aramy miten huruk ma Yesuske syaluk e, ma ei ne bisa ma myalkyaw ralamy kralanare manenen, ti kyoat masunkwe kdyan e, kola dene Yesuske yalkyaw ralake manenen, ti kyoat masunkwe kidan I ma inety ti de inety ma ne.

*Paulus a rsurat iry a Tesalonika-nare ma kete ramres a karyake*

<sup>6</sup> Ara waimy e, ity Ebut Yesus Kristuske yal wasi haretke ma aramy ma aramy msyurat e, ma soso e toha iry matohak maola ity ne, keskye lema mabu ma makarya nekre. Sir desike lema rtoha nam aramy miajar ti eare. <sup>7</sup> Kali kyoat aramy myor e o so, desikeo ei neke myatos de, ma lema aramy mikbo ma mkyarya. Dendye musti mo mtyoha ktela aramy mialanare. <sup>8</sup> Ode lema aramy miten irire hinat a kotw o abw ma aramy mi, kolnye lema aramy msyelw. De sewah o msarin ne aramy mkyarya lan, ma ara maslyesamire aramy myal ma mbyuak nam ti ara tenamire. Aramy myala koldyesy ma kyarana hesamire. <sup>9</sup> Ode aramy neke haretke kimin aramy, ma

bisa ma aramy mhyareta e ma myal hinamy kotw o abw ma aramy, keskye lema aramy myala koldyesy, de aramy mkyarya, kali aramy mbyu ma ei neke msyeak toha aramy, ma myala kola aramy dakun. <sup>10</sup> Kali kyoat a aramy myor a e, desikeo kyaki-kyaki ne aramy msyurat e ohe, kolnye esei desike lema you ma kyarya, desikeo kete myal kotw o abw ti i ma nya.

<sup>11</sup> Aramy mtyanuk kolnye, kali aramy mtyomolu ohe, ti ei neke dum a lema rbu ma rkarya, de rdakin ma rahor irire wait karyaare, ode rdakin ma rahor irire wait tun o snyary nekre dakun. <sup>12</sup> Lemade aramy myal haret manosy ity Ebut Yesus Kristuske, ma aramy myal ma myaso ode msyurat iry maoly desikre, ma mamwaw sir ma musti mo rrekan wait mormyorifare ma rkarya, ma ral ma rbuak nam ti tenatare. <sup>13</sup> Klala ara waimy a maala ktela eras e, ei neke kete myelik ti miala ktela erasare ne.

<sup>14</sup> Ode kolnye iry a lema mabu ma matoha nam aramy mikesy ti atyahkye krala ne, desikemo msyeak ma kete mika lui myor i, de lol mesan i bo, koldyesike ma myay. <sup>15</sup> Keskyede kete mimnisik a i, de musti mo msyurat a i, kola dene misurat waimy elikke ne.

*Paulus kyus wasi atyahkye*

<sup>16</sup> Ara waimy e, ity Ebut Yesuske yal inaka eraske ma



ity. Lemade aramy miten ma sew kyaki nekre ity Ebutke I ne myesan a yal wasi inaka eraske ti e, ti sai ta sai bo. Ode aramy miten ma ity Ebutke yor miktemtem mumu.

<sup>17</sup> *Yaw ne Paulus, kosa wasikw salamke ti e. Yaw ne kmwesan a kkwesey tun a khatu nekre bony mane. Kyalamo kkwesey kolnye ti wasikw atyahy nekre mumu, ma ksyusu ohe atyahy nekre kyosy a yaw bain-bain.\**

<sup>18</sup> *Kuten ma eras manosy ity Ebut Yesus Kristuske kyor miktemtem mumu. Teike desy de.*

---

\* **3:17** Kolnye Paulus byu ma kyesy wasi atyahy nekre, desikeo ia tyanuk, ode iry salik a rkesy wasi atyahy nekre bo. Keskye kyait ma kyus wasi atyahy nekre, desikeo nenmo ia myesan a kyesy tun a khatu manosy lyaw nekre, ma irire rhe ohe atyahy nekre kyosy a i bain-bain.

## Paulus wasi atyahy mamunake ti Timotius

*Tun a khatu malosu kitab ne*

Paulus kyesy atyahy ne ti Timotius. Timotius neke lyalaw i a nggora, keskyede ainke enai ne tyoha Paulus ma rabrita Brit Eraske (Kis. 16:3; 17:14-15; 18:5; 19:22; 20:1-6). Kyoat Paulus kyesy a atyahy ne, desikeo Timotius imin ti nus lan Efesuske, klala Paulus imin ti propinsi Makedoniake. Ode Paulus hye ohe anakyai lenla byai nus Efesuske, lemadendye kyesy atyahy ne ma yosa kmuna ti Timotius (1Tim. 3:14-15).

Atyahy ne kisike ktyanuk ohe Timotius musti mo kyarya karya ity Ebutke inal ti i ma ikarya ti nus Efesuske ne (1Tim. 1:3,18). Paulus yaso Timotius ma byu eta iry a maajar nam a lema mlaire (1:3-11; 4:1-6). Kali ti Efesus neke irire nam raajarare lema kola Brit Eraske. De nam raajar desikre ktyanuk tun a khatu mamin ti tnyetak Musake, keskyede lema rhe nam ratanuk desikre kbuanare (1:7-8). Kali ktyoha iry desikre nam raajarare mo, ity neke cuma mo tatot eraske kolnye toha tnyetak desikre dum. Kola ne: lema bisa ma tasa, ode lema bisa ma ta nam rabu etanare (4:1-5). Dendye Paulus yaso

Timotius ma syorw nam raajar desikre.

Maktei bonyo Paulus yajar Timotius ma musti mo kyarya nam ity Ebutke itanukke, kola ne ity wait ktela tasambayan ne (2:1-15), ode ity totnyo yabit erasare ma tal ma tety lulkwe ti ity wait kubkubakke ma tkarya ity Ebutke wasi karyake (3:1-13), ode karya eraske neke tsaluk enen som lema manait sra o hah nekre (5:3-16). Maktei bonyo Paulus syurat Timotius ma totanare musti mo ktyoha nam raajar a mlaire (6:2b-21).

*Kitab ne kisike kolnye*

1. Tun mamunake (1:1-2)
2. Paulus yaso Timotius ma byu eta iry maajar nam lema mlaire (1:3-20)
3. Paulus tyanuk ti Timotius ti totnyo yabi erasare ti iry matohak Yesuske (2:1-3:16)
4. Paulus yaso Timotius ma syorw iry maajar nam lema mlaire (4:1-16)
5. Paulus yajar Timotius ti kolkyabei ma yala ktela erasare ti wai o hatnima matohakare (5:1-6:2a)
6. Paulus syurat Timotius ti totnyo yabi nekre, ma ktyoha nam raajar a mlaire (6:2b-21a)
7. Paulus iten eraske ti sir (6:21b)

*Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye*

<sup>1-2</sup> Timotius anakw o! Atyahy neke kkwesy ti o, neke anakw a o bain-bain, kali ituru neke ity wait

tohtohakke mais. Yaw neke Paulus, ma Yesus Kristuske\* wasi nyaso yaw, ma ktyoha haret Hulasokwe yor Yesus Kristuske raohutke. Hulasow neke I ne iaorif ity ne, ode Yesus Kristus neke I ne tanal ity wait mormyorifare ti I ne. Kuten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe yor Anan a ity Ebut Yesus Kristuske kimin a o, ode wait loblobakke, ktyabal inaka eraske kyor a o dakun.

*Paulus syurat Timotius ma ijaga mamak ma kete irire rajar nam a lema mlaire*

<sup>3</sup> Kyoat kala ma kswaur wasikw laklakutke bai propinsi Makedoniake, desikeo kal ralakkwe kralake ma kuten ma mumin ti Efesus, kali irire dum ramin ti desy ma rajar nam a lema mlaire. Lemade kuten ma mtwerik sir ma kete rajar nam a lema mlay desikre huruk. <sup>4</sup> Neke mbwu eta sir ma ramres, ma kete kyalamo rdakin ma rahes a tkunw lema mlay desikre. Ode kete kyalamo rdakin ma rahes a melat dakun. Kali nam desikre mumu neke khyury ma it de iilir yor it bo, ode lema ksyaluk iry desikre ma rtohak Hulasokwe. De musti mo rtohak Hulasokwe, desikeo nenmo bisa ma rkarya nam Hulasokwe ibu ma rakaryaare. <sup>5</sup> Dendye kaso o ma mswurat sir koldyesy,

ma it de lyobak it. Ode kolnye rtohak Kristuske bainbain, ode ralat a kralanare nelnyely, ma Hulasokwe wasi inaka eraske kimin a sir, desikeo nenmo bisa ma it de lyobak it. <sup>6</sup> Keskyede irire dum a rtunik ktela mlay desikre ba de, ode rahes nam a lema maka kbuanare bo. <sup>7</sup> Iry desikre sir ne robak ma raka tuanggurw, ma rajar tnyetak Musake. Ode kyoat rajar irire, desikeo rrekan ohe tun ranal ma raajar desikre mlay ksyalik, keskye rmesan a lema rhe kbuanare.

<sup>8</sup> Tnyetak Musake eras, kolnye the kbuanare ode ttoha ksalanare. <sup>9</sup> Lemadendye mnyenas, Hulasokwe lema yal tnyetak Musa neke ma yoit salke ti iry a mlaire, de yal ma yoit salke ti iry mabilak tnyetak Hulasokwe, ode ti iry masorw Hulasokwe wasi haretke ne, ode ti iry lema masakitil ode maou ti Hulasokwe, ode ti iry a maka wait lim o sal nekre, ode ti iry a mahature, ode ti iry a madakin nuske ktem ne wasi kersanke bo, ode ti iry matabahunw enat o amat, ode ti iry a matabahunw irkye dakun ne. <sup>10</sup> Ode tnyetak desikeo dakun o Hulasokwe yal ma yoit salke ti wamfwetare ranor wamwanire ti it de yala tot atyat ti it ne, ode ti wamwankye isay a

\* **1:1-2** Ti tel Yunanike, any a Yesus Kristuske neke Paulus kyesy o Kristus Yesuske. Paulus kyesy kolnye ma klyosu ohe "Yesus ne raja I." Ode ma mhye o ti kitabke krala ne ayatare dum Paulus kyesy o "Kristus Yesuske," ode ti ayatare dum dakun o Paulus kyesy o "Yesus Kristuske." Klala ti tel Maslyarkwe desyo kyalamo rkesy o "Yesus Kristuske" bo.

wamwankye ne, ode ti iry a makumak iry salik ma ti iketa i ne, ode ti iry a makakmetare, ode ti iry a makakmet ma roit salke ti iry salik dakun ne. Ode ti esei ta esei bo, ma kolnye yala ktela sai ta sai ma lema ktyoha nam a mlay a iry matohakare taajar nekre, desikeo Hulasokwe yal tnyetak Musa desike ma yoit salke ti iry desy dakun. <sup>11</sup> Nam a mlay taajar neke ktyoha Brit Eras manosy Hulasow Lan Lahukke, ode Hulasokwe myesan byer o tyahal ma irire rleru I. Ode Hulasokwe tyohak yaw ma ti kabrita Brit Eras desy.

*Paulus syalak eraske ba ti Yesus Kristuske kali Yesuske yal eraske ti i*

<sup>12</sup> Kswalak eraske ba ti ity Ebut Yesus Kristuske, kali I neke tyohak yaw ma yilik yaw ma kkwarya ti I, ode yal malkyakakwe ma yaw ma bisa ma kkwarya wasi karya desy. <sup>13</sup> Biar ma heitlulswoke kukanak I ode koban de ktwaba iry matohak lare, keskyede Kristuske syusu wasi loblobakke ma yaw, kali kyoat desike yaw ne lenla ktwohak I, ode lema khwe o nam kuala desikre sal. <sup>14</sup> Keskye ity Ebutke ralake eras ma mausw ksyalik ma yaw, mane khyury ma ktwohak ti I ode klwobak irire, kali kor Yesus Kristuske aramy myety ral sasamke de.

<sup>15</sup> Tunke khatu kibohe, "Yesus Kristuske myai nuske

ktem ne, ma yaorif iry maka wait lim o sal nekre." Lemade musti mo ttohak elik tunke khatu ne kali mlay. Ode lema irkye it a wasi lim o sal lan ma kbyilak wasikw lim o sal elik. <sup>16</sup> Ode biar ma yaw neke wasikw lim o sal lan a ksyalik, keskyede Yesus Kristuske syusu wasi loblobakke ma yaw. Kristuske yala koldyesy ma yaw, ma kyeluk nyatos ti irire mumu ma rhe ohe, I neke lema samwurw o kyeyer a iry maka wait lim o sal nekre. Yala koldyesy ma irire rseak wasi alala eraske, ode ana rtohak I, ode ratot mormyorif eras manal nini namke.

<sup>17</sup> Lemadendye mmya ma tbitil o talan Hulasokwe Anike, ode tleru I nini nam! Kali I neke Raja mahareta lan lahuk I a kyala kyosy khyehyeike, ma lema kimres elik. I neke lema bisa ma tmatakit I, ode I neke Hulasowa a sasasam a I bo. Taktemtem ne tleru I! Amin!

*Paulus syurat Timotius ma nam sai hye o mlay, desikeo musti mo yala*

<sup>18</sup> Timotius anakw o! The ohe iry manety Hulasokwe wasi nyanoare rtanuk nam dum ti o de. Lemade kswurat o ma munenenas nyano desikre ma kyalkyaw ralamkwe kralake, ma mkwarya ti Hulasokwe. Ode kswurat o dakun ma msworw a iry maajar nam a lema mlaire, kola dene suldatke ti imdiriat ne. <sup>19</sup> Lemade mtwohak

manenen Yesus Kristuske, ode kyaki-kyaki ne nam sai ta sai mhwe o mlay, desikeo mala. Kali irire dum a lema rhaduli huruk ma rala nam rahe o mlay nekre de, ma khyury ma ra-la toha wait tohtohakare ti Kristuske. <sup>20</sup> Kola dene Himeneus yor Aleksander, iry deru desy! Ma kukun a sir de, neke kal sir ti ngkeskwaure wait uskwe khatuke, ma yal masunkwe ti sir nini kolnye rhe toha lbwetat, desikeo nenmo rhe ma musti mo ramres elik ma kete rakanak Hulasokwe de.

## 2

*Iry matohakare wait sam-bayanke*

<sup>1</sup> Lemadendye wasikw snurat mamunake kolnye, kal ralakkwe kralake ma kswurat e ma myal ralamy kralanare ma miten Hulasokwe ma yal eraske ti irire mumu, ode msyalak eraske ba ti Hulasokwe dakun. Ode musti mo tsambayan ti irire mumu, <sup>2</sup> ode tsambayan ti rajanare, rtabal iry lan makumak haretare mumu, ma kele rteka ity mumu ma tamorif neke it de ika eras yor it, ode tmorif mo iry mlay a ity ti Hulasokwe ode ti irkye dakun. <sup>3</sup> Kolnye ttoha ma tsambayan koldyesy mumu mo eras, ode sambayan nekre kyala Hulasow Maorif ity neke ralake kralake ma kimukmuka i. <sup>4</sup> Kali Hulasokwe byu ma yaorif

irire mumu, ode byu ma rhe wasi Brit a mlakye.

<sup>5</sup> Hulasow neke sasasam I bo, ode Iry mabaa klen ti Hulasokwe ode irkye ne sasasam I dakun bo, neke Yesus Kristuske.

I neke iry a I, <sup>6</sup> ma yal tenanke ma myaty ma lyitan eta irire mumu, ma syos wait lim o sal nekre ba.

Ode ti kyoat sew a Hulasokwe iilikke, desikeo ktela desike kdi ti, ma ksyusu ohe, Hulasokwe byu ma yaorif irire mumu.

<sup>7</sup> Ode kali koldyesike mane Hulasokwe syusu yaw ma kuka nyaso ti Yesuske, ma kabrita ode kajar wasi Brit a mlakye ti iry a lema Yahudinare. Nam kutanuk nekre mumu ne mlay, de lema kukakmet.

*Snuratke ti wamfwet o wamwany ti kyoat rawahuk sir ma rsambayan*

<sup>8</sup> Timotius anakw o, kolnye miwahuk e ma msyambayan ti kabei ta kabei bo, desikeo kuten ma wamwanire musti mo rsambayan ror ralat a krala nelnyelire, ode kete rkeyer a irire, ode lema railir ror irire dakun.

<sup>9</sup> Ode wamfwetare dakun o kuten ma kolnye rsamur a sir, desikeo kete rhonak rabit a khesi lan nekre, ma irire rson a sir, de musti mo rhonak rabit a manety alan nekre bo. Koldyesy dakun o kete rala hukatare ma kbyilak lanidik, ta

lemamo kete rkasu blyawan o hily nisit ti sir, ma irire rson a sir. <sup>10</sup> Keskyede wamfwetare musti mo rala ktela erasare ma ktyoha wamfwet a masambayan ode maou ti Hulasokwe ne. Ode ktela eras raala desikre kola ne snyamur ranal ma rasamur tenatare ne. <sup>11</sup> Ode kolnye irire rajar Hulasokwe tunanare ti wamfwetare, desikeo wamfwet desikre musti mo mamwaw sir, ode ralan iry maajar desikre, ma rtomolu nam ratanukare ode rtoha. <sup>12</sup> Ode lema klwura ma wamfwetare rajar Hulasokwe tunanare ti wamwanire, dete lemamo rhareta wamwanire dakun. De musti mo mamwamwaw sir bo, ma rtomolu mamak nam raajar ti sir desikre. <sup>13</sup> Kali Hulasokwe yala Adam a kmuna, maktei o nenmo yala Hawa. <sup>14</sup> Ode ngkeskwaure wait uskwe khatuke lema ikakmet a Adam, de ikakmet a Hawa, mane idi ei lim o sal ne. <sup>15</sup> Ode biar ma koldyesy dakun, keskye ana Hulasokwe yaorif wamfwetare ti kyoat rala ma radur hah,\* kolnye rtohak manenen Yesus Kristuske, ode rlobak irire, ode wait mormyorifare nelnyely ode kyety alanke.

### 3

*Penatuanare musti mo to-tatare eras*

<sup>1</sup> Tunke khatu ne mlay bain ti kibohe, "Iry mabu ma maka penatuake, neke karya ibu ma ikarya desike eras a ksyalik." <sup>2</sup> Koldyesikemo iry mabu ma maka penatua desy musti mo tenan neke nelnyely, ma irire lema bisa ma rudu sal ti i. Neke musti mo sawake sasam, ode ineti manenen tenanke ti ktela atyat sai ta sai bo, ode hye ei lulw o lyaw, ode imorif ne yety alalan, ode dyakin ma yal irire ei wasi sekye kralake, ode hye telke ma yajar irire. <sup>3</sup> Ode i dakun o musti mo kete yenw tua ma kyala i, simake kete mran a irire, de musti mo yal ral lublubke ma yala weweanke kmyesan bo, ode kete dyakin ma iilir, ode lema dyakin kubanke. <sup>4</sup> De i neke musti mo yeuk a hye wasi sekye kralake ei eraske, ode ananare musti mo ralan i ode rtoha nam itanukare. <sup>5</sup> Kali kolnye lema yeuk yal wasi sekye kralake ei eraske, desikeo ana yosy kabei ti yeuk iry ribun matohak Hulasokwe ne de? <sup>6</sup> Ode kolnye iry nenmo matohak ti Yesuske ne lema bisa ma ika penatua, kali anakyai

**2:13** Kej. 2:7,21-22

**2:14** Kej. 3:1-6

\*

**2:15** Ti ayat neke, tunke khatu ti

kyoat rala ma radur hah neke lema kbuanke ti kibohe, cuma mo Hulasokwe yaorif wamfwet madur hahke bo, klala lema yaorif wamfwet a lema madur hahke. Lema koldyesy. Keskyede iry mahe tel ti Kitab Lanke dum a rbohe, ayat neke kbuanke o, ity Ebutke ana syaluk wamfwet a madur hahke ma lema myaty. Ode iry mahe tel ti Kitab Lanke dum huruk a rbohe ayat neke kbuanke o, Hulasokwe yal wamfwet madur hahke it, ma anan a idur hahak neke, ika Raja ode yaorif irkye. Wamfwet neke ani Maria. **3:2** Tit. 1:6-9

bytil tenanke ma atat, ma khyury ma ana Hulasokwe yukun i kola dene yukun ngkeskwaure wait uskwe khatuke ne.\* 7 Iry desike dakun o musti mo anike nelnyely ti iry ribun lema matohak Yesuske ne, kali kolnye anike kiray, desike bonyo irire ana rakanak i, ode ngkeskwaure wait uskwe khatuke ikakmet a i, ma dyi ei lim o sal.

*Diakenare musti mo to-tatare eras*

8 Koldyesy dakun o kolnye mbyu ma myal irkye it ma ika diaken, desikeo musti mo imorif neke irire ralan i, ode lema yulak tuna, kete dyakin ma yenw tuake ma kyala i, ode lema dyakin kubanke ma kbyilak wasi mormyorifke dakun. 9 De i neke musti mo ralake kralake nelnyely, ma kyumak manenen ode ihnyarak mamamak nyano manosy Hulasokwe ti ilosu ma ity ne. 10 Ode iry neke dakun o musti mo mbyihy a i aduk, ma kolnye lema ika sala, ode tenanke nelnyely, desikeo nenmo bisa ma myal i ma ika diaken. 11 Ode sawa† dakun o musti mo imorif neke irire ralan i, ode lema kyunu o kyasa irire, de musti mo ineti manenen tenanke ti ktela atyat sai ta sai bo, ode irire rtihak i ti nam sai ta sai bo. 12 Ode diakenke dakun o musti mo sawake sasam bo, ode yeuk

yal ananare ode wasi sekye kralake ei eraske. 13 Ode kolnye diakenke kyarya ma syaluk iry matohakare ma eras, desikeo ana irire ralan i, ode i neke ana ires ma tyanuk wasi tohtohakke ti Yesus Kristuske ne ti irire.

*Musti mo tkumak ode tajaga nam Hulasokwe iajarare*

14 Timotius o, sew neke kkwesy atyahy ne ti o, biar ma lema soso bonyo kbwu ma kbwa ti ksweak a o. 15 Ode ana kosa atyahy ne ti o ma kolnye kunggonw ma ti kait a o, desikeo oi neke ana mhwe o kolkyabei ne iry matohak ity neke musti mo tamorif neke sekye krala sasam ity ti Hulasokwe. Iry a matohak ity neke Hulasow Mamorif ne wasi iry a ity. Ode ity ne musti mo tkumak ode tajaga nam a mlay Hulasokwe iajarare, ma iry salik kete rawaway ma kiway toha kwenake, de kimbwakar, kola dene tul raoditi ti fanderenke ne, ma kyakor sekye ma malkyakaw ode kimbwakar. 16 Mlay bain nyano manosy Hulasokwe ne eras a ksyalik. Heitlulsw nyano ne kihunik i, keskye Hulasokwe lyosu ma ity de. Lemade ity wait tohtohakke ne, ttohak ode tou nyano malosu Yesus Kristuske, neke ne:

I neke myai nus ne ma yola irkye,

\* 3:6 Ayat neke ksyusu ti kyoat Hulasokwe yukun ngkeskwaure wait uskwe khatuke, ti ibital tenanke ma atat ne. Lemade Hulasokwe yotuk ia yosy wen sra eraske ei lasmyerke khaha ne. † 3:11 Ti tel Yunanike tunke khatu ne bisa ma kbuanke o diaken a wamfwetke dakun.

ode Hulasokwe Memeanke  
klyosu o Yesuske Hula-  
sokwe Anan I,  
ode Hulasokwe wasi nya-  
soare rosy laitke ratos  
I de,  
ode I neke wasi britke irire  
rabrita ti negara-nare,  
ode ti nuske ktem ne irire rto-  
hak I,  
ode Hulasokwe syalak a I bai  
wen sra eras madelaf  
Hulasokwe imin tike.

#### 4

*Mijaga mamak e ti iry  
maajar nam a lema mlaire*

<sup>1</sup> Hulasokwe Memeanke  
ktyanuk ma klyosu ohe,  
sekwe kyala ma kyait teike,  
desikeo irire dum ra-la toha  
wait tohtohakke ti Kristuske,  
ma rtohak nam kakmet irire  
raajarare. Nam kakmet  
irire raajar nekre, kyosy a  
ngkeskwakwe. <sup>2</sup> Ode iry  
maajar ktela desikre rala  
tenatare ma mlay, keskye  
rakakmet. Ode ralat a  
kralanare kiray, ma lema  
rhe huruk ohe nam raala  
desikre mlay ta lema. <sup>3</sup> Ode  
iry desikre rajar irire ma  
kete rasa, ode kete ra koture  
dum, biar ma Hulasokwe  
yala kotw desikre mumu ma  
irire ra. Keskye ity ne ttohak  
Yesuske de, ode the ohe nam  
iajarare mlay, lemadendye  
tsalak eraske ba ti Hulasokwe  
ma ta kotw desikre. <sup>4</sup> Kali  
nam Hulasokwe iala nekre  
mumu neke eras, ma nam  
desikre mumu ne lema rasusi  
sasam dakun. Lemadendye  
tsalak eraske ba ti Hula-  
sokwe, maktei o nenmo tal  
kotw o abw desikre ma ta.  
<sup>5</sup> Kali Hulasokwe tunanare

ktyanuk ohe, kotw o abw iala  
nekre mumu ne nelnyely.  
Lemade tsalak eraske ba ti  
Hulasokwe ma tou ohe, kotw  
o abw desikre nelnyely.

*Snuratke ti Yesus Kris-  
tuske wasi makarya eraske*

<sup>6</sup> Timotius anakw o, kolnye  
ktela kukesy ti atyahkye  
krala ne majar ti iry mato-  
hakare, desikemo oi neke  
iry makarya eras o ti Yesus  
Kristuske. Ode kolnye oi  
ne dakun o mswosan Hula-  
sokwe tunanare ti ralamkwe  
kralake, ma mtwoha nam  
kiajar mlay desikre, de-  
sikemo wasimw tohtohakke  
ktyabal ma malkyakaw.  
<sup>7</sup> Keskye kete mtwomolu  
tkunw lema mlay o lema  
maka kbuan desikre, kali  
tkunw desikre lema ksyalik  
irire ma ttoha nam Hula-  
sokwe ibuke. De malkyaw  
o ma majar tenamkwe bain-  
bain ma mumorif neke mo  
ktyoha nam Hulasokwe  
ibuke. <sup>8</sup> Kali kolnye talkyaw  
ity ma ttoha inabolkye ma  
tobak juarake, desike lema  
sal, de mlay dakun, keskye  
kbuanke tebikan bo. Klala  
kolnye talkyaw ity ma tajar  
ity tenatare ma ttoha nam  
Hulasokwe ibuke, desike ne  
kbuanke lan a ksyalik ti ity  
wait mormyorif ne. Neke  
lema ti nuske ktem ne bo,  
de ti ana tamin ti wen sra  
eraske ne dakun. <sup>9</sup> Tun a  
khatu nekre mlay, dendye  
ity ne mumu ne musti mo tal  
ode ttoha! <sup>10</sup> Lemadendye  
talkyaw ity bain-bain ma  
ttoha nam Hulasokwe ibuke,



kali tal ity wait mormyori-fare ti Hulasow Mamorif ne de. Ode I neke I ne iaorif irire mumu ne, neke iry a matohak Yesuske.

<sup>11</sup> Lemade majar ktela nekre mumu ti iry matohakare, ode mal haretke ti sir mar toha. <sup>12</sup> Ode kete mlwura irire ma rrekan ohe oi ne lenla mhwe namit-namit, kali lyalaw a o a nggora. Keskye musti mo mety lulkwe ti iry matohakare, ma rbu ma rmorif kola o ti nam mutanukare, ode ti wasimw ktela mualanare, ode ti wasimw loblobakke, ode ti wasimw tohtohakke ti Yesus Kristuske, ode ti wasimw mormyorif nelyelkye dakun. <sup>13</sup> Ode musti mo mundil ma mbwaca Kitab Lanke ti iry matohakare, ode mabrita Hulasokwe tunanare ti sir, ma mal ma mswurat ode majar sir. Mala koldyesy nini kmwa ma kait a o. <sup>14</sup> Ode kete mumluak ma mal hehe malkyakaw a Hulasokwe Memeanke kinal ti o desy, ma mala mal ma mkwarya karyaamkwe. Hulasokwe Memeanke kyal hehe desike ti o, ti kyoat kerkeratare rsaa simat ti o desy, ode ral Hulasokwe wasi nyanoke ma rsurat o. <sup>15</sup> Lemade musti mo mal ralamkwe kralake ma mundil, ma mala ktela kutanuk ti o desikre mumu, mamode irire mumu bisa ma rseak ma kbyaa kbya nini mala karyaamw desy ma ktyabal ma eras. <sup>16</sup> Dendye mujaga mamak tenamkwe ode nam muajarare. Ode kete mumres ma mala ktela

kutanuk ti o desikre, kali kolnye mala koldyesy ana Hulasokwe yaorif oa mor iry matomolu o nekre mumu.

## 5

*Paulus syurat Timotius ti kolkyabei ma musti mo ihes tun a yor iry matohakare*

<sup>1</sup> Timotius o, kolnye matos o iry matohakare raka salat, musti mo mtwerik sir. Keskye kolnye wamwanire ma ausw a sir ti o, desikemo kete telamkwe lan ti sir, de mutun a mor sir kola dene amamw a sir ne. Klala kolnye wamwanire ma amury a sir ti o, desikeo mutun a mor sir kola dene waimw o hatnimamw a sir ne. <sup>2</sup> Ode kolnye wamfwetare ma ausw a sir ti o, desikemo mutun a mor sir kola dene enamw a sir ne. Klala kolnye wamfwetare ma amury a sir ti o, desikeo mutun a mor sir kola dene rahyetamw a sir ne. Ode kete mrwekan ktela atyatke daku sir elik, de mala eras sir bo.

*Paulus syurat Timotius ma syeak ti enen somare*

<sup>3</sup> Timotius o, musti mo malan ode msweak ti enen som a mlay bain-bain o lema raka hatnimat ne. <sup>4</sup> Keskyede kolnye enen somke it ma ika anan o ebu de, desikemo musti mo mswurat anan o ebu desikre, ma rsaluk ebut ta lemamo enat masom desikre kmuna, ma ksyusu ohe rtoha ity wait kubkubakke de. Koldyesikemo rhalas ral eras manosy enat o ebut ma desy. Ktela raala desike ne, kiala Hulasokwe ralake

kralake ma kimukmuka i ne. <sup>5</sup> Klala enen somke it, ma lema ika anno wai bain-bain ma rseak a i, de imorif neke yal wasi mormyorifke ti Hulasokwe bo, ode sewah o msarin neke syambayan ma iten Hulasokwe ma syaluk a i. <sup>6</sup> Klala kolnye enen som mamorif mo ryekan tenanke kmyesan ma isenan bony ne, neke biar ma tatos o myorif, keskye kola dene myaty de. <sup>7</sup> Dendye musti mo mswurat iry matohak mamin ti desikre, ma rseak wait enen somare, ma rmorif mo nelnyely a sir, ma lema bisa ma irire rudu sal ti sir. <sup>8</sup> Keskyede kolnye irkye it ma lema byu ma syaluk anno wai, ma ti kyal wasi sekye kralake dakun, ktela desike ne ksyusu ohe iry desike ibu a ituli wasi tohtohakke ma desy. Iry maoly desike atyat i ma byilak iry a lema maka wasi tohtohakke dakun.

<sup>9</sup> Timotius o, kolnye mbwu ma mal enen somare anitare ma mal ti iry matohakare ma rsaluk a sir, desikemo mal enen som a wait ainare kyait rahean-ranem (60) nekre de, dete lemamo kbyilak dakun, ode musti mo sir desike kola rasaa klatsam bo. <sup>10</sup> Enen som munal anit desikre dakun o, musti mo irire rhe sir ohe kyalamo rala ktela erasare. Ode ktela eras raala nekre, neke rmumw anatare mamak nini lan sir,

ode rdakin ma mwakunare ramin ti wait seire, ode rnauk tenatare ma babaf, ma rkarya ti iry matohakare,\* ode rsaluk iry a masunkwe kidan a sir nekre, ode sir dakun o randil ma rala bain-bain ktela eras salno salik nekre mumu.

<sup>11</sup> Klala enen som murare, kete mal anitare. Kali kolnye rbu ma ana rasa huruk, desikeo khyury ma ramluak wait inahatetak ranor Kristuske ne. <sup>12</sup> Lemadendye ana Hulasokwe yukun sir, kali enen som mur desikre ra-la toha wait inahatetakke ti Hulasokwe. <sup>13</sup> Lemade kolnye enen som desikre mur a sir nggora, kete mal anitare, kali ana rakbo ma lema rkarya, de rsukar betik irire wait seire ma rtaklulw ti bo. Ode lema rala koldyesy kmyesan bo, de rdakin ma rahes irire, ode rahor iry salik wait sey kralanare dakun. Dendye kalyauke o rahes ktela lema maka kbuanare bo. <sup>14</sup> Kali koldyesike mane yaw ne Paulus, ma kswurat enen som mur desikre ma rasa huruk, ma raka anat, ma mesmesa rseak wait sey kralanare bo. Rala koldyesy ma lema ral klelanke it ti iry mamnisik ity nekre, ma kete rakanak iry matohak Kristus a ity ne. <sup>15</sup> Ktwanuk kolnye, kali enen som mur desikre dum a lema rtoha Kristuske de, de rtoha ngkeskwaure

\* **5:10** Ti ayat neke, kbyohe rnauk tenatare ma babaf, ma rkarya ti iry matohakare, neke ti tel Yunanike, tunke khatu ne kbyohe, yut iry matohakare lwautare. Kali iry Yunani-nare wait ktela sew kyaki nekre, neke at a maut wasi lalanke lwaunare, neke kyalamo yut mwakun mamai wasi sekye ne lwautare dakun. Dendye Paulus byohe enen som neke lema myay ma kyarya ktela irire rakanak nekre, kola ne iut irire lwautare ne.

wait uskwe khatuke.

<sup>16</sup> Ode kolnye enen somke it ma hatnima iry matohak Yesuske, desikemo iry matohak desike musti mo syaluk enen som desy, ma kete khyury ma iry ribun matohak Yesus mamin ti nus desy rsaluk enen som desy. Mamode iry ribun matohak Yesus desikre bisa ma rsaluk enen som a mlay bain o lema raka hatnimat o amno wait nekre.

*Snuratke ti kerkeratare*

<sup>17</sup> Ode iry ribun matohak Yesuske ne, musti mo ralan wait kerkerat manety lulw ti sir ma eras ne, ode ral katy<sup>†</sup> ti sir dakun. Neke kmunmun-muna ne, ti kerkerat a mandil ma maajar ode mabrita Hulasokwe tunanare ne. <sup>18</sup> Kali rkesy ti Kitab Lanke kralake ma kbyohe, “Kolnye sabkye malmata syosa gandumke ma kisike kyaditi toha kiblunke, desikemo kete myikat eta nunuke, de mlyura i ma nya gandum desy tebikan.” Ode kali rkesy ti Kitab Lanke huruk ma kbyohe, “Iry makaryake musti mo ika wasi katy.”

<sup>19</sup> Timotius o! Kolnye irkye it a yoit salke ti kerkeratke it, desikemo kete samlurw o mtwohak iry desy, de mukita maseak a kmunake irkye enaru ta enatelw sir, ma rlosu o rseak kerkerat desy o ika sala, desikeo nenmo bisa ma mtwohak. <sup>20</sup> Ode kolnye kerkerat maka wasi lim o salke, musti mo

mtwerik i ode mswurat i ti ribunke khahake, mamode iry salik a ramtaut ma kete rala koldyesy dakun.

<sup>21</sup> Timotius anakw o! Hulasokwe, ode Yesus Kristuske, rtabal Hulasokwe wasi nyaso iilikare o laitke, raktemtem a rseak yaw ma kswurat o, ma oi ne musti mo mtwoha nam kutanuk desikre mamamak, ma kolnye mtwerik ode mswurat iry desy, desikeo kete mukea ode kete museak mat. <sup>22</sup> Kete samlurw o mswaa simamw ti irkye it ma ika kerkerat, kali kolnye iry desike yala lim o sal, desikeo ana mhwar wasi lim o sal desikre dakun. Dendye oi ne musti mo mujaga tenamkwe ma nelnyely.

<sup>23</sup> Timotius o, khwe ohe seure rait ne kluruk o ma theimkwe ksunw. Lemade kuten ma kete menw werke kmyesan bo, de menw tasy maiskye kwen makitkye tebikan dakun, ma kyesak kbai mamin theimkwe krala desy.

<sup>24</sup> Mnwenas! Irire dum a wait lim o sal nekre, irire mumu ne rhe de, biar ma maukun tunke lenla rtenuk wait tunare. Klala iry salik wait lim o sal nekre, irire lema rhe elik nini kyait sew a ratenuk wait tunare, desikeo nenmo irire rhe wait lim o sal desikre. <sup>25</sup> Kola dene irire dum wait ktela eras raalanare, desikeo irire mumu ne rhe de. Klala iry salik wait ktela eras raalanare, irire lenla rmatakit ode lenla

<sup>†</sup> **5:17** Ti tel Yunanike, tunke khatu ne kbyohe, ralan sir a kla-ru. **5:18** Ul. 25:4; Mat. 10:10; Luk. 10:7 **5:19** Ul. 17:6; 19:15

rhe, keskyede Hulasokwe hye a kmuna de.

## 6

*Snuratke ti iry makaryaare ti rakarya karya sai ta sai bo*

<sup>1</sup> Timotius o, mswurat makarya matohak Yesuske ne, ma musti mo ralan wait bos lema matohak Yesuske ne ti nam sai ta sai bo, ma kete khyury ma irire rakanak Hulasokwe Anike, ode rahmway nam taajarare. <sup>2a</sup> Ode kolnye makarya desikre wait bosare rtohak Yesuske dakun, desikemo makarya desikre kete rrekan ohe raktem a rtohak Yesuske, dendye lema ralan wait bos desikre. De makarya desikre musti mo ralan wait bos matohak desikre, ode rkarya ti sir ma eras ma kbyilak, kali wait bos desikre iry matohak sir, ode Yesuske lyobak sir dakun. Koldyesikemo makarya desikre rala eras wait bos matohak desikre ma desy.

*Snuratke ti iry maajar nam a lema mlaire ode iry a mabu ma maka malolkye*

<sup>2b</sup> Timotius anakw o, snurat ribun nekre musti mo mal ma majar ode mswurat iry matohakare ma rtoha. <sup>3</sup> Ode kolnye esei desike yajar nam salikare, ma lema ktyoha nam a mlay ity Ebut Yesus Kristuske iajar nekre, ode lema yajar irire ma rtoha ktela Hulasokwe ibuke, <sup>4</sup> i desike yola iry a mabitil tenanke ma atat ne, keskye lema hye namit-namit. Ode i desike dakun o dyakin ma

yulak tuna o klyahamety, ti tun a khatunare, ma itaur nunw ti tun a khatu desikre ma yobak ma nam itanukare mlay bo. Ktela neke lema kika kbuan, kali khyury ma it de syoi rala it, it de ralake ksunw it, it de ihmwai it, ode it de kyeni it ohe rala ktela atyatare, <sup>5</sup> ma it de syorw sala it o lema ktei elik. Ode nam rarekanare kbyenw ti ktela atyatare, kali lema rhaduli nam a mlaire, neke nam Yesuske iajarare. Lemadendye iry maajar nam lema mlay desikre rrekan ohe bisa ma ral ktela kubkubakke ma robak malolkye ti sir.

<sup>6</sup> Keskye kolnye tamorif neke ttoha nam Hulasokwe ibuke, ode kolnye tkoman o nam mamin ti ity nekre kyoat de, desikemo eras ma ity ma desy. <sup>7</sup> Kali kyoat radur ity, desikeo lema tety namit-namit ei nuske ktem ne, ode kolnye ana tmaty ma tba, desikeo lema tety namit-namit ba dakun. <sup>8</sup> Dendye kolnye kika kotw o abw, ta simbol o rabbit ma ity, desike ne kyoat de. <sup>9</sup> Klala iry a mabu ma maka malolkye, samlurw o dyi ei lim o sal. Kali rekryeky ireky ti ralake krala desy, khyury ma yobak nam ribun a lema maka kbuan nekre, de kyety atyatke kmyesan bo, ma kyala irkye ma wasi mormy-orifke atyat, ma rotuk i bai mamaty rala. Iry neke yola dene bitbitikke khelanke ti bitbitikke kisbitik i ne. <sup>10</sup> Kali kolnye irire rdakin

kubanke, desikeo rala ktela atyat ribun lan ne ma desy. Ma khyury ma irire dum a rsanyetat wait tohtohakke, kali radoha kubanke bo. Dendye nam raala desikre khyury ma sewah o msarin neke masunkwe kdyan sir bo.

*Paulus wasi snuratke ti Timotius*

<sup>11</sup> Timotius o, oi neke Hulasokwe wasi iry a o, dendye musti mo soso o toha ktela atyat ribun nekre. Ode malkyaw o ma mala ktela mlaire ma mtwoha ktela Hulasokwe ibuke bo. Ode mtwohak Kristuske manenen, mlwobak irire, malkyaw ralamkwe manenen ti kyoat masunkwe kidan a o ne, ode mala ral lublubke dakun. <sup>12</sup> Ode musti mo malkyaw o bain-bain ma mtwohak Yesus Kristuske manenen, ma mutot mormyorif eras manal nini namke. Kola dene mutoha leklekke ma mualkyaw o ma muobak juarake ne. Kali Hulasokwe yilik a o de, ma mmworif mor a I nini nam, ode oi ne dakun o mou ti iry ribunke ohe mtwohak Yesus Kristuske de.

<sup>13</sup> Lemade Timotius o, Yesus Kristus a mamdiry ma masara Pontius Pilatus ma itanuk tun a mlaire khyali tenanke ne, yor Hulasow a manal mormyorifke ti nam ribun mamin ti lasmyerke khaha ne, neke rseak a ity. Dendye kuten ma mtwomolu snurat ne:

<sup>14</sup> Musti mo mtwoha bain-bain Hulasokwe wasi haretare mumu, ma

lema bisa ma irkye it a yoit salke ti o. Mala koldyesy nini ti kyait ity Ebut a Yesus Kristuske ana ima huruk ne. <sup>15</sup> Ode ana Yesuske ima huruk ne, Hulasokwe myesan a tyunik sekwe bo.

Hulasokwe myesan byer o tyahal ma irire rleru I, ode I neke myesan a kyumak haretke. I neke Raja I ti raja nekre mumu, ode Amam Lan I ti amam lan nekre mumu.

<sup>16</sup> I neke myesan a lema bisa ma myaty, ode I neke myorif ti madelaf manely lan ne ma irkye it a lema bisa ma nyey a I elik.

Ode irkye it a lema myatakit I dakun, kali irkye lema bisa ma myatakit I. Ode alanke ode haretke kimin a I nini nam!

Taktemtem tleru I! Amin.

<sup>17</sup> Timotius o, mswurat iry maka wait malolire ti lasmyerke khaha ne, ma kete rbitil tenatare ma atat, ode kete ral wait mormyorifare ti malolkye, kali ana maloly desikre kitayar, de lemamo ral wait mormyorifare ti Hulasokwe bo. Kali I neke yal nam ribunke mumu ma ity, ma tsenan a tor. <sup>18</sup> Ode mswurat sir dakun, ma rala ktela eras ribun salno salik nekre mumu. Ode musti mo ralatare eras ti irire, ma ral nam ma rsaluk sir. <sup>19</sup> Kolnye rala koldyesy, desikeo kola

dene rsosan wait malolkye ti wen sra eraske, ma kete kitayar. Koldyesikemo kibai lulkwe ne ana ratot mormy-orif a mlakye, neke mormy-orif manal nini namke.

<sup>20</sup> Timotius o, Hulasokwe yilik a o de ma ti mabrita Brit a mlakye, desikeo musti mo msweak ma majar mamamak ti irire. Ode soso o toha tun lema maka kbuanare, dete lemamo tun lema kisaluk irire ma rtoha nam Hulasokwe ibuke. Kete mtwomolu iry a manal tun desikre ma ral ma rsorw a tun a mlay a taajar nekre. Kali iry desikre rbohe tun raajar desikre hehetelke desy, keskyede lema. <sup>21</sup> Lemadendye irire dum a rou ma rtoha iry desikre, mane khyury ma rala toha ity wait tohtohakke de.

Ode kuten ma eras manosy Hulasokwe kyor miktemtem mumu.

Teike desy de.

## Paulus wasi atyahy kla-ru ikesy ti Timotius

*Tun a khatu malosu kitab ne*

Kitab 2 Timotius neke, Paulus wasi atyahy a ikesy kla-ruake ti Timotius huruk ti kyoat Timotius imin o nus a Efesuske, klala Paulus imin ti sey metmetke kralake ti nus lan Romake. Paulus ryekan o Timotius neke kele anan idur hahakke i ne bo. Kali i neke Paulus lianke, ma kyalamo syaluk Paulus ti karya iabrita Brit Eraske ne.

Paulus kyesy atyahy ne ma syurat Timotius ma musti mo kyarya wasi karya ity Ebutke inal ti i ne, ode ijaga Brit Eras desy, ma kete iry salik rma ma rajar nam lema mlaire. Ode musti mo yabrita nam a ity Ebutke iajarare ti wai o hatnima matohakare, ode ti iry salikare dakun. Ode Paulus syurat Timotius ma musti mo ineti ralake ma ikita ti kolnye masunkwe ode atyatke kidan i ti wasi karyake ne bo.

*Kitab ne kisike kolnye*

1. Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (1:1-2)
2. Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe ode syurat Timotius (1:3-18)
3. Iry mabu ma matohak Yesus Kristuske musti mo masunkwe kdyan i (2:1-13)

4. Hulasokwe wasi makarya eraske (2:14-26)
5. Sekwe ana kyala ma kyait teike, desikeo ma-sunkwe kdyan irire o lan a ksyalik (3:1-9)
6. Paulus syurat Timotius ti wasi totohakke (3:10-17)
7. Paulus syurat Timotius ma kyarya bain-bain ti Hulasokwe (4:1-8)
8. Paulus wasi snurat manosy lyakwe (4:9-18)
9. Paulus kyus wasi atyahkye (4:19-22)

*Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye*

<sup>1-2</sup> Timotius anakw a kulobak o! Yaw neke Paulus, ma Yesus Kristuske wasi nyaso yaw, ma ktyoha Hulasokwe ibuke, ma ti klwosu Hulasokwe wasi inahatetakke ti irire. Neke Hulasokwe ihate-tak ma ana tatot mormyorif manal nini namke, kolnye tety ral sasamke tor Yesus Kristuske. Kuten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe yor Anan a ity Ebut Yesus Kristuske kimin a o, ode wait loblobakke, ktyabal inaka eraske kyor a o dakun.

*Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe ode syurat Timotius*

<sup>3</sup> Timotius o, khyali o mane kswalak eraske ba ti Hulasokwe. Hulasow neke, kal ralakkwe krala nelnyelkye ma kswakitil ode kou ti I, kola heitlulsw o ebnwo matrumakw rsakitil ode rou ti I dakun. Ode sewah o msarin

nekre kswambayan mo lema kumluak ma kswambayan ti o dakun. <sup>4</sup> Ode knwenas ti kyoat tala ma tasali ity desy, bonyo ralamkwe ksyal ma mswer. Dendye kmwaboka o a ksyalik ma kbwu ma tanal huruk, ma ralakkwe krala ne kimukmuka kimarmara i. <sup>5</sup> Ode yaw dakun o knwenas wasimw tohtohakke o nelnyely bain ti Yesus Kristuske, kola dene heitlulswu ebumw wamfwet a Lois ode enamw a Eunike wait tohtohakke. Dendye ktwohak ohe wasimw tohtohakke kola sir dakun. <sup>6</sup> Ode kali koldyesike mane ktwanuk ti o ma munenenas, ma kyaki-kyaki ne mal hehe malkyakaw a Hulasokwe inal ti o desy, ma khyury ma amalkyaumkwe ktyabal a ktyabal toha. Ode mal hehe malkyakaw desy ma mal ma mkwarya. Hehe desike Hulasokwe yal ti o, ti kyoat kusaa simakw ti o desy. <sup>7</sup> Dendye kete mumtaut ma mkwarya wasimw karya desy, kali Hulasokwe inal Memeanke ma ity ne ma kete tamtaut, de kyala ity ma malkyakaw ity, ode kyala ity ma bisa ma it de lyobak it, ode kyala ity ma bisa ma taneti ity tenatare ti ktela atyatare.

<sup>8</sup> Lemadendye kete mmway ma mabrita ity Ebutke, ode kete mmway o kswukar sey metmetke kralake, kali kabrita ity

Ebutke. De mal malkyakaw Hulasokwe inal ti o desy, ma bisa ma mhwar masunkwe kola yaw, kali tabrita Brit Eraske. <sup>9</sup> Kali Hulasow ne I ne yaorif ity ne, ode yilik ity ma wasi iry nelnyely a ity. Hulasokwe yala koldyesy, neke lema khyali ktela eras taala nekre, de khyali wasi rekryeky mesmesanke kyor rala eraske. Ode kyoat Hulasokwe lenla yala lait o lasmyer, desikeo yohut de, ma syusu rala eraske ma ity, ti kyoat iaso Anan Yesus Kristuske ma imaty ma ilitan eta ity ne. <sup>10</sup> Ode senweke Hulasokwe syusu rala eraske ma ity, neke Yesus Kristuske myai nuske ktem ne ma ika Raja ma yaorif ity. Ode Yesus neke yala yal matmyatkye, ode yal Brit Eraske ma ity, ma lyosu mormyorif manal nini namke ma ity. <sup>11</sup> Lemadendye Hulasokwe syusu yaw ma kuka nyaso ti Yesuske, ma kabrita ode kajar Brit Eras desy. <sup>12</sup> Ode khyali karyaakw nekre, dendye masunkwe kdyan yaw, keskye lema kmway, kali khwe Yesuske ode ktwohak a I. Ode khwe bain o I neke bisa ma ijaga yaw,\* nini sew ima huruk ne.

<sup>13</sup> Dendye Timotius o, musti mo mkwumak mama-mak nam ribun mutomolu toha yaw nekre. Nam nekre mumu ne mlay, dendye mtwoha, ode mal ma majar iry salik dakun. Ode mtwohak

**1:5** Kis. 16:1 **1:11** 1Tim. 2:7 \* **1:12** Tunke khatu kibohe, ijaga yaw, ti tel Yunanike, neke kbuanke o, ijaga nam kunal ti I ne, dete lema mo kbuan idake o, ijaga nam inal ma yaw ne.



Yesuske manenen, ode mlwobak irire kali mor Yesus Kristuske myety ral sasamke de. <sup>14</sup> Lemadendye mujaga mamamak Hulasokwe tuna inal ti o desikre. Ode Hulasokwe Memean mamin ti ity neke, ana ksyaluk o ma mujaga tun a mlay desikre.

<sup>15</sup> Ode mhwe ohe iry ribun matohak Yesus mamin ti propinsi Asia† so, rtabal Figelus yor Hermogenes dakun, neke lema rhaduli yaw de. <sup>16</sup> Keskye Onesiforus lema myay, de mya ma syeak yaw ti sey metmetke krala ne, ode kyalamo yalkyaw ralakkwe. Lemade kswambayan ma kuten ity Ebutke, ma syusu wasi loblobakke ti Onesiforus wasi sekye kralake. <sup>17</sup> Kali kyoat a Onesiforus yait nus Romake, desikeo yalkyaw i ma yobak a yaw nini yait yaw. <sup>18</sup> Ode mhwe bainbain ohe kyoat a kumin ti nus Efesuske, desikeo Onesiforus neke syaluk yaw ksyalik. Lemade kuten toha ity Ebutke, ma syusu wasi loblobakke ti i, ti sew a ana ity Ebutke iukun nuske ktem ne.

## 2

*Iry mabu ma matohak Yesus Kristuske musti mo masunkwe kdyan i*

<sup>1</sup> Dendye Timotius anakw o, Yesus Kristuske ralake eras ma ity, lemade mlwura rala eras desy ma kyalkyaw

o ma malkyakaw o bainbain. <sup>2</sup> Ode nam kuajar ma mutomolu nekre, irire ribun a rbohe nam nekre mlay de. Lemade musti mo majar nam desikre ti iry mutohakare, ma iry mutohak desikre bisa ma rajar nam desy ti iry salik dakun.

<sup>3</sup> Ode musti mo mhwar masunkwe kola yaw ne, kali mkwarya ti Yesus Kristuske. Neke kola dene suldat matotomolu telke it, ma musti mo hyar masunkwe, khyali wasi karyake. <sup>4</sup> Iry maka suldatke lema hyaduli yor karya salik, de kyarya karya suldatke kmyesan bo, kali yobak ma yala wasi uskwe khatuke ralake ma kimukmuka i. <sup>5</sup> Ode iry makarya ti Hulasokwe, yola dene iry a mabolkye dakun. Ma kolnye iboly, keskye lema tyoha inabolkye wasi ksalanare, desikemo ana lema yal namit-namit. <sup>6</sup> Kola dene iry manoha boke dakun, ma kolnye yalkyaw i ma kyarya wasi bo desy, desikemo ana yal wasi bo desy kisinare a kmuna. <sup>7</sup> Dendye mrwekan mamak nam kutanuk nekre, kali ity Ebutke ana yal heheke ti o, ma mala mhwe nam desikre mumu.

<sup>8</sup> Timotius o, musti mo mnwenas a Yesus Kristuske, neke raja Daud tesnwo natu I. I neke myaty, keskye Hulasokwe yala I ma myorif huruk. Brit Eras neke, ne

† 1:15 Kyoat desike, propinsi Asia neke, propinsike it ma kimin ti Kerajaan Romake. Propinsi Asia neke wasi nus lanke neke nus a Efesuske. Ma selsel neke lasmyer a propinsi Asia neke kimin ti negara Turkike.

kuabrita ti irire ne. <sup>9</sup> Kali khyali kuabrita Brit Eraske ne, dendye masunkwe kdyan yaw, ma kyal nini rsik ranteke ma yaw dakun kola iry mahature, keskyede ktela raala ma yaw neke lema bisa ma rbu eta Hulasokwe tunanare elik. <sup>10</sup> Lemadendye kalkyaw ralakkwe ma khwar masunw sai ta sai bo, mamode iry a Hulasokwe iilikare bisa ma rtomolu Hulasokwe tunanare, ode rtohak Yesus Kristuske ma yaorif sir, ode ana rmorif ror I nini nam, ti wen sra eras madelafke. <sup>11</sup> Tun a khatu nekre mlay bain:

“Kolnye tmaty tor Kristuske, desikeo ana tmorif huruk tor I dakun.

<sup>12</sup> Ode kolnye talkyaw ity ralat a kralanare ti masunkwe ode ttoha I manenen,

desikeo ana tor I de thareta nuske ktem ne.

Ode kolnye tabu a tatuli I, desikeo ana ibu a ituli ity dakun.

<sup>13</sup> Ode biar ma lema ttoha nam Kristuske ibuke, keskyede nam Kristuske itetakke musti mo kdi ti, kali lema bisa ma ikakmet a nam itetakke\*.”

*Hulasokwe wasi makarya eraske*

<sup>14</sup> Timotius anakw o, musti mo mswurat iry matohakare ma rnenas nam kutanuk

nekre mumu. Ode ti Hulasokwe wasi lulw ne mswurat sir ma kete it de itaur nunu yor it ti tun mesmesanare. Kali inataur nunw desikre lema kika kbuan, de khyury ma iry matomolu desikre lema rtohak Yesuske de. <sup>15</sup> Lemade malkyaw o bainbain ma mkwarya, ma kolnye ana mumdiry ma mswara Hulasokwe, desikeo Hulasokwe tyanuk ma byohe, oi neke wasi makarya eras o! Dendye majar mama-mak Brit a mlay manosy Hulasokwe ne, ma kete mmway kolnye mumdiry ma mswara Hulasokwe. <sup>16</sup> Ode musti mo soso o toha iry matun o lema maka kbuan ode lema raalan Hulasokwe ne, kali tun maoly desikre ne khyury ma kbyaa kbya nini irire rahatw. <sup>17</sup> Tun irire raajar desikre ana kimelir ti wen kabei ta kabei bo, kola ne kbai kanker a manas ne. Iry maajar tun maoly desikre, neke Himeneus yor Filetus. <sup>18</sup> Iry deru desike lema rtoha nam a mlaire de, de rajar ma rbohe sew a tamaty ode tamorif ne kdi ti de. Dendye ktela raajar desike khyury ma irire dum a lema rtohak nam a mlaire de. <sup>19</sup> Keskyede Hulasokwe tunanare mlay ode malkyakaw, kola dene fanderen a Hulasokwe isadiri ma malkyakaw ode kimbwakar ne.† Ma rkesy

**2:12** Mat. 10:33; Luk. 12:9 \* **2:13** Tun a kibohe lema bisa ma ikakmet a nam itetakke, neke ti tel Yunanike desikeo kbyohe, lema bisa ma ibu a ituli Tenanke. † **2:19** Ti ayat neke kbyohe, fanderen a Hulasokwe isadirike, neke kbuanke o Hulasokwe tunanare mlay, ode malkyakaw, ode lema ohoh. Fanderen a Hulasokwe isadirike, neke dakun o ksyusu mormyorif harharw a Hulasokwe inal ti wasi irire ne ohe, mlay, ode malkyakaw, ode lema ohoh.

ti khahake ma kbyohe, “Ity Ebutke hye wasi iry elik-elik nekre de,” ode “Iry a matanuk ohe ity Ebutke wasi i neke, musti mo imres ma kete yala ktela atyatare de.”

<sup>20</sup> Lemade Timotius o! Mtwomolu inahliak ne, ti sey lanke it a krala neke sru o mbinan mamin dapurke, neke dum a rala kyosy blyawan kunkuny o bokbok, ode dum a rala kyosy aw o lasmyer. Sru o mbinan a raala kyosy blyawan kunkuny o bokbok desikre, kolnye kalkal lanare, desikeo nenmo ral ma rpake, klala sru o mbinan a raala kyosy aw o lasmyer desikre, neke sew kyaki nekre rpake bo. <sup>21</sup> Koldyesy dakun o kolnye irkye it a tyunik wasi ktela atyatare,‡ desikeo yola dene sru o mbinan a raala kyosy blyawan kunkuny o bokbok desikre, ma rapake ti kalkal lanare ne. Iry maoly desike nelnyely a i, ode Hulasokwe bisa ma pyake i ma kyarya karya eras sai ta sai bo.

<sup>22</sup> Lemadendye Timotius o, kswurat o ma soso o toha naman murare wait ktela atyat radakin ma raala desikre. De musti mo malkyaw o ma mala ktela mlaire, ode mutotomolu tel ti nam ity Ebutke iajarare, ode mlwobak irire, ode mmworif ti inaka eraske mor iry a manal ralat a krala nelnyelire, ma rasambayan ode raou ti ity Ebutke ne. <sup>23</sup> Ode

kete mtwoha iry ktemare ma rataur nunw ti ktela lema maka kbuanare, kali mhwe ohe nam desikre khyury ma irire railir. <sup>24</sup> Keskye ity Ebutke wasi makaryaare lema bisa ma railir, de musti mo rala ral lublubke ror irire mumu. Ode kete samlurw o rkeyer o nam, de raneti ralatare manenen ti sai ta sai bo, ode musti mo rhe telke ma rajar irire dakun. <sup>25</sup> Ode ity Ebutke wasi makarya desikre dakun o, musti mo rala ral lublubke ma rajar iry a kyalamo masorw Brit a mlakye ne. Ma kolnye rala koldyesy, desikemo anakyai Hulasokwe yala iry masorw Brit a mlay desikre ma rtunik wait lim o sal ba, ma rhe ode rtoha Brit a mlay manosy Hulasokwe. <sup>26</sup> Koldyesikemo iry desikre nenmo rhe toha lbwetat, ma raditi sir toha ngkeskwaure wait uskwe khatuke wasi haretke, ma kete hyareta sir de. Kali ngkeskwaure wait uskwe khatuke wasi haret desy, kola dene bitbitikke ti kisbitik khelanke ne.

### 3

*Sekwe ana kyala ma kyait teike desikeo masunkwe kdyan irire o lan a ksyalik*

<sup>1</sup> Timotius o, mtwomolu mamak tun kutanuk nekre. Ana ti sekwe kyala ma kyait teike ne, desikeo iry mamin ti nuske ktem ne rala iry matohakare ma masunkwe kdyan sir o lan a ksyalik.

‡ **2:21** Tunke khatu kibohe, tyunik wasi ktela atyatare, neke ksyusu ohe iry desike tyunik nam sal irekanare, ode totnyo yabi atyatare, ktyabal nam a lema mlay a iajar o isurat nekre dakun.

<sup>2</sup> Kali iry mamin nuske ktem ne ana rrekan tenatare kmyesan bo, ode rdakin kubanke kmyesan, ratun bakbak, rbitil tenatare ma atat, rdakin ma rahmway irire, lema rtomolu enat o amat, lema raten a rhe eraske ti irire, ode lema rsalak a rhe eraske ba ti Hulasokwe dakun. Ode iry desikre lema ralan Hulasokwe, <sup>3</sup> lema rlobak irire, lema rbu ma rsos iry maka salat ti sirare, de rdakin ma rahes irire ma anitare kiray, ode lema bisa ma rajaga ral tenatare de, de ral resatare ma rataut irire, ode ramnisik ktela eras sai ta sai bo. <sup>4</sup> Ode lema rrekan ma ti ktyutw de, dendye rketa liatare ti iry mamnisik sirare, ode rrekan o rhe telke ma kbyilak iry salik, ode lema rdakin ma rtoha Hulasokwe de, de rdakin ma rala ktela radakinare kmyesan bo. <sup>5</sup> Iry nekre irire ratos sir mo kola dene randil ma rtoha Hulasokwe tunanare, keskyede rabu a ratuly Hulasokwe wasi haretke, kali lema rlura ma Hulasokwe wasi haret desy kkyarya ti ralatare ti ramorif ne. Lemade kete muka lui mor iry maoly desikre.

<sup>6</sup> Kali iry desikre dum a robak a ksala ma rsukar ei irire wait sey kralanare, ma rulak de rtalik wamfwet lema majaga ral tenat nekre, ma rhury a sir. Wamfwet desikre wait lim o sal

nekre ribun, kali rtoha wait dakdyakin atyat nekre bo. <sup>7</sup> Wamfwet desikre sir ne kyaki-kyaki ne raten ma irire rajar nam harharure ti sir, keskyede wamfwet desikre lema rhe o nam harharw irire raajar ti sir desikre mlay ta sal. <sup>8</sup> Keskye nam raajar nekre lema mlay, de rsorw a nam a mlakye, kola dene heitlulswo Yanes yor Yambres\* rsorw a Musa. Iry maajar nam desikre rrekan atyatke bo, dendye Hulasokwe tyuly a sir, kali lema rtohak nam a mlaire. <sup>9</sup> Dendye kibai lulkwe ne, iry desikre ana lema rulak de rtalik irire de, kali ana ribunke rseak ode rhe iry desikre ktematare, kola dene rahe Yanes yor Yambres ktematare dakun ne.

*Paulus syurat Timotius ma kyumak manenen wasi tothohakke*

<sup>10</sup> Keskyede Timotius o, oi neke mhwe bain-bain o ktwihak Yesus Kristuske, ode mhwe nam kuajarare, ode wasikw rekryekkye, ktyabal wasikw mormy-orifke, neke kete samlurw o kuka keyer a irkye, de kuneti manenen ralakkwe bo, ode klwobak irkye. Ode kolnye masunkwe kdyan yaw, desikemo kalkyaw manenen ralakkwe kralake ma kukita bo. <sup>11</sup> Ode o dakun o matos ode mhwe ma irire roban de rtaba yaw,

\* **3:8** Yanes yor Yambresderuke anitare lema kimin ti Kitab Lan a Hatetak Mamunake. Keskyede iry a mahe tel ti Kitab Lanke rbohe, Yanes yor Yambres ne iry a Mesir-are wait a iry mabyata namare, ma sir neke rsorw Musa, ti kyoat Musa yor iry a Israel-are rbetik toha negara Mesirke. Tatos ti Kel. 7:11. **3:11** Kis. 13:14-14:20

ma masunkwe kdyan yaw. Mhwe o nam ribun nekre kdi ti ma yaw o hnu Antiokhiake, Ikoniumke, ode Listrake. Keskyede atyat ribun madan yaw desikre, ity Ebutke yaditi toha yaw de. <sup>12</sup> Mnwenas, tunke khatu ne mlay bain ti kibohe, “Esei desike yety ral sasamke yor Yesus Kristuske, ode byu ma myorif mo tyoha Hulasokwe ibuke, desikeo ana irire roban de rtaba i, ode masunkwe kdyan i.” <sup>13</sup> Klala iry mahature ode iry makakmetare ana rtabal ma rahatw, neke rakal irire ode iry salik rakal sir dakun. <sup>14</sup> Keskyede Timotius o, oi ne musti mo mkwumak manenen nam aramy miajar ti oare. Ode mhwe ohe nam desikre mlay, kali mhwe aramy de, ode aramine miajar nam desikre ti o ne. <sup>15</sup> Ode mnwenas dakun ohe kyala kyosy kakan a oke, oi neke majar ma mhwe Hulasokwe tunanare de. Ode Hulasokwe tuna desikre kyal heheke ti o, ma mhwe ohe Hulasokwe yaorif o, kali mtwohak Yesus Kristuske. <sup>16</sup> Nam rakesy mumu ti Kitab Lanke krala ne kyosy Hulasokwe, ode kika kbuan ma kyajar ity, ode ksyusu ity wait ktela sal taalanare, ode kyala ity totat atyatare ma eras, ode kyajar ity dakun, ma tmorif mo ttoha ktela Hulasokwe ibuke. <sup>17</sup> Koldyesike mane Kitab Lanke kralake kyala Hulasokwe wasi irire, ma bisa ma rkarya karya eras sai ta sai bo.

## 4

*Paulus syurat Timotius ma kyarya mamamak karya Hulasokwe inal ti ike*

<sup>1</sup> Timotius o, Yesus Kristuske ana mya huruk ei nuske ktem ne, ma hyareta kola Rajake, desikeo ana yukun tun ti iry a mamaty o mamorif nekre. Kali koldyesike mane ti Hulasokwe ode Yesus Kristuske wait lulw ne, kal ralakkwe kralake bainbain ma kswurat o. Wasikw a snuratke ne:

<sup>2</sup> Musti mo mundil ma mabrita Hulasokwe tunanare,

biar ma irire lema rtomolu o dakun.

Ode kolnye irire raka salat, desikeo musti mo mlwosu salatatare ti sir, ode mtwerik iry maala ktela atyatare dakun.

Ode musti mo malkyaw irire ralat a kralanare, ma rala ktela erasare kmyesan ti kiba knaru ne.

Ode kete samlurw o mkweyer,

de mal ral lublubke ma majar sir.

<sup>3</sup> Kali ana kyait sekwe bonyo, irire lema rbu ma rtomolu nam a mlay rajarare de, de rdakin ma rtoha wait dakdyakin atyat mesmesanare bo. Dendye iry desikre rba ti robak tuanggurw salik ma rajar nam radakin ma ratomolu desikre. <sup>4</sup> Ode iry desikre ana lema rbu ma rtomolu Brit a mlakye de, de rbu ma rtomolu tkunw a lema mlaire bo. <sup>5</sup> Lemadendye oi ne musti mo mujaga mamak

tenamkwe ti sai ta sai bo. Ode kolnye masunkwe kdyan o, desikeo malkyaw ralamkwe ma mhwar masunw madan o desy bo. Ode musti mo mkwarya karya muabrita Brit Eraske ne, ktyabal wasimw kmata salik Hulasokwe inal ti o desikre mumu nini ktei.

<sup>6</sup> Ktwanuk ti o koldyesy, kali wasikw karyake ti Hulasokwe kyala ma ktei mane, ode matnyatikke kyarasy de, kola dene kunal wasikw mormyorifke mumu ma kabar ti Hulasokwe ne. <sup>7</sup> Kali kyala kyosy khyehyeike, kalkyaw yaw bain-bain ma kkwarya ti Hulasokwe ma ti kyait teike, ode kala ate karyaakw a inal ma yaw ne mane. Ode yaw dakun o kujaga mamamak ity wait tohtohakke ti Yesus Kristuske. <sup>8</sup> Lemade senweke ity Ebutke syosan a ksewanke ma yaw ti wen sra eraske, kali wasikw mormyorifke mlay ti ity Ebutke. Ode kyoat ity Ebut Yesuske yukun tun ti irire, desikeo lema iseak mat. Ma ti sew ana ima huruk ne, desikeo lema yal ksewan desy ma yaw kmwesan bo, de yal ti iry madakin ma makita sew a ity Ebutke ima desy dakun.

*Paulus wasi snurat manosy lyakwe*

<sup>9</sup> Timotius o, mobak a ksala ma adoko mmwa ma mait yaw, <sup>10</sup> kali Demas dyakin nuske ktem ne wasi kersanke, lemade tyutuk lakhidik yaw ma byai nus Tesalonikake de. Klala Krekes a byai propinsi Galati-ake ma kyarya ti Hulasokwe o so, ode Titus dakun o byai propinsi Dalmatiake ti kyarya dakun. <sup>11</sup> Klala Lukas i ne inor yaw bony ne. Lemade mbwa ti mbwalan Markus ma mmya ma myait yaw, kali ana bisa ma syaluk yaw ti wasikw karyake. <sup>12</sup> Kali Tikhikus a kaso i ma byai nus Efesuske de. <sup>13</sup> Lemade Timotius o, kolnye mmwa, desikemo mety a wasikw rabbit maeteta mrinke, kali desi ktwutuk oa Karpus wait sekye o hnu Troaske. Ode mety wasikw kitabare dakun, keskye kolnye nam munety desikre mdedan, desikemo mety kmuna wasikw kitab a raala toha heal a iblut desikre.\*

<sup>14</sup> Ode kyoat kumin o Efesus, Aleksander iry a kyalamo malor soly ti kmura nekre, yala atyat yaw o ksunw ksyalik. Lemadendye ana ity Ebutke yoil ti i ma ktyoha tota ialanare dakun.

<sup>15</sup> Dendye muronrony mamak a o ti Aleksander, kali i desike syorw nam taajar

**4:10** 2Kor. 8:23; Gal. 2:3; Kol. 4:14; Tit. 1:4; Flm. 1:24 **4:11** Kis. 12:12,25; 13:13; 15:37-39; Kol. 4:10,14; Flm. 1:24 **4:12** Kis. 20:4; Ef. 6:21-22; Kol. 4:7-8

**4:13** Kis. 20:6 \* **4:13** Kyoat desike irire kyalamo rala kitabke toha tarkaske ta lemamo heal a iblut a narnarw nekre, ma kyalamo rluluk ti akwe klauke enaru ma rety ti de rety ma. Ode kitab raala toha heal a iblut desikre malkyakaw ode khesike lan ma kbnylak kitab raala toha tarkaske. Dendye irire kyalamo rkesy nam maka kbuanare ti kitab raala toha heal a iblut nekre. **4:14** Mzm. 62:12; Rm. 2:6; 1Tim. 1:20

nekre a ksyalik.

<sup>16</sup> Ode kyoat wasikw tunke kidi ti a kmuna ma kualak tenakkwe ti iry maukun tun desikre, desikeo lema irkye it a mya ma syaluk yaw ti wasikw tunke, de ra-la toha yaw mumu. Biar ma rala koldyesy, keskye kuten ma Hulasokwe kete yukun iry ma-la desikre, khyali wait ktela desy. <sup>17</sup> Keskyede ti kyoat kumdiry ma kswara iry maukun tun desikre, desikeo ity Ebutke inonor a yaw ti wasikw tun ne, ode yalkyaw yaw ma bisa ma kabrita Brit Eraske mumu, ti iry ribun a lema Yahudi mamin ti wen desy ma rto-molu. Ode ity Ebutke dakun o yaditi yaw toha haret matmyaty rabu ma raohut ma yaw ne.† <sup>18</sup> Lemadendye khwe o ity Ebutke ana yaditi yaw toha ktela atyat sai ta sai ti, ana raala ma yaw nekre mumu dakun, ma ijaga yaw ma ana yor yaw ma kswukar ei wen sra eras ihareta tike. Dendye mmya ma taktemtem tleru I nini nam! Amin!

*Paulus kyus wasi atyahkye*

<sup>19</sup> Timotius o! Kosa wasikw salamke ti Priskila yor lai Akwila, ode ti Onesiforus wasi sekye kralake dakun. <sup>20</sup> Ode Erastus i so imin o nus Korintuske a nggora, klala Trofimius kluruk i, dendye ktwutuk i o nus Miletuske.

<sup>21</sup> Lemade mobak a ksala ma mmwa ma mait yaw, ti lenla oras a mrinke ma besanare lan ne.

Ode Ebulus, Pudes, Linus ode Klaudia, ror ity wait salik matohak Yesus mamin ti nus ne mumu, neke rosa wait salamke ti o dakun.

<sup>22</sup> Timotius o, kuten ma ity Ebut Yesus Kristuske inonor o bo. Ode kuten dakun ma eras manosy Hulasokwe kyor miktemtem mumu.

Teike desy de.

† **4:17** Tun a kibohe haret matmyaty rabu ma raohut ma yaw ne, neke ti tel Yunanike kbyohe, Hulasokwe yaditi yaw toha singake hahake. Kali heitlulswa iry maka salatara ma kolnye rtunik haret matmyatkye ti sir, desikeo rotuk sir ei singanare wen ramin tike, ma singa desikre rasu-rahi sir. **4:19** Kis. 18:2; 2Tim. 1:16-17 **4:20** Kis. 19:22; 20:4; 21:29; Rm. 16:23

## Paulus wasi atyahkye ti Titus

*Tun a khatu malosu kitab ne*

Kitab ne kani Titus, neke Paulus wasi atyahy a ikesy ti Tituske ti kyoat Titus imin o nuske khatu Kretake. Titus neke lema iry Yahudi i, keskye tyohak Yesuske. I neke Paulus lian itohakke, ma syaluk Paulus ti wasi karya ikarya ti Yesus Kristuske ne. Ode Paulus iten Titus ma imin ti nuske khatu Kretake, ma tyenuk a ktelanare ti iry matohakare o so.

Paulus kyesy atyahy ne kali byu ma Titus nyenas a Paulus wasi tnyetak ibu ma railik irire ma raka kerkerat ne. Ode Paulus syurat Titus ti kolkyabei ma, musti mo syaluk ode yajar a ktela mlay manosy ity Ebutke, ti ribun matohak mamin ti nuske khatu Kretake, ma wait tohtohakke ktyabal ma malkyakaw bain-bain ti Yesus Kristuske, ma ktyoha nam ity Ebutke ibuke. Ode Paulus iten Titus ma tyerik iry a maajar ktela lema mlay nekre, ti rasorw a ity Ebutke nam iajarare ne. Ode Paulus iten huruk ma Titus yobak a ksala ma byai nus lan Nikopoliske ti ranal o so.

*Kitab ne kisike kolnye*

1. Paulus wasi tun mamunake ti atyahy ikeskye (1:1-4)

2. Titus wasi karyake ti nuske khatu Kretake (1:5-16)
3. Snuratke ti iry matohakare wait mormyori-fare (2:1-10)
4. Hulasokwe syusu rala eraske ti irire mumu de (2:11-15)
5. Snuratke ti iry matohakare ma rala ktela erasare (3:1-11)
6. Paulus kyus wasi atyahkye (3:12-15)

*Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye*

<sup>1</sup> Titus anakw o! Yaw neke Paulus, ma Hulasokwe wasi at yaw, ode Yesus Kristuske wasi nyaso yaw dakun. Hulasokwe yilik yaw de, ode yaso yaw ma kalkyaw iry iilikare wait tohtohakke ti Yesuske, ode kajar sir ma rhe Brit a mlay taajar nekre, ma rmorif mo wait mormyorifare ktyoha nam Hulasokwe ibuke bo. <sup>2</sup>Ode kali rtohak nam a mlay desy, dendye rhe ohe ana rmorif nini nam, kola dene nam Hulasokwe ihatetakke. Ode Hulasokwe wasi hatetak desy, neke ihatetak ti kyoat lait o lasmyer a lenla kimin. Ode the ohe nam Hulasokwe ihatetakare musti mo kdi ti, kali lema bisa ma ikakmet. <sup>3</sup> Keskye Brit Eras neke, Hulasokwe ihunik ti irkye, nini sew itunikke kdi ti de. Lemade nenmo Hulasow Maorif ity ne lyosu Brit Eras neke ti irkye. Neke, I ne itohak yaw ne, ode iaso yaw ma kuba ti kuabrita Brit Eras desy ti irire ne.



<sup>4</sup> Titus anakw o, atyahy neke kkwesy ti o, neke anakw a o bain-bain, kali ituru neke ity wait tohtohakke mais. Lemade kuten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe yor Yesus Kristus Maorif ity ne kimin a o, ktyabal inaka eras manosy Hulasokwe kyor a o dakun.

*Titus wasi karyake ti nuske khatu Kretake*

<sup>5</sup> Titus anakw o! Kyoat ktwutuk o ti nuske khatu Kreta desy, ma kbwu ma mtwenuk ktela lenla tatenukare, ode milik kerkeratare toha iry matohak Yesuske ti hnu mamin desikre, ma kerkerat desikre, neke it o it a rkarya ti wait a hnu. Ode kolnye milik kerkeratare, desikeo mnwenas ma mtwoha wasikw snurat kusurat ti o desy, neke kolnye: <sup>6</sup> Kerkerat muilikare musti mo nelnyely a sir, ma lema raka wait lim o sal, ode sawatare ratsam bo, ode anatare musti mo rtohak Yesuske dakun. Kete milik irkye kolnye ananare irire roit sal ti sir, kali anan desikre rtoha wait dakdyakin atyat nekre, ma lema rtomolu enat o amat. <sup>7</sup> Kali kerkerat desikre ana rety lulkwe ma rkarya Hulasokwe wasi karyake, lemadendye musti mo nelnyely a sir ma lema raka wait lim o sal. Ode lema rbitil tenatare ma atat, ode lema samlurw o rkeyer, ode lema renw tua ma kyala sir, ode lema simatare mran a irire,

ode lema ral ktela atyatare ma ral ma robak kubanke dakun. <sup>8</sup> De sir neke musti mo rdakin ma ral irire ei wait sey kralanare, ode rdakin ma rala ktela erasare. Sir dakun o musti mo rhe ei lulw o lyaw, ode rsusu ktela mlaire ti irire, ode ralat a kralanare nelnyely ti Hulasokwe, ode musti mo raneti manenen tenatare ti ktela atyat sai ta sai bo. <sup>9</sup> Ode kerkerat desikre dakun o musti mo rtohak manenen ti nam a mlay taajarare, mamode sir neke bisa ma rajar irire, ode rsurat irire ma rtoha nam a mlay desikre. Ode kolnye kerkerat desikre rtohak manenen ti nam taajar desikre, desikeo nenmo bisa ma rterik iry a kyalamo masorw nam a mlay desikre ohe, sal sir ti rasorw nam a mlaire ne.

<sup>10</sup> Ktwanuk koldyesy kali iry ribunke lema rbu ma rtomolu nam a mlay taajarare, de ral nam lema maka kbuanare ma rajar ode rakakmet a irire. Ti iry maoly desikre, ribun a rosy Yahudinare wait lui kubkubakke. Iry nekre iry a Yahudi matohak Yesuske, keskye rajar ohe iry matohakare mumu ne, musti mo rtoha ktela mamin ti Yahudinare wait kubkubakke dakun. <sup>11</sup> Lemade Titus o, mor a kerkerat desikre musti mo mtyerik iry maajar nam maoly desikre ma mamwaw a sir. Kali nam raajar desikre lema mlay, de khyury ma sey kralanare ribun ra-la toha wait tohtohakare. Iry desikre

rajar nam a lema mlay desikre, ma robak kubanke kmyesan toha iry matomolu nam raajar desikre.

<sup>12</sup> Heitlulswo iry mahei lulw o lyakwe it, ma yosy a nuske khatu Kretake dakun, neke anike kimelir, ode i neke tyanuk ma byohe, "Iry a Kreta ity nekre kyalamo takakmet. Ode ity wait mormyorifare kola heal mahatw nekre, ode takbo ma tkarya, de taknam lan bo." <sup>13-14</sup> Tun itanuk khyali iry a Kreta desikre mlay! Lemade mtwerik malkyakaw iry a Kreta matohak Yesuske, ma kete rhaduli ma rtomolu iry a Yahudi-nare wait tkunw a lema mlaire, ktyabal tnyetak manosy iry a kyalamo masorw nam a mlay desikre, de musti mo rtohak manenen nam a mlay a Kristuske iajarare bo. <sup>15</sup> Ti iry a ral nelnyelire, neke rtohak Yesuske ode ralatare nelnyely ti sai ta sai bo, iry desikre lema rasusi namit-namit. Klala ti iry a ral maraire ode lema rtohak Yesuske, iry desikre lema namke it a nelnyely ti sir elik, kali nam rarekanare atyat, ode ralat a kralanare kiray de, ma khyury ma lema rilik a rhe eraske toha atyatke de. <sup>16</sup> Iry maoly desikre rbohe rhe Hulasokwe, keskye rakakmet kali totatare klyosu ohe, rabu a ratuli Hulasokwe, kali lema rtomolu I, ode lema rtoha I, ode lema bisa ma rala ktela erasare de. Dendye Hulasokwe imnyeku sir.

## 2

*Snuratke ti iry matohakare wait mormyorifare*

<sup>1</sup> Keskyede Titus o, musti mo majar iry matohakare ma ramorif ne mo rtoha nam a mlay Kristuske iajarare. <sup>2</sup> Ode mswurat a maka amosure dakun ma musti mo raneti manenen tenatare ti ktela atyat sai ta sai bo, ode rhe ei lulw o lyaw, ma ramorif neke irire ralan sir. Ma sir neke musti mo rtohak Kristuske manenen, ode rlobak irire bain-bain, ode kolnye masunkwe kdyan sir, desikemo musti mo ralkyaw ralatare manenen ti Kristuske.

<sup>3</sup> Koldyesy dakun o mswurat a maka enmosure ma rmorif mo rtoha nam Hulasokwe ibuke. Ode kete rahes irire ma anitare kiray, dete lemamo renw tuake ma kyala sir. De musti mo rajar ktela erasare <sup>4</sup> ti enen murare, ode rsurat sir ma rlobak laitare ode anatare dakun.

<sup>5</sup> Ode enen mur desikre ramorif neke musti mo rajaga tenatare ti ktela atyat sai ta sai bo, ode musti mo rhe ei lulw o lyaw, musti mo ralatare nelnyely, ode musti mo randil ma rahnabak wait sey kralanare ma eras, musti mo rdakin ma rala ktela erasare, ode musti mo rnauk tenatare ma babaf ma rtomolu laitare dakun. Kolnye rmorif koldyesy, desikeo irire lema bisa ma rahmway Hulasokwe tunanare.

<sup>6</sup> Koldyesy dakun o, Titus o, ti lyalaw murare musti mo mal ralamkwe kralake ma mswurat sir, ma rhe ei lulw

o lyaw, ode rajaga tenatare ti ktela atyat sai ta sai bo.

<sup>7</sup> Ode oi ne musti mo mala ktela erasare bo, ma irire rseak toha o, ma rala kola o dakun. Ode kolnye majar irire, desikeo mal ralamkwe krala nelnyelkye ma majar sir bain-bain, ode majar sir a kyor alanke dakun. <sup>8</sup> Ode nam muajarare musti mo mlay, ma irire lema bisa ma rudu salke ti o. Mala koldyesy ma iry masorw o desikre ana rmay, kali lema kika ksala mlay ti sir de, ma rakanak a ity.

<sup>9</sup> Ode mswurat iry makaryaare dakun, ma musti mo rtomolu wait bosare ti nam sai ta sai bo, ode rala wait bos desikre ralatare ma kimukmuka i. Ode makarya desikre kete raresitun a ror wait bosare, <sup>10</sup> ode kete ratina wait bos desikre wait namit-namit, de makarya desikre musti mo rala totnyo yabit nekre ma eras, ma wait bosare rtohak sir. Koldyesike ma irire ratos makarya desikre, desikeo iry maatos makarya desikre ana ralan a Brit malosu a Hulasow Maorif ity ne.

*Hulasokwe syusu rala eraske ti irire mumu de*

<sup>11</sup> Titus o! Musti mo majar ktela nekre mumu ti iry matohakare, kali Hulasokwe syusu rala eraske ti irire mumu de, neke yal ksalake it ma yaorif irkye. <sup>12</sup> Hulasokwe wasi eras desike kyajar ity ma ttunik ity totat a lema kitoha nam

Hulasokwe ibuke, ma totuk ba. Ode kyajar ity dakun ma ttunik ktela atyat tamaboka o taala ti nuske ktem neke, ma totuk ba. Maktei o kyajar ity huruk ma tamorif ti nuske ktem ne, desikemo the ei lulw o lyaw ma tajaga ity tenatare ti ktela atyatare, ode tala nam a mlaire, ode ttoha nam Hulasokwe ibuke bo. <sup>13</sup> Dendye musti mo tmorif koldyesy, ma takita sew ana mama ne, sew neke ana kyala ity ralatare ma kimukmuka i. Kali ti sew desike ana Yesus Kristuske myaa yor wasi madelafke ma knyely malay. Yesus Kristus neke Hulasow Lan Lahukke, ode I ne iaorif ity ne. <sup>14</sup> Ode I ne dakun o yal tenanke ma myaty ma lyitan eta ity, ma yaditi ity toha ity totnyo yabit atyat nekre mumu de. Ode yala ity ma nelnyely a ity, ma wasi iry a ity, ma tandil ma tala ktela erasare.

<sup>15</sup> Lemade Titus o! Musti mo majar nam kutanuk ti o desikre mumu ti irire, ode mswurat sir ma rtoha nam muajarare, ode mtwerik iry lema matomolu nam musuratare. Ode mnwenas! Haret manosy Hulasokwe kimin o ma majar koldyesy, desikemo kete mlwura irkye it ma ihmwai nam muajarare.

### 3

*Snuratke ti iry matohakare ma rala ktela erasare*

<sup>1</sup> Titus o! Kete mumres ma mswurat iry matohakare,

ma ranenenas ma musti mo rtomolu ode rtoha haretke, ode rtomolu ode rtoha iry maharetanare dakun. Ode mswurat sir ma musti mo rakita ma rala ktela eras sai ta sai bo. <sup>2</sup> Ode mswurat sir dakun ma kete rahmway irire, dete lemamo rdakin ma railir ror kabei ta kabei bo. De sir desike musti mo rala ral lublubke, ode rnauk tenatare ma babaf ti irire mumu.

<sup>3</sup> Kutanuk kolnye kali kyoat lenla ttohak Yesuske, de tamin ti kelerakokke a nggora, dendye ktem ity ma lema ttomolu ode ttoha Hulasokwe. Ode kyoat desy dakun o ttura irire ma rakakmet a ity ma khyury ma lema ttoha nam a mlaire. Ode ity wait dakdyakin atyat sai ta sai bo, neke khyury ma ttoha ity wait dakdyakin atyat desikre ma ta-la ti de ta-la tma bo. Ma tamorif neke tala tot atyatare, ode tsoi ity ralat, ode tamnisik irire, ode irire ramnisik ity dakun. <sup>4</sup> Ode biar ma tala atyatke koldyesy, keskyede Hulasow Maorif ity ne syusu rala eraske ode wasi loblobakke, <sup>5</sup> ma yaorif ity. Yaorif ity neke, lema khyali ktela mlay taalanare, de khyali wasi loblobakke ti irkye bo. Lemade yal Memeanke ma ity, ma kyaditi ity wait lim o sal ba, ma ity ralat a kralanare nelnyely, ode kyal mormyorif harharkwe ma ity. <sup>6</sup> Ode Hulasokwe nyauk Memeanke ma kbyenw a ity ralat a kralanare, kali Yesus Kristuske myaty ma

lyitan eta ity ma yaorif ity. <sup>7</sup> Hulasokwe yala ti Yesuske koldyesy, kali Hulasokwe ralake eras. Lemade nenmo bisa ma Hulasokwe yohut ohe ity neke tola iry mlaire. Lemadendye the bain-bain ohe ana tatot mormyorif eras manal nini namke, kola dene Hulasokwe ihatetak ti wasi iry a ity ne. <sup>8</sup> Tun kutanuk ti o nekre mumu ne mlay ksyalik, dendye bisa ma ei ne mtyohak elik. Lemade kuten ma majar nam nekre bain-bain ti iry matohak Hulasokwe ne, ma randil ma ral ralat a kralanare ma rala ktela erasare bo. Kali tun kutanuk nekre eras ode kika kbuan ti irire mumu.

<sup>9</sup> Keskyede Titus o, musti mo soso o toha iry mataur nunw ti ktela lema maka kbuanare. Ode soso o dakun toha iry madakin ma mahes melat nekre, dete lemamo iry maresitun o mailir a khyali tnyetak Musake. Kali nam desikre mumu neke lema kika kbuan ode lema ksyaluk irire. <sup>10</sup> Ode kolnye irkye it ma yajar a nam lema mlaire, ma khyury ma iry matohakare rahe a rasakar sir, musti mo mswurat i. Dete kolnye lema tyomolu o, desikemo mswurat i huruk. Dete kolnye yala ktela desy nggora, desikemo kete muka lui mor i de. <sup>11</sup> Kali mhwe ohe iry maoly desike lema byu ma tyoha nam a mlaire de. Ode iry desy dakun o hye ohe nam iala desikre sal, keskyede kyaki-kyaki ne yala ba bo.

*Paulus kyus wasi atyahkye*

<sup>12</sup> Titus o, ana kaso Artemas, dete lemamo Tikhikus ma it a bya ti syeak a o. Ode kolnye iry a kuaso desike yait o de, desikemo mobak a ksala ma mbwai hnu lan Nikopoliske ma ti tanal o so, kali kohut maktei de, ma ana kbwai so dakun ma kumin ti so nini oras a mrinke ktei, ma besa lanare ksyakut. <sup>13</sup> Ode malkyaw o ma mswaluk Zenas iry a mahe tel ti ktela raohut tun ti haretke ne, yor Apolos ti wait inahlolwainke, ma kolnye deruke rahlolwain, desikeo lema kika nam matol ti sir elik. <sup>14</sup> Ode musti mo majar dakun a ity wait iry matohak mamin ti nuske khatu Kreta desy, ma ral ralat a kralanare bain-bain ma rala ktela erasare, ma ksyaluk iry a nam kitol ti sir nekre. Ma kolnye rala koldyesy, desikemo wait mormyorifare kika kbuan.

<sup>15</sup> Titus o, iry matohak a manor yaw nekre mumu ne rosa wait salamke ti o. Ode kosa wasikw salamke ti ity wait matohak Yesus mamin ti nuske khatu Kreta desikre dakun, neke iry malobak aramy desikre. Kuten ma eras manosy Hulasokwe kyor miktemtem mumu.

Teike desy de.

## Atyahy ne kyosy a Paulus ti Filemon

*Tun a khatu malosu kitab ne*

Kitab Filemon neke, Paulus wasi atyahy a ikeskye ne, ma kyesy ti Filemon o a nus Koloseke. Ma atyahy a Paulus ikesy nekre mumu, atyahy ida neke kdusa bo. Ode Paulus kyesy atyahy ne ti kyoat imin ti sey metmetke kralake ti nus lan Romake.

Atyahy a Paulus ikesy desike kisike kolnye: Paulus iten ma Filemon yal Onesimus huruk. Onesimus neke Filemon wasi atke it, keskye ila toha wasi amam lan Filemon. Ode kyoat Onesimus ila toha wasi amam lan desy, desikeo lenla tyohak Yesuske. Ode kyoat inal a yor Paulus ti sey metmetke kralake, desikeo nenmo tyohak Yesuske, kali Paulus yajar a i. Lemade Paulus iten ma Filemon kete kyeyer a Onesimus, de yal i huruk ma kindika wai i ne ti itohak Yesuske ne. Paulus tyanuk dakun ma byohe, kolnye Onesimus wasi utanke enai, desikemo ana Paulus syelw utan desikre mumu. Lemade Paulus myesan a kyesy tun a khatunare dum ti atyahy ne, ma ksyusu ohe i ne ikesy nam nekre ne, ma Filemon bisa ma tyohak ohe Paulus ihatetak de.

*Kitab ne kisike kolnye*

1. Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (1:1-3)
2. Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe khyali Filemon (1:4-7)
3. Paulus iten Filemon ma yal Onesimus huruk (1:8-22)
4. Paulus kyusy wasi atyahkye (1:23-25)

*Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye*

<sup>1</sup> Waikw Filemon kulobak o! Yaw neke Paulus, ma kkwesy atyahy ne ti o. Ode yaw ne rluk yaw ti sey metmetke kralake ma kumin ti, kali kabrita Yesus Kristuske. Ode yaw ne kor ity wait Timotius ti ne dakun. Filemon o, oi neke waikw a o kali ttohak ti Kristuske, ode ituru neke tkarya ti karya sasamke, ma mkwarya ti desy, ode kkwarya ti san.

<sup>2</sup> Ode kkwesy atyahy ne ti o, mor ity rahyetat Apfia, mtyabal Arkhipus dakun. Ode Arkhipus neke kyarya karya takarya ne ti desy kola o dakun. Ode i neke ires ma yabrita Brit Eraske, biar ma masunkwe kdyan i, kola dene suldatke ti ihar masunkwe ti wasi karyake ne. Ode atyahy kukesy neke lema ti e bo, de ti iry matohak a rawahuk sir ti wasimw sey desy ma miktem a misambayan desy dakun.

<sup>3</sup> Kuten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe yor Anan ity Ebut Yesus Kristuske kimin a e, ktyabal inaka eras

manosy Hulasokwe kyor a e dakun.

*Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe khyali Filemon*

<sup>4</sup> Waikw Filemon o! Kolnye kswambayan ti o, desikeo lema kumluak ma kswalak eraske ba ti Hulasokwe khyali o. Hulasow ne I ne kusakitil ode kuou ti I ne. <sup>5</sup> Ode kswalak eraske ba ti Hulasokwe, kali ktwomolu ohe mtwihak Yesus Kristuske, ode mlwobak iry matohakare mumu de. <sup>6</sup> Ode kswambayan ma mor iry matohakare miktemtem neke myety ral sasamke bainbain, ma wasimy heheke ti ktela eras a Kristuske inal ma ity nekre mumu, neke ktyabal a ktyabal toha. Koldyesikemo ana irire rleru Kristuske Anike. <sup>7</sup> Waikw Filemon o! Wasimw loblobakke kyala ralakw ne ma malkyakaw, ode kumukmuka kumarmara yaw, kali oi ne maluka Hulasokwe wasi irire ralatare de.

*Paulus iten Filemon mayal Onesimus huruk*

<sup>8-9</sup> Waikw a Filemon o, senweke kuten ma mala ktelake it. Ktela neke mlay ma mala. Ode yaw ne bisa ma khwareta o ma mala ktela desy, kali haret Kristuske kimin yaw. Keskyede lema kbwu ma kala koldyesy ti o, de kuten toha o ma mala ktela desy bo, kali khwe ohe oi ne mlwobak Hulasokwe wasi irire. Ode yaw neke

amosw a yaw de, ode senweke kumin ti sey metmetke kralake, kali kabrita Yesus Kristuske. <sup>10</sup> Lemade ktela kuten ne kolnye, msweak mamak irkye it. Iry neke kala i kola ne anakw elik i ne, kali kyoat kumin ti sey metmetke kralake bonyo, kabrita Yesus Kristuske ti i, dendye tyohak Yesus Kristuske dakun de. Iry kuhes neke ani Onesimus.\* <sup>11</sup> Iry neke wasimw at a i,† ma heit a lema byer o tyahal ma kyarya ti o, keskyede senweke nenmo byer o tyahal ma kyarya ti o, ode kyarya ma yaw dakun.

<sup>12</sup> Dendye biar ma Onesimus neke klwobak i a ksyalik, keskyede senweke kaso i ma yulak i ti yait o. <sup>13</sup> Ma mlay bain o kbwu ma kuneti i ma yor yaw ti ne, ma kola ne yeluk o ma syaluk a yaw, ti malmata kumin ti sey metmetke kralake ne, kali kabrita Brit Eraske. <sup>14</sup> Keskyede lema kou ma kala koldyesy, kolnye lenla mou ma yor yaw ti ne. Ode lema kbwu ma kpwaksa o dakun, de kbwu ma mohut ti ralamkwe kralake ma kolnye ktela eras muala ma yaw ne, neke kyosy ralamkwe krala nelnyelkye bo. <sup>15</sup> Ode anakyai Hulasokwe yal klelan ne ma Onesimus ne soso i toha o, keskye senweke yulak i ma ti yait a o, ma ana mor i nini nam. <sup>16</sup> Mlay, Onesimus neke wasimw atke, keskye

**1:10** Kol. 4:9 \* **1:10** Any a Onesimus neke kbuanke o byer o tyahal. † **1:11** Filemon wasi at Onesimus ma ila toha i de. Ode ktela heitlulswo kolnye atke ila toha wasi amam lanke, desyo at desy rtbahunw a i.

lema at a i bo, de byilak atke dakun. I neke waimw a i, kali miru neke mtyohak Yesus Kristuske de. Ode yaw neke klwobak i a ksyalik, keskye ana mlwobak i ma kbyilak yaw, kali Onesimus neke wasimw at a i, ode ti ity Ebut Yesuske ne, muka awai mor i dakun.

<sup>17</sup> Lemadendye kolnye mrwekan o, ti Yesuske ne yaw neke waimw a yaw, ode mor yaw ma tkarya ti karya ne, desikemo mal Onesimus huruk, kola dene munal yaw dakun ne. <sup>18</sup> Ode kolnye heit a yala sal ti o, ta hyar utan ti o, desyo nam desikre mumu ne ana khwar. <sup>19</sup> Yaw neke kmwesan a kkwesy bony mane: *Yaw ne Paulus, ma ana kswelw Onesimus wasi utanare mumu ti o.*

Ode oi ne kete mumluak ohe, kola mhwar utan ma yaw dakun, kali yaw ne kajar o ma mtwohak Yesuske, dendye mutot mormyorif manal nini namke de.

<sup>20</sup> Lemadendye waikw a Filemon o, kuten ma lemamo mswaluk a yaw, ma mal Onesimus huruk, kali ituru neke tety ral sasamke ti ity Ebutke. Lemade kuten ma maluka ralakkwe koldyesy, kali ituru neke tety ral sasamke ti Kristuske. <sup>21</sup> Dendye kkwesy atyahy ne ti o, kali ktwohak ohe ana mala nam kuten toha o desikre mumu. Ode khwe ohe ana mala mo kbyilak desy dakun. <sup>22</sup> Ode kuten toha o dakun ma musosan

kamarke it ti wasimw sekye, kali de ralakkwe lan ohe Hulasokwe tyomolu wasimy sambayanare, ma ana kolik yaw ma ti kait e mumu ti desy.

*Paulus kyusy wasi atyahkye*

<sup>23</sup> Waikw a Filemon o! Epafras neke liakkwe ma i ne inor yaw ti sey metmetke kralake ne, kali aramy miru ne myabrita Yesus Kristuske. I neke yosa wasi salamke ti o. <sup>24</sup> Ode liakw makarya manor yaw ti nus kusukar sey metmetke ti ne, rosa wait salamke ti o dakun, neke Markus, Aristarkhus, Demas, ode Lukas.

<sup>25</sup> Lemade kuten ma eras manosy ity Ebut Yesus Kristuske kyor miktemtem mumu.

Teike desy de.



## Atyahy ne kyosy Yakobus

*Tun a khatu malosu kitab ne*

Iry makesy atyahy neke ani a Yakobus. Ode iry mahe Kitab Lanke ti taras neke, rrekan o Yakobus neke ity Ebut Yesuske wai amury i (Mat. 13:55; Gal. 1:19). Yakobus ika usu khatu ti iry matohak Yesuske wait sey rasambayan tike o Yerusalem (Kis. 21:18; Gal. 2:9). Kyoat desike kyesy atyahy ne, ode yosa ba ti Israel-are wait klolan dehean a kresi enaru mamin ti nuske ktem ne (Yak. 1:1), keskyede Yakobus wasi nyanoke eras ti iry mabacaare mumu, de lema ti iry Yahudi-nare rmesan bo.

Ti atyahy neke, Yakobus tyanuk a iry matohak Yesuske wait kubkubak a mlay bain-bain ti Hulasokwe (Yak. 1:27), ma byohe, kolnye ttanuk ohe ttohak ity Ebut Yesuske, keskyede lema ttoha tun Itanukare, desikemo ity wait tohtohak maoly desike lema kika kbuan (Yak. 2:14-26). Lemadendye musti mo tbaca Yakobus wasi snurat nekre mumu, kali kyety eraske ma ity ti ity wait mormyorif sew kyaki nekre ti kiba knaru ne.

*Kitab ne kisike kolnye*

Yakobus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (1:1)

Snuratke ti masunkwe ode tohtohakke (1:2-8)

Snuratke ti iry a lema manait ei sra o hahke ode iry maka malolkye (1:9-11)

Snuratke ti hurhurkye ode dakdyakinke (1:12-18)

Kete ttomolu Hulasokwe tunanare bo, keskye tlakut a ttoha dakun (1:19-27)

Kete taseak mat (2:1-13)

Snuratke ti tohtohak lema maka kbuanke (2:14-26)

Musti mo tajaga mamak ity mat nekre (3:1-12)

Snuratke ti hehe manosy Hulasokwe (3:13-18)

Snuratke ma kete taka lui tor nuske ktem ne (4:1-10)

Snuratke ma kete tukun irkye (4:11-12)

Snuratke ma kete tamluak Hulasokwe ti nam tarekire (4:13-17)

*Yakobus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e! Atyahy neke kkwesy ti e, neke Israel-are wait klolan dehean a kresi enaru a mahe a masakar sir ti lasmyerke khaha ne. Yaw neke Yakobus ma Hulasokwe wasi at yaw, ode ity Ebut Yesus Kristuske\* wasi at yaw dakun, neke kuten eraske ti miktemtem mumu.

*Snuratke ti masunkwe ode tohtohakke*

<sup>2</sup> Waikw o hatnimakw a matohak Yesus e! Kolnye nam salno salik neke dum a khyury a e ma masunkwe kdyan e, desikemo kete

\* 1:1 Kristus neke kbuanke o Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne. Ode ti atyahy neke Yakobus hyaly Yesuske Anike ti Kristuske dakun.

ralamire kitol, de mimukmuka e bo. <sup>3</sup> Kali mhye ohe, kolnye masunkwe kdyan ity, ode ttihak Hulasokwe bain-bain, desikemo masunw desy kyala ity ma talkyaw ity ralat a kralanare manenen. <sup>4</sup> Lemadendye kolnye talkyaw ity ralatare manenen ti masunw desy, desikeo ana kyei lulw o mlay ity, ode tot eraske ana lema ktyol ma ity elik, de malkyakaw ity ti sai ta sai bo.

<sup>5</sup> Keskye kolnye ti ei neke it a wasi hehei lulw o lyakwe ktyol, desikemo musti mo iten hehe desy toha Hulasokwe. Ana Hulasokwe yal hehei lulw o lyaw desy ti i, kali Hulasokwe ralake eras ma yal nam ti esei ta esei bo, ode lema kyeyer a iry matenke dakun. <sup>6</sup> Keskyede kolnye iten, musti mo tyohak bain-bain, de kete ralake kakan. Kali iry a ral kakanke yola dene besake ma eskwe ksiri ti de ksiri ma bo. <sup>7</sup> Dendye iry maoly desike kete hyarap o ana yal nam dum toha ity Ebut Hulasokwe. <sup>8</sup> Kali iry maoly desike ralake kilakdu a i, desyo wasi mormyorifke ana lema ktyeka i.

*Snuratke ti iry a lema manait ei sra o hahke ode iry maka malolkye*

<sup>9</sup> Waikw o hatnimakw a matohak lema manait ei sra o hah e! Biar ma lema mika wasimy namit-namit, keskye musti mo mimukmuka e bo, kali Hulasokwe byitil

e de. <sup>10</sup> Ode iry maka wait malolire musti mo mimukmuka e dakun, kali Hulasokwe nyauk tenamire. Kola dene tnyei mahunke ma kimin, keskye lema soso bonyo kmyalas ma kibrok, kola iry maka malolkye ana lema soso bonyo myaty dakun. <sup>11</sup> Dendye kolnye sekwe byetik ma ranrananke manas ma khyury ma tnyei mahun desike kmyalas, ma khuna eras desike kibrok ma atyat. Kola dene iry maka malolkye dakun, ma malmata kyeta nam ma yobak kuban, keskye ana imatkye bo.

*Snuratke ti hurhurkye ode dakdyakinke*

<sup>12</sup> Eraske kimin ti iry a maalkyaw ralake kralake, ti kyoat ktela masunkwe kena i ne. Kali kolnye yalkyaw ralake kralake manenen ti masunw desy ti kiba knaru ne, desikeo ana itot ksewanke. Ksewanke neke, myorif nini nam, kali Hulasokwe tyetak maktei de ma ana yal ksewan desike ti iry manal ralake kralake mumu ti I ne. <sup>13</sup> Kolnye nam dum a khyury a irkye it ma yala tot atyatke, desikeo kete tyanuk ma byohe, "Hurhury neke kyosy a Hulasokwe!" Kali lema kika namit-namit ma khyuri kyal a Hulasokwe ma yala tot atyatke elik, ode Hulasokwe dakun o lema hyury a irkye ma yala tot atyatke. <sup>14</sup> Keskyede irkye wasi dakdyakin atyat

mesmesanke ne kyulak o ktyalik i ma khyury a i bony ne. <sup>15</sup> Ode kolnye tyoha wasi rekryeky o tot atyat idakin desikre, desikeo di ei lim o sal. Ode kolnye wasi lim o sal desikre it de ktyabal it ma ribun, desikeo ana khyareta kyal ralake kralake, lemade kyor i ei mamaty rala.

<sup>16</sup> Waikw o hatnimakw kulobak e! Kete mlyura ma irire rakakmet a e ohe, Hulasokwe hyury a e ma myala tot atyatare. <sup>17</sup> Kali nam eras o mlay tatot nekre mumu Hulasokwe nyauk kyosy a wen sra eras imin tike. I ne iala nam madelafare ti laitke ne. Ode madelaf manosy lait desikre kihihi i, klala Hulasokwe lema ihiji I elik. <sup>18</sup> Hulasokwe tyanuk tun a mlaire ma yal ity ma anan a ity, ma ity neke tmunmunmuna ti nam iala nekre mumu. Neke ktyoha ktela imesan iohutke.

*Kete ttomolu Hulasokwe tunanare bo, keskye tlakut a ttoha dakun*

<sup>19</sup> Waikw o hatnimakw kulobak e! Mnyenas a ktela ne: ity ne mumu musti mo tandil ma ttomolu tun, klala kete samlurw o tatun, ode kete samlurw o tkeyer dakun. <sup>20</sup> Kali iry makeyerke lema bisa ma yala ktela mlaire, ma ktyoha nam Hulasokwe idakinare. <sup>21</sup> Lemadendye musti mo totuk lakhidik ktela maraire, ode tot atyat ribun kyalamo tala desikre ba, ode tnauk ity tenatare ma babaf ma ttomolu tun a Hulasokwe itan ti ity ralat a kralanare.

Hulasokwe tuna nekre kyala kyal ity ma tmorif.

<sup>22</sup> Keskye kete ttomolu Hulasokwe tunanare bo, de musti mo tlakut a ttoha tun desikre dakun. Kali kolnye ttomolu bo, keskye lema ttoha, desikemo tmesan a takakmet a ity tenatare.

<sup>23</sup> Kali kolnye irkye it a tyomolu Hulasokwe tunanare, keskye lema lyakut a tyoha, desikemo i neke yola dene iry a maatos manenen matake ti tatayalke ne. <sup>24</sup> Ma nenmo yatos manenen matake ti tatayalke ode ilakut ba bonyo, imluak uno mata de.

<sup>25</sup> Klala esei desike tyomolu ode lema imluak Hulasokwe tunanare, ode byihy mamak tnyetak Hulasokwe ma tyoha manenen, desikemo ana eraske kimin a i ti ktela iala desikre. Kali ity Ebutke wasi tnyetakke mlay, ode kyaditi ity toha ity wait lim o sal nekre.

<sup>26</sup> Ode kolnye esei desike ryekan o indil ma bya ti kyubak ode syambayan ti Hulasokwe, keskye lema ijaga mamak tun itanukare, desikemo myesan a ikakmet a tenanke bo. Ode wasi kubkubak desike lema kika kbuan. <sup>27</sup> Klala mtyomolu, kubkubak a mlay bain-bain ti ity Amat Hulasokwe, neke musti mo tsaluk naman metw o enen som a ma-sunkwe kidan sir nekre, ode tajaga ity tenatare ma kete ttoha atyat mamin ti nuske ktem ne.

## 2

*Kete taseak mat*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e! Kolnye ttohak ti ity Ebut Yesus Kristuske, I neke ksunw a I a ksyalik, desikemo kete taseak mat. <sup>2</sup> Kola dene kolnye iry maka malolkye it ma myai wen tasambayan tike, neke hyonak rabit eras-eraske ode wasi soltya blyawanke. Ode iry lema manait sra o hahke it ma mya dakun, desikeo hyonak rabit marakye. <sup>3</sup> Desike bonyo talan a iry a mahonak eras desy ma tbu ti i de tbohe, “Amo, mmwa ma ti mtwaklulw ti lulkwe!” Klala tbu ti iry lema manait sra o hah desy ma tbohe, “Mbwa ti mumdiry o so!” Dete lemamo, “Mtwaklulw ti flur ne bo.” <sup>4</sup> Kolnye tala koldyesy, desikemo takea ode taseak mat ma desy, ma tola dene iry matetak tun mo kitoha rala atyatke ne.

<sup>5</sup> Waikw o hatnimakw kulobak e, mtyomolu aduk! Iry a lema manait ei sra o hah nekre, Hulasokwe yilik a sir ma wait tohtohakke mausw bain-bain, ma sir ne ral ralat a kralanare ti I de. Ode ana ratot eraske ti wen Hulasokwe ihareta tike, kali heitlulswoke Hulasokwe tyetak maktei de ma ana yal eras desike ti iry manal ralat a kralanare mumu ti I ne. <sup>6</sup> Keskyede ity ne tahmwai iry lema manait ei sra o hah nekre, klala talan iry maka wait malolire, biar ma the ohe sir ne rala atyat ity, ode sir ne rhait ity ba ti rukun a ity ne. <sup>7</sup> Iry nekre sir ne

rakanak Yesuske Anike ne, neke Any a taalan desy. Any neke Hulasokwe yal ma ity, ma ksyusu ohe Hulasokwe wasi iry a ity de.

<sup>8</sup> Keskye tnyetak rakesy ti Kitab Lanke kbyohe, “Musti mo mlwobak wasimw irire kola dene mulobak tenamkwe ne dakun.” Ode kolnye sew kyaki ne ttoha ity wait Raja Lanke wasi tnyetak desy, desikemo tala eraske ma desy. <sup>9</sup> Keskyede kolnye taseak mat, desikemo tala ktela lim o sal nekre ma desy, ode klyosu ohe tbilak a tnyetakke ma desy. <sup>10</sup> Kali kolnye ttoha Hulasokwe wasi tnyetak rakesy mumu ti Kitab Lanke ne, keskyede lema ttoha sasam bo, desikeo kola dene tasal ti tnyetak desikre mumu. <sup>11</sup> Kali Hulasokwe tyanuk ma byohe, “Kete mal-dotw.” Ode tyanuk huruk ma byohe, “Kete mtwabahunw iry.” Dendye kolnye lema tal-dotw, keskyede ttabahunw iry, desikemo ity neke iry mabilak tnyetak Hulasokwe de.

<sup>12</sup> Waikw o hatnimakw e, ana Hulasokwe byihy ity ne mumu, ma ana yukun a iry lema matoha wasi tnyetakke. Kali tnyetak desike ne kiaditi ity toha ity wait lim o sal ne. Lemadendye tajaga mamak ity ti tun tatanukare ode ktela taalanare. <sup>13</sup> Kali kolnye lema tsusu loblobakke ti irkye, desikemo Hulasokwe lema syusu loblobakke ma ity, ti sew a Hulasokwe ana iukun irkye ne. Lemadendye

tsusu loblobakke ti irkye, ma Hulasokwe syusu loblobakke ma ity dakun, kali loblobakke malkyakaw ma kbyilak ti ukunke.

*Snuratke ti tohtohak lema maka kbuanke*

<sup>14</sup> Waikw o hatnimakw e, lema kika kbuan ma kolnye ttanuk ohe ttohak ity Ebut Yesuske, keskyede lema ttoha tun Itanukare! Kolnye ttohak koldyesy, desikemo ity wait tohtohak maoly desike ana lema bisa ma kyaorif a ity! <sup>15</sup> Ode kolnye ity waitke it, dete lemamo ity hatnimatke it, ma lema ika wasi simbol o rabit, ode lema ika hina kotw o abw ma kyoat ti i ti sew kyaki nekre. <sup>16</sup> Desike bonyo ttanuk ti i ma tbohe, “Mbwa mamak, ode Hulasokwe yal eraske ti o, ma simbol o rabit o kotw o abw ana kyoat ti o!” Keskyede kolnye lema tal namit-namit ti i, desikemo lema kika kbuan. <sup>17</sup> Kola dene tohtohakke ne dakun, ma kolnye ttohak ity Ebut Yesuske, keskyede lema ttoha tun Itanukare, desikemo ity wait tohtohak desike lema kika kbuan, de kmyaty bo.

<sup>18</sup> Ode kolnye irkye it a tyanuk ma byohe, “Irire dum a rtohak ohe sal mabai Hulasokwe neke kimin a tohtohakke kmyesan bo. Klala iry salik a rtohak ohe sal mabai Hulasokwe neke kimin ti ktela raalanare kmyesan bo.” Keskyede khwalas iry matanuk desike ma kbwohe, “Kolkyabei ma

khwe wasimw tohtohakke de, kolnye lema mala ktela erasare de? Klala oi ne bisa ma mhwe wasikw tohtohakke, neke kyosy a ktela eras kualanare.”

<sup>19</sup> Ode ei neke mtyanuk ohe mtyohak o Hulasokwe sasasam a I bonyode? Desike mlay! Keskye ngkeskwaure rtohak ktela desy dakun, lemade ramtaut ma ram-lurw.

<sup>20</sup> Hei, iry a ktem e! Mbyu ma ktwanuk kolkyabei ma mhye o, kolnye ttohak Hulasokwe, klala lema tala ktela erasare, desikemo ity wait tohtohak desike lema kika kbuan! <sup>21</sup> Myatos Abraham ity musut desy. Hulasokwe yohut ohe, i neke mlay a i, kali ktela Abraham ialake, neke kyoat yal anan a Ishak ti lat raeh heal tike, ma yabar i ti Hulasokwe. <sup>22</sup> Ktela neke klyosu ohe Abraham wasi tohtohakke klyakut a kyor wasi ktela ialanare. Ode wasi ktela ialanare kyala ma wasi tohtohakke mausw elik. <sup>23</sup> Lemade ktela Abraham iala desikre ktyoha nam rakesy ti Kitab Lanke kralake ma kbyohe, “Abraham tyohak a Hulasokwe, dendye Hulasokwe byohe, ‘Abraham neke iry a mlakye.’” Khyali desike mane Abraham ne rabuk i o Hulasokwe lianke. <sup>24</sup> Lemadendye tatos ohe irkye mlay a i, neke kyosy a wasi ktela erasare, de lema kyosy a wasi tohtohakke kmyesan.

<sup>25</sup> Koldyesy dakun ti

Rahab wamfwet atyat desy, ma yaldotw. Keskye heitlulswoke yal iry a Israel maka seseakare ei wasi sekye kralake ma itina sir, ode syaluk sir ma rala rbetik rosy sal salik ma rba. Dendye khyali wasi ktela eras iala desy, mane Hulasokwe yohut ohe i neke, iry mlay a i.

<sup>26</sup> Lemade kolnye ttohak Hulasokwe, keskye lema tala ktela erasare, desyo ity wait tohtohak desike kmyaty. Neke kola dene ity tenat ne dakun, ma ity memeatke lema kimin, desikemo tmaty dakun de.

### 3

*Musti mo tajaga mamak ity mat nekre*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e, mryekan mamak a e ma kete ribun a myobak ma mika kmata, ma myajar Hulasokwe tunanare ti irkye. Kali kolnye iry maajar Hulasokwe tuna nekre rala ktela salare dum, desikeo ana Hulasokwe yukun sir o mdedan ma kbyilak ti iukun iry a lema maka kmatanare ne. <sup>2</sup> Ity ne mumu neke tala ktela salare ribun, keskye kolnye esei desike ijaga manke ma lema ktyanuk tun salke it elik, i desike iry a nelnyelkye. Desikemo iry desike bisa ma ijaga yal tenanke ktem ne mumu ti ktela salare, de yala ktela mlaire kmyesan bo.

<sup>3</sup> Lemade tatos ti kudake bo. Biar ma kuda ne lan a i, keskye teti taskye ti hahake,

ode tbity tasy desy ma tyoha tabuke ma kkyahy a kuda desy ma thai kabei ta kabei bo. Desikemo thareta tal kuda desy, biar ma tasy desy maniniw dakun. <sup>4</sup> Ode tatos ti kabalke dakun. Biar ma kabal desike lan de lan, ode eskwe mety ma bisa ma ksiri kabal desy ma kila ti de kila kmya, keskyede iry makumak wilinke kyahy wilin desy bonyo, kabal desike ktyoha makumak wilinke ibuke bo, biar ma wilin desike kakan dakun. <sup>5</sup> Kola dene ity mat nekre dakun, ma biar ma kakan ti ity tenat nekre, keskyede ktyanuk tun bakbak ribun lan ne. Ode tatos akye ma kbyail mo kakan bo, keskyede ay desike bisa ma kisorw utno arwala lan ne. <sup>6</sup> Ode ity mat ne kola ne akye dakun. Kali ti ity tenatare neke, ity mat nekre kbyenw ti atyat ribun lan ne ma kyaraik ity tenat a ktem nekre mumu. Mane ity mat nekre kola ay manosy mamaty ralake ma kihnutuk ity wait mormyorif ne mumu.

<sup>7</sup> Ode heal o ail mata mnas salno salik nekre mumu, neke manunare, ror heal malamy o heal mamin a ra nekre, rtabal heal mamin tasike krala ne, neke irkye yala yal sir ma rmaruh, ode kyala kyosy khyehyeike hyareta yal sir de. <sup>8</sup> Keskye lema irkye it a yala yal manke ma kmyaruh! Ode lema bisa ma thareta tal dakun. Kali ity mat nekre kihatu ksyalik, ode kbyenw ti racunke ma ktyabahunw a irkye.

<sup>9</sup> Kyosy ity mat nekre ma tleru Amam Lanke Anike, neke ity Amat Hulasokwe, ode kyosy ity mat nekre dakun o tsusno tsoba irkye, neke iry a Hulasokwe iala sir ma rola I ne. <sup>10</sup> Mane tun eras o atyat nekre kbyetik a kyosy ity nunut sasam ne bo. Lemade waikw o hatnimakw e, lema eras ma tala koldyesy! <sup>11</sup> Bisa ma wer a mtelaske ode wer a mekwe knyaha kyosy werke kmata sasamke e? Lema! <sup>12</sup> Lemade waikw o hatnimakw e, kyalamo aw arake kisi aw zaitunke kisike e? Ta kyalamo tasy maiskye kisi aw a arake kisike e? Lema! Kola dene wer a mtelaske lema bisa ma kbyetik kyosy wer a mkeske kmatake dakun.

*Snuratke ti hehe manosy Hulasokwe*

<sup>13</sup> Ode ti ity ne mumu neke, kolnye iry mahei lulw o lyakwe, ma yilik a hye eraske toha atyatke, iry desike musti mo myorif eras, ode nyauk tenanke ma babaf ma totnyo yabi nekre eras dakun. Koldyesikemo wasi ktela nekre ksyusu wasi hehei lulw o lyakwe bain-bain. <sup>14</sup> Keskye kolnye ity ne taatil nam, ode lema tdakin irire wait erasare, de trekan ity tenatare knyesan ma lema thaduli irkye, desikemo kete tbitil ity tenatke ma atat ma tbohe the telke ti eras o atyat. Kali ity totat nekre ksyusu o takakmet ti ktela mlaire. <sup>15</sup> Ode hehei lulw o lyaw

maoly desike lema kyosy a wen sra eras Hulasokwe imin tike, de kyosy a lasmyerke khaha ne, ode kyosy a iry mamin ti nuske ktem ne, rtabal a ngkeskwaure dakun. <sup>16</sup> Dendye kolnye lema tdakin irire wait erasare, ode trekan ity tenatare knyesan bo, desikemo ktela nekre khyury ma kyety oror o nanwaw, ode tala ktela atyat sai ta sai bo.

<sup>17</sup> Keskyede iry manal heheke toha Hulasokwe, neke ralake kralake nelnyelnyely, ma ika eras yor irire, ode ralake kralake lublub ma lema kyeyer a hye. Itotomolu tel dakun. Ode lema iseak mat, ode lema ikakmet dakun. De sew kyaki ne, ilobak iry, ode yala ktela erasare bo. <sup>18</sup> Lemade iry madakin ma ika eras ia yor iry salik, ode ika eras irire dum dakun, iry neke hyury ma raktemtem mumu ne rala ktela mlaire ma kola Hulasokwe ibuke.

## 4

*Snuratke ma kete taka lui tor nuske ktem ne*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e, kyosy kabei mane kihury ma miilir ode mikahrea ne de? De lema kyosy a nam atyat midakin nekre, mane kikahrea ti ralamy kralanare ne e? <sup>2</sup> Ma midakin nam, keskye lema mitot, mane kihury ma mitabahunw iry ne. Ode mdyakin iry salik wait nam dum, keskye lema bisa ma mitot nam desy. Lemade it de iilir yor it ma khyury ma mikahrea. Keskyede lema

mitot namit-namit, kali lema miten toha Hulasokwe. <sup>3</sup>Ode kolnye msyambayan ma miten dakun o, lema mitot namit-namit, kali wasimy sambayan desike lema mlay. Lema mlay kali nam miten desikre miten ti tenamire kmyesan ma msyenana a myor bo.

<sup>4</sup> Hei, ei ne myola iry a maldoture, kali lema myal ralamy kralanare mumu ti Hulasokwe, de ralamire kihe i! Ode lema mhye ohe kolnye mika lui myor nuske ktem ne, desikemo mimnisik Hulasokwe e?! Lemadendye esei desike byu ma tyoha nuske ktem ne wasi atyatare, desikemo iry desike Hulasokwe syorw a i. <sup>5</sup> Ode kete mryekan ohe Kitab Lanke lema kika kbuan, de mhye ohe rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe, "Hulasokwe yal Memeanke ma kimin ti ity ralat a krala nekre de. Ode Hulasokwe Memean desike kkyoman o ksunw ksyalik ti kolnye ity ralat a kralanare kila ti de kila kmya ne, kali lema tal ity ralat a kralanare mumu ti Hulasokwe myesan." <sup>6</sup> Keskyede eras manosy Hulasokwe, neke yal ma ity mo mausw ode kyalkyaw ity, ma ksyekan nam atyat tadakin desikre ba. Khyali desike mane rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe, "Hulasokwe syorw a iry mabitol tenatare ma atat ne, klala Hulasokwe yala eras iry manauk tenatare ma babaf ne."

<sup>7</sup> Lemadendye klwosu ti e ohe musti mo myou ti Hulasokwe. Klala msyorw ngkeskwaure wait uskwe khatuke, desikeo ana ila toha e. <sup>8</sup> Lemade mnyey a Hulasokwe, desikeo ana Hulasokwe nyey a e. Hei, iry maka wasi lim o sal o! Kete mala lim o sal nekre de. Hei, iry a ral malakdu a i o! Meti ralamkwe ti sasam ma mala ma nelnyely. <sup>9</sup> Ode musti mo ralamire kitol, kali mhye wasimy lim o sal. Lemade msyer ma ralamire kisalsal. Kete mimahis, de msyer, ode kete mimukmuka e, de myala ralamire ma kitol. <sup>10</sup> Lemadendye mnyauk tenamire ma babaf ti Amam Lanke, desikeo ana Amam Lanke byitol tenamire.

*Snuratke ma kete tukun irkye*

<sup>11</sup> Waikw o hatnimakw e! Kete it de ikanak it. Kali kolnye esei desike ikanak wai, ode yukun wai, desikemo kola dene ikanak ode yukun ma yoit salke ti tnyetak Hulasokwe ma desy. Iry desike i ne lema tyoha tnyetak Hulasokwe, de yukun ma yoit salke ti tnyetak desike ne. <sup>12</sup> Keskyede Hulasokwe I ne iala tnyetak desy ode iukun irkye ne. I neke myesan a wasi haretke ma yaorif irkye ode tyabahunw irkye. Lemade kyanmwane mires ma miukun wasimy irire ne de?!

*Snuratke ma kete tamluak Hulasokwe ti nam tarekire*



<sup>13</sup> Waikw o hatnimakw e, mtyomolu mamak! Ti ei neke dum a mtyanuk de mbyohe, “Senwe ta bolbol, aramy mbyai nus lanke it, ma aramy mimin ti so ainke sasam, ma aramy miketa nam ma miobak kuban.” <sup>14</sup> Keskye lema mhye o nam sai ana kdi ti bolbol dakun! Mimorif neke kbuanke kolkye? Wasimy mormyorif nekre kola ne akye kduduhanke ma kyalata o kimin maktei o kitayar. <sup>15</sup> Lemamo musti mo mtyanuk ma mbyohe, “Kolnye ity Ebut Hulasokwe you, desikeo ana aramy mmyorif ma aramy mkyarya kolnye, dete lemamo aramy mkyarya koldyesy.” <sup>16</sup> Keskyede lema mtyanuk koldyesy, de mitun bakbak ma mbyitil tenamire ma atat. Ktela miala desikre atyat.

<sup>17</sup> Dendye mnyenas! Kolnye esei desy hye ma musti mo yala ktela mlakye, keskyede lema yala, desikemo di ei lim o sal.

## 5

*Snuratke ti iry a maka malolire*

<sup>1</sup> Hei iry a maka maloly e, mtyomolu mamak! Ei ne musti mo msyer ma kisalsal, kali ana masunkwe kdyan e! <sup>2</sup> Kali malolimire busu ma atyat de. Dedire rteta wasimy a simbol o rabbit de. <sup>3</sup> Ode wasimy blyawan a kunkuny o bokbok nekre kikarmwain a i dakun de. Lemade Hulasokwe

ana yatos wasimy blyawan makarmwain i desikre ma klyosu ohe sal e. Dendye ana Hulasokwe yukun e ma isimire ksunw, kola dene akye kina tenamire ne. Kali ei neke mhyarak malolimire bo, biar ma nuske ktem ne kyala ma ktei. <sup>4</sup> Ode mtyomolu! Ei ne lema msyelw a iry makarya wasimy boare, dendye iry desikre rarwen ti Hulasokwe. Lemade ity Ebut Hulasow a Mahareta Lan Lahukke tyomolu sir ti wait inarwenke de.

<sup>5</sup> Iry a maka maloly e! Mimorif neke mmyorif ti tenamire bo. Ode mi o myenw nam a mtelas ma mimsun a mikbet, ma msyenan ti nuske ktem ne bo. Keskye ana Hulasokwe yukun e, kola dene irkye yala ma ikotal saby mam-sunke telake ne. <sup>6</sup> Ode ei neke myohut tun de, ma mtyabahunw a iry lema masalare, biar ma lema rsorw e dakun.

*Snuratke ma talkyaw ity ralatare ma takita bo*

<sup>7</sup> Lemadendye waikw o hatnimakw e, kolnye masunw sai ta sai neke kdyan ity, musti mo talkyaw ity ralatare ma takita nini ity Ebutke mya. Myatos iry manoha boke. Iry desike ikita wasi bo a kisinare, kali bo a kisi desikre kyaorif sir ti wait sekye kralake. Lemade iry desike ikita nini uske kdi, desikeo nenmo tyan. Ode ikita nini kotw desikre kisinare knyor, desikeo

nenmo yal. <sup>8</sup> Musti mo takita nini nam dakun, kola ne iry manoha boke. Ode musti mo tala ity ralatare ma lan, kali ity Ebutke lema soso bonyo mya de. <sup>9</sup> Lemade waikw o hatnimakw e, kete tarwen, ode kete it de yoit salke ti it. Koldyesikemo ity Ebutke ana yukun ity. Myatos! Iry Maukun Tunke yala ma mya ma ne.

<sup>10</sup> Waikw o hatnimakw e, mnyenas ti heitlulswo iry manety Hulasokwe wasi nyanoare. Masunkwe kdyan a sir kali rtanuk Hulasokwe tunanare, keskyede ralkyaw ralatare ma rakita nini nam bo. Lemade musti mo ttoha wait a ktela desikre dakun. <sup>11</sup> Ode the o iry a maalkyaw manenen ralake ne, iry desike eraske kimin a i, biar ma masunkwe kdyan i dakun. Ei neke mtyomolu Ayub ti masunw madan ike de, ma biar ma ksunw ksyalik, keskye yalkyaw ralake manenen bo. Ode kalyauke bonyo, ity Ebut Hulasokwe yal eraske ti i huruk. Lemadendye the o ity Ebut Hulasokwe lyobak irkye a ksyalik, ode ralake eras ti irkye dakun.

### *Snuratke ti inahwabke*

<sup>12</sup> Waikw o hatnimakw e! Snurat kutanuk ne ana kika kbuan a ksyalik. Dendye mtyomolu mamak! Kete myal lait o lasmyer, dete lemamo nam salik kanike ma myal ma mihwab. De kolnye nam sai desike mlay, desikemo mbyohe, "Mlay."

Ode kolnye nam sai desike sal, desikemo mbyohe, "Sal." Musti mo myala koldyesy ma kete Hulasokwe yukun a e.

### *Snuratke ma tsambayan ode tsaluk iry*

<sup>13</sup> Kolnye ti e neke irkye it a masunkwe kdyan a i, musti mo syambayan, klala kolnye imukmuka i, musti mo iora ma lyeru Hulasokwe Anike. <sup>14</sup> Ode kolnye irkye it a kluruk i, desyo musti mo yabuk a kerkeratare ma rma ma rsambayan ti i. Ode kolnye rsambayan, desikeo ral ity Ebutke Anike, ma ral ma raturu nulke ti iry a kluruk desy. <sup>15</sup> Lemade kolnye wait sambayanare bain-bain o kbyetik kyosy wait tohtohakare, desikemo ana ity Ebut Hulasokwe yala iry desike ma eras a i. Ode kolnye iry a kluruk desike yala ktela atyat a manety lim o sal nekre, desikemo ity Ebutke ana syos wasi lim o sal ialanare ba. <sup>16</sup> Koldyesikemo, musti mo it de you ti it o ika wasi lim o sal, ma it de syambayan ti it, ma Hulasokwe yala ity ma eras a ity.

Ode kolnye iry mlaire rsambayan ti Hulasokwe, desikemo wait sambayanare malkyakaw ksyalik ode kbuanare lan. <sup>17</sup> Mnyenas Elia! Elia neke iry manety Hulasokwe wasi nyanoke ti heitlulswo. Elia neke iry a i bo, kola ity ne dakun,

keskye yal ralake kralake bain-bain ma syambayan ti Hulasokwe ma iten ma kete uske. Dendye lema uske nini ainke enatelw ktera.<sup>18</sup> Maktei bonyo syambayan huruk ti Hulasokwe ma iten uske, desike bonyo uske kdi toha laitke ma ktyubw lasmyerke, dendye lasmyer neke kika kisnyo klaran.

<sup>19</sup> Waikw o hatnimakw e! Ti ei neke, kolnye irkye it a byetik toha sal a mlakye, ma tyoha sal atyatke de. Ode kolnye irkye it a syaluk iry desy ma yulak i ma tyoha Hulasokwe huruk,<sup>20</sup> desikemo iry a masaluk iry maala lim o sal desy ma yulak i toha wasi ktela sal desikre, neke yoryeta iry desy ma kete byai mamaty rala de. Lemade Hulasokwe syos iry a maala sal desy, wasi lim o sal ribun nekre ba.

## **Yohanes wasi atyahy mamuna ikeskye**

*Tun a khatu malosu kitab  
ne*

Iry makesy kitab 1 Yohanes neke Yesuske wasi nyasoke ma ani Yohanes. I neke kyesy atyahy ne ti kyoat imin ti nus Efesuske. Ode atyahy neke Yohanes kyesy ti iry a matohakare ti nus o hnu mamin ti propinsi Asiake.

Yohanes kyesy atyahy ne, kali byu ma yalkyaw iry matohakare, ma sir neke rety ral sasamke ror Hulasokwe ma rhe ohe ana rmorif nini nam. Dendye iry a lema ialala lim o salke (1Yoh. 3:6), ode iry a imorif mo tyoha Hulasokwe wasi haretare (2:3), ode iry a malobak wai o hatnima matohak Yesuske ne (2:9-11), iry desikre sir ne ranety ral sasamke ranor Hulasokwe ne.

Ode Yohanes kyesy atyahy ne dakun ma syurat iry matohak desikre, ma rane-nenas ma kete rtoha nam a irire raajar a lema mlaire, kali nam desikre khyury ma kiskyui-kiskyay sir ti wait tohtohakke ti Hulasokwe. Kali kyoat desike, tuanggurure dum a rma ma rajar nam lema mlaire ti iry matohakare. Tuanggurw desikre, heitlulswoke rawahuk sir a ror iry matohakare. Keskyede sir desike rbetik toha iry matohak desikre (2:19), ma robak ma rakakmet a iry matohakare kyor

nam raajar a lema mlay desikre (2:26).

Neke dum a rtanuk ma rbohe, Yesuske myai nus ne, neke lema yola irkye. Ode dum a rtanuk huruk ma rbohe, iry matohakare bisa ma rala lim o sal sai ta sai bo (3:8). Ode dum dakun o rajar ma rbohe, Yesus neke lema Hulasow a I, de I desike cuma mo iry a I bo.

Lemade Yohanes syorw nam raajar desikre mumu, kali nam raajar desikre lema kyosy Hulasokwe Memeanke, de kyosy a ngkeskwaure wait uskwe khatuke (4:2-3,6).

### *Kitab ne kisike kolnye*

1. Hulasokwe Tuna manety mormyorifke (1Yoh. 1:1-4)
2. Hulasokwe madelafke kimin I (1:5-10)
3. Yesus Kristuske myaty ma lyitan eta ity (2:1-2)
4. Musti mo ttoha Hulasokwe tunanare (2:3-6)
5. Haret harharkwe (2:7-17)
6. Iry mamnisik a Kristuske (2:18-27)
7. Hulasokwe ananare wait ktelanare (2:28-3:10)
8. Iry matohakare musti mo it de lyobak a it (3:11-18)
9. Musti mo tsara Hulasokwe kyor ity ralat nelyelire (3:19-24)
10. Kolkyabei ma the ohe nam raajarare mlay ta sal (4:1-6)
11. Musti mo it de lyobak it, kali Hulasokwe lyobak ity kmuna de (4:7-21)

12. Tohtohakke ti Yesuske neke kyala kyal nuske ktem ne (5:1-5)
13. Hulasokwe Memeanke klyosu ohe Yesus neke Hulasokwe Anan a I (5:6-12)
14. Mormyorif manal nini namke kimin Yesuske myesan bo (5:13-21)

*Hulasokwe Tuna manety mormyorifke*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e! Atyahy kukesy\* ne kisike klyosu Hulasokwe Tuna manety mormyorifke. Ode kyala kyosy khyehyeike ma lait o lasmyer ne lenla kimin, desikeo I neke† imin de. Ode myai nuske ktem ne, desikeo aramy‡ msyeak I, ode aramy mtyomolu I de. Aramy ne myatos manenen I, ode aramy myeta ara simamire ma myamas I dakun de. I neke Hulasokwe Tuna Mamorifke. <sup>2</sup> Iry manety mormyorif neke myai nuske ktem ne, desikeo aramy myatos I de. Dendye aramy mlyosu I ti e, ode aramy myabrita I ti e dakun. I neke yety mormyorif manal nini namke. Ode kyoat lait o lasmyer ne lenla kimin, desyo imin ma yor ity Amat Hulasokwe de. Keskyede selsel neke Hulasokwe syusu I ma aramy de. <sup>3</sup> Ode nam aramy miatos ode aramy mitomolu nekre, aramy

myabrita ti e dakun, ma ei neke myor aramy de tety ral sasamke. Ode mtyoha aramy ma taktemtem neke tety ral sasamke tor ity Amat Hulasokwe, ode Anan Yesus Kristuske. <sup>4</sup> Lemade nam ribun kukesy ti atyahy neke, kkwesy ti e ma kyala ity ralat a kralanare ma kimukmuka kimarmara i, ma ity wait inamukmuka i desike ktyabal a ktyabal toha.

*Hulasokwe madelafke kimin I*

<sup>5</sup> Brit neke aramy mtyomolu toha Hulasokwe Ananke. Ma brit neke aramy myabrita ti e ohe, Hulasokwe nelnyelnyely a I, ode I neke madelafke kimin a I, ode kelerakokke lema kimin a I elik. <sup>6</sup> Lemade kolnye ttanuk ma tbohe, ity neke tety ral sasamke tor Hulasokwe de, keskye tala ktela atyatare a nggora, desike ne klyosu ohe takakmet ma desy, ode tmorif ti kelerakokke a nggora, kali lema ttoha nam a mlay Hulasokwe iajarare. <sup>7</sup> Keskyede kolnye ity neke tmorif ti madelafke de, kola dene Hulasokwe imin ti madelafke ne, dendye ity neke it de yor it ne tety ral sasamke. Ode Hulasokwe Anan Yesus neke larake ksyos ity wait lim o sal ba mumu, ode kyala ity ralatare ma nelnyely.

**1:1** Yoh. 1:1 \* **1:1** Iry mahe tel ti Kitab Lanke rbohe atyahy neke Yohanes kyesy mane. † **1:1** Ti ayat neke tunke khatu I neke klyosu ohe Hulasokwe Tuna Mamorifke, neke Yesuske I desy. ‡ **1:1** Yohanes neke Yesuske wasi nyaso i. Ode Yohanes byohe aramy ti ayat ne, neke ksyusu ti Yesuske wasi nyaso dehean a kresi enaru desy. **1:2** Yoh. 1:14

<sup>8</sup> Klala kolnye ttanuk ma tbohe, ity neke lema taka ity wait lim o sal, desikeo tmesan a takakmet a ity tenatare ma desy, ode Hulasokwe tuna mlaire lema kimin ity ralatare. <sup>9</sup> Keskyede kolnye tou ti Hulasokwe ohe, ity neke taka ity wait lim o sal, ode ttanuk ma tsisy hela ti I, desikeo ana syos ity wait lim o sal desikre ba. Ode yaditi ktela atyat taala desikre mumu toha ity ralat a kralanare, ode yala ity ralat a kralanare ma nelnyely. Kali Hulasow ne mlay a I, ode lema bisa ma imluak wasi tnyetakke, de kyaki-kyaki ne nam ihatetakare yala ma kdi ti. <sup>10</sup> Ode the ohe Hulasokwe tyanuk de ma byohe, irire mumu neke raka wait lim o sal. Lemadendye kolnye ttanuk ma tbohe, ity neke lema taka ity wait lim o sal, desikeo kola dene ttanuk ohe Hulasow neke ikakmet ma desy, ode tunanare lema kimin ti ity ralatare.

## 2

*Yesus Kristuske myaty ma lyitan eta ity*

<sup>1</sup> Anakw kulobak e! Ktela nekre kkwesy ma kosa ti e de, ma kete myala ktela lim o sal de. Keskyede kolnye dum a rala lim o sal, desikeo kete ralatare kakan, kali ity wait iry a mabaa klen ma ity tor ity Amat Hulasokwe ne imin de. I neke Yesus Kristuske, ma lema ika wasi lim o sal elik. Ode I neke ana yoryeta ity, ti Ama Hulasokwe wasi

lulululw ne. <sup>2</sup> Ode I neke myaty ma lyitan eta ity, mamode Hulasokwe bisa ma syos ity wait lim o sal nekre ba. Keskye imaty ne lema khyali tmesan a ity wait lim o sal nekre bo, de khyali irire mumu ti nuske ktem ne wait lim o sal dakun.

*Musti mo ttoha Hulasokwe tunanare*

<sup>3</sup> Ode kolkyabei mane bisa ma the ohe, tahe Hulasokwe bain-bain ne de? Kolnye ity ne ttoha Hulasokwe wasi haretare, desikemo ksyusu ohe the I bain-bain. <sup>4</sup> Lemade esei desike tyanuk ma byohe, hye Hulasokwe bain-bain, keskyede i desike lema tyoha Hulasokwe wasi haretare, desikemo i desike ikakmet ma desy, ode Hulasokwe tuna mlaire lema kimin ti ralake. <sup>5</sup> Klala esei desike tyoha Hulasokwe tunanare, desikemo i desike yal ralake kralake bain-bain ti Hulasokwe de. Ode kolkyabei ma bisa ma the ohe ity neke tety ral sasamke tor Hulasokwe de? <sup>6</sup> De lema kolnye ttanuk ma tbohe, tety ral sasamke tor Hulasokwe de, desikemo ity wait mormyorifare musti mo kola Yesuske wasi mormyorifke dakun.

*Haret harharkwe*

<sup>7</sup> Waikw o hatnimakw kulobak e, haret kuksesy ti e neke kbyohe, musti mo it de lyobak it. Haret neke lema haret harharkwe ne, de haret neke mtyomolu kmuna de, ti kyoat sew a nenmo mitohak Yesuske desy. Ode haret a

mamuna mitomolu desike, neke Hulasokwe tunanare desy dakun. <sup>8</sup> Keskyede haret kukesy ti e ne kola haret harharkwe dakun, kali tseak ti nam Yesuske iala nekre mumu ne ktyoha haret desy. Ode senwe aramy msyeak o ei ne dakun o mtyoha haret desy ma it de lyobak it. Neke lema mimin ti kelerakokke ma mmyorif ti lim o sal de, de mmyorif ma mtyoha Yesuske ti madelafke ode myala ktela erasare bo. Kola dene kelerakokke kyala ma ksyakut ba, ode madelafke kdyelaf mane. <sup>9</sup> Ode kolnye esei desike tyanuk ma byohe, i desike imin ti madelafke de, keskyede imnisik wai o hatnima matohakare, desikeo kola ne imin ti kelerakokke a nggora. <sup>10</sup> Klala esei desike lyobak wai o hatnima matohakare, desikeo i desike imin ti madelafke ma desy, ode lema kika namit-namit ti ralake kralake ma khyury a i ma dyi ei lim o sal. <sup>11</sup> Keskyede esei desike imnisik wai o hatnima matohakare, desikeo imin ti kelerakokke a nggora, ode lema hye iba sara, de lyakut ti de lyakut ma ti kelerakok desy bo, kali kelerakok desike kkyok eta uno mata.

<sup>12</sup> Naman e,\* kkwesy atyahy ne ti e,  
kali Hulasokwe syos wasimy lim o sal ba de, khyali nam Yesus

Kristuske iala desy.

<sup>13</sup> Amam e, kkwesy nam nekre mumu ti e,  
kali mhye Yesus Kristuske bain-bain de. I neke kyala kyosy khyehyeike ma lait o lasmyer ne lenla kimin, desyo imin de.

Ode lyalaw e, kkwesy nam nekre mumu ti e,  
kali myala myal ngkeskwaure wait uskwe khatuke de.

<sup>14</sup> Naman e, kkwesy nam nekre mumu ti e,  
kali mhye ity Amat Hulasokwe de.

Amam e, kkwesy nam nekre mumu ti e,  
kali mhye Yesus Kristuske bain-bain de. I neke kyala kyosy khyehyeike ma lait o lasmyer ne lenla kimin, desyo imin de.

Lyalaw e, kkwesy nam nekre mumu ti e,  
kali wasimy tohtohakke malkyakaw,  
kali Hulasokwe tunanare kimin ralamire, ode kali myala myal ngkeskwaure wait uskwe khatuke de.

<sup>15</sup> Lemadendye waikw o hatnimakw e, kete mdyakin nuske ktem ne, ode nam atyat mamin ti kralanare dakun. Kali esei desike dyakin nuske ktem ne, ktyabal nam atyat mamin ti kralanare, desikeo i desike lema bisa ma yal ralake

\* **2:12** Ti ayat nekre, amam neke kbuanke o iry a wait tohtohakare malkyakaw de, klala lyalaw neke kbuanke o iry a wait tohtohakare nenmo ktyabal a ktyabal ne, ode naman neke kbuanke o iry a nenmo matoha Yesus Kristuske ne.

kralake ti ity Amat Hulasokwe. <sup>16</sup> Kali ktela atyat ribun mamin ti nuske ktem ne, lema kyosy a ity Amat Hulasokwe, de kyosy a nuske ktem ne bo. Atyat mamin ti nuske ktem ne, neke ne: Irkye byu ma tyoha wasi dakdyakin atyatare. Ode kolnye yatos nam sai bo, desyo ralake kdyakin ma byu ma ika wasi dakun. Ode dyakin ma irire rleru i ti nam ialanare ode ti ika wasi nam dakun ne. <sup>17</sup> Keskyede nuske ktem ne, kyor nam atyat irkye idakinare mumu ne ana kitayar. Klala esei desike lyakut a tyoha nam Hulasokwe ibuke, ana my-orif nini nam.

*Iry mamnisik a Kristuske*

<sup>18</sup> Anakw a kulobak e, sekwe ana kyala ma kyait teike ma nuske ktem ne klyodur, desikeo iry a mamnisik Kristuske it a ana mya, neke kola brit a mitomoluke. Ode selsel neke iry a mamnisik Kristuske ribun sir de. Ktela neke kyeluk nyatos ma klyosu ma ity ohe, sekwe kyala ma kyait teike mane. <sup>19</sup> Ode iry a mamnisik Kristus desikre heit a rawahuk sir a ror iry matohak ity ne, keskyede sir desike lema rtohak Kristuske, dendye rbetik toha ity. Ode kolnye iry desikre rety ral sasamke ror ity ti Yesuske bain-bain, desikemo lema rbetik toha ity, de rawahuk sir a ror ity nggora. Keskyede lema koldyesy, de iry desikre

rbetik lakhidik toha ity de, mane ktela desike ksyusu ohe iry desikre mumu ne lema elik-elik ma rety ral sasamke ror ity.

<sup>20</sup> Klala ei neke lema myola sir, kali Iry Nelnyelkye, neke Yesus Kristuske, ma yal Hulasokwe Memeanke ti e de, dendye mhye nam a mlakye, neke nam a Hulasokwe iajarare. <sup>21</sup> Dendye kete mryekan o lema khwe ohe ei neke mhye nam a mlay manosy Hulasokwe ne de, mane kihury ma kukesy nam nekre ti e ne. Lema koldyesy, de kkwesy nam nekre ti e, kali khwe ohe ei ne mhye elik nam a mlay desikre de, ode kali mhye dakun ohe ti nam Hulasokwe iajar nekre, lema kika nam makakmet elik. <sup>22</sup> Ode esei desike byohe, Yesus neke lema Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne,<sup>†</sup> desikemo iry desike iry makakmet a i bain-bain. Ma i neke immisik a Kristuske, ode ibu a ituly ity Amat Hulasokwe ode Anan Yesus Kristuske dakun. <sup>23</sup> Kali kolnye esei desike ibu a ituly Hulasokwe Anan Yesuske, desikeo lema yety ral sasamke yor ity Amat Hulasokwe. Klala esei desike you Hulasokwe Anan Yesuske, desikeo yety ral sasamke yor ity Amat Hulasokwe ma desy.

<sup>24</sup> Lemadendye ei ne musti mo mkyumak mamamak Brit a mlakye ma kimin ti

<sup>†</sup> **2:22** Tunke khatu kibohe, Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne, neke Kristuske I desy.



ralamire, neke brit mitomolu kyala kyosy sew a nenmo mitohak Yesuske desy. Kolnye mkyumak manenen Brit a mlay desy, desikeo ana myety ral sasamke myor ity Amat Hulasokwe yor Anan Yesus Kristuske. <sup>25</sup> Ode Hulasokwe ihatetak ma ity de, neke ana tmorif nini nam.

<sup>26</sup> Lemade kkwesy nam nekre mumu ti e ma mhye, kali irire robak ma rakal e, ma khyury ma mtyoha nam raajar a lema mlay desikre. <sup>27</sup> Keskye Yesus Kristuske yal Hulasokwe Memeanke ma kimin a e de. Dendye kolnye lema kika iry ma rajar nam nekre ti e, desikeo lema nam, kali Hulasokwe Memeanke kyajar e ma mhye nam ribun lan nekre. Ode nam Memeanke kiajar ti e desikre mumu ne mlay, de lema kikakmet elik. Lemadendye musti mo myety ral sasamke myor Kristuske, ma ktyoha nam Hulasokwe Memeanke kiajar ti e desy.

*Hulasokwe ananare wait ktelanare*

<sup>28</sup> Lemade anakw kulobak e, musti mo kyaki-kyaki neke myety ral sasamke myor Kristuske, ma ana ti sew a ima huruk ma tamdiry ma tasara I ne, desikeo ity ralatare lan, ma lema tamtaut ode lema tmay dakun. <sup>29</sup> Kali ei ne mhye ohe Kristus neke mlay a I, ode kyaki-kyaki ne lyakut a tyoha nam Hulasokwe ibuke, dendye bisa ma mhye dakun ohe esei desike lyakut a tyoha nam

Hulasokwe ibuke, desikeo iry desike Hulasokwe yal mormyorif harharkwe ti i de.

### 3

<sup>1</sup> Anakw e, mryekan ti ity Amat Hulasokwe wasi loblobakke ma ity o lan a ksyalik! Kali Hulasokwe yala ity, ma anan a ity bain, ode lyura ma ity neke bisa ma tabuk ity o Hulasokwe anan a ity. Keskye nuske ktem ne lema rhe ohe, ity neke Hulasokwe anan a ity, kali nuske ktem ne lema rhe Hulasokwe dakun. <sup>2</sup> Lemade waikw o hatnimakw kulobak e! Senweke the o Hulasokwe anan a ity de, keskye lenla the bain o ity wait mormyorifare ana kolkyabei, ti kyoat Kristuske ima huruk ne. Keskyede the ohe, kyoat a Kristuske ima huruk ne, desikeo ana tola I, kali tatos I bain-bain. <sup>3</sup> Lemadendye iry a manal wait mormyorifare ti Kristuske ma rakita sew ana ima huruk ne, musti mo rajaga tenatare ma kete rala lim o sal, ma tenatare nelnyely kola ne Kristuske, kali Kristus neke nelnyelyely a I.

<sup>4</sup> Keskye kolnye esei desike yala lim o sal, desikeo byilak tnyetak Hulasokwe ma desy. Kali lim o sal, neke ne nam mabilak a tnyetak Hulasokwe ne. <sup>5</sup> Ode mhye ohe Kristus neke myai nuske ktem ne ma syos irkye wasi lim o sal ba, ode mhye dakun o ti Kristus neke lema kika lim o sal elik. <sup>6</sup> Lemadendye esei desike yety ral sasamke

yor Yesus Kristuske de, desikeo lema ialala lim o sal de. Klala esei desike lema imres ma yala lim o sal, desikeo i desike lema inal a yor Kristuske, ode lema hye elik-elik o Kristus neke ese I.

<sup>7</sup> Lemadendye anakw e, kete mlyura ma irire rakakmet a e, ma rbohe kolnye tetyral sasamke tor Kristuske, desikeo bisa ma tala lim o sal bo. Keskye kete mtyohak tun desy! Kali esei desike yala ktela mlaire ma ktyoha Hulasokwe ibuke, i desike mlay a i, kola ne Kristuske mlay a I ne. <sup>8</sup> Klala iry a lema imres ma iala lim o salke mo, ngkeskwaure wait uskwe khatuke anan a i. Kali kyala kyosy khyehyeike de, ma kyaki-kyaki ne, ngkeskwaure wait uskwe khatuke i ne iala lim o sal nekre bo. Kali koldyesike mane Hulasokwe Ananke myai nuske ktem ne, ma iskyui-iskyay ngkeskwaure wait uskwe khatuke wasi ktela iala desikre mumu. <sup>9</sup> Klala esei desike Hulasokwe yal mormyorif harharkweti i de, desikeo i desike Hulasokwe anan a i. Ode i desike lema ialala lim o sal nekre de. Ode ana kibai lulkwe ne dakun o, ana lema bisa ma ialala lim o sal nekre, kali mormyorif harharw manosy Hulasokwe kimin i de. <sup>10</sup> Lemadendye esei desike lema yala ktela mlaire, ode lema lyobak a wai o hatnima, i desike Hulasokwe lema anan a i. Ktela desike ksyusu ma

ity ma the ohe esekar ne Hulasokwe anan sir, ode esekar ne ngkeskwaure wait uskwe khatuke anan sir.

*Iry matohakare musti mo it de lyobak a it*

<sup>11</sup> Waikw o hatnimakw e! Kyala kyosy sew a nenmo mitohak Yesuske ne, desikeo mtyomolu britke de, neke Hulasokwe wasi nyanoke ma musti mo it de lyobak a it. <sup>12</sup> De kete tola Kain, kali ngkeskwaure wait uskwe khatuke anan i, mane tyabahunw a wai amurkye. Kyanmwane itabahunw a i ne de? Kali ktela Kain ialanare sal, klala wai amurkye ktela ialanare mlay. <sup>13</sup> Lemadendye waikw o hatnimakw e, kete mhyeran kolnye nuske ktem neke ramnisik a e. <sup>14</sup> Keskye kolnye tlobak ity wait o ity hatnimat matohakare, desikeo the ohe Hulasokwe yaditi ity toha mamaty rala de, ma tsukar ei mormyorif manal nini namke ma desy. Klala esei desike lema lyobak wai o hatnima matohakare, desikeo i desike imin ti mamaty rala nggora. <sup>15</sup> Lemade esei desike immisik wai o hatnima matohakare, i desike yola dene iry matabahunw irkye ne. Ode mhye ohe iry a matabahunw irkye, mormyorif manal nini namke lema kimin a i.

<sup>16</sup> Waikw o hatnimakw e, Yesus Kristuske ilobak ity ne lan a ksyalik, ma ti kyal nini

yal tenanke ma myaty ma lyitan eta ity. Dendye ktela neke ksyusu ma ity ohe, tala kolkyabei ma musti mo it de lyobak it. Lemadendye ity neke, musti mo tal ity tenatare ti ity wait o ity hatnimat matohakare, ma tlobak sir dakun. <sup>17</sup> Keskye kolnye esei desike imorif ti lasmyerke khaha neke, nam ribun nekre kyoat ti i, ode yatos iry a matohakke it ma ktyol ti i, keskyede lema lyobak iry desy ma syaluk i, desikemo loblobak manosy Hulasokwe lema kimin ti iry desike ralake kralake. <sup>18</sup> Anakw a kulobak e! Kete tlobak irire kyor nunkwe bo, de musti mo tlobak irire bainbain kyor ity totnyo yabit eras taalanare dakun.

*Musti mo tsara Hulasokwe kyor ity ralat nelnyelire*

<sup>19</sup> Kolnye tlobak ity wait o ity hatnimat matohakare bainbain, neke ksyusu ohe ttoha nam a mlay manosy Hulasokwe ma desy. Dendye kyoat tsara Hulasokwe ma tsambayan ti I, desikeo ity huatare lema kyamlurw de. <sup>20</sup> Klala kolnye ity ralat a kralanare kryekan ohe sal ity nggora, biar ma tou ity salat desikre de, desikemo kete ity ralatare kakan, de ttohak Hulasokwe manenen bo. Kali Hulasokwe lan a I ma hye nam ribun lan nekre mumu ma kbyilak nam tahe ti ity ralat a kralanare ne. <sup>21</sup> Lemade waikw o hatnimakw kulobak e, kolnye ity ralat a kralanare

kele rteka, kali lema taka ity salat, desikemo ity ralatare lan ma tsara Hulasokwe ma tsambayan. <sup>22</sup> Ode kolnye tsambayan ma taten nam sai ta sai toha Hulasokwe, desikeo ana yal ma ity, kali ttoha wasi haretke, ode tala ktela erasare ma Hulasokwe ralake kimukmuka I.

<sup>23</sup> Ode Hulasokwe wasi haret itanuk ma itkye ne: ity neke musti mo ttohak ti Yesus Kristus a Hulasokwe Anan ne, ode musti mo it de lyobak it. Neke ktyoha haret Kristuske inal ma ity ne. <sup>24</sup> Esei desike tyoha Hulasokwe wasi haretke, desikeo yety ral sasamke yor Hulasokwe ma desy, ode Hulasokwe imin ti ralake kralake dakun. Ode the ohe Hulasokwe imin ti ity ralat a kralanare, kali yal Memeanke ma kimin ity de.

## 4

*Kolkyabei ma the ohe nam raajarare mlay ta sal*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw kulobak e! Kete samlurw o mtyohak iry mabohe, nam raajar nekre kyosy Hulasokwe Memeanke. De mryekan ode mbyihy mamak aduk, ma mhye ohe, nam raajar desikre kyosy Hulasokwe Memeanke ta lema. Kali irire ribun rakakmet ma rbohe, sir neke iry manety Hulasokwe wasi nyano sir, ode sir ne dakun o rbaa roli wen nekre mumu ti nuske ktem ne, ma rajar nam a lema mlaire de. <sup>2</sup> Lemade kolnye irkye it a mya ma

yajar e, ode mbyu ma mhye ohe nam iajar desikre o kyosy Hulasokwe Memeanke ta lema, desikeo mbyihy mamak nam iajar desikre, ma kolnye iry desike yajar ohe Yesus Kristuske myai nuske ktem ne ma yola irkye, desikemo nam iajar desikre kyosy Hulasokwe Memeanke. <sup>3</sup> Klala esei desike lema you ohe, Yesuske myai nuske ktem ne ma yola irkye, desikemo nam iajar desikre lema kyosy Hulasokwe Memeanke, de kyosy a ngkeskwakwe. Ode ngkeskwaw neke i ne ihareta ti iry a mamnisik Kristuske ne ralat a kralanare. Ode kola mtyomolu ohe iry a mamnisik Kristuske ne ana rma, dendye klwosu ti e ohe, iry desikre rma de, ma sir ne nuske ktem ne.

<sup>4</sup> Keskye anakw e, ei neke Hulasokwe wasi iry a e de. Mane myala myal a iry a makakmet ma, mabohe sir neke iry manety Hulasokwe wasi nyano sir. Kali Hulasokwe Memean a mamin ti e desike kyala kyal ngkeskwaure wait uskwe khatuke de. Ngkeskwaure wait uskwe khatu neke i ne isukar ma ihareta irire ralat a kralanare ti nuske ktem ne. <sup>5</sup> Ode iry makakmet ma mabohe ranety Hulasokwe wasi nyano desikre, sir ne lema rtohak Hulasokwe, de nam rarekanare kyosy nuske ktem ne bo. Lemadendye nam a raajar ma kinosy nuske ktem ne, neke ne kihury ma iry mamin nuske

ktem neke ratomolu ode ratoha sir ne. <sup>6</sup> Keskye aramy neke Hulasokwe anan aramy, dendye esei desike hye Hulasokwe, desikeo i desike tyomolu nam aramy miajarare. Klala iry a lema mahe Hulasokwe, i desike lema tyomolu nam aramy miajarare. Dendye ktela desikre ksyusu ma ity ohe, kolkyabei ma bisa ma the ohe irkye mlay a i, ta lema. Kali kolnye esei desike tyomolu nam aramy miajarare, i desike Hulasokwe Memeanke kimin a i, dete kolnye esei desike lema tyomolu nam aramy miajarare, desikeo i desike ngkeskwakwe imin a i.

*Musti mo it de lyobak it, kali Hulasokwe lyobak ity kmuna de*

<sup>7</sup> Waikw o hatnimakw kulobak e, lemamo mmya ma ity neke it de lyobak it, kali loblobak neke kyosy a Hulasokwe. Lemadendye esei desike ilobak iry, i desike hye Hulasokwe, ode mormyorif harharw manosy Hulasokwe kimin a i. <sup>8</sup> Klala esei desike lema ilobak iry, desikemo i desike lema hye Hulasokwe, kali loblobakke kimin ti Hulasokwe. <sup>9</sup> Ode Hulasokwe syusu wasi loblobakke ma ity, neke kolnye: yaso Anan sasasam ne, ma myai nuske ktem ne, ma yal mormyorif manal nini namke ma ity. <sup>10</sup> Loblobak a mlakye, neke lema ity ne tal ity ralatare ti Hulasokwe bo, de loblobak a mlakye, neke Hulasokwe lyobak ity kmuna de, mane

yaso Anan sasasam ne ma mya ma myaty ma lyitan eta ity, ma syos ity wait lim o sal nekre ba. <sup>11</sup> Lemade waikw o hatnimakw kulobak e, kolnye Hulasokwe lyobak ity koldyesy, desikemo ity neke musti mo it de lyobak it dakun.

<sup>12</sup> Ode lenla irkye it a myatakit Hulasokwe elik, keskye kolnye ity neke it de lyobak it, desikemo ksyusu ohe Hulasokwe imin ti ity ralat a kralanare, ode wasi loblobakke kbyenw a ity bain-bain ma desy.

<sup>13</sup> Ode kolnye Hulasokwe yal Memeanke ma kimin a ity de, desikemo ity neke the ohe tety ral sasamke tor Hulasokwe, ode Hulasokwe imin ti ity ralat a kralanare de.

<sup>14</sup> Ode aramy neke heit a msyeak Hulasokwe Ananke de. Dendye aramy myabrita ti irire ohe, Hulasow ne I ne iaso Ananke ma mya ma yaorif irkye ti nuske ktem ne. <sup>15</sup> Lemadendye esei desike you ohe, Yesus neke Hulasokwe Anan a I, desikeo Hulasokwe imin ti iry desike ralake kralake, ode i desike imin ti Hulasokwe ralake kralake dakun. <sup>16</sup> Ode ity neke the ohe Hulasokwe lyobak ity, ode ttohak dakun ohe Hulasokwe lyobak ity.

Ode loblobakke kimin ti Hulasokwe. Lemadendye esei desike ilobak iry, desikeo i desike imin ti Hulasokwe, ode Hulasokwe imin ti i dakun. <sup>17</sup> Dendye kolnye

tety ral sasamke tor Hulasokwe, ode Hulasokwe wasi loblobakke kbyenw ti ity wait mormyorifare de, desikemo ti sew ana Hulasokwe iukun tun ti irkye ne, desikeo ana lema tamtaut, de ity ralatare lan ma tamdiry ma tsara I. Ode lema tamtaut, kali ity wait mormyorifare ti nuske ktem ne, kola Yesuske wasi mormyorifke de. <sup>18</sup> Lemade esei desike Hulasokwe wasi loblobakke kimin i, desikeo iry desike lema imtaut, kali loblobak manosy Hulasokwe kyaditi matatwanke de. Kyalamo irire ramtaut, kali rrekan o ana Hulasokwe yukun sir. Lemadendye esei desike imtaut o ana Hulasokwe yukun i, desikemo matatwan desike ksyusu ohe Hulasokwe wasi loblobakke lenla kbyenw a i mamak.

<sup>19</sup> Lemade ity neke tal ity ralat a kralanare ti Hulasokwe ode talobak iry dakun, kali Hulasokwe lyobak ity kmuna.

<sup>20</sup> Lemadendye kolnye irkye it a tyanuk ma byohe, "Yaw neke kal ralakkwe kralake ti Hulasokwe," keskye iry desike immisik wai o hatnima matohakare a nggora, desikemo iry desike ikakmet ma desy. Kali esei desike lema lyobak wai o hatnima imatakit sir ne, desikemo i desike dakun o lema bisa ma yal ralake kralake ti Hulasow a lema imatakit I ne. <sup>21</sup> Lemadendye Hulasokwe yal haret ne ma ity ma kbyohe, "Esei desike yal ralake kralake ti Hulasokwe, i desike musti

mo lyobak wai o hatnima matohakare dakun.”

## 5

*Tohtohakke ti Yesuske neke kyala kyal nuske ktem ne*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e! Esei desike tyohak ohe Yesus neke Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne, desikeo iry desike Hulasokwe anan a i, kali Hulasokwe yal mormyorif harharkwe ti i de. Ode esei desike yal ralake kralake ti ity Amat Hulasokwe, desikeo lyobak Hulasokwe ananare dakun. <sup>2</sup> Ode kolnye ity neke tal ity ralat a kralanare ti Hulasokwe ode ttoha wasi haretare, desikeo ksyusu ohe tlobak Hulasokwe ananare ma desy. <sup>3</sup> Kali kolnye tatotomolu tel ma ttoha Hulasokwe wasi haretare, neke kbuanke o ity neke tal ity ralat a kralanare ti Hulasokwe de. Ode wasi haret desikre lema mdedan ma ity, <sup>4</sup> kali esei desike Hulasokwe yal mormyorif harharkwe ti i de, desikeo i desike bisa ma yala yal ktela atyat mamin ti nuske ktem ne. Ode bisa ma tala tal ktela atyat mamin ti nuske ktem ne, kali ttohak ti Yesus Kristuske. <sup>5</sup> Dendye esei desike tyohak ohe Yesus neke Hulasokwe Anan a I, desikeo iry desike i ne bisa ma yala yal nuske ktem ne.

*Hulasokwe Memeanke klyosu ohe Yesus neke Hulasokwe Anan a I*

<sup>6</sup> Waikw o hatnimakw kulobak e! Yesus Kristus

neke myai nuske ktem ne, desikeo Yohanes yal werke ma byabtis a I. Ode kyoat myaty ti tul masanwalw ike, desikeo larake kibo ei hahke. Dendye Yesuske imai nuske ktem ne, lema myaa yor werke kmyesan bo, de myaa yor larke dakun, kali kyoat imaty desy larake kibo ei hahke. Ode Hulasokwe Memeanke klyosu ma ity ohe, ktela nekre mumu ne mlay bain o kdi ti de, ode nam sai Hulasokwe Memeanke ktyanuk, nam desike mlay. <sup>7</sup> Dendye, ktelake enatelw [ti wen sra eraske, neke: Ity Amatke, ode Hulasokwe Tunanare, ode Memeanke. Detelw ne sasam sir ma klyosu Yesus Kristuske ma ity. <sup>8</sup> Ode ktelake enatelw ti lasmyer khaha ne dakun,] neke ne: Hulasokwe Memeanke, ode wer ranal ma rababtiske, ode Yesus Kristuske larake dakun. Ktela detelw neke mais, ma ksyusu ohe Yesus neke Hulasokwe Anan a I. <sup>9</sup> Lemade kolnye irire rahes a ktela raseakare, ity ne kyalamo ttohak bo. Dendye musti mo ttohak bain-bain nam Hulasokwe ilosu ma ity nekre, kali nam ilosu ma ity nekre kyety mdedan ma kbyilak nam irire ratanukare, kali I neke Hulasow a I, ma myesan a lyosu Ananke ma ity. <sup>10</sup> Lemadendye esei desike tyohak Hulasokwe Ananke, desikeo hye bain-bain ohe, nam Hulasokwe ilosu ma ity ma kihes Ananke ne,

neke mlay. Klala esei desike lema tyohak Hulasokwe, desikemo kola dene byohe, Hulasow neke ikakmet, kali lema tyohak nam Hulasokwe ilosu ma ity ne, ti kihali Ananke ne. <sup>11</sup> Ode nam Hulasokwe ilosu ma ity desy, neke kolnye: Hulasokwe yal mormyorif manal nini namke ma ity, ode mormyorif manal nini namke cuma mo kimin ti Ananke myesan bo. <sup>12</sup> Lemade esei desike yety ral sasamke yor Hulasokwe Ananke, desikeo mormyorif manal nini namke kimin a i. Klala esei desike lema yety ral sasamke yor Hulasokwe Ananke, desikeo mormyorif manal nini namke lema kimin a i.

*Mormyorif manal nini namke kimin Yesuske myesan bo*

<sup>13</sup> Waikw o hatnimakwe, kkwesy atyahy ne ti e, neke iry matohak ti Hulasokwe Ananke ne, ma mhye bain-bain ohe mormyorif manal nini namke kimin a e de. <sup>14</sup> Koldyesikemo lema tatartaur ity ralatare, de ity ralatare lan ma tsambayan ti Hulasokwe. Ode the ohe kolnye taten nam sai ta sai toha I, ma ktyoha ibuke, desikeo the ohe ana tyomolu ity. <sup>15</sup> Ode the ohe kolnye tyomolu ity de, desikeo the dakun ohe nam taten toha I desikre yal ma ity de.

<sup>16</sup> Ode kolnye ei ne myatos waimy o hatnimamy a matohakke it ma yala lim o sal, desikeo musti mo msyambayan ti Hulasokwe, ma miten ma yaorif i toha lim o sal desy. Desikemo Hulasokwe ana yal mormyorif a mlakye ti i, ma nelnyely a i huruk. Nam kutanuk ne kdi ti, ti iry a maala lim o salke, keskyede wasi lim o sal desy, lema kola lim o sal manety matmyaty manal nini namke ne. Dendye mnyenas, kika lim o sal a manety matmyaty manal nini namke dakun, ode Hulasokwe lema syos lim o sal desy ba.\* Lemade lema kaso e ma musti mo msyambayan ti Hulasokwe, ma yaorif iry maala lim o sal manety matmyaty manal nini nam desy. <sup>17</sup> Dendye ktela atyat sai ta sai taala mumu nekre, neke kyety lim o sal ma desy. Keskyede mnyenas! Kika lim o sal a manety matmyaty manal nini namke.

<sup>18</sup> Ode the ohe esei desike Hulasokwe yal mormyorif harharkwe ti i de, desikeo iry desike ana lema ialala lim o sal de. Kali Hulasokwe Ananke ijaga i, ma ngkeskwaure wait uskwe khatuke lema bisa ma yala yal i elik. <sup>19</sup> Ode the dakun ohe, ity neke Hulasokwe wasi iry a ity. Klala iry a lema matohakare ti nuske ktem ne mumu

**5:11** Yoh. 3:36 \* **5:16** Ti Luk. 12:10 Yesuske tyanuk ma byohe, “**Kolnye esei desike ikanak Irkye Ananke, ana Hulasokwe bisa ma syos sala desy. Keskyede esei desike ikanak Hulasokwe Memeanke, ana Hulasokwe lema syos sala desy ba.**”

ne, neke ngkeskwaure wait uskwe khatuke hyareta sir. <sup>20</sup> Keskyede the ohe Hulasokwe Ananke myai nuske ktem ne. Ode I neke yal heheke ma ity, ma the Hulasow a Mlakyé. Ode tamorif neke tety ral sasamke tor Hulasokwe, ode Anan Yesus Kristuske dakun. Yesus Kristus neke Hulasow a Mlakyé, de lema kika hulasow salik. Ode mormyorif manal nini namke kimin I a myesan bo.

<sup>21</sup> Lemadendye anakw a kulobak e, mironrony mamak e ma kete mlyura nam dum ma ksyekan Hulasokwe wenake toha ralamy kralanare.†

Teike desy de.

---

† **5:21** Ti ayat neke tun kibohe, “kete mlyura nam dum ma ksyekan Hulasokwe wenake toha ralamy kralanare,” neke ti tel Yunanike kbyohe, “Musti mo soso e toha adar o hulasow a lema mlay nekre.”



## Yohanes wasi atyahy a kla-ru ikeskye

*Tun a khatu malosu kitab ne*

Iry a makesy a Kitab 2 Yohanes neke, ani Yohanes. I neke Yesuske wasi nyaso i, ode ika usu khatu ti kerkeratare.

Yohanes kyesy atyahy ne ti “enen a Hulasokwe iilikke, yor ananare” dakun (2Yoh. 1:1). Neke anakyai ihliak ti iry ribun matohak Kristus mamin ti wen a iosa wasi atyahy ne tike. Ode kyoat a Yohanes kyus wasi atyahkye, desikeo tyanuk ma byohe, “waimw wamfwet a Hulasokwe iilik i ti neke ananare, rosa wait salamke ti o.” (1:13). Neke anakyai ihliak ti iry ribun matohak a mamin ti wen a Yohanes ikesy atyahkye ti ne. Yohanes neke lema byu ma hyaly iry ribun matohak desikre wen ramin tiare kaninare. Yala koldyesy ma kolnye iry a marnisik Kristuske ratot atyahy ne, desikeo kete rhe wen desikre, ma rba ti rala iry matohakare ror Yohanes ma masunkwe kdyan sir.

Ode Yohanes kyesy atyahy ne, kali kyoat desike tuanggurw maajar nam lema mlay nekre ribun sir. Lemade khyali ktela desy, dendye iten ma iry matohakare, it de lyobak it (1:5-6), ode

kete ratun a ror tuanggurw a maajar nam lema mlay desikre dakun (1:10-11). De musti mo rkumak manenen nam a mlay Hulasokwe iajar desikre (1:1-2,4,9). Ode esei desike lema tyoha Kristuske nam iajarare, de tyoha nam salik a irire raajarare, i desike imorif neke lema yety ral sasamke yor Hulasokwe (1:9).

*Kitab ne kisike kolnye*

1. Yohanes wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (1:1-3)
2. Ttohak malkyakaw nam Kristuske iajarare ode it de lyobak it (1:4-11)
3. Yohanes kyus wasi atyahkye (1:12-13)

*Yohanes wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye*

<sup>1</sup> Atyahy neke kkwesy ti e, neke ti enen a Hulasokwe iilikke, yor ananare dakun.\* Yaw neke kuka usu khatu ti kerkeratare, ode klwobak e bain-bain. Ode lema kmwesan a klwobak e bo, de iry matohak nam a mlay Hulasokwe iajar desikre, neke sir ne mumu ne rlobak e dakun. <sup>2</sup> Ode aramy mlyobak e, kali nam a mlay Hulasokwe iajar desikre kimin a ity ralatare, ode ana kyor ity nini nam. <sup>3</sup> Lemade kuten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe yor Anan a Yesus Kristuske, ktyabal wait loblobakke kimin a ity. Ode kuten huruk ma inaka

\* **1:1** Ti ayat neke, Yohanes tyanuk ma byohe, enenke, neke anakyai ihliak ti iry a maka kmata ti gerejake. Ode enen desy ananare neke anakyai ihliak ti iry a matohakare ti gereja desy.

eras manosy Hulasokwe ode Kristuske neke kyor ity ne mumu dakun. Ma tmorif mo, ttoha nam a mlay Hulasokwe iajarare, ode it de lyobak it.

*Ttohak malkyakaw nam Kristuske iajarare ode it de lyobak it*

<sup>4</sup> Enen o, kumukmuka kumarmara yaw ksyalik ti kyoat kunal a kor anamure dum, kali rmorif ne rtoha nam a mlay Hulasokwe iajarare, ma ktyoha haret ity Amat Hulasokwe itanuk ma itkye. <sup>5</sup> Lemade enen o, senweke kuten toha o, ma ity neke it de lyobak it. Kali haret kukesy neke lema haret harharkwe ne, de haret neke ttomolu kmuna de, ti kyoat sew a nenmo tatohak Yesuske desy. <sup>6</sup> Ode loblobak a mlakye, neke ne: tmorif ma ttoha Hulasokwe wasi haretare. Ode haret neke mtyomolu kyala kyosy khyehyei a nenmo mitohak Kristuske ne, ma kbyohe, tamorif neke musti mo it de lyobak it.

<sup>7</sup> Lemade kkwesy atyahy ne ti e, kali iry makakmetare ribun sir a rbaa roli wen nekre mumu ti nuske ktem ne, ma rajar nam a lema mlaire de. Iry nekre sir ne lema rou ohe, Yesus Kristuske yola irkye ti kyoat imai nuske ktem ne. Iry desikre sir ne rakakmet a irire, ode sir ne ramnisik a Kristuske ne. <sup>8</sup> Lemadendye

mijaga mamak ma iry desikre kete rakakmet a e, kali mamak de ksewan a taktem a takarya ma minal desike ana kitayar. Dendye msyeak mamak ma mtyohak nam aramy miajar ti e desikre, mamode ana Hulasokwe yal ksewanke ti e mo, mausw ksyalik. <sup>9</sup> Ode kolnye esei desike lema tyohak manenen nam Kristuske iajarare, de ila toha nam a mlay desikre, desikeo iry desike lema yety ral sasamke yor Hulasokwe. Klala esei desike tyohak manenen nam Kristuske iajarare, desikeo i desike yety ral sasamke yor a ity Amat Hulasokwe ode Ananke dakun.

<sup>10</sup> Lemadendye kolnye irkye it a mya ma yait e, ode yajar nam salik ma lema kola nam Kristuske iajarare, desikemo kete myal i ei wasimy sey kralanare, ode kete mitun a myor i dakun. <sup>11</sup> Kali, kolnye mitun a myor i, desikemo ana mtyoha iry desy ti totnyo yabi atyat desikre ma desy.

*Yohanes kyus wasi atyahkye*

<sup>12</sup> Enen o, ktelanare ribun ma kbwu ma klwosu ti e, keskye lema kou ma kkwesy ti atyahkye krala ne. De kbwu ma kbwa ti kait a e ti desy, ma tahes tun ma klwosu nam nekre ti e bo. Ma ti desike ana tamukmuka tamarmara ity o lan a ksyalik.

**1:5** Yoh. 13:34; 15:12,17 † **1:13** Ti ayat neke, kbyohe waimw wamfwet a Hulasokwe iilik i ti neke ananare, neke anakyai ihliak ti iry ribun matohak ti wen a Yohanes ikesy atyahkye tike.

13 Ode enen o, waimw  
wamfwet a Hulasokwe iilik  
i ti neke ananare,<sup>†</sup> rosa wait  
salamke ti o.

Teike desy de.

## **Yohanes wasi atyahy a kla-telw ikeskye**

*Tun a khatu malosu kitab  
ne*

Iry a makesy a Kitab 3 Yohanes neke, ani Yohanes. I neke Yesuske wasi nyaso i, ode ika usu khatu ti kerkeratare. Ode kyesy atyahy neke ti lian ilobakke, neke ani Gayus. Ti wasi atyahy ikesy neke lyeru Gayus, kali Gayus neke tyoha nam a mlay Hulasokwe iajarare (3Yoh. 1:2-3). Ode Gayus neke syaluk ity wait matohak Yesus manosy a nus salik nekre, ti raabrita Yesus Kristuske ti iry a lenla matohak nekre, biar ma lenla hye iry desikre dakun (1:5-6).

Ti atyahy ne dakun o, Yohanes ihes a Demetrius yor Diotrefes. Ma Yohanes neke lyeru Demetrius, kali tyoha nam a mlay Hulasokwe iajarare. Klala Yohanes yoit salke ti Diotrefes, kali lema tyoha nam Yohanes ikesy ti wasi atyahy mamunanare. Diotrefes neke yobak ma ika usu khatu ti iry ribun matohakare, keskye ktela ialanare lema mlay. Lemadendye Yohanes iten ma Gayus kete tyoha ktela atyat a Diotrefes iala desikre, de musti mo yala ktela mlaire bo (1:11).

*Kitab ne kisike kolnye*

1. Yohanes wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (1:1-4)
2. Yohanes lyeru Gayus ti isaluk iry a mabrita Brit Eraske ne (1:5-8)
3. Yohanes yoit salke ti Diotrefes, klala lyeru Demetrius (1:9-12)
4. Yohanes kyus wasi atyahkye (1:13-15)

*Yohanes wasi tun mamuna  
ti atyahy ikeskye*

<sup>1</sup> Gayus liakw kulobak o! Atyahy ne kkwesy ti o. Yaw neke kuka usu khatu ti kerkeratare, ode klwobak o bain-bain.

<sup>2</sup> Liakw a Gayus o, kswambayan ma kuten ma eras-eras o ti ktela sai ta sai bo, ma kete kika kbai maala o, ma tenamkwe malkyakaw, kola ne wasimw tohtohakke ti malkyakaw dakun ne. <sup>3</sup> Kumukmuka kumarmara yaw ksyalik, ti kyoat ity wait matohakare dum a rma ma rahes ohe, mumorif neke mtwoha nam a mlay Hulasokwe iajarare. Ode khwe ohe mlay bain o mumorif neke koldyesy. <sup>4</sup> Lemade ralakkwe kralake kimukmuka kimarmara i a ksyalik ti kyoat kutomolu ohe, anakure\* ramorif ne rtoha nam a mlay Hulasokwe iajarare kmyesan.

*Yohanes lyeru Gayus ti  
isaluk iry a mabrita Brit  
Eraske ne*

<sup>5</sup> Gayus liakw a kulobak o, oi ne mutotomolu tel ma

**1:1** Kis. 19:29; Rm. 16:23; 1Kor. 1:14 anakure. Neke lema Yohanes anan idur hahakare, de iry a matohak Yesuske, ma Yohanes yala sir kola ne anan elik sir ne.

\* **1:4** Ti ayat neke Yohanes byohe,

mwaluk iry matohakare, ti rama ma raabrita Brit Eraske ti wasimw a hnuke ne, biar ma iry desikre lenla mhwe sir elik. Ktela muala desike ksyusu ohe, oi ne mtwohak manenen Yesuske. <sup>6</sup> Ode iry desikre rma ma rahes wasimw loblobakke ma aramy de, neke iry matohak mamin ti wen aramy miwahuk aramy ti ne. Lemade kuten toha o ma mswaluk iry salik kolnye rbai wasimw hnuke ma rabrita Brit Eraske ti, kola iry mamuna desikre ti rabai desy ma rabrita Brit Eraske ne. Ode kolnye rala ma rbetik toha wasimw hnu desy ma rbai hnu salik, desikemo mswaluk sir ti wait babake, ma ktyoha Hulasokwe ibuke. <sup>7</sup> Kali kyoat ti rabrita Yesus Kristuske ti iry a lema matohak Yesuske ne, desikeo lema raten namit-namit toha sir. <sup>8</sup> Lemadendye iry matohak ity neke musti mo tsaluk iry maoly desikre, ma musti mo tal sir ei ity wait sey kralanare, ode tal nam rabuare ti sir. Ode tala koldyesy, ma kola ne ity neke tor sir ti wait karya desy, ti raabrita Brit a mlakye ti irire ne.

*Yohanes yoit salke ti Diotrefes, klala lyeru Demetrius*

<sup>9</sup> Gayus liakw o, kyoat a kkwesye atyahkye ma kosa ti iry ribun matohak mamin ti wasimw a hnu desy, keskye ti desike irkye it ma ani a Diotrefes, i neke lema you ma tyoha nam kukesy desikre, kali yobak ma ika usu khatu

ti iry ribun matohak desikre. <sup>10</sup> Lemadendye ana kbwai desy, desikeo nenmo kuhes a Diotrefes wasi ktela atyat ialanare, neke ikakmet ma ihes aramy ti irire. Ode lema yala koldyesy kmyesan bo, de kyoat iry a maabrita Brit Eras desikre rba ti rabrita Yesuske ti wasimw a hnu desy, desikeo Diotrefes neke lema you ma yal sir. Ode byu eta iry matohak mamin ti wasimw a hnu desy, ma kete ral iry a maabrita Brit Eras desikre dakun. Dete kolnye esei desike you ma yal sir, desikeo Diotrefes neke yesak iry desy, ma byetik toha iry a matohakare ma lema bisa ma iwahuk ia yor sir de!

<sup>11</sup> Gayus liakw a kulobak o, kete msweak toha iry maala tot atyatare, de mtwoha iry maala tot erasare bo. Kali esei desike yala tot eraske, desikeo Hulasokwe wasi iry a i. Klala esei desike yala tot atyatke, desikeo i desike lenla hye Hulasokwe.

<sup>12</sup> Klala iry matohakare mumu ne rleru Demetrius anike, ode rbohe i neke iry a eras i, kali imorif ne tyoha nam a mlay Hulasokwe iajarare. Ode aramy dakun o mbyohe eras a i dakun. Ode mhwe ohe, nam aramy mitanuk nekre mumu ne mlay.

*Yohanes kyus wasi atyahkye*

<sup>13</sup> Lemade Gayus liakw o, ktelanare ribun a nggora ne kbwu ma klwosu ti o, keskye lema kbwu ma kkwesye ti

atyahy ne. <sup>14</sup> Kali ana lema  
soso bonyo kbwu ma ti kait  
o ti desy, ma tahes tun ma  
klwosu nam nekre ti o bo.

<sup>15</sup> Kuten ma inaka eras  
manosy Hulasokwe kyor a  
o. Ode liamw a manor yaw

nekre rosa wait salamke ti  
o dakun. Ode kuten ma  
mlwosu ti ara liamy mamin  
ti desikre ratsam-ratsam ohe,  
kosa wasikw salamke ti sir  
dakun.

Teike desy de.